KMA 140.0 R,
140.0 R B



2 - 26 Gebrauchsanleitung
26 - 47 Instruction Manual
47 - 72 Manual de instrucciones
72 - 92 Skötselanvisning
92 - 114 Käyttöohje
114 - 136 Betjeningsvejledning
136 - 157 Bruksanvisning
157 - 180 Návod k použití
180 - 203 Használati utasítás
203 - 227 Instruções de serviço
227 - 254 Инструкция по эксплуатации
255 - 279 Instrukcja użytkowania
279 - 307 Ръководство за употреба
307 - 330 Instrucțiuni de utilizare





Inhaltsverzeichnis

1 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung....2
2 Übersicht....3
3 Sicherheitshinweise....4
4 KombiMotor einsatzbereit machen....9
5 Akku laden und LEDs....9
6 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren und deaktivieren....10
7 KombiMotor zusammenbauen....10
8 KombiMotor für den Benutzer einstellen....11
9 Akku einsetzen und herausnehmen....12
10 KombiMotor einschalten und ausschalten 12
11 KombiMotor und Akku prüfen....12
12 Mit dem KombiMotor arbeiten....13
13 Nach dem Arbeiten....13
14 Transportieren....14
15 Aufbewahren....14
16 Reinigen....14
17 Warten und Reparieren....15
18 Störungen beheben....15
19 Technische Daten....17
20 Kombinationen mit KombiWerkzeugen....18
21 Kombinationen aus Tragsystemen....20
22 Ersatzteile und Zubehör....20
23 Entsorgen....20
24 EU-Konformität....21
25 Anschriften....21
26 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge....21

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN, VERSTEHEN UND AUFBEWAHREN.

1 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

1.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - Gebrauchsanleitung des verwendeten STIHL KombiWerkzeugs
  - Gebrauchsanleitung und Verpackung des verwendeten Schneidwerkzeugs
  - Gebrauchsanleitung des verwendeten Tragsystems
  - Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR in Kombination mit ADA 100
  - Sicherheitshinweise Akku STIHL AP
  - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

Weitere Informationen zu STIHL connected, kompatiblen Produkten und FAQs sind unter www.connect.stihl.com oder bei einem STIHL Fachhändler verfügbar.

Die Bluetooth®-Wortmarke und die -Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch STIHL erfolgt unter Lizenz.

KombiMotor und Akkus mit sind mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle ausgestattet. Lokale Betriebseinschränkungen (zum Beispiel in Flugzeugen oder Krankenhäusern) müssen beachtet werden.

1.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text

WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

1.3 Symbole im Text

Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

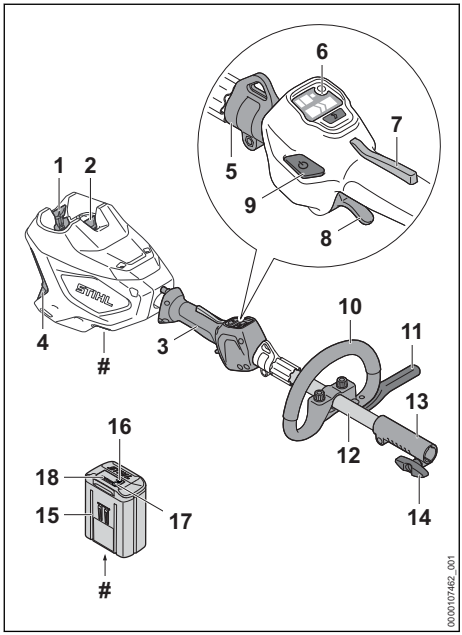
Original-Gebrauchsanleitung
0000011808_004_D

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.
Papier ist recycelbar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A. VA1.E26.

2 Übersicht

2.1 KombiMotor und Akku



1 Sperrhebel
Der Sperrhebel hält den Akku im Akku-Schacht.

2 Akku-Schacht
Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.

3 Bedienungsgriff
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen des KombiMotors.

4 Luftfilter
Der Luftfilter filtert die vom Motor angesaugte Luft.

5 Tragöse
Die Tragöse dient zum Einhängen des Tragsystems.

6 Bedienfeld, 🕮 2.2
Das Bedienfeld (HMI) dient zur Anzeige der Leistungsstufe, von Störungen und Betriebszuständen.

7 Schalthebelsperre
Die Schalthebelsperre entsperrt den Schalthebel.

8 Schalthebel
Der Schalthebel schaltet den KombiMotor ein und aus.

9 Entsperrtaster
Der Entsperrtaster dient zum Einschalten der Motorsense.

10 Rundumgriff
Der Rundumgriff dient zum Halten und Führen des KombiMotors.

11 Schrittbegrenzer
Der Schrittbegrenzer begrenzt den Abstand zwischen dem Bein des Benutzers und einem Metall-Schneidwerkzeug.

12 Schaft
Der Schaft verbindet alle Bauteile.

13 Kupplungsmuffe
Die Kupplungsmuffe verbindet den KombiMotor mit einem KombiWerkzeug.

14 Knebelschraube
Die Knebelschraube klemmt das KombiWerkzeug an den Schaft.

15 Akku
Der Akku versorgt den KombiMotor mit Energie.

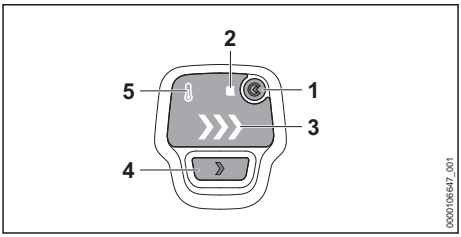
16 LEDs
Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

17 Drucktaste
Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku. Sie aktiviert und deaktiviert die Bluetooth®-Funkschnittstelle (falls vorhanden).

18 LED „BLUETOOTH®“ (nur für Akkus mit)
Die LED zeigt die Aktivierung und Deaktivierung der Bluetooth®-Funkschnittstelle an.

Leistungsschild mit Maschinennummer

2.2 Bedienfeld



1 **Drucktaste „BLUETOOTH®“** [1]
Die Drucktaste„BLUETOOTH®“ aktiviert und deaktiviert die Bluetooth®-Funkschnittstelle.

2 **LED „BLUETOOTH®“** [1]
Die LED zeigen beim Betätigen der „BLUETOOTH®“-Taste die Aktivierung und Deaktivierung der Bluetooth®-Funkschnittstelle an.

3 **LED „LEISTUNGSSTUFE“**[1]
Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.

4 **Leistungsstufentaster** [1]
Der Leistungsstufentaster dient zum Einstellen der Leistungsstufe.

5 **LED „ÜBERHITZUNG“**
Die LED zeigt eine Überhitzung an.

2.3 Symbole

Die Symbole können auf dem KombiMotor und dem Akku sein und bedeuten Folgendes:


1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.


4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.


Leistungsstufenschalter drücken, um die Leistungsstufen einzustellen.


Dieses Symbol kennzeichnet den Entsperrtaster.



Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.



Dieser Akku wird mit einem STIHL Ladegerät geladen. Die zulässigen Ladegeräte sind in diesen Sicherheitshinweisen angegeben.

Der Akku und der KombiMoter haben eine Bluetooth®-Funkschnittstelle und kann mit der STIHL connected App verbunden werden.


Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.


Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

3 Sicherheitshinweise

3.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf dem KombiMotor oder dem Akku bedeuten Folgendes:


Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.


Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Akku während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur herausnehmen.



Sicherheitsabstand einhalten.


Akku vor Hitze und Feuer schützen.



Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.

3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der KombiMotor STIHL KMA 140.0 R oder KMA 140.0 R B dient zum Antrieb von verschiedenen STIHL KombiWerkzeugen.

Der KombiMotor kann bei Regen verwendet werden.

Der KombiMotor wird von einem Akku STIHL AP mit Energie versorgt.

Im Bedienfeld mit einer Drucktaste „BLUETOOTH®“ ist eine nicht austauschbare 1654 Lithium-Ionen Knopfzelle verbaut.

Der KombiMotor mit ermöglicht in Kombination mit der STIHL connected App die Übertragung von Informationen zum KombiMotor auf Basis der Bluetooth®-Technologie.

Der Akku mit ermöglicht in Kombination mit der STIHL connected App die Personalisierung

[1] Ausführungsabhängig und marktabhängig enthalten

und die Übertragung von Informationen zum Akku auf Basis der Bluetooth®-Technologie.

⚠ WARNUNG

- Akkus die nicht von STIHL für den KombiMotor freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► KombiMotor mit einem Akku STIHL AP verwenden.
- Falls der KombiMotor oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► KombiMotor so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Akku so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung, der STIHL connected App und unter www.connect.stihl.com beschrieben ist.

3.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des KombiMotors und des Akkus nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



  - ► Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
  - ► Falls der KombiMotor oder der Akku an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
  - ► Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
    - – Der Benutzer ist ausgeruht.
    - – Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, den KombiMotor oder den Akku zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
    - – Der Benutzer kann die Gefahren des KombiMotors und des Akkus erkennen und einschätzen.
    - – Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
    - – Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem KombiMotor arbeitet.
    - – Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

3.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können lange Haare in den KombiMotor hineingezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Lange Haare so zusammenbinden und so sichern, dass sie sich oberhalb der Schultern befinden.
- Herabfallende Gegenstände können zu Verletzungen des Kopfs führen.
  - ► Falls während der Arbeit Gegenstände herabfallen können: Einen Schutzhelm tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ► Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und im KombiMotor verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ► Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ► Schals und Schmuck ablegen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

3.5 Arbeitsbereich und Umgebung

3.5.1 KombiMotor

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des KombiMotors nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.

- ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- ► KombiMotor nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem KombiMotor spielen können.

■ Elektrische Bauteile des KombiMotors können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
- ► Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

3.5.2 Akku

⚠ WARNUNG

■ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
- ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
- ► Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.

■ Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ► Akku vor Hitze und Feuer schützen.
- ► Akku nicht ins Feuer werfen.
- ► Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren, 🕮 19.4.



- ► Akku nicht in Flüssigkeiten tauchen.
- ► Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ► Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ► Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
- ► Akku vor Chemikalien, Salzen und Dünger schützen.

3.6 Sicherheitsgerechter Zustand

3.6.1 KombiMotor

Der KombiMotor ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
- – Der KombiMotor ist unbeschädigt.
- – Der KombiMotor ist sauber.
- – Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- – Ein in dieser Gebrauchsanleitung angegebenes KombiWerkzeug ist angebaut.
- – Das KombiWerkzeug ist richtig angebaut.
- – Original STIHL Zubehör für diesen KombiMotor ist angebaut.
- – Das Zubehör ist richtig angebaut.

⚠ WARNUNG

■ In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
- ► Mit einem unbeschädigten KombiMotor arbeiten.
- ► Falls der KombiMotor verschmutzt ist: KombiMotor reinigen.
- ► KombiMotor nicht verändern. Ausnahme: Anbau eines in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen KombiWerkzeugs.
- ► Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem KombiMotor arbeiten.
- ► Original STIHL Zubehör für diesen KombiMotor anbauen.
- ► KombiWerkzeug so anbauen, wie es in der Gebrauchsanleitung des KombiWerkzeugs beschrieben ist.
- ► Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
- ► Gegenstände nicht in die Öffnungen des KombiMotors stecken.
- ► Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

3.6.2 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
- – Der Akku ist unbeschädigt.
- – Der Akku ist sauber und trocken.
- – Der Akku funktioniert und ist unverändert.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ► Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
  - ► Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
  - ► Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 🕮 19.5.
  - ► Akku nicht verändern.
  - ► Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
  - ► Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ► Akku nicht öffnen.
  - ► Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ► Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
  - ► Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ► Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ► Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

3.7 Arbeiten

⚠ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ► Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ► Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem KombiMotor arbeiten.
  - ► KombiMotor alleine bedienen.
  - ► Auf Hindernisse achten.
  - ► Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten. Falls in der Höhe gearbeitet werden muss: Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.
  - ► Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Falls sich der KombiMotor während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann der KombiMotor in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch den KombiMotor entstehen.
  - ► Handschuhe tragen.
  - ► Arbeitspausen machen.
  - ► Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- In einer Gefahrensituation kann der Benutzer in Panik geraten und das Tragsystem nicht ablegen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Ablegen des Tragsystems üben.

⚠ GEFAHR

- Falls in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen gearbeitet wird, kann der KombiMotor mit den spannungsführenden Leitungen in Kontakt kommen und diese beschädigen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.



  - ► Einen Abstand von 15 m zu spannungsführenden Leitungen einhalten.

3.8 Transportieren

3.8.1 KombiMotor

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann der KombiMotor umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Falls ein KombiWerkzeug angebaut ist: KombiMotor so transportieren, wie es in der

Gebrauchsanleitung des angebauten KombiWerkzeugs beschrieben ist.
- ► KombiMotor mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass er nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

3.8.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
  - ► Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

3.9 Aufbewahren

3.9.1 KombiMotor

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des KombiMotors nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► KombiMotor außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte am KombiMotor und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Der KombiMotor kann beschädigt werden.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► KombiMotor sauber und trocken aufbewahren.

3.9.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ► Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ► Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ► Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ► Akku getrennt vom KombiMotor aufbewahren.
  - ► Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ► Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren, 🕮 19.4.

3.10 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann der KombiMotor unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



  - ► Akku herausnehmen.
- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den KombiMotor oder den Akku beschädigen. Falls der KombiMotor oder der Akku nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► KombiMotor und Akku so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls der KombiMotor oder der Akku nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► KombiMotor und Akku nicht selbst warten oder reparieren.
  - ► Falls der KombiMotor oder der Akku gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4 KombiMotor einsatzbereit machen

4.1 KombiMotor einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - KombiMotor, 🕮 3.6.1.
  - KombiWerkzeug, wie es in der Gebrauchsanleitung des KombiWerkzeugs beschrieben ist.
  - Akku, 🕮 3.6.2.
- Akku prüfen, 🕮 11.2.
- Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
- KombiMotor reinigen, 🕮 16.1.
- Rundumgriff anbauen, 🕮 7.1.
- Falls ein FS-KM, FSS-KM oder RG-KM verwendet wird: Schrittbegrenzer anbauen, 🕮 7.2.
- KombiWerkzeug so anbauen, wie es in der Gebrauchsanleitung des KombiWerkzeugs beschrieben ist.
- Falls ein FS-KM, FSS-KM, RG-KM oder HL-KM verwendet wird: Tragsystem anlegen und einstellen, 🕮 8.1.
- Rundumgriff einstellen, 🕮 8.2.
- Bedienungselemente prüfen, 🕮 11.1.
- Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: KombiMotor nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.2 STIHL Produkt mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle mit der STIHL connected App verbinden

- Bluetooth®-Funkschnittstelle am mobilen Endgerät aktivieren.
- Bluetooth®-Funkschnittstelle am Bedienfeld aktivieren, 🕮 6.1.1.
- STIHL connected App aus dem App Store auf das mobile Endgerät herunterladen und Account erstellen.
- STIHL connected App öffnen und anmelden.
- STIHL Produkt in der STIHL connected App hinzufügen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter https://support.stihl.com oder in der STIHL connected App zu finden.

Die STIHL connected App ist marktabhängig verfügbar.

4.3 Akku mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle mit der STIHL connected App verbinden

- Bluetooth®-Funkschnittstelle am mobilen Endgerät aktivieren.
- Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku aktivieren, 🕮 6.2.1.
- STIHL connected App aus dem App Store auf das mobile Endgerät herunterladen und Account erstellen.
- STIHL connected App öffnen und anmelden.
- Akku in der STIHL connected App hinzufügen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter https://support.stihl.com oder in der STIHL connected App zu finden.

Die STIHL connected App ist marktabhängig verfügbar.

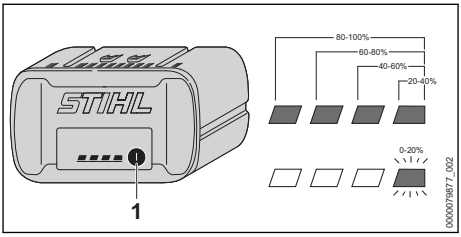
5 Akku laden und LEDs

5.1 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 🕮 19.5. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

- Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegerät STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.

5.2 Ladezustand anzeigen



- Drucktaste (1) drücken.
  Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

5.3 LEDs am Akku

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 📖 18.1.
  Im KombiMotor oder im Akku besteht eine Störung.

6 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren und deaktivieren

6.1 KombiMotor

6.1.1 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren

Bluetooth®-Funkschnittstelle am Bedienfeld aktivieren

- KombiMotor einschalten.
- Drucktaste „BLUETOOTH®“ für ca. 3 Sekunden drücken und gedrückt halten, bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol für ca. 5 Sekunden blau leuchtet.
  Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am KombiMotor ist aktiviert.

6.1.2 Bluetooth®-Funkschnittstelle deaktivieren

- KombiMotor aus der STIHL connected App entfernen.

Bluetooth®-Funkschnittstelle am Bedienfeld deaktivieren

- Drucktaste „BLUETOOTH®“ ca. 10 Sekunden drücken und gedrückt halten, bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol sechsmal blau blinkt.
  Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am KombiMotor ist deaktiviert.

6.2 Akku

6.2.1 Bluetooth®-Funkschnittstelle aktivieren

- Falls der Akku eine Bluetooth®-Funkschnittstelle hat: Drucktaste drücken und solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol für ca. 3 Sekunden blau leuchtet.
  Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku ist aktiviert.

6.2.2 Bluetooth®-Funkschnittstelle deaktivieren

- Falls der Akku eine Bluetooth®-Funkschnittstelle hat: Drucktaste drücken und solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol sechsmal blau blinkt.
  Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku ist deaktiviert.

6.2.3 Akku mit einer Bluetooth®-Funkschnittstelle auf Werkseinstellung zurücksetzen (falls verfügbar)

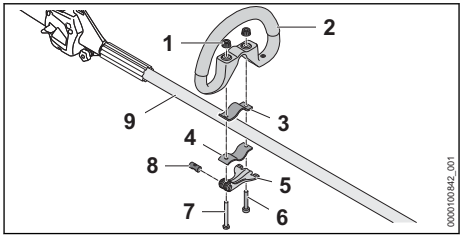
Wird der Akku auf die Werkseinstellung zurückgesetzt, werden alle benutzerspezifischen Daten gelöscht.

- Drucktaste 4 Mal schnell hintereinander drücken und beim vierten Mal solange gedrückt halten bis die LED „BLUETOOTH®“ neben dem Symbol blau blinkt.
- Drucktaste sofort loslassen.
- Akku mit der STIHL connected App verbinden und prüfen, ob alle benutzerspezifischen Daten gelöscht sind.

7 KombiMotor zusammenbauen

7.1 Rundumgriff anbauen

- KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.



- Bolzen (8) in die Öffnung im Schnellspanner (5) führen.
  Bolzen (8) so ausrichten, dass die Einkerbung des Bolzen unten ist.
- Schelle (3) so in den Rundumgriff legen, dass die Bohrungen fluchten.
- Rundumgriff (2) zusammen mit der Schelle (3) auf den Schaft (9) setzen.
- Lange Schraube (7) durch die Bohrungen im Bolzen und im Schnellspanner (5) führen.
- Schelle (4) gegen den Schaft drücken und so ausrichten, dass die Bohrungen fluchten.
- Kurze Schraube (6) durch die Bohrungen führen.

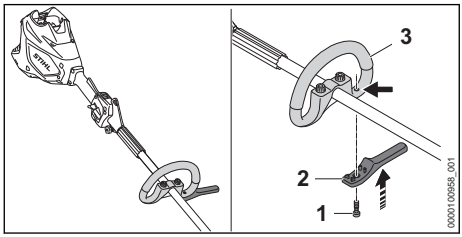
- ► Lange Schraube (7) durch die Bohrungen führen.
- ► Rändelmuttern (1) aufdrehen.
- ► Schnellspanner (5) zuklappen.

Falls sich der Rundumgriff (2) nicht mehr verschieben lässt ist der Rundumgriff fest eingestellt.

- ► Falls der Rundumgriff (2) verschoben werden kann:
  - ► Schnellspanner (5) aufklappen.
  - ► Rändelmuttern (1) anziehen.
  - ► Schnellspanner (5) zuklappen.
    Der Rundumgriff (2) kann nicht mehr verschoben werden.
- ► Falls der Schnellspanner (5) nicht vollständig zugeklappt werden kann:
  - ► Schnellspanner (5) aufklappen.
  - ► Rändelmuttern (1) lösen.
  - ► Schnellspanner (5) zuklappen.
    Der Rundumgriff (2) kann nicht mehr verschoben werden.

7.2 Schrittbegrenzer anbauen

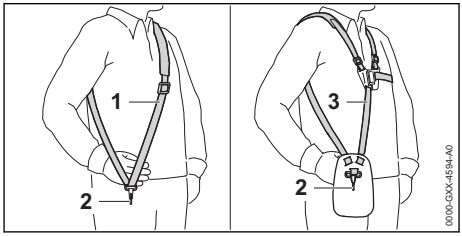
- ► KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.



- ► Schrittbegrenzer (2) an den Rundumgriff (3) setzen.
  Schrittbegrenzer schließt bündig mit dem Rundumgriff ab.
- ► Schraube (1) eindrehen und fest anziehen.

8 KombiMotor für den Benutzer einstellen

8.1 Tragsystem anlegen und einstellen



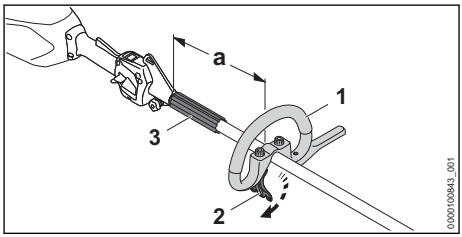
- ► Einschultergurt (1) oder Doppelschultergurt (3) aufsetzen.
- ► Einschultergurt (1) oder Doppelschultergurt (3) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Handbreit unterhalb der rechten Hüfte befindet.

Weitere Tragsysteme, die verwendet werden dürfen, sind in dieser Gebrauchsanleitung angegeben, 🕮 20.

8.2 Rundumgriff ausrichten und einstellen

Der Rundumgriff kann abhängig von der Anwendung und der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Positionen eingestellt werden.

- ► KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.

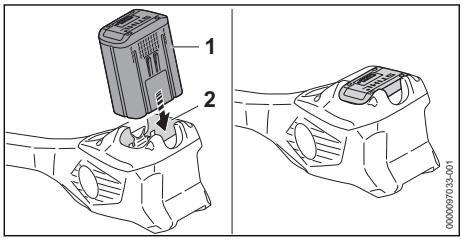


- ► Schnellspanner (2) lösen.
- ► Rundumgriff (1) so in die gewünschte Position verschieben, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - – Der Abstandhalter (3) passt zwischen den Rundumgriff (1) und die Tragöse.
  - – Falls ein Mähkopf verwendet wird: a = maximal 30 cm
  - – Falls ein Metall-Schneidwerkzeug verwendet wird: a = maximal 25 cm

- Schnellspanner (2) so schließen, dass der Rundumgriff (1) nicht mehr um den Schaft gedreht werden kann.

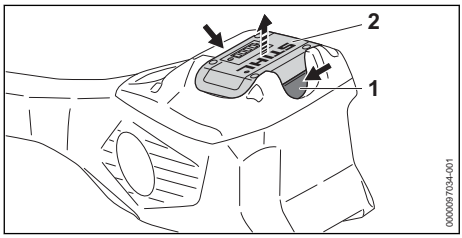
9 Akku einsetzen und herausnehmen

9.1 Akku einsetzen



- Akku (1) bis zum Anschlag in den Akku-Schacht (2) drücken.
  Der Akku (1) rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.

9.2 Akku herausnehmen

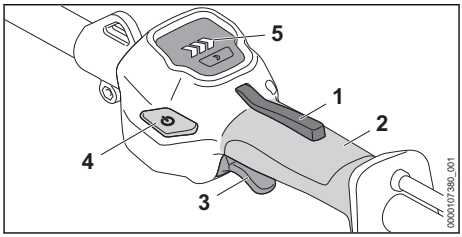


- Beide Sperrhebel (1) drücken.
  Der Akku (2) ist entriegelt und kann herausgenommen werden.

10 KombiMotor einschalten und ausschalten

10.1 KombiMotor einschalten

- KombiMotor mit der rechten Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen die Griffstelle (2) des Bedienungsgriffs umschließt.
- KombiMotor mit der linken Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.



- Schalthebelsperre (1) mit der Hand drücken und gedrückt halten.
- Entsperrtaster (4) drücken.
  Die LED (5) leuchtet und zeigt die zuletzt eingestellte Leistungsstufe an.
- Schalthebel (3) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.
  Der KombiMotor beschleunigt und das KombiWerkzeug wird angetrieben.

Je weiter der Schalthebel (3) gedrückt ist, umso schneller wird das KombiWerkzeug angetrieben.

Der KombiMotor kann auch eingeschaltet werden, indem zuerst der Entsperrtaster (4) und innerhalb von 5 Sekunden (solange die LED (5) leuchtet) die Schalthebelsperre (1) gedrückt wird. Der Schalthebel (3) ist damit entsperrt und der KombiMotor einsatzbereit.

Wenn der Schalthebel (3) und die Schalthebelsperre (1) nach dem Einschalten losgelassen werden leuchtet die LED noch 5 Sekunden lang. So lange die LED leuchtet, kann der KombiMotor ohne Betätigen des Entsperrtasters (4) erneut eingeschaltet werden.

10.2 KombiMotor ausschalten

- Schalthebel und Schalthebelsperre loslassen.
- Warten, bis das KombiWerkzeug nicht mehr angetrieben wird.
- Falls das KombiWerkzeug weiterhin angetrieben wird: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der KombiMotor ist defekt.

11 KombiMotor und Akku prüfen

11.1 Bedienungselemente prüfen

Schalthebelsperre und Schalthebel

- Akku herausnehmen.
- Versuchen, den Schalthebel zu drücken, ohne die Schalthebelsperre zu drücken.

- Falls sich der Schalthebel drücken lässt: KombiMotor nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Die Schalthebelsperre ist defekt.
- Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- Schalthebel drücken und wieder loslassen.
- Falls der Schalthebel oder die Schalthebelsperre schwergängig sind oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: KombiMotor nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Schalthebel oder die Schalthebelsperre ist defekt.

KombiMotor einschalten

- Akku einsetzen.
- Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- Entsperrtaster drücken.
- Schalthebel drücken und gedrückt halten.
  Das KombiWerkzeug bewegt sich.
- Falls 3 LEDs am Akku rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Im KombiMotor besteht eine Störung.
- Schalthebel loslassen.
  Das KombiWerkzeug wird nicht mehr angetrieben.
- Falls das KombiWerkzeug weiterhin angetrieben wird: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der KombiMotor ist defekt.

11.2 Akku prüfen

- Drucktaste am Akku drücken.
  Die LEDs leuchten oder blinken.
- Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Im Akku besteht eine Störung.

12 Mit dem KombiMotor arbeiten

12.1 KombiMotor halten und führen

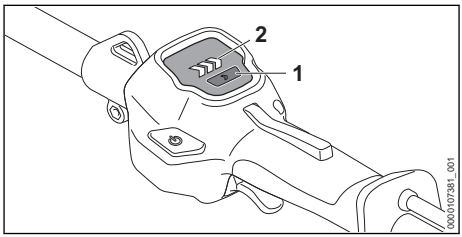
Abhängig vom angebauten KombiWerkzeug und der Anwendung muss der KombiMotor unterschiedlich gehalten und geführt werden.

- KombiMotor so halten und führen, wie es in der Gebrauchsanleitung des angebauten KombiWerkzeugs beschrieben ist.

12.2 Leistungsstufe einstellen

Abhängig von der Anwendung können 3 Leistungsstufen eingestellt werden. Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an. Je höher die Leistungsstufe, umso schneller kann sich das Schneidwerkzeug drehen.

Die eingestellte Leistungsstufe beeinflusst die Akkulaufzeit. Je niedriger die Leistungsstufe, umso länger ist die Akkulaufzeit.



- Leistungsstufentaster (1) drücken.
  Die LED (2) leuchtet und zeigt die eingestellte Leistungsstufe an.
- Leistungsstufentaster (1) drücken.
  Die nächste Leistungsstufe ist eingestellt.
  Nach der dritten Leistungsstufe folgt wieder die erste Leistungsstufe.
- Leistungsstufentaster (1) so oft drücken, bis die gewünschte Leistungsstufe eingestellt ist.

12.3 Arbeiten

Abhängig vom angebauten KombiWerkzeug kann mit dem KombiMotor unterschiedlich gearbeitet werden.

- So arbeiten, wie es in der Gebrauchsanleitung des angebauten KombiWerkzeugs beschrieben ist.

Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 🕮 19.5.

13 Nach dem Arbeiten

13.1 Nach dem Arbeiten

- KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.
- Falls der KombiMotor nass ist: KombiMotor trocknen lassen.
- Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 🕮 19.5.
- KombiMotor reinigen.
- Akku reinigen.

14 Transportieren

14.1 KombiMotor transportieren

- KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.

KombiMotor tragen

- KombiMotor mit einer Hand so am Schaft tragen, dass das KombiWerkzeug nach hinten zeigt und der KombiMotor ausbalanciert ist.

KombiMotor in einem Fahrzeug transportieren

- KombiMotor so sichern, dass der KombiMotor nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

14.2 Akku transportieren

- KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.
- Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- Akku so verpacken, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
- Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter www.stihl.com/safety-data-sheets angegeben.

15 Aufbewahren

15.1 KombiMotor aufbewahren

- KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.
- KombiWerkzeug so abbauen, wie es in der Gebrauchsanleitung des KombiWerkzeugs beschrieben ist.
- KombiMotor so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der KombiMotor kann nicht umkippen und sich nicht bewegen.
  - Der KombiMotor ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der KombiMotor ist sauber und trocken.

15.2 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

- Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Akku ist sauber und trocken.
  - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Akku ist getrennt vom KombiMotor.
  - Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt, 📖 19.4.

HINWEIS

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
  - Akku getrennt vom KombiMotor aufbewahren.

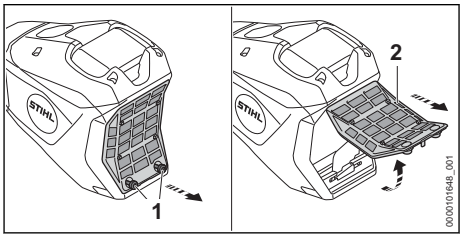
16 Reinigen

16.1 KombiMotor reinigen

- KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.
- KombiMotor mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

16.2 Luftfilter reinigen

- KombiMotor ausschalten und Akku herausnehmen.



- Bereich um den Luftfilter (2) mit einem feuchten Tuch oder einem Pinsel reinigen.

- ► Schrauben (1) so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Luftfilter (2) abnehmen lässt.
- ► Luftfilter (2) nach oben klappen und abnehmen.
- ► Schmutz auf der Außenseite des Luftfilters (2) unter fließendem Wasser abspülen.
- ► Falls der Luftfilter (2) beschädigt ist: Luftfilter (2) ersetzen.
- ► Luftfilter (2) an der Luft trocknen lassen.
- ► Luftfilter (2) in das Gehäuse einsetzen und nach unten klappen.
  Der Luftfilter (2) muss ringsum bündig am Gehäuse anliegen.
- ► Schrauben (1) eindrehen und fest anziehen.

16.3 Akku reinigen

- ► Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

17 Warten und Reparieren

17.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Jährlich

- ► KombiMotor von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

17.2 KombiMotor reparieren

Der Benutzer kann den KombiMotor nicht selbst reparieren.

- ► Falls der KombiMotor defekt oder beschädigt ist: KombiMotor nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

17.3 Akku warten und reparieren

Der Akku muss nicht gewartet werden und kann nicht repariert werden.

- ► Falls der Akku defekt oder beschädigt ist: Akku ersetzen.

18 Störungen beheben

18.1 Störungen des KombiMotors und des Akkus beheben

Störung	LEDs am Bedienfeld	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Der KombiMotor läuft beim Einschalten nicht an.		1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	► Akku so vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
		1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	► Akku herausnehmen. ► Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
		3 LEDs blinken rot.	Im KombiMotor besteht eine Störung.	► Akku herausnehmen. ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ► Akku einsetzen. ► KombiMotor einschalten. ► Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: KombiMotor nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	LED „ÜBERHITZUNG“ blinkt rot.	3 LEDs leuchten rot.	Der KombiMotor ist zu warm.	► Akku herausnehmen. ► KombiMotor abkühlen lassen.
		4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	► Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ► KombiMotor einschalten. ► Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Störung	LEDs am Bedienfeld	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
			Die elektrische Verbindung zwischen dem KombiMotor und dem Akku ist unterbrochen.	► Akku herausnehmen. ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ► Akku einsetzen.
			Der KombiMotor oder der Akku sind feucht.	► KombiMotor oder Akku trocknen lassen, 🕮 19.5.
			Der Schalthebel ist vor dem Betätigen des Entsperrtaster bereits gedrückt.	► Kombimotor so einschalten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
Der KombiMotor schaltet im Betrieb ab.	LED „ÜBERHITZUNG“ blinkt rot.	3 LEDs leuchten rot.	Der KombiMotor ist zu warm.	► Akku herausnehmen. ► KombiMotor abkühlen lassen.
			Es besteht eine elektrische Störung.	► Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ► KombiMotor einschalten.
Die Betriebszeit des KombiMotors ist zu kurz.			Der Akku ist nicht vollständig geladen.	► Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 beschrieben ist.
			Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	► Akku ersetzen.
Der KombiMotor kann nicht mit der STIHL connected App gefunden werden.	LED „BLUETOOTH®“ leuchtet nicht.		Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Bedienfeld des KombiMotors oder am mobilen Endgerät ist deaktiviert.	► Bluetooth®-Funkschnittstelle am Bedienfeld des KombiMotors und am mobilen Endgerät aktivieren.
			Der Akku im Bedienfeld ist nicht vollständig geladen.	► Akku einsetzen. ► KombiMotor einschalten. Der Akku im Bedienfeld wird über den Akku im KombiMotor geladen.
			Die Entfernung zwischen KombiMotor und mobilem Endgerät ist zu groß.	► Entfernung verringern, 🕮 19. ► Falls der KombiMotor weiterhin nicht mit der STIHL connected App gefunden werden kann: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Der Akku mit C kann nicht mit der STIHL connected App gefunden werden.			Die Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku oder am mobilen Endgerät ist deaktiviert.	► Bluetooth®-Funkschnittstelle am Akku und am mobilen Endgerät aktivieren.
			Die Entfernung zwischen Akku und mobilem Endgerät ist zu groß.	► Entfernung verringern, 🕮 19.

Störung	LEDs am Bedienfeld	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
				► Falls der Akku weiterhin nicht mit der STIHL connected App gefunden werden kann: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

18.2 Produktunterstützung und Hilfe zur Anwendung

Produktunterstützung und Hilfe zur Anwendung sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Kontaktmöglichkeiten und weitere Informationen sind unter https://support.stihl.com oder www.stihl.com zu finden.

19 Technische Daten

19.1 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R

– Zulässige Akkus:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Gewicht ohne KombiWerkzeug: 3,3 kg

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

19.2 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R B

– Zulässige Akkus:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Gewicht ohne KombiWerkzeug: 3,3 kg
– Bluetooth®-Funkschnittstelle :
  – Datenverbindung: Bluetooth® 5.1. Das mobile Endgerät muss mit Bluetooth® Low Energy 5.0 kompatibel sein und Generic Access Profile (GAP) unterstützen.
  – Frequenzband: ISM-Band 2,4 GHz
  – Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 1 mW
  – Signalreichweite: ca. 10 m. Die Signalstärke ist abhängig von den Umgebungsbedingungen und dem mobilen Endgerät. Die Reichweite kann je nach äußeren Bedingungen, einschließlich des verwendeten Empfangsgeräts, stark variieren. Innerhalb von geschlossenen Räumen und durch metallische Barrieren (zum Beispiel Wände, Regale, Koffer) kann die Reichweite deutlich geringer sein.
  – Anforderungen an das Betriebssystem des mobilen Endgeräts: Android oder iOS (in der aktuellen Version oder höher)

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

19.3 Akku STIHL AP

– Akku-Technologie: Lithium-Ionen
– Spannung: 36 V
– Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
– Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
– Gewicht in kg: siehe Leistungsschild
– Bluetooth®-Funkschnittstelle (nur für Akkus mit):
  – Datenverbindung: Bluetooth® 5.1. Das mobile Endgerät muss mit Bluetooth® Low Energy 5.0 kompatibel sein und Generic Access Profile (GAP) unterstützen.
  – Frequenzband: ISM-Band 2,4 GHz
  – Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 1 mW
  – Signalreichweite: ca. 10 m. Die Signalstärke ist abhängig von den Umgebungsbedingungen und dem mobilen Endgerät. Die Reichweite kann je nach äußeren Bedingungen, einschließlich des verwendeten Empfangsgeräts, stark variieren. Innerhalb von geschlossenen Räumen und durch metallische Barrieren (zum Beispiel Wände, Regale, Koffer) kann die Reichweite deutlich geringer sein.
  – Anforderungen an das Betriebssystem des mobilen Endgeräts: Android oder iOS (in der aktuellen Version oder höher)

Die Leistungsabgabe des Akkus kann abhängig vom verwendeten Akku-Produkt variieren.

19.4 Temperaturgrenzen

WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  ► Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden.

- ► KombiMotor oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
- ► KombiMotor oder Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

19.5 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit des KombiMotors und Akkus die folgenden Temperaturbereiche beachten:
– Laden: + 5 °C bis + 40 °C
– Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
– Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C, sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

19.6 Schallwerte und Vibrationswerte

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

Die genauen Schallwerte und Vibrationswerte sind abhängig vom angebauten KombiWerkzeug und in der Gebrauchsanleitung des KombiWerkzeugs beschrieben.
– Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) bis 94 dB(A), Unsicherheit K_{pA}: 2 dB(A)
– Schallleistungspegel L_{wA} gemessen nach ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) bis 104 dB(A), Unsicherheit K_{WA}: 2 dB(A)
– Vibrationswert a_{hv} gemessen nach EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Bedienungsgriff: 1,1 m/s² bis 4,4 m/s², Unsicherheit K_a: 2,0 m/s²
  – Rundumgriff: 1,2 m/s² bis 6,5 m/s, Unsicherheit K_a: 2,0 m/s²
– Vibrationswert p_F ermittelt nach EN ISO 5349-3:
  – Bedienungsgriff: 161 m/s², Unsicherheit K_p: 33 m/s²
  – Rundumgriff: 168 m/s², Unsicherheit K_p: 33 m/s²

Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Schall- und Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung und dem verwendeten Zubehör. Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Schall- und Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Schall- und Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

19.7 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

20 Kombinationen mit KombiWerkzeugen

20.1 Anbaubare KombiWerkzeuge

Folgende KombiWerkzeuge dürfen angebaut werden:
– STIHL BG-KM: Blasgerät
– STIHL BF-KM: Bodenfräse
– STIHL FCB-KM: Kantenschneider
– STIHL FCS-KM: Kantenschneider
– STIHL FH-KM 145°: Gestrüppschneider
– STIHL FS-KM: Motorsense
  – Das KombiWerkzeug STIHL FS-KM nur in den angegebenen Kombinationen verwenden, 🕮 20.3.
  – Abhängig vom angebauten Schneidewerkzeug, das KombiWerkzeug STIHL FS-KM nur mit angebautem Schrittbegrenzer verwenden, 🕮 7.
– STIHL FSS-KM: Motorsense
  – Das KombiWerkzeug STIHL FSS-KM nur in den angegebenen Kombinationen verwenden, 🕮 20.2
  – Abhängig vom angebauten Schneidewerkzeug, das KombiWerkzeug STIHL FSS-KM

nur mit angebautem Schrittbegrenzer verwenden, 🕮 7
- STIHL HL-KM 0°, Schnittlänge 500 mm: Heckenschneider
- STIHL HL-KM 145°: Heckenschneider
- STIHL HT-KM: Hoch-Entaster
- STIHL KB-KM: Kehrbürste
- STIHL KW-KM: Kehrwalze
- STIHL RG-KM: Unkrautentferner
  - Das KombiWerkzeug STIHL RG-KM nur mit angebautem Schrittbegrenzer verwenden, 🕮 7.
- STIHL SP-KM: Spezialernter

20.2 Kombinationen aus Schneidwerkzeugen, Schutzen und Tragsystemen (FSS-KM)

Schneidwerkzeug	Schutz	Schrittbegrenzer	Tragsystem
– Mähkopf PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Mähkopf PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Universalschutz zusammen mit der Schürze und dem Ablängmesser (Ø 420 mm) – Universalschutz zusammen mit der Schürze und dem Ablängmesser (Ø 450 mm) – Schutz für Mähköpfe (Ø 450 mm)	– optional	– Einschultergurt – Doppelschultergurt mit Schnelllöseeinrichtung – Akku STIHL AR in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagepolster – Akku-Gürtel mit angebauter “Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Einschultergurt – Akku-Gürtel mit Traggurt und angebauter "Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagenpolster – Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagepolster
Mähkopf mit Mähfäden „rund, leise“ mit Durchmesser 2,4 mm: – Mähkopf AutoCut 27-2 – Mähkopf AutoCut C 26-2 – Mähkopf AutoCut C 28-2 – Mähkopf DuroCut 20-2 – Mähkopf FixCut 31-2 – Mähkopf SuperCut 20-2 – Mähkopf TrimCut C 32-2 Mähkopf mit Mähfäden „rund, leise“ mit Durchmesser 2,7 mm: – Mähkopf AutoCut 36-2	– Universalschutz zusammen mit der Schürze und dem Ablängmesser (Ø 450 mm) – Schutz für Mähköpfe (Ø 450 mm)	– optional	
– Grasschneideblatt 230-2 (Ø 230 mm) – Grasschneideblatt 230-4 (Ø 230 mm) – Grasschneideblatt 230-8 (Ø 230 mm) – Grasschneideblatt 250-32 (Ø 250 mm) – Grasschneideblatt 260-2 (Ø 260 mm) – Dickichtmesser 250-3 (Ø 250 mm)	– Universalschutz ohne Schürze (Ø 420 mm) – Universalschutz ohne Schürze (Ø 450 mm)	– vorgeschrieben	

20.3 Kombinationen aus Schneidwerkzeugen, Schutzen und Tragsystemen (FS-KM)

Schneidwerkzeug	Schutz	Schrittbegrenzer	Tragsystem
– Mähkopf PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Mähkopf PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Universalschutz zusammen mit der Schürze und dem Ablängmesser (Ø 420 mm) – Schutz für Mähköpfe (Ø 420 mm)	– optional	– Einschultergurt – Doppelschultergurt mit Schnelllöseeinrichtung – Akku STIHL AR in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagepolster

Schneidwerkzeug	Schutz	Schrittbegrenzer	Tragsystem
– Grasschneideblatt 230-2 (Ø 230 mm) – Grasschneideblatt 230-4 (Ø 230 mm) – Grasschneideblatt 230-8 (Ø 230 mm) – Grasschneideblatt 250-32 (Ø 250 mm) – Grasschneideblatt 260-2 (Ø 260 mm) – Dickichtmesser 250-3 (Ø 250 mm)	– Universalschutz ohne Schürze (Ø 420 mm)	– vorgeschrieben	– Akku-Gürtel mit angebauter “Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Einschultergurt – Akku-Gürtel mit Traggurt und angebauter "Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagenpolster – Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagepolster

21 Kombinationen aus Tragsystemen

21.1 Kombinationen aus Tragsystemen

Tragsysteme, die verwendet werden dürfen, sind hier angegeben:


Einschultergurt


Doppelschultergurt


Akku STIHL AR in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagepolster


Akku-Gürtel mit angebauter “Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Einschultergurt


Akku-Gürtel mit Traggurt und angebauter "Gürteltasche AP mit Anschlussleitung" in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagenpolster


Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ in Kombination mit ADA 100 zusammen mit dem Anlagepolster

22 Ersatzteile und Zubehör

22.1 Ersatzteile und Zubehör

Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

23 Entsorgen

23.1 KombiMotor und Akku entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

Das Bedienfeld mit einer Drucktaste „BLUETOOTH®“ enthält eine eingebaute Lithium-Ionen Knopfzelle.

- STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

24 EU-Konformität

Die EU-Konformitätserklärung ist unter stihl.link/compliance verfügbar.

Ein Formular zur Meldung von Security-Schwachstellen und weitere Informationen sind unter vdp.stihl.com verfügbar.

25 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

26 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

26.1 Einleitung

WARNUNG

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

26.2 Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

26.3 Elektrische Sicherheit

a) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

26.4 Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tra-**

gen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

26.5 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

26.6 Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.

g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

26.7 Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

26.8 Sicherheitshinweise für Heckenscheren

Allgemeine Sicherheitshinweise für Heckenscheren

a) **Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewittergefahr.** Dies verringert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.

b) **Halten Sie jegliche Netzleitungen aus dem Schnittbereich fern.** Leitungen können in Hecken und Büschen verborgen sein und versehentlich durch das Messer angeschnitten werden.

c) **Tragen Sie Gehörschutz.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung verringert das Risiko einer Hörminderung.[2]

d) **Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt der Messer mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

e) **Halten Sie alle Körperteile vom Messer fern. Versuchen Sie nicht, bei laufenden Messern Schnittgut zu entfernen oder zu schneidendes Material festzuhalten.** Die Messer bewegen sich nach dem Ausschalten des Schalters weiter. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.

f) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und der Akku entfernt oder getrennt ist, bevor Sie eingeklemmtes Schnittgut entfernen oder die Maschine warten.** Ein unerwarteter Betrieb der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

g) **Tragen Sie die Heckenschere am Griff bei stillstehendem Messer und achten Sie darauf, keinen Schalter zu betätigen.** Das richtige Tragen der Heckenschere verringert die Gefahr des unbeabsichtigten Betriebs und eine dadurch verursachte Verletzung durch das Messer.

h) **Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Abdeckung über die Messer ziehen.** Sachgemäßer Umgang mit der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.

[2] Schalldruckpegel > 85 dB(A)

26.9 Zusätzliche Sicherheitshinweise für Heckenscheren mit verlängerter Reichweite

a) **Tragen Sie bei Überkopfarbeiten mit der Heckenschere mit verlängerter Reichweite Kopfschutz**. Herabfallende Bruchstücke können zu schweren Verletzungen führen.

b) **Bedienen Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite immer mit beiden Händen.** Halten Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite mit beiden Händen um den Verlust der Kontrolle zu vermeiden.

c) **Verringern Sie die Gefahr eines tödlichen Stromschlags, indem Sie die Heckenschere mit verlängerter Reichweite niemals in der Nähe von elektrischen Leitungen benutzen.** Die Berührung von oder die Benutzung in der Nähe von Stromleitungen kann zu schweren Verletzungen oder tödlichem Stromschlag führen.

26.10 Sicherheitshinweise für Grastrimmer, Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt

a) **Verwenden Sie die Maschine nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.

b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch die laufende Maschine verletzt werden.

c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.

d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch der Maschinen immer, ob das Schneidwerkzeug oder Sägeblatt und die Schneid- oder Sägeeinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.

e) **Befolgen Sie die Anweisungen für das Wechseln der Einsatzwerkzeuge.** Unsachgemäß angezogene Sägeblattmuttern oder -schrauben können entweder das Sägeblatt beschädigen oder dazu führen, dass es sich löst.

f) **Die Bemessungsdrehzahl des Schneidwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf der Maschine angegebene Höchstdrehzahl.** Schneidwerkzeuge, die sich schneller als mit ihrer Bemessungsdrehzahl drehen, können zerbrechen und umherfliegen.

g) **Tragen Sie Augen-, Kopfschutz und Schutzhandschuhe.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung wird Verletzungen durch herumfliegende Teile oder durch zufälligen Kontakt mit dem Schneidfaden oder dem Sägeblatt verringern.

h) **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer rutschfeste, schützende Schuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Schneidfaden oder Sägeblatt.

i) **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Schneidfaden oder Sägeblatt.

j) **Tragen Sie beim Betrieb der Maschine immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Objekte.

k) **Halten Sie Umstehende beim Betrieb der Maschine fern.** Herausgeschleuderte Teile können zu ernsthaften Verletzungen führen.

l) **Verwenden Sie immer beide Hände beim Betrieb der Maschine.** Halten Sie die Maschine mit beiden Händen, um einen Verlust der Kontrolle zu vermeiden.

m) **Halten Sie die Maschine nur an den isolierten Griffflächen, weil der Schneidfaden oder das Sägeblatt verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** Der Kontakt des Schneidfadens oder des Sägeblatts mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

n) **Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf dem Boden stehen.** Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.

o) **Betreiben Sie die Maschine nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

p) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

q) **Halten Sie beim Arbeiten alle Körperteile vom Schneidfaden oder Sägeblatt fern. Bevor Sie die Maschine einschalten, stellen Sie sicher, dass der Schneidfaden oder das Sägeblatt nichts berührt.** Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb der Maschine kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.

r) **Betreiben Sie die Maschine nicht über Taillenhöhe.** Dies hilft einen unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidfaden oder Sägeblatt zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.

s) **Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Gehölz, das unter Spannung steht, auf dessen Zurückfedern gefasst.** Beim Entspannen der Holzfasern können Gestrüpp oder Gehölz den Benutzer treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle bringen.

t) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen.** Das dünne Material kann sich im Sägeblatt verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.

u) **Halten Sie die Maschine unter Kontrolle und berühren Sie keine Sägeblätter oder andere gefährliche Teile, während diese sich noch bewegen.** Dies verringert das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.

v) **Tragen Sie die Maschine ausgeschaltet und von Ihrem Körper abgewandt.**Eine sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem rotierenden Sägeblatt.

w) **Bei Transport oder Lagerung der Maschine setzen Sie immer die Schutzkappe auf das Metalsägeblatt.** Sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem Sägeblatt.

x) **Verwenden Sie nur Ersatzfäden, -schneidköpfe und sägeblätter nach Vorgabe des Herstellers.** Falsche Ersatzteile können die Gefahr von Bruch und Verletzung erhöhen.

y) **Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder die Maschine warten.** Ein unerwarteter Betrieb der Maschine beim Entfernen von eingeklemmten Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

26.11 Sicherheitshinweise bezüglich Rückstoßes

Rückstoß ist eine plötzliche seitwärts, vorwärts oder rückwärts gerichtete Bewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn das Schneidwerkzeug sich verklemmt oder in einem Objekt wie einem jungen Baum oder Baumstumpf verhakt. Sie kann so heftig sein, dass die Maschine und/oder die Bedienperson in eine beliebige Richtung getrieben wird und letztlich zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führt.

Rückstoß und die zugehörigen Gefährdungen können durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

a) **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückstoßkräfte abfangen können. Halten Sie sich links von der Maschine.** Ein Rückstoß kann durch die unerwartete Bewegung der Maschine das Risiko einer Verletzung erhöhen. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückstoßkräfte beherrschen.

b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie sie im Material ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie bei einem verklemmten Sägeblatt nie, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt; sonst kann ein Rückstoß erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.

c) **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter erhöhen das Risiko des Verklemmens oder Verhakens mit einem Objekt und können zu einem Rückstoß führen.

d) **Sorgen Sie immer für gute Sicht auf das zu schneidende Material.** Ein Rückstoß ist wahrscheinlicher in Bereichen, in denen man

das zu schneidende Material schwierig sehen kann.

e) **Schalten Sie die Maschine aus, wenn sich beim Arbeiten eine andere Person nähert.** Andere Personen können im Fall eines Rückstoßes leichter vom rotierenden Sägeblatt getroffen und verletzt werden.

Contents

1 Guide to Using this Manual....26
2 Overview....27
3 Safety Precautions....28
4 Preparing KombiMotor for Operation....32
5 Charging the Battery, LEDs....33
6 Activating and Deactivating Bluetooth® Radio Interface....33
7 Assembling the KombiMotor....34
8 Adjusting KombiMotor for User....35
9 Removing and Fitting the Battery....35
10 Switching the KombiMotor On/Off....35
11 Checking KombiEngine and Battery....36
12 Operating the KombiMotor....36
13 After Finishing Work....37
14 Transporting....37
15 Storing....37
16 Cleaning....37
17 Maintenance and Repairs....38
18 Troubleshooting....38
19 Specifications....40
20 Combinations with KombiTools....41
21 Combinations of Carrying Systems....43
22 Spare Parts and Accessories....43
23 Disposal....43
24 EU conformity....43
25 Addresses....43
26 General Power Tool Safety Warnings....43

IMPORTANT! READ AND UNDERSTAND BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

1 Guide to Using this Manual

1.1 Applicable documents

The local safety regulations apply.

- In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
  - User manual of the STIHL KombiTool being used
  - User manual and packaging of the cutting attachment being used
  - User Manual of the carrying system being used
  - User Manual for the STIHL AR battery in combination with ADA 100
  - Safety instructions and precautions for STIHL AP battery
  - User manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers
  - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery: www.stihl.com/safety-data-sheets

For further information on STIHL connected, compatible products and FAQs, please visit www.connect.stihl.com or available from a STIHL authorized dealer.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. These word marks and logos are used by STIHL under license.

KombiEngine and batteries with  are equipped with a Bluetooth® radio interface. Local operating restrictions (in aircraft or hospitals, for example) must be complied with.

1.2 Symbols used with warnings in the text

WARNING

- This symbol indicates dangers that can cause serious injuries or death.
  - The measures indicated can avoid serious injuries or death.

NOTICE

- This symbol indicates dangers that can cause damage to property.
  - The measures indicated can avoid damage to property.

1.3 Symbols in Text

This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

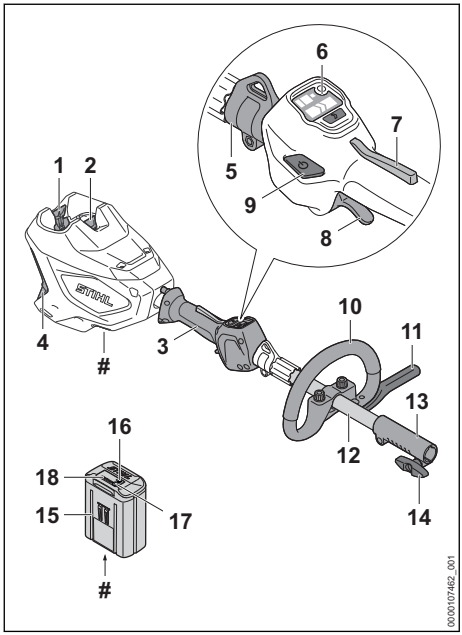
Translation of Original Instruction Manual
0000011808_004_GB

Printed on chlorine-free paper
Paper is recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A. VA1.E26.

2 Overview

2.1 KombiEngine and battery



1 Locking lever
The locking lever holds the battery in the battery compartment.

2 Battery compartment
The battery compartment holds the battery.

3 Control handle
The control handle is for operating, holding and controlling the KombiEngine.

4 Air filter
The air filter filters the air that is drawn into the engine.

5 Carrying ring
The carrying ring is used for attaching the carrying system.

6 Control panel, 🕮 2.2
The control panel (HMI) displays the selected power level, errors and operating conditions.

7 Trigger lockout
The trigger lockout unlocks the trigger.

8 Trigger
Switches the KombiEngine on and off.

9 Unlock button
The unlock button is used to turn on the brushcutter.

10 Loop handle
For holding and controlling the KombiEngine.

11 Barrier bar
The barrier bar maintains a safe distance between the operator's leg and a metal cutting attachment.

12 Shaft
The shaft connects all components.

13 Coupling sleeve
The coupling sleeve connects the KombiEngine to the KombiTool.

14 Wing screw
The wing screw secures the KombiTool to the shaft.

15 Battery
The battery supplies the KombiEngine.

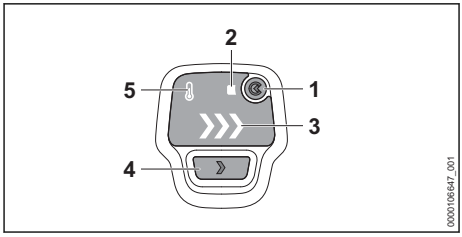
16 LEDs
The LEDs indicate the state of charge of the battery and any errors.

17 Button
The pushbutton activates the LEDs on the battery. It activates and deactivates the Bluetooth® interface (if available).

18 "BLUETOOTH®" LED (only for batteries with)
The LED indicates whether the Bluetooth® radio interface is activated or deactivated.

Rating plate with machine number

2.2 Control panel



1 "BLUETOOTH®" pushbutton [3]
The "BLUETOOTH®" pushbutton activates and deactivates the Bluetooth® radio interface.

[3] Included, depending on the version and market

2 **"BLUETOOTH®" LED** [3]
When the "BLUETOOTH®" button is pressed, the LEDs indicate the activation and deactivation of the Bluetooth® radio interface.

3 **"POWER LEVEL" LED**[3]
The LEDs indicate the selected power level.

4 **Power setting button** [3]
The power setting button is used to select the power level.

5 **"OVERHEATED" LED**
This LED indicates that the machine is overheated.

2.3 Symbols

Meaning of icons that may be on the KombiEngine and the battery:


1 LED lights up steady red. The battery is too warm or too cold.


4 LEDs flash red. There is an error in the battery.


Press the power setting switch to set the power levels.


This symbol marks the unlock button.


Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.


Recharge this battery with a STIHL charger. The permissible chargers are listed in these safety instructions.

The battery and the KombiEngine are equipped with a Bluetooth® radio interface and can be paired with the STIHL connected app.


The information next to this symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available in operation is lower.


Do not dispose of the product with domestic waste.

3 Safety Precautions

3.1 Warning Icons

Meanings of warning icons on the KombiEngine or battery:


Observe safety warnings and take the necessary precautions.


Read and understand the user manual and keep it in a safe place for reference.



Remove the battery during work interruptions, transport, storage, maintenance or repair.



Maintain a safe distance.


Protect the battery against heat and fire.



Do not immerse the battery in liquids.

3.2 Intended Use

The STIHL KMA 140.0 R or KMA 140.0 R B KombiEngine is designed to power a number of different STIHL KombiTools.

The KombiEngine may be used in the rain.

The KombiEngine is powered by a STIHL AP battery.

The control panel with a "BLUETOOTH®" pushbutton is equipped with a non-replaceable 1654 lithium-ion button cell.

The KombiEngine with in conjunction with the STIHL connected app enables the transmission of information to the KombiEngine based on Bluetooth® technology.

The battery with in conjunction with the STIHL connected app enables customization and the transfer of information to the battery based on Bluetooth® technology.

⚠ WARNING

- Batteries not explicitly approved for the STIHL KombiEngine may cause a fire or explosion. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.

[3] Included, depending on the version and market

- ► Operate the KombiEngine with a STIHL AP battery.

- Using the KombiEngine or the battery for other than the intended purposes may result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ► Use the KombiEngine as described in this User Manual.
  - ► Use the battery as described in this User Manual, the STIHL connected app and at www.connect.stihl.com.

3.3 Requirements concerning the user

⚠ WARNING

- Users who have had no instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the KombiEngine or battery. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.



  - ► Read, understand and keep the User Manual.
  - ► If the KombiEngine or battery is passed on to another person: Always give them the User Manual.
  - ► Make sure that the user meets the following conditions:
    - – The user is rested.
    - – The user has good hearing and visual faculties and the necessary physical and mental fitness to operate and work with the KombiEngine or batteries. If the user is able to operate the equipment but has physical, sensory or mental restrictions, the user may only work with the equipment under the supervision of or after receiving instruction from a responsible person.
    - – The user is able to recognize and assess the risks involved in using the KombiEngine and batteries.
    - – The user is an adult, or is being trained in an occupation under supervision according to national regulations.
    - – The user has received instruction from a STIHL dealer or other experienced user before working with the KombiEngine for the first time.
    - – The user is not under the influence of alcohol, medicines or drugs.
  - ► If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

3.4 Clothing and Equipment

⚠ WARNING

- Long hair can be pulled into the KombiMotor during operation. This can result in serious injuries.
  - ► Tie up long hair so that it is above shoulder level.
- Falling objects can cause head injuries.
  - ► If there is a danger of falling objects during operation: Wear a safety hard hat.
- Dust can be whipped up during operation: Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
  - ► If dust is generated: Wear a dust respirator mask.
- Unsuitable clothing can snag on wood, brush or the KombiMotor. Not wearing suitable clothing may result in serious injury.
  - ► Wear snug-fitting clothing.
  - ► Do not wear a scarf or jewelry.
- Wearing unsuitable footwear may cause you to slip or stumble. This can result in personal injury.
  - ► Wear sturdy enclosed footwear with non-slip soles.

3.5 Work Area and Surroundings

3.5.1 KombiEngine

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the KombiEngine. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
  - ► Keep bystanders, children and animals away from the working area.
  - ► Do not leave the KombiEngine unattended.
  - ► Make sure that children cannot play with the KombiEngine.
- Electrical components of the KombiEngine can produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
  - ► Do not work in a highly flammable or explosive environment.

3.5.2 Battery

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.

- ► Keep bystanders, children and animals away from the work area.
- ► Do not leave the battery unattended.
- ► Make sure that children cannot play with the battery.

■ The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ► Protect battery from heat and fire.
- ► Do not throw the battery into a fire.
- ► Do not charge, use and store the battery outside of the specified temperature limits, 🕮 19.4.



- ► Do not immerse the battery in liquids.
- ► Keep battery away from small metal parts.
- ► Do not expose the battery to high pressure.
- ► Do not expose the battery to microwaves.
- ► Protect the battery against chemicals, salts and fertilizers.

3.6 Safe Condition

3.6.1 KombiEngine

The KombiEngine is in a safe condition if the following points are observed:
– The KombiEngine is not damaged.
– The KombiEngine is clean.
– The controls function properly and have not been modified.
– An approved KombiTool listed in this User Manual is mounted.
– The KombiTool is correctly mounted.
– Original STIHL accessories designed for this KombiEngine model are fitted.
– The accessories are correctly attached.

⚠ WARNING

■ If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serous or fatal injury to people.
- ► Work only with an undamaged KombiEngine.
- ► If the KombiEngine is dirty: Clean the KombiEngine.
- ► Do not modify the KombiEngine. Exception: Mounting an approved KombiTool listed in this User Manual.
- ► If the controls do not function properly: Do not work with the KombiEngine.
- ► Fit original STIHL accessories designed for this KombiEngine model.
- ► Mount the KombiTool as described in the User Manual supplied with the KombiTool.
- ► Attach accessories as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
- ► Never insert objects in the openings of the KombiEngine.
- ► Replace worn or damaged labels.
- ► If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

3.6.2 Battery

The battery is in a safe condition if the following points are observed:
– Battery is undamaged.
– The battery is clean and dry.
– Battery functions properly and has not been modified.

⚠ WARNING

■ A battery that is not in a safe condition cannot operate safely. Persons may be seriously injured.
- ► Never work with a damaged battery.
- ► Never attempt to charge a damaged or defective battery.
- ► If the battery is dirty: Clean the battery.
- ► If the battery is wet or damp: Allow the battery to dry, 🕮 19.5.
- ► Never attempt to modify the battery.
- ► Never insert objects in the battery's openings.
- ► Never bridge the battery's contacts with metallic objects (short circuit).
- ► Do not open the battery.
- ► Replace worn or damaged labels.

■ Fluid may leak from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
- ► Avoid contact with the liquid.
- ► If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
- ► In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.

■ A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
- ► If the battery smells unusual or emits smoke: do not use the battery and keep it away from combustible substances.

- ► If the battery catches fire: Attempt to extinguish the battery with a fire extinguisher or water.

3.7 Working

⚠ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and suffering serious injury.
  - ► Keep calm and plan your work.
  - ► If light and visibility are poor: Do not work with the KombiEngine.
  - ► Use the KombiEngine without assistance.
  - ► Watch out for obstacles.
  - ► Work standing on the ground and keep your balance. If you have to work at a height: Use a mobile elevating work platform or secure scaffolding.
  - ► If you start feeling fatigue: Take a break.
- If the behavior of the KombiEngine changes during operation or feels unusual, it may no longer be in a safe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Stop working, remove the battery and consult a STIHL servicing dealer.
- Vibrations may occur while using the KombiEngine.
  - ► Wear gloves.
  - ► Take breaks.
  - ► If signs of a circulatory disturbance occur: Consult a doctor.
- In an emergency, the user may start to panic and forget to take off the carrying system. This may result in serious injury to the user.
  - ► Practice taking off the carrying system.

⚠ DANGER

- If working near live wires, the KombiEngine may come into contact with live wires and damage them. This may result in serious or fatal injury to the user.



  - ► Maintain a clearance of 15 meters from live cables.

3.8 Transporting

3.8.1 KombiEngine

⚠ WARNING

- The KombiEngine may turn over or shift during transport. Persons may be injured or property damaged.



  - ► Remove the battery.
  - ► If a KombiTool is mounted: Transport the KombiEngine as described in the User Manual supplied with the KombiTool.
  - ► Secure the KombiEngine with lashing,Secure the KombiEngine with lashing straps or a net to prevent it turning over and moving. straps or a net to prevent it turning over and moving.

3.8.2 Battery

⚠ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.
  - ► Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
  - ► Secure the packaging so that it cannot move.

3.9 Storing

3.9.1 KombiEngine

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the KombiEngine and may be seriously injured.



  - ► Remove the battery.
  - ► Store the KombiEngine out of the reach of children.
- Dampness may corrode the electrical contacts on the KombiEngine and metal components. The KombiEngine may be damaged.



- Remove the battery.
- Store the KombiEngine in a clean and dry condition.

3.9.2 Battery

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the battery. Children may be seriously injured.
  - Store the battery out of the reach of children.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
  - Store the battery in a clean and dry condition.
  - Store the battery in an enclosed space.
  - Store the battery separately from the KombiEngine.
  - If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
  - Do not store the battery outside of the specified temperature limits, 🕮 19.4.

3.10 Cleaning, Maintenance and Repair

⚠ WARNING

- The KombiEngine may start up unintentionally if the battery is left in place during cleaning, maintenance or repair operations. There is a risk of serious injury to people and damage to property.



  - Remove the battery.
- Using harsh detergents, and cleaning with a water jet or sharp objects can damage the KombiEngine or battery. If the KombiEngine or battery is not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. They may cause serious injury to persons.
  - Clean the KombiEngine and battery as described in this User Manual.
- If the KombiEngine or battery are not serviced or repaired correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. There is a risk of serious or fatal injury.
  - Do not attempt to service or repair the KombiEngine and battery.
  - If the KombiEngine or the battery require servicing or repairs: Contact your STIHL dealer for assistance.

4 Preparing KombiMotor for Operation

4.1 Preparing the KombiEngine for operation

The following steps must be performed before commencing work:

- Ensure that the following components are in a safe condition:
  - KombiEngine, 🕮 3.6.1.
  - KombiTool as described in the user manual supplied with the KombiTool.
  - Battery, 🕮 3.6.2.
- Check the battery, 🕮 11.2.
- Fully charge battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.
- Clean the KombiEngine, 🕮 16.1.
- Attach the loop handle, 🕮 7.1.
- If an FS-KM KombiEngine, FSS-KM or RG-KM KombiEngine is used: Attach the barrier bar, 🕮 7.2.
- Attach the KombiTool as described in the User Manual supplied with the KombiTool.
- If an FS-KM, FSS-KM, RG-KM or HL-KM is used: Put on and adjust the carrying system, 🕮 8.1.
- Adjust the loop handle, 🕮 8.2.
- Check the controls, 🕮 11.1.
- If you cannot carry out these steps: Do not use your KombiEngine and contact your STIHL authorized dealer instead.

4.2 Connecting the STIHL product with the STIHL connected app via a Bluetooth® radio interface

- Activate the Bluetooth® radio interface on the mobile device.
- Activating the Bluetooth® radio interface on the control panel, 🕮 6.1.1.
- Download the STIHL connected app to the mobile device from the App Store and create an account.
- Open and sign in to the STIHL connected app.

- Add the STIHL product in the STIHL connected app and follow the instructions on the screen.

For contacts and other information, please visit https://support.stihl.com or see the STIHL connected app.

The STIHL connected app is available in certain markets.

4.3 Connecting a battery with Bluetooth® radio interface with the STIHL connected app

- Activate the Bluetooth® radio interface on the mobile device.
- Activating the Bluetooth® radio interface on the battery, 📖 6.2.1.
- Download the STIHL connected app to the mobile device from the App Store and create an account.
- Open and sign in to the STIHL connected app.
- Add the battery in the STIHL connected app and follow the instructions on the screen.

For contacts and other information, please visit https://support.stihl.com or see the STIHL connected app.

The STIHL connected app is available internationally.

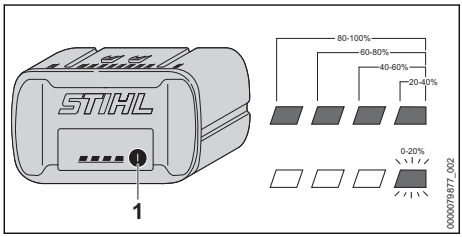
5 Charging the Battery, LEDs

5.1 Charging the battery

The charging time depends on various factors, e.g. the battery temperature or the ambient temperature. For optimal performance, note the recommended temperature ranges, 📖 19.5. The actual charging time may vary from the charging time indicated. The charging time is indicated at www.stihl.com/charging-times.

- Recharge the battery as described in the User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.

5.2 Displaying the charge level



- Press the button (1).
  The LEDs light up green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

5.3 LEDs on the Battery

The LEDs can indicate the state of charge of the battery or any faults. The LEDs can be steady green, steady red or flashing.

If the LEDs are steady or flashing green, this indicates the state of charge of the battery.

- If the LEDs glow or flash red: Troubleshooting, 📖 18.1.
  There is a malfunction in the KombiEngine or battery.

6 Activating and Deactivating Bluetooth® Radio Interface

6.1 KombiEngine

6.1.1 Activating the Bluetooth® radio interface

Activating the Bluetooth® radio interface on the control panel

- Switch on the KombiEngine.
- Press and hold the "BLUETOOTH®" pushbutton for about 3 seconds until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol lights up blue for about 5 seconds.
  The Bluetooth® radio interface on the KombiEngine is activated.

6.1.2 Deactivating the Bluetooth® radio interface

- Remove the KombiMotor from the STIHL connected app.

Deactivating the Bluetooth® radio interface on the control panel

- Press and hold the "BLUETOOTH®" pushbutton for about 10 seconds until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol flashes blue six times.
  The Bluetooth® radio interface on the KombiEngine is deactivated.

6.2 Battery

6.2.1 Activating the Bluetooth® Radio Interface

- If the battery has a Bluetooth® radio interface: Press and hold the pushbutton until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol lights up blue for approximately 3 seconds.
  The Bluetooth® radio interface on the battery is activated.

6.2.2 Deactivating the Bluetooth® Radio Interface

- If the battery has a Bluetooth® radio interface: Press and hold the pushbutton until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol lights up blue six times.
  The Bluetooth® radio interface on the battery is deactivated.

6.2.3 Resetting the battery to the factory setting via a Bluetooth® radio interface (if available)

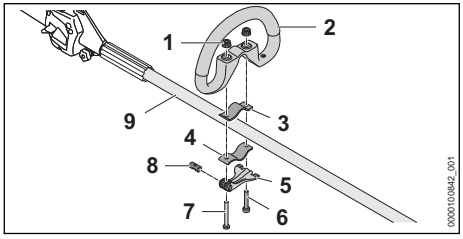
Resetting the battery to the factory setting means that all user-specific data will be deleted.

- Press the pushbutton four (4) times in quick succession and keep it pressed on the fourth time until the "BLUETOOTH®" LED next to the symbol flashes blue.
- Then release the pushbutton immediately.
- Connect the battery to the STIHL connected app and check whether all user-specific data has been deleted.

7 Assembling the KombiMotor

7.1 Mounting the Loop Handle

- Switch off the KombiEngine and remove the battery.



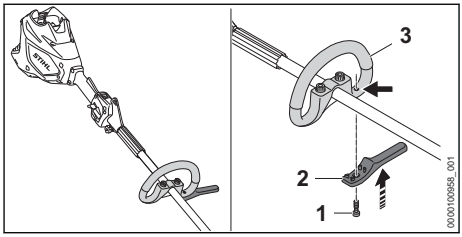
- Guide the pin (8) into the gap of the quick release clamp (5).
  Align the pin (8) so that the groove of the pin points down.
- Fit the clamp (3) in the loop handle so that the holes align.
- Place the loop handle (2) with clamp (3) on the shaft (9).
- Guide the long screw (7) through the bores in the pin and in the quick release clamp (5).
- Press the clamp (4) against the shaft and align it so that the holes are in alignment.
- Guide the short screw (6) through the holes.
- Guide the long screw (7) through the holes.
- Turn open the knurled nuts (1).
- Close the quick release clamp (5).

If the loop handle (2) cannot be adjusted any further, the loop handle is fixed.

- If the loop handle (2) can still be adjusted:
  - Fold open the quick release clamp (5).
  - Tighten the knurled nuts (1).
  - Close the quick release clamp (5).
    The loop handle (2) cannot be adjusted any further.
- If the quick release clamp (5) cannot be folded flat:
  - Fold open the quick release clamp (5).
  - Release the knurled nuts (1).
  - Close the quick release clamp (5).
    The loop handle (2) cannot be adjusted any further.

7.2 Mounting the Barrier Bar

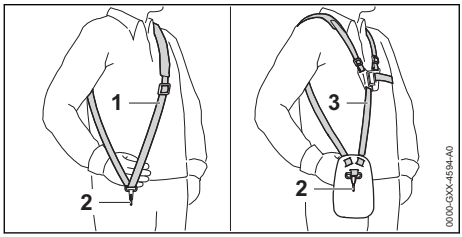
- Switch off the KombiEngine and remove the battery.



- Place the barrier bar (2) against the loop handle (3).
  The barrier bar must fit flush against the loop handle.
- Insert and firmly tighten the screw (1).

8 Adjusting KombiMotor for User

8.1 Fitting and Adjusting the Carrying System



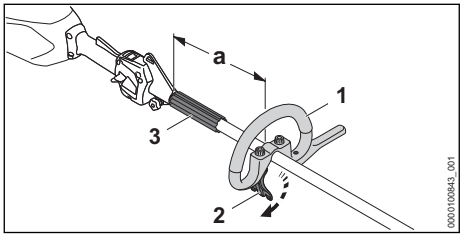
- Put on the shoulder strap (1) or full harness (3).
- Adjust the shoulder strap (1) or full harness (3) so that the carabiner (2) is about a hand's width below your right hip.

Other approved carrying systems are listed in this User Manual, 🕮 20.

8.2 Adjusting and Setting the Loop Handle

The loop handle can be set to different positions to suit the height and reach of the user.

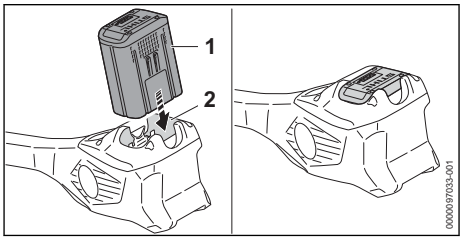
- Switch off the KombiEngine and remove the battery.



- Release the quick release clamp (2).
- Move the loop handle (1) to the required position and check that the following conditions are met:
  - The bump guard (3) fits between the loop handle (1) and the carrying ring.
  - If you are using a mowing head: a = 30 cm max.
  - If you are using a metal cutting attachment: a = 25 cm max.
- Close the quick release clamp (2) so that the loop handle (1) cannot be rotated on the shaft any longer.

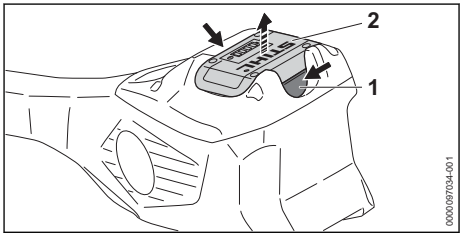
9 Removing and Fitting the Battery

9.1 Inserting the Battery



- Insert the battery (1) up to the limit stop into the battery compartment (2).
  The battery (1) engages with a click and is now locked.

9.2 Removing the battery

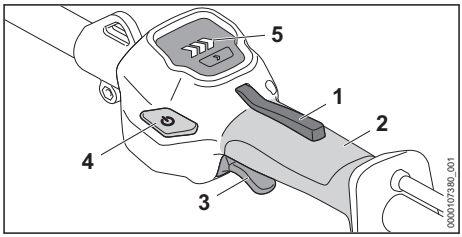


- Press both locking levers (1).
  The battery (2) is now unlocked and can be removed.

10 Switching the KombiMotor On/Off

10.1 Switching on the KombiEngine

- Hold the KombiEngine with your right hand on the control handle so that your thumb wraps around the grip (2) of the control handle.
- Hold the KombiEngine with your left hand on the loop handle so that your thumb wraps around the loop handle.



- Press the trigger lockout (1) with your hand and keep it pressed.

- Press the unlock button (4).
  The LED (5) lights up and indicates the most recently selected power level.
- Press the trigger (3) with your index finger and keep it pressed.
  The KombiEngine accelerates and the KombiTool runs.

The more you depress the trigger (3), the faster the KombiTool runs.

The KombiEngine can also be switched on by first pressing the unlock button (4) and pressing the trigger lockout (1) within 5 seconds (as long as the LED (5) lights up). The trigger (3) is now unlocked and the KombiEngine is ready for use.

If the trigger (3) and the trigger lockout (1) are released after the machine is switched on, the LED continues to light up for another 5 seconds. As long as the LED lights up, the KombiEngine can be switched on again without having to operate the unlock button (4) again.

10.2 Switching the KombiEngine Off

- Release the trigger and trigger lockout.
- Wait until the KombiTool comes to a standstill.
- If the KombiTool continues to run: Remove the battery and contact your STIHL dealer for assistance.
  The KombiEngine is defective.

11 Checking KombiEngine and Battery

11.1 Checking the controls

Trigger lockout and trigger

- Remove the battery.
- Try pressing the trigger without pressing the trigger lockout.
- If the trigger can be pulled: Do not use your KombiEngine and contact your STIHL authorized dealer for assistance.
  The trigger lockout is defective.
- Press and hold the trigger lockout.
- Squeeze and release the trigger.
- If the trigger or trigger lockout is stiff or does not spring back to the idle position: Do not use your KombiEngine and contact your STIHL dealer for assistance.
  The trigger or the trigger lockout is defective.

Switching on the KombiEngine

- Insert the battery.
- Press and hold the trigger lockout.
- Press the unlock button.
- Press and hold the trigger.
  The KombiTool runs.
- If 3 LEDs on the battery flash red: Remove the battery and contact a STIHL authorized dealer for assistance.
  There is a malfunction in the KombiEngine.
- Release the trigger.
  The KombiTool stops running.
- If the KombiTool continues to run: Remove the battery and contact your STIHL dealer for assistance.
  The KombiEngine is defective.

11.2 Testing the Battery

- Press button on battery.
  The LEDs glow or flash.
- If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer.
  There is a malfunction in the battery.

12 Operating the KombiMotor

12.1 Holding and Controlling the KombiMotor

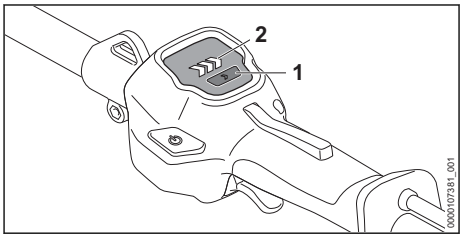
The correct way of holding and controlling the KombiMotor depends on the KombiTool you are using.

- Hold and control the KombiMotor as described in the instruction manual supplied with the KombiTool.

12.2 Setting the power level

Depending on the application, you can set 3 power levels. The LEDs indicate the selected power level. The higher the power level, the faster the cutting attachment can run.

The selected power level affects the battery's runtime. The lower the power level, the longer the battery runtime.



- Press the power setting button (1).
  The LED (2) lights up and indicates the selected power level.

- Press the power setting button (1).
  This selects the next power level. After the third performance level, it starts again with the first performance level.
- Press the power setting button (1) as many times as necessary to select the desired power level.

12.3 Operation

The method of operating the KombiEngine depends on the KombiTool you are using.
- Operate the KombiEngine as described in the user manual supplied with the KombiTool.

For optimum performance, observe the recommended temperature ranges, 🕮 19.5.

13 After Finishing Work

13.1 After Operation

- Switch off the KombiEngine and remove the battery.
- If the KombiEngine is wet: allow the KombiEngine to dry.
- If the battery is moist or wet: allow the battery to dry, 🕮 19.5.
- Clean the KombiEngine.
- Clean the battery.

14 Transporting

14.1 Transporting the KombiEngine

- Switch off the KombiEngine and remove the battery.

Carrying the KombiEngine
- Carry the KombiEngine properly balanced by the shaft with the KombiTool behind you.

Transporting the KombiEngine in the car
- Secure the KombiEngine so that it cannot turn over or move.

14.2 Transporting the Battery

- Switch off the KombiEngine and remove the battery.
- Check that the battery is in a safe condition.
- Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move inside the packaging.
- Secure the packaging so that it cannot move.

The battery is subject to the Carriage of Dangerous Goods regulations. The battery is classified as UN 3480 (lithium ion batteries) and has been tested pursuant to UN Manual Tests and Criteria Part III, Subsection 38.3.

The transport regulations can be found at www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Storing

15.1 Storing the KombiEngine

- Switch off the KombiEngine and remove the battery.
- Remove the KombiTool as described in the user manual supplied with the KombiTool.
- Ensure that the following conditions are met when storing the KombiEngine:
  – The KombiEngine cannot turn over or move.
  – The KombiEngine is out of the reach of children.
  – The KombiEngine is clean and dry.

15.2 Storing the Battery

STIHL recommends keeping the battery in a charging state between 40% and 60 % (2 LEDS light up steady green).
- The battery should be stored in such a way that the following conditions are fulfilled:
  – The battery is out of the reach of children.
  – The battery is clean and dry.
  – The battery is in an enclosed space.
  – The battery is disconnected from the KombiEngine.
  – If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the battery at a state of charge between 40% and 60% (2 LEDs light up steady green).
  – Do not store the battery outside of the specified temperature limits, 🕮 19.4.

NOTICE

- If the battery is not stored as described in this user manual, the battery may become deeply discharged and irreparably damaged.
  - Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends storing the battery in a state of charge between 40% and 60% (2 LEDs light up steady green).
  - Store the battery separately from the KombiEngine.

16 Cleaning

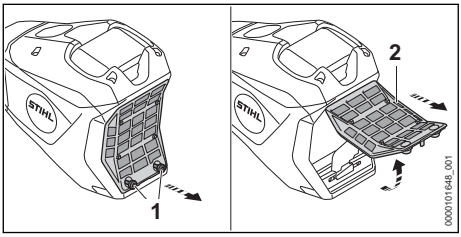
16.1 Cleaning the KombiEngine

- Switch off the KombiEngine and remove the battery.
- Clean the KombiEngine with a damp cloth.
- Remove foreign objects from the battery compartment and clean battery compartment with a damp cloth.

- Clean electrical contacts in the battery compartment with a paintbrush or soft brush.

16.2 Cleaning the air filter

- Switch off the KombiEngine and remove the battery.



- Clean the area around the air filter (2) with a damp cloth or brush.
- Turn the screws (1) counterclockwise until the air filter (2) can be removed.
- Fold the air filter (2) upward and pull it off.
- Pass the air filter (2) under running water to rinse off coarse dirt from the outside.
- If the air filter (2) is damaged: Install a new air filter (2).
- Allow the air filter (2) to dry in the air.
- Install the air filter (2) in the housing and fold it down.
  The air filter (2) must sit flush in the housing at all sides.
- Screw in screws (1) and tighten them.

16.3 Cleaning the Battery

- Clean the battery with a damp cloth.

17 Maintenance and Repairs

17.1 Maintenance Intervals

Maintenance intervals depend on the ambient conditions and the operating conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

Annually

- Have the KombiEngine checked by a STIHL authorized dealer.

17.2 Repairing the KombiEngine

The KombiEngine cannot be repaired by the user.

- If the KombiEngine is defective or damaged: Do not use the KombiEngine and contact your STIHL dealer.

17.3 Servicing and Repairing the Battery

The battery requires no servicing and cannot be repaired.

- If the battery has a malfunction or is damaged: Replace the battery.

18 Troubleshooting

18.1 Troubleshooting the KombiEngine and battery

Error	LEDs on the control panel	LEDs on the battery	Cause	Remedy
The KombiEngine does not start up when switched on.		1 LED flashes green.	The state of charge of the battery is too low.	► Recharge the battery fully as described in the user manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.
		1 LED lights up steady red.	The battery is too warm or too cold.	► Remove the battery. ► Allow the battery to cool down or warm up.
		3 LEDs flash red.	There is a malfunction in the KombiEngine.	► Remove the battery. ► Clean the electrical contacts in the battery compartment. ► Insert the battery. ► Switch on the KombiEngine. ► If 3 LEDs continue to flash red: Do not use your KombiEngine and instead contact an STIHL authorized dealer for assistance.
	The "OVERHEATING" LED flashes red.	3 LEDs light up red.	The KombiEngine is too hot.	► Remove the battery. ► Allow the KombiEngine to cool down.

Error	LEDs on the control panel	LEDs on the battery	Cause	Remedy
		4 LEDs flash red.	There is an error in the battery.	► Remove the battery and reinsert it. ► Switch on the KombiEngine. ► If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and instead contact a STIHL authorized dealer.
			No electrical contact between the KombiEngine and battery.	► Remove the battery. ► Clean the electrical contacts in the battery compartment. ► Insert the battery.
			The KombiEngine or battery is damp.	► Allow the KombiEngine or battery to dry, 19.5.
			The trigger is already pressed before operating the unlock button.	► Switch on the KombiEngine as described in this User Manual.
The KombiEngine cuts out during operation.	The "OVERHEATING" LED flashes red.	3 LEDs light up red.	The KombiEngine is too hot.	► Remove the battery. ► Allow the KombiEngine to cool down.
			There is an electrical error.	► Remove the battery and reinsert it. ► Switch on the KombiEngine.
The KombiEngine runtime is too short.			The battery is not fully charged.	► Fully charge the battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 chargers.
			The battery service life has been exceeded.	► Replace battery.
The STIHL connected app is unable to find the KombiEngine.	The "BLUETOOTH®" LED does not light up.		The Bluetooth® radio interface on the control panel of the KombiEngine or on the mobile device is deactivated.	► Activate the Bluetooth® radio interface on the control panel of the KombiEngine and on the mobile device.
			The battery in the control panel is not fully charged.	► Insert the battery. ► Switch on the KombiEngine. The battery in the control panel is charged via the battery in the KombiEngine.
			The distance between the KombiEngine and the mobile device is too great.	► Reduce the distance, 19. ► If the STIHL connected app is still unable to find the KombiEngine: Contact a STIHL authorized dealer.
The STIHL connected app is unable to find the battery with .			The Bluetooth® radio interface on the battery or mobile device is deactivated.	► Activate the Bluetooth® radio interface on the battery or mobile device.
			Excessive distance between the battery and the mobile device.	► Reduce the distance, 19.

Error	LEDs on the control panel	LEDs on the battery	Cause	Remedy
				► If the STIHL connected app is still unable to find the battery: Contact a STIHL authorized dealer.

18.2 Product Support and Assistance on Use

Product support and assistance on use are available from STIHL servicing dealers.

For contacts and other information, please visit https://support.stihl.com or www.stihl.com.

19 Specifications

19.1 STIHL KMA 140.0 R KombiEngine

– Approved batteries:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Weight without KombiTool: 3.3 kg

For runtime, see www.stihl.com/battery-life.

19.2 STIHL KMA 140.0 R B KombiEngine

– Approved batteries:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Weight without KombiTool: 3.3 kg
– Bluetooth® radio interface :
  – Data connection: Bluetooth® 5.1. The mobile device must be compatible with Bluetooth® Low Energy 5.0 and support Generic Access Profile (GAP).
  – Frequency band: ISM band 2.4 GHz
  – Maximum RF power transmitted: 1 mW
  – Signal range: approx. 10 m. The signal strength depends on the ambient conditions and the mobile device. The signal range can vary greatly depending on local conditions and the receiver used. The range may be perceptibly reduced inside enclosed rooms and through metal barriers (such as walls, shelves or cases).
  – Mobile device operating system requirements: Android or iOS (current version or higher)

For runtime, see www.stihl.com/battery-life.

19.3 STIHL AP Battery

– Battery technology: Lithium-ion
– Voltage: 36 V
– Capacity in Ah: see rating label
– Energy content in Wh: see rating label
– Weight in kg: See rating label
– Bluetooth® radio interface (only for batteries with):
  – Data connection: Bluetooth® 5.1. The mobile device must be compatible with Bluetooth® Low Energy 5.0 and support Generic Access Profile (GAP).
  – Frequency band: ISM band 2.4 GHz
  – Maximum RF power transmitted: 1 mW
  – Signal range: approx. 10 m. The signal strength depends on the ambient conditions and the mobile device. The signal range can vary greatly depending on local conditions and the receiver used. The range may be perceptibly reduced inside enclosed rooms and through metal barriers (such as walls, shelves or cases).
  – Mobile device operating system requirements: Android or iOS (current version or higher)

The power output of the battery may vary depending on the battery product used.

19.4 Temperature limits

WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain environmental conditions, it may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
  ► Do not charge the battery below -20°C or above 50°C.
  ► Do not use the KombiEngine or battery below -20°C or above 50°C.
  ► Do not store the KombiEngine or battery below -20°C or above +70°C.

19.5 Recommended Temperature Ranges

For optimum performance of the KombiEngine and battery, note the following temperature ranges:
– Charging: 5°C to 40°C
– Use: -10 °C to +40 °C

– Storage: -20°C to +50°C

If the battery is charged, used or stored outside the recommended temperature ranges, performance may be restricted.

If the battery is wet or moist, allow the battery to dry for at least 48 h between 15°C and 50°C and with less than 70% humidity. Higher humidity may extend the drying time.

19.6 Sound and vibration values

STIHL recommends wearing hearing protection.

The exact noise and vibration specifications depend on the KombiTool being used and are described in the user manual of the KombiTool.

– Sound pressure level L_{pA} measured according to ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) to 94 dB(A), uncertainty K_{pA}: 2 dB(A)
– Sound power level L_{wA} measured according to ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) to 104 dB(A), uncertainty K_{WA}: 2 dB(A)
– Vibration value a_{hv} measured according to EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Control handle: 1.1 m/s² to 4.4 m/s², uncertainty K_a: 2.0 m/s²
  – Loop handle: 1.2 m/s² to 6.5 m/s², uncertainty K_a: 2.0 m/s²
– Vibration value p_F determined according to EN ISO 5349-3:
  – Control handle: 161 m/s², uncertainty K_p: 33 m/s²
  – Loop handle: 168 m/s², uncertainty K_p: 33 m/s²

The sound and vibration values indicated were measured in accordance with a standardized test method and can be used as a basis for comparing electric power tools. The actual sound and vibration levels may vary from the values indicated, depending on the type of application and the accessories used. The sound and vibration levels indicated can be used for an initial estimate of the sound and vibration load. The actual sound and vibration stress has to be estimated. This estimate may take into account the times when the electric power tool is switched off and also when it is switched on but running without any load.

For information on compliance with the Physical Agents (Vibration) Directive 2002/44/EC, see www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

20 Combinations with KombiTools

20.1 KombiTool mounting options

The following KombiTools may be mounted:

– STIHL BG-KM: Blower
– STIHL BF-KM: Cultivator
– STIHL FCB-KM: Edger
– STIHL FCS-KM: Edger
– STIHL FH-KM 145°: Scrub cutter
– STIHL FS-KM: Brushcutter
  – Use the STIHL FS-KM KombiTool only in the specified combinations, 📖 20.3.
  – Depending on the installed cutting tool, the STIHL FS-KM KombiTool must only be used with a mounted barrier bar, 📖 7.
– STIHL FSS-KM: Brushcutter
  – Use the STIHL FSS-KM KombiTool in the specified combinations only, 📖 20.2.
  – Depending on the installed cutting tool, the STIHL FSS-KM KombiTool must only be used with a mounted barrier bar, 📖 7
– STIHL HL-KM 0°, cutting length 500 mm: Gasoline extended hedge trimmer
– STIHL HL-KM 145°: Gasoline extended hedge trimmer
– STIHL HT-KM: Pole pruner
– STIHL KB-KM: Bristle brush
– STIHL KW-KM: Sweeper drum assembly
– STIHL RG-KM: Weeder
  – Use the STIHL RG-KM KombiTool with mounted barrier bar only, 📖 7.
– STIHL SP-KM: Harvester

20.2 Combinations of cutting attachments, deflectors and carrying systems (FSS-KM)

Cutting attachment	Deflector	Barrier bar	Carrying System
– PolyCut 18-2 (335 mm diameter) mowing head	– Universal deflector with skirt and line limiting blade	– optional	– Shoulder strap – Full harness with quick-release system

Cutting attachment	Deflector	Barrier bar	Carrying System
– PolyCut 28-2 (365 mm diameter) mowing head	(420 mm diameter) – Universal deflector with skirt and line limiting blade (450 mm diameter) – Deflector for mowing heads (450 mm diameter)		– STIHL AR battery in combination with ADA 100 and with the support cushion – Battery belt with attached “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the shoulder strap – Battery belt with carrying strap and attached “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the support cushion – Carrying system with built-in “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the support cushion
Mowing head with 2.4 mm diameter “round, quiet” mowing lines: – AutoCut 27-2 mowing head – AutoCut C 26-2 mowing head – AutoCut C 28-2 mowing head – DuroCut 20-2 mowing head – FixCut 31-2 mowing head – SuperCut 20-2 mowing head – TrimCut C 32-2 mowing head Mowing head with 2.7 mm diameter “round, quiet” mowing lines: – AutoCut 36-2 mowing head	– Universal deflector with skirt and line limiting blade (450 mm diameter) – Deflector for mowing heads (450 mm diameter)	– optional	
– Grass cutting blade 230-2 (Ø 230 mm) – Grass cutting blade 230-4 (Ø 230 mm) – Grass cutting blade 230-8 (230 mm diameter) – Grass cutting blade 250-32 (Ø 250 mm) – Grass cutting blade 260-2 (Ø 260 mm) – Brush knife 250-3 (250 mm diameter)	– Universal deflector without skirt (420 mm diameter) – Universal deflector without skirt (450 mm diameter)	– required	

20.3 Combinations of cutting attachments, deflectors and carrying systems (FS-KM)

Cutting attachment	Deflector	Barrier bar	Carrying System
– PolyCut 18-2 (335 mm diameter) mowing head – PolyCut 28-2 (365 mm diameter) mowing head	– Universal deflector with skirt and line limiting blade (420 mm diameter) – Deflector for mowing heads (420 mm diameter)	– optional	– Shoulder strap – Full harness with quick-release system – STIHL AR battery in combination with ADA 100 and with the support cushion – Battery belt with attached “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the shoulder strap – Battery belt with carrying strap and attached “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the support cushion
– Grass cutting blade 230-2 (230 mm diameter) – Grass cutting blade 230-4 (Ø 230 mm) – Grass cutting blade 230-8 (230 mm diameter) – Grass cutting blade 250-32 (Ø 250 mm) – Grass cutting blade 260-2 (Ø 260 mm) – Brush knife 250-3 (250 mm diameter)	– Universal deflector without skirt (420 mm diameter)	– required	

Cutting attachment	Deflector	Barrier bar	Carrying System
			– Carrying system with built-in “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the support cushion

21 Combinations of Carrying Systems

21.1 Combinations of carrying systems

Approved carrying systems are listed in this User Manual:


Shoulder strap


Full harness


STIHL AR battery in combination with ADA 100 and with the support cushion


Battery belt with attached “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the shoulder strap


Battery belt with carrying strap and attached “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the support cushion


Carrying system with built-in “AP belt bag with connecting cable” in combination with ADA 100 and with the support cushion

22 Spare Parts and Accessories

22.1 Spare parts and accessories

These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

23 Disposal

23.1 Disposing of the KombiEngine and battery

Contact local authorities or a STIHL authorized dealer for information about disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

The control panel with the "BLUETOOTH®" pushbutton contains an installed lithium-ion button cell.

- ► Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ► Do not dispose with domestic waste.

24 EU conformity

The EU Declaration of Conformity is available at stihl.link/compliance.

Further information and a form for reporting security vulnerabilities are available at vdp.stihl.com.

25 Addresses

www.stihl.com

26 General Power Tool Safety Warnings

26.1 Introduction

WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "electric power tool" in the safety warnings refers to mains-operated (corded) power tools or battery-operated (cordless) power tools.

26.2 Work area safety

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

26.3 Electrical safety

a) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

26.4 Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facillities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

26.5 Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

26.6 Battery tool use and care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

26.7 Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

26.8 Hedge trimmer safety warnings

Safety instructions for hedge trimmers

a) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

b) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

c) **Wear ear protection.** Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.[4]

d) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring or its own cord.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.

e) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

f) **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

g) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.

h) **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.

[4] Sound pressure level > 85 dB(A)

26.9 Additional safety instructions for extended-reach hedge trimmers

Extended-reach hedge trimmer safety warnings

a) **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injuries.

b) **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.

c) **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

26.10 Grass Trimmer, Brush Cutter and Brush Saw Safety Warnings

a) **Do not use the machine in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This increases the risk of being struck by lightning.

b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the machine is to be used.** Wildlife may be injured by the machine during operation.

c) **Thoroughly inspect the area where the machine is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.** Thrown objects can cause personal injury.

d) **Before using the machine, always visually inspect to see that the cutter or blade and the cutter or blade assembly are not damaged.** Damaged parts increase the risk of injury.

e) **Follow instructions for changing accessories.** Improperly tightened blade security nuts or bolts may either damage the blade or result in it becoming detached.

f) **The rated rotational speed of the blade must be at least equal to the maximum rotational speed marked on the machine.** Blades running faster than their rated rotational speed can break and fly apart.

g) **Wear eye, ear, head and hand protection.** Adequate protective equipment will reduce personal injury by flying debris or accidental contact with the cutting line or blade.

h) **While operating the machine, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutters or lines.

i) **While operating the machine, always wear safety footwear. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with a moving cutter, line or blade.

j) **While operating the machine, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.

k) **Keep bystanders away while operating the machine.** Thrown debris can result in serious personal injury.

l) **Always use two hands when operating the machine.** Holding the machine with both hands will avoid loss of control.

m) **Hold the machine by insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting line or blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the machine “live” and could give the operator an electric shock.

n) **Always keep proper footing and operate the machine only when standing on the ground.** Slippery or unstable surfaces may cause a loss of balance or control of the machine.

o) **Do not operate the machine on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

p) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

q) **Keep all parts of the body away from the cutter, line or blade when the machine is operating. Before you start the machine, make sure the cutter, line or blade is not contacting anything.** A moment of inattention while operating the machine may result in injury to yourself or others.

r) **Do not operate the machine above waist height.** This helps prevent unintended cutter or blade contact and enables better control of the machine in unexpected situations.

s) **When cutting brush or saplings that are under tension, be alert for spring back.** When the tension in the wood fibres is released, the brush or sapling may strike the operator and/or throw the machine out of control.

t) **Use extreme caution when cutting brush and saplings.** The slender material may catch the blade and be whipped toward you or pull you off balance.

u) **Maintain control of the machine and do not touch cutters, lines or blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.

v) **Carry the machine with the machine switched off and away from your body.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with a moving cutter, line or blade.

w) **When transporting or storing the machine, always fit the cover on metal blades.** Proper handling of the machine will reduce the likelihood of accidental contact with the blade.

x) **Only use replacement cutters, lines, cutting heads and blades specified by the manufacturer.** Incorrect replacement parts may increase the risk of breakage and injury.

y) **When clearing jammed material or servicing the machine, make sure the switch is off and the battery pack is removed.** Unexpected starting of the machine while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

26.11 Blade thrust related warnings

Blade thrust is a sudden sideways, forward or backward motion of the machine, which may occur when the blade jams or catches on an object such as a sapling or a tree stump. It can be violent enough to cause the machine and/or operator to be propelled in any direction, and possibly lose control of the machine.

Blade thrust and its related hazards can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) **Maintain a firm grip with both hands on the machine and position your arms to resist blade thrust. Position your body to the left side of the machine.** Blade thrust can increase the risk of injury due to the machine moving unexpectedly. Blade thrust can be controlled by the operator if proper precautions are taken.

b) **If the blade binds, or when interrupting a cut for any reason, switch the machine off and hold the machine motionless in the material until the blade comes to a complete stop. While the blade is binding, never attempt to remove the machine from the material or pull the machine backward while the blade is in motion, otherwise blade thrust may occur.** Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

c) **Do not use blunt or damaged blades.** Blunt or damaged blades increase the risk of jamming or catching on an object, resulting in blade thrust.

d) **Always maintain good visibility of the material being cut.** Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut.

e) **If you are approached by another person while operating the machine, switch the machine off.** There is an increased risk of injury to other persons being struck by the moving blade in the event of blade thrust.

Índice

1 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación..... 48
2 Sinopsis..... 48
3 Indicaciones relativas a la seguridad..... 50
4 Preparar el motor universal para el uso.... 54
5 Cargar el acumulador y LEDs..... 55
6 Activar y desactivar la interfaz inalámbrica de Bluetooth®..... 55
7 Ensamblaje del motor universal..... 56
8 Ajustar el motor universal para el usuario. 57
9 Colocar y sacar el acumulador..... 57
10 Encender y apagar el motor universal..... 58
11 Comprobar el motor universal y el acumulador..... 58
12 Trabajar con el motor universal..... 59
13 Después del trabajo..... 59
14 Transporte..... 59
15 Almacenamiento..... 60
16 Limpiar..... 60
17 Mantenimiento y reparación..... 60
18 Subsanar las perturbaciones..... 61
19 Datos técnicos..... 63
20 Combinación con herramientas combinadas 64
21 Combinaciones de sistemas de porte..... 66

Traducción del manual de instrucciones original
0000011808_004_E

Impreso en papel blanqueado sin cloro.
El papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A VA1.E26.

22 Piezas de repuesto y accesorios..... 66
23 Gestión de residuos..... 67
24 Conformidad con la normativa de la UE... 67
25 Direcciones..... 67
26 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas..... 67

IMPORTANTE: LEER, COMPRENDER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

1 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

1.1 Documentación vigente

Rigen las normas de seguridad locales.

- Además de este manual de instrucciones, se deben leer detenidamente y con máxima atención los siguientes documentos:
  - Manual de instrucciones de la herramienta combinada STIHL utilizada
  - Manual de instrucciones y embalaje de la herramienta de corte utilizada
  - Manual de instrucciones del sistema de porte utilizado
  - Manual de instrucciones del acumulador STIHL AR en combinación con ADA 100
  - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AP
  - Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Información de seguridad sobre acumuladores STIHL y productos con acumulador incorporado: www.stihl.com/safety-data-sheets

Encontrará más información sobre STIHL connected, los productos compatibles y las preguntas frecuentes en www.connect.stihl.com o en un distribuidor especializado STIHL.

La marca verbal y el símbolo (logotipos) de Bluetooth® son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Cualquier uso de esta marca en palabra o imagen por parte de STIHL tiene lugar bajo licencia.

El motor universal y los acumuladores con C están equipados con una interfaz inalámbrica Bluetooth®. Deben respetarse las restricciones de funcionamiento locales (por ejemplo, en aviones u hospitales).

1.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

⚠ ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

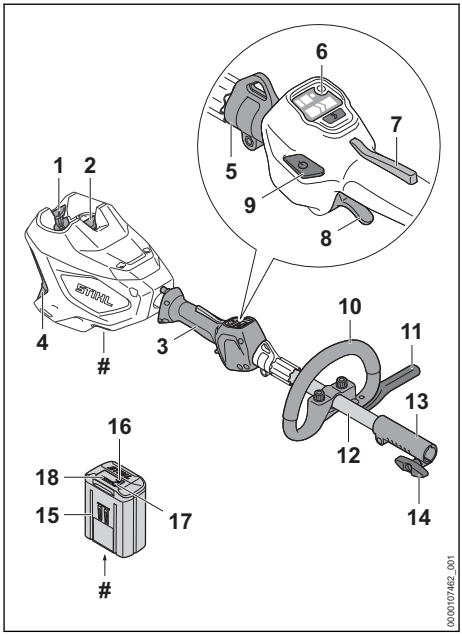
- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
  - Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

1.3 Símbolos en el texto

Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

2 Sinopsis

2.1 Motor universal y acumulador



1 Palanca de bloqueo
La palanca de bloqueo mantiene el acumulador en su cavidad.

2 Cavidad para el acumulador
La cavidad para el acumulador aloja el acumulador.

3 Empuñadura de mando
La empuñadura de mando sirve para manejar, sujetar y guiar el motor universal.

4 Filtro de aire
El filtro de aire filtra el aire aspirado por el motor.

5 Argolla de porte
La argolla de porte se utiliza para enganchar el sistema de porte.

6 Panel de mando, 🕮 2.2
El panel de mando (HMI) se utiliza para indicar el escalón de potencia, las averías y los estados operativos.

7 Bloqueo de la palanca de mando
El bloqueo de la palanca de mando desbloquea la palanca de mando.

8 Palanca de mando
La palanca de mando conecta y desconecta el motor universal.

9 Pulsador de desbloqueo
El pulsador de desbloqueo sirve para conectar la motoguadaña.

10 Manillar cerrado
El manillar cerrado sirve para sujetar y guiar el motor universal.

11 Limitador de paso
El limitador de paso limita la distancia entre la pierna del usuario y la herramienta de corte de metal.

12 Vástago
El vástago une todos los componentes.

13 Manguito de acoplamiento
El manguito de acoplamiento conecta el motor universal con una herramienta combinada.

14 Tornillo de muletilla
El tornillo de muletilla sujeta la herramienta combinada al vástago.

15 Acumulador
El acumulador suministra la energía al motor universal.

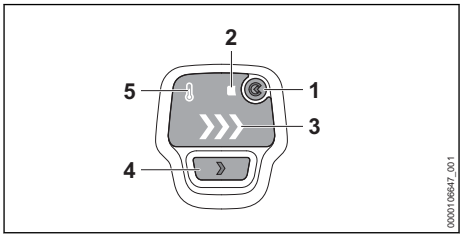
16 LEDs
Los LEDs indican el estado de carga del acumulador y las anomalías.

17 Pulsador
El pulsador activa los LEDs del acumulador. Este se utiliza para activar y desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® (si existe).

18 LED "BLUETOOTH®" (solo para acumuladores con)
El LED indica la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth®.

Placa de características con número de máquina

2.2 Panel de mando



1 Pulsador "BLUETOOTH®" [5]
El pulsador "BLUETOOTH®" activa y desactiva la interfaz inalámbrica Bluetooth®.

2 LED "BLUETOOTH®" [5]
Los LEDs muestran la activación y desactivación de la interfaz inalámbrica de Bluetooth® al activar el pulsador "Bluetooth®".

3 LED "ESCALONES DE POTENCIA"[5]
Los LEDs indican el escalón de potencia ajustado.

4 Pulsador escalones de potencia [5]
El pulsador escalones de potencia sirve para ajustar el escalón de potencia.

5 LED "SOBRECALENTAMIENTO"
El LED muestra un sobrecalentamiento.

2.3 Símbolos

Los símbolos pueden estar en el motor universal y en el acumulador y significan lo siguiente:


1 LED luce en rojo. El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.


4 LEDs parpadean en rojo. Hay una anomalía en el acumulador.


Pulsar el interruptor escalones de potencia para ajustar el escalón de potencia.


Este símbolo es el distintivo del pulsador de desbloqueo.

[5]Contenido en el volumen de suministro en función de la ejecución y el mercado



Nivel de potencia acústica garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para que las emisiones sonoras de los productos sean equiparables.



Este acumulador se carga con un cargador STIHL. Los cargadores autorizados se han relacionado en estas indicaciones de seguridad.

El acumulador y el motor universal tienen una interfaz inalámbrica Bluetooth® y se puede conectar a la aplicación STIHL connected.



El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.



No echar este producto a la basura doméstica.

3 Indicaciones relativas a la seguridad

3.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en el motor universal o en el acumulador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus respectivas medidas.



Leer detenidamente y con máxima atención el manual de instrucciones y guardarlo.



Sacar el acumulador durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.



Mantener la distancia de seguridad.



Proteger el acumulador del calor y el fuego.



No sumergir el acumulador en líquidos.

3.2 Uso previsto

El motor universal STIHL KMA 140.0 R o KMA 140.0 R B se utiliza para accionar distintas herramientas combinadas STIHL.

El motor universal se puede utilizar bajo la lluvia.

El motor universal recibe la energía de un acumulador STIHL AP.

En el panel de mando con un pulsador "BLUETOOTH®" se ha montado una pila de botón de iones de litio 1654 no recambiable.

El motor universal con permite, en combinación con la aplicación STIHL connected, la transmisión de información al motor universal en base a la tecnología de Bluetooth®.

El acumulador con permite, en combinación con la aplicación STIHL connected, la personalización y la transmisión de información al acumulador en base a la tecnología de Bluetooth®.

⚠ ADVERTENCIA

- Los acumuladores no autorizados por STIHL para el motor universal pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir y se pueden producir daños materiales.
  - ► Utilizar el motor universal con un acumulador STIHL AP.
- En el caso de que el motor universal o el acumulador no se empleen de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Utilizar el motor universal tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
  - ► Utilizar el acumulador tal como se describe en este manual de instrucciones, en la aplicación STIHL connected y en www.connect.stihl.com.

3.3 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar ni calcular los peligros del motor universal o el acumulador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



  - ► Leer estas instrucciones de uso, entenderlas y guardarlas.
  - ► En caso de dar el motor universal o el acumulador a otra persona, hay que proporcionarle también el manual de instrucciones.
  - ► Asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requerimientos:
    - – El usuario está descansado.

– El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar y trabajar con el motor universal y el acumulador. Si el usuario está capacitado para ello solo de forma limitada, podrá trabajar con el cortacésped solo bajo supervisión o tras haber sido instruido por una persona responsable.
– El usuario puede identificar y calcular los peligros del motor universal y el acumulador.
– El usuario es mayor de edad o está recibiendo una formación profesional bajo supervisión conforme a las disposiciones nacionales.
– El usuario ha recibido instrucciones por parte de un distribuidor especializado de STIHL o de un especialista antes de trabajar con el motor universal por primera vez.
– El usuario no está bajo los efectos de alcohol, medicamentos o drogas.

► En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

3.4 Ropa y equipo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, el motor universal puede absorber el pelo largo. El usuario puede lesionarse gravemente.
  ► Recogerse el pelo largo y asegurarlo de manera que se encuentre por encima de los hombros.
- Los objetos que caen pueden producir lesiones en la cabeza.
  ► Si pueden caer objetos durante el trabajo, usar un casco protector.
- Durante el trabajo se puede levantar polvo por arremolinamiento. El polvo inhalado puede dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  ► En el caso de levantarse polvo, utilizar una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el motor universal. Los usuarios que no lleven ropa apropiada pueden sufrir lesiones graves.
  ► Usar ropa ceñida.
  ► Quitarse pañuelos y joyas.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede lesionarse.
  ► Utilizar calzado resistente y cerrado con suela adherente.

3.5 Sector de trabajo y entorno

3.5.1 Motor universal

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del motor universal. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir graves lesiones.
  ► Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales deben mantenerse alejados de la zona de trabajo.
  ► No dejar el motor universal sin vigilancia.
  ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el motor universal.
- Los componentes eléctricos del motor universal pueden producir chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

3.5.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Las personas no implicadas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves.
  ► Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
  ► No dejar el acumulador sin vigilancia.
  ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



► Proteger el acumulador del calor y el fuego.
► No tirar los acumuladores al fuego.

► No cargar, utilizar ni guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas, 📖 19.4.



► No sumergir el acumulador en líquidos.

- ► Mantener el acumulador apartado de pequeños objetos metálicos.
- ► No someter el acumulador a alta presión.
- ► No exponer el acumulador a microondas.
- ► Proteger el acumulador de productos químicos, sales y fertilizantes.

3.6 Estado seguro

3.6.1 Motor universal

El motor universal está en un estado seguro si se cumplen las siguientes condiciones:
– El motor universal no está dañado.
– El motor universal está limpio.
– Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
– Se ha montado una herramienta combinada indicada en este manual de instrucciones.
– La herramienta combinada está montada correctamente.
– Se han montado accesorios originales de STIHL para este motor universal.
– Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Trabajar con un motor universal no dañado.
  - ► Si el motor universal está sucio: limpiar el motor universal.
  - ► No modificar el motor universal. Excepción: montaje de una de las herramientas combinadas indicadas en este manual de instrucciones.
  - ► Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el motor universal.
  - ► Montar accesorios originales de STIHL para este motor universal.
  - ► Montar la herramienta combinada tal y como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
  - ► Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
  - ► No introducir objetos en las aberturas del motor universal.
  - ► Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
  - ► En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

3.6.2 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:
– El acumulador está intacto.
– El acumulador está limpio y seco.
– El acumulador funciona y no se ha modificado.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
  - ► No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
  - ► Si el acumulador está sucio: limpiarlo.
  - ► Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar, 🕮 19.5.
  - ► No modificar el acumulador.
  - ► No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
  - ► No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
  - ► No abrir el acumulador.
  - ► Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
  - ► Evitar el contacto con el líquido.
  - ► Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
  - ► Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
  - ► Si el acumulador se está quemando: intentar apagarlo con un extintor o agua.

3.7 Trabajos

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el usuario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usua-

rio puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
- ► Trabajar de forma tranquila y meditada.
- ► Si las condiciones de luz y visibilidad son deficientes: no trabajar con el motor universal.
- ► Manejar el motor universal una sola persona.
- ► Prestar atención a los obstáculos.
- ► Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas, utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
- ► Si aparecen signos de cansancio, hacer una pausa.

- Si el motor universal cambia durante el trabajo o se comporta de forma no habitual, puede que el motor universal no esté en un estado seguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
  - ► Finalizar el trabajo, quitar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- El motor universal puede producir vibraciones durante el trabajo.
  - ► Utilizar guantes protectores.
  - ► Hacer pausas para descansar del trabajo.
  - ► Si se detectan signos de un trastorno circulatorio, acudir a un médico.
- En una situación de peligro, el usuario puede asustarse y no quitar el sistema de porte. El usuario puede sufrir lesiones graves.
  - ► Practicar la manera de quitarse el sistema de porte.

⚠ PELIGRO

- Si se trabaja cerca de cables conductores de corriente, el motor universal puede entrar en contacto con dichos cables y dañarlos. El usuario puede sufrir lesiones graves o mortales.



► Observar una distancia de 15 m respecto de los cables conductores de corriente.

3.8 Transporte

3.8.1 Motor universal

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el motor universal puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.



► Sacar el acumulador.

- ► Si hay montada una herramienta combinada: transportar el motor universal como se describe en el manual de instrucciones de la herramienta combinada montada.
- ► Asegurar el motor universal con correas, correas tensoras o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

3.8.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
  - ► No transportar un acumulador dañado.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ► Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
  - ► Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

3.9 Almacenamiento

3.9.1 Motor universal

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del motor universal. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.



► Sacar el acumulador.

- ► Guardar el motor universal fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos en el motor universal y en los componentes metálicos pueden corroerse por la humedad. El motor universal puede dañarse.



► Sacar el acumulador.

- ► Guardar el motor universal limpio y seco.

3.9.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Los niños pueden resultar lesionados gravemente.
  - ► Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse de forma irreparable.
  - ► Guardar el acumulador limpio y seco.
  - ► Guardar el acumulador en un espacio cerrado.
  - ► Guardar el acumulador separado del motor universal.
  - ► Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
  - ► No guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas, 🕮 19.4.

3.10 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está colocado el acumulador, se puede conectar el motor universal de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



  - ► Sacar el acumulador.
- Los detergentes agresivos, la limpieza con chorros de agua u objetos puntiagudos pueden dañar el motor universal o el acumulador. En el caso de que no se limpie correctamente el motor universal o el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Limpiar el motor universal y el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento del motor universal o el acumulador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► No realizar el mantenimiento y la reparación del motor universal y el acumulador uno mismo.
  - ► En el caso de que haya que realizar el mantenimiento o la reparación del motor universal o el acumulador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4 Preparar el motor universal para el uso

4.1 Preparar el motor universal para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ► Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
  - – Motor universal, 🕮 3.6.1.
  - – Herramienta combinada, tal y como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
  - – Acumulador, 🕮 3.6.2.
- ► Comprobar el acumulador, 🕮 11.2.
- ► Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Limpiar el motor universal, 🕮 16.1.
- ► Montar el manillar cerrado, 🕮 7.1.
- ► En el caso de utilizar una FS-KM, FSS-KM o una RG-KM: montar el limitador de paso, 🕮 7.2.
- ► Montar la herramienta combinada tal y como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
- ► Si se utiliza una FS-KM, FSS-KM, RG-KM o un HL-KM: ponerse el sistema de porte y ajustarlo, 🕮 8.1.
- ► Ajustar el manillar cerrado, 🕮 8.2.
- ► Comprobar los elementos de mando, 🕮 11.1.
- ► Si no se pueden realizar los pasos: no usar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado de STIHL.

4.2 Conectar el producto de acumulador STIHL con una interfaz inalámbrica Bluetooth® a la aplicación STIHL connected

- ► Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el terminal móvil.
- ► Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando, 🕮 6.1.1.

- Descargar la aplicación STIHL connected de la app Store en el terminal móvil y crear una cuenta.
- Abrir la aplicación STIHL connected y registrarse.
- Añadir el producto STIHL a la aplicación STIHL connected y seguir las instrucciones en la pantalla.

Las posibilidades de contacto y otras informaciones se pueden encontrar en https://support.stihl.com o en la aplicación STIHL connected.

La aplicación STIHL connected está disponible en función del mercado.

4.3 Conectar el acumulador con una interfaz inalámbrica Bluetooth® a la app de STIHL connected

- Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el terminal móvil.
- Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador, 🕮 6.2.1.
- Descargar la aplicación de STIHL connected de la app de Store en el terminal móvil y crear una cuenta.
- Abrir la aplicación STIHL connected y registrarse.
- Añadir el acumulador a la aplicación de STIHL connected y seguir las instrucciones en la pantalla.

Las posibilidades de contacto y otras informaciones se pueden encontrar en https://support.stihl.com o en la aplicación STIHL connected.

La aplicación STIHL connected está disponible en función del mercado.

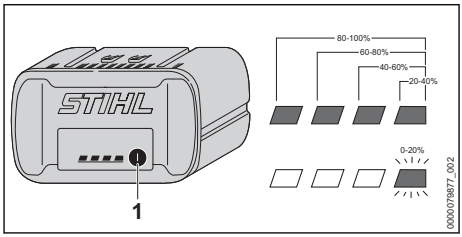
5 Cargar el acumulador y LEDs

5.1 Cargar el acumulador

El tiempo de carga depende de distintos factores, p. ej. de la temperatura del acumulador o de la temperatura ambiente. Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo, 🕮 19.5. El tiempo de carga efectivo puede diferir del indicado. Los tiempos de carga figuran en www.stihl.com/charging-times.

- Cargar el acumulador tal y como se especifica en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Visualizar el estado de carga



- Pulsar la tecla (1).
  Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

5.3 LEDs en el acumulador

Los LED pueden indicar el estado de carga del acumulador o las averías. Los LEDs pueden lucir o parpadear en verde o en rojo.

Si los LEDs lucen o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- Si los LEDs lucen o parpadean en rojo, subsanar las averías, 🕮 18.1.
  Hay una avería en el motor universal o en el acumulador.

6 Activar y desactivar la interfaz inalámbrica de Bluetooth®

6.1 Motor universal

6.1.1 Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando

- Conectar el motor universal.
- Presionar el pulsador "BLUETOOTH®" durante unos 3 segundos y mantenerlo oprimido hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo luzca en azul durante unos 5 segundos.
  La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el motor universal está activada.

6.1.2 Desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- Quitar el motor universal de la aplicación STIHL connected.

Desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando

- Presionar el pulsador "BLUETOOTH®" durante unos 10 segundos y mantenerlo oprimido hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo parpadee en azul seis veces.
  La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el motor universal está desactivada.

6.2 Acumulador

6.2.1 Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- Si el acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth®: presionar la tecla y mantenerla oprimida hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo luzca en azul durante unos 3 segundos.
  La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador está activada.

6.2.2 Desactivar la interfaz inalámbrica Bluetooth®

- Si el acumulador dispone de una interfaz inalámbrica Bluetooth®: presionar la tecla y mantenerla oprimida hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo parpadee seis veces en azul.
  La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador está desactivada.

6.2.3 Restablecer el acumulador al ajuste de fábrica con una interfaz inalámbrica Bluetooth® (si está disponible)

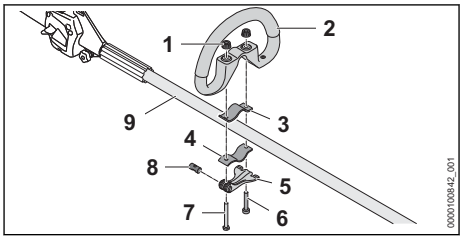
Si se restablece el ajuste de fábrica del acumulador, se borrarán todos los datos específicos del usuario.

- Oprimir con rapidez el pulsador 4 veces seguidas y, la cuarta vez, mantenerlo oprimido hasta que el LED "BLUETOOTH®" junto al símbolo parpadee en azul.
- Soltar el pulsador inmediatamente.
- Conectar el acumulador a la STIHL connected app y comprobar si se han borrado todos los datos específicos del usuario.

7 Ensamblaje del motor universal

7.1 Montar el manillar cerrado

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.



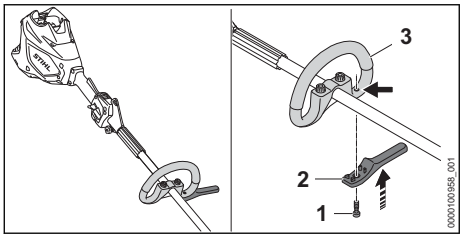
- Pasar el perno (8) por la abertura del tensor rápido (5).
  Alinear el perno (8), de manera que la entalladura del perno quede abajo.
- Colocar la abrazadera (3) en el manillar cerrado, de manera que los orificios estén alineados.
- Colocar el manillar cerrado (2) junto con la abrazadera (3) en el vástago (9).
- Pasar el tornillo largo (7) por los orificios del perno y el tensor rápido (5).
- Oprimir la abrazadera (4) contra el vástago y alinearla, de manera que los orificios estén alineados.
- Pasar el tornillo corto (6) por los orificios.
- Pasar el tornillo largo (7) por los orificios.
- Enroscar las tuercas moleteadas (1).
- Cerrar el tensor rápido (5).

Si ya no se puede desplazar el manillar cerrado (2), dicho manillar está ajustado de forma fija.

- Si el manillar cerrado (2) se puede desplazar:
  - Abrir el tensor rápido (5).
  - Apretar las tuercas moleteadas (1).
  - Cerrar el tensor rápido (5).
    El manillar cerrado (2) ya no se puede desplazar.
- Si el tensor rápido (5) no se puede cerrar del todo:
  - Abrir el tensor rápido (5).
  - Aflojar las tuercas moleteadas (1).
  - Cerrar el tensor rápido (5).
    El manillar cerrado (2) ya no se puede desplazar.

7.2 Montar el limitador de paso

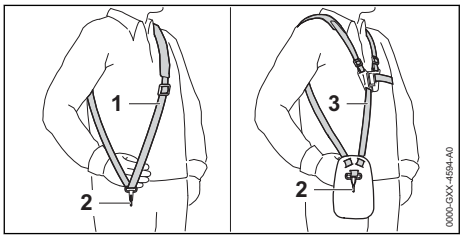
- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.



- Colocar el limitador de paso (2) en el manillar cerrado (3).
  El limitador de paso queda enrasado con el manillar cerrado.
- Enroscar el tornillo (1) y apretarlo firmemente.

8 Ajustar el motor universal para el usuario

8.1 Ponerse el sistema de porte y ajustarlo



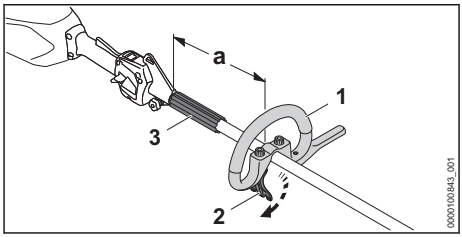
- Poner el cinturón sencillo (1) o el cinturón doble (3).
- Ajustar el cinturón sencillo (1) o el cinturón doble (3), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

Otros sistemas de porte que se pueden utilizar figuran en este manual de instrucciones, 📖 20.

8.2 Alinear el manillar cerrado y ajustarlo

En función de la aplicación y la estatura del operario, el manillar cerrado se puede ajustar a diferentes posiciones.

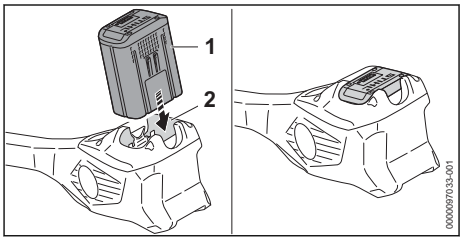
- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.



- Aflojar el tensor rápido (2).
- Desplazar el manillar cerrado (1) a la posición deseada, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  – El distanciador (3) se ajusta entre el manillar cerrado (1) y la argolla de porte.
  – En el caso de emplear un cabezal de corte: a = 30 cm, como máx.
  – En el caso de emplear una herramienta de corte de metal: a = 25 cm, como máx.
- Cerrar el tensor rápido (2), de manera que ya no se pueda girar el manillar cerrado (1) en torno al vástago.

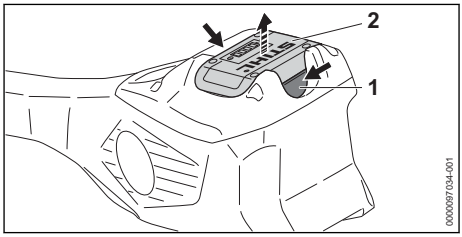
9 Colocar y sacar el acumulador

9.1 Colocar el acumulador



- Presionar el acumulador (1) en su cavidad (2) hasta el tope.
  El acumulador (1) encaja con un clic y queda bloqueado.

9.2 Sacar el acumulador

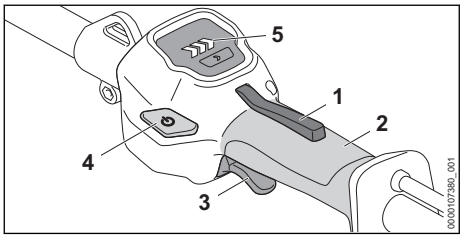


- Presionar ambas palancas de bloqueo (1). El acumulador (2) está desbloqueado y se puede sacar.

10 Encender y apagar el motor universal

10.1 Conectar el motor universal

- Sujetar el motor universal por la empuñadura de mando con la mano derecha, de manera que el dedo pulgar abrace el punto de agarre (2) de dicha empuñadura.
- Sujetar el motor universal con la mano izquierda en el manillar cerrado, de manera que el pulgar abrace dicho manillar.



- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando (1) con la mano y mantenerlo oprimido.
- Oprimir el pulsador de desbloqueo (4). El LED (5) luce e indica el escalón de potencia ajustado en último lugar.
- Empujar la palanca de mando (3) con el dedo índice y mantenerla oprimida. El motor universal acelera y se acciona la herramienta combinada.

Cuanto más se apriete la palanca de mando (3), más rápido se accionará la herramienta combinada.

El motor universal también se puede conectar, oprimiendo primero el pulsador de desbloqueo (4) y, en 5 segundos, (mientras parpadea el LED (5)), el bloqueo de la palanca de mando (1). La palanca de mando (3) está desbloqueada y el motor universal, listo para el trabajo.

Si, tras la conexión, se sueltan la palanca de mando (3) y el bloqueo de la palanca de mando (1), el LED todavía luce durante 5 segundos. Mientras luce el LED, el motor universal se puede volver a conectar sin accionar el pulsador de desbloqueo (4).

10.2 Desconectar el motor universal

- Soltar la palanca de mando y el bloqueo de la palanca de mando.
- Esperar hasta que la herramienta combinada ya no se accione.
- Si la herramienta combinada se sigue accionando: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El motor universal está averiado.

11 Comprobar el motor universal y el acumulador

11.1 Comprobar los elementos de mando

Bloqueo de la palanca de mando y palanca de mando

- Sacar el acumulador.
- Intentar oprimir la palanca de mando sin presionar el bloqueo de la palanca de mando.
- Si se puede apretar la palanca de mando: no usar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado de STIHL. El bloqueo de la palanca de mando está averiado.
- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- Presionar la palanca de mando y volver a soltarla.
- Si la palanca de mando o el bloqueo de la misma se mueven con dificultad o no vuelven a la posición de salida por sí mismos: no utilizar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado STIHL. La palanca de mando o el bloqueo de la palanca de mando están averiados.

Conectar el motor universal

- Colocar el acumulador.
- Oprimir el bloqueo de la palanca de mando y mantenerlo oprimido.
- Oprimir el pulsador de desbloqueo.
- Oprimir la palanca de mando y mantenerla oprimida. La herramienta combinada se mueve.
- Si 3 LEDs parpadean en rojo en el acumulador: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. Hay una avería en el motor universal.
- Soltar la palanca de mando. La herramienta combinada ya no se acciona.
- Si la herramienta combinada se sigue accionando: sacar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El motor universal está averiado.

11.2 Comprobar el acumulador

- Pulsar la tecla en el acumulador
  Los LEDs lucen o parpadean.
- Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  Hay una perturbación en el acumulador.

12 Trabajar con el motor universal

12.1 Sujetar y guiar el motor universal

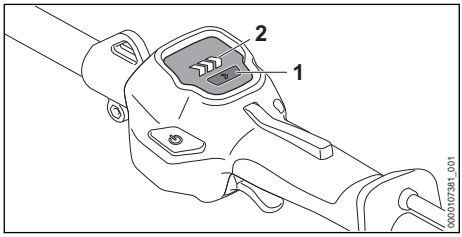
En función de la herramienta combinada montada y el uso, se puede sujetar y guiar el motor universal de forma diferente.

- Sujetar y guiar el motor universal como se describe en el manual de instrucciones de la herramienta combinada montada.

12.2 Ajustar el escalón de potencia

Según la aplicación, se pueden ajustar 3 escalones de potencia. Los LEDs indican el escalón de potencia ajustado. Cuanto más alto es el nivel de potencia, tanto más rápido puede girar la herramienta de corte.

El escalón de potencia ajustado influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador. Cuanto más bajo es el escalón de potencia, tanto mayor es el tiempo de funcionamiento del acumulador.



- Oprimir el pulsador escalones de potencia (1). El LED (2) luce y indica el escalón de potencia ajustado.
- Oprimir el pulsador escalones de potencia (1). El siguiente nivel de potencia queda ajustado. Tras el tercer escalón de potencia sigue otra vez el primer escalón.
- Oprimir el pulsador escalones de potencia (1) las veces que sean necesarias para que quede ajustado el escalón de potencia deseado.

12.3 Trabajos

En función de la herramienta combinada montada se puede trabajar de forma diferente con el motor universal.

- Trabajar tal como se describe en el manual de instrucciones de la herramienta combinada montada.

Respetar los márgenes de temperatura recomendados para lograr un rendimiento óptimo, 📖 19.5.

13 Después del trabajo

13.1 Después del trabajo

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.
- Si el motor universal está mojado: dejarlo secar.
- Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar, 📖 19.5.
- Limpiar el motor universal.
- Limpiar el acumulador.

14 Transporte

14.1 Transportar el motor universal

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.

Llevar el motor universal

- Llevar el motor universal con una mano en el vástago, de manera que la herramienta combinada apunte hacia atrás y el motor universal esté equilibrado.

Transportar el motor universal en un vehículo

- Asegurar el motor universal, de manera que este no se pueda mover ni volcar.

14.2 Transportar el acumulador

- Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.
- Asegurarse de que el acumulador se encuentre en un estado que permita trabajar con seguridad.
- Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse dentro del embalaje.
- Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

El acumulador está sujeto a los requisitos del transporte de mercancías peligrosas. El acumulador está clasificado como UN 3480 (baterías de iones de litio) y se ha comprobado según el manual de comprobaciones y criterios UN, parte III, capítulo 38.3.

Las disposiciones de transporte se indican en www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Almacenamiento

15.1 Guardar el motor universal

- ► Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.
- ► Desmontar la herramienta combinada tal y como se especifica en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
- ► Guardar el motor universal, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - – El motor universal no puede volcar ni moverse.
  - – El motor universal está fuera del alcance de los niños.
  - – El motor universal está limpio y seco.

15.2 Guardar el acumulador

STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).

- ► Guardar el acumulador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - – El acumulador está fuera del alcance de los niños.
  - – El acumulador está limpio y seco.
  - – El acumulador está en un espacio cerrado.
  - – El acumulador está separado del motor universal.
  - – Si el acumulador se guarda en el cargador: retirar el enchufe y guardar el acumulador con un estado de carga de entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
  - – El acumulador no se ha guardado fuera de los límites de temperatura indicados, 🕮 19.4.

INDICACIÓN

- ■ Si el acumulador no se ha guardado de tal manera como se describe en este manual de instrucciones, el acumulador se puede descargar profundamente y, por ello, dañarse de forma irreparable.
  - ► Cargar un acumulador que esté descargado antes de guardarlo. STIHL recomienda guardar el acumulador en un estado de carga entre el 40 % y el 60 % (2 LEDs lucen en verde).
  - ► Guardar el acumulador separado del motor universal.

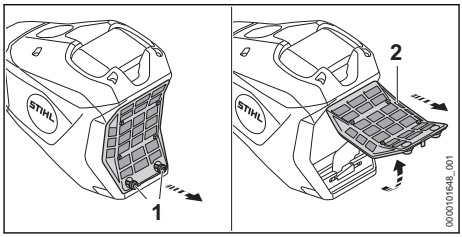
16 Limpiar

16.1 Limpiar el motor universal

- ► Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.
- ► Limpiar el motor universal con un paño húmedo.
- ► Quitar los cuerpos extraños de la cavidad para el acumulador y limpiar dicha cavidad con un paño húmedo.
- ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador con un pincel o con un cepillo blando.

16.2 Limpiar el filtro de aire

- ► Desconectar el motor universal y sacar el acumulador.



- ► Limpiar la zona circundante del filtro de aire (2) con un paño húmedo o un pincel.
- ► Girar los tornillos (1) en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el filtro de aire (2).
- ► Abatir el filtro de aire (2) hacia arriba y quitarlo.
- ► Enjuagar la suciedad persistente en la parte exterior del filtro de aire (2) bajo agua corriente.
- ► En el caso de que el filtro de aire (2) esté dañado, sustituir dicho filtro (2).
- ► Dejar que el filtro de aire (2) se seque al aire.
- ► Colocar el filtro de aire (2) en la caja y abatirlo hacia abajo.
  El filtro de aire (2) tiene que estar enrasado en el entorno de la caja.
- ► Enroscar los tornillos (1) y apretarlos firmemente.

16.3 Limpiar el acumulador

- ► Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

17 Mantenimiento y reparación

17.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones del entorno y las condiciones de

trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Anualmente

- Llevar el motor universal a un distribuidor STIHL para su comprobación.

17.2 Reparar el motor universal

El usuario no puede reparar él mismo el motor universal.

- Si el motor universal está averiado o dañado: no utilizar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

17.3 Mantenimiento y reparación del acumulador

El acumulador no requiere mantenimiento ni se ha de reparar.

- Si el acumulador está averiado o dañado: sustituirlo.

18 Subsanar las perturbaciones

18.1 Subsanar las averías del motor universal y del acumulador

Avería	LEDs en el panel de mando	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El motor universal no arranca al conectarlo.		1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	► Cargar por completo el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
		3 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el motor universal.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador. ► Conectar el motor universal. ► Si parpadean 3 LEDs en rojo: no usar el motor universal y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	El LED "SOBRECALENTAMIENTO" parpadea en rojo.	3 LEDs lucen en rojo.	El motor universal está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar el motor universal.
		4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una anomalía en el acumulador.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar el motor universal. ► Si 4 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
			La conexión eléctrica entre el motor universal y el acumulador se ha interrumpido.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador.

Avería	LEDs en el panel de mando	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
			El motor universal o el acumulador están húmedos.	► Dejar secar el motor universal o el acumulador, 🕮 19.5.
			La palanca de mando ya está activada antes de accionar el pulsador de desbloqueo.	► Conectar el motor universal tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
El motor universal se apaga durante el funcionamiento.	El LED "SOBRECALENTAMIENTO" parpadea en rojo.	3 LEDs lucen en rojo.	El motor universal está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar el motor universal.
			Hay una avería eléctrica.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Conectar el motor universal.
El tiempo de funcionamiento del motor universal es demasiado breve.			El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.
El motor universal no se puede encontrar con la aplicación STIHL connected.	El LED "BLUETOOTH®" no se enciende.		La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando del motor universal o en el terminal móvil está desactivada.	► Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el panel de mando del motor universal o en el terminal móvil.
			El acumulador en el panel de mando no está completamente cargado.	► Colocar el acumulador. ► Conectar el motor universal. El acumulador en el panel de mando se carga por medio del acumulador en el motor universal.
			La distancia entre el motor universal y el terminal móvil es demasiado grande.	► Reducir la distancia, 🕮 19. ► Si sigue sin encontrarse el motor universal con la aplicación STIHL connected: acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El acumulador con C no se puede encontrar con la aplicación STIHL connected.			La interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador o en el terminal móvil está desactivada.	► Activar la interfaz inalámbrica Bluetooth® en el acumulador y en el terminal móvil.
			La distancia entre el acumulador y el terminal móvil es demasiado grande.	► Reducir la distancia, 🕮 19.

Avería	LEDs en el panel de mando	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
				► Si sigue sin encontrarse el acumulador con la aplicación STIHL connected: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

18.2 Soporte del producto y ayuda para su uso

Acuda a su distribuidor especializado STIHL para obtener soporte del producto y ayuda para su uso.

Puede encontrar las posibilidades de contacto y más información en https://support.stihl.com o www.stihl.com.

19 Datos técnicos

19.1 Motor universal STIHL KMA 140.0 R

– Acumuladores admisibles:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Peso sin herramienta combinada: 3,3 kg

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

19.2 Motor universal STIHL KMA 140.0 R B

– Acumuladores admisibles:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Peso sin herramienta combinada: 3,3 kg
– Interfaz inalámbrica Bluetooth®:
  – Conexión de datos: Bluetooth® 5.1. El terminal móvil tiene que ser compatible con Bluetooth® Low Energy 5.0 y con Generic Access Profile (GAP).
  – Banda de frecuencia: banda ISM 2,4 GHz
  – Potencia máx. de transmisión emitida: 1 mW
  – Alcance de la señal: aprox. 10 m. La potencia de la señal depende de las condiciones ambientales y del terminal móvil. El alcance puede variar enormemente en función de las condiciones externas, incluido el receptor utilizado. Dentro de espacios cerrados y a través de barreras metálicas (por ejemplo, paredes, estanterías, maletas) el alcance puede ser considerablemente inferior.
  – Requerimientos al sistema operativo del terminal móvil: Android o iOS (en la versión actual o superior)

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

19.3 Acumulador STIHL AP

– Tecnología de acumulador: iones de litio
– Tensión: 36 V
– Capacidad en Ah: véase la placa de características
– Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
– Peso en kg: véase la placa de características
– Interfaz inalámbrica Bluetooth® (solo para acumuladores con):
  – Conexión de datos: Bluetooth® 5.1. El terminal móvil tiene que ser compatible con Bluetooth® Low Energy 5.0 y con Generic Access Profile (GAP).
  – Banda de frecuencia: banda ISM 2,4 GHz
  – Potencia máx. de transmisión emitida: 1 mW
  – Alcance de la señal: aprox. 10 m. La potencia de la señal depende de las condiciones ambientales y del terminal móvil. El alcance puede variar enormemente en función de las condiciones externas, incluido el receptor utilizado. Dentro de espacios cerrados y a través de barreras metálicas (por ejemplo, paredes, estanterías, maletas) el alcance puede ser considerablemente inferior.
  – Requerimientos al sistema operativo del terminal móvil: Android o iOS (en la versión actual o superior)

El rendimiento del acumulador puede variar en función de producto de acumulador utilizado.

19.4 Límites de temperatura

ADVERTENCIA

■ El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias del

entorno, puede incendiarse o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
- ► No cargar el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
- ► No utilizar el motor universal o el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
- ► No guardar el motor universal o el acumulador a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.

19.5 Márgenes de temperatura recomendados

Para lograr un rendimiento óptimo del motor universal y los acumuladores, observar los siguientes márgenes de temperatura:
– Cargar: + 5 °C a + 40 °C
– Utilizar: - 10 °C a + 40 °C
– Guardar: - 20 °C a + 50 °C

Si el acumulador se carga, se utiliza o se guarda fuera de los márgenes de temperatura recomendados, se puede reducir el rendimiento.

Si el acumulador está mojado o húmedo, dejar secar el acumulador durante 48 h a más de + 15 °C y a menos de + 50 °C, así como a una humedad del aire inferior al 70 %. Si la humedad del aire es superior, ello puede prolongar el tiempo de secado.

19.6 Valores de sonido y vibraciones

STIHL recomienda utilizar protectores de los oídos.

Los valores exactos de sonido y vibraciones dependen de la herramienta combinada montada y se describen en el manual de instrucciones de la herramienta combinada.
– Nivel de presión acústica L_{pA} medido según las normas ISO 10517, ISO 11201 e ISO 22868: 72 dB(A) a 94 dB(A); incertidumbre K_{pA}: 2 dB(A)
– Nivel de potencia acústica L_{wA} medido según las normas ISO 3744, ISO 10517 e ISO 22868: 85 dB(A) a 104 dB(A), incertidumbre K_{WA}: 2 dB(A)
– Valor de vibraciones a_{hv} medido según EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Mango de control: 1,1 m/s² a 4,4 m/s², incertidumbre K_a: 2,0 m/s²
  – Manillar cerrado: 1,2 m/s² a 6,5 m/s², incertidumbre K_a: 2,0 m/s²
– Valor de vibración p_F determinado según la EN ISO 5349-3:
  – Empuñadura de mando: 161 m/s², incertidumbre K_p: 33 m/s²
  – Manillar cerrado: 168 m/s², incertidumbre K_p: 33 m/s²

Los valores de sonido y vibración indicados se han medido conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar una comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de sonido y vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación y el accesorio utilizado. Los valores de sonido y vibraciones indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga de sonido y las vibraciones. La carga de sonido y vibraciones reales debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que el equipo eléctrico está apagado, y aquellos en los que, si bien está encendido, funciona sin carga.

Para la información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach .

20 Combinación con herramientas combinadas

20.1 Herramientas combinadas acoplables

Se pueden montar las siguientes herramientas combinadas:
– STIHL BG-KM: Soplador
– STIHL BF-KM: Fresadora de suelo
– STIHL FCB-KM: Cortador de bordes
– STIHL FCS-KM: Cortador de bordes
– STIHL FH-KM 145°: Cortamaleza
– STIHL FS-KM: Motoguadaña
  – Utilizar la herramienta combinada STIHL FS-KM solo en las combinaciones indicadas, 🕮 20.3.
  – En función de la herramienta de corte montada, utilizar la herramienta combinada

STIHL FS-KM solo con un limitador de paso montado, 🕮 7.
- STIHL FSS-KM: Motoguadaña
  - Utilizar la herramienta combinada STIHL FSS-KM solo en las combinaciones indicadas, 🕮 20.2
  - En función de la herramienta de corte montada, utilizar la herramienta combinada STIHL FSS-KM solo con un limitador de paso montado, 🕮 7
- STIHL HL-KM 0°, longitud de corte 500 mm: Cortasetos
- STIHL HL-KM 145°: Cortasetos
- STIHL HT-KM: Podadora de altura
- STIHL KB-KM: Cepillo de barrido
- STIHL KW-KM: Rodillo de barrido
- STIHL RG-KM: Desmalezadora
  - Utilizar la herramienta combinada STIHL RG-KM solo estando montado un limitador de paso, 🕮 7.
- STIHL SP-KM: Cosechadora especial

20.2 Combinaciones de herramientas de corte, protectores y sistemas de porte (FSS-KM)

Herramienta de corte	Protector	Limitador de paso	Sistema de porte
– Cabezal de corte PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Cabezal de corte PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Protector universal junto con el faldón y la cuchilla de acortar hilo (Ø 420 mm) – Protector universal junto con el faldón y la cuchilla de acortar hilo (Ø 450 mm) – Protector para cabezales de corte (Ø 450 mm)	– opcional	– Cinturón sencillo – Cinturón doble con dispositivo de soltado rápido – Acumulador STIHL AR en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo – Correa portaacumuladores junto con la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el cinturón sencillo – Correa portaacumuladores con el cinturón de porte y la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo – Sistema de porte con "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo
Cabezal de corte con hilo de corte "redondo, silencioso" de 2,4 mm de diámetro: – Cabezal de corte AutoCut 27-2 – Cabezal de corte AutoCut C 26-2 – Cabezal de corte AutoCut C 28-2 – Cabezal de corte DuroCut 20-2 – Cabezal de corte FixCut 31-2 – Cabezal de corte SuperCut 20-2 – Cabezal de corte TrimCut C 32-2 Cabezal de corte con hilo de corte "redondo, silencioso" de 2,7 mm de diámetro: – Cabezal de corte AutoCut 36-2	– Protector universal junto con el faldón y la cuchilla de acortar hilo (Ø 450 mm) – Protector para cabezales de corte (Ø 450 mm)	– opcional	
– Hoja cortahierbas 230-2 (Ø 230 mm) – Hoja cortahierbas 230-4 (Ø 230 mm) – Hoja cortahierbas 230-8 (Ø 230 mm) – Hoja cortahierbas 250-32 (Ø 250 mm) – Hoja cortahierbas 260-2 (Ø 260 mm) – Cuchilla cortamalezas 250-3 (Ø 250 mm)	– Protector universal sin faldón (Ø 420 mm) – Protector universal sin faldón (Ø 450 mm)	– prescrito	

20.3 Combinaciones de herramientas de corte, protectores y sistemas de porte (FS-KM)

Herramienta de corte	Protector	Limitador de paso	Sistema de porte
– Cabezal de corte PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Cabezal de corte PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Protector universal junto con el faldón y la cuchilla de acortar hilo (Ø 420 mm) – Protector para cabezales de corte (Ø 420 mm)	– opcional	– Cinturón sencillo – Cinturón doble con dispositivo de soltado rápido – Acumulador STIHL AR en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo – Correa portaacumuladores junto con la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el cinturón sencillo – Correa portaacumuladores con el cinturón de porte y la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo – Sistema de porte con "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo
– Hoja cortahierbas 230-2 (Ø 230 mm) – Hoja cortahierbas 230-4 (Ø 230 mm) – Hoja cortahierbas 230-8 (Ø 230 mm) – Hoja cortahierbas 250-32 (Ø 250 mm) – Hoja cortahierbas 260-2 (Ø 260 mm) – Cuchilla cortamalezas 250-3 (Ø 250 mm)	– Protector universal sin faldón (Ø 420 mm)	– prescrito	

21 Combinaciones de sistemas de porte

21.1 Combinaciones de sistemas de porte

Los sistemas de porte que se pueden utilizar figuran aquí:



Cinturón sencillo



Cinturón doble



Acumulador STIHL AR en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo



Correa portaacumuladores junto con la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el cinturón sencillo



Correa portaacumuladores con el cinturón de porte y la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo



Sistema de porte con "bolsa de la correa AP con cable de conexión" montados en combinación con ADA 100 junto con el acolchado de apoyo

22 Piezas de repuesto y accesorios

22.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

23 Gestión de residuos

23.1 Gestionar el motor universal y el acumulador como residuos

Se puede obtener información sobre la gestión de residuos en la administración local o en un distribuidor especializado STIHL.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

El panel de mando con el pulsador "BLUETOOTH®" lleva incorporada una pila de botón de iones de litio.

- ► Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- ► No desechar con la basura doméstica.

24 Conformidad con la normativa de la UE

La Declaración de conformidad de la UE está disponible en stihl.link/compliance.

Hay disponible un formulario para informar de vulnerabilidades de seguridad en vdp.stihl.com.

25 Direcciones

www.stihl.com

26 Indicaciones de seguridad generales para herramientas eléctricas

26.1 Introducción

ADVERTENCIA

- **Lea íntegramente las indicaciones de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y datos técnicos que se proveen con esta herramienta eléctrica.** La inobservancia de las siguientes instrucciones pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. **Conservar todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para consultarlas en el futuro.**

El término de "herramienta eléctrica" utilizado en las indicaciones de seguridad se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) o a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (sin cable de red).

26.2 Seguridad en el lugar de trabajo

a) **Mantenga su zona de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o la falta de iluminación en las zonas de trabajo pueden provocar accidentes.

b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno que albergue riesgo de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o materiales en polvo combustibles.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender los materiales en polvo o los vapores.

c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras está utilizando la herramienta eléctrica.** En caso de distracción, puede perder el control sobre la herramienta eléctrica.

26.3 Seguridad eléctrica

a) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** El riesgo de recibir una descarga eléctrica aumenta si penetra agua en la herramienta eléctrica.

26.4 Seguridad de personas

a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice ninguna herramienta eléctrica si estuviese cansado o si se encuentra bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Una simple distracción momentánea durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

b) **Utilice un equipo de protección personal y póngase siempre unas gafas protectoras.** El riesgo de lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado, como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores para los oídos.

c) **Evite una puesta en marcha accidental. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de conectarla a la toma de corriente y/o a la batería, y antes de recogerla o transportarla.** Si al transportar la herramienta eléctrica lleva el dedo puesto en el interruptor, o si la enchufa en la toma de corriente mientras está encendida, ello puede provocar accidentes.

d) **Retire las herramientas de ajuste o la llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza en rotación de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones.

e) **Evite adoptar posturas arriesgadas. Adopte una postura segura y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse situaciones inesperadas.

f) **Póngase una ropa de trabajo apropiada. No utilice ropa holgada ni artículos de joyería. Mantenga el pelo y la ropa alejados de piezas que estén en movimiento.** La ropa holgada, los artículos de joyería y el pelo largo se pueden enganchar en las piezas en movimiento.

g) **Cuando sea posible montar equipos de aspiración o recogida de polvo, se deben conectar y utilizar correctamente.** El empleo de estos equipos de aspiración puede reducir los riesgos derivados del polvo.

h) **No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad ni pase por alto las normas de seguridad para herramientas eléctricas, aun cuando esté familiarizado con ellas por haberlas utilizado con mucha frecuencia.** Actuar sin poner atención puede provocar graves lesiones en fracciones de segundos.

26.5 Uso y manejo de la herramienta eléctrica

a) **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica destinada a tal fin para realizar su trabajo.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

b) **No utilice herramientas eléctricas cuyo interruptor esté defectuoso.** Las herramientas eléctricas que ya no se puedan encender o apagar son peligrosas y deben repararse.

c) **Quite el enchufe de la red y/o saque la batería antes de modificar los ajustes de la herramienta eléctrica, cambiar las piezas del instrumento de inserción o guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque accidentalmente.

d) **Guarde fuera del alcance de los niños las herramientas eléctricas que no utilice. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si las utilizan personas inexpertas.

e) **Cuide la herramienta eléctrica y el instrumento de inserción con esmero. Controle si las piezas móviles funcionan correctamente y sin atascarse, y si existen piezas rotas o tan deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Encargue la reparación de piezas defectuosas antes de volver a usar la herramienta eléctrica.** Muchos de los accidentes tiene su origen en el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas con cantos de corte afilados que están cuidadas correctamente se atascan menos y se manejan mejor.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, el instrumento de inserción, los instrumentos de inserción, etc. con arreglo a estas instrucciones. Al hacerlo, tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede originar situaciones peligrosas.

h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

26.6 Uso y trato de la herramienta de acumulador

a) **Cargue los acumuladores únicamente con los cargadores recomendados por el fabricante.** Existe riesgo de incendio del cargador, si se intenta cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para dicho cargador.

b) **Emplee únicamente los acumuladores previstos en cada caso para las herramientas eléctricas.** El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar lesiones y el riesgo de incendio.

c) **Si no utiliza el acumulador, guárdelo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos.** El cortocircuito de los contactos del acumulador pueden causar quemaduras o un incendio.

d) **La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido del mismo. Evite el contacto con dicho líquido. En caso de un contacto casual, enjuagar el área afectada con agua. En caso de contacto con los ojos, acuda además inmediatamente a un médico.** El líquido que sale del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras en la misma.

e) **No utilice ningún acumulador que esté dañado o modificado.** Los acumuladores que estén dañados o modificados se pueden comportar imprevisiblemente y encenderse, explotar o provocar otros peligros.

f) **No exponga un acumulador al fuego o temperaturas demasiado elevadas.** El fuego o temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.

g) **Observe todas las instrucciones para realizar la carga y no cargue nunca el acumulador o la herramienta de acumulador fuera del margen de temperatura indicado en el manual de instrucciones.** La carga errónea o realizar la carga fuera del margen de temperatura admitido puede destruir el acumulador y aumentar el peligro de incendio.

26.7 Servicio Técnico

a) **Encargue la reparación de su herramienta eléctrica a un profesional cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente de este modo se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

b) **No realizar nunca el mantenimiento de un acumulador que esté dañado.** Cualquier mantenimiento de acumuladores solo es asunto del fabricante o de puntos de postventa provistos de los correspondientes poderes.

26.8 Indicaciones de seguridad para cortasetos

Indicaciones de seguridad generales para cortasetos

a) **No utilice el cortasetos cuando haga mal tiempo, especialmente si existe peligro de tormentas.** De esta manera, se reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

b) **Mantenga todos los cables alejados de la zona de corte.** Los cables pueden estar ocultos en setos y arbustos y las cuchillas los pueden cortar accidentalmente.

c) **Utilice un protector de los oídos.** Un equipamiento de protección personal adecuado reduce el riesgo de pérdida auditiva.[6]

d) **Sujete el cortasetos solo por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede topar con cables conductores de corriente ocultos.** El contacto de las cuchillas con un cable conductor de corriente puede someter a tensión piezas metálicas de la máquina y provocar una descarga eléctrica.

e) **Mantenga todas las partes del cuerpo apartadas de la cuchilla. No intente quitar el material cortado o sujetar el material a cortar si las cuchillas están en funcionamiento.** Las cuchillas se siguen moviendo tras apagar el interruptor. Una distracción momentánea durante el uso del cortasetos puede provocar lesiones graves.

f) **Antes de quitar el material cortado que ha quedado atrapado o de realizar el mantenimiento de la máquina, asegúrese de que todos los interruptores estén desactivados y que el acumulador se haya retirado o esté separado.** La puesta en funcionamiento accidental del cortasetos al quitar el material que ha quedado atrapado puede provocar lesiones graves.

g) **Lleve el cortasetos por la empuñadura con las cuchillas paradas y tenga cuidado de no accionar ningún interruptor.** Llevar el cortasetos correctamente reduce el riesgo de que se ponga en funcionamiento de forma accidental y la consiguiente lesión que pueda causar la cuchilla.

h) **Al transportar o guardar el cortasetos, poner siempre la cubierta de las cuchillas.** El manejo adecuado del cortasetos reduce el peligro de lesiones originadas por la cuchilla.

[6] Nivel de presión sonora > 85 dB(A)

26.9 Indicaciones de seguridad adicionales para cortasetos con alcance ampliado

a) **Utilice protección para la cabeza cuando trabaje por encima de la misma con el cortasetos de alcance ampliado**. Los fragmentos que caen pueden producir lesiones graves.

b) **Maneje el cortasetos con alcance ampliado siempre con las dos manos.** Agarre el cortasetos con alcance ampliado siempre con las dos manos para evitar la pérdida del control.

c) **Reduzca el riesgo de morir electrocutado no usando nunca el cortasetos con alcance ampliado cerca de cables eléctricos.** El contacto con o el uso cerca de cables eléctricos puede producir lesiones graves o una descarga eléctrica mortal.

26.10 Indicaciones de seguridad para recortadoras de césped, desbrozadoras y desbrozadoras con hoja de segar

a) **No utilice la máquina cuando haga mal tiempo, especialmente si hay tormentas.** De esta forma, el peligro de ser alcanzado por un rayo es menor.

b) **Examine con esmero si en la zona de trabajo hay animales silvestres.** Los animales se pueden lesionar con la máquina en marcha.

c) **Examine con esmero la zona de trabajo y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños.** Las piezas que han salido despedidas pueden ocasionar lesiones.

d) **Antes de usar la máquina, compruebe siempre que no estén dañadas la herramienta de corte o la hoja de segar y la unidad de corte o la unidad de segado.** Las piezas dañadas incrementan el riesgo de lesiones.

e) **Siga las instrucciones para cambiar las herramientas de inserción.** El apriete indebido de las tuercas o los tornillos de la hoja de segar puede tener como consecuencia que se dañe la hoja de segar o bien que se aflojen aquellos.

f) **La velocidad nominal de la herramienta de corte deberá alcanzar un valor que sea como mínimo el del régimen máximo indicado en la máquina.** Las herramientas de corte que superan su velocidad moninal pueden romperse y salir despedidas a trozos.

g) **Póngase un protector para los ojos, la cabeza y guantes protectores.** Un equipamiento de protección personal adecuado reduce las lesiones provocadas por las piezas despedidas o por el contacto accidental con el hilo de corte o la hoja de segar.

h) **Al trabajar con la máquina, póngase siempre calzado antideslizante y protector. No trabajar nunca descalzo o con sandalias.** De hacerlo, disminuye el riesgo de lesionarse los pies si entraran en contacto con el hilo de corte o la hoja de segar en rotación.

i) **Póngase siempre calzado de seguridad al trabajar con la máquina. No trabajar nunca descalzo o con sandalias.** De hacerlo, disminuye el riesgo de lesionarse los pies si entraran en contacto con el hilo de corte o la hoja de segar en rotación.

j) **Póngase siempre pantalones largos al trabajar con la máquina.** La piel desnuda incrementa la probabilidad de lesiones originadas por objetos despedidos.

k) **Mantenga alejadas a personas ajenas al trabajar con la máquina.** Las piezas despedidas pueden provocar lesiones graves.

l) **Utilice siempre ambas manos al trabajar con la máquina.** Agarre la máquina con ambas manos para evitar la pérdida del control.

m) **Sujete la máquina solo por las superficies de agarre aisladas, ya que el hilo de corte o la hoja de segar puede topar con cables conductores de corriente ocultos o con el propio cable.** El contacto del hilo de corte o la hoja de segar con un cable conductor de corriente puede someter a tensión piezas metálicas de la máquina y provocar una descarga eléctrica.

n) **Asegúrese siempre de adoptar una postura estable y trabaje con la máquina únicamente si usted está bien afirmado sobre el suelo.** Las superficies resbaladizas o las de apoyo que no garanticen la estabilidad pueden provocar que usted acabe perdiendo el equilibrio o el control de la máquina.

o) **No trabaje con la máquina en pendientes cuya inclinación sea excesiva.** De esta manera se reduce el riesgo de perder el control, resbalarse y caerse, lo que podría originar lesiones.

p) **Al trabajar en pendientes, adoptar una postura segura; trabaje siempre transversalmente respecto de la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo y tenga mucho cuidado**

al cambiar la dirección de trabajo. De esta manera se reduce el riesgo de perder el control, resbalarse y caerse, lo que podría originar lesiones.

q) **Al trabajar, mantenga todas las partes del cuerpo apartadas del hilo de corte o la hoja de segar. Antes de que usted conecte la máquina, asegúrese de que el hilo de corte y la hoja de segar no toquen nada.** Una simple distracción momentánea durante el funcionamiento de la máquina le puede provocar lesiones a usted o a terceros.

r) **No trabaje con la máquina más arriba de la cintura.** Ello ayuda a evitar que se produzca un contacto accidental con el hilo de corte o la hoja de segar y facilita además un mejor control de la máquina en situaciones imprevistas.

s) **Al cortar maleza y plantas leñosas que estén bajo tensión, esté preparado por si se produce un retroceso de las mismas por fuerza elástica.** Al destensarse las fibras de la madera, la maleza y las plantas leñosas pueden alcanzar al operario y/o hacerle perder el control de la máquina.

t) **Tenga especial precaución al cortar monte bajo y arboleda joven.** El material delgado puede enredarse en la hoja de segar y golpearle a usted o hacerle perder el equilibrio.

u) **Mantenga la máquina bajo control y no toque la hoja de segar u otras piezas peligrosas mientras estén todavía en movimiento.** Ello disminuye el riesgo de lesiones provocadas por piezas que estén en movimiento.

v) **Lleve la máquina desconectada y apartada de su cuerpo.**Un manejo adecuado de la máquina reduce la probabilidad de entrar en contacto accidental con la hoja de segar en rotación.

w) **En el transporte o almacenamiento de la máquina, ponga siempre la caperuza protectora en la hoja de segar de metal.** Si se maneja adecuadamente la máquina, se reduce la probabilidad de entrar en contacto accidental con la hoja de segar.

x) **Utilice solo hilos, cabezales y hojas de repuesto siguiendo las especificaciones del fabricante.** Las piezas de repuesto erróneas pueden incrementar el riesgo de romperse y provocar lesiones.

y) **Asegúrese de que el interruptor esté desactivado y que se haya retirado el acumulador antes de quitar el material que haya quedado atrapado o antes de realizar el mantenimiento de la máquina.** El arranque accidental de la máquina al quitar el material que ha quedado atrapado puede provocar lesiones graves.

26.11 Indicaciones de seguridad relativas a retrocesos

Un retroceso es un movimiento repentino de la máquina hacia el lateral, hacia delante o atrás que se puede producir cuando se atasca la herramienta de corte o bien se enreda en un objeto como un árbol joven o un tocón. Este retroceso puede ser tan brusco que puede lanzar la máquina o incluso al operario en cualquier dirección, lo que llevaría a la pérdia del control sobre la máquina.

El retroceso y los correspondientes peligros se pueden evitar tomando medidas de precaución apropiadas, como las que se especifican a continuación:

a) **Sujete firmemente la máquina con ambas manos y ponga usted los brazos en una posición en la que pueda amortiguar las fuerzas originadas por el retroceso. Póngase en la lado izquierdo de la máquina.** Un retroceso puede aumentar el riesgo de que se lesione debido al movimiento imprevisto de la máquina. El operario puede dominar las fuerzas de retroceso adoptando medidas de precaución apropiadas.

b) **Si la hoja de segar se atasca o si usted interrumpe el trabajo, desconecte la máquina y manténgala quieta en el material hasta que se haya detenido la hoja. Cuando la hoja de segar se atasque, no intente nunca sacar la máquina del material o tirar de ella hacia atrás mientras dicha hoja esté en movimiento; en otro caso, puede producirse un retroceso.** Averigüe la causa del atasco de la hoja de segar y subsánela.

c) **No utilice hojas de segar romas ni dañadas.** Las hojas de segar romas o dañadas aumentan el riesgo de atascarse o engancharse en un objeto pudiéndose producir un retroceso.

d) **Asegúrese siempre de tener buena visibilidad sobre el material a cortar.** Es mucho más probable que se produzca un retroceso en zonas donde se ve con dificultad el material que se está cortando.

e) **Desconecte la máquina cuando esté trabajando y se le acerque otra persona.** Si se

produce un retroceso, es más fácil que la hoja de segar en rotación alcance a una tercera persona y la lesione.

Innehållsförteckning

1 Information bruksanvisningen..... 72
2 Översikt..... 73
3 Säkerhetsanvisningar..... 74
4 Gör kombimotor redo för användning..... 78
5 Ladda batteriet och lampor..... 79
6 Aktivera och avaktivera Bluetooth®-radiogränssnitt..... 79
7 Montera ihop kombimotor..... 79
8 Ställ in kombimotor för användaren..... 80
9 Sätt in och ta ut batteriet..... 81
10 Sätt på och stäng av kombimotorn..... 81
11 Kontrollera kombimotorn och batteriet..... 81
12 Arbeta med kombimotorn..... 82
13 Efter arbetet..... 82
14 Transport..... 82
15 Förvaring..... 82
16 Rengöring..... 83
17 Underhåll och reparation..... 83
18 Felavhjälpning..... 84
19 Tekniska data..... 85
20 Kombinationer med kombiverktyg..... 87
21 Kombinationer av ryggsäckar..... 88
22 Reservdelar och tillbehör..... 88
23 Kassering..... 88
24 EU-överensstämmelse..... 89
25 Adresser..... 89
26 Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg..... 89

VIKTIGT! LÄS, FÖRSTÅ OCH SPARA FÖRE ANVÄNDNING.

1 Information bruksanvisningen

1.1 Aktuella dokument

Följ de lokala säkerhetsföreskrifterna.

- ► Läs följande kompletterande dokument till den här bruksanvisningen, se till att du förstått dem och spara dem:
  - – Bruksanvisningen till STIHL kombiverktyg
  - – Bruksanvisning och förpackning till skärverktyget som används
  - – Bruksanvisning till ryggsäcken som används
  - – Bruksanvisning för batteri STIHL AR i kombination med ADA 100
  - – Säkerhetsanvisningar för batteriet STIHL AP
  - – Bruksanvisning till laddarna STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - – Säkerhetsföreskrifter för batterier och produkter med inbyggda batterier från STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

Mer information om STIHL connected, kompatibla produkter och Vanliga frågor och svar finns på www.connect.stihl.com eller hos en STIHL-återförsäljare.

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken och tillhör Bluetooth SIG, Inc. STIHL har licens för all användning av detta ordmärke/logotyperna.

Kombimotorn och batterierna med C är utrustade med ett Bluetooth®-gränssnitt för trådlös kommunikation. Lokala driftrestriktioner (exempelvis i flygplan eller på sjukhus) måste beaktas.

1.2 Varningar i texten

⚠ VARNING

- Varnar för faror som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
  - ► Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

OBS!

- Varnar för faror som kan leda till materialskador.
  - ► Med åtgärderna kan man förhindra materialskador.

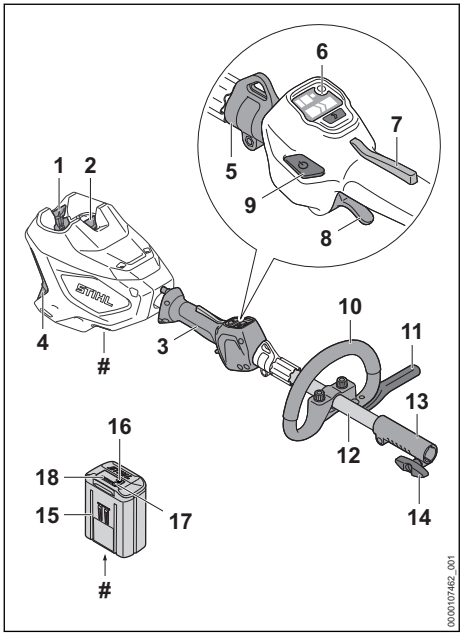
1.3 Symboler i texten

Denna symbol hänvisar till ett kapitel i denna bruksanvisning.

Översättning av originalbruksanvisningen
0000011808_004_S
Tryckt på klorfritt blekt papper.
Papperet är återvinningsbart.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A. VA1.E26.

2 Översikt

2.1 Kombimotor och batteri



1 Spärrarm
Spärrarmen håller fast batteriet i batterifacket.

2 Batterifack
I batterifacket sitter batteriet.

3 Manöverhandtag
Handtaget används för att manövrera, hålla och styra kombimotorn.

4 Luftfilter
Luftfiltret filtrerar luften som sugs in av motorn.

5 Lyftögla
Lyftöglan används för att hänga upp ryggsäcken.

6 Manöverpanel, 🕮 2.2
Manöverpanelen (HMI) används för att visa effektnivå, störningar och driftstatus.

7 Strömbrytarspärr
Strömbrytarspärren låser upp strömbrytaren.

8 Strömbrytare
Strömbrytaren sätter på och stänger av kombimotorn.

9 Upplåsningsknapp
Upplåsningsknappen används för att sätta på motorlien.

10 Loophandtag
Loophandtaget används för att hålla och styra kombimotorn.

11 Stegbegränsare
Stegbegränsaren begränsar avståndet mellan användarens ben och ett skärverktyg av metall.

12 Skaft
Skaftet förbinder alla komponenter.

13 Kopplingsmuff
Kopplingsmuffen ansluter kombimotorn till ett kombiverktyg.

14 Vingskruv
Vingskruven klämmer fast kombiverktyget på skaftet.

15 Batteri
Batteriet försörjer kombimotorn med energi.

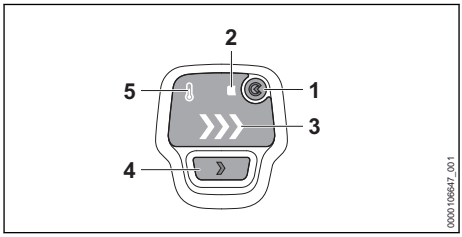
16 LED-lampor
LED-lamporna indikerar batteriets laddningsstatus och eventuella fel.

17 Tryckknapp
Tryckknappen aktiverar lamporna på batteriet. Den aktiverar och avaktiverar Bluetooth®-radiogränssnittet (om sådant finns).

18 LED-lampa "BLUETOOTH®" (endast för batterier med)
LED-lampan visar aktivering och inaktivering av Bluetooth®-gränssnittet.

Typskylt med maskinens serienummer

2.2 Manöverpanel



1 Tryckknapp "BLUETOOTH®" [7]
Tryckknappen ”BLUETOOTH®“ aktiverar och inaktiverar Bluetooth®-funktionen.

[7] Ingår beroende på utförande och marknad

2 **LED-lampan "BLUETOOTH®" [7]**
LED-lampan visar aktivering och inaktivering av Bluetooth®-gränssnittet när du trycker på Bluetooth®-knappen.

3 **LED-lampan "EFFEKTNIVÅ"[7]**
LED-lamporna visar inställd effektnivå.

4 **Effektstegsknapp [7]**
Effektstegsknappen används för att ställa in effektnivån.

5 **LED-lampan "ÖVERHETTNING"**
LED-lampan indikerar överhettning.

2.3 Symboler

Symbolerna kan finnas på kombimotorn och batteriet och har följande innebörd:


1 LED-lampa lyser rött. Batteriet är för varmt eller för kallt.


4 LED-lampor blinkar rött. Batteriet har ett fel.


Tryck på effektstegskopplaren för att ställa in effektnivåerna.


Denna symbol anger var upplåsningsknappen finns.


L_{WA} Garanterad ljudeffektnivå enligt direktiv 2000/14/EG i dB(A) för att jämföra buller från produkter.


Detta batteri laddas med en STIHL-laddare. Tillåtna laddare anges i dessa säkerhetsanvisningar.


Batteriet och kombimotorn har ett Bluetooth®-gränssnitt och kan anslutas till STIHL connected-appen.


Informationen bredvid symbolen anger batteriets energiinnehåll enligt batteritillverkarens specifikation. Energiinnehållet som finns under användningen är lägre.


Släng inte produkten i hushållsavfallet.

3 Säkerhetsanvisningar

3.1 Varningssymboler

Varningssymbolerna på kombimotorn eller batteriet har följande innebörd:


Följ säkerhetsanvisningarna och vidta rätt åtgärder.


Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.



Ta ur batteriet under arbetspauser, transport, förvaring, underhåll och reparation.



Håll ett säkerhetsavstånd.


Skydda batteriet mot värme och eld.



Doppa inte batteriet i vätska.

3.2 Avsedd användning

Kombimotorn STIHL KMA 140.0 R eller KMA 140.0 R B används för att driva olika STIHL kombiverktyg.

Kombimotorn kan användas när det regnar.

Kombimotorn får energi från ett STIHL AP-batteri.

På manöverpanelen med en tryckknapp "BLUETOOTH®" finns ett inbyggt 1654 litiumjonbatteri i knappcellsformat som inte går att byta ut.

Kombimotorn med möjliggör, i kombination med STIHL connected-appen, anpassning och överföring av information om kombimotorn med hjälp av Bluetooth®-teknik.

Batteriet med möjliggör, i kombination med STIHL connected-appen, anpassning och överföring av batteriinformation med hjälp av Bluetooth®-teknik.

⚠ VARNING

- Batterier som inte är godkända av STIHL för kombimotorn kan orsaka brand och explosion. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Använd kombimotorn med ett STIHL AP-batteri.

[7] Ingår beroende på utförande och marknad

- Om kombimotorn eller batteriet inte används på avsett sätt kan det leda till allvarliga personskador, dödsfall eller materialskador.
  - ► Använd kombimotorn enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.
  - ► Använd batteriet som det beskrivs i denna bruksanvisning, i STIHL connected-appen samt på www.connect.stihl.com.

3.3 Krav på användaren

⚠ VARNING

- Användare som inte utbildats kan inte inse och bedöma farorna med kombimotorn och batteriet. Användaren eller andra personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.



  - ► Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.
  - ► Om kombimotorn eller batteriet lämnas vidare till en annan person ska bruksanvisningen medfölja.
  - ► Se till att användaren uppfyller följande krav:
    - – Användaren är utvilad.
    - – Användaren är skick, både fysiskt, sensoriskt och mentalt, att arbeta med och därmed använda kombimotorn eller batteriet. Om användaren har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga får användaren endast använda den under uppsikt eller efter instruktioner av en ansvarig person.
    - – Användaren kan inse och bedöma riskerna med kombimotorn och batteriet.
    - – Användaren är myndig eller utbildas i ett arbete i enlighet med nationella bestämmelser under tillsyn.
    - – Användaren har instruerats av en STIHL-återförsäljare eller en sakkunnig person innan denne använder kombimotorn för första gången.
    - – Användaren är inte påverkad av alkohol, medicin eller droger.
  - ► Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

3.4 Klädsel och utrustning

⚠ VARNING

- Under arbetet kan långt hår dras in i kombimotorn. Det kan leda till att användaren skadas allvarligt.
  - ► Knyt och sätt upp långt hår och se till att det är ovanför axlarna.
- Föremål som faller ner kan orsaka huvudskador.
  - ► Om föremål kan falla ner under arbetet ska en skyddshjälm bäras.
- Damm kan virvla upp under arbetet. Damm som andas in kan skada hälsan och leda till allergiska reaktioner.
  - ► Om damm virvlar upp ska en skyddsmask användas.
- Olämpliga kläder kan fastna i trä, buskage och i kombimotorn. Användaren kan skadas allvarligt om olämpliga kläder används.
  - ► Använd tätt sittande kläder.
  - ► Ta av sjalar och smycken.
- Användaren kan halka om olämpliga skor används. Användaren kan skadas.
  - ► Använd rejäla, slutna skor med antihalksula.

3.5 Arbetsområde och omgivning

3.5.1 Kombimotor

⚠ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur kan inte inse och bedöma farorna med kombimotorn. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt.
  - ► Håll utomstående personer, barn och djur borta från arbetsområdet.
  - ► Kombimotorn får inte lämnas utan uppsikt.
  - ► Se till att barn inte kommer åt att leka med kombimotorn.
- Elektriska komponenter på kombimotorn kan orsaka gnistor. Gnistorna kan orsaka brand eller explosion i brandfarlig eller explosiv miljö. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Använd inte maskinen i brandfarlig eller explosiv miljö.

3.5.2 Batteri

⚠ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur förstår inte och kan inte bedöma farorna med batteriet. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt.
  - ► Utomstående personer, barn och djur måste hållas på avstånd.
  - ► Lämna inte batteriet utan uppsikt.
  - ► Se till att barn inte kan leka med batteriet.
- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan börja brinna, explodera eller skadas irreversibelt om det utsätts för viss påverkan från omgivningen. Personer

kan skadas allvarligt och materiella skador kan uppstå.



- ► Skydda batteriet mot värme och eld.
- ► Kasta inte batteriet i eld.
- ► Ladda, använd och förvara inte batteriet utanför de angivna temperaturgränserna, 📖 19.4.



- ► Doppa inte batteriet i vätska.
- ► Håll batteriet borta från små metalldelar.
- ► Utsätt inte batteriet för högt tryck.
- ► Utsätt inte batteriet för mikrovågor.
- ► Skydda batteriet från kemikalier, salter och gödsel.

3.6 Säker användning

3.6.1 Kombimotor

Kombimotorn är säker att använda om följande villkor är uppfyllda:
– Kombimotorn är oskadad.
– Kombimotorn är ren.
– Manöverdonen fungerar och är oförändrade.
– Ett av de kombiverktyg som anges i denna bruksanvisning är monterat.
– Kombiverktyget är korrekt monterat.
– Originaltillbehör från STIHL används för kombimotorn.
– Tillbehören är korrekt monterade.

⚠ VARNING

- Vid icke-säker användning fungerar eventuellt inte komponenterna och säkerhetsanordningarna korrekt. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Använd inte kombimotorn om den är trasig.
  - ► Om kombimotorn är smutsig: Rengör kombimotorn.
  - ► Ändra inte på kombimotorn. Undantag: Montering av ett kombiverktyg som angivits i denna bruksanvisning.
  - ► Om manöverdonen inte fungerar: Använd inte kombimotorn.
  - ► Använd originaltillbehör från STIHL för den här kombimotorn.
  - ► Montera kombiverktyget enligt anvisningarna i bruksanvisningen för kombiverktyget.
  - ► Montera tillbehören enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen eller enligt tillbehörets bruksanvisning.
  - ► Stick inte in föremål i kombimotorns öppningar.
  - ► Byt ut slitna eller skadade skyltar.
  - ► Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

3.6.2 Batteri

Batteriet är säkert att använda när följande uppfylls:
– Batteriet är oskadat.
– Batteriet är rent och torrt.
– Batteriet fungerar och har inte modifierats.

⚠ VARNING

- Om batteriet inte är i ett säkert skick kan det inte längre fungera på ett säkert sätt. Personer kan skadas allvarligt.
  - ► Arbeta bara med ett oskadat och fungerande batteri.
  - ► Ladda inte trasiga eller skadade batterier.
  - ► Rengör batteriet om det är smutsigt.
  - ► Låt batteriet torka om det är blött eller fuktigt 📖 19.5.
  - ► Gör inga ändringar på batteriet.
  - ► Stick inte in föremål i hålen på batteriet.
  - ► Låt inte de elektriska kontakterna på batteriet komma i kontakt med metallföremål eftersom det kan leda till kortslutning.
  - ► Öppna inte batteriet.
  - ► Byt ut utslitna eller skadade informationsskyltar.
- Det kan läcka ut vätska ur ett trasigt batteri. Om vätskan kommer i kontakt med huden eller ögonen kan huden eller ögonen bli irriterade.
  - ► Undvik kontakt med vätskan.
  - ► Om du fått vätska på huden: Tvätta de berörda ställena med rikligt med vatten och tvål.
  - ► Vid kontakt med ögonen: Skölj ögonen med rikligt med vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare.
- Ett trasigt eller skadat batteri kan lukta konstigt, ryka eller brinna. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador kan uppstå.
  - ► Om batteriet luktar konstigt eller ryker: Använd inte batteriet och håll det borta från brännbart material.
  - ► Om batteriet börjar brinna, försök att släcka branden med en brandsläckare eller vatten.

3.7 Arbeta

⚠ VARNING

- I vissa situationer kan det vara svårt att koncentrera sig. Det kan leda till att man snubblar, ramlar och skadas allvarligt.
  - ► Arbeta lugnt och med eftertanke.

- ► Om ljusförhållandena och sikten är dåliga: Använd inte kombimotorn.
- ► Använd kombimotorn ensam.
- ► Var uppmärksam på hinder.
- ► Stå på marken och ha god balans när du arbetar. Om du måste arbeta uppe i luften: Använd en lyftplattform eller en säker ställning.
- ► Om du börjar bli trött: Ta en paus i arbetet.

- Om kombimotorn förändras under arbetet eller beter sig konstigt kan kombimotorn vara i ett felaktigt tillstånd. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.
  - ► Avsluta arbetet, ta ur batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
- Kombimotorn kan vibrera under arbetet.
  - ► Använd handskar.
  - ► Ta paus i arbetet.
  - ► Om du får problem med blodcirkulationen: Uppsök en läkare.
- I en farlig situation kan man få panik och kan eventuellt inte ta av sig ryggsäcken. Det kan leda till att användaren skadas allvarligt.
  - ► Öva på att ta av dig ryggsäcken.

⚠ FARA

- Om man arbetar i närheten av strömförande ledningar kan kombimotorn komma i kontakt med dessa och skada dem. Användaren kan skadas allvarligt eller förolyckas.



► Håll ett avstånd på 15 m till spänningsförande ledningar.

3.8 Transport

3.8.1 Kombimotor

⚠ VARNING

- Kombimotorn kan välta eller röra sig under transporten. Detta kan orsaka personskador och sakskador.



► Ta ut batteriet.

- ► Om ett kombiverktyg är monterat: Transportera kombimotorn enligt anvisningarna i bruksanvisningen för kombiverktyget.
- ► Säkra kombimotorn med spännremmar, bälten eller ett nät så att den inte kan falla eller komma i rörelse.

3.8.2 Batteri

⚠ VARNING

- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan skadas och sakskador kan uppstå om batteriet utsätts för specifik miljöpåverkan.
  - ► Transportera inte batteriet om det är skadat.
- Batteriet kan välta eller röra sig under transporten. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Se till att batteriet inte kan röra sig i förpackningen.
  - ► Se till att förpackningen inte kan röra sig.

3.9 Förvaring

3.9.1 Kombimotor

⚠ VARNING

- Barn kan inte inse och bedöma farorna med kombimotorn. Barn kan skadas allvarligt.



► Ta ut batteriet.

- ► Förvara kombimotorn utom räckhåll för barn.
- De elektriska kontakterna och metalldelarna på kombimotorn kan korrodera på grund av fukt. Kombimotorn kan skadas.



► Ta ut batteriet.

- ► Förvara kombimotorn på en ren och torr plats.

3.9.2 Batteri

⚠ VARNING

- Barn kan inte förstå och bedöma farorna med batteriet. Barn kan skadas allvarligt.
  - ► Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan skadas irreparabelt om det utsätts för viss påverkan från omgivningen.
  - ► Förvara batteriet på en ren och torr plats.
  - ► Förvara batteriet i ett stängt utrymme.
  - ► Förvara inte batteriet tillsammans med kombimotorn.
  - ► Om batteriet förvaras i laddaren: Dra ut elkontakten och förvara batteriet med en laddningsnivå mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor som lyser grönt).

- ► Förvara inte batteriet utanför de angivna temperaturgränserna, 🕮 19.4.

3.10 Rengöring, underhåll och reparation

⚠ VARNING

- Om batteriet sitter i under rengöring, underhåll eller reparation kan kombimotorn plötsligt starta. Detta kan orsaka allvarliga personskador och materialskador.



  - ► Ta ut batteriet.
- Starka rengöringsmedel, rengöring med vattenstråle eller spetsiga föremål kan skada kombimotorn eller batteriet. Om kombimotorn eller batteriet inte rengörs på rätt sätt kan vissa komponenter inte längre fungera ordentligt och säkerhetsanordningar kan försättas ur funktion. Personer kan skadas allvarligt.
  - ► Rengör kombimotorn eller batteriet enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.
- Om kombimotorn eller batteriet inte underhålls eller repareras på rätt sätt kan vissa komponenter inte längre fungera ordentligt och säkerhetsanordningar kan försättas ur funktion. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
  - ► Underhåll och reparera inte kombimotorn eller batteriet själv.
  - ► Om kombimotorn eller batteriet måste underhållas eller repareras: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4 Gör kombimotor redo för användning

4.1 Förbereda kombimotorn för användning

Före varje användning måste följande steg utföras:

- ► Kontrollera att följande komponenter befinner sig i säkert skick:
  - – Kombimotor, 🕮 3.6.1.
  - – Kombiverktyg, enligt anvisningarna i bruksanvisningen för kombiverktyget.
  - – Batteri, 🕮 3.6.2.
- ► Kontrollera batteriet, 🕮 11.2.
- ► Ladda batteriet fullt enligt beskrivningen i bruksanvisningen för laddarna STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Rengör kombimotorn, 🕮 16.1.
- ► Montera loophandtaget, 🕮 7.1.
- ► Om en FS-KM, FSS-KM eller RG-KM används: Sätt på stegbegränsaren, 🕮 7.2.
- ► Montera kombiverktyget enligt anvisningarna i bruksanvisningen för kombiverktyget.
- ► Om en FS-KM, FSS-KM, RG-KM eller HL-KM används: ta på och ställ in ryggsäcken, 🕮 8.1.
- ► Ställ in loophandtaget, 🕮 8.2.
- ► Kontrollera manöverdonen, 🕮 11.1.
- ► Om de här stegen inte kan utföras: Använd inte kombimotorn och kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.2 Anslut STIHL-produkten med Bluetooth®-gränssnitt till STIHL connected-appen

- ► Aktivera Bluetooth®-gränssnittet på den mobila slutenheten.
- ► Aktivera Bluetooth®-gränssnittet på manöverpanelen, 🕮 6.1.1.
- ► Ladda ner STIHL connected-appen från App Store på den mobila slutenheten och skapa ett konto.
- ► Öppna STIHL connected-appen och logga in.
- ► Lägg till STIHL-produkten i STIHL connected-appen och följ instruktionerna på skärmen.

Kontaktuppgifter och mer information finns på https://support.stihl.com eller i STIHL connected-appen.

STIHL connected-appen är tillgänglig beroende på vilken marknad du befinner dig på.

4.3 Anslut batteriet med Bluetooth®-gränssnitt till STIHL connected-appen

- ► Aktivera Bluetooth®-gränssnittet på den mobila slutenheten.
- ► Aktivera Bluetooth®-gränssnittet på batteriet, 🕮 6.2.1.
- ► Ladda ner STIHL connected-appen från App Store på den mobila slutenheten och skapa ett konto.
- ► Öppna STIHL connected-appen och logga in.
- ► Lägg till batteriet i STIHL connected-appen och följ instruktionerna på skärmen.

Kontaktuppgifter och mer information finns på https://support.stihl.com eller i STIHL connected-appen.

STIHL connected-appen är tillgänglig beroende på vilken marknad du befinner dig.

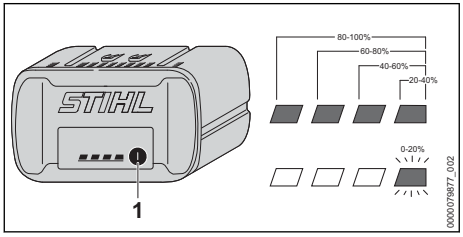
5 Ladda batteriet och lampor

5.1 Ladda batteriet

Laddningstiden beror på olika faktorer som batteriets temperatur eller omgivningstemperaturen. Följ de rekommenderade temperaturintervallen för optimal prestanda, 🕮 19.5. Den faktiska laddningstiden kan avvika från den angivna laddningstiden. Laddningstiden anges på www.stihl.com/charging-times.

- Ladda batteriet enligt beskrivningen i bruksanvisningen för laddare STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Visa laddningsnivån



- Tryck på knappen (1).
  LED-lamporna lyser grönt i ca 5 sekunder och visar laddningsstatus.
- Om höger LED-lampa blinkar grönt: Ladda batteriet.

5.3 LED-lampor på batteriet

LED-lamporna kan indikera batteriets laddning och fel. LED-lamporna kan lysa eller blinka rött eller grönt.

Om LED-lamporna lyser eller blinkar grönt indikeras batterinivån.

- Om LED-lamporna lyser eller blinkar rött: Åtgärda felet,🕮 18.1.
  Det finns ett fel på kombimotorn eller batteriet.

6 Aktivera och avaktivera Bluetooth®-radiogränssnitt

6.1 Kombimotor

6.1.1 Aktivera Bluetooth®-gränssnittet

Aktivera Bluetooth®-gränssnittet på manöverpanelen

- Slå på kombimotorn.
- Tryck och håll in tryckknappen ”BLUETOOTH®“ i ca 3 sekunder tills LED-lampan ”BLUETOOTH®“ bredvid symbolen lyser blått i ca 5 sekunder.
  Bluetooth®-gränssnittet på kombimotorn är aktiverat.

6.1.2 Avaktivera Bluetooth®-gränssnitt

- Ta bort kombimotorn från STIHL connected-appen.

Avaktivera Bluetooth®-gränssnittet på manöverpanelen

- Tryck och håll in tryckknappen ”BLUETOOTH®“ i ca 10 sekunder tills LED-lampan ”BLUETOOTH®“ bredvid symbolen blinkar blått sex gånger.
  Bluetooth®-gränssnittet på kombimotorn är inaktiverat.

6.2 Batteri

6.2.1 Aktivera Bluetooth®-gränssnitt

- Om batteriet har ett Bluetooth®-gränssnitt: Tryck på tryckknappen och håll den intryckt tills LED-lampan ”BLUETOOTH®” lyser blått i ca 3 sekunder bredvid symbolen .
  Bluetooth®-gränssnittet på batteriet är aktiverat.

6.2.2 Inaktivera Bluetooth®-gränssnitt

- Om batteriet har ett Bluetooth®-gränssnitt: Tryck på tryckknappen och håll den intryckt tills LED-lampan ”BLUETOOTH®” blinkar blått sex gånger bredvid symbolen .
  Bluetooth®-gränssnittet på batteriet är inaktiverat.

6.2.3 Återställ batteriet med ett Bluetooth®-gränssnitt till fabriksinställningen (i förekommande fall)

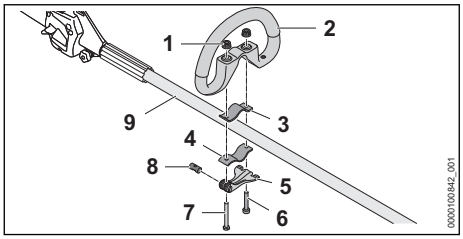
Alla användarspecifika data raderas när batteriet återställs till fabriksinställningen.

- Tryck på tryckknappen 4 gånger snabbt efter varandra och håll den intryckt den fjärde gången tills LED-lampan ”BLUETOOTH®” blinkar blått bredvid symbolen .
- Släpp tryckknappen direkt.
- Anslut batteriet med STIHL connected-appen och kontrollera om alla användarspecifika data har raderats.

7 Montera ihop kombimotor

7.1 Montera loophandtaget

- Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.



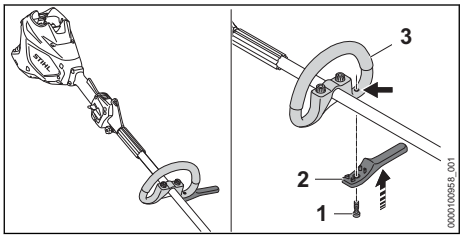
- Sätt i bulten (8) i öppningen i snabblåset (5). Rikta in bulten (8) så att spåret på bulten pekar nedåt.
- Placera klämman (3) i loophandtaget så att hålen ligger i linje med varandra.
- Sätt loophandtaget (2) tillsammans med klämman (3) på skaftet (9).
- För in den långa skruven (7) genom hålen i bulten och snabblåset (5).
- Tryck klämman (4) mot skaftet och rikta in den så att hålen ligger i linje med varandra.
- För in den korta skruven (6) genom hålen.
- För in den långa skruven (7) genom hålen.
- Skruva loss den räfflade muttern (1).
- Stäng snabblåset (5).

Om loophandtaget (2) inte längre kan flyttas är loophandtaget fast inställt.

- Om loophandtaget (2) kan justeras:
  - Fäll upp snabblåset (5).
  - Dra åt den räfflade muttern (1).
  - Stäng snabblåset (5).
    Nu kan inte loophandtaget (2) flytta sig längre.
- Om det inte går att fälla ner snabblåset (5) helt och hållet:
  - Fäll upp snabblåset (5).
  - Lossa den räfflade muttern (1).
  - Stäng snabblåset (5).
    Nu kan inte loophandtaget (2) flytta sig längre.

7.2 Sätt på stegbegränsaren

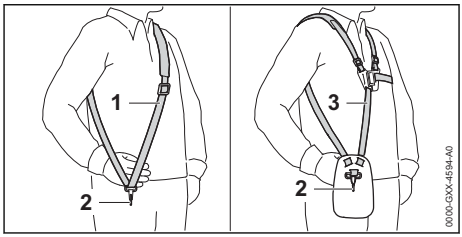
- Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.



- Sätt dit stegbegränsaren (2) på loophandtaget (3).
  Stegbegränsaren sluter tätt om loophandtaget.
- Skruva i skruven (1) och dra åt.

8 Ställ in kombimotor för användaren

8.1 Ta på och ställ in ryggsäcken



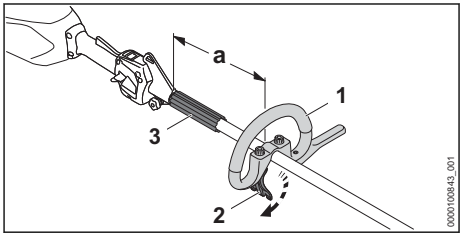
- Ta på den enkla axelremmen (1) eller den dubbla axelremmen (3).
- Ställ in den enkla axelremmen (1) eller den dubbla axelremmen (3) så att karbinhaken (2) befinner sig ungefär en handbredd under höger höft.

Ytterligare ryggsäckar som får användas anges i den här bruksanvisningen, 📖 20.

8.2 Rikta in och justera loophandtaget

Loophandtaget kan ställas in i olika lägen beroende på användning och hur lång användaren är.

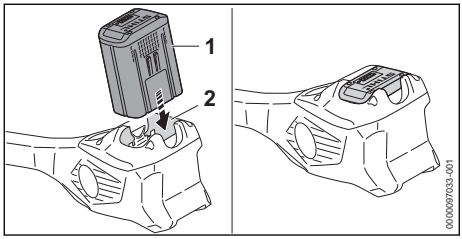
- Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.



- Lossa snabblåset (2).
- Skjut loophandtaget (1) till önskat läge tills följande villkor har uppfyllts:
  - Avståndshållaren (3) passar mellan loophandtaget (1) och lyftöglan.
  - Om ett klipphuvud används: a = maximalt 30 cm
  - Om ett skärverktyg av metall används: a = maximalt 25 cm
- Stäng snabblåset (2) så att loophandtaget (1) inte längre kan vridas kring skaftet.

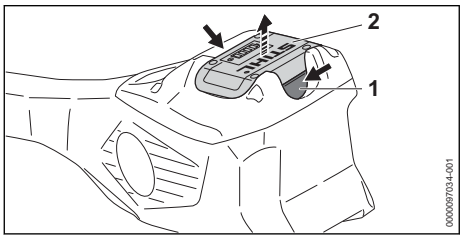
9 Sätt in och ta ut batteriet

9.1 Sätt i batteriet



- Tryck in batteriet (1) så långt det går i batterifacket (2).
  Batteriet (1) hakar i med ett klick och sitter fast.

9.2 Ta ut batteriet

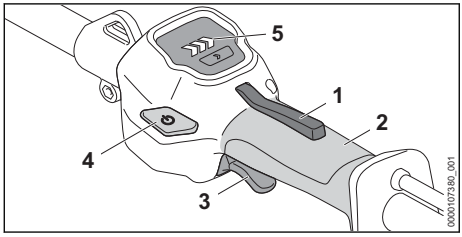


- Tryck på båda spärrarmarna (1).
  Batteriet (2) har lossats och kan tas ut.

10 Sätt på och stäng av kombimotorn

10.1 Slå på kombimotorn

- Håll kombimotorn med höger hand på manöverhandtaget så att tummen omsluter greppytan (2) på manöverhandtaget.
- Håll kombimotorn med vänster hand i loophandtaget så att tummen ligger runt loophandtaget.



- Tryck på strömbrytarspärren (1) med handen och håll kvar.
- Tryck på upplåsningsknappen (4).
  LED-lamporna (5) lyser och visar senast inställda effektnivå.
- Tryck på strömbrytaren (3) med pekfingret och håll den intryckt.
  Kombimotorn accelererar och kombiverktyget drivs.

Ju längre ner strömbrytaren (3) trycks ned, desto snabbare drivs kombiverktyget.

Kombimotorn kan även sättas på om man först trycker på upplåsningsknappen (4) och inom 5 sekunder (så länge LED-lampan (5) lyser) trycker på strömbrytarspärren (1). Strömbrytaren (3) är då upplåst och kombimotorn kan användas.

Om strömbrytaren (3) och strömbrytarspärren (1) släpps efter påslagning fortsätter LED-lampan att lysa i ytterligare 5 sekunder. Så länge LED-lamporna blinkar kan kombimotorn slås på igen utan att man behöver trycka på upplåsningsknappen (4).

10.2 Stäng av kombimotorn

- Släpp strömbrytaren och strömbrytarspärren.
- Vänta tills kombiverktyget inte går längre.
- Om kombiverktyget fortfarande går: Ta ut batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Kombimotorn är defekt.

11 Kontrollera kombimotorn och batteriet

11.1 Kontrollera manöverdonen

Strömbrytarspärr och strömbrytare

- Ta ut batteriet.
- Försök trycka på strömbrytaren utan att trycka på strömbrytarspärren.
- Om det går att trycka in strömbrytaren:
  Använd inte kombimotorn och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Strömbrytarspärren är defekt.
- Tryck på strömbrytarspärren och håll kvar.
- Tryck på strömbrytaren och släpp igen.
- Om strömbrytaren eller strömbrytarspärren är tröga eller inte fjädrar tillbaka i utgångsläget:
  Använd inte kombimotorn och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Strömbrytaren eller strömbrytarspärren är defekt.

Slå på kombimotorn

- Sätt i batteriet.
- Tryck på strömbrytarspärren och håll kvar.
- Tryck på upplåsningsknappen.

- ► Tryck på strömbrytaren och håll kvar.
  Kombiverktyget rör sig.
- ► Om 3 LED-lampor blinkar rött på batteriet: Ta ut batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Det finns ett fel på kombimotorn.
- ► Släpp strömbrytaren.
  Kombiverktyget går inte längre.
- ► Om kombiverktyget fortfarande går: Ta ut batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Kombimotorn är defekt.

11.2 Kontrollera batteriet

- ► Tryck på tryckknappen på batteriet.
  Om lamporna lyser eller blinkar.
- ► Om lamporna inte lyser eller blinkar: Använd inte batteriet och uppsök en STIHL-återförsäljare.
  Fel på batteriet.

12 Arbeta med kombimotorn

12.1 Håll i och styr kombimotorn

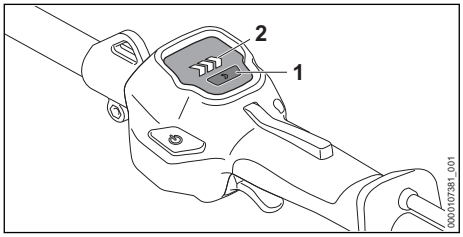
Beroende på monterat kombiverktyg och användningen måste kombimotorn hållas och föras.

- ► Håll och för kombimotorn enligt anvisningarna i bruksanvisningen för kombiverktyget.

12.2 Ställa in effektnivå

3 effektnivåer kan ställas in beroende på användningen. LED-lamporna visar inställd effektnivå. Ju högre effektnivå, desto snabbare kan skärverktyget rotera.

Den inställda effektnivån påverkar batteriets användningstid. Ju lägre effektnivå, desto längre är batteriets användningstid.



- ► Tryck på effektstegsknappen (1).
  LED-lamporna (2) lyser och visar senast inställda effektnivå.
- ► Tryck på effektstegsknappen (1).
  Nästa effektnivå har ställts in. Efter den tredje effektnivån följer den första effektnivån igen.
- ► Tryck på effektstegsknappen (1) upprepade gånger tills önskad effektnivå är inställd.

12.3 Arbeta

Beroende på det monterade kombiverktyget kan kombimotorn användas på olika sätt.

- ► Arbeta med kombimotorn enligt anvisningarna i bruksanvisningen för kombiverktyget.

Följ de rekommenderade temperaturintervallen, 🕮 19.5, för optimal prestanda.

13 Efter arbetet

13.1 Efter arbetet

- ► Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.
- ► Om kombimotorn är våt: Låt kombimotorn torka.
- ► Låt batteriet torka om det är blött eller fuktigt 🕮 19.5.
- ► Rengör kombimotorn.
- ► Rengör batteriet.

14 Transport

14.1 Transportera kombimotorn

- ► Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.

Bära kombimotorn

- ► Bär kombimotorn i skaftet med en hand så att kombiverktyget pekar bakåt och kombimotorn är balanserad.

Transportera kombimotorn i ett fordon

- ► Säkra kombimotorn så att den inte kan välta eller röra sig.

14.2 Transportera batteriet

- ► Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.
- ► Kontrollera att batteriet är i ett säkert skick.
- ► Se till att batteriet inte kan röra sig i förpackningen.
- ► Se till att förpackningen inte kan röra sig.

Batteriet måste transporteras som farligt gods. Batteriet är klassat som UN 3480 (litiumjonbatterier) och har kontrollerats enligt FN:s handbok för testning och kriterier del III, avsnitt 38.3.

Transportföreskrifterna finns angivna på www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Förvaring

15.1 Förvara kombimotorn

- ► Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.
- ► Demontera kombiverktyg enligt anvisningarna i bruksanvisningen för kombiverktyget.

- Förvara kombimotorn så att följande villkor är uppfyllda:
  – Kombimotorn kan inte välta eller röra sig.
  – Kombimotorn är utom räckhåll för barn.
  – Kombimotorn är ren och torr.

15.2 Förvara batteriet

STIHL rekommenderar att batteriet förvaras laddat mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).

- Förvara batteriet enligt följande:
  – Batteriet är utom räckhåll för barn.
  – Batteriet är rent och torrt.
  – Batteriet befinner sig i ett stängt utrymme.
  – Batteriet är bortkopplat från kombimotorn.
  – Om batteriet förvaras i laddaren: Dra ut elkontakten och förvara batteriet med en laddningsnivå mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor som lyser grönt).
  – Förvara inte batteriet utanför angivna temperaturgränser, 📖 19.4.

OBS!

- Om batteriet inte förvaras enligt beskrivningen i denna bruksanvisning kan batteriet djupurladdas och därmed skadas irreparabelt.
  - Ladda urladdat batteri före förvaring. STIHL rekommenderar att batteriet förvaras laddat mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  - Förvara inte batteriet tillsammans med kombimotorn.

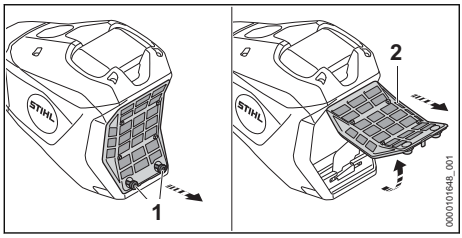
16 Rengöring

16.1 Rengör kombimotorn

- Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.
- Rengör kombimotorn med en fuktig trasa.
- Ta bort smuts ur batterifacket och rengör batterifacket med en fuktig trasa.
- Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket med en pensel eller en mjuk borste.

16.2 Rengöra luftfiltret

- Stäng av kombimotorn och ta ut batteriet.



- Rengör området runt luftfiltret (2) med en fuktig trasa eller en pensel.
- Vrid skruvarna (1) moturs tills luftfiltret (2) kan tas av.
- Fäll upp luftfiltret (2) och ta bort det.
- Spola av smuts på luftfiltrets (2) utsida under rinnande vatten.
- Om luftfiltret (2) är skadat: Byt ut luftfiltret (2).
- Låt luftfiltret (2) lufttorka.
- Sätt i luftfiltret (2) i huset och fäll ner det. Luftfiltret (2) måste ligga jämnt kring huset.
- Skruva i skruvarna (1) och dra åt.

16.3 Rengör batteriet

- Rengör batteriet med en fuktig trasa.

17 Underhåll och reparation

17.1 Underhållsintervall

Underhållsintervallen beror på omgivningsförhållandena och arbetsförhållandena. STIHL rekommenderar följande underhållsintervall:

En gång om året

- Låt en STIHL-återförsäljare kontrollera kombimotorn.

17.2 Reparera kombimotorn

Användaren kan inte reparera kombimotorn själv.

- Om kombimotorn är defekt eller skadad: Använd inte kombimotorn och uppsök en STIHL-återförsäljare.

17.3 Underhåll och reparation av batteriet

Batteriet måste inte underhållas och kan inte repareras.

- Om batteriet är defekt eller trasigt: Byt batteriet.

18 Felavhjälpning

18.1 Åtgärda fel på kombimotorn och batteriet

Fel	LED-lampor på manöverpanelen	LED-lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
Kombimotorn startar inte.		1 LED-lampa blinkar grönt.	Batteriet är inte tillräckligt laddat.	► Ladda batteriet helt enligt anvisningarna i bruksanvisningen till laddaren STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 LED-lampa lyser rött.	Batteriet är för varmt eller för kallt.	► Ta ut batteriet. ► Låt batteriet svalna eller bli varmt.
		3 LED-lampor blinkar rött.	Det finns ett fel på kombimotorn.	► Ta ut batteriet. ► Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket. ► Sätt i batteriet. ► Slå på kombimotorn. ► Om de 3 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte kombimotorn och kontakta en STIHL-återförsäljare.
	LED-lampan ”ÖVERHETTNING” blinkar rött.	3 LED-lampor lyser rött.	Kombimotorn är för varm.	► Ta ut batteriet. ► Låt kombimotorn svalna.
		4 LED-lampor blinkar rött.	Batteriet har ett fel.	► Ta ur batteriet och sätt i det igen. ► Slå på kombimotorn. ► Om de 4 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
			Elanslutningen mellan kombimotorn och batteriet har brutits.	► Ta ut batteriet. ► Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket. ► Sätt i batteriet.
			Fukt i kombimotorn eller batteriet.	► Låt kombimotorn eller batteriet torka, 🕮 19.5.
			Strömbrytaren är redan intryckt innan upplåsningsknappen trycks in.	► Slå på kombimotorn enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.
Kombimotorn stängs av under drift.	LED-lampan ”ÖVERHETTNING” blinkar rött.	3 LED-lampor lyser rött.	Kombimotorn är för varm.	► Ta ut batteriet. ► Låt kombimotorn svalna.
			Det finns ett elektriskt fel.	► Ta ur batteriet och sätt i det igen. ► Slå på kombimotorn.
Kombimotorns drifttid är för kort.			Batteriet är inte helt laddat.	► Ladda batteriet fullt enligt beskrivningen i bruksanvisningen till laddarna STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Batteriets livslängd är slut.	► Byt batteriet.

Fel	LED-lampor på manöverpanelen	LED-lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
Kombimotorn kan inte hittas med STIHL connected-appen.	LED-lampan ”BLUETOOTH®“ lyser inte.		Bluetooth®-gränssnittet på kombimotorns manöverpanel eller på den mobila slutenheten är avaktiverat.	► Aktivera Bluetooth®-gränssnittet på kombimotorns manöverpanel och på den mobila slutenheten.
			Batteriet i manöverpanelen är inte helt laddat.	► Sätt i batteriet. ► Slå på kombimotorn. Batteriet i manöverpanelen laddas via batteriet i kombimotorn.
			Avståndet mellan kombimotor och mobilenhet är för stort.	► Minska avståndet, 📖 19. ► Om kombimotorn fortfarande inte kan hittas med STIHL connected-appen: Uppsök en STIHL-återförsäljare.
Batteriet med kan inte hittas med appen STIHL connected.			Bluetooth®-gränssnittet på batteriet eller på den mobila slutenheten är avaktiverat.	► Aktivera Bluetooth®-gränssnittet på batteriet och på den mobila enheten.
			Avståndet mellan batteri och mobilenhet är för stort.	► Minska avståndet, 📖 19. ► Om batteriet fortfarande inte kan hittas med STIHL connected-appen: Uppsök en STIHL-återförsäljare.

18.2 Produktsupport och användningshjälp

Produktsupport och användningshjälp finns att få av en STIHL-återförsäljare.

Kontaktuppgifter och mer information finns på https://support.stihl.com eller www.stihl.com.

19 Tekniska data

19.1 Kombimotor STIHL KMA 140.0 R

– Godkända batterier:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Vikt utan kombiverktyg: 3,3 kg

Drifttiden anges på www.stihl.com/battery-life.

19.2 Kombimotor STIHL KMA 140.0 R B

– Godkända batterier:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Vikt utan kombiverktyg: 3,3 kg
– Bluetooth®-gränssnitt :
  – Dataanslutning: Bluetooth® 5.1. Den mobila slutenheten måste vara kompatibel med Bluetooth® Low Energy 5.0 och stödja Generic Access Profile (GAP).
  – Frekvensband: ISM-band 2,4 GHz
  – Avgiven maximal överföringseffekt: 1 mW
  – Signalområde: ca 10 m. Signalstyrkan är beroende av miljöförhållandena och den mobila slutenheten. Räckvidden kan variera kraftigt beroende på yttre villkor, inklusive använd mottagarutrustning. I slutna utrymmen och genom metalliska barriärer (exempelvis väggar, hyllor, lådor) kan räckvidden vara avsevärt kortare.
  – Krav på operativsystemet för den mobila slutenheten: Android eller iOS (i den aktuella versionen eller senare)

Drifttiden anges på www.stihl.com/battery-life.

19.3 Batteri STIHL AP

– Batteriteknik: litiumjoner
– Spänning: 36 V
– Kapacitet i Ah: se typskylten
– Energiinnehåll i Wh: se typskylten

– Vikt i kg: se typskylten
– Bluetooth®-gränssnitt (endast för batterier med):
  – Dataanslutning: Bluetooth® 5.1. Den mobila slutenheten måste vara kompatibel med Bluetooth® Low Energy 5.0 och stödja Generic Access Profile (GAP).
  – Frekvensband: ISM-band 2,4 GHz
  – Avgiven maximal överföringseffekt: 1 mW
  – Signalområde: ca 10 m. Signalstyrkan är beroende av miljöförhållandena och den mobila slutenheten. Räckvidden kan variera kraftigt beroende på yttre villkor, inklusive använd mottagarutrustning. I slutna utrymmen och genom metalliska barriärer (exempelvis väggar, hyllor, lådor) kan räckvidden vara avsevärt kortare.
  – Krav på operativsystemet för den mobila slutenheten: Android eller iOS (i den aktuella versionen eller senare)

Batteriets uteffekt kan variera beroende på vilken batteridriven produkt som används.

19.4 Temperaturgränser

VARNING

- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan börja brinna eller explodera om det utsätts för viss påverkan från omgivningen. Personer kan skadas allvarligt och materiella skador kan uppstå.
  - ► Batteriet får inte laddas i temperaturer under - 20 °C eller över + 50 °C.
  - ► Kombimotorn eller batteriet får inte användas i temperaturer under - 20 °C eller över + 50 °C.
  - ► Kombimotorn eller batteriet får inte förvaras i temperaturer under - 20 °C eller över + 70 °C.

19.5 Rekommenderade temperaturintervall

För att kombimotorn och batteriet ska ha optimal prestanda bör du observera följande temperaturintervall:
– Laddning: + 5 °C till + 40 °C
– Användning: - 10 °C till + 40 °C
– Förvaring: - 20 °C till + 50 °C

Om batteriet laddas, används eller förvaras utanför de rekommenderade temperaturintervallen kan prestandan försämras.

Om batteriet är vått eller fuktigt ska du låta batteriet torka i minst 48 timmar i en temperatur över 15 °C och under 50 °C och i en luftfuktighet på under 70 %. Högre luftfuktighet kan förlänga torktiden.

19.6 Buller- och vibrationsvärden

STIHL rekommenderar att man använder hörselskydd.

De exakta buller- och vibrationsvärdena är beroende av monterade kombiverktyg och beskrivs i kombiverktygets bruksanvisning.
– Ljudtrycksnivå L_{pA} uppmätt enligt ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) till 94 dB(A), osäkerhet K_{pA}: 2 dB(A)
– Ljudeffektnivå L_{wA} uppmätt enligt ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) till 104 dB(A), osäkerhet K_{WA}: 2 dB(A)
– Vibrationsvärde a_{hv} enligt EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Manöverhandtag: 1,1 m/s² till 4,4 m/s², osäkerhet K_a: 2,0 m/s²
  – Loophandtag: 1,2 m/s² till 6,5 m/s, osäkerhet K_a: 2,0 m/s²
– Vibrationsvärde p_F fastställt enligt EN ISO 5349-3:
  – Manöverhandtag: 161 m/s², osäkerhet K_p: 33 m/s²
  – Loophandtag: 168 m/s², osäkerhet K_p: 33 m/s²

De angivna ljud- och vibrationsvärdena har uppmätts enligt ett standardiserat testförfarande och kan användas för att jämföra elektriska apparater. De faktiska ljud- och vibrationsvärdena kan avvika från de angivna värdena beroende på typen av användning och de tillbehör som används. De angivna ljud- och vibrationsvärdena kan användas för att preliminärt uppskatta ljud- och vibrationsbelastningen. Den faktiska ljud- och vibrationsbelastningen måste uppskattas. Här kan man även ta hänsyn till stunder då den elektriska utrustningen är avstängd och när den är på men går utan belastning.

Information om uppfyllandet av arbetsgivardirektivet avseende vibration 2002/44/EG finns på www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH är en EG-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Information om REACH-direktivet finns på www.stihl.com/reach .

20 Kombinationer med kombiverktyg

20.1 Monterbara kombiverktyg

Följande kombiverktyg får monteras:
- STIHL BG-KM: Lövblås
- STIHL BF-KM: Markfräs
- STIHL FCB-KM: Kantskärare
- STIHL FCS-KM: Kantskärare
- STIHL FH-KM 145°: Röjningsklippare
- STIHL FS-KM: Motorlie
  - Kombiverktyget STIHL FS-KM får endast användas i angivna kombinationer, 📖 20.3.
  - Beroende på vilket skärverktyg som är monterat får kombiverktyget STIHL FS-KM endast användas med stegbegränsaren monterad, 📖 7.
- STIHL FSS-KM: Motorlie
  - Kombiverktyget STIHL FSS-KM får endast användas i angivna kombinationer, 📖 20.2
  - Beroende på vilket skärverktyg som är monterat får kombiverktyget STIHL FSS-KM endast användas med stegbegränsaren monterad, 📖 7
- STIHL HL-KM 0°, skärlängd 500 mm: Häckklippare
- STIHL HL-KM 145°: Häckklippare
- STIHL HT-KM: Trädbeskärare
- STIHL KB-KM: Borste
- STIHL KW-KM: Sopvals
- STIHL RG-KM: Ogräsrensare
  - Kombiverktyget STIHL RG-KM får endast användas med stegbegränsaren monterad, 📖 7.
- STIHL SP-KM: Specialskördare

20.2 Kombinationer av skärverktyg, skydd och ryggsäckar (FSS-KM)

Skärverktyg	Skydd	Stegbegränsare	Ryggsäck
– Klipphuvud PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Klipphuvud PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Universalskydd tillsammans med skärm och kapningskniv (Ø 420 mm) – Universalskydd tillsammans med skärm och kapningskniv (Ø 450 mm) – Skydd för klipphuvuden (Ø 450 mm)	– tillval	– Enkel axelrem – Dubbel axelrem med snabblossningsanordning – Batteri STIHL AR i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd – Batterirem med monterad ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med enkel axelrem – Batteribälte med bärrem och monterad ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd – Ryggsäck med inbyggd ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd
Klipphuvud med ”runda, tysta” klipptrådar som är 2,4 mm i diameter: – Klipphuvud AutoCut 27-2 – Klipphuvud AutoCut C 26-2 – Klipphuvud AutoCut C 28-2 – Klipphuvud DuroCut 20-2 – Klipphuvud FixCut 31-2 – Klipphuvud SuperCut 20-2 – Klipphuvud TrimCut C 32-2 Klipphuvud med ”runda, tysta” klipptrådar som är 2,7 mm i diameter: – Klipphuvud AutoCut 36-2	– Universalskydd tillsammans med skärm och kapningskniv (Ø 450 mm) – Skydd för klipphuvuden (Ø 450 mm)	– tillval	
– Gräsklippningsblad 230-2 (Ø 230 mm) – Gräsklippningsblad 230-4 (Ø 230 mm) – Gräsklippningsblad 230-8 (Ø 230 mm) – Gräsklippningsblad 250-32 (Ø 250 mm) – Gräsklippningsblad 260-2 (Ø 260 mm) – Snårkniv 250-3 (Ø 250 mm)	– Universalskydd utan skärm (Ø 420 mm) – Universalskydd utan skärm (Ø 450 mm)	– föreskrivet	

20.3 Kombinationer av skärverktyg, skydd och ryggsäckar (FS-KM)

Skärverktyg	Skydd	Stegbegränsare	Ryggsäck
– Klipphuvud PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Klipphuvud PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Universalskydd tillsammans med skärm och kapningskniv (Ø 420 mm) – Skydd för klipphuvuden (Ø 420 mm)	– tillval	– Enkel axelrem – Dubbel axelrem med snabblossningsanordning – Batteri STIHL AR i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd – Batterirem med monterad ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med enkel axelrem – Batteribälte med bärrem och monterad ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd – Ryggsäck med inbyggd ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd
– gräsklippningsblad 230-2 (Ø 230 mm) – Gräsklippningsblad 230-4 (Ø 230 mm) – Gräsklippningsblad 230-8 (Ø 230 mm) – Gräsklippningsblad 250-32 (Ø 250 mm) – Gräsklippningsblad 260-2 (Ø 260 mm) – Snårkniv 250-3 (Ø 250 mm)	– Universalskydd utan skärm (Ø 420 mm)	– föreskrivet	

21 Kombinationer av ryggsäckar

21.1 Kombinationer av ryggsäckar

Tillåtna ryggsäckar anges här:


Enkel axelrem


Dubbel axelrem


Batteri STIHL AR i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd


Batterirem med monterad ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med enkel axelrem


Batteribälte med bärrem och monterad ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd


Ryggsäck med inbyggd ”AP-väska med anslutningskabel” i kombination med ADA 100 tillsammans med bärskydd

22 Reservdelar och tillbehör

22.1 Reservdelar och tillbehör

STIHL De här symbolerna kännetecknar STIHL-originaldelar och STIHL-originaltillbehör.

STIHL rekommenderar att du använder originaldelar och tillbehör från STIHL.

Reservdelar och tillbehör från andra tillverkare kan inte utvärderas av STIHL i fråga om tillförlitlighet, säkerhet och lämplighet trots pågående marknadsobservation och STIHL kan inte ansvara för användningen av dem.

Originaldelar och tillbehör från STIHL kan köpas hos en STIHL-återförsäljare.

23 Kassering

23.1 Avfallshantera kombimotorn och batteriet

Information om kassering finns hos kommunförvaltningen eller en STIHL-återförsäljare.

Felaktig kassering kan vara hälsovådlig och skada miljön.

På manöverpanelen med en tryckknapp “BLUETOOTH®“ har ett inbyggt litiumjonbatteri i knappcellsformat.

- ► Avfallshantera STIHLs produkter, inklusive förpackningar, enligt lokala föreskrifter på avsedd återvinningsstation.
- ► Släng inte produkterna i hushållsavfallet.

24 EU-överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse finns på stihl.link/compliance.

Ett formulär för rapportering av säkerhetssårbarheter och ytterligare information finns på vdp.stihl.com .

25 Adresser

www.stihl.com

26 Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

26.1 Inledning

VARNING

- **Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner, illustrationer och tekniska data som medföljer detta elverktyg.** Om anvisningarna nedan inte följs kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarliga skador. **Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar för framtida bruk.**

Begreppet ”Elverktyg” i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

26.2 Säkerhet på arbetsplatsen

a) **Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst.** Oordning eller dåligt belysta arbetsområden kan leda till olyckor.

b) **Arbeta inte med det elektriska verktyget i explosionsfarlig miljö där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elektriska verktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.

c) **Håll barn och andra borta från det elektriska verktyget när det används.** Om din uppmärksamhet avleds kan du förlora kontrollen över det elektriska verktyget.

26.3 Elsäkerhet

a) **Håll elverktygen skyddade mot regn och väta.** Om det kommer in vatten i elverktyg ökar risken för en elstöt.

26.4 Personsäkerhet

a) **Var uppmärksam, titta på det du gör och var förståndig när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte elektriska verktyg när du är trött eller är påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** Bara ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av det elektriska verktygen kan leda till allvarliga skador.

b) **Använd alltid personlig skyddsutrustning och skyddsglasögon.** Skyddsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm eller hörselskydd minskar risken för skador, beroende på typen av verktyg och hur det används.

c) **Se till att verktyget inte kan kopplas in av misstag. Kontrollera att verktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp det eller bär det.** Om du håller fingret på strömbrytaren när verktyget bärs eller ansluter det till strömmen när det är på kan det leda till olyckor.

d) **Ta bort inställningsverktyg eller skruvmejslar innan verktyget sätts på.** Ett verktyg eller en nyckel/mejsel som sitter i en roterande del av det elektriska verktyget kan orsaka skador.

e) **Undvik en onormal kroppshållning. Se till att stå stadigt och balanserat.** Verktyget kan då kontrolleras bättre i oväntade situationer.

f) **Använd lämpliga kläder. Bär inte vida kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) **Om dammsugare och uppsamlare kan monteras ska de anslutas och användas korrekt.** Om en dammsugare används kan det minska riskerna i samband med damm.

h) **Invagga dig inte i en falsk känsla av säkerhet och bryt inte mot säkerhetsbestämmelserna för elektriska verktyg, även om du är van att arbeta med verktyget.** Vårdslöst handlande kan leda till allvarliga skador på några få sekunder.

26.5 Användning och hantering av elektriska verktyg

a) **Överbelasta inte det elektriska verktyget. Använd rätt elektriskt verktyg för arbetet.** Med rätt elektriskt verktyg arbetar du bättre och säkrare i rätt effektområde.

b) **Använd inte ett elektriskt verktyg vars strömbrytare är defekt.** Ett elektriskt verktyg

som inte kan sättas på och stängas av är farligt och måste repareras.

c) **Dra ut kontakten ur eluttaget och/eller ta ut batteriet innan du gör enhetsinställningar, byter verktygsdelar eller lägger bort det elektriska verktyget.** Dessa försiktighetsåtgärder förhindrar det elektriska verktyget från att starta oavsiktligt.

d) **Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte känner till verktyget och som inte har läst de här anvisningarna använda verktyget.** Elektriska verktyg är farliga om de används av oerfarna.

e) **Ta hand om elektriska verktyg och tillbehör noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar felfritt och inte har fastnat eller går trögt och om det finns avbrutna eller skadade delar som påverkar funktionen. Lämna in det elektriska verktyget för reparation av skadade delar innan det används.** Många olyckor beror på dåligt underhållna verktyg.

f) **Håll skärverktyg vassa och rena.** Välskötta skärverktyg med vassa eggar går lättare och är lättare att styra.

g) **Använd elektriska verktyg, arbetsverktyg osv. enligt de här anvisningarna. Observera arbetsförhållandena och arbetet som ska utföras.** Om elektriska verktyg används för andra syften än de avsedda kan det leda till farliga situationer.

h) **Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppytor leder till osäker hantering och dålig kontroll av verktyget i oförutsedda situationer.

26.6 Användning och hantering av batteridrivna verktyg

a) **Ladda bara batterierna med laddare som rekommenderas av tillverkaren.** En laddare som är avsedd för en viss typ av batteri kan orsaka brand om den används till andra batterier.

b) **Använd bara rätt typ av batterier i elektriska verktyg.** Andra batterier kan orsaka skador och brand.

c) **Ha inte oanvända batterier i närheten av gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metalldelar som kan överbrygga kontakterna.** En kortslutning mellan batterikontakterna kan orsaka brännskador eller brand.

d) **Vid felaktig användning kan batterivätska läcka ut. Undvik kontakt med den. Skölj med vatten om du kommer i kontakt med batterivätska. Uppsök läkare om du får batterivätska i ögonen.** Batterivätska som läcker ut kan orsaka hudirritation och brännskador.

e) **Använd inte skadade eller ändrade batterier.** Skadade eller ändrade batterier kan bete sig oväntat och orsaka brand, explosion eller skador.

f) **Utsätt inte batterier för eld eller höga temperaturer.** Eld eller temperaturer över 130 °C (265 °F) kan leda till explosion.

g) **Följ alla anvisningar om laddning och ladda inte batteriet eller det batteridrivna verktyget utanför temperaturområdet som anges i bruksanvisningen.** Felaktig laddning eller laddning utanför det tillåtna temperaturområdet kan förstöra batteriet och öka brandrisken.

26.7 Service

a) **Låt bara kvalificerad personal reparera verktyget med originaldelar.** Därmed är verktyget säkert att använda.

b) **Underhåll inte skadade batterier.** Allt underhåll av batterier får bara utföras av tillverkaren eller auktoriserade serviceverkstäder.

26.8 Säkerhetsbestämmelser för häcksaxar

Allmänna säkerhetsbestämmelser för häcksaxar

a) **Använd inte häcksaxen i dåligt väder, särskilt vid risk för åskväder.** Det minskar risken för att man blir träffad av en blixt.

b) **Håll alla nätledningar borta från skärområdet.** Ledningar kan döljas i häckar och buskar och av misstag skäras av med kniven.

c) **Använd hörselskydd.** Lämplig personlig skyddsutrustning minskar risken för hörselskador.[8]

d) **Håll endast häcksaxen i de isolerade handtagsytorna, eftersom knivarna kan träffa dolda strömkablar.** Om kniven kommer i kontakt med en strömförande ledning kan metalldelar på maskinen bli strömförande och det kan leda till elstöt.

[8] Ljudtrycksnivå > 85 dB(A)

e) **Håll kroppsdelar borta från kniven. Försök inte att ta bort klippt material eller hålla i material som ska skäras när knivarna går.** Knivarna fortsätter att röra sig efter att strömbrytaren stängts av. Bara ett ögonblicks ouppmärksamhet när häcksaxen används kan leda till allvarliga skador.

f) **Se till att alla brytare är avstängda och att batteriet har tagits bort eller stängts av, innan du tar bort klippt material eller underhåller maskinen.** Om häcksaxen startar oväntat medan du tar bort fastsittande material kan det leda till allvarliga personskador.

g) **Bär häcksaxen i handtaget när knivarna står stilla och se till att inte trycka på någon knapp.** Om häcksaxen bärs korrekt minskar risken för oavsiktlig drift som kan leda till skada från kniven.

h) **Sätt alltid på skyddet över knivarna när häcksaxen transporteras eller förvaras.** Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personskador orsakade av kniven.

26.9 Ytterligare säkerhetsbestämmelser för häcksaxar med förlängs räckvidd

a) **Använd huvudskydd när du arbetar över huvudet med häcksaxen med utökad räckvidd**. Föremål som faller ner kan orsaka svåra skador.

b) **Använd alltid häcksaxen med utökad räckvidd med båda händerna.** Håll häcksaxen med utökad räckvidd med båda händerna för att undvika att tappa kontrollen.

c) **Minska risken för dödsfall på grund av dödliga elstötar genom att aldrig använda häcksaxen med utökad räckvidd i närheten av elektriska ledningar.** Om du vidrör eller använder den nära kraftledningar kan det leda till allvarliga personskador eller dödliga elstötar.

26.10 Säkerhetsanvisningar för grästrimmers, röjsågar och röjsågar med sågblad

a) **Använd inte maskinen i dåligt väder, i synnerhet inte vid åska.** Det minskar risken för att du blir träffad av en blixt.

b) **Undersök arbetsområdet grundligt för att se om det finns några vilda djur.** Vilda djur kan skadas av maskinen när den körs.

c) **Undersök arbetsområdet noggrant och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, benbitar och andra främmande föremål.** Delar som slungas iväg kan medföra skador.

d) **Kontrollera att skärverktyget eller sågbladet, och skär- eller sågenheten, inte är skadade innan du använder maskinen.** Skadade delar höjer skaderisken.

e) **Följ anvisningarna för byte av verktyg.** Sågbladsmuttrar eller skruvar som inte har dragits åt enligt angivet moment kan skada sågbladet eller göra att det lossnar.

f) **Skärverktygets nominella varvtal måste vara minst lika högt som maskinens angivna maxvarvtal.** Skärverktyg som roterar snabbare än nominellt varvtal kan gå sönder och slungas iväg.

g) **Använd skyddsglasögon, huvudskydd och skyddshandskar.** Lämplig personlig skyddsutrustning minskar risken för skador från delar som slungats iväg eller vid kontakt med klipptråd och sågblad.

h) **Bär alltid halksäkra, skyddande skor vid användning av maskinen. Arbeta aldrig barfota eller med öppna sandaler.** På så vis minskar du risken för att skada fötterna vid kontakt med den roterande klipptråden eller sågbladet.

i) **Bär alltid skyddsskor vid användning av maskinen. Arbeta aldrig barfota eller med öppna sandaler.** På så vis minskar du risken för att skada fötterna vid kontakt med den roterande klipptråden eller sågbladet.

j) **Bär alltid långbyxor vid användning av maskinen.** Blottad hud ökar risken för skador från kringflygande objekt.

k) **Se till att personer i omgivningen håller sig borta från maskinen när den är i drift.** Delar som slungas iväg kan medföra allvarliga personskador.

l) **Håll alltid maskinen med båda händerna under drift.** Håll maskinen med båda händerna för att undvika att tappa kontrollen.

m) **Håll endast maskinen i de isolerade handtagsytorna, eftersom skärtråden eller sågbladet kan träffa dolda strömkablar eller den egna elkabeln.** Om klipptråden eller sågbladet kommer i kontakt med en strömförande ledning kan metalldelar bli strömförande och orsaka elektrisk stöt.

n) **Stå stadigt och använd bara maskinen när du står på marken.** Halt underlag eller osta-

diga ytor kan leda till att du tappar balansen eller kontrollen över maskinen.

o) **Använd inte maskinen i alltför branta sluttningar.** Detta minskar risken att tappa kontrollen, halka och trilla, vilket skulle kunna medföra skador.

p) **Se till att ha bra fotfäste när du arbetar i sluttningar, arbeta alltid tvärs över sluttningen, aldrig uppåt eller neråt, och var oerhört försiktig när du ändrar arbetsriktning.** Detta minskar risken att tappa kontrollen, halka och trilla, vilket skulle kunna medföra skador.

q) **Håll alla kroppsdelar borta från klipptråden eller sågbladet när du arbetar. Innan du slår på maskinen ska du se till att skärtråden eller sågklingan inte vidrör något.** Ett ögonblicks oaktsamhet när du använder maskinen kan orsaka skador på dig eller andra.

r) **Använd aldrig maskinen ovanför midjehöjd.** På så vis kan man undvika oavsiktlig kontakt med trimmertråden eller sågbladet och man får bättre kontroll över maskinen i oväntade situationer.

s) **När du kapar buskage och grenar som står under belastning måste du vara beredd på att dess kan slå tillbaka.** När träfibrerna ger vika kan buskage och grenar träffa användaren och/eller göra att man tappar kontrollen över maskinen.

t) **Var särskilt försiktig när du sågar småskog och unga träd.**Det tunna materialet kan fastna i sågbladet och slå mot dig eller få dig ur balans.

u) **Behåll kontrollen över maskinen och vidrör inte sågblad eller andra farliga delar medan de fortfarande är i rörelse.** Detta minskar risken för personskador på grund av rörliga delar.

v) **När du bär maskinen ska den vara avstängd och riktas bort från dig.**Korrekt hantering av maskinen minskar sannolikheten för tillfällig kontakt med roterande sågblad.

w) **Sätt alltid dit skyddshöljet över sågbladet av metall vid transport eller förvaring av maskinen.** Korrekt hantering av maskinen minskar sannolikheten för tillfällig kontakt med sågbladet.

x) **Använd endast reservtråd, reservskärhuvden och reservsågblad som motsvarar tillverkarens specifikation.** Felaktiga reservdelar kan öka risken för brott och skador.

y) **Kontrollera att strömbrytaren är avstängd och att batteriet är borttaget innan du tar bort fastklämt material eller servar maskinen.** Oväntad drift av maskinen vid borttagning av fastklämt material kan leda till allvarliga personskador.

26.11 Säkerhetsanvisningar angående rekyl

Rekyl är en plötslig rörelse av maskinen i sidled, framåt eller bakåt som kan uppstå när skärverktyget fastnar eller hakar fast i ett objekt, t.ex. ett ungt träd eller en trädstubbe. Den kan vara så våldsam att maskinen och/eller användaren kastas i olika riktningar, vilket i slutändan leder till att användaren förlorar kontrollen över maskinen.

Rekyl och de risker rekyl innebär kan förhindras genom lämpliga försiktighetsåtgärder som beskrivs nedan.

a) **Håll maskinen med båda händerna och för armarna till ett läge där du kan hålla emot rekylkrafterna. Håll dig till vänster om maskinen.** En rekyl ökar risken för personskador i och med att maskinen rör sig okontrollerat. Användaren kan stå emot rekylkrafterna genom lämpliga försiktighetsåtgärder.

b) **Om sågbladet fastnar eller om du avbryter arbetet ska du stänga av maskinen och hålla den stadigt i materialet tills sågbladet har stannat. Om sågbladet har fastnat ska du aldrig försöka ta bort maskinen från materialet eller dra den bakåt medan sågbladet rör sig, då kan rekyl uppstå.** Identifiera och åtgärda orsaken till att sågbladet har fastnat.

c) **Använd inte slöa eller skadade sågblad.** Slöa eller skadade sågblad ökar risken för att maskinen fastnar eller hakar fast i ett objekt vilket kan medföra rekyl.

d) **Se till att du har god sikt över materialet du ska såga i.** Det är troligare att rekyl uppstår i områden där man inte kan se materialet ordentligt.

e) **Stäng av maskinen om en annan person närmar sig när du arbetar.** Andra personer kan träffas av det roterande sågbladet och skadas i händelse av rekyl.

Sisällysluettelo

1 Tietoja tästä käyttöohjeesta..... 93
2 Yleiskuva.....94
3 Turvallisuusohjeet.....95
4 Kombimoottorin valmistelu käyttövalmiiksi99

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös
0000011808_004_FIN
Painettu kloorittomalle paperille.
Paperi voidaan kierrättää.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A, VA1.E26.

5 Akun lataaminen ja LED-valot.....100
6 Bluetooth®-radioliitännän ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä..... 100
7 Kombimoottorin kokoaminen..... 101
8 Kombimoottorin säätäminen käyttäjälle.. 101
9 Akun asentaminen ja irrottaminen..... 102
10 Kombimoottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen..... 102
11 Kombimoottorin ja akun tarkastus.....103
12 Työt kombimoottoria käyttäen.....103
13 Työskentelyn jälkeen..... 104
14 Kuljettaminen..... 104
15 Säilytys.....104
16 Puhdistaminen..... 104
17 Huoltaminen ja korjaaminen..... 105
18 Häiriöiden poistaminen..... 105
19 Tekniset tiedot.....106
20 Yhdistelmät kombityökalujen avulla..... 108
21 Kantojärjestelmien yhdistelmät..... 109
22 Varaosat ja varusteet..... 110
23 Hävittäminen..... 110
24 EU-vaatimustenmukaisuus..... 110
25 Yhteystiedot..... 110
26 Yleisiä turvallisuusohjeita sähkötyökaluille 110

TÄRKEÄÄ! LUETTAVA JA YMMÄRRETTÄVÄ ENNEN KÄYTTÖÄ JA PIDETTÄVÄ TALLESSA.

1 Tietoja tästä käyttöohjeesta

1.1 Sovellettavat asiakirjat

Paikallisia turvallisuusohjeita on noudatettava.

- Lue tämän käyttöohjeen lisäksi myös seuraavat asiakirjat varmistaen, että olet ymmärtänyt niiden sisällön, ja säilytä ne:
  - Käytettävän STIHL-kombityökalun käyttöohje
  - Käytettävän leikkuuterän käyttöohje ja pakkaus
  - Kantojärjestelmien käyttöohje
  - STIHL AR -akun käyttöohje yhdessä ADA 100:n kanssa
  - STIHL AP -akun turvallisuusohjeet
  - Laturien STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 käyttöohje
  - STIHL-akkuja ja sisäänrakennetuilla akuilla varustettuja tuotteita koskevia turvallisuustietoja: www.stihl.com/safety-data-sheets

Lisätietoja STIHL connected -toiminnosta ja yhteensopivista laitteista sekä UKK löytyvät osoitteessa www.connect.stihl.com, ja ne ovat saatavilla myös STIHL-erikoisliikkeessä.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja ne ovat Bluetooth SIG, Inc:n omaisuutta. STIHL käyttää tätä sana-/kuvamerkkiä lisenssillä.

Kombimoottorit ja akut, joissa on ovat varustettuja Bluetooth®-radioliitännällä. Paikallisia käyttörajoituksia (esim. lentokoneissa tai sairaaloissa) on noudatettava.

1.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen

VAROITUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
  - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

HUOMAUTUS

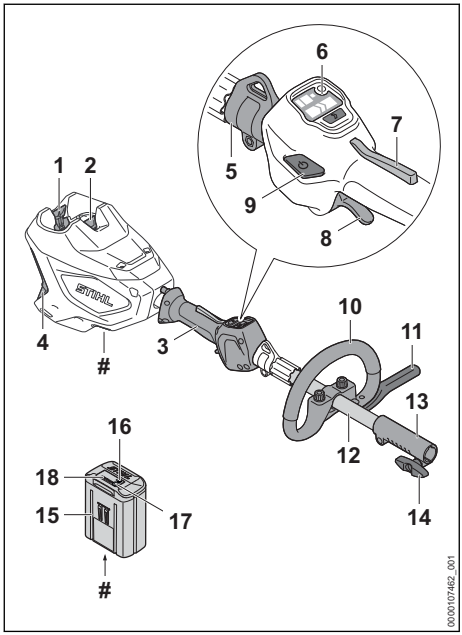
- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa esinevahinkoihin.
  - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää esinevahingot.

1.3 Tekstissä käytetyt symbolit

Tämä merkki viittaa johonkin tämän käyttöohjeen lukuun.

2 Yleiskuva

2.1 Kombimoottori ja akku



1 Lukitusvipu
Lukitusvivulla akku voidaan lukita akkulokeroon.

2 Akkulokero
Akkulokero toimii akun säilytystilana.

3 Takakahva
Käyttökahva on tarkoitettu kombimoottorin käyttöön, pitämiseen ja sen ohjaamiseen.

4 Ilmansuodatin
Ilmansuodatin suodattaa moottorin imuilman.

5 Kantosilmukka
Kantosilmukka on tarkoitettu kantojärjestelmän kiinnittämiseen.

6 Käyttöpaneeli, 🕮 2.2
Käyttöpaneelia (HMI) käytetään tehotason näytön, häiriöiden ja toimintatilojen näyttämiseen.

7 Kytkentävivun lukitsin
Kytkentävivun lukitsin vapauttaa kytkentävivun toiminnan.

8 Kytkentävipu
Kytkentävipua käytetään kombimoottorin käynnistämiseen ja pysäyttämiseen.

9 Lukituksen avauspainike
Lukituksen lukituspainiketta käytetään raivaussahan kytkemiseen päälle.

10 Rengaskahva
Rengaskahva on tarkoitettu kombimoottorin pitämiseen ja ohjaamiseen.

11 Askelrajoitin
Askelrajoitin rajoittaa käyttäjän jalan ja metalliterän välistä etäisyyttä.

12 Varsi
Varsi yhdistää kaikki laitteen osat toisiinsa.

13 Kytkentäholkki
Kytkinholkki yhdistää kombimoottorin kombityökaluun.

14 Sormiruuvi
Sormiruuvi lukitsee kombityökalun varteen.

15 Akku
Akku toimii kombimoottorin energialähteenä.

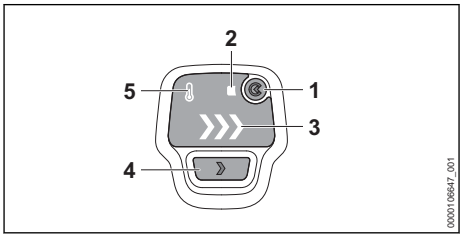
16 LED-valot
LED-valot ilmaisevat akun varaustilan ja akun häiriöt.

17 Painike
Tämä painike aktivoi akun LED-valot. Se ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä Bluetooth®-radioliitännän (jos saatavilla).

18 LED-valo "BLUETOOTH®" (vain akut, joissa on)
LED-valo ilmaisee Bluetooth®-radioliitännän olevan käytössä ja poissa käytöstä.

Koneen numerolla varustettu tyyppikilpi

2.2 Käyttöpaneeli



1 Painike "BLUETOOTH®" [9]
Painike "BLUETOOTH®" aktivoi ja deaktivoi langattoman Bluetooth®-liitännän.

[9] Sisältää tuoteversion ja markkinoiden mukaan

2 LED-valo "BLUETOOTH®" [9]
LED-valot ilmaisevat langattoman Bluetooth®-liitännän aktivoinnin ja deaktivoinnin, kun painiketta "BLUETOOTH®" painetaan.

3 LED-valo "TEHOTASO"[9]
LED-valot osoittavat asetetun tehotason.

4 Tehotasokytkin [9]
Tehotasokytkin on tarkoitettu tehotason säätämiseen.

5 LED-valo "YLIKUUMENTUMINEN"
LED-valo osoittaa ylikuumentumista.

2.3 Symbolit

Symbolit löytyvät usein kombimoottorin ja akun päältä ja niiden merkitys on seuraava:


1 LED-valo palaa punaisena. Akku on liian kuuma tai liian kylmä.


4 LED-valoa vilkkuu punaisina. Akussa on häiriö.


Paina tehon askelkytkintä tehotason säätämiseksi.


Tämä merkki kuvaa lukituksen avauspainiketta.


Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu äänitehotaso dB(A)-arvona, jotta erilaisten tuotteiden melupäästöt olisivat vertailukelpoisia.


Tämän akun lataamiseen käytetään STIHL-laturia. Hyväksytyt laturit on mainittu näissä turvallisuusohjeissa.

Akussa ja kombimoottorissa on Bluetooth®-radioliitäntä ja se voidaan yhdistää STIHL connected -appiin.


Symbolin vieressä oleva arvo viittaa kennovalmistajan määritysten mukaisiin tietoihin energiasisällöstä. Käyttötilanteessa käytettävissä oleva energiasisältö on tätä pienempi.


Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana.

3 Turvallisuusohjeet

3.1 Varoitusmerkit

Kombimoottorin tai akun päälle sijoitettujen varoitusmerkkien merkitys on seuraava:


Noudata turvallisuusohjeita ja toimi niiden sisältämien ohjeiden mukaisesti.


Lue, ymmärrä ja tallenna käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten.



Poista akku työtaukojen sekä laitteen kuljettamisen, säilytyksen, huollon ja korjauksen ajaksi.



Säilytä turvallinen etäisyys.


Suojaa akku kuumuudelta ja avotulelta.



Älä upota akkua nesteisiin.

3.2 Määräystenmukainen käyttö

Kombimoottoria STIHL KMA 140.0 R tai KMA 140.0 R B käytetään eri STIHLin kombityökalujen käyttölaitteena.

Kombimoottoria voidaan käyttää sateessa.

Kombimoottorin energianlähteenä on STIHL AP -akku.

Ohjauspaneelissa, jossa on painike "BLUETOOTH®", on kiinteä 1654-litiumioni-nappikenno.

Kombimoottori :llä mahdollistaa yhdessä STIHL connected -apin kanssa kombimoottorin tietojen siirron Bluetooth®-tekniikan avulla.

Akku :llä mahdollistaa yhdessä STIL connected -apin kanssa akun personoinnin ja akun tietojen lähettämisen Bluetooth®-teknologian avulla.

⚠ VAROITUS

- Akkujen, joita STIHL ei ole hyväksynyt kombimoottoria varten, käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Käytä kombimoottorissa STIHL AP -akkua.
- Jos kombimoottoria tai akkua käytetään laitteille määritellystä käyttötarkoituksesta poik-

[9] Sisältää tuoteversion ja markkinoiden mukaan

keavasti, seurauksena voi olla sekä vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen että esinevahinkoja.
- ► Käytä kombimoottoria tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- ► Käytä akkua tässä käyttöohjeessa, STIHL connected -apissa ja osoitteessa www.connect.stihl.com kuvatulla tavalla.

3.3 Käyttäjää koskevat vaatimukset

⚠ VAROITUS

- Käyttäjä ei kykene tunnistamaan eikä arvioimaan kombimoottoriin ja akkuun liittyviä vaaroja, ellei hän ei ole saanut asianmukaista perehdytystä laitteen käyttöön. Käyttäjä tai sivulliset saattavat loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.



► Lue käyttöohje ja varmista, että olet ymmärtänyt sen sisällön. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

► Jos luovutat kombimoottorin tai akun toiselle henkilölle: anna käyttöohjeet mukaan.

► Varmista, että käyttäjä täyttää seuraavat ehdot:
  – Käyttäjä on valpas.
  – Käyttäjä pystyy fyysisten, aistinvaraisten ja henkisten kykyjensä puolesta käyttämään kombimoottoria tai akkua ja siten työskentelemään sillä. Jos käyttäjällä on rajalliset fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, hän saa työskennellä ruohonleikkurilla vain vastuuhenkilön valvonnassa tai tämän antamien ohjeiden mukaan.
  – Käyttäjä ei voi tunnistaa ja arvioida kombimoottoriin ja akkuun liittyviä vaaroja.
  – Käyttäjä on täysi-ikäinen tai kansallisten määräysten mukaisessa valvotussa ammattikoulutuksessa.
  – Käyttäjä on saanut STIHL-erikoisliikkeeltä tai joltakin muulta asiantuntevalta henkilöltä perehdytyksen kombimoottorin käyttöön, ennen kuin hän työskentelee laitteella ensimmäistä kertaa.
  – Käyttäjä ei ole alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alainen.

► Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

3.4 Vaatetus ja varustus

⚠ VAROITUS

- Työskentelyn aikana pitkät hiukset saattavat joutua kombimoottorin sisään. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.
  ► Sido pitkät hiukset yhteen ja varmista, että ne ovat olkapäiden yläpuolella.
- Putoavat esineet voivat aiheuttaa päävammoja.
  ► Jos esineitä saattaa pudota työskentelyn aikana: käytä suojakypärää.
- Työskentelyn aikana ilmaan saattaa nousta pölyä. Sisään hengitetty pöly voi olla haitallista terveydelle ja aiheuttaa allergisia reaktioita.
  ► Jos muodostuu pölyä: käytä hengityssuojainta.
- Työskentelyyn sopimaton vaatetus saattaa takertua kiinni puustoon, risuihin ja kombimoottoriin. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti, mikäli hän ei ole pukeutunut sopivaan työskentelyvaatetukseen.
  ► Käytä tiukasti kehoa vasten istuvaa vaatetusta.
  ► Riisu huivit ja korut yltäsi.
- Käyttäjä voi liukastua, mikäli hän ei käytä sopivia työskentelyjalkineita. Käyttäjä voi loukkaantua.
  ► Käytä tukevia, umpinaisia ja karkeapohjaisia jalkineita.

3.5 Työskentelyalue ja ympäristö

3.5.1 Kombimoottori

⚠ VAROITUS

- Sivulliset, lapset ja eläimet eivät pysty tunnistamaan eivätkä arvioimaan kombimoottorista aiheutuvia vaaroja. Sivulliset, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti.
  ► Pidä sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet, etäällä työskentelyalueelta.
  ► Älä jätä kombimoottoria valvomatta.
  ► Varmista, etteivät lapset voi leikkiä kombimoottorilla.
- Kombimoottorin sähköosat voivat synnyttää kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon ja räjähdyksen. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  ► Älä työskentele helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.

3.5.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Sivulliset, lapset ja eläimet eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan akusta aiheutuvia vaaroja. Asiantuntemattomat henkilöt, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti.
  - ► Pidä sivulliset henkilöt, lapset ja eläimet loitolla.
  - ► Älä jätä akkua valvomatta.
  - ► Varmista, etteivät lapset voi leikkiä akulla.
- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Jos akku altistuu tietyille ympäristövaikutuksille, se voi syttyä tuleen, räjähtää tai vaurioitua peruuttamattomasti. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja omaisuusvahinkoja.



  - ► Suojaa akku kuumuudelta ja avotulelta.
  - ► Älä heitä akkua tuleen.
  - ► Älä lataa, käytä ja säilytä akkua määriteltyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.4.



  - ► Älä upota akkua nesteisiin.
  - ► Pidä akku etäällä metallisista pienesineistä.
  - ► Älä altista akkua suurelle paineelle.
  - ► Älä altista akkua mikroaalloille.
  - ► Suojaa akku kemikaaleilta, suoloilta ja lannoitteilta.

3.6 Turvallinen toimintakunto

3.6.1 Kombimoottori

Kombimoottori on turvallisessa toimintakunnossa, kun seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Kombimoottorissa ei ole vaurioita.
– Kombimoottori on puhdas.
– Hallintalaitteet toimivat moitteettomasti, eikä hallintalaitteisiin ole tehty muutoksia.
– Jokin tässä käyttöohjeessa kuvattu kombityökalu on asennettu.
– Kombityökalu on asennettu oikein.
– Kombimoottoriin on asennettu ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varusteita.
– Varusteet on asennettu oikein.

⚠ VAROITUS

- Jos laite ei ole turvallisessa toimintakunnossa, osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  - ► Työskentele vahingoittumattoman kombimoottorin kanssa.
  - ► Jos kombimoottori on likainen: Puhdista kombimoottori.
  - ► Älä tee kombimoottoriin muutoksia. Poikkeus: Tässä käyttöohjeessa kuvatut kombityökalut ovat sallittuja.
  - ► Jos hallintalaitteet eivät toimi: Älä työskentele kombimoottorilla.
  - ► Asenna kombimoottoriin ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varusteita.
  - ► Kiinnitä kombityökalu kombityökalun käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
  - ► Asenna varusteet käyttöohjeen tai lisävarusteen käyttöohjeen mukaisesti.
  - ► Älä työnnä esineitä kombimoottorissa oleviin aukkoihin.
  - ► Uusi kuluneet tai vaurioituneet ohjekilvet.
  - ► Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

3.6.2 Akku

Akku on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Akussa ei ole vaurioita.
– Akku on puhdas ja kuiva.
– Akku toimii moitteettomasti, eikä akussa ole muutoksia.

⚠ VAROITUS

- Akkua ei voida enää käyttää turvallisesti, mikäli akku ei ole turvallisessa toimintakunnossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
  - ► Käytä akkua vain, jos siinä ei ole minkäänlaisia vaurioita.
  - ► Älä lataa vaurioitunutta tai viallista akkua.
  - ► Jos akku on likaantunut: Puhdista akku.
  - ► Jos akku on märkä tai kostea: Anna akun kuivua, 🕮 19.5.
  - ► Älä tee akkuun muutoksia.
  - ► Älä työnnä esineitä akussa oleviin aukkoihin.
  - ► Älä yhdistä ja oikosulje akun sähkökoskettimia metalliesineillä.
  - ► Älä avaa akkua.
  - ► Uusi kuluneet tai vaurioituneet ohjekyltit.
- Vaurioituneesta akusta saattaa vuotaa nestettä. Iho tai silmät voivat ärsyyntyä, jos iho tai silmät joutuvat kosketuksiin nesteen kanssa.
  - ► Vältä joutumista kosketuksiin nesteen kanssa.
  - ► Jos iho on joutunut kosketuksiin nesteen kanssa: pese altistuneet ihoalueet runsaalla vedellä ja saippualla.
  - ► Jos ainetta on joutunut silmiin: Huuhtele silmiä runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeudu lääkäriin.

- Vaurioituneesta tai viallisesta akusta voi poistua outoja hajuja tai savua. Tällainen akku saattaa myös syttyä tuleen. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Jos akusta poistuu outoja hajuja tai savua: Älä käytä akkua ja pidä se etäällä palavista materiaaleista.
  - ► Jos akku syttyy palamaan: yritä sammuttaa akku tulensammuttimella tai vedellä.

3.7 Työskentely

⚠ VAROITUS

- Eräissä tilanteissa käyttäjä ei enää pysty työskentelemään keskittyneesti. Käyttäjä voi kompastua, kaatua ja loukkaantua vakavasti.
  - ► Työskentele rauhallisesti ja harkitusti.
  - ► Jos valaistus ja näkyvyys on heikko: Älä työskentele kombimoottorin kanssa.
  - ► Käytä kombimoottoria yksin.
  - ► Kiinnitä huomiota esteisiin.
  - ► Työskentele maanpinnalla seisten ja huolehdi tasapainosi säilymisestä. Jos sinun on työskenneltävä korkealla: käytä nostolavaa tai tukevaa telinettä.
  - ► Jos tunnet olosi väsyneeksi: Pidä tauko.
- Jos kombimoottorissa ilmenee muutoksia tai kombimoottorin käyttäytyminen muuttuu työskentelyn aikana, kombimoottori ei ole enää turvallisessa toimintakunnossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.
  - ► Lopeta työt, poista akku ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
- Kombimoottori saattaa täristä työskentelyn aikana.
  - ► Käytä käsineitä.
  - ► Pidä taukoja työskentelyn aikana.
  - ► Jos havaitset merkkejä verenkiertohäiriöistä: hakeudu lääkäriin.
- Käyttäjä saattaa joutua vaaratilanteessa paniikin valtaan ja jättää tällöin riisumatta kantojärjestelmän yltään. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.
  - ► Harjoittele kantojärjestelmän riisumista.

⚠ VAARA

- Kombimoottori voi joutua kosketuksiin jännitteisten kaapeleiden kanssa ja vahingoittaa niitä, jos laitteella työskennellään ympäristössä, jossa sijaitsee jännitteisiä kaapeleita. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.



- ► Säilytä vähintään 15 metrin etäisyys jännitteisiin kaapeleihin.

3.8 Kuljettaminen

3.8.1 Kombimoottori

⚠ VAROITUS

- Kombimoottori voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.



- ► Poista akku.
- ► Jos kombityökalu on asennettuna: Kuljeta kombimoottoria kuten asennetun kombityökalun käyttöohjeessa kuvataan.
- ► Varmista kombimoottori kiinnityshihnoilla, vöillä tai verkolla siten, että se ei pääse kaatumaan ja liikkumaan.

3.8.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Eräille ympäristötekijöille altistunut akku saattaa vahingoittua. Tästä voi olla seurauksena esinevahinkoja.
  - ► Älä kuljeta vaurioitunutta akkua.
- Akku voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Pakkaa akku pakkaukseen niin, ettei se voi liikkua paikaltaan.
  - ► Kiinnitä pakkaus siten, ettei se voi liikkua paikaltaan.

3.9 Säilytys

3.9.1 Kombimoottori

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan kombimoottorista aiheutuvia vaaroja. Lapset voivat loukkaantua vakavasti.



- ► Poista akku.
- ► Säilytä kombimoottori poissa lasten ulottuvilta.

- Kosteus voi syövyttää kombimoottorin sähkökoskettimia ja metalliosia. Kombimoottori voi vaurioitua.



  ► Poista akku.

  ► Säilytä kombimoottoria puhtaana ja kuivana.

3.9.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan akusta aiheutuvia vaaroja. Lapset voivat loukkaantua vakavasti.
  ► Säilytä akku poissa lasten ulottuvilta.
- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Eräiden ympäristötekijöiden vaikutuksille altistunut akku saattaa vahingoittua korjauskelvottomaksi.
  ► Säilytä akku puhtaana ja kuivana.
  ► Säilytä akku suljetussa tilassa.
  ► Säilytä akku erillään kombimoottorista.
  ► Jos akkua säilytetään laturissa: Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja säilytä akkua varaustasolla välillä 40–60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).
  ► Älä säilytä akkua määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.4.

3.10 Puhdistus, huolto ja korjaus

⚠ VAROITUS

- Jos akku on paikallaan laitteessa puhdistuksen, huollon tai korjauksen aikana, kombimoottori saattaa käynnistyä vahingossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.



  ► Poista akku.

- Voimakkaat puhdistusaineet, vesisuihkeella peseminen tai terävät esineet voivat vaurioittaa kombimoottoria tai akkua. Jos kombimoottoria tai akkua ei puhdisteta oikein, laitteiden osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
  ► Puhdista kombimoottori ja akku tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Jos kombimoottoria tai akkua ei huolleta tai korjata oikein, laitteiden osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
  ► Älä yritä itse huoltaa tai korjata kombimoottoria ja akkua.
  ► Jos kombimoottori tai akku vaativat huoltoa tai korjaamista: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4 Kombimoottorin valmistelu käyttövalmiiksi

4.1 Kombimoottorin valmistelu käyttövalmiiksi

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava aina ennen työskentelyn aloittamista:

► Varmista, että seuraavat laitteet ovat turvallisessa kunnossa:
  – Kombimoottori, 🕮 3.6.1.
  – Kombityökalu, kombityökalun käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
  – Akku, 🕮 3.6.2.
► Tarkasta akku, 🕮 11.2.
► Lataa akku täyteen latureiden STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
► Puhdista kombimoottori, 🕮 16.1.
► Asenna rengaskahva, 🕮 7.1.
► Jos käytössä on FS-KM, FSS-KM tai RG-KM yhdessä metalliterien kanssa: Asenna askelrajoitin, 🕮 7.2.
► Kiinnitä kombityökalu kombityökalun käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
► Jos käytössä on FS-KM, FSS-KM, RG-KM tai HL-KM: Kiinnitä ja säädä kantojärjestelmä, 🕮 8.1.
► Säädä rengaskahva, 🕮 8.2.
► Tarkasta hallintalaitteet, 🕮 11.1.
► Jos nämä toimenpiteet eivät ole mahdollisia: älä käytä kombimoottoria ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4.2 STIHL-tuotteen liittäminen STIHL connected -appiin Bluetooth®-radioliitännän avulla

► Ota käyttöön Bluetooth®-radioliitäntä mobiilipäätelaitteessa.
► Ota käyttöön Bluetooth®-radioliitäntä käyttöpaneelissa, 🕮 6.1.1.
► Lataa STIHL connected -appi App Storesta mobiililaitteellesi ja luo tili.
► Avaa STIHL connected -appi ja kirjaudu sisään.

- Liitä STIHL-tuote STIHL connected -sovellukseen ja seuraa ohjeita näytöltä.

Yhteystiedot ja lisätiedot löytyvät osoitteesta https://support.stihl.com tai STIHL connected -apista.

STIHL connected -appi on saatavilla markkina-alueen mukaan.

4.3 Akun liittäminen STIHL connected -appiin Bluetooth®-radioliitännän avulla

- Aktivoi mobiilipäätelaitteen Bluetooth®-radioliitäntä.
- Ota käyttöön akun Bluetooth®-radioliitäntä, 📖 6.2.1.
- Lataa STIHL connected -appi App Storesta mobiililaitteellesi ja luo tili.
- Avaa STIHL connected -appi ja kirjaudu sisään.
- Liitä akku STIHL connected -appiin ja seuraa ohjeita näytöltä.

Yhteystiedot ja lisätiedot löytyvät osoitteesta https://support.stihl.com tai STIHL connected -apista.

STIHL Connected -appi on käytettävissä markkina-alueen mukaan.

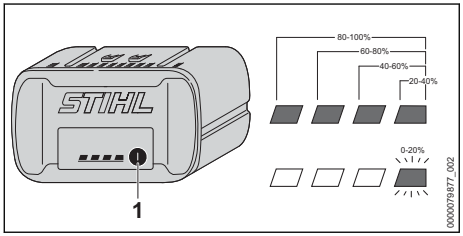
5 Akun lataaminen ja LED-valot

5.1 Akun lataaminen

Latausaikaan vaikuttavat monet eri tekijät, kuten akun lämpötila ja ympäristön lämpötila. Noudata suositeltuja lämpötila-alueita parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi, 📖 19.5. Todellinen latausaika saattaa poiketa valmistajan ilmoittamasta latausajasta. Latausaika on määritelty osoitteessa www.stihl.com/charging-times.

- Lataa akku latureiden STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 käyttöohjeessa olevan kuvauksen mukaan.

5.2 Lataustilan tarkastaminen



- Paina painiketta (1).
  Lataustila ilmaistaan vihreillä LED-valoilla, jotka palavat n. 5 sekunnin ajan.
- Jos oikeanpuoleinen vihreä LED-valo vilkkuu: Lataa akku.

5.3 Akun LED-valot

LED-valot pystyvät ilmaisemaan sekä akun varaustilan että akussa ilmenevät häiriöt. LED-valojen väri voi olla vihreä tai punainen, ja valot voivat joko palaa yhtäjaksoisesti tai vilkkua.

LED-valot ilmaisevat varaustilan, jos yhtäjaksoisesti palavien tai vilkkuvien valojen väri on vihreä.

- Jos LED-valot palavat punaisina tai vilkkuvat: korjaa viat, 📖 18.1.
  Kombimoottorissa tai akussa on häiriö.

6 Bluetooth®-radioliitännän ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä

6.1 Kombimoottori

6.1.1 Bluetooth®-radioliitännän käyttöönotto

Bluetooth®-radioliitännän käyttöönotto käyttöpaneelissa

- Kytke kombimoottori päälle.
- Pidä painiketta "BLUETOOTH®" painettuna noin 3 sekunnin ajan, kunnes symbolin vieressä oleva LED-valo "BLUETOOTH®" palaa sinisenä noin 5 sekunnin ajan.
  Kombimoottorin Bluetooth®-radioliitäntä kytkeytyy päälle.

6.1.2 Bluetooth®-radioliitännän poistaminen käytöstä

- Irrota kombimoottori STIHL connected apista.

Bluetooth®-radioliitännän poistaminen käytöstä käyttöpaneelissa

- Pidä painiketta "BLUETOOTH®" painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes symbolin vieressä oleva LED-valo "BLUETOOTH®" vilkkuu sinisenä kuusi kertaa.
  Kombimoottorin Bluetooth®-radioliitäntä ei ole käytössä.

6.2 Akku

6.2.1 Bluetooth®-radioliitännän käyttöönotto

- Jos akussa on Bluetooth®-radioliitäntä: Paina painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes symbolin vieressä oleva “BLUETOOTH®“-LED palaa sinisenä noin 3 sekunnin ajan.
  Akun Bluetooth®-radioliitäntä kytkeytyy päälle.

6.2.2 Bluetooth®-radioliitännän poistaminen käytöstä

- Jos akussa on Bluetooth®-radioliitäntä: Paina painiketta ja pidä sitä painettuna, kunnes symbolin vieressä oleva “BLUETOOTH®“-LED vilkkuu sinisenä kuusi kertaa.
  Akun Bluetooth®-radioliitäntä ei ole käytössä.

6.2.3 Akku jossa on Bluetooth®-Palauta langattoman liitännän tehdasasetukset (jos käytettävissä)

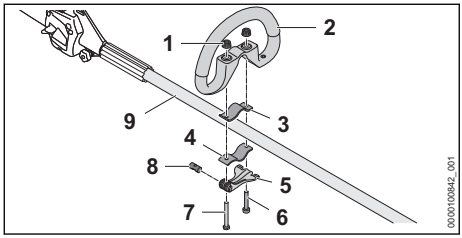
Jos akku palautetaan tehdasasetuksiin, kaikki käyttäjäkohtaiset tiedot poistetaan.

- Paina painiketta 4 kertaa nopeasti peräkkäin ja pidä sitä painettuna neljännen kerran, kunnes symbolin vieressä oleva "BLUETOOTH®" LED vilkkuu sinisenä.
- Vapauta painike välittömästi.
- Yhdistä akku STIHL connected -appiin ja tarkista, että kaikki käyttäjäkohtaiset tiedot on poistettu.

7 Kombimoottorin kokoaminen

7.1 Rengaskahvan asennus

- Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.



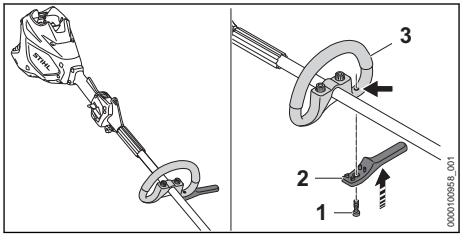
- Työnnä pultti (8) pikakiristimen (5) aukkoon. Kohdista pultti (8) siten, että pultin lovi on alareunassa.
- Aseta kiristin (3) rengaskahvaan siten, että porausreiät ovat kohdakkain.
- Aseta rengaskahva (2) yhdessä kiristimen (3) kanssa varteen (9).
- Työnnä pitkä ruuvi (7) pultin ja pikakiristimen (5) porausreikien läpi.
- Paina kiristin (4) vartta vasten ja kohdista se siten, että reiät ovat kohdakkain.
- Työnnä lyhyt ruuvi (6) reikien läpi
- Työnnä pitkä ruuvi (7) reikien läpi
- Kierrä pyälletyt mutterit (1) auki.
- Taita pikakiristin (5) kiinni.

Jos rengaskahvaa (2) ei enää voi siirtää enempää, rengaskahva on kiinteästi asetettu.

- Jos rengaskahvaa (2) voidaan siirtää:
  - Taita pikakiristin (5) auki.
  - Kiristä pyälletyt mutterit (1).
  - Taita pikakiristin (5) kiinni.
    Rengaskahvaa (2) ei voida enää siirtää:
- Jos pikakiristintä (5) ei voida taittaa kokonaan kiinni:
  - Taita pikakiristin (5) auki.
  - Avaa pyälletyt mutterit (1).
  - Taita pikakiristin (5) kiinni.
    Rengaskahvaa (2) ei voida enää siirtää:

7.2 Askelrajoittimen asentaminen

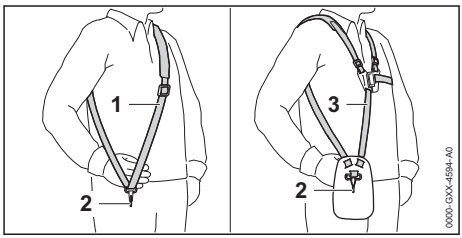
- Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.



- Aseta askelrajoitin (2) rengaskahvaan (3). Askelrajoitin on samassa tasossa rengaskahvan kanssa.
- Kierrä ruuvi (1) paikalleen ja kiristä se.

8 Kombimoottorin säätäminen käyttäjälle

8.1 Kantojärjestelmän kiinnittäminen ja säätäminen



- Pue yhden olan hihna (1) tai kantovaljaat (3).

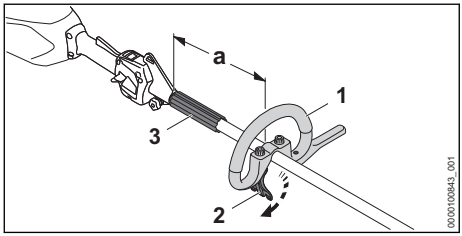
- Säädä yhden olan hihna (1) tai kantovaljaat (3) siten, että jousihaka (2) on suunnilleen kämmenen leveyden verran oikeanpuoleisen lantion alapuolella.

Muut mahdollisesti käytettävät kantojärjestelmät on ilmoitettu tässä käyttöohjeessa, 🕮 20.

8.2 Rengaskahvan kohdistaminen ja säätäminen

Rengaskahva voidaan säätää käyttäjän koon ja aiotun käytön kannalta sopivaan asentoon.

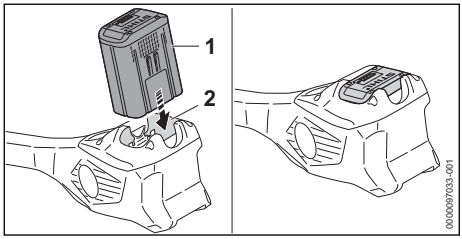
- Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.



- Avaa pikakiristin (2).
- Vedä rengaskahva (1) haluttuun asentoon siten, että seuraavat ehdot täyttyvät:
  - Välikappale (3) sopii rengaskahvan (1) ja kantosilmukan väliin.
  - Käytettäessä siimapäätä: a = enintään 30 cm
  - Käytettäessä metalliterää: a = enintään 25 cm
- Sulje pikakiristin (2) siten, että rengaskahvaa (1) ei voi enää kiertää varressa.

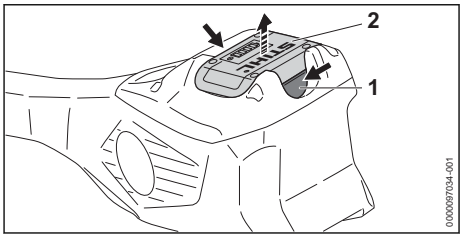
9 Akun asentaminen ja irrottaminen

9.1 Akun asettaminen paikalleen



- Paina akku (1) vasteeseen saakka akkulokeroon (2).
  Akku (1) lukittuu paikalleen napsahtaen.

9.2 Akun poistaminen

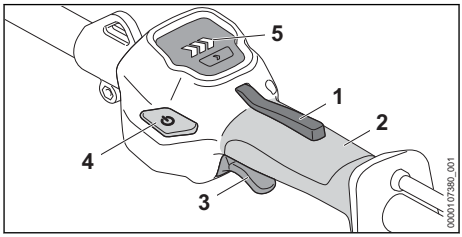


- Paina kumpaakin lukitusvipua (1).
  Akun (2) lukitus on avattu ja akku voidaan poistaa.

10 Kombimoottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen

10.1 Kombimoottorin kytkeminen päälle

- Tartu oikealla kädellä kombimoottorin käyttökahvaan siten, että peukalo asettuu käyttökahvan tartuntakohdan (2) ympärille.
- Tartu vasemmalla kädellä kombimoottorin rengaskahvaan siten, että peukalo on rengaskahvan ympärillä.



- Paina kytkentävivun lukitsinta (1) kädellä yhtäjaksoisesti.
- Paina lukituksen avauspainiketta (4).
  LED-valo (5) palaa ja osoittaa viimeksi asetetun tehotason.
- Paina kytkentävipua (3) etusormella ja pidä sitä painettuna.
  Kombimoottorin kiihtyvyys nousee ja kombimoottori toimii kombityökalun käyttölaitteena.

Mitä pidemmälle kytkentävipua (3) painetaan, sitä nopeammin kombityökalu toimii.

Kombimoottori voidaan käynnistää myös painamalla ensin lukituksen avauspainiketta (4) ja painamalla sitten kytkentävivun lukitsinta (1) 5 sekunnin kuluessa (kunnes LED-valo (5) palaa). Kytkentävivun (3) lukitus on nyt vapautettu ja kombimoottori on käyttövalmis.

Kun kytkentävipu (3) ja kytkentävivun lukitsin (1) vapautetaan käynnistämisen jälkeen, LED-valo palaa edelleen 5 sekunnin ajan. Niin kauan kun LED-valo palaa, kombimoottori voidaan kytkeä uudelleen päälle painamatta lukituksen avauspainiketta (4).

10.2 Kombimoottorin sammuttaminen

- Irrota ote kytkentävivusta ja kytkentävivun lukitsimesta.
- Odota, kunnes kombityökalu on pysähtynyt.
- Jos kombityökalu liikkuu edelleen: Poista akku ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen. Kombimoottori on viallinen.

11 Kombimoottorin ja akun tarkastus

11.1 Hallintalaitteiden tarkastus

Kytkentävivun lukitsin ja kytkentävipu

- Poista akku.
- Yritä painaa kytkentävipua painamatta samalla kytkentävivun lukitsinta.
- Jos kytkentävivun painaminen ei ole mahdollista: älä käytä kombimoottoria ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
  Kytkentävivun lukitsin on viallinen.
- Paina kytkentävivun lukitsinta ja pidä sitä painettuna.
- Paina kytkentävipua ja vapauta vipu.
- Jos kytkentävipu tai kytkentävivun lukitsin liikkuu jäykästi tai ei palaa lähtöasentoonsa: älä käytä kombimoottoria ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
  Kytkentävipu tai kytkentävivun lukitsin on viallinen.

Kombimoottorin käynnistäminen

- Aseta akku paikalleen.
- Pidä kytkentävivun lukitsinta painettuna.
- Paina lukituksen avauspainiketta.
- Paina kytkentävipua ja pidä painettuna.
  Kombityökalu liikkuu.
- Jos akussa vilkkuu 3 punaista LED-valoa: Poista akku ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
  Kombimoottorissa on häiriö.
- Vapauta kytkentävipu.
  Kombityökalua ei enää käytetä.
- Jos kombityökalu liikkuu edelleen: Poista akku ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen. Kombimoottori on viallinen.

11.2 Akun tarkastus

- Paina akussa olevaa painiketta.
  LED-valot palavat tai vilkkuvat.
- Jos LED-valot eivät pala tai vilku: Älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL:in jälleenmyyjään. Akussa on häiriö.

12 Työt kombimoottoria käyttäen

12.1 Kombimoottorin pitäminen ja ohjaaminen

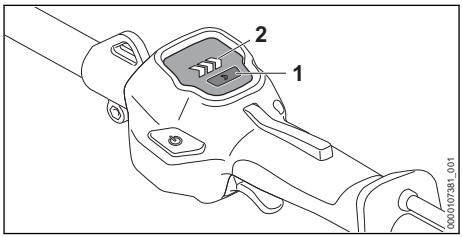
Asennetusta kombityökalusta ja käytöstä riippuen kombimoottoria on pidettävä ja ohjattava eritavoin.

- Pidä ja ohjaa kombimoottoria kuten asennetun kombityökalun käyttöohjeessa sanotaan.

12.2 Tehotason säätäminen

Valittavissa on käytön mukaan voidaan asettaa 3 tehotasoa. LED-valot osoittavat asetetun tehotason. Mitä suurempi tehotaso on, sitä nopeammin leikkuuterä pyörii.

Asetettu tehotaso vaikuttaa akun käyttöaikaan. Mitä matalampi tehotaso on, sitä pidempi akun käyttöaika.



- Paina tehotasokytkintä (1).
  LED-valo (2) palaa ja osoittaa viimeksi asetetun tehotason.
- Paina tehotasokytkintä (1).
  Seuraava tehotaso on asetettu. Kolmatta tehotasoa seuraa jälleen ensimmäinen tehotaso.
- Paina tehotasokytkintä (1) niin monta kertaa, että haluttu tehotaso on asetettu.

12.3 Työskentely

Valitusta kombityökalusta riippuen kombimoottorin avulla voidaan tehdä erilaisia töitä.

- Noudata aina työskennellessäsi asennetun kombityökalun ohjeita.

Noudata suositeltuja lämpötila-alueita parhaan mahdollisen suorituskyvyn varmistamiseksi, 🕮 19.5.

13 Työskentelyn jälkeen

13.1 Työskentelyn jälkeen

- ► Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.
- ► Jos kombimoottori on märkä: Anna kombimoottorin kuivua.
- ► Jos akku on märkä tai kostea: anna akun kuivua, 🕮 19.5.
- ► Puhdista kombimoottori.
- ► Puhdista akku.

14 Kuljettaminen

14.1 Kombimoottorin kuljetus

- ► Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.

Kombimoottorin kantaminen

- ► Kanna kombimoottoria yhdellä kädellä rungosta siten, että kombityökalu osoittaa taaksepäin ja kombimoottori on tasapainossa.

Kombimoottorin kuljettaminen ajoneuvossa

- ► Kiinnitä kombimoottori siten, ettei kombimoottori voi kaatua eikä liikkua paikaltaan.

14.2 Akun kuljettaminen

- ► Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.
- ► Varmista, että akku on turvallisessa kunnossa.
- ► Pakkaa akku niin, ettei se voi liikkua paikaltaan.
- ► Kiinnitä pakkaus siten, ettei se voi liikkua paikaltaan.

Akun kuljettamisen yhteydessä on noudatettava vaarallisten tavaroiden kuljettamista koskevia määräyksiä. Akku kuuluu luokkaan UN 3480 (litiumioniakut), ja se on testattu YK:n käsikirjan "Kokeet ja kriteerit" osan III alakohdan 38.3 mukaisesti.

Kuljetusmääräykset on ilmoitettu osoitteessa www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Säilytys

15.1 Kombimoottorin säilytys

- ► Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.
- ► Irrota kombityökalu kombityökalun käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- ► Säilytä kombimoottoria siten, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
  - – Kombimoottori ei voi kaatua tai liikkua paikaltaan.
  - – Kombimoottori on poissa lasten ulottuvilta.
  - – Kombimoottori on puhdas ja kuiva.

15.2 Akun säilyttäminen

STIHL suosittelee pitämään akun varaustason säilytyksen aikana välillä 40-60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).

- ► Säilytä akku siten, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
  - – Akku on poissa lasten ulottuvilta.
  - – Akku on puhdas ja kuiva.
  - – Akku on suljetussa tilassa.
  - – Akku on erillään kombimoottorista.
  - – Jos akkua säilytetään laturissa: Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja säilytä akkua varaustasolla välillä 40-60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).
  - – Akkua ei säilytetä määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.4.

HUOMAUTUS

- ■ Jos akkua ei säilytetä tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla, akku voi syväpurkautua ja vaurioitua siten korjauskelvottomaksi.
  - ► Lataa tyhjentynyt akku ennen varastointia. STIHL suosittelee pitämään akun varaustason säilytyksen aikana välillä 40–60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).
  - ► Säilytä akku erillään kombimoottorista.

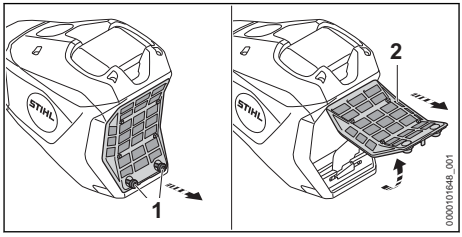
16 Puhdistaminen

16.1 Kombimoottorin puhdistus

- ► Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.
- ► Puhdista kombimoottori kostealla liinalla.
- ► Poista roskat akkulokerosta ja puhdista akkulokero kostealla liinalla.
- ► Puhdista akkulokeron sisällä olevat sähkökoskettimet siveltimellä tai pehmeällä harjalla.

16.2 Ilmansuodattimen puhdistus

- ► Katkaise kombimoottorin virta ja poista akku.



- ► Puhdista ilmansuodattimen (2) ympäristö kostealla liinalla tai pensselillä.
- ► Käännä ruuveja (1) vastapäivään, kunnes ilmansuodatin (2) voidaan poistaa.
- ► Taita ilmansuodatin (2) ylös ja irrota.

- ► Huuhtele karkea lika ilmansuodattimen (2) ulkopuolelta juoksevalla vedellä.
- ► Jos ilmansuodatin (2) on vaurioitunut: vaihda ilmansuodatin (2).
- ► Anna ilmansuodattimen (2) kuivua ilmassa.
- ► Pane ilmansuodatin (2) koteloon ja taita ylös. Ilmansuodattimen (2) on oltava samassa tasossa kotelon kanssa joka kohdaltaan.
- ► Kierrä ruuvit (1) paikalleen ja kiristä ne.

16.3 Akun puhdistus

- ► Puhdista akku kostealla liinalla.

17 Huoltaminen ja korjaaminen

17.1 Huoltovälit

Huoltovälit riippuvat ympäristö- ja työskentelyolosuhteista. STIHL suosittelee noudattamaan seuraavia huoltovälejä:

Vuosittain

- ► Anna STIHL-erikoisliikkeen tarkastaa kombimoottori.

17.2 Kombimoottorin korjaaminen

Käyttäjä ei voi itse korjata kombimoottoria.

- ► Jos kombimoottori on viallinen tai vaurioitunut: älä käytä kombimoottoria, vaan ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

17.3 Akun huolto ja korjaus

Akkua ei tarvitse huoltaa. Akkua ei voi myöskään korjata.

- ► Jos akku on viallinen tai vaurioitunut: Vaihda akku.

18 Häiriöiden poistaminen

18.1 Kombimoottorin ja akun häiriöiden poistaminen

Häiriö	Käyttöpaneelin LED-valot	Akun LED-valot	Syy	Korjaustoimenpide
Kombimoottori ei käynnisty päälle kytkettäessä.		1 LED-valo vilkkuu vihreänä.	Akun varaus on liian pieni.	► Lataa akku niin täyteen kuin latureiden STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 käyttöohjeessa on kuvattu.
		1 LED-merkkivalo palaa punaisena.	Akku on liian kuuma tai liian kylmä.	► Poista akku. ► Anna akun jäähtyä tai lämmetä.
		3 LED-valoa vilkkuu punaisena.	Kombimoottorissa on häiriö.	► Poista akku. ► Puhdista akkulokeron sisällä olevat sähköiset koskettimet. ► Aseta akku paikalleen. ► Kytke kombimoottori päälle. ► Jos 3 punaista LED-valoa vilkkuu edelleen: älä käytä kombimoottoria ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
	LED-valo "YLIKUUMENTUMINEN" vilkkuu punaisena.	3 LED-valoa palaa punaisina.	Kombimoottori on liian kuuma.	► Poista akku. ► Anna kombimoottorin jäähtyä.
		4 LED-valoa vilkkuu punaisina.	Akussa on häiriö.	► Ota akku pois laitteesta ja asenna se uudelleen. ► Kytke kombimoottori päälle. ► Jos 4 LED-valoa vilkkuu edelleen punaisena: älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
			Kombimoottorin ja akun välinen sähköyhteys on poikki.	► Poista akku. ► Puhdista akkulokeron sisällä olevat sähköiset koskettimet. ► Aseta akku paikalleen.

Häiriö	Käyttöpaneelin LED-valot	Akun LED-valot	Syy	Korjaustoimenpide
			Kombimoottori tai akku on kostea.	► Anna kombimoottorin tai akun kuivua, 🕮 19.5.
			Kytkentävipua on painettu jo ennen lukituksen avauspainikkeen painamista.	► Käynnistä kombimoottori tämän käyttöohjeen mukaisesti.
Kombimoottori pysähtyy käytön aikana itsestään.	LED-valo "YLIKUUMENTUMINEN" vilkkuu punaisena.	3 LED-valoa palaa punaisina.	Kombimoottori on liian kuuma.	► Poista akku. ► Anna kombimoottorin jäähtyä.
			Laitteessa on sähköinen häiriö.	► Ota akku pois laitteesta ja asenna se uudelleen. ► Kytke kombimoottori päälle.
Kombimoottorin toiminta-aika on liian lyhyt.			Akkua ei ole ladattu täyteen.	► Lataa akku täyteen latureiden STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
			Akun elinikä on kulunut umpeen.	► Vaihda akku.
Kombimoottoria ei voida löytää STIHL connected -apilla.	LED-valo ”BLUETOOTH®” ei pala.		Kombimoottorin käyttöpaneelissa tai mobiilipäätelaitteessa oleva Bluetooth®-radioliitäntä on poistettu käytöstä.	► Aktivoi Bluetooth®-radioliitäntä kombimoottorin käyttöpaneelissa ja mobiilipäätelaitteessa.
			Käyttöpaneelin akku ei ole täysin latautunut.	► Aseta akku paikalleen. ► Kytke kombimoottori päälle. Käyttöpaneelin akku ladataan kombimoottorin akun kautta.
			Etäisyys kombimoottorin ja mobiililaitteen välillä on liian suuri.	► Pienennä etäisyyttä, 🕮 19. ► Jos kombimoottori ei vieläkään löydy STIHL connected -apilla: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
Akkua, jossa on , ei löydy STIHL connected -apilla.			Akun tai mobiililaitteen Bluetooth®-radioliitäntä on poistettu käytöstä.	► Ota käyttöön akun ja mobiililaitteen Bluetooth®-radioliitäntä.
			Etäisyys akun ja mobiililaitteen välillä on liian suuri.	► Pienennä etäisyyttä, 🕮 19. ► Jos akku ei vieläkään löydy STIHL connected -apilla: Ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

18.2 Tuotetuki ja käyttöapu

Tuotetukea ja käyttöapua on saatavilla STIHL-erikoisliikkeessä.

Yhteystiedot ja lisätiedot löytyvät osoitteesta https://support.stihl.com tai www.stihl.com.

19 Tekniset tiedot

19.1 Kombimoottori STIHL KMA 140.0 R

– Sallitut akut:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Paino ilman kombityökalua: 3,3 kg

Käyntiaika on ilmoitettu osoitteessa www.stihl.com/battery-life.

19.2 Kombimoottori STIHL KMA 140.0 R B

– Sallitut akut:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Paino ilman kombityökalua: 3,3 kg
– Bluetooth®-radioliitäntä :
  – Datayhteys: Bluetooth® 5.1. Mobiilipäätelaitteen täytyy olla Bluetooth® Low Energy 5.0 -yhteensopiva ja sen täytyy tukea Yleistä käyttöoikeusprofiilia (GAP).
  – Taajuuskaista: ISM-kaista 2,4 GHz
  – Suurin säteilylähetysteho: 1 mW
  – Signaalin kantama: n. 10 m. Signaalin vahvuus riippuu ympäristön olosuhteista ja mobiililaitteesta. Kantama saattaa vaihdella huomattavan paljon ulkoisten olosuhteiden ja myös käytetyn vastaanottolaitteen mukaan. Kantama saattaa olla huomattavasti pienempi suljetuissa tiloissa tai paikoissa, joissa on metalliesteitä (esimerkiksi seiniä, hyllyjä, koteloita).
  – Vaatimukset mobiililaitteen käyttöjärjestelmälle: Android tai iOS (nykyisenä versiona tai uudempi)

Käyntiaika on ilmoitettu osoitteessa www.stihl.com/battery-life.

19.3 Akku STIHL AP

– Akkutekniikka: Litiumioniakku
– Jännite: 36 V
– Kapasiteetti, Ah: katso arvokilpi
– Energiasisältö, Wh: katso arvokilpi
– Paino, kg: katso arvokilpi
– Bluetooth®-radioliitäntä (vain akuissa, joissa on):
  – Datayhteys: Bluetooth® 5.1. Mobiilipäätelaitteen täytyy olla Bluetooth® Low Energy 5.0 -yhteensopiva ja sen täytyy tukea Yleistä käyttöoikeusprofiilia (GAP).
  – Taajuuskaista: ISM-kaista 2,4 GHz
  – Suurin säteilylähetysteho: 1 mW
  – Signaalin kantama: n. 10 m. Signaalin vahvuus riippuu ympäristön olosuhteista ja mobiililaitteesta. Kantama saattaa vaihdella huomattavan paljon ulkoisten olosuhteiden ja myös käytetyn vastaanottolaitteen mukaan. Kantama saattaa olla huomattavasti pienempi suljetuissa tiloissa tai paikoissa, joissa on metalliesteitä (esimerkiksi seiniä, hyllyjä, koteloita).
  – Vaatimukset mobiililaitteen käyttöjärjestelmälle: Android tai iOS (nykyisenä versiona tai uudempi)

Akun teho voi vaihdella käytetyn akku-tuotteen mukaan.

19.4 Lämpötilarajat

VAROITUS

- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Akku saattaa syttyä tuleen tai räjähtää altistuttuaan eräille ympäristötekijöille. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.
  - ► Älä lataa akkua lämpötiloissa alle –20 °C tai yli 50 °C.
  - ► Älä käytä kombimoottoria tai akkua lämpötilassa alle - 20 °C tai yli + 50 °C.
  - ► Älä säilytä kombimoottoria tai akkua lämpötilassa alle –20 °C tai yli +70 °C.

19.5 Suositellut lämpötila-alueet

Jotta kombimoottori ja akut toimisivat moitteettomasti, noudata seuraavia lämpötila-alueita:
– Lataaminen: +5 °C ... +40 °C
– Käyttö: -10 °C ... +40 °C
– Säilytys: -20 °C ... +50 °C

Jos akkua ladataan, käytetään tai varastoidaan suositeltujen lämpötila-alueiden ulkopuolella, suorituskyky voi heikentyä.

Jos akku on märkä tai kostea, anna sen kuivua vähintään 48 tuntia yli + 15 °C:n ja alle + 50 °C:n lämpötilassa ja alle 70 %:n ilmankosteudessa. Korkeampi kosteus voi pidentää kuivumisaikaa.

19.6 Melu- ja tärinäarvot

STIHL suosittelee kuulosuojainten käyttöä.

Tarkat melu- ja tärinäarvot riippuvat asennetusta kombityökalusta ja ne ilmoitetaan kombityökalun käyttöohjeessa.
– Äänenpainetaso L_{pA} mittatu mukaan ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) asti 94 dB(A), Epävarmuus K_{pA}: 2 dB(A)
– Äänenpainetaso L_{wA} mittatu mukaan ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) asti 104 dB(A), Epävarmuus K_{WA}: 2 dB(A)
– Tärinäarvo a_{hv} mitattu standardien EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867 mukaan
  – Käyttökahva: 1,1 m/s² bis 4,4 m/s², Epävarmuus K_a: 2,0 m/s²

– Kiertotuki: 1,2 m/s² asti 6,5 m/s, Epävarmuus K_a: 2,0 m/s²
– Tärinäarvo p_F selvitetty mukaan EN ISO 5349-3:
  – Käyttökahva:: 161 m/s², Epävarmuus K_p: 33 m/s²
  – Kiertokahva:: 168 m/s², Epävarmuus K_p: 33 m/s²

Ilmoitetut melu- ja tärinäarvot on mitattu standardoidun testausmenetelmän mukaisesti, ja niitä voidaan käyttää sähkölaitteiden vertailuun. Todelliset melu- ja tärinäarvot saattavat poiketa ilmoitetuista arvoista käyttötavoissa esiintyvien erojen ja käytettyjen lisävarusteiden mukaan. Ilmoitettuja melu- ja tärinäarvoja voidaan käyttää lähtökohtana arvioitaessa alustavasti altistumista melu- ja tärinärasitukselle. Todellinen melu- ja tärinärasitus on arvioitava erikseen. Lisäksi siinä voidaan huomioida ajat, jolloin sähkölaite on sammutettuna, sekä ajat, jolloin se on päälle kytkettynä, mutta käy ilman kuormitusta.

Tietoja työnantajia koskevan tärinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämisestä on osoitteessa www.stihl.com/vib.

19.7 REACH-asetus

REACH-asetuksella tarkoitetaan EY:n kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyjä koskevaa asetusta.

Lisätietoja REACH-asetuksen vaatimusten täyttämisestä on saatavissa osoitteesta www.stihl.com/reach .

20 Yhdistelmät kombityökalujen avulla

20.1 Kiinnitettävät kombityökalut

Seuraavat kombityökalut saa asentaa:
– STIHL BG-KM: Puhallin
– STIHL BF-KM: Jyrsin
– STIHL FCB-KM: Reunaleikkuri
– STIHL FCS-KM: Reunaleikkuri
– STIHL FH-KM 145°: Vesakkoleikkuri
– STIHL FS-KM: Raivaussaha
  – Käytä STIHL FS-KM -kombityökalua vain määritetyissä yhdistelmissä, 🕮 20.3.
  – Käytä STIHL FS-KM -kombityökalua asennetun leikkuutyökalun mukaan vain asennetun askelrajoittimen kanssa, 🕮 7.
– STIHL FSS-KM: Raivaussaha
  – Käytä STIHL FSS-KM -kombityökalua vain määritetyissä yhdistelmissä, 🕮 20.2
  – Käytä STIHL FSS-KM -kombityökalua asennetun leikkuutyökalun mukaan vain asennetun askelrajoittimen kanssa, 🕮 7
– STIHL HL-KM 0°, leikkuupituus 500 mm: Pensasaitaleikkuri
– STIHL HL-KM 145°: Pensasaitaleikkuri
– STIHL HT-KM: Teleskooppivartinen oksasaha
– STIHL KB-KM: Harja
– STIHL KW-KM: Harjatela
– STIHL RG-KM: Rikkakasvien poistin
  – Käytä kombityökalua STIHL RG-KM vain askelrajoittimen ollessa kiinnitettynä, 🕮 7.
– STIHL SP-KM: Erikoispoimuri

20.2 Leikkuuterien, suojien ja kantojärjestelmien yhdistelmät (FSS-KM)

Leikkuuterä	Suoja	Askelrajoitin	Kantojärjestelmä
– Siimapää PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Siimapää PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Yleissuojus yhdessä lisäsuojuksen ja katkaisuterän (Ø 420 mm) kanssa – Yleissuojus yhdessä lisäsuojuksen ja katkaisuterän (Ø 450 mm) kanssa – Siimapäiden suoja (Ø 450 mm)	– valinnainen	– Yhden olan hihna – Kantovaljaat, joissa pikavapautuslaite – Akku STIHL AR yhdistettynä ADA 100:aan ja laitepehmusteella varustettuna – Akkuvyö ja siihen liitetty "Vyölaukku AP liitoskaapelilla" yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä yhden olan hihnan kanssa – Akkuvyö kantohihnalla ja siihen liitetty "liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä laitepehmusteen kanssa
Siimapää, varustettu siimatyypillä ”pyöreä ja hiljainen”, halkaisija 2,4 mm: – Siimapää AutoCut 27-2 – Siimapää AutoCut C 26-2 – Siimapää AutoCut C 28-2	– Yleissuojus yhdessä lisäsuojuksen ja katkaisuterän (Ø 450 mm) kanssa	– valinnainen	

Leikkuuterä	Suoja	Askelrajoitin	Kantojärjestelmä
– Siimapää DuroCut 20-2 – Siimapää FixCut 31-2 – Siimapää SuperCut 20-2 – Siimapää TrimCut C 32-2 Siimapää, varustettu siimatyypillä ”pyöreä ja hiljainen”, halkaisija 2,7 mm: – Siimapää AutoCut 36-2	– Siimapäiden suoja (Ø 450 mm)		– Kantojärjestelmä ja siihen liitetty "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä laitepehmusteen kanssa
– Ruohonleikkuuterä 230-2 (Ø 230 mm) – Ruohonleikkuuterä 230-4 (Ø 230 mm) – Ruohonleikkuuterä 230-8 (Ø 230 mm) – Ruohoterä 250-32 (Ø 250 mm) – Ruohoterä 260-2 (Ø 260 mm) – Kolmiterä 250-3 (Ø 250 mm)	– Yleissuojus ilman lisäsuojusta (Ø 420 mm) – Yleissuojus ilman lisäsuojusta (Ø 450 mm)	– pakollinen	

20.3 Leikkuuterien, suojusten ja kantojärjestelmien yhdistelmät (FS-KM)

Leikkuuterä	Suoja	Askelrajoitin	Kantojärjestelmä
– Siimapää PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Siimapää PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Yleissuojus yhdessä lisäsuojuksen ja katkaisuterän (Ø 420 mm) kanssa – Siimapäiden suoja (Ø 420 mm)	– valinnainen	– Yhden olan hihna – Kantovaljaat, joissa pikavapautuslaite – Akku STIHL AR yhdistettynä ADA 100:aan ja laitepehmusteella varustettuna – Akkuvyö ja siihen liitetty "Vyölaukku AP liitoskaapelilla” yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä yhden olan hihnan kanssa – Akkuvyö kantohihnalla ja siihen liitetty "liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä laitepehmusteen kanssa – Kantojärjestelmä ja siihen liitetty "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä laitepehmusteen kanssa
– Ruohonleikkuuterä 230-2 (Ø 230 mm) – Ruohonleikkuuterä 230-4 (Ø 230 mm) – Ruohonleikkuuterä 230-8 (Ø 230 mm) – Ruohoterä 250-32 (Ø 250 mm) – Ruohoterä 260-2 (Ø 260 mm) – Kolmiterä 250-3 (Ø 250 mm)	– Yleissuojus ilman lisäsuojusta (Ø 420 mm)	– pakollinen	

21 Kantojärjestelmien yhdistelmät

21.1 Kantojärjestelmien yhdistelmät

Kantojärjestelmät, joita voidaan käyttää, on esitetty tässä:



Yhden olan hihna



Kantovaljaat



Akku STIHL AR yhdistettynä ADA 100:aan ja laitepehmusteella varustettuna



Akkuvyö ja siihen liitetty "Vyölaukku AP liitoskaapelilla" yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä yhden olan hihnan kanssa



Akkuvyö kantohihnalla ja siihen liitetty "liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä laitepehmusteen kanssa



Kantojärjestelmä ja siihen liitetty "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" yhdistettynä ADA 100:aan yhdessä laitepehmusteen kanssa

22 Varaosat ja varusteet

22.1 Varaosat ja varusteet

STIHL Alkuperäiset STIHL-varaosat ja alkuperäiset STIHL-varusteet tunnistaa näistä merkeistä.

STIHL suosittelee käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita.

STIHL ei voi arvioida muiden valmistajien varaosia ja lisävarusteita luotettavuuden, turvallisuuden ja sopivuuden suhteen jatkuvasta markkinoiden tarkkailusta huolimatta, eikä STIHL ei voi taata niiden käyttöä.

Alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita on saatavissa STIHL-erikoisliikkeestä.

23 Hävittäminen

23.1 Kombimoottorin ja akun hävittäminen

Tietoja hävittämisestä voi saada paikallishallinnosta tai STIHL-erikoisliikkeestä.

Epäasianmukainen hävittäminen voi olla vahingollista terveydelle ja saastuttaa ympäristöä.

Käyttöpaneelissa, jossa on painike "BLUETOOTH®" on sisäänrakennettu litiumioni-nappikenno.

- ► Toimita STIHL-tuotteet, myös pakkaukset, asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten paikallisten säännösten mukaisesti.
- ► Älä hävitä talousjätteen mukana.

24 EU-vaatimustenmukaisuus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa stihl.link/compliance.

Security-haavoittuvuuksien ilmoittamiseen tarkoitettu lomake ja lisätietoja ovat saatavilla osoitteessa vdp.stihl.com.

25 Yhteystiedot

www.stihl.com

26 Yleisiä turvallisuusohjeita sähkötyökaluille

26.1 Johdanto

⚠ VAROITUS

- **Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot.** Jos seuraavia turvallisuus- ja toimintaohjeita ei noudateta tinkimättömästi, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. **Säilytä kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.**

Turvallisuusohjeissa käytettävällä käsitteellä "Sähkötyökalu" tarkoitetaan verkkokäyttöisiä (verkkokaapelin avulla käytettäviä) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (ilman verkkokaapelia käytettäviä) sähkötyökaluja.

26.2 Työkohteen turvallisuus

a) **Huolehdi siitä, että työskentelyalue on siisti ja hyvin valaistu.** Sotkuinen tai valaisematon työskentelyalue voi johtaa onnettomuuteen.

b) **Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, joka sisältää palavia nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Sähkötyökalut aiheuttavat kipinöitä, jotka voivat johtaa pölyn tai höyryjen syttymiseen.

c) **Estä lasten ja muiden henkilöiden pääsy työskentelyalueelle sähkötyökalun käytön aikana.** Keskittymistä häiritsevät tekijät voivat johtaa sähkötyökalun hallinnan menettämiseen.

26.3 Sähköturvallisuus

a) **Estä sähkötyökalujen altistuminen sateelle ja kosteudelle.** Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskujen riskiä.

26.4 Henkilöiden turvallisuus

a) **Ole tarkkaavainen ja keskity suorittamaasi työtehtävään. Toimi aina harkiten työskennellessäsi sähkötyökalun avulla. Älä käytä sähkötyökaluja, mikäli olet väsynyt tai huumausaineiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.** Pienikin varomattomuus sähkötyökalun käytön yhteydessä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

b) **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita ja aina suojalaseja.** Henkilönsuojainten, kuten pölysuojaimen, luistamattomien turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojaimen, käyttö pienentää turvallisuusriskiä monien sähkötyökalujen kohdalla sekä monissa eri käyttötilanteissa.

c) **Ehkäise työkalun käynnistyminen tahattomasti. Varmista, että sähkötyökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin yhdistät työkalun virtalähteeseen ja/tai yhdistät akun työkaluun, tartut työkaluun tai kannat työkalua.** Jos pidät sormeasi sähkötyökalun kytkimellä laitteen kantamisen aikana tai jos laite on kytketty päälle yhdistäessäsi laitteen virtalähteeseen, voi tapahtua onnettomuus.

d) **Poista säätötyökalut tai ruuviavaimet, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Sähkötyökalun pyörivään osaan jääneet työkalut tai avaimet voivat johtaa loukkaantumiseen.

e) **Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa. Ota tukeva asento ja varmista tasapainosi säilyminen kaikissa tilanteissa.** Näin sinun on helpompi hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.

f) **Käytä sopivaa vaatetusta. Älä käytä väljää vaatetusta äläkä pidä ylläsi koruja. Pidä hiukset ja vaatteet etäällä liikkuvista osista.** Väljä vaatetus, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g) **Jos työkaluun on mahdollista asentaa pölynimu- ja pölynkeruulaitteita, nämä on asennettava työkaluun. Varmista, että käytät laitteita oikein.** Pölynimulaitteiden käyttö voi pienentää pölystä aiheutuvia vaaratekijöitä.

h) **Muista noudattaa kaikkia sähkötyökaluja koskevia turvallisuussääntöjä tinkimättömästi myös siinä tapauksessa, että hallitset työkalun käytön jo lukuisten käyttökertojen aikana hankkimasi kokemuksen perusteella. Perusteeton turvallisuuden tunne voi olla vaarallista.** Varomaton toiminta voi johtaa sekunnin murto-osassa vakavaan loukkaantumiseen.

26.5 Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä työskentelyyn työtehtävääsi tarkoitettua sähkötyökalua.** Työtehtävään sopivan sähkötyökalun avulla pystyt työskentelemään tehokkaasti ja turvallisesti myös laitteelle määritellyllä tehoalueella.

b) **Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen.** Sähkötyökalu on vaarallinen, mikäli sitä ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä virtakytkimen avulla. Tällainen työkalu on korjattava.

c) **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku laitteesta, ennen kuin aloitat laitteen säätämisen tai varusteosien vaihtamisen ja ennen kuin lasket työkalun säilytyspaikkaan.** Nämä varotoimet ehkäisevät sähkötyökalun käynnistymisen vahingossa.

d) **Säilytä sähkötyökalut lasten ulottumattomissa silloin, kun työkaluja ei käytetä. Älä anna kenenkään henkilön käyttää sähkötyökalua, jos he eivät ole perehtyneet laitteen käyttöön tai eivät ole lukeneet näitä ohjeita.** Sähkötyökalut ovat kokemattomien henkilöiden käsissä vaarallisia.

e) **Hoida sähkötyökaluja ja vaihdettavia varusteita huolellisesti. Tarkasta, toimivatko liikkuvat osat moitteettomasti ja takertelematta. Tarkasta niin ikään, onko sähkötyökalussa osia, jotka ovat rikkoutuneet tai vaurioituneet siinä määrin, että tämä haittaa työkalun toimintaa. Korjauta vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä.** Monien onnettomuuksien syynä on sähkötyökalujen puutteellinen huoltaminen.

f) **Huolehdi leikkuuterien terävyydestä ja puhtaudesta.** Huolellisesti hoidetut, teräväreunaiset leikkuuterät liikkuvat huonosti hoidettuja ja tylsiä teriä paremmin leikattavassa aineksessa. Myös terän kulkua on tällöin helpompi ohjata.

g) **Käytä sähkötyökalua, lisätyökalua, vaihdettavia työkaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon myös työskentelyolosuhteiden ja suoritettavan työtehtävän asettamat vaatimukset.** Sähkötyökalujen käyttö muuhun kuin niille määriteltyyn tarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteisiin.

h) **Huolehdi, että kahvat ja tartuntapinnat ovat kuivia, puhtaita, öljyttömiä ja rasvattomia.** Sähkötyökalua ei voi käyttää ja hallita turvallisesti odottamattomissa tilanteissa, mikäli kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaita.

26.6 Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja käsittely

a) **Käytä akkujen lataamiseen vain valmistajan suosittelemia latureita.** Jos määrätyn akkutyypin lataamiseen tarkoitettua laturia käyttö

muunlaisten akkujen lataamiseen, seurauksena voi olla tulipalo.

b) **Käytä sähkötyökaluissa vain niihin erityisesti tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttö voi johtaa loukkaantumiseen tai tulipaloon.

c) **Säilytä käyttämättömänä olevat akut etäällä paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa oikosulun akun kosketinten välille.** Akun kosketinten välisestä oikosulusta voi olla seurauksena palovammoja tai tulipalo.

d) **Akkunestettä saattaa vuotaa akusta, mikäli akkua käytetään virheellisesti. Vältä joutumista kosketuksiin nesteen kanssa. Mikäli näin päässyt käymään, huuhtele altistunut kohta vedellä. Jos nestettä on joutunut silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.** Vuotanut akkuneste voi ärsyttää ihoa tai aiheuttaa palovammoja.

e) **Älä käytä akkua, joka on vaurioitunut tai jossa on tapahtunut muutoksia.** Akku saattaa toimia odottamattomasti ja johtaa tulipaloon, räjähdykseen tai loukkaantumiseen, mikäli akku on vaurioitunut tai jos akussa on tapahtunut muutoksia.

f) **Pidä akku erossa avotulesta. Älä myöskään altista akkua liian korkeille lämpötiloille.** Avotuli tai 130 °C:n (265 °F) lämpötilat voivat aiheuttaa räjähdyksen.

g) **Noudata kaikkia lataamista koskevia ohjeita. Älä koskaan lataa akkua tai akkukäyttöistä työkalua käyttöohjeessa ilmoitetun lämpötila-alueen ulkopuolella.** Jos akku ladataan väärin tai sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella, akku voi rikkoutua ja kasvattaa palovaaraa.

26.7 Huolto

a) **Jätä sähkötyökalun korjaaminen vain tehtävään pätevän erikoishenkilöstön tehtäväksi. Huolehdi myös siitä, että korjaamiseen käytetään ainoastaan alkuperäisvaraosia.** Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden säilymisen ennallaan.

b) **Älä koskaan yritä huoltaa vaurioituneita akkuja.** Akkujen huoltamiseen saavat ryhtyä ainoastaan valmistaja tai tehtävään valtuutetut asiakaspalvelupisteet.

26.8 Pensasaitaleikkuria koskevia turvallisuusohjeita

Yleisiä pensasaitaleikkuria koskevia turvallisuusohjeita

a) **Älä käytä pensasaitaleikkuria huonolla säällä, erityisesti ukkosvaaran aikana.** Tämä vähentää salaman iskujen vaaraa.

b) **Pidä kaikki virtakaapelit etäällä leikkausalueesta.** Kaapelit voivat jäädä piiloon pensaisiin ja penkkeihin missä terä voi katkaista ne vahingossa.

c) **Käytä kuulosuojainta.** Asianmukaiset henkilökohtaiset suojavarusteet vähentävät kuulon heikkenemisen riskiä.[10]

d) **Pidä kiinni vain pensasaitaleikkurin eristetyistä kahvoista, jos on olemassa vaara, että leikkuuterä osuu piilossa olevaan jännitteiseen johtoon.** Terän koskettamisen seurauksena jännitteisen kaapelin jännite saattaa johtua myös laitteen metalliosiin ja aiheuttaa sähköiskun.

e) **Pidä kaikki kehonosat etäällä terästä. Älä yritä terän liikkuessa irrottaa leikattavaa ainesta tai pitää leikattavaa ainesta paikallaan.** Terät liikkuvat edelleen kytkimen sammuttamisen jälkeen. Pienikin varomattomuus pensasaitaleikkurin käytön yhteydessä voi johtaa vakaviin vammoihin.

f) **Varmista, että kaikki kytkimet on kytketty pois päältä ja akku irrotettu tai kytketty irti, ennen kuin poistat juuttuneet leikkeet tai huollat konetta.** Pensasaitaleikkurin odottamaton käyttö juuttuneen materiaalin poistamisen yhteydessä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

g) **Kanna pensasaitaleikkuria kahvasta käsin terän ollessa pysähdyksissä ja varo painamasta mitään kytkintä.** Pensasaitaleikkurin asianmukainen kantaminen vähentää terän vahingossa tapahtuvan käytön ja siitä aiheutuvien vammojen riskiä.

h) **Asenna suojus aina terän päälle pensasaitaleikkurin kuljetuksen tai säilytyksen ajaksi.** Pensasaitaleikkurin asianmukainen käsittely ehkäisee teristä aiheutuvan loukkaantumisvaaran.

[10] Äänenpainetaso > 85 dB(A)

26.9 Ylimääräisiä pidennetyn kantaman pensasaitaleikkuria koskevia turvallisuusohjeita

a) **Käytä pääsuojaa, kun työskentelet pidennetyn kantaman pensasaitaleikkurilla pään yläpuolella.** Putoavat sirpaleet voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

b) **Käytä pidennetyn kantaman pensasaitaleikkuria aina molemmin käsin.** Pidä pidennetyn kantaman pensasaitaleikkuria molemmin käsin, jotta et menetä sen hallintaa.

c) **Vähennä hengenvaarallisen sähköiskun vaaraa käyttämättä koskaan pidennettyä pensasaitaleikkuria sähköjohtojen lähellä.** Koskettamalla tai käyttäessäsi laitetta sähköjohtojen lähellä voi johtaa vakaviin vammoihin tai hengenvaaraan.

26.10 Turvallisuusohjeet ruohotrimmereitä, raivaussahoja ja sahanterällä varustettuja raivaussahoja varten

a) **Älä käytä konetta huonolla säällä, etenkään ukkosen aikana.** Tämä vähentää salamaniskun vaaraa.

b) **Tarkasta työalue huolellisesti villieläinten varalta.** Käynnissä oleva kone voi vahingoittaa villieläimiä.

c) **Tutki työskentelyalue perusteellisesti ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut vierasesineet.** Sinkoutuvat osat voivat aiheuttaa tapaturmia.

d) **Tarkista aina ennen koneiden käyttöä, etteivät leikkuutyökalu tai sahanterä ja leikkuutai sahausyksikkö ole vaurioituneet.** Vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä.

e) **Noudata asetustyökalujen vaihtamista koskevia ohjeita.** Väärin kiristetyt sahanterän mutterit tai pultit voivat joko vahingoittaa sahanterää tai aiheuttaa sen irtoamisen.

f) **Leikkuutyökalun nimellisnopeuden on oltava vähintään yhtä suuri kuin koneessa ilmoitettu maksiminopeus.** Nimellisnopeuttaan nopeammin pyörivät leikkuutyökalut voivat rikkoutua ja lentää ympäriinsä.

g) **Käytä suojalaseja, pääsuojainta ja suojakäsineitä.** Asianmukaiset henkilökohtaiset suojavarusteet vähentävät vammoja, jotka johtuvat lentävistä osista tai vahingossa tapahtuvasta kosketuksesta leikkuulankaan tai sahanterään.

h) **Käytä aina liukastumista estäviä, suojaavia jalkineita, kun käytät konetta. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai avoimet sandaalit jalassa.** Tämä vähentää jalkojen vammojen riskiä, jos ne joutuvat kosketuksiin pyörivän leikkuulangan tai sahanterän kanssa.

i) **Käytä aina turvakenkiä, käyttäessäsi konetta. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai avoimet sandaalit jalassa.** Tämä vähentää jalkojen vammojen riskiä, jos ne joutuvat kosketuksiin pyörivän leikkuulangan tai sahanterän kanssa.

j) **Käytä aina pitkiä housuja koneella työskennellessäsi.** Paljas iho lisää sinkoutuvien esineiden aiheuttamien vammojen todennäköisyyttä.

k) **Pidä sivulliset loitolla koneen käytön aikana.** Sinkoutuvat osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja.

l) **Käytä aina molempia käsiä konetta käyttäessäsi.** Pidä koneesta kiinni molemmin käsin, jotta et menetä hallintaa.

m) **Pidä koneesta kiinni vain eristetyistä tartuntapinnoista, koska leikkuulanka tai sahanterä voi osua piilossa oleviin sähköjohtoihin tai omaan verkkokaapeliin.** Leikkuulangan tai sahanterän kosketus jännitteiseen johtoon voi myös johtaa jännitteen kytkeytymiseen laitteen metalliosiin ja sähköiskuun.

n) **Varmista aina, että sinulla on tukeva jalansija, ja käytä konetta vain, kun seisot maassa.** Liukas maa tai epävakaat seisomapinnat voivat johtaa tasapainon menettämiseen tai koneen hallinnan menettämiseen.

o) **Älä käytä konetta liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

p) **Kun työskentelet rinteessä, varmista, että sinulla on tukeva jalansija; työskentele aina rinteen poikki, älä koskaan ylös tai alas, ja ole erittäin varovainen vaihtaessasi työskentelysuuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

q) **Pidä kaikki kehonosat etäällä leikkuulangan tai sahanterän läheisyydestä työskentelyn aikana. Varmista ennen koneen kytkemistä päälle, ettei leikkuulanka tai sahanterä kosketa mihinkään.** Hetkellinen huolimattomuus konetta käytettäessä voi johtaa itsesi tai muiden loukkaantumiseen.

r) **Älä käytä konetta vyötärönkorkeuden yläpuolella.** Tämä auttaa välttämään vahingossa tapahtuvan kosketuksen leikkuulankaan tai sahanterään ja mahdollistaa koneen paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

s) **Kun leikkaat jännittyneitä pensaita ja puukasveja, varaudu siihen, että ne ponnahtavat takaisin.** Kun puukuidut vapautuvat, pensaat tai puuvartiset kasvit voivat osua käyttäjään ja/tai aiheuttaa koneen hallinnan menettämisen.

t) **Ole erityisen varovainen raivatessasi vesakkoja ja sahatessasi nuoria puita.** Ohut puuaines voi juuttua kiinni sahanterään ja joko kimmota käyttäjää kohti tai johtaa käyttäjän tasapainon menettämiseen.

u) **Pidä kone hallinnassa äläkä koske sahanteriin tai muihin vaarallisiin osiin niiden vielä liikkuessa.** Näin vähennät liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.

v) **Kuljeta laitetta sammutettuna ja etäällä kehostasi.**Koneen asianmukainen käsittely vähentää todennäköisyyttä joutua vahingossa kosketuksiin pyörivän sahanterän kanssa.

w) **Kun kuljetat tai varastoit konetta, laita aina suojus metallisahanterän päälle.** Koneen asianmukainen käsittely vähentää todennäköisyyttä joutua vahingossa kosketuksiin sahanterän kanssa.

x) **Käytä vain valmistajan määrittelemiä vaihtolankoja, leikkuupäätä ja sahanteriä.** Väärät varaosat voivat lisätä rikkoutumis- ja loukkaantumisriskiä.

y) **Varmista, että kytkin on kytketty pois päältä ja akku on irrotettu, ennen kuin poistat juuttunutta materiaalia tai huollat konetta.** Koneen odottamaton toiminta juuttunutta materiaalia poistettaessa voi aiheuttaa vakavia vammoja.

26.11 Takapotkua koskevat turvallisuusohjeet

Takapotku on koneen äkillinen liike sivuttain, eteen- tai taaksepäin, joka voi tapahtua, kun leikkuuterä juuttuu tai jää kiinni johonkin esineeseen, kuten nuoreen puuhun tai puun tynkään. Se voi olla niin raju, että kone ja/tai käyttäjä siirtyy mihin tahansa suuntaan, mikä johtaa lopulta koneen hallinnan menettämiseen.

Takapotku ja siihen liittyvät vaarat voidaan estää noudattamalla asianmukaisia varotoimenpiteitä, jotka kuvataan seuraavassa.

a) **Pidä koneesta tukevasti kiinni molemmin käsin ja vie kädet asentoon, jossa voit vaimentaa takapotkuvoimat. Pysyttele koneen vasemmalla puolella.** Takapotku voi lisätä koneen odottamattomasta liikkeestä johtuvan tapaturman vaaraa. Käyttäjä voi hallita takapotkuvoimia noudattamalla asianmukaisia varotoimenpiteitä.

b) **Jos sahanterä juuttuu tai keskeytät työn, sammuta kone ja pidä se paikallaan materiaalissa, kunnes sahanterä on pysähtynyt. Jos sahanterä on juuttunut, älä koskaan yritä irrottaa konetta materiaalista tai vetää sitä taaksepäin sahanterän liikkuessa, sillä muuten voi syntyä takapotku.** Määritä ja poista syy sahanterän jumiutumiseen.

c) **Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita sahanteriä.** Tylsät tai vaurioituneet sahanterät lisäävät juuttumisen tai esineeseen tarttumisen riskiä ja voivat aiheuttaa takapotkun.

d) **Varmista aina hyvä näkyvyys leikattavaan materiaaliin.** Takapotku on todennäköisempää paikoissa, joissa leikattavaa materiaalia on vaikea nähdä.

e) **Kytke kone pois päältä, jos toinen henkilö lähestyy työskentelyn aikana.** Pyörivä sahanterä voi takapotkun sattuessa osua helpommin muihin ihmisiin ja vahingoittaa heitä.

Indholdsfortegnelse

1 Oplysninger om denne brugsvejledning..115
2 Oversigt.....115
3 Sikkerhedshenvisninger.....117
4 Sådan gøres KombiMotoren klar til arbejdet 121
5 Opladning af batteriet og LED'er.....122
6 Aktivér og deaktiver den trådløse Bluetooth®-grænseflade..... 122
7 Sådan samles KombiMotoren.....123
8 Indstilling af KombiMotoren for brugeren 123
9 Isætning og udtagning af batteriet..... 124
10 Sådan tændes og slukkes KombiMotoren 124
11 Kontrol af kombimotor og batteri.....125
12 Sådan arbejder der med KombiMotoren. 125
13 Efter arbejdet..... 125
14 Transport.....125
15 Opbevaring..... 126
16 Rengøring..... 126
17 Vedligeholdelse og reparation..... 127

Oversættelse af den originale brugsvejledning på tysk
0000011808_004_DK
Trykt på klorfrit bleget papir.
Papir er genanvendeligt
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A VA1 E26

18 Afhjælpning af fejl..... 127
19 Tekniske data.....128
20 Kombinationer med KombiVærktøjer.....130
21 Kombinationer af bæresystemer.....131
22 Reservedele og tilbehør.....132
23 Bortskaffelse..... 132
24 EU-overensstemmelse.....132
25 Adresser.....132
26 Generelle advarselshenvisninger for el-værktøjer.....132

VIGTIGT! SKAL LÆSES og FORSTÅS FØR BRUG OG OPBEVARES.

1 Oplysninger om denne brugsvejledning

1.1 Gældende dokumenter

De lokale sikkerhedsforskrifter er gældende.

- Ud over denne brugsvejledning skal følgende dokumenter læses, forstås og opbevares:
  - Brugsvejledningen til det anvendte STIHL-kombiværktøj
  - Brugsvejledningen og emballering til det anvendte skæreværktøj
  - Brugsvejledningen til det anvendte bæresystem
  - Brugsvejledning til batteriet STIHL AR i kombination med ADA 100
  - Sikkerhedsanvisninger til STIHL AP-batteriet
  - Brugsvejledning til ladeapparaterne STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Sikkerhedsinformationer om STIHL-batterier og produkter med indbygget batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

Yderligere informationer om STIHL-connected, kompatible produkter og ofte stillede spørgsmål findes på www.connect.stihl.com eller hos en STIHL forhandler.

Bluetooth®-varemærke og figurmærker (logoer) er registrerede varemærker og tilhører Bluetooth SIG, Inc. Enhver brug af dette varemærke/figurmærke af STIHL er under licens.

Kombimotoren og batterier med ⓒ er udstyret med en trådløst Bluetooth®-interface. Lokale driftsrestriktioner (f.eks. i fly eller på hospitaler) skal overholdes.

1.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten

⚠ ADVARSEL

- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.
  - ► De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

BEMÆRK

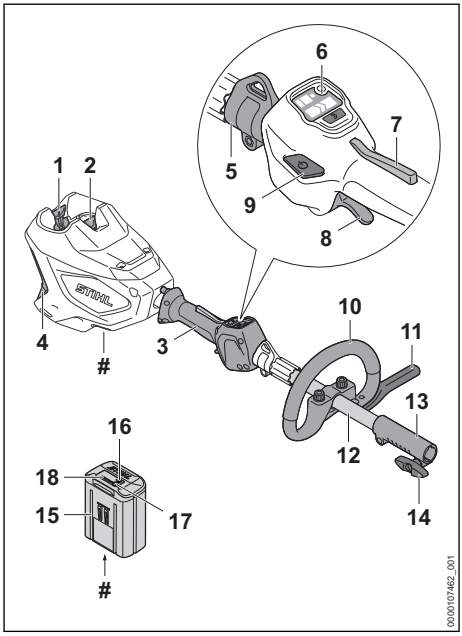
- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.
  - ► De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

1.3 Symboler i teksten

Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

2 Oversigt

2.1 Kombimotor og batteri



1 Spærrehåndtag
Spærrehåndtaget holder batteriet i batteriskakten.

2 Batteriskakt
Batteriskakten holder batteriet.

3 Betjeningshåndtag
Betjeningshåndtaget anvendes til at betjene, holde og føre kombimotoren.

4 Luftfilter
Luftfilteret filtrerer den luft, der suges ind af motoren.

5 Bæreøsken
Bæreøskenen bruges til at hægte bæresystemet på.

6 Betjeningsfelt, 🕮 2.2
Betjeningsfeltet (HMI) bruges til at vise effekttrin, samt til at vise fejl og driftstilstande.

7 Kontaktarmsspærrer
Kontaktarmsspærreren deaktiverer kontaktarmens spærring.

8 Kontaktarm
Kontaktarmen tænder og slukker kombimotoren.

9 Låseknap
Låseknappen bruges til at tænde motortrimmeren.

10 Specialhåndtag
Specialhåndtaget anvendes til at holde og styre kombimotoren.

11 Skridtbegrænser
Skridtbegrænseren begrænser afstanden mellem brugerens ben og et metalskæreværktøj.

12 Skaft
Skaftet forbinder alle komponenter.

13 Koblingsmuffe
Koblingsmuffen forbinder kombimotoren med et kombiværktøj.

14 Knebelskrue
Knebelskruen klemmer Kombiværktøjet på skaftet.

15 Batteri
Batteriet forsyner kombimotoren med energi.

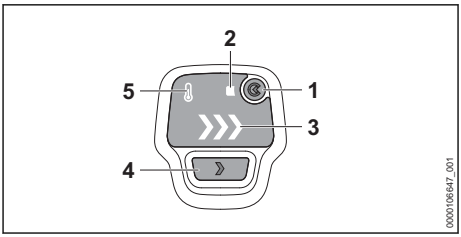
16 LED'er
LED'erne viser batteriets ladetilstand og fejl.

17 Trykknap
Trykknappen aktiverer LED-lysene på batteriet. Den aktiverer og deaktiverer Bluetooth®-radiogrænsefladen (hvis tilgængelig).

18 LED "BLUETOOTH®" (kun til batterier med)
LED'en indikerer, om den trådløse Bluetooth®-interface er aktiveret eller deaktiveret.

Effektskilt med maskinnummer

2.2 Betjeningsfelt



1 "BLUETOOTH®"-trykknap [11]
Trykknappen "BLUETOOTH®" aktiverer og deaktiverer Bluetooth®-interface.

2 LED "BLUETOOTH®" [11]
LED'en indikerer ved betjening af "BLUETOOTH®"-knappen, om Bluetooth®-interface er aktiveret eller deaktiveret.

3 LED "EFFEKTTRIN" [11]
LED'erne angiver det indstillede effekttrin.

4 Effektniveautaster [11]
Effektniveautasterne bruges til at justere effekttrinnet.

5 LED "OVEROPHEDNING"
LED'en indikerer en overophedning.

2.3 Symboler

Kombimotoren og batteriet kan have følgende symboler med følgende betydning:


1 LED lyser rødt. Batteriet er for varmt eller for koldt.


4 LED'er blinker rødt. Der er en fejl i batteriet.


Tryk på effekttrinkontakten for at indstille effekten.


Dette symbol kendetegner låseknappen.


LWA Garanteret lydniveau iht. direktivet 2000/14/EF i dB(A) til sammenligning af lydemissioner fra produkter.



Batteriet oplades med et STIHL-ladeapparat. De godkendte ladeapparater er angivet i disse sikkerhedsanvisninger.

[11] Afhængig af udførelse og marked

Batteriet og kombimotoren har en trådløs Bluetooth®-interface og kan forbindes med STIHL Connected-appen.

Oplysningerne ved siden af symbolet angiver energiindholdet i batteriet i henhold til celleproducentens specifikationer. Det energiindhold, som er til rådighed for anvendelsen, er lavere.

Produktet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

3 Sikkerhedshenvisninger

3.1 Advarselssymboler

Advarselssymbolerne på kombimotoren eller batteriet har følgende betydning:



Følg sikkerhedsanvisningerne og de tilhørende foranstaltninger.



Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.



Tag batteriet ud under pauser i arbejdet, transport, opbevaring, vedligeholdelse eller reparation.



Overhold sikkerhedsafstanden.



Beskyt batteriet mod varme og ild.



Batteriet må ikke nedsænkes i væsker.

3.2 Tilsigtet anvendelse

Kombimotoren STIHL KMA 140.0 R eller KMA 140.0 R B er beregnet til at drive forskellige STIHL KombiVærktøjer.

Kombimotoren kan anvendes i regnvejr.

Kombimotoren forsynes med energi fra et STIHL AP-batteri.

I betjeningsfeltet med en "BLUETOOTH®"-tryknap er der indbygget et 1654 litium-ion-knapcellebatteri, som ikke kan udskiftes.

Kombimotoren med giver dig i kombination med STIHL connected-appen mulighed for at overføre informationer om kombimotoren vha. Bluetooth®-teknologi.

Batteriet med giver dig i kombination med STIHL Connected-appen mulighed for at personalisere og overføre informationer om batteriet ha. Bluetooth®-teknologi.

⚠ ADVARSEL

- Batterier, som ikke er godkendt af STIHL til kombimotoren, kan forårsage brande og eksplosioner. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Anvend kombimotoren med et STIHL AP-batteri.
- Hvis kombimotoren eller batteriet ikke anvendes i overensstemmelse med formålet, kan personer blive kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Kombimotoren skal anvendes, som beskrevet i denne brugsvejledning.
  - ► Anvend batteriet, som beskrevet i denne brugsvejledning, i STIHL Connected-appen og på www.connect.stihl.com.

3.3 Krav til brugeren

⚠ ADVARSEL

- Brugere, der ikke er blevet instrueret, kan ikke genkende eller vurdere de farer, som kombimotoren og dens batteri giver anledning til. Brugeren eller andre personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.



  - ► Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.
  - ► Hvis kombimotoren eller batteriet overdrages til en anden person: Lad brugsvejledningen følge med.
  - ► Sørg for, at brugeren opfylder følgende krav:
    - – Brugeren er udhvilet.
    - – Brugeren er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene kombimotoren eller batteriet og arbejde med den. Hvis brugeren har fysiske, sensoriske eller mentale begrænsninger, må brugeren kun arbejde med den under opsyn eller efter anvisning fra en ansvarlig person.
    - – Brugeren kan genkende og vurdere de farer, som kombimotoren og dens batteri giver anledning til.

– Brugeren er myndig, eller brugeren uddannes under opsyn til et erhverv efter nationale forskrifter.
– Brugeren har modtaget instruktion fra en STIHL-forhandler eller en fagkyndig person, inden vedkommende arbejder med kombimotoren første gang.
– Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.

► Kontakt en STIHL-forhandler, hvis du er i tvivl.

3.4 Beklædning og udstyr

⚠ ADVARSEL

- Mens arbejdet foregår, kan langt hår blive trukket ind i KombiMotoren. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  ► Langt hår skal bindes op og fæstnes, så det befinder sig over skulderhøjde.
- Nedfaldende genstande kan medføre hovedlæsioner.
  ► Hvis der kan falde genstande ned under arbejdet: Bær en beskyttelseshjelm.
- Der kan hvirvles støv op under arbejdet. Indåndet støv kan skade helbredet og udløse allergiske reaktioner.
  ► Hvis der hvirvles støv op: Bær en støvbeskyttelsesmaske.
- Uegnet tøj kan sætte sig fast i træ, kviste og i KombiMotoren. Brugere uden egnet tøj kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  ► Bær tætsiddende tøj.
  ► Tag tørklæder og smykker af.
- Ved brug af sko, der er uegnede til arbejdet, kan brugeren glide. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
  ► Bær lukket skotøj med skridsikker sål.

3.5 Arbejdsområde og omgivelser

3.5.1 Kombimotor

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere de farer, der udgår fra kombimotoren. Uvedkommende personer, børn eller dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  ► Uvedkommende personer, børn og dyr skal holdes væk fra arbejdsområdet.
  ► Kombimotoren må ikke være uden opsyn.
  ► Sørg for, at børn ikke kan lege med kombimotoren.
- Kombimotorens elektriske komponenter kan generere gnister. Gnister kan udløse brande eller eksplosioner i letantændelige eller eksplosive omgivelser. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  ► Arbejd ikke i omgivelser, der er letantændelige eller eksplosive.

3.5.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere de farer, der er forbundet med batteriet. Uvedkommende personer, børn eller dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  ► Hold uvedkommende personer, børn og dyr væk.
  ► Efterlad ikke batteriet uden opsyn.
  ► Sørg for, at børn ikke kan lege med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i det, eller det kan eksplodere eller blive beskadiget, så det ikke kan repareres. Folk kan blive alvorligt kvæstet, og der kan opstå materielle skader.



► Beskyt batteriet mod varme og ild.
► Kast ikke batteriet i åben ild.

► Oplad, anvend og opbevar ikke batteriet uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.4.



► Batteriet må ikke nedsænkes i væsker.

► Hold små, metalliske genstande væk fra batteriet.
► Batteriet må ikke udsættes for højt tryk.
► Batteriet må ikke udsættes for mikrobølger.
► Beskyt batteriet mod kemikalier, salte og gødning.

3.6 Sikker tilstand

3.6.1 Kombimotor

Kombimotoren er i sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Kombimotoren er ubeskadiget.
– Kombimotoren er ren.
– Betjeningselementerne fungerer og er ikke blevet ændrede.
– Der er monteret et kombiværktøj iht. denne brugsvejledning.
– Kombiværktøjet er monteret korrekt.

– Der er monteret originalt STIHL-tilbehør på denne kombimotor.
– Tilbehøret er monteret korrekt.

⚠ ADVARSEL

- I tilfælde af en ikke-sikkerhedskonform tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ► Arbejd ikke, hvis kombimotoren er beskadiget.
  - ► Hvis kombimotoren er tilsmudset: Rengør kombimotoren.
  - ► Kombimotoren må ikke ændres. Undtagelse: Montering af et kombiværktøj, der er angivet i denne brugsvejledning.
  - ► Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Arbejd ikke med kombimotoren.
  - ► Montér originalt STIHL-tilbehør på denne kombimotor.
  - ► Montér kombiværktøjet på den måde, som beskrives i brugsvejledningen til kombiværktøjet.
  - ► Monter tilbehøret på den måde, som beskrives i denne brugsvejledning eller i tilbehørets brugsvejledning.
  - ► Der må ikke stikkes genstande gennem kombimotorens åbninger.
  - ► Udskift slidte eller beskadigede informationsskilte.
  - ► Kontakt en STIHL-forhandler, hvis du er i tvivl.

3.6.2 Batteri

Batteriet er i sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Batteriet er ubeskadiget.
– Batteriet er rent og tørt.
– Batteriet fungerer og er ikke blevet ændret.

⚠ ADVARSEL

- Batteriet kan ikke fungere sikkert længere, hvis det er i en usikker tilstand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Arbejd med et ubeskadiget og fungerende batteri.
  - ► Et beskadiget eller defekt batteri må ikke oplades.
  - ► Hvis batteriet er tilsmudset: Rengør batteriet.
  - ► Hvis batteriet er vådt eller fugtigt: Lad batteriet tørre, 🕮 19.5.
  - ► Batteriet må ikke ændres.
  - ► Der må ikke stikkes genstande gennem batteriets åbninger.
  - ► Batteriets elektriske kontakter må ikke forbindes og kortsluttes med metalliske genstande.
  - ► Batteriet må ikke åbnes.
  - ► Udskift slidte eller beskadigede informationsskilte.
- Der kan løbe væske ud fra et beskadiget batteri. Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene, kan huden eller øjnene blive irriterede.
  - ► Undgå kontakt med væsken.
  - ► Hvis der er opstået kontakt med huden: Vask det pågældende sted på huden med rigeligt vand og sæbe.
  - ► Hvis der er opstået kontakt med øjnene: Skyl øjnene i mindst 15 minutter med rigeligt vand, og opsøg læge.
- Et beskadiget eller defekt batteri kan have en usædvanlig lugt, ryge eller brænde. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Hvis batteriet har en usædvanlig lugt eller ryger: Brug ikke batteriet, og hold det væk fra brændbare stoffer.
  - ► Hvis der opstår brand i batteriet: Forsøg at slukke branden i batteriet med en brandslukker eller vand.

3.7 Arbejde

⚠ ADVARSEL

- Brugeren kan i visse situationer ikke længere arbejde koncentreret. Brugeren kan snuble, falde og pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Arbejdet skal udføres roligt og velovervejet.
  - ► Hvis lysforholdene og udsynet er dårligt: Arbejd ikke med kombimotoren.
  - ► Betjen kombimotoren alene.
  - ► Vær opmærksom på forhindringer.
  - ► Arbejd stående på jorden, og hold balancen. Hvis der skal arbejdes i højden: Anvend en løfteplatform eller et sikkert stillads.
  - ► Hold en pause i arbejdet, hvis der opstår træthedssymptomer.
- Hvis kombimotoren ændrer sig eller reagerer på en usædvanlig måde under arbejdet, kan kombimotoren være i en usikker tilstand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Stands arbejdet, tag batteriet ud, og kontakt en STIHL-forhandler.
- Under arbejdet kan der opstå vibrationer som følge af kombimotoren.
  - ► Bær handsker.

- ► Hold pauser under arbejdet.
- ► Såfremt der opstår tegn på manglende blodcirkulation: Søg læge.

- I tilfælde af en farlig situation kan brugeren gå i panik og ikke være i stand til at tage bæresystemet af. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Øv aftagning af bæresystemet.

⚠ FARE

- Hvis der arbejdes i nærheden af spændingsførende ledninger, kan kombimotoren komme i kontakt med de spændingsførende ledninger og beskadige dem. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.



► Overhold en afstand på 15 m til spændingsførende ledninger.

3.8 Transport

3.8.1 Kombimotor

⚠ ADVARSEL

- Under transporten kan kombimotoren vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.



► Tag batteriet ud.

- ► Hvis der er monteret et kombiværktøj: Transportér kombimotoren på den måde, som beskrives i brugsvejledningen til kombiværktøjet.
- ► Sørg for at sikre kombimotoren med gjorde, remme eller et net, så den ikke kan vælte eller flytte sig.

3.8.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsesbetingelser, kan batteriet tage skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Transportér ikke et beskadiget batteri.
- Under transporten kan batteriet vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Pak batteriet i emballagen på en sådan måde, at det ikke kan flytte sig.
  - ► Emballagen skal sikres, så den ikke kan flytte sig.

3.9 Opbevaring

3.9.1 Kombimotor

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som udgår fra kombimotoren. Børn kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.



► Tag batteriet ud.

- ► Opbevar kombimotoren uden for børns rækkevidde.
- De elektriske kontakter på kombimotoren og metalliske komponenter kan korrodere som følge af fugtighed. Kombimotoren kan blive beskadiget.



► Tag batteriet ud.

- ► Opbevar kombimotoren rent og tørt.

3.9.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som er forbundet med batteriet. Børn kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Opbevar batteriet uden for børns rækkevidde.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan batteriet blive beskadiget, så det ikke kan repareres.
  - ► Opbevar batteriet i rene og tørre omgivelser.
  - ► Opbevar batteriet i et lukket rum.
  - ► Opbevar batteriet adskilt fra kombimotoren.
  - ► Hvis batteriet opbevares i ladeapparatet: Træk netstikket ud, og opbevar batteriet med et ladeniveau på mellem 40 % og 60 % (2 grønne LED'er).
  - ► Opbevar ikke batteriet uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.4.

3.10 Rengør, vedligehold og reparer

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet er sat i under rengøring, vedligeholdelse eller reparation, kan kombimotoren gå i gang utilsigtet. Personer kan pådrage sig

alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.



- ▸ Tag batteriet ud.

- Skrappe rengøringsmidler, rengøring med højtryksrenser eller spidse genstande kan beskadige kombimotoren eller batteriet. Hvis kombimotoren eller batteriet ikke rengøres korrekt af brugeren, er der risiko for, at komponenterne ikke længere fungerer korrekt, og at sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ▸ Kombimotoren og batteriet skal rengøres som beskrevet i denne brugsvejledning.
- Hvis kombimotoren eller batteriet ikke vedligeholdes eller repareres korrekt af brugeren, er der risiko for, at komponenterne ikke længere fungerer korrekt, og at sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
  - ▸ Du må ikke selv vedligeholde eller reparere kombimotoren eller batteriet.
  - ▸ Kontakt en STIHL-forhandler, hvis kombimotoren eller batteriet skal vedligeholdes eller repareres.

4 Sådan gøres KombiMotoren klar til arbejdet

4.1 Sådan gøres kombimotoren klar til brug

Udfør altid følgende trin, inden arbejdet påbegyndes:

- ▸ Kontrollér, at følgende komponenter er i sikker tilstand:
  - – Kombimotor, 🕮 3.6.1.
  - – Montér kombiværktøjet, som det beskrives i brugsvejledningen til kombiværktøjet.
  - – Batteri, 🕮 3.6.2.
- ▸ Kontrollér batteriet, 🕮 11.2.
- ▸ Oplad batteriet helt, som det er beskrevet i brugsvejledningen til ladeapparaterne STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ▸ Rengør kombimotoren, 🕮 16.1.
- ▸ Montér specialhåndtaget, 🕮 7.1.
- ▸ Montér skridtbegrænseren, hvis en FS-KM, FSS-KM eller RG-KM anvendes, 🕮 7.2.
- ▸ Montér Kombiværktøjet sådan, som beskrevet i brugsvejledningen til Kombiværktøjet.
- ▸ Hvis en FS-KM, FSS-KM, RG-KM eller HL-KM anvendes: Sæt bæresystemet på, og indstil det, 🕮 8.1.
- ▸ Indstil specialhåndtaget, 🕮 8.2.
- ▸ Kontrollér betjeningselementerne, 🕮 11.1.
- ▸ Kombimotoren må ikke anvendes, hvis trinnene ikke kan udføres, Kontakt en STIHL-forhandler.

4.2 Forbind et STIHL-produkt med en trådløs Bluetooth®-grænseflade med STIHL connected-appen

- ▸ Aktivér den trådløse Bluetooth®-interface på den mobile enhed.
- ▸ Aktivér den trådløse Bluetooth®-interface i betjeningsfeltet, 🕮 6.1.1.
- ▸ Download STIHL Connected-appen fra App Store til den mobile enhed, og opret en konto.
- ▸ Åbn STIHL Connected-appen, og log ind.
- ▸ Tilføj STIHL-produktet i STIHL connected-appen, og følg instruktionerne på skærmen.

Kontaktmuligheder og yderligere oplysninger kan findes på https://support.stihl.com eller i STIHL Connected-appen.

STIHL Connected-appen er tilgængelig afhængigt af markedet.

4.3 Forbind et batteri udstyret med en trådløs Bluetooth®-grænseflade med STIHL connected-appen

- ▸ Aktivér den trådløse Bluetooth®-grænseflade på den mobile enhed.
- ▸ Aktivér den trådløse Bluetooth®-grænseflade på batteriet, 🕮 6.2.1.
- ▸ Download STIHL connected-appen fra App Store til den mobile enhed, og opret en konto.
- ▸ Åbn STIHL connected-appen, og log ind.
- ▸ Tilføj batteriet i STIHL connected-appen, og følg anvisningerne på skærmen.

Kontaktmuligheder og yderligere oplysninger kan findes på https://support.stihl.com eller i STIHL connected-appen.

STIHL connected-appen er tilgængelig afhængigt af markedet.

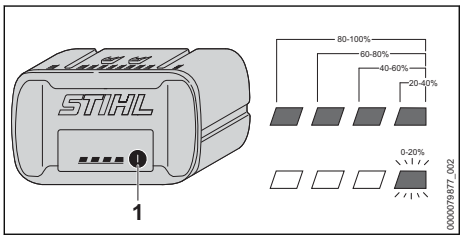
5 Opladning af batteriet og LED'er

5.1 Oplad batteriet

Opladningstiden afhænger af forskellige faktorer, f.eks. af batteriets temperatur eller af omgivelsernes temperatur. Overhold de anbefalede temperaturområder for at opnå optimal ydeevne, 🕮 19.5. Den faktiske opladningstid kan afvige fra den angivne opladningstid. Opladningstiden er angivet på www.stihl.com/charging-times.

- Oplad batteriet, som det er beskrevet i brugsvejledningen til ladeapparatet STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Visning af ladetilstanden



- Tryk på trykknappen (1). LED'erne lyser grønt i ca. 5 sekunder og viser ladetilstanden.
- Hvis den højre LED blinker grønt: Oplad batteriet.

5.3 LED'er på batteriet

LED'erne kan vise batteriets ladetilstand eller fejl. LED'erne kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

Hvis LED'erne lyser eller blinker grønt, vises ladetilstanden.

- Hvis LED'erne lyser eller blinker rødt: Afhjælp fejlen, 🕮 18.1. Der er en fejl i kombimotoren eller i batteriet.

6 Aktivér og deaktiver den trådløse Bluetooth®-grænseflade

6.1 Kombimotor

6.1.1 Aktivér den trådløse Bluetooth®-interface

Aktivering af den trådløse Bluetooth®-interface i betjeningsfeltet

- Tænd for kombimotoren.
- Tryk på "BLUETOOTH®"-trykknappen i ca. 3 sekunder, indtil LED'en "BLUETOOTH®" ved siden af symbolet lyser blåt i ca. 5 sekunder. Den trådløse Bluetooth®-interface er aktiveret på kombimotoren.

6.1.2 Deaktiver den trådløse Bluetooth®-interface

- Fjern kombimotoren fra STIHL Connected-appen.

Deaktivering af den trådløse Bluetooth®-interface i betjeningsfeltet

- Tryk på "BLUETOOTH®"-trykknappen i ca. 10 sekunder, indtil LED'en "BLUETOOTH®" ved siden af symbolet blinker blåt seks gange. Den trådløse Bluetooth®-interface på kombimotoren er deaktiveret.

6.2 Batteri

6.2.1 Aktivér den trådløse Bluetooth®-grænseflade

- Hvis batteriet har en Bluetooth®-grænseflade: Tryk og hold trykknappen inde, indtil LED'en "BLUETOOTH®" ved siden af symbolet lyser blåt i ca. 3 sekunder. Batteriets trådløse Bluetooth®-grænseflade er aktiveret.

6.2.2 Deaktiver den trådløse Bluetooth®-grænseflade

- Hvis batteriet har en Bluetooth®-grænseflade: Tryk og hold trykknappen inde, indtil LED'en "BLUETOOTH®" ved siden af symbolet blinker blåt seks gange. Den trådløse Bluetooth®-grænseflade på batteriet er deaktiveret.

6.2.3 Nulstil batteriet til fabriksindstillinger (hvis Bluetooth®-trådløs grænseflade er tilgængelig).

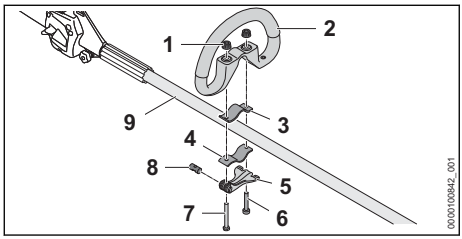
Når batteriet nulstilles til fabriksindstillingerne, slettes alle brugerspecifikke data.

- Tryk fire gange hurtigt efter hinanden på trykknappen, og hold fjerde gang knappen nede, indtil LED'en "BLUETOOTH®" ved siden af symbolet blinker blåt.
- Slip trykknappen med det samme.
- Forbind batteriet med STIHL Connected-appen, og kontrollér, om alle brugerspecifikke data er slettet.

7 Sådan samles KombiMotoren

7.1 Montér specialhåndtaget

► Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.



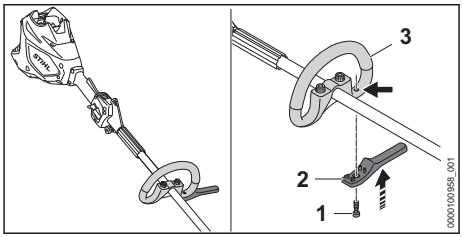
► Før bolten (8) ind i åbningen på hurtigspænderen (5).
Juster bolten (8), så boltens kærv befinder sig under bolten.
► Læg spændebåndet (3) ind i specialhåndtaget, så hullerne flugter.
► Sæt specialhåndtaget (2) sammen med spændebåndet (3) på skaftet (9).
► Før den lange skrue (7) gennem hullerne i bolten og i hurtigspænderen (5).
► Tryk spændebåndet (4) mod skaftet, så hullerne flugter.
► Før den korte skrue (6) gennem hullerne.
► Før den lange skrue (7) gennem hullerne.
► Skru fingermøtrikkerne (1) på.
► Klap hurtigspænderen (5) i.

Hvis specialhåndtaget (2) ikke længere kan skubbes væk, er specialhåndtaget fast indstillet.

► Hvis specialhåndtaget (2) ikke længere kan forskydes:
  ► Klap hurtigspænderen (5) op.
  ► Spænd fingermøtrikkerne (1) til.
  ► Klap hurtigspænderen (5) i.
  Specialhåndtaget (2) kan ikke længere forskydes.
► Hvis hurtigspænderen (5) ikke længere kan klappes helt i:
  ► Klap hurtigspænderen (5) op.
  ► Løsn fingermøtrikkerne (1).
  ► Klap hurtigspænderen (5) i.
  Specialhåndtaget (2) kan ikke længere forskydes.

7.2 Montering af skridtbegrænser

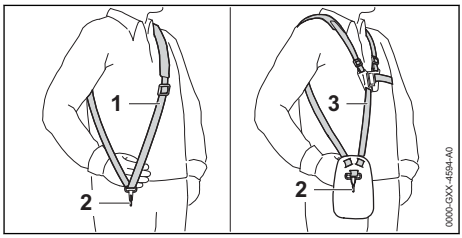
► Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.



► Sæt skridtbegrænseren (2) på specialhåndtaget (3).
Skridtbegrænseren lukker tæt med specialhåndtaget.
► Skru skruen (1) i, og spænd den fast.

8 Indstilling af KombiMotoren for brugeren

8.1 Påtagning og indstilling af bæresystemet



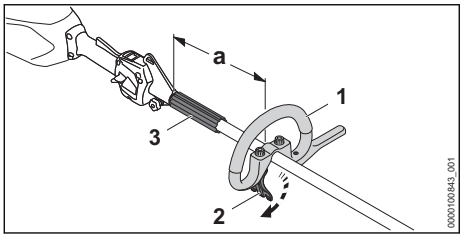
► Tag den enkelte skuldersele (1) eller den dobbelte skuldersele (3) på.
► Den enkelte skuldersele (1) eller den dobbelte skuldersele (3) skal indstilles således, at karabinhagen (2) befinder sig omkring en håndsbredde under højre hofte.

Yderligere bæresystemer, der må anvendes, er angivet i denne brugsvejledning, 📖 20.

8.2 Justering og indstilling af specialhåndtaget

Specialhåndtaget kan justeres i forskellige positioner afhængigt af anvendelsen og brugerens kropsstørrelse.

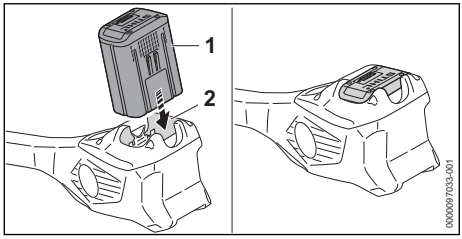
► Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.



- Løsn hurtigspænderen (2).
- Skub specialhåndtaget (1) i den ønskede position, så følgende betingelser er opfyldt:
  – Afstandsholderen (3) passer mellem specialhåndtaget (1) og bæreøskenen.
  – Hvis der anvendes et trimmerhoved: a = 30 cm
  – Hvis der anvendes et metal-skæreværktøj: a = 25 cm
- Luk hurtigspænderen (2), så specialhåndtaget (1) ikke kan roteres omkring skaftet.

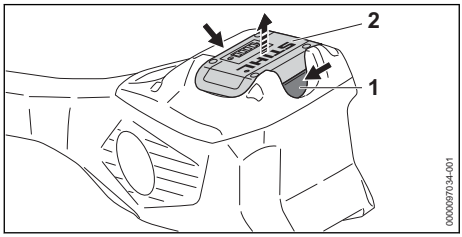
9 Isætning og udtagning af batteriet

9.1 Isætning af batteri



- Tryk batteriet (1) helt ind i batteriskakten (2). Batteriet (1) går i hak med et klik og er låst fast.

9.2 Tag batteriet ud

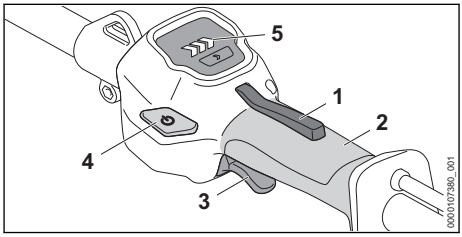


- Tryk på spærrehåndtaget (1). Batteriet (2) er nu ulåst og kan tages ud.

10 Sådan tændes og slukkes KombiMotoren

10.1 Tænding af kombimotoren

- Hold kombimotoren med højre hånd på betjeningshåndtaget, så tommelfingeren omslutter betjeningshåndtagets gribested (2).
- Hold kombimotoren med venstre hånd på specialhåndtaget, så tommelfingeren når omkring specialhåndtaget.



- Tryk på kontaktarmsspærren (1) med hånden, og hold den nede.
- Tryk på låseknappen (4). LED'en (5) lyser og angiver det sidst indstillede effekttrin.
- Tryk kontaktarmen (3) ned med pegefingeren, og hold den nede. Kombimotoren accelerer, og kombiværktøjet drives.

Jo længere kontaktarmen (3) trykkes ned, desto hurtigere drives kombiværktøjet.

Kombimotoren kan også tændes ved, at låseknappen (4) først trykkes ind og inden for 5 sekunder (så længe LED'en (5) lyser) så også kontaktarmsspærren (1). Det låser kontaktarmen (3) op og gør kombimotoren klar til brug.

Hvis kontaktarmen (3) og kontaktarmsspærren (1) frigøres efter tænding, fortsætter LED'en med at lyse i 5 sekunder. Så længe LED'en lyser, kan kombimotoren tændes igen uden betjening af låseknappen (4).

10.2 Frakobling af kombimotoren

- Slip kontaktarm og kontaktarmsspærre.
- Vent, indtil kombiværktøjet ikke længere drives.
- Tag batteriet ud af bøsningen, og kontakt en STIHL- forhandler, hvis kombiværktøjet stadig drives fremad. Kombimotoren er defekt.

11 Kontrol af kombimotor og batteri

11.1 Kontrol af betjeningselementer

Kontaktarmsspærrer og kontaktarm

- ► Tag batteriet ud.
- ► Forsøg at trykke på kontaktarmen uden at trykke på kontaktarmsspærren.
- ► Hvis kontaktarmen kan trykkes: Kombimotoren må ikke anvendes, kontakt en STIHL-forhandler.
  Kontaktarmsspærren er defekt.
- ► Tryk på kontaktarmsspærren, og hold den nede.
- ► Tryk på kontaktarmen, og lad den igen gå fri.
- ► Anvend ikke kombimotoren, og kontakt en STIHL-forhandler, hvis kontaktarmen eller kontaktarmspærren bevæger sig trægt eller ikke fjedrer tilbage til udgangspositionen.
  Kontaktarmen eller kontaktarmsspærren er defekt.

Tænding af kombimotoren

- ► Sæt batteriet i.
- ► Tryk på kontaktarmsspærren, og hold den nede.
- ► Tryk på låseknappen.
- ► Tryk på kontaktarmen, og hold den nede.
  Kombiværktøjet bevæger sig.
- ► Hvis 3 LED'er på batteriet blinker rødt: Fjern batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Der er en fejl i kombimotoren.
- ► Slip kontaktarmen.
  Kombiværktøjet drives ikke længere.
- ► Fjern batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler, hvis kombiværktøjet fortsætter med at bevæge sig.
  Kombimotoren er defekt.

11.2 Kontrollér batteriet

- ► Tryk knappen på batteriet.
  LED'erne lyser eller blinker.
- ► Hvis LED'erne ikke lyser eller blinker: Brug ikke batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Der er en fejl i batteriet.

12 Sådan arbejder der med KombiMotoren

12.1 Fastholdelse og føring af KombiMotoren

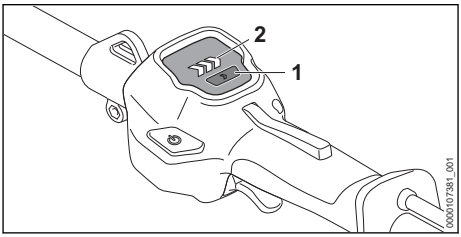
Afhængigt af det monterede KombiVærktøj og anvendelsen skal KombiMotoren holdes og føres på forskellig vis.

- ► Hold og før KombiMotoren på den måde, som beskrives i brugsvejledningen til KombiVærktøjet.

12.2 Indstilling af effekttrin

Afhængigt af anvendelsen kan der indstilles 3 effekttrin. LED'erne angiver det indstillede effekttrin. Jo højere effekttrinnet er, desto hurtigere kan skæreværktøjet dreje.

Det indstillede effekttrin påvirker batteriets funktionstid. Jo lavere effekttrinnet er, desto længere er batteriets funktionstid.



- ► Tryk effektniveautasten (1) ind.
  LED'en (2) lyser og angiver det sidst indstillede effekttrin.
- ► Tryk effektniveautasten (1) ind.
  Det næste effekttrin er indstillet. Efter det tredje effekttrin følger det første effekttrin igen.
- ► Tryk på effektniveautasten (1), indtil det ønskede effekttrin er indstillet.

12.3 Arbejde

Afhængigt til det monterede kombiværktøj kan der arbejdes på forskellige måder med kombimotoren.

- ► Arbejd på en sådan måde, som beskrives i brugsvejledningen til kombiværktøjet.

Overhold de anbefalede temperaturområder for at få en optimal ydeevne, 🕮 19.5.

13 Efter arbejdet

13.1 Efter arbejdet

- ► Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.
- ► Lad kombimotoren tørre, hvis kombimotoren er våd.
- ► Hvis batteriet er vådt eller fugtigt: Lad batteriet tørre, 🕮 19.5.
- ► Rengør kombimotoren.
- ► Rengør batteriet.

14 Transport

14.1 Transport af kombimotoren

- ► Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.

Bær kombimotor

- Bær kombimotoren med en hånd på skaftet, at kombiværktøjet peger bagud, og kombimotoren er afbalanceret.

Transport af kombimotor i et køretøj

- Sørg for at sikre kombimotoren, så den ikke vælter og ikke flytter sig.

14.2 Transport af batteriet

- Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.
- Kontrollér, at batteriet er i en sikker tilstand.
- Pak batteriet ind, så det ikke kan bevæge sig inde i emballagen.
- Emballagen skal sikres, så den ikke kan flytte sig.

Batteriet er underlagt kravene for transport af farligt gods. Batteriet er klassificeret som UN 3480 (litium-ion-batterier) og er blevet kontrolleret iht. FN-håndbogen angående kontroller og kriterier, del III, afsnit 38.3.

Transportbestemmelserne findes på www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Opbevaring

15.1 Opbevaring af kombimotoren

- Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.
- Afmontér kombiværktøjet på den måde, som beskrives i brugsvejledningen til kombiværktøjet.
- Opbevar kombimotoren, så følgende betingelser opfyldes:
  - Sørg for, at kombimotoren ikke kan vælte og ikke kan flytte sig.
  - Kombimotoren er uden for børns rækkevidde.
  - Kombimotoren er ren og tør.

15.2 Opbevaring af batteriet

STIHL anbefaler at opbevare batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 grønne LED'er lyser).

- Opbevar batteriet, så følgende betingelser opfyldes:
  - Batteriet er uden for børns rækkevidde.
  - Batteriet er rent og tørt.
  - Batteriet er i et lukket rum.
  - Batteriet er adskilt fra kombimotoren.
  - Hvis batteriet opbevares i ladeapparatet: Træk netstikket ud, og opbevar batteriet med et ladeniveau på mellem 40 % og 60 % (2 grønne LED'er).
  - Batteriet opbevares ikke uden for de angivne temperaturgrænser, 📖 19.4.

BEMÆRK

- Hvis batteriet ikke opbevares som beskrevet i denne brugsvejledning, kan batteriet blive dybdeafladet og dermed blive beskadiget, så det ikke kan repareres.
  - Oplad et afladet batteri, inden det opbevares. STIHL anbefaler at opbevare batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 grønne LED'er lyser).
  - Opbevar batteriet adskilt fra kombimotoren.

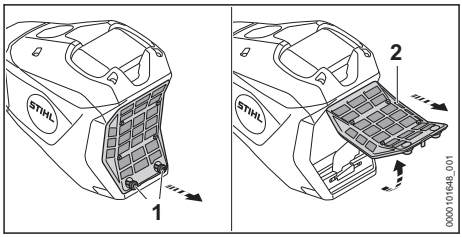
16 Rengøring

16.1 Rengøring af kombimotoren

- Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.
- Rengør kombimotoren med en fugtig klud.
- Fremmedlegemer fjernes fra batteriskakten, og skakten rengøres med en fugtig klud.
- Elektriske kontakter i batteriskakten rengøres med en pensel eller en blød børste.

16.2 Rengøring af luftfilteret

- Sluk for kombimotoren, og tag batteriet ud.



- Rengør området omkring luftfilteret (2) med en fugtig klud eller en børste.
- Skru skruen (1) så langt mod uret, at luftfilteret (2) kan tages af.
- Klap luftfilter (2) opad, og tag det af.
- Skyl grove tilsmudsninger af den udvendige side af luftfilteret (2) under rindende vand.
- Hvis luftfilteret (2) er beskadiget: Udskift luftfilteret (2).
- Lad luftfilteret (2) lufttørre.
- Sæt luftfilteret (2) i huset, og klap det nedad. Luftfilteret (2) skal flugte med huset hele vejen rundt.
- Skru skruerne (1) i, og spænd dem fast.

16.3 Rengøring af batteriet

- Rengør batteriet med en fugtig klud.

17 Vedligeholdelse og reparation

17.1 Vedligeholdelsesintervaller

Vedligeholdelsesintervallerne afhænger af omgivelsesbetingelserne og arbejdsbetingelserne. STIHL anbefaler følgende vedligeholdelsesintervaller:

Årligt

- Få en STIHL-forhandler til at kontrollere kombimotoren.

17.2 Reparation af kombimotoren

Brugeren kan ikke selv reparere kombimotoren.

- Brug ikke kombimotoren, og kontakt en STIHL-forhandler, hvis kombimotoren er defekt eller beskadiget.

17.3 Vedligeholdelse og reparation af batteriet

Batteriet kan hverken vedligeholdes eller repareres.

- Hvis batteriet er defekt eller beskadiget: Udskift batteriet.

18 Afhjælpning af fejl

18.1 Afhjælpning af fejl på kombimotoren og batteriet

Fejl	LED'er på betjeningsfeltet	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
Kombimotoren starter ikke, når der tændes for den.		1 LED blinker grønt.	Batteriets ladetilstand er for lav.	► Oplad batteriet helt, som det er beskrevet i brugsvejledningen til ladeapparaterne STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	► Tag batteriet ud. ► Lad batteriet køle af eller varme op.
		3 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i kombimotoren.	► Tag batteriet ud. ► Rengør de elektriske kontakter i batteriskakten. ► Sæt batteriet i. ► Tænd for kombimotoren. ► Hvis 3 LED'er fortsat blinker rødt: Kombimotoren må ikke bruges, kontakt en STIHL-forhandler.
	LED'en “OVEROPHEDNING” blinker rødt.	3 LED'er lyser rødt.	Kombimotoren er for varm.	► Tag batteriet ud. ► Lad kombimotoren køle af.
		4 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i batteriet.	► Tag batteriet ud, og sæt det i igen. ► Tænd for kombimotoren. ► Hvis de 4 LED'er fortsat blinker rødt: Batteriet må ikke bruges, kontakt en STIHL-forhandler.
			Den elektriske forbindelse mellem kombimotoren og batteriet er afbrudt.	► Tag batteriet ud. ► Rengør de elektriske kontakter i batteriskakten. ► Sæt batteriet i.
			Fugt i kombimotoren eller batteriet.	► Lad kombimotoren eller batteriet tørre, 📖 19.5.
			Der er allerede trykket på kontaktarmen, inden der trykkes på låseknappen.	► Kombimotoren skal startes som beskrevet i denne brugsvejledning.

Fejl	LED'er på betjeningsfeltet	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
Kombimotoren slukker under drift.	LED'en “OVEROPHEDNING” blinker rødt.	3 LED'er lyser rødt.	Kombimotoren er for varm.	► Tag batteriet ud. ► Lad kombimotoren køle af.
			Der er en elektrisk fejl.	► Tag batteriet ud, og sæt det i igen. ► Tænd for kombimotoren.
Kombimotorens driftstid er for kort.			Batteriet er ikke ladet helt op.	► Oplad batteriet helt, som det er beskrevet i brugsvejledningen til ladeapparaterne STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Batteriets levetid er overskredet.	► Udskift batteriet.
Kombimotoren med kan ikke findes med STIHL Connected-appen.	LED'en "BLUETOOTH®" lyser ikke.		Den trådløse Bluetooth®-interface på kombimotorens betjeningsfelt eller den mobile slutenhed er deaktiveret.	► Aktiver den trådløse Bluetooth®-interface på kombimotorens betjeningsfelt eller på den mobile slutenhed.
			Batteriet i betjeningsfeltet er ikke ladet helt op.	► Sæt batteriet i. ► Tænd for kombimotoren. Batteriet i betjeningsfeltet lades op med batteriet i kombimotoren.
			Afstanden mellem kombimotoren og den mobile enhed er for stor.	► Reducer afstanden, 🕮 19. ► Hvis kombimotoren stadig ikke kan findes med STIHL Connected-appen: Opsøg en STIHL-forhandler.
Batteriet med kan ikke findes med STIHL Connected-appen.			Den trådløse Bluetooth®-grænseflade på batteriet eller den mobile enhed er deaktiveret.	► Aktivér Bluetooth®-grænsefladen på batteriet og på den mobile slutenhed.
			Afstanden mellem batteri og den mobile enhed er for stor.	► Reducer afstanden, 🕮 19. ► Hvis batteriet stadig ikke kan findes med STIHL Connected-appen: Opsøg en STIHL forhandler.

18.2 Produktsupport og hjælp til anvendelse

Produktsupport og hjælp til anvendelse kan fås hos en STIHL-forhandler.

Kontaktmuligheder og yderligere oplysninger kan findes på https://support.stihl.com eller www.stihl.com.

19 Tekniske data

19.1 Kombimotor STIHL KMA 140.0 R

– Godkendte batterier:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Vægt uden kombiværktøj: 3,3 kg

Batteriets levetid er angivet her: www.stihl.com/battery-life.

19.2 Kombimotor STIHL KMA 140.0 R B

– Godkendte batterier:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Vægt uden kombiværktøj: 3,3 kg
– Trådløs Bluetooth®-interface :

- Dataforbindelse: Bluetooth® 5.1. Den mobile slutenhed skal være kompatibel med Bluetooth® Low Energy 5.0 og understøtte Generic Access Profile (GAP).
- Frekvensbånd: ISM-bånd 2,4 GHz
- Maks. udstrålet sendeeffekt: 1 mW
- Signalrækkevidde: ca. 10 m. Signalstyrken afhænger af omgivelsesbetingelserne og den mobile slutenhed. Rækkevidden kan variere meget, alt efter ydre betingelser og det anvendte modtagerapparat. Rækkevidden kan være betydeligt mindre inden for lukkede rum og på grund af metalliske barrierer (for eksempel vægge, reoler, kufferter).
- Krav til den mobile slutenheds operativsystem: Android eller iOS (i den aktuelle version eller højere)

Batteriets levetid er angivet her: www.stihl.com/battery-life.

19.3 Batteri STIHL AP

- Batteriteknologi: litium-ion
- Spænding: 36 V
- Kapacitet i Ah: Se mærkeplade
- Energiindhold i Wh: Se mærkeplade
- Vægt i kg: Se mærkeplade
- Trådløs Bluetooth®-grænseflade (kun til batterier med):
  - Dataforbindelse: Bluetooth® 5.1. Den mobile slutenhed skal være kompatibel med Bluetooth® Low Energy 5.0 og understøtte Generic Access Profile (GAP).
  - Frekvensbånd: ISM-bånd 2,4 GHz
  - Maks. udstrålet sendeeffekt: 1 mW
  - Signalrækkevidde: ca. 10 m. Signalstyrken afhænger af omgivelsesbetingelserne og den mobile slutenhed. Rækkevidden kan variere meget, alt efter ydre betingelser og det anvendte modtagerapparat. Rækkevidden kan være betydeligt mindre inden for lukkede rum og på grund af metalliske barrierer (for eksempel vægge, reoler, kufferter).
  - Krav til den mobile slutenheds operativsystem: Android eller iOS (i den aktuelle version eller højere)

Batteriets output kan variere afhængigt af det anvendte batteriprodukt.

19.4 Temperaturgrænser

ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i det, eller det kan eksplodere. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Oplad ikke batteriet under - 20 °C eller over + 50 °C.
  - ► Anvend ikke kombimotoren eller batteriet under - 20 °C eller over + 50 °C.
  - ► Opbevar ikke kombimotoren eller batteriet under - 20 °C eller over + 70 °C.

19.5 Anbefalede temperaturområder

Overhold følgende temperaturområder for at få en optimal ydeevne til kombimotoren og batteriet:
- Opladning: + 5 °C til + 40 °C
- Anvendelse: - 10 °C til + 40 °C
- Opbevaring: - 20 °C til + 50 °C

Hvis batteriet oplades, anvendes eller opbevares uden for de anbefalede temperaturområder, kan ydeevnen være reduceret.

Hvis batteriet er vådt eller fugtigt, skal du lade batteriet tørre i mindst 48 timer ved over + 15 °C og under + 50 °C og ved under 70 % luftfugtighed. Højere luftfugtighed kan føre til længere tørretid.

19.6 Lyd- og vibrationsværdier

STIHL anbefaler brug af høreværn.

De nøjagtige lydværdier og vibrationsværdier afhænger af de monterede kombiværktøj og er beskrevet i brugsvejledning til kombiværktøj.
- Lydtrykniveau Alp7294 målt i henhold til ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: dB(A) til dB(A), usikkerhed Ipa: 2 dB(A)
- Lydeffektniveau Awa målt i henhold til ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: dB(A) til dB(A), usikkerhed KWA: 2 dB(A)85104
- Vibrationsværdi a_{hv} målt efter EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  - Betjeningshåndtag 1,14,4: m/s² til m/s², usikkerhed A: 2,0 m/s²
  - Specialhåndtag 1,26,5: m/s² til m/s², usikkerhed A: 2,0 m/s²
- Vibrationsværdi p_F målt hit. EN ISO 5349-3:

– Betjeningshåndtag: 161 m/s² usikkerhed K_p: 33 m/s²
– Specialhåndtag: 168 m/s², usikkerhed K_p: 33 m/s²

De angivne lyd- og vibrationsværdier er målt med anvendelse af en normeret kontrolmetode og kan anvendes til sammenligning af elektriske apparater. De faktisk optrædende lyd- og vibrationsværdier kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af anvendelse og det anvendte tilbehør. De angivne lyd- og vibrationsværdier kan danne basis for en første vurdering af lyd- og vibrationsbelastningen. Den faktiske lyd- og vibrationsbelastning skal vurderes. Her kan der også tages hensyn til tidspunkter, hvor det elektriske apparat er frakoblet, og tidspunkter, hvor det er tændt, men kører uden belastning.

Oplysninger om overholdelse af arbejdsgiverdirektivet om vibration 2002/44/EF er tilgængelige på www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på www.stihl.com/reach .

20 Kombinationer med KombiVærktøjer

20.1 Monterbare kombiværktøjer

Følgende kombiværktøjer må monteres:
– STIHL BG-KM: Blæseredskab
– STIHL BF-KM: Jordfræser
– STIHL FCB-KM: Kantskærer
– STIHL FCS-KM: Kantskærer
– STIHL FH-KM 145°: Kratklipper
– STIHL FS-KM: Motortrimmer
  – Anvend kun kombiværktøjet STIHL FS-KM i de angivne kombinationer, 🕮 20.3.
  – Afhængigt af det monterede skæreværktøj må STIHL FS-KM kombiværktøjet kun anvendes med skridtbegrænseren monteret, 🕮 7.
– STIHL FSS-KM: Motortrimmer
  – Anvend kun Kombiværktøjet STIHL FSS-KM i de angivne kombinationer, 🕮 20.2
  – Afhængigt af det monterede skæreværktøj må STIHL FSS-KM Kombiværktøjet kun anvendes med skridtbegrænseren monteret, 🕮 7
– STIHL HL-KM 0°, snitlængde 500 mm: Hækkeklipper
– STIHL HL-KM 145°: Hækkeklipper
– STIHL HT-KM: Teleskopsav
– STIHL KB-KM: Børstevalse
– STIHL KW-KM: Fejevalse
– STIHL RG-KM: Ukrudtsfjerner
  – Anvend kun kombiværktøjet STIHL RG-KM med monteret skridtbegrænser, 🕮 7.
– STIHL SP-KM: Specialhøster

20.2 Kombinationer af skæreværktøjer, beskyttelse og bæresystemer (FSS-KM)

Skæreværktøj	Beskyttelse	Skridtbegrænser	Bæresystem
– Trimmerhoved PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Trimmerhoved PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Universalbeskyttelse sammen med skærmen og afkorterkniven (Ø 420 mm) – Universalbeskyttelse sammen med skærmen og afkorterkniven (Ø 450 mm) – Beskyttelse til trimmerhoveder (Ø 450 mm)	– valgfri	– Enkelt-skuldersele – Dobbelt skuldersele med anordning til hurtig frigivelse – Batteri STIHL AR kombineret med ADA 100 sammen med polstringen – Batterisele med påmonteret "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" kombineret med ADA 100 sammen med enkelt-skulderselen – Batteribælte med bæresele og påmonteret "Bæltetaske AP med tilslutningsled-
Trimmerhoved med trimmertråd “rund, støjsvag” med en diameter på 2,4 mm: – Trimmerhoved AutoCut 27-2 – AutoCut C 26-2 trimmerhoved	– Universalbeskyttelse sammen med skærmen og afkorterkniven (Ø 450 mm)	– valgfri	

Skæreværktøj	Beskyttelse	Skridtbegrænser	Bæresystem
– AutoCut C 28-2 trimmerhoved – Trimmerhoved DuroCut 20-2 – Trimmerhoved FixCut 31-2 – Trimmerhoved SuperCut 20-2 – TrimCut C 32-2 trimmerhoved Trimmerhoved med trimmertråd “rund, støjsvag” med en diameter på 2,7 mm: – Trimmerhoved AutoCut 36-2	– Beskyttelse til trimmerhoveder (Ø 450 mm)		ning" kombineret med ADA 100 sammen med polstringen – Bæresystem med indbygget “bæltetaske AP med tilslutningsledning” kombineret med ADA 100 sammen med polstringen
– Græskniv 230-2 (Ø 230 mm) – Græskniv 230-4 (Ø 230 mm) – Græskniv 230-8 (Ø 230 mm) – Græskniv 250-32 (Ø 250 mm) – Græskniv 260-2 (Ø 260 mm) – Kratkniv 250-3 (Ø 250 mm)	– Universalbeskyttelse uden skærm (Ø 420 mm) – Universalbeskyttelse uden skærm (Ø 450 mm)	– påkrævet	

20.3 Kombinationer af skæreværktøjer, beskyttelse og bæresystemer (FS-KM)

Skæreværktøj	Beskyttelse	Skridtbegrænser	Bæresystem
– Trimmerhoved PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Trimmerhoved PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Universalbeskyttelse sammen med skærmen og afkorterkniven (Ø 420 mm) – Beskyttelse til trimmerhoveder (Ø 420 mm)	– valgfri	– Enkelt-skuldersele – Dobbelt skuldersele med anordning til hurtig frigivelse – Batteri STIHL AR kombineret med ADA 100 sammen med polstringen – Batterisele med påmonteret "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" kombineret med ADA 100 sammen med enkeltskulderselen – Batteribælte med bæresele og påmonteret "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" kombineret med ADA 100 sammen med polstringen – Bæresystem med indbygget “bæltetaske AP med tilslutningsledning” kombineret med ADA 100 sammen med polstringen
– Græskniv 230-2 (Ø 230 mm) – Græskniv 230-4 (Ø 230 mm) – Græskniv 230-8 (Ø 230 mm) – Græskniv 250-32 (Ø 250 mm) – Græskniv 260-2 (Ø 260 mm) – Kratkniv 250-3 (Ø 250 mm)	– Universalbeskyttelse uden skærm (Ø 420 mm)	– påkrævet	

21 Kombinationer af bæresystemer

21.1 Kombinationer af bæresystemer

De bæresystemer, der må anvendes, er angivet her:



Enkelt-skuldersele



Dobbelt skuldersele



Batteri STIHL AR kombineret med ADA 100 sammen med polstringen



Batterisele med påmonteret "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" kombineret med ADA 100 sammen med enkelt-skulderselen



Batteribælte med bæresele og påmonteret "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" kombineret med ADA 100 sammen med polstringen



Bæresystem med indbygget "bæltetaske AP med tilslutningsledning" kombineret med ADA 100 sammen med polstringen

22 Reservedele og tilbehør

22.1 Reservedele og tilbehør

STIHL Disse symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Reservedele og tilbehør fra andre producenter kan ikke vurderes af STIHL med hensyn til pålidelighed og sikkerhed samt egnethed på trods af løbende markedsovervågning, og STIHL kan heller ikke give garanti for deres anvendelse.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

23 Bortskaffelse

23.1 Bortskaffelse af kombimotoren og batteri

Oplysninger om bortskaffelse kan fås hos de lokale myndigheder eller hos en STIHL-forhandler.

Ukorrekt bortskaffelse kan være sundhedsskadeligt og belaste miljøet.

Betjeningsfeltet med en "BLUETOOTH®"-tryknap indeholder et indbygget litium-ion-knapcellebatteri.

- STIHL-produkter inklusive emballage skal overdrages til et egnet indsamlingssted til genbrug i henhold til gældende lokale regler.
- Må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

24 EU-overensstemmelse

EU-overensstemmelseserklæringen findes på stihl.link/compliance.

En formular til indberetning af sikkerhedsproblemer og yderligere oplysninger findes på vdp.stihl.com .

25 Adresser

www.stihl.com

26 Generelle advarselshenvisninger for el-værktøjer

26.1 Indledning

⚠ ADVARSEL

- **Læs alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger, billedbeskrivelser og tekniske data, som dette el-værktøj leveres med.** Manglende overholdelse af følgende anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger til fremtidig brug.**

Begrebet "elektrisk motordrevet", der anvendes i sikkerhedshenvisningerne, betegner eldrevet el-værktøj (med ledning) eller batteridrevet el-værktøj (uden ledning).

26.2 Sikkerhed på arbejdspladsen

a) **Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.

b) **Brug ikke elværktøj i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der findes brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan slå gnister, som kan antænde støv eller dampe.

c) **Sørg for, at børn og andre personer holdes væk fra arbejdsområdet, når elværktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over elværktøjet.

26.3 Elektrisk sikkerhed

a) **El-værktøjet må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i et el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.

26.4 Personlig sikkerhed

a) **Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge elværktøjet fornuftigt. Brug ikke noget elværktøj, hvis du er træt, har indtaget alkohol eller er påvirket af medicin eller euforiserende stoffer.** Få sekunders

uopmærksomhed ved brug af elværktøjet kan føre til alvorlige personskader.

b) **Brug personligt beskyttelsesudstyr, og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af personligt beskyttelsesudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn, afhængigt af maskintype og anvendelse af elværktøjet, nedsætter risikoen for personskader.

c) **Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at elværktøjet er slukket, før du tilslutter det til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter eller bærer det.** Hvis du bærer elværktøjet med fingeren på kontakten eller har elværktøjet sluttet til strømforsyningen, kan det medføre uheld.

d) **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgle, inden elværktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende del af elværktøjet, er der risiko for personskader.

e) **Undgå en anormal legemsposition. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Dermed har du bedre mulighed for at kontrollere elværktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.

f) **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løst tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, som bevæger sig.** Dele, som bevæger sig, kan gribe fast i løst tøj, smykker eller langt hår.

g) **Hvis støvudsugnings- og -opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af støvudsugning kan reducere den fare, som udgår fra støv.

h) **Arbejd ikke med falsk sikkerhed, og ignorer ikke sikkerhedsreglerne for elværktøj, også selv om du som rutineret bruger af elværktøj er fortrolig med dets funktion.** Uagtsom omgang med værktøjet kan inden for brøkdele af et sekund medføre alvorlige kvæstelser.

26.5 Omgang med og brug af elværktøj

a) **Undgå overbelastning af elværktøjet. Brug altid det elværktøj, som er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** Med det passende elværktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.

b) **Brug ikke elværktøj, hvis afbryder er defekt.** Elværktøj, der ikke kan startes og stoppes, er farligt og skal repareres.

c) **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller fjern batteriet, inden redskabet indstilles, inden der skiftes arbejdsværktøjsdele, eller inden redskabet lægges til side.** Disse forsigtighedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af elværktøjet.

d) **Opbevar ubenyttet elværktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, som ikke er fortrolige med elværktøjet eller ikke har gennemlæst disse instruktioner, benytte det.** Elværktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.

e) **Elværktøj og arbejdsværktøj skal plejes omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige maskindele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækkede eller beskadigede, således at elværktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden elværktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.

f) **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.

g) **Brug elværktøj, tilbehør, indsatsværktøjer etc. iht. disse instruktioner. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, som skal udføres.** Brug af elværktøj til formål, som ligger uden for det fastsatte arbejdsområde, kan føre til farlige situationer.

h) **Hold greb og gribeflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte greb og gribeflader forhindrer en sikker betjening og kontrol af elværktøjet i uforudsete situationer.

26.6 Omgang med og brug af batteridrevet værktøj

a) **Oplad kun batteriet i opladere, der er anbefalet af fabrikanten.** En oplader, som er egnet til en bestemt type batterier, må ikke benyttes til andre batterier - brandfare.

b) **Brug kun de batterier, der er beregnet til elværktøjet.** Brug af andre batterier øger risikoen for personskade og er forbundet med brandfare.

c) **Ikke benyttede batterier må ikke komme i berøring med kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.**

En kortslutning mellem batterikontakterne øger risikoen for forbrændinger eller brand.

d) **Hvis batteriet anvendes forkert, kan der sive væske ud af det. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Ved tilfældig kontakt skal der skylles med vand. Søg desuden læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Batterivæske kan give hudirritation eller forbrændinger.

e) **Brug ikke et beskadiget eller ændret batteri.** Beskadigede eller ændrede batterier kan reagere uventet og medføre brand, eksplosion eller fare for kvæstelser.

f) **Udsæt ikke et batteri for ild eller for høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan medføre eksplosion.

g) **Følg alle anvisninger angående opladning, og oplad aldrig batteriet eller batteriværktøjet uden for det temperaturområde, der er angivet i driftsvejledningen.** Forkert opladning eller opladning uden for det tilladte temperaturområde kan ødelægge batteriet og forøge brandfaren.

26.7 Service

a) **Sørg for, at el-værktøjet kun repareres af kvalificerede fagfolk og at der benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig sikkerhed for el-værktøjet.

b) **Beskadigede batterier må aldrig vedligeholdes.** Al vedligeholdelse af batterier må kun udføres af producenten eller af bemyndiget kundeservice.

26.8 Sikkerhedsanvisninger for hækkeklippere

Generelle sikkerhedsanvisninger for hækkeklippere

a) **Brug ikke hækkeklipperen i dårligt vejr, særligt når der er fare for torden.** Det mindsker faren for at blive ramt af et lyn.

b) **Hold alle strømledninger bort fra skæreområdet.** Der kan være ledninger gemt i hække eller buske, som utilsigtet bliver skåret over.

c) **Hav høreværn på.** Egnet personligt sikkerhedsudstyr forringer risikoen for et skade hørelsen.[12]

d) **Hold kun hækkeklipperen på de isolerede håndtagsflader, da skærekniven kan ramme skjulte strømledninger.** Kontakt med en spændingsførende ledning kan også sætte redskabsdele af metal under spænding og medføre elektrisk stød.

e) **Hold alle legemsdele på afstand af kniven. Forsøg ikke på at fjerne afklippet materiale eller at holde materiale fast, som skal klippes af, mens knivene kører.** Knivene fortsætter med at bevæge sig, efter kontakten er blevet slukket. Et øjebliks uopmærksomhed ved brug af hækkeklipperen kan føre til alvorlige kvæstelser.

f) **Sørg for, at alle kontakter er slukkede, og at batteriet er fjernet eller frakoblet, før det fastklemte materiale fjernes, eller maskinen vedligeholdes.** En uventet start af hækkeklipperen, når der fjernes fastklemt materiale, kan medføre alvorlige kvæstelser.

g) **Bær hækkeklipperen i håndtaget med standsede knive, og pas på ikke at aktivere nogen kontakter.** Når hækkeklipperen bæres rigtigt, mindskes faren ved utilsigtet start og de deraf følgende kvæstelser, som kniven kan forårsage.

h) **Træk altid overdækningen på knivene ved transport eller opbevaring af hækkeklipperen.** Korrekt omgang med hækkeklipperen mindsker risikoen for tilskadekomst pga. knivene.

26.9 Yderligere sikkerhedsanvisninger for hækkeklippere med forlænget rækkevidde

a) **Bær hovedbeskyttelse, hvis du arbejder med hækkeklipperen med forlænget rækkevidde over hovedhøjde**. Nedfaldende brudstykker kan medføre alvorlige kvæstelser.

b) **Anvende altid hækkeklipperen med forlænget rækkevidde med begge hænder.** Hold hækkeklipperen med forlænget rækkevidde med begge hænder for at undgå at miste kontrollen.

c) **Reducér faren for dødelige elektriske stød ved aldrig at anvende hækkeklipperen i nærheden af elektriske ledninger.** Berøring af eller brug i nærheden af strømførende ledninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødelige strømstød.

[12] Lydtryksniveau > 85 dB(A)

26.10 Sikkerhedsinstruktioner for græstrimmere, friskærere og friskærere med savklinge

a) **Brug ikke maskinen i dårligt vejr, specielt ikke i tordenvejr.** Dette mindsker faren for at blive ramt af et lyn.

b) **Undersøg grundigt arbejdsområdet for dyreliv.** Vilde dyr kan komme til skade, når maskinen kører.

c) **Undersøg arbejdsområdet grundigt, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Udstødte dele kan forårsage personskader.

d) **Kontrollér altid, at skæreværktøjet eller savklingen og skære- eller saveenheden ikke er beskadiget, før du bruger maskinerne.** Beskadigede dele øger risikoen for personskader.

e) **Følg instruktionerne for udskiftning af indsatsværktøjerne.** Ukorrekt tilspændte møtrikker eller bolte til savklingen kan enten beskadige savklingen eller få den til at løsne sig.

f) **Skæreværktøjets nominelle hastighed skal være mindst lige så høj som den maksimale hastighed, der er angivet på maskinen.** Skæreværktøjer, der roterer hurtigere end deres nominelle hastighed, kan gå i stykker og flyve rundt.

g) **Bær øjenbeskyttelse, hovedbeskyttelse og sikkerhedshandsker.** Egnede personlige værnemidler reducerer skader fra flyvende dele eller utilsigtet kontakt med skæretråden eller savklingen.

h) **Brug altid skridsikre, beskyttelsessko, når du betjener maskinen. Arbejd aldrig barfodet eller med åbne sandaler.** Herved reduceres risikoen for fodskader ved kontakt med den roterende skæretråd eller savklinge.

i) **Brug altid sikkerhedssko ved brug af maskinen. Arbejd aldrig barfodet eller med åbne sandaler.** Herved reduceres risikoen for fodskader ved kontakt med den roterende skæretråd eller savklinge.

j) **Bær altid lange bukser ved brug af maskinen.** Bar hud øger sandsynligheden for skader fra udslyngede genstande.

k) **Hold omkringstående væk, når maskinen betjenes.** Udstødte dele kan forårsage alvorlige personskader.

l) **Brug altid begge hænder ved brug af maskinen.** Hold hækkeklipperen med begge hænder for at undgå at miste kontrollen.

m) **Hold kun maskinen på de isolerede håndtagsflader, da skæretråden eller savklingen kan ramme skjulte strømledninger.** Kontakt mellem skæretråden eller savklingen og en spændingsførende ledning kan også sætte redskabsdele af metal under spænding og medføre elektrisk stød.

n) **Sørg altid for at stå fast og sikkert, og brug kun maskinen, når du står på jorden.** Glat underlag eller ustabile ståflader kan føre til tab af balance eller tab af kontrol over maskinen.

o) **Betjen ikke maskinen på alt for stejle skråninger.** Dette reducerer risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan føre til personskader.

p) **Når du arbejder på skråninger, skal du sørge for at have et sikkert fodfæste; arbejd altid på tværs af skråningen, aldrig op eller ned, og vær yderst forsigtig, når du skifter arbejdsretning.** Dette reducerer risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan føre til personskader.

q) **Hold under arbejde alle kropsdele væk fra skæretråden eller savklingen. Før du tænder for maskinen, skal du sikre dig, at skæretråden eller savklingen ikke rører ved noget.** Et øjebliks uforsigtighed ved betjening af maskinen kan medføre, at du eller andre kommer til skade.

r) **Betjen ikke maskinen over taljeniveau.** Dette hjælper med at undgå utilsigtet kontakt med skæretråde eller savklinger og giver bedre kontrol over maskinen i uventede situationer.

s) **Når du klipper buskads og træagtige planter, der er under spænding, skal du være forberedt på, at de springer tilbage.** Når træfibrene slappes af, kan børstetræ eller træagtige planter ramme brugeren og/eller få maskinen til at gå ud af kontrol.

t) **Vær særlig forsigtig ved skæring i underskov og unge træer.** Det tynde materiale kan sætte sig fast i savklingen og ramme dig eller få dig til at miste balancen.

u) **Hold maskinen under kontrol, og rør ikke ved savklinger eller andre farlige dele, mens de stadig er i bevægelse.** Dette mindsker risikoen for kvæstelser fra bevægelige dele.

v) **Bær maskinen slukket og væk fra kroppen.**Korrekt håndtering af maskinen reducerer sandsynligheden for utilsigtet kontakt med den roterende savklinge.

w) **Når du transporterer eller opbevarer maskinen, skal du altid sætte beskyttelseskappen på metalsavklingen.** Korrekt håndtering af maskinen vil reducere sandsynligheden for utilsigtet kontakt med savklingen.

x) **Brug kun udskiftningstråde, skærehoveder og savklinger som angivet af producenten.** Forkerte reservedele kan øge risikoen for brud og skader.

y) **Sørg for, at kontakten er slukket, og batteriet er fjernet, før du fjerner fastsiddende materiale eller servicerer maskinen.** Uventet start af maskinen, når der fjernes fastklemt materiale, kan medføre alvorlige kvæstelser.

26.11 Sikkerhedshenvisninger i forhold til tilbageslag

Tilbageslag er en pludselig sidelæns, fremadrettet eller baglæns bevægelse af maskinen, der kan forekomme, hvis skæreværktøjet klemmes fast eller hakker ind i et ungt træ eller en træstub. Det kan være så kraftigt, at maskinen og/eller brugeren bliver ført i en vilkårlig retning, så vedkommende til sidst mister kontrollen over maskinen.

Tilbageslag og medfølgende farer kan forhindres vha. egnede forholdsregler, som beskrevet nedenfor.

a) **Hold maskinen fast med begge hænder, og placer dine arme i en stilling, hvor de kan opfange kraften fra tilbageslaget. Hold dig på venstre side af maskinen.** Tilbageslag kan øge risikoen for kvæstelser på grund maskinens uventede bevægelser. Brugeren kan kontrollere kraften fra tilbagestød ved hjælp af egnede sikkerhedstiltag.

b) **Hvis savklingen klemmer sig fast, eller arbejdet afbrydes, skal du slukke maskinen og holde den i ro, indtil savklingen er stoppet med at bevæge sig. Hvis en savklinge er klemt fast, må du aldrig forsøge at fjerne maskinen fra materialet eller trække den tilbage, så længe savklingen bevæger sig; ellers kan det udløse et tilbageslag.** Find og afhjælp årsagen til, at savklingen har klmet sig fast.

c) **Brug ikke sløve eller beskadigede savklinger.** Sløve eller beskadigede savklinger øger risikoen for, at de klemmer sig fast eller hakker ind i en genstand og kan medføre et tilbageslag.

d) **Sørg altid for at have godt udsyn til det materiale, der skal skæres.** Der er risiko for tilbageslag i områder, hvor man har svært ved at se det materiale, som skal skæres.

e) **Sluk maskinen, hvis andre personer nærmer sig, mens du arbejder.** Andre personer har i tilfælde af et tilbageslag større risiko for at blive ramt af en roterende savklinge og komme til skade.

Innholdsfortegnelse

1 Informasjon om denne bruksanvisningen..... 136
2 Oversikt..... 137
3 Sikkerhetsforskrifter..... 138
4 Gjøre kombimotor klar til bruk..... 142
5 Lade batteriet og LEDer..... 143
6 Aktiver og deaktiver det trådløse Bluetooth®-grensesnittet..... 144
7 Sette sammen kombimotoren..... 144
8 Stille inn kombimotoren for brukeren..... 145
9 Sette inn og ta ut batteriet..... 145
10 Slå kombimotoren på og av..... 146
11 Kontroller kombimotor og batteri..... 146
12 Arbeide med kombimotoren..... 146
13 Etter arbeidet..... 147
14 Transport..... 147
15 Oppbevaring..... 147
16 Rengjøring..... 148
17 Vedlikehold og reparasjon..... 148
18 Utbedre feil..... 148
19 Tekniske data..... 150
20 Kombinasjoner med kombiverktøy..... 151
21 Kombinasjoner av bæresystemer..... 153
22 Reservedeler og tilbehør..... 153
23 Kassering..... 153
24 EU-samsvar..... 153
25 Adresser..... 153
26 Generelle sikkerhetsanvisninger for elektroverktøy..... 154

VIKTIG! MÅ LESES OG FORSTÅS FØR BRUK, OG OPPBEVARES.

1 Informasjon om denne bruksanvisningen

1.1 Gjeldende dokumenter

De lokale sikkerhetsforskriftene gjelder.

Oversettelse av den originale bruksanvisningen
0000011808_004_N

Tryckt på klorfritt blekt papper.
Papir kan resirkuleres.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A. VA1.E26.

- I tillegg til denne bruksanvisningen skal en lese, forstå og oppbevare følgende dokumenter:
  - Bruksanvisning til det batteridrevne STIHL-kombiverktøyet som brukes
  - Bruksanvisning og emballasjen for skjæreverktøyet som brukes
  - Bruksanvisning til bæresystemet som brukes
  - Bruksanvisning for STIHL AR-batteri i kombinasjon med ADA 100
  - Sikkerhetsanvisninger for STIHL AP batteri
  - Bruksanvisning for ladeapparat STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Sikkerhetsinformasjon for STIHL batterier og produkter med innebygd batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

Mer informasjon om STIHL connected-kompatible produkter og vanlige spørsmål er tilgjengelig under www.connect.stihl.com eller en STIHL-fagforhandler.

Bluetooth®-navnet og -logoen er registrerte varemerker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. All bruk av dette navnet/denne logoen hos STIHL gjøres under lisens.

Kombimotoren og batterier med er utstyrt med et Bluetooth®-grensesnitt. Følg lokale begrensninger for bruk (f.eks. på sykehus eller om bord i fly).

1.2 Merking av advarslene i teksten

ADVARSEL

- Merknaden henviser til farer som kan føre til alvorlige personskader eller døden.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

LES DETTE

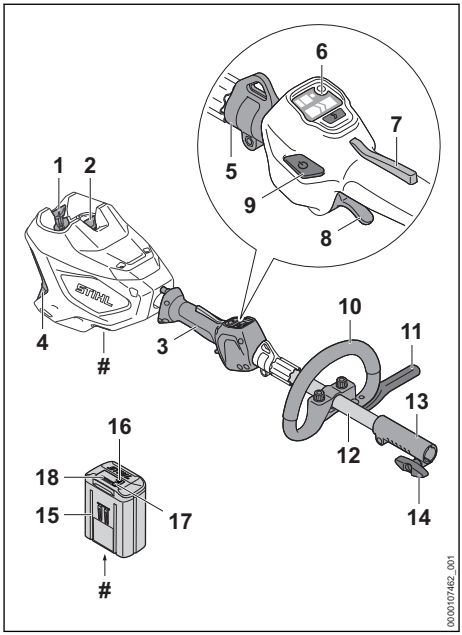
- Merknaden henviser til farer som kan føre til materielle skader.
  - De angitte tiltakene kan gjøre at materielle skader unngås.

1.3 Symboler i teksten

Dette symbolet henviser til et kapittel i denne bruksanvisningen.

2 Oversikt

2.1 Kombimotor og batteri



1 Låsespak
Låsespaken holder batteriet i batterisporet.

2 Batterispor
Batterisporet tar imot batteriet.

3 Betjeningshåndtak
Betjeningshåndtaket brukes til å betjene, holde og føre kombimotoren.

4 Luftfilter
Luftfilteret filtrerer luften som suges inn i motoren.

5 Transportkrok
Transportkroken brukes til å hekte på bæresystemet.

6 Kontrollpanel, 📖 2.2
Kontrollpanelet (HMI) brukes til visning av effekttrinn, feil og driftstilstander.

7 Girspak-sperre
Girspak-sperren låser opp girspaken.

8 Girspak
Girspaken slår kombimotoren på og av.

9 Opplåsingsknapper
Opplåsingsknappen brukes til å koble inn trimmeren.

10 Bøylehåndtak
Bøylehåndtaket brukes til å holde og føre kombimotoren.

11 Stegbegrenser
Stegbegrenseren begrenser avstanden mellom brukerens ben og et metall-kappeverktøy.

12 Skaft
Skaftet forbinder alle komponentene.

13 Koblingsmuffe
Koblingsmuffen forbinder kombimotoren med et kombiverktøy.

14 Vingeskrue
Vingeskruen klemmer kombiverktøyet på skaftet.

15 Batteri
Batteriet forsyner kombimotoren med strøm.

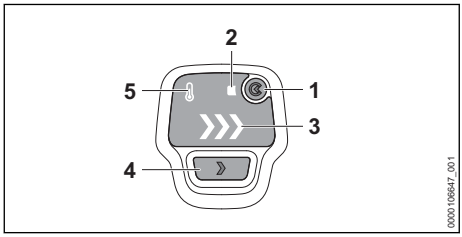
16 Lysdioder
Lysdiodene viser ladetilstanden til batteriet og feil.

17 Tast
Tasten aktiverer lysdiodene på batteriet. Den aktiverer og deaktiverer det trådløse Bluetooth®-grensesnittet (dersom tilgjengelig).

18 Lysdiode "BLUETOOTH®" (kun for batterier med)
Lysdioden viser aktivering og deaktivering av det trådløse Bluetooth®-grensesnittet.

Typeskilt med maskinnummer

2.2 Kontrollpanel



1 Tast "BLUETOOTH®" [13]
Tasten aktiverer og deaktiverer "BLUETOOTH®"-grensesnittet.

2 Lysdiode "BLUETOOTH®" [13]
Lysdioden angir ved å trykke på "BLUETOOTH®"-tasten om Bluetooth®-funksjonen er aktivert eller deaktivert.

3 Lysdiode "EFFEKTTRINN"[13]
Lysdiodene viser innstilt effekttrinn.

4 Effekttrinnbryter [13]
Effekttrinnbryteren brukes til å stille inn effekttrinn.

5 Lysdiode "OVEROPPHETING"
Lysdioden viser en overoppheting.

2.3 Symboler

Symbolene kan stå på kombimotoren og batteriet, og har følgende betydning:


1 lysdiode lyser rødt. Batteriet er for varmt eller kaldt.


4 lysdioder blinker rødt. Det har oppstått en feil på batteriet.


Trykk på effektkranbryteren for å stille inn effektnivåene.


Dette symbolet angir opplåsingsknapper.


L_{WA} Garantert lydeffektnivå iht. direktiv 2000/14/EF i dB(A) for å gjøre lydutslipp fra produkter sammenlignbare.


Dette batteriet lades med et STIHL ladeapparat. Godkjente ladeapparater er angitt i disse sikkerhetsinstruksene.


Batteriet og kombimotoren har et trådløst Bluetooth®-grensesnitt og kan kobles til STIHL connected-appen.


Informasjonen ved siden av symbolet angir energiinnholdet i batteriet i henhold til spesifikasjonene fra celle-produsenten. Energiinnholdet som er tilgjengelig under bruk vil være lavere.


Produktet må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

3 Sikkerhetsforskrifter

3.1 Varselsymboler

Varselsymbolene på kombimotoren eller batteriet betyr følgende:


Følg sikkerhetsmerknadene og tiltakene.


Les, forstå og oppbevar bruksanvisningen.

[13] Avhengig av modell og marked



Ta ut batteriet ved arbeidspauser, transport, oppbevaring, vedlikehold eller reparasjon.



Overhold sikkerhetsavstanden.



Batteriet må beskyttes mot varme og ild.



Batteriet må ikke senkes ned i væske.

3.2 Tiltenkt bruk

Kombimotoren STIHL KMA 140.0 R eller KMA 140.0 R B brukes til å drive ulike STIHL kombiverktøy.

Kombimotoren kan brukes når det regner.

Kombimotoren tilføres strøm fra et STIHL AP-batteri.

I kontrollpanelet med en tast "BLUETOOTH®" er det montert en ikke-utskiftbar 1654 litium-ionknappcelle.

Sammen med STIHL connected-appen gjør kombimotoren med det mulig å overføre informasjon om kombimotoren ved hjelp av Bluetooth®-teknologi.

Sammen med STIHL connected-appen gjør batteriet med det mulig å personalisere og overføre informasjon fra batteriet ved hjelp av Bluetooth®-teknologi.

⚠ ADVARSEL

- Batterier som ikke er godkjent av STIHL for bruk i kombimotoren, kan utløse brann eller eksplosjoner. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Kombimotoren skal brukes med et STIHL AP-batteri.
- Hvis kombimotoren ikke brukes på tiltenkt vis kan personer bli alvorlig skadet eller drept, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Bruk kombimotoren slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
  - ► Bruk batteriet slik det står beskrevet i denne bruksanvisningen, STIHL connected-appen eller under www.connect.stihl.com.

3.3 Krav til brukeren

⚠ ADVARSEL

- Brukere uten opplæring er ikke i stand til å oppdage eller vurdere farene forbundet med kombimotoren og batteriene. Brukeren eller andre personer kan bli alvorlig skadet eller drept.



  - ► Les, forstå og oppbevar bruksanvisningen.
  - ► Dersom kombimotoren eller batteriet gis videre til en annen person: Gi bruksanvisningen videre.
  - ► Forsikre deg om at brukeren innfrir følgende krav:
    - – Brukeren er uthvilt.
    - – Brukeren er kroppslig, sensorisk og mentalt i stand til å betjene og arbeide med kombimotoren eller batteriet. Dersom brukeren kroppslig, sensorisk og mentalt kun i begrenset grad er i stand til det, skal brukeren kun arbeide med batteriet under oppsyn eller etter anvisning av en ansvarlig person.
    - – Brukeren kan gjenkjenne eller bedømme farene med kombimotoren og batteriene.
    - – Brukeren er myndig eller brukeren blir opplært i et yrke under oppsyn i henhold til nasjonale forskrifter.
    - – Brukeren har fått opplæring av en STIHL fagforhandler eller en sakkyndig person, før han eller hun benytter kombimotoren første gang.
    - – Brukeren er ikke påvirket av alkohol, legemidler eller narkotiske stoff.
  - ► Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

3.4 Klær og utstyr

⚠ ADVARSEL

- Under arbeidet kan langt hår trekkes inn i kombimotoren. Brukeren kan bli alvorlig skadet.
  - ► Sett opp og sikre langt hår slik at det ikke skulderen blir funnet.
- Gjenstander som faller ned, kan føre til personskader på hodet.

- ► Hvis gjenstander kan falle ned under arbeidet: Bruk vernehjelm.

- Under arbeidet kan støv virvles opp. Støv som pustes inn kan være helseskadelig og utløse allergiske reaksjoner.
  - ► Hvis støv virvles opp: Bruk en vernemaske for støv.
- Uegnede klær kan henge seg opp i treverk, kratt og i kombimotoren. Brukere uten egnede bekledning kan skades alvorlig.
  - ► Bruk trangt sittende klær.
  - ► Ta av sjal og smykker.
- Dersom brukeren bruker uegnede sko, kan han/hun skli. Brukeren kan bli skadet.
  - ► Bruk faste, lukkede sko med gripesterk såle.

3.5 Arbeidsområde og omgivelsen

3.5.1 Kombimotor

⚠ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme farene med kombimotoren. Personer som ikke deltar, barn og dyr kan bli alvorlig skadet.
  - ► Pass på at ingen andre (verken folk eller dyr) oppholder seg i arbeidsområdet.
  - ► Ikke la kombimotoren være uten oppsyn.
  - ► Påse at barn ikke kan leke med kombimotoren.
- Elektriske komponenter i kombimotoren kan danne gnister. Gnister kan utløse brann eller eksplosjoner i lett brennbare eller eksplosive omgivelser. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Det skal ikke arbeides i en lett brennbar eller eksplosiv omgivelse.

3.5.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme farene med batteriet. Personer som ikke deltar, barn og dyr kan bli alvorlig skadet.
  - ► Personer som ikke deltar, barn og dyr må holdes unna.
  - ► Ikke la batteriet være uten oppsyn.
  - ► Sikre at barn ikke kan leke med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan batteriet ta fyr, eksplodere eller bli skadd. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.



- ► Batteriet må beskyttes mot varme og ild.
- ► Batteriet må ikke kastes i ild.

- ► Batteriet må ikke lades, benyttes og oppbevares utenfor de angitte temperaturgrensene, 🕮 19.4.



- ► Batteriet må ikke senkes ned i væske.

- ► Batteriet må holdes unna metalliske smådeler.
- ► Batteriet må ikke utsettes for høyt trykk.
- ► Batteriet må ikke utsettes for mikrobølger.
- ► Batteriet må beskyttes mot kjemikalier, salt og gjødsel.

3.6 Sikker tilstand

3.6.1 Kombimotor

Kombimotoren er sikker når følgende betingelser er oppfylt:
– Kombimotoren er uskadd.
– Kombimotoren er ren.
– Betjeningselementene fungerer og er ikke endret.
– Et kombiverktøy som er angitt i denne bruksanvisningen er montert.
– Kombiverktøyet er montert riktig.
– Originalt STIHL-tilbehør for denne kombimotoren er montert.
– Tilbehøret er montert riktig.

⚠ ADVARSEL

- I usikker stand kan komponenter slutte å fungere korrekt, og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet eller drept.
  - ► Arbeid med en uskadet kombimotor.
  - ► Hvis kombimotoren er tilsmusset: Rengjør kombimotoren.
  - ► Ikke foreta endringer på kombimotoren. Unntak: Montering av et kombiverktøy som er angitt i denne bruksanvisningen.
  - ► Dersom betjeningselementene ikke fungerer: Ikke arbeid med kombimotoren.
  - ► Monter originalt STIHL-tilbehør på denne kombimotoren.
  - ► Monter kombimotoren slik det er beskrevet i bruksanvisningen til kombiverktøyet.
  - ► Tilbehøret må monteres slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen eller i bruksanvisningen for tilbehøret.

- ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på kombimotoren.
- ► Skift ut slitte eller skadde varselskilt.
- ► Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

3.6.2 Batteri

Batteriet er i en sikker tilstand dersom følgende betingelser er oppfylt:
– Batteriet er uskadd.
– Batteriet er rent og tørt.
– Batteriet fungerer og er uforandret.

⚠ ADVARSEL

- I usikker tilstand kan batteriet ikke lengre fungere trygt. Personer kan bli alvorlig skadet.
  - ► Arbeid med et uskadet og fungerende batteri.
  - ► Et skadd eller defekt batteri må ikke lades.
  - ► Dersom batteriet er tilsmusset: Rengjør batteriet.
  - ► Hvis batteriet er våt eller fuktig: La batteriet tørke, 🕮 19.5.
  - ► Batteriet må ikke endres.
  - ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningen til batteriet.
  - ► De elektriske kontaktene til batteriet må ikke forbindes med metalliske gjenstander og kortsluttes.
  - ► Batteriet må ikke åpnes.
  - ► Skift ut slitte eller skadde varselskilt.
- Det kan tre væske ut av et skadd batteri. Dersom væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, kan huden eller øynene bli irritert.
  - ► Unngå kontakt med væsken.
  - ► Dersom det har oppstått kontakt med huden: Vask de aktuelle hudområdene med rikelig vann og såpe.
  - ► Dersom det har oppstått kontakt med øynene: Skyll øynene i minst 15 minutter med rikelig vann og oppsøk lege.
- Et skadd eller defekt batteri kan lukte uvanlig, ryke eller brenne. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Dersom batteriet lukter uvanlig eller ryker: Batteriet må ikke brukes og det må holdes unna brennbare stoffer.
  - ► Hvis batteriet brenner: Forsøk å slukke batteriet med brannslukker eller vann.

3.7 Arbeid

⚠ ADVARSEL

- Brukeren kan i visse situasjoner ikke lengre arbeide konsentrert. Brukeren kan snuble, falle og bli alvorlig skadet.
  - ► Det må arbeides rolig og vel overveid.
  - ► Dersom lysforholdene og sikten er dårlig: Ikke arbeid med kombimotoren.
  - ► Kombimotoren må betjenes alene.
  - ► Vær oppmerksom på hindringer.
  - ► Arbeid stående på gulvet og hold balansen. Dersom det må arbeides i høyden: Benytt en løfteplattform eller et sikkert stillas.
  - ► Hvis man begynner å føle tretthet: Ta en pause i arbeidet.
- Dersom kombimotoren forandrer seg eller oppfører seg uvanlig under arbeidet, er den muligens ikke i sikker stand. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.
  - ► Avslutt arbeidet, ta ut batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
- Under arbeidet kan det oppstå vibrasjoner fra kombimotoren.
  - ► Bruk hansker.
  - ► Ta arbeidspauser.
  - ► Dersom tegn på sirkulasjonsforstyrrelse oppstår: Oppsøk lege.
- I en faresituasjon kan brukeren få panikk og ikke få av seg bæresystemet. Brukeren kan bli alvorlig skadet.
  - ► Øv på å ta av bæresystemet.

⚠ FARE

- Hvis man arbeider i nærheten av spenningsførende ledninger, kan kombimotoren komme i kontakt med de spenningsførende ledningene og skade dem. Brukeren kan bli alvorlig skadet eller drept.



- ► Det skal holdes en avstand på 15 m fra spenningsførende ledninger.

3.8 Transport

3.8.1 Kombimotor

⚠ ADVARSEL

- Kombimotoren kan velte eller bevege seg under transport. Det kan oppstå personskader og materielle skader.



- ► Ta ut batteriet.
- ► Hvis et kombiverktøy er montert: Transporter kombimotoren slik det er beskrevet i bruksanvisningen til det monterte kombiverktøyet.
- ► Kombimotoren må sikres slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

3.8.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger kan batteriet skades, og det kan oppstå materielle skader.
  - ► Et skadd batteri skal ikke transporteres.
- Batteriet kan velte eller bevege seg under transporten. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ► Batteriet skal pakkes slik i forpakningen at det ikke kan bevege seg.
  - ► Forpakningen må sikres slik at den ikke kan bevege seg.

3.9 Oppbevaring

3.9.1 Kombimotor

⚠ ADVARSEL

- Barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme farer forbundet med kombimotoren. Barn kan bli alvorlig skadet.



- ► Ta ut batteriet.
- ► Kombimotoren må oppbevares utilgjengelig for barn.
- De elektriske kontaktene på kombimotoren og metallkomponenter kan korrodere på grunn av fuktighet. Kombimotoren kan skades.



- ► Ta ut batteriet.
- ► Oppbevar kombimotoren rent og tørt.

3.9.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme batteriets farer. Barn kan bli alvorlig skadet.
  - ► Batteriet må oppbevares utilgjengelig for barn.
- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan det skades.
  - ► Oppbevar batteriet rent og tørt.
  - ► Batteriet skal oppbevares i et lukket rom.
  - ► Oppbevar batteriet adskilt fra kombimotoren.
  - ► Hvis batteriet er lagret i ladeapparatet: Trekk ut nettpluggen og oppbevar batteriet med et ladenivå mellom 40 % og 60 % (2 grønt lysende lysdioder).
  - ► Batteriet må ikke oppbevares utenfor de angitte temperaturgrensene, 🕮 19.4.

3.10 Rengjøring, vedlikehold og reparasjon

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet er satt inn ved rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, kan kombimotoren slås på utilsiktet. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.



- ► Ta ut batteriet.
- Sterke rengjøringsmidler, rengjøring med høytrykksvasker eller skarpe gjenstander kan skade kombimotoren eller batteriet. Hvis kombimotoren eller batteriet ikke rengjøres riktig, kan komponenter ikke lenger fungere riktig og sikkerhetsinnretninger tape funksjonen. Personer kan bli alvorlig skadet.
  - ► Kombimotoren og batteriet må rengjøres slik det er beskrevet i bruksanvisningen.
- Hvis kombimotoren eller batteriet ikke vedlikeholdes eller repareres riktig, kan komponenter ikke lenger fungere riktig og sikkerhetsinnretninger miste sin funksjon. Personer kan bli alvorlig skadet eller drept.
  - ► Kombimotoren og batteri må ikke vedlikeholdes eller repareres selv.
  - ► Hvis kombimotoren og batteriet må vedlikeholdes eller repareres: Ta kontakt med en STIHL fagforhandler.

4 Gjøre kombimotor klar til bruk

4.1 Gjøre kombimotor klar til bruk

Før hver arbeidsstart må følgende trinn gjennomføres:

- Forsikre deg om at følgende komponenter er i sikker tilstand:
  – Kombimotor 📖 3.6.1.
  – Kombiverktøy som beskrevet i bruksanvisningen til kombiverktøyet.
  – Batteri, 📖 3.6.2.
- Kontroller batteriet, 📖 11.2.
- Lad batteriet helt opp slik det beskrives i bruksanvisningen for ladeapparatene STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- Rengjør kombimotoren, 📖 16.1.
- Monter bøylehåndtaket, 📖 7.1.
- Hvis en FS-KM, FSS-KM eller RG-KM brukes: Monter stegbegrenseren, 📖 7.2.
- Monter kombimotoren slik det er beskrevet i bruksanvisningen til kombiverktøyet.
- Hvis en FS-KM, FSS-KM, RG-KM eller HL-KM benyttes: Sett på og juster bæresystemet, 📖 8.1.
- Still inn bøylehåndtaket, 📖 8.2.
- Kontroller betjeningselementene, 📖 11.1.
- Dersom trinnene ikke kan gjennomføres: Ikke bruk kombimotoren, og oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.2 Koble batteriet til et STIHL-produkt med et Bluetooth®-grensesnitt til STIHL connected-appen

- Aktiver det trådløse Bluetooth®-grensesnittet på mobilenheten.
- Aktivere det trådløse Bluetooth®-grensesnittet på kontrollpanelet, 📖 6.1.1.
- Last ned STIHL connected-appen på mobilenheten fra App Store og opprett en konto.
- Åpne STIHL connected-appen og logg deg på.
- Legg til STIHL-produktet i STIHL connected-appen og følg instruksjonene på skjermen.

Kontaktmuligheter og mer informasjon kan man finne under support.stihl.com eller i STIHL connected-appen.

STIHL connected-appen er tilgjengelig avhengig av marked.

4.3 Koble batteriet til et Bluetooth®-grensesnitt til STIHL connected-appen

- Aktiver det trådløse Bluetooth®-grensesnittet på mobilenheten.
- Aktiver Bluetooth®-grensesnittet på batteriet, 📖 6.2.1.
- Last ned STIHL connected-appen på mobilenheten fra App Store og opprett en konto.
- Åpne STIHL connected-appen og logg deg på.
- Legg til batteriet i STIHL connected-appen og følg instruksjonene på skjermen.

Kontaktmuligheter og mer informasjon kan man finne under support.stihl.com eller i STIHL connected-appen.

STIHL connected-appen er tilgjengelig avhengig av marked.

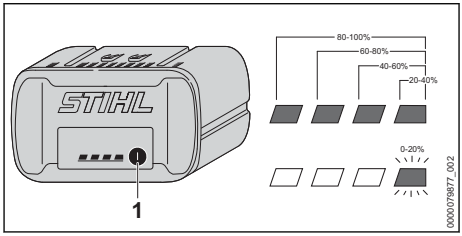
5 Lade batteriet og LEDer

5.1 Lade batteriet

Ladetiden er avhengig av forskjellige innflytelser, f.eks. temperaturen til batteriet eller omgivelsestemperaturen. For optimal ytelsesevne må det anbefalte temperaturområdet påaktes, 📖 19.5. Den faktiske ladetiden kan avvike fra den angitte ladetiden. Ladetiden er oppgitt under www.stihl.com/charging-times.

- Batteriet må lades slik det er beskrevet i bruksanvisningen til ladeapparatet STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Visning av ladetilstanden



- Trykk på trykknappen (1).
  LED-ene lyser i ca. 5 sekunder grønt og viser ladetilstanden.
- Hvis høyre lysdiode blinker grønt: Lad batteriet.

5.3 Lysdioder på batteriet

LED-ene kan vise ladetilstanden til batteriet eller de kan vise feil. LED-ene kan lyse grønt eller rødt eller blinke.

Ladetilstandens vises hvis lysdiodene lyser eller blinker grønt.

- Hvis lysdiodene lyser eller blinker rødt: Korriger feil, 📖 18.1.
  Det er en feil på kombimotoren eller i batteriet.

6 Aktiver og deaktiver det trådløse Bluetooth®-grensesnittet

6.1 Kombimotor

6.1.1 Aktivere det trådløse Bluetooth®-grensesnittet

Aktivere det trådløse Bluetooth®-grensesnittet på kontrollpanelet

- Slå på kombimotoren.
- Trykk på tasten BLUETOOTH®"-grensesnitt i ca. 3 sekunder: Trykk og hold inne tasten helt til lysdiode "BLUETOOTH®" ved siden av symbolet blinker blått i ca. 5 sekunder.
  Bluetooth®-grensesnittet på kombimotoren er aktivert.

6.1.2 Deaktivere det trådløse Bluetooth®-grensesnittet

- Fjern kombimotoren fra STIHL connected app.

Deaktivere det trådløse Bluetooth®-grensesnittet på kontrollpanelet

- Trykk på tasten BLUETOOTH®"-grensesnitt i ca. 10 sekunder: Trykk og hold inne tasten helt til lysdioden "BLUETOOTH®" ved siden av symbolet blinker blått seks ganger.
  Det trådløse Bluetooth®-grensesnittet på kombimotoren er deaktivert.

6.2 Batteri

6.2.1 Aktivere det trådløse Bluetooth®-grensesnittet

- Hvis batteriet har et Bluetooth®-grensesnitt: Trykk og hold inne tasten helt til LED-lampen "BLUETOOTH®" ved siden av symbolet lyser blått i ca. 3 sekunder.
  Bluetooth®-grensesnittet på batteriet er aktivert.

6.2.2 Deaktivere det trådløse Bluetooth®-grensesnittet

- Hvis batteriet har et Bluetooth®-grensesnitt: Trykk og hold inne tasten helt til LED-lampen "BLUETOOTH®" ved siden av symbolet blinker blått seks ganger.
  Det trådløse Bluetooth®-grensesnittet på batteriet er deaktivert.

6.2.3 Tilbakestille batteriet til et Bluetooth®-grensesnitt til fabrikkinnstillinger (om tilgjengelig)

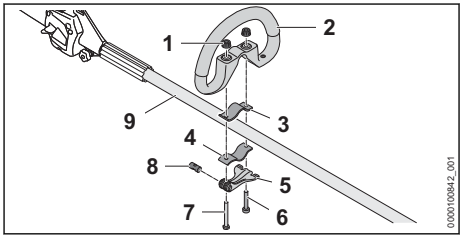
Hvis batteriet tilbakestilles til fabrikkinnstillinger, vil alle brukerspesifikke data bli slettet.

- Trykk på tasten 4 ganger raskt etter hverandre, og hold inne tasten på den fjerne gangen helt til LED-lampen "BLUETOOTH®" ved siden av symbolet blinker blått.
- Slipp opp tasten umiddelbart.
- Koble STIHL connected-appen med batteriet og kontroller om alle brukerspesifikke data er slettet.

7 Sette sammen kombimotoren

7.1 Montere bøylehåndtaket

- Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.



- Før bolten (8) inn i åpningen til hurtigstrammeren (5).
  Juster bolten (8) slik at hakket til bolten er på undersidne.
- Legg klemmen (3) i bøylehåndtaket slik at hullene er i flukt.
- Sett bøylehåndtaket (2) med klemmen (3) på skaftet (9).
- Før den lange skruen (7) gjennom hullene i bolten og inn i hurtigstrammeren (5).
- Trykk klemmen (4) mot skaftet og juster slik at hullene er i flukt.
- Før den korte skruen (6) gjennom hullene.
- Før den lange skruen (7) gjennom hullene.
- Skru på riflemutteren (1).
- Fold sammen hurtigstrammeren (5).

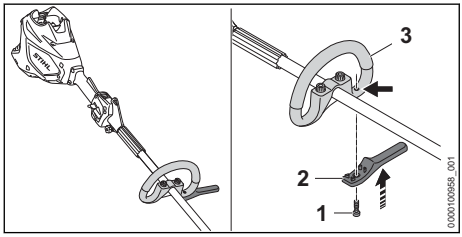
Hvis bøylehåndtaket (2) ikke lenger kan flyttes, er bøylehåndtaket fast innstilt.

- Hvis bøylehåndtaket (2) kan flyttes:
  - Åpne hurtigstrammeren (5).
  - Trekk til riflemutteren (1).
  - Fold sammen hurtigstrammeren (5).
    Bøylehåndtaket (2) kan ikke lenger flyttes.

- ► Hvis hurtigstrammeren (5) ikke kan vippes helt igjen:
  - ► Åpne hurtigstrammeren (5).
  - ► Løsne riflemutteren (1).
  - ► Fold sammen hurtigstrammeren (5).
    Bøylehåndtaket (2) kan ikke lenger flyttes.

7.2 Montere stegbegrenseren

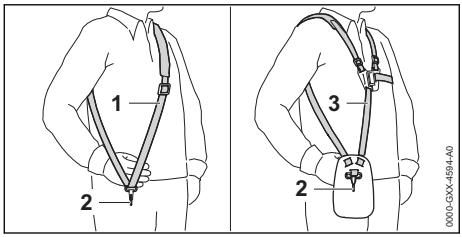
- ► Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.



- ► Sett stegbegrenseren (2) på bøylehåndtaket (3).
  Stegbegrenseren lukker plant med bøylehåndtaket.
- ► Skru inn skruen (1) og trekk til.

8 Stille inn kombimotoren for brukeren

8.1 Sette på og justere bæresystemet



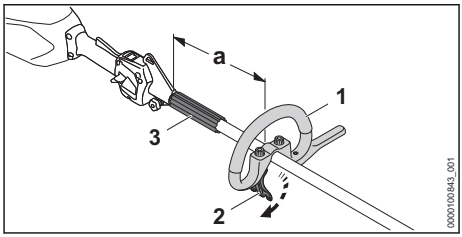
- ► Sett på den enkle skulderselen (1) eller den doble skulderselen (3).
- ► Juster den enkle skulderselen (1) eller den doble skulderselen (3) slik at karabinkroken (2) befinner seg omtrent en håndbredde under høyre hofte.

Flere bæresystemer som kan brukes, er beskrevet i denne bruksanvisningen, 📖 20.

8.2 Rette og justere bøylehåndtaket

Bøylehåndtaket kan stilles inn i forskjellige posisjoner avhengig av anvendelse og kroppsstørrelsen til brukeren.

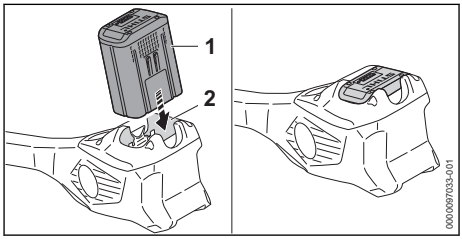
- ► Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.



- ► Løsne hurtigstrammeren (2).
- ► Skyv bøylehåndtaket (1) i ønsket posisjon slik at følgende betingelser er oppfylt:
  - – Avstandsholderen (3) passer mellom bøylehåndtaket (1) og transportkroken.
  - – Hvis et klippehode brukes: a = maksimalt 30 cm
  - – Hvis et metall-kappeverktøy brukes: a = maksimalt 25 cm
- ► Lukk hurtigstrammeren (2) slik at bøylehåndtaket (1) ikke kan dreies rundt skaftet lenger.

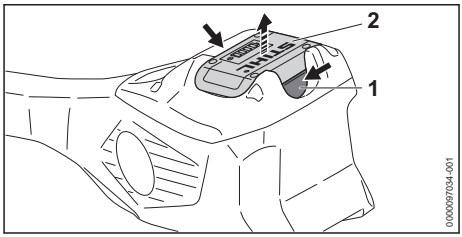
9 Sette inn og ta ut batteriet

9.1 Sett inn batteriet



- ► Trykk batteriet (1) inn i batterisporet (2) til det stopper.
  Batteriet (1) går i inngrep med et klikk og er låst.

9.2 Ta ut batteriet

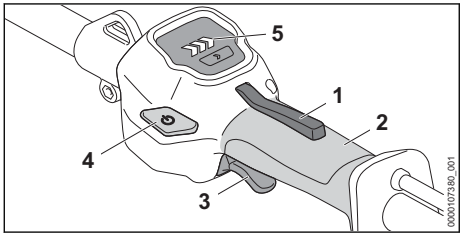


- ► Trykk inn begge låsespakene (1).
  Batteriet (2) låses opp og kan tas ut.

10 Slå kombimotoren på og av

10.1 Slå på kombimotoren

- Hold kombimotoren med høyre hånd på betjeningshåndtaket slik at tommelen griper rundt gripepunktet (2) til betjeningshåndtaket.
- Hold kombimotoren med venstre hånd på bøylehåndtaket slik at tommelen griper rundt bøylehåndtaket.



- Trykk girspak-sperren (1) med hånden og hold den trykket.
- Trykk på opplåsingsknapper (4).
  Lysdioden (5) lyser og viser sist innstilte effekttrinn.
- Trykk girspaken (3) med pekefingeren og hold den trykket.
  Kombimotoren akselererer og kombiverktøyet blir drevet.

Jo lengre girspaken (3) trykkes, desto raskere drives kombiverktøyet.

Kombimotoren kan også slås på ved først å trykke på utløserknappen (4) og innen 5 sekunder (så lenge LED (5) lyser) på girspak-sperren (1). Girspaken (3) er dermed låst opp og kombimotoren er klar til bruk.

Hvis girspaken (3) og girspak-sperren (1) slippes etter at den er slått på, vil lysdioden fortsette å blinke i 5 sekunder. Så lenge lysdiodene lyser, kan kombimotoren slås på igjen uten å trykke på utløserknappen (4).

10.2 Slå av kombimotoren

- Slipp girspaken og girspak-sperren.
- Vent til kombiverkøyet ikke lenger drives.
- Hvis kombiverktøyet fortsatt drives: Ta ut batteriet og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
  Kombimotoren er defekt.

11 Kontroller kombimotor og batteri

11.1 Kontrollere betjeningselementer

Girspak-sperre og girspak

- Ta ut batteriet.
- Prøv å trykke inn girspaken uten å trykke inn girspak-sperren.
- Hvis girspaken kan trykkes på: Ikke bruk kombimotoren, og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Girspak-sperren er defekt.
- Trykk girspak-sperren og hold den trykket.
- Trykk på girspaken og slipp den igjen.
- Dersom girspaken eller girspak-sperren går tungt eller ikke fjærer tilbake i utgangsposisjon: Ikke bruk kombimotoren og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
  Girspaken eller girspak-sperren er defekt.

Slå på kombimotoren

- Sett inn batteriet.
- Trykk girspaksperren og hold den trykket.
- Trykk på opplåsingsknapper.
- Trykk girspaken og hold den trykket inn.
  Kombiverktøyet beveger seg.
- Dersom 3 lysdioder på batteriet blinker rødt:
  Ta ut batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Det er en feil på kombimotoren.
- Slipp girspaken.
  Kombiverktøyet blir ikke lenger drevet.
- Hvis kombiverktøyet fortsatt drives: Ta ut batteriet og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
  Kombimotoren er defekt.

11.2 Kontroller batteriet

- Trykk trykknappen på batteriet.
  LEDene lyser eller blinker.
- Hvis LEDene ikke lyser eller blinker: Ikke bruk batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
  Det er en feil i batteriet.

12 Arbeide med kombimotoren

12.1 Holde og føre kombimotoren

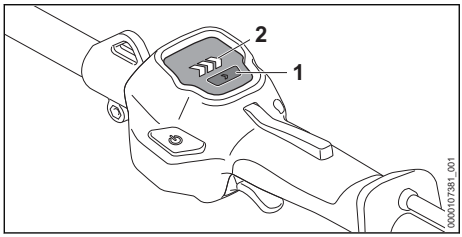
Kombimotoren må holdes og føres på ulike måter, avhengig av montert kombiverktøy og bruk.

- Hold og før kombimotoren slik det er beskrevet i bruksanvisningen til det monterte kombiverktøyet.

12.2 Justere effekttrinn

Det kan stilles inn 3 effekttrinn, avhengig av bruken. Lysdiodene viser innstilt effekttrinn. Jo høyere effekttrinnet er, desto raskere kan kappeverktøyet bevege seg.

Det innstilte effekttrinnet påvirker batteriets driftstid. Jo lavere effekttrinn, desto lengre blir batteriets driftstid.



- ► Trykk på effekttrinnbryteren (1). Lysdioden (2) lyser og viser sist innstilte effekttrinn.
- ► Trykk på effekttrinnbryteren (1). Det neste effekttrinnet er innstilt. Etter tredje effekttrinn følger første effekttrinn igjen.
- ► Trykk på effekttrinnbryteren (1) helt til ønsket effekttrinn blir stilt inn.

12.3 Arbeid

Man kan arbeide på forskjellige måter med kombimotoren, avhengig av montert kombiverktøy.

- ► Arbeid slik det er beskrevet i bruksanvisningen til det monterte kombiverktøyet.

For optimal ytelsesevne må det anbefalte temperaturområdet påaktes, 🕮 19.5.

13 Etter arbeidet

13.1 Etter arbeidet

- ► Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.
- ► Hvis kombimotoren er våt: La kombimotoren tørke.
- ► Hvis batteriet er vått eller fuktig: La batteriet tørke, 🕮 19.5.
- ► Rengjør kombimotoren.
- ► Rengjør batteriet.

14 Transport

14.1 Transportere kombimotoren

- ► Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.

Bære kombimotor

- ► Hold kombimotoren med den ene hånden på skaftet, slik at kombiverktøyet peker bakover og kombimotoren er balansert.

Tranportere kombimotoren i et kjøretøy

- ► Kombimotoren må sikres slik at komimotoren ikke velter eller beveger seg.

14.2 Transportere batteriet

- ► Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.
- ► Forsikre deg om at batteriet er i sikker tilstand.
- ► Batteriet skal pakkes slik i forpakningen at det ikke kan bevege seg.
- ► Forpakningen må sikres slik at den ikke kan bevege seg.

Batteriet underligger kravene for transport av farlig gods. Batteriet er klassifisert som UN 3480 (litium-ion-batterier) og ble kontrollert i henhold til UN-håndbok Kontroller og kriterier Del III, underavsnitt 38.3.

Forskriftene for transport er oppgitt under www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Oppbevaring

15.1 Oppbevaring av kombimotoren

- ► Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.
- ► Demonter kombimotoren slik det er beskrevet i bruksanvisningen til kombiverktøyet.
- ► Kombimotoren må oppbevares slik at følgende betingelser er oppfylt:
  - – Kombimotoren kan ikke velte eller bevege seg.
  - – Kombimotoren er ikke tilgjengelig for barn.
  - – Kombimotoren er ren og tørr.

15.2 Oppbevare batteriet

STIHL anbefaler å oppbevare batteriet i en ladetilstand mellom 40 % og 60 % (2 grønt lysende lysdioder).

- ► Batteriet må oppbevares slik at følgende betingelser er oppfylt:
  - – Batteriet er utenfor rekkevidden til barn.
  - – Batteriet er rent og tørt.
  - – Batteriet er i et lukket rom.
  - – Batteriet er koblet fra kombimotoren.
  - – Hvis batteriet er lagret i ladeapparatet: Trekk ut nettpluggen og oppbevar batteriet med et ladenivå mellom 40 % og 60 % (2 grønt lysende lysdioder).
  - – Batteriet skal ikke oppbevares utenfor de angitte temperaturgrensene, 🕮 19.4.

LES DETTE

- ■ Hvis batteriet ikke oppbevares som beskrevet i bruksanvisningen, kan batteriet bli dypt utladd og skadd uten at det kan repareres igjen.

- ► Lad opp et utladd batteri før oppbevaring. STIHL anbefaler å oppbevare batteriet i en ladetilstand mellom 40 % og 60 % (2 grønt lysende lysdioder).
- ► Oppbevar batteriet adskilt fra kombimotoren.

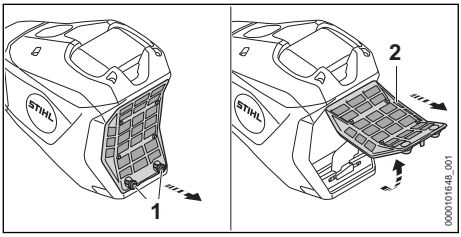
16 Rengjøring

16.1 Rengjør kombimotoren

- ► Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.
- ► Kombimotoren rengjøres med en fuktig klut.
- ► Fremmedlegemer fjernes fra batterisporet og batterisporet rengjøres med en fuktig klut.
- ► Elektriske kontakter i batterisporet rengjøres med en pensel eller en myk børste.

16.2 Rengjør luftfilteret

- ► Slå av kombimotoren og ta ut batteriet.



- ► Rengjør området rundt luftfilteret (2) med en fuktig klut eller en pensel.
- ► Drei skruene (1) mot klokken helt til luftfilteret (2) kan fjernes.
- ► Vipp luftfilteret (2) opp og fjern det.
- ► Skyll av smuss på utsiden av luftfilteret (2) under rennende vann.
- ► Hvis luftfilteret (2) er skadet: Skift ut luftfilteret (2).
- ► La luftfilteret (2) lufttørke.
- ► Sett luftfilteret (2) inn i huset og fold det ned. Luftfilteret (2) må være på nivå med huset rundt.
- ► Skru inn skruene (1) og trekk godt til.

16.3 Rengjøre batteriet

- ► Rengjør batteriet med en fuktig klut.

17 Vedlikehold og reparasjon

17.1 Vedlikeholdsintervaller

Vedlikeholdsintervallene avhenger av omgivelsesforholdene og arbeidsforholdene. STIHL anbefaler følgende vedlikeholdsintervaller:

Årlig

- ► La kombimotoren kontrolleres av en STIHL-fagforhandler.

17.2 Reparere kombimotoren

Brukeren kan ikke selv reparere kombimotoren.

- ► Hvis kombimotoren er defekt eller skadet: Ikke bruk kombimotoren og oppsøk en STIHL-fagforhandler.

17.3 Vedlikeholde og reparere batteriet

Batteriet trenger ikke vedlikehold og kan ikke repareres.

- ► Hvis batteriet er defekt eller skadet: Skift ut batteriet.

18 Utbedre feil

18.1 Utbedre feil på kombimotoren og batteriet

Feil	Lysdioder på kontrollpanelet	LED-lamper på batteriet	Årsak	Løsning
Kombimotoren starter ikke når den slås på.		1 lysdiode blinker grønt.	Ladetilstanden til batteriet er for lav.	► Batteriet må lades helt, slik det er beskrevet i bruksanvisningen til ladeapparatene STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 lysdiode lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller kaldt.	► Ta ut batteriet. ► La batteriet avkjøles eller oppvarmes.
		3 lysdioder blinker rødt.	Det er en feil på kombimotoren.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør de elektriske kontaktene i batterisporet. ► Sett inn batteriet. ► Slå på kombimotoren.

Feil	Lysdioder på kontrollpanelet	LED-lamper på batteriet	Årsak	Løsning
				► Hvis 3 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk kombimotoren og oppsøk en STIHL fagforhandler.
	Lysdioden "OVEROPPHETING" blinker rødt.	Tre lysdioder lyser rødt.	Kombimotoren er for varm.	► Ta ut batteriet. ► La kombimotoren kjøle seg ned.
		4 lysdioder blinker rødt.	Det har oppstått en feil på batteriet.	► Ta ut og sett inn igjen batteriet. ► Slå på kombimotoren. ► Hvis 4 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk batteriet, og oppsøk en STIHL fagforhandler.
			Den elektriske forbindelsen mellom kombimotoren og batteriet er brutt.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør de elektriske kontaktene i batterisporet. ► Sett inn batteriet.
			Kombimotoren eller batteriet er fuktig.	► La kombimotoren eller batteriet tørke, 🕮 19.5.
			Girspaken er allerede trykket ned før opplåsingsknappen trykkes.	► Koble inn kombimotoren slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
Kombimotoren slår seg av under drift.	Lysdioden "OVEROPPHETING" blinker rødt.	Tre lysdioder lyser rødt.	Kombimotoren er for varm.	► Ta ut batteriet. ► La kombimotoren kjøle seg ned.
			Det er en elektrisk feil.	► Ta ut og sett inn igjen batteriet. ► Slå på kombimotoren.
Driftstiden til kombimotoren er for kort.			Batteriet er ikke fulladet.	► Lad batteriet helt opp slik det beskrives i bruksanvisningen for ladeapparatene STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Brukstiden til batteriet er overskredet.	► Skift ut batteriet.
Kombimotoren kan ikke bli funnet med STIHL connected-appen.	Lysdiode "BLUETOOTH®" lyser ikke.		Bluetooth®-grensesnittet på kontrollpanelet til kombimotoren eller mobilenheten er deaktivert.	► Aktiver det trådløse Bluetooth®-grensesnittet på kontrollpanelet til kombimotoren og mobilenheten.
			Batteriet på kontrollpanelet er ikke fullstendig ladet.	► Sett inn batteriet. ► Slå på kombimotoren. Batteriet på kontrollpanelet lades gjennom batteriet i kombimotoren.
			Avstanden mellom kombimotoren og mobilenheten er for stor.	► Reduser avstanden, 🕮 19.

Feil	Lysdioder på kontrollpanelet	LED-lamper på batteriet	Årsak	Løsning
				► Hvis kombimotoren fortsatt ikke blir funnet med STIHL connected-appen: Oppsøk en STIHL fagforhandler.
STIHL connected-appen klarer ikke å lokalisere batteriet med .			Bluetooth®-grensesnittet på batteriet eller mobilenheten er deaktivert.	► Aktiver Bluetooth®-funksjonen på batteriet og mobilenheten.
			Avstanden mellom batteriet og mobilenheten er for stor.	► Reduser avstanden, 19. ► Hvis batteriet fortsatt ikke blir funnet med STIHL connected-appen: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

18.2 Produktstøtte og hjelp til bruk

Produktstøtte og hjelp til bruk er tilgjengelig hos en STIHL fagforhandler.

Kontaktmuligheter og ytterligere informasjon finner du under https://support.stihl.com eller www.stihl.com.

19 Tekniske data

19.1 Kombimotor STIHL KMA 140.0 R

– Godkjente batterier:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Vekt uten kombiverktøy: 3,3 kg

Driftstid er oppgitt under www.stihl.com/batterylife.

19.2 Kombimotor STIHL KMA 140.0 R B

– Godkjente batterier:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Vekt uten kombiverktøy: 3,3 kg
– Trådløst Bluetooth®-grensesnitt:
  – Datatilkobling: Bluetooth® 5.1. Den mobile enheten må være kompatibel med Bluetooth® Low Energy 5.0 kompatibel og støtte Generic Access Profile (GAP).
  – Frekvensbånd: ISM-bånd 2,4 GHz
  – Utstrålt maksimal sendeeffekt: 1 mW
  – Signalrekkevidde: ca. 10 m. Signalstyrken er avhengig av miljøforholdene og mobilterminalen. Rekkeviden kan variere sterkt, avhengig av ytre betingelser, deriblant mottaksenheten som brukes. I lukkede rom og gjennom barrierer av metall (f.eks. vegger, skap, kofferter) kan rekkevidden være betydelig mindre.
  – Krav til operativsystem for den mobile enheten: Android eller iOS (i den aktuelle versjonen eller nyere)

Driftstid er oppgitt under www.stihl.com/batterylife.

19.3 Batteri STIHL AP

– Batteriteknologi: Litium-ion
– Spenning: 36 V
– Kapasitet i Ah: se typeskilt
– Energiinnhold i Wh: se typeskilt
– Vekt i kg: se typeskilt
– Bluetooth®-grensesnitt (kun for batterier med):
  – Datatilkobling: Bluetooth® 5.1. Den mobile enheten må være kompatibel med Bluetooth® Low Energy 5.0 kompatibel og støtte Generic Access Profile (GAP).
  – Frekvensbånd: ISM-bånd 2,4 GHz
  – Utstrålt maksimal sendeeffekt: 1 mW
  – Signalrekkevidde: ca. 10 m. Signalstyrken er avhengig av miljøforholdene og mobilterminalen. Rekkeviden kan variere sterkt, avhengig av ytre betingelser, deriblant mottaksenheten som brukes. I lukkede rom og gjennom barrierer av metall (f.eks. vegger, skap, kofferter) kan rekkevidden være betydelig mindre.
  – Krav til operativsystem for den mobile enheten: Android eller iOS (i den aktuelle versjonen eller nyere)

Utgangseffekten til batteriet kan variere, avhengig av batteriproduktet som benyttes.

19.4 Temperaturgrenser

ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan det ta fyr eller eksplodere. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.
  - ► Ikke lad opp batteriet under - 20 °C eller over + 50 °C.
  - ► Kombimotoren eller batteriet skal ikke brukes under - 20 °C eller over + 50 °C.
  - ► Kombimotoren eller batteriet skal ikke oppbevares under - 20 °C eller over + 70 °C.

19.5 Anbefalte temperaturområder

Vær oppmerksom på følgende temperaturområder for optimal ytelse av kombimotoren:
– Lading: + 5 °C til + 40 °C
– Bruk: - 10 °C til + 40 °C
– Oppbevaring: - 20 °C til + 50 °C

Hvis batteriet lades opp, brukes eller oppbevares utenfor de anbefalte temperaturområdene, kan ytelsen bli redusert.

Hvis batteriet er vått eller fuktig, lar du det ligge og tørke på temperaturer over + 15 °C og under +50 °C i minst 48 t med under 70 % luftfuktighet. Høyere luftfuktighet kan forlenge tørketiden.

19.6 Lydverdier og vibrasjonsverdier

STIHL anbefaler bruk av hørselsvern.

Nøyaktige lydverdier og vibrasjonsverdier avhenger av det monterte kombiverktøyet, og er oppført i bruksanvisningen til kombiverkøyet.
– Lydtrykknivå L_{pA} målt iht. ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) til 94 dB(A), usikkerhet K_{pA}: 2 dB(A)
– Lydeffektnivå L_{wA} målt iht. ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) til 104 dB(A), usikkerhet K_{WA}: 2 dB(A)
– Vibrasjonsverdi a_{hv} målt iht. EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Betjeningshåndtak: 1,1 m/s² til 4,4 m/s², usikkerhet K_a: 2,0 m/s²
  – Bøylehåndtak: 1,2 m/s² til 6,5 m/s, usikkerhet K_a: 2,0 m/s²
– Vibrasjonsverdi p_F målt iht. EN ISO 5349-3:
  – Betjeningshåndtak: 161 m/s², usikkerhet K_p: 33 m/s²
  – Bøylehåndtak: 168 m/s², usikkerhet K_p: 33 m/s²

De angitte lyd- og vibrasjonsverdiene ble målt med en standardisert testprosedyre og kan benyttes til sammenligning av elektriske apparater. Lyd- og vibrasjonsverdiene som faktisk oppstår, kan avvike fra de angitte verdiene avhengig av typen arbeid og det brukte tilbehøret. De angitte lyd- og vibrasjonsverdiene kan benyttes til en foreløpig vurdering av lyd- og vibrasjonsbelastningen. Den faktiske lyd- og vibrasjonsbelastningen må anslås. Derved kan det også tas hensyn til periodene der elektriske apparatet er slått av, og periodene der det er slått på men går uten belastning.

Informasjon angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF er angitt under www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH betegner en EF-forordning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under www.stihl.com/reach .

20 Kombinasjoner med kombiverktøy

20.1 Festbare kombiverktøy

Følgende kombiverktøy kan monteres:
– STIHL BG-KM: Løvblåser
– STIHL BF-KM: Jordfreser
– STIHL FCB-KM: Kantklipper
– STIHL FCS-KM: Kantklipper
– STIHL FH-KM 145°: Krattkniv
– STIHL FS-KM: Trimmer
  – STIHL FS-KM-kombinasjonsverktøyet må bare brukes i den angitte kombinasjonen, 🕮 20.3.
  – Avhengig av montert kutteverktøy, må STIHL FS-KM-kombiverktøyet bare brukes med stegbegrenseren festet, 🕮 7.
– STIHL FSS-KM: Trimmer
  – STIHL FSS-KM-kombiverktøyet må bare brukes i den angitte kombinasjonen, 🕮 20.2
  – Avhengig av montert kutteverktøy, må STIHL FSS-KM-kombiverktøyet bare brukes med stegbegrenseren festet, 🕮 7
– STIHL HL-KM 0°, snittlengde 500 mm: Hekksaks
– STIHL HL-KM 145°: Hekksaks
– STIHL HT-KM: Høy grensag
– STIHL KB-KM: Hjulbørste
– STIHL KW-KM: Feievalse
– STIHL RG-KM: Ugressfjerner

– STIHL RG-KM-kombinasjonsverktøyet må bare brukes med trinnbegrenseren festet, 🕮 7.
– STIHL SP-KM: Spesialhøster

20.2 Kombinasjoner av skjæreverktøy, beskyttelser og bæresystemer (FSS-KM)

Skjæreverktøy	Beskyttelse	Stegbegrenser	Bæresystem
– Klippehode PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Klippehode PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Universalbeskyttelse sammen med vognskjørt og kniv (Ø 420 mm) – Universalbeskyttelse sammen med vognskjørt og kniv (Ø 450 mm) – Beskyttelse for trådhoder (Ø 450 mm)	– valgfritt	– Enkel skuldersele – Dobbel skuldersele med hurtigkoblingsinnretning – STIHL AR-batteri i kombinasjon med ADA 100 sammen med støtteputen – Batteribelte med "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 sammen med enkel skuldersele – Batteribelte med bæresele og "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 sammen med støtteputen – Bæresystem med innebygget "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 med støtteputen
Klippehode med skjæretråder "rund, stillegående" med diameter 2,4 mm: – Klippehode AutoCut 27-2 – Klippehode AutoCut C 26-2 – Klippehode AutoCut C 28-2 – Klippehode DuroCut 20-2 – Klippehode FixCut 31-2 – Klippehode SuperCut 20-2 – Klippehode TrimCut C 32-2 Klippehode med skjæretråder "rund, stillegående" med diameter 2,7 mm: – Klippehode AutoCut 36-2	– Universalbeskyttelse sammen med vognskjørt og kniv (Ø 450 mm) – Beskyttelse for trådhoder (Ø 450 mm)	– valgfritt	
– Gresskutteblad 230-2 (Ø 230 mm) – Gresskutteblad 230-4 (Ø 230 mm) – Gresskutteblad 230-8 (Ø 230 mm) – Gresskutteblad 250-32 (Ø 250 mm) – Gresskutteblad 260-2 (Ø 260 mm) – Krattkniv 250-3 (Ø 250 mm)	– Universalbeskyttelse uten vognskjørt (Ø 420 mm) – Universalbeskyttelse uten vognskjørt (Ø 450 mm)	– foreskrevet	

20.3 Kombinasjoner av skjæreverktøy, beskyttelser og bæresystemer (FS-KM)

Skjæreverktøy	Beskyttelse	Stegbegrenser	Bæresystem
– Klippehode PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Klippehode PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Universalbeskyttelse sammen med vognskjørt og kniv (Ø 420 mm) – Beskyttelse for trådhoder (Ø 420 mm)	– valgfritt	– Enkel skuldersele – Dobbel skuldersele med hurtigkoblingsinnretning – STIHL AR-batteri i kombinasjon med ADA 100 sammen med støtteputen – Batteribelte med "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 sammen med enkel skuldersele
– Gresskutteblad 230-2 (Ø 230 mm) – Gresskutteblad 230-4 (Ø 230 mm) – Gresskutteblad 230-8 (Ø 230 mm)	– Universalbeskyttelse uten vognskjørt (Ø 420 mm)	– foreskrevet	

Skjæreverktøy	Beskyttelse	Stegbegrenser	Bæresystem
– Gresskutteblad 250-32 (Ø 250 mm) – Gresskutteblad 260-2 (Ø 260 mm) – Krattkniv 250-3 (Ø 250 mm)			– Batteribelte med bæresele og "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 sammen med støtteputen – Bæresystem med innebygget "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 med støtteputen

21 Kombinasjoner av bæresystemer

21.1 Kombinasjoner av bæresystemer

Bæresystemet som skal brukes, er angitt her:


Enkel skuldersele


Dobbel skuldersele


STIHL AR-batteri i kombinasjon med ADA 100 sammen med støtteputen


Batteribelte med "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 sammen med enkel skuldersele


Batteribelte med bæresele og "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 sammen med støtteputen


Bæresystem med innebygget "Belteveske AP med tilkoblingsledning" montert i kombinasjon med ADA 100 med støtteputen

22 Reservedeler og tilbehør

22.1 Reservedeler og tilbehør

STIHL Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

23 Kassering

23.1 Kassering av kombimotoren og batteriet

Kontakt de ansvarlige lokale myndighetene eller en STIHL fagforhandler for mer informasjon om kassering.

Upassende avfallshåndtering kan være skadelig for helse og miljø.

Kontrollpanelet med en tast "BLUETOOTH®" inneholder en montert litium-ion-knappcelle.

- ► STIHL-produkter, inkludert emballasje, tilføres en egnet gjenvinningsstasjon i samsvar med lokale forskrifter.
- ► Må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

24 EU-samsvar

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig under stihl.link/compliance.

Et skjema for rapportering av sikkerhetshull og annen informasjon er tilgjengelig under vdp.stihl.com .

25 Adresser

www.stihl.com

26 Generelle sikkerhetsanvisninger for elektroverktøy

26.1 Innledning

⚠ ADVARSEL

- **Les sikkerhetsanvisningene, instruksene, illustrasjoner og tekniske data som følger med dette elektroverktøyet.** Unnlatelse av å overholde de påfølgende sikkerhetsanvisningene og instruksene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. **Ta vare på sikkerhetsanvisningene og instruksjonene for fremtidig bruk.**

Begrepet "Elektroverktøy" som brukes i sikkerhetsanvisningene, gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med strømkabel) eller batteridrevne elektroverktøy (uten strømkabel).

26.2 Sikkerhet på arbeidsplassen

a) **Hold arbeidsområdet rent og godt belyst.** Uorden eller ubelyste arbeidsområder kan føre til ulykker.

b) **Ikke arbeid med elektroverktøyet i eksplosjonsfarlig omgivelse, der det befinner seg brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy lager gnister, som kan antenne støvet eller dampen.

c) **Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet.** Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen over elektroverktøyet.

26.3 Elektrisk sikkerhet

a) **Hold elektroverktøy unna regn og fuktighet.** Hvis det kommer inn vann i et elektroverktøy øker dette faren for elektrisk støt.

26.4 Sikkerhet av personer

a) **Vær oppmerksom, pass på hva du holder på med, og gå fornuftig frem ved arbeid med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy, når du er trøtt eller er under innflytelse av rusmidler, alkohol eller medikamenter.** Ett øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.

b) **Bruk personlig verneutstyr og alltid en vernebrille.** Bruk av personlig verneutstyr, som støvmaske, sklisikre sikkerhetssko, vernehjelm eller hørselsvern, alt etter type og bruk av elektroverktøyet, reduserer faren for personskader.

c) **Unngå utilsiktet igangsetting. Forsikre deg om at elektroverktøyet er slått av, før du kobler det til strømforsyningen og/eller kobler til batteriet, plukker det opp eller bærer det.** Hvis du har fingeren på bryteren mens du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømforsyningen mens det er slått på, kan dette føre til ulykker.

d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler, før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel, som befinner seg i en roterende del av elektroverktøyet, kan føre til personskader.

e) **Unngå unormal kroppsholdning. Sørg for sikker stand og hold til enhver tid balansen.** Slik kan du i uventede situasjoner bedre kontrollere elektroverktøyet.

f) **Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan trekkes inn av bevegelige deler.

g) **Hvis det er mulig å montere støvavtrekks- og -oppsamlingsinnretninger, må de kobles til og brukes på riktig måte.** Bruk av støvavtrekk kan redusere farene gjennom støv.

h) **Men du må ikke føle deg for sikker, og ikke heve deg selv over sikkerhetsreglene for elektroverktøy, selv om du etter hyppig bruk er kjent med elektroverktøyet.** Uaktsom handling kan i løpet av få sekunder føre til alvorlige personskader.

26.5 Bruk og behandling av elektroverktøyet

a) **Elektroverktøyet må ikke overbelastes. Ved arbeidet må du alltid bruke elektroverktøyet som er ment for dette.** Med det egnede elektroverktøyet arbeider du bedre og sikrere i det angitte ytelsesområdet.

b) **Ikke bruk elektroverktøy, som har en defekt bryter.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slå på eller av, er farlig og må repareres.

c) **Trekk pluggen ut av stikkontakten og/eller fjern det avtakbare batteriet, før du foretar innstillinger på apparatet, bytter deler på bruksredskaper eller legger til side elektroverktøyet.** Denne forholdsregelen hindrer utilsiktet start av elektroverktøyet.

d) **Elektroverktøy som ikke brukes må oppbevares utenfor rekkevidden til barn. Ikke la personer som ikke er kjent med det eller ikke har lest disse anvisningene, bruke elektro-**

verktøyet. Elektroverktøy er farlige, hvis de brukes av uerfarne personer.

e) **Elektroverktøy og bruksredskaper krever nøye pleie. Kontroller om bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke klemmer, om deler er brukket eller ødelagt, slik at funksjonen til elektroverktøyet er redusert. Skadde deler må repareres før elektroverktøyet brukes.** Mange ulykker kan føres tilbake til dårlig vedlikehold av elektroverktøy.

f) **Skjæreverktøy skal holdes skarpe og rene.** Skjæreverktøy som pleies godt og har skarpe skjærekanter klemmer mindre og føres lettere.

g) **Elektroverktøy, bruksverktøy, bruksredskaper osv. skal brukes tilsvarende disse anvisningene. Derved må du ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy for andre anvendelser enn det de er ment for kan føre til farlige situasjoner.

h) **Hold alle håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater tillater ikke sikker betjening og styring av elektroverktøyet i uforutsigbare situasjoner.

26.6 Bruk og behandling av det batteridrevne verktøyet

a) **Batterier må kun lades med ladeapparater som anbefales av produsenten.** Gjennom et ladeapparat, som er egnet for en bestemt type batterier, er det brannfare, hvis det brukes med andre batterier.

b) **Benytt kun batterier som er ment for dette i elektroverktøy.** Bruk av andre batterier kan føre til personskader eller brannfare.

c) **Batterier som ikke brukes må holdes unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre små metallgjenstander, som kan føre til forbikobling av kontaktene.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.

d) **Ved feil bruk kan væske lekke ut av batteriet. Unngå kontakt med den. Skyll med vann ved tilfeldig kontakt. Hvis væsken kommer inn i øynene, må du i tillegg konsultere en lege.** Væske som lekker ut kan føre til hudirritasjoner eller forbrenninger.

e) **Ikke bruk batterier som er skadet eller forandret.** Batterier som er skadet eller forandret kan ha uforutsigbar atferd og føre til brann, eksplosjon eller fare for personskader.

f) **Batteriet må ikke utsettes for brann eller for høye temperaturer.** Brann eller temperaturer på over 130 °C (265 °F) kan føre til eksplosjon.

g) **Følg alle anvisningene for lading og lad batteriet eller det batteridrevne verktøyet aldri utenfor temperaturområdet som er angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge batteriet eller øke faren for brann.

26.7 Service

a) **Elektroverktøyet skal kun repareres av kvalifisert fagpersonell og kun med original-reservedeler.** På denne måten sikres det, at sikkerheten til elektroverktøyet opprettholdes.

b) **Skadde batterier skal ikke vedlikeholdes.** Vedlikehold av batteriet skal kun gjøres av produsenten eller autorisert kundeservice.

26.8 Sikkerhetsanvisninger for hekksakser

Generelle sikkerhetsanvisninger for hekksakser

a) **Ikke bruk hekksaksen ved dårlig vær, spesielt ved fare for tordenvær.** Dette vil redusere faren for å bli truffet av lyn.

b) **Hold alle strømledninger unna skjæreområdet.** Ledninger kan skjules i hekker og busker og ved et uhell kuttes av kniven.

c) **Bruk hørselsvern.** Egnet personlig verneutstyr reduserer risikoen for hørselskader.[14]

d) **Hold hekksaksen kun på de isolerte håndtakene ettersom skjæreknivene kan treffe skjulte strømledninger.** Ved kontakt mellom kniven og en strømførende ledning kan metalldeler hos apparatet også bli strømførende og føre til elektrisk støt.

e) **Hold alle kroppsdeler unna kniven. Ikke prøv å fjerne skjæregods eller holde fast materiale som skjæres mens kniven er i gang.** Knivene fortsetter å bevege seg etter at bryteren er slått av. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av hekksaksen kan føre til alvorlige personskader.

[14] Lydtrykknivå > 85 dB(A)

f) **Påse at alle brytere er utkoblet og batteriet fjernet eller frakoblet før fastklemt skjæregods fjernes eller maskinen vedlikeholdes.** Ved fjerning av fastklemt materiale kan uventet drift av hekksaksen føre til alvorlige skader.

g) **Når kniven står stille må du bære hekksaksen på håndtaket og påse at ingen brytere betjenes.** Hvis du bærer hekksaksen riktig, reduserer du risikoen for utilsiktet drift og derav resulterende skade fra kniven.

h) **Ved transport eller oppbevaring av hekksaksen må du alltid trekke dekslet over knivene.** Riktig håndtering av hekksaksen reduserer risikoen for personskader fra kniven.

26.9 Ekstra sikkerhetsanvisninger for hekksakser med utvidet rekkevidde

a) **Når du arbeider over hodet, bruk hodebeskyttelse med den hekksaksen med utvidet rekkevidde.** Fallende fragmenter kan føre til alvorlige skader.

b) **Betjen alltid hekksaksen med utvidet rekkevidde med begge hender.** Hold hekksaksen med utvidet rekkevidde med begge hender for å unngå å miste kontrollen.

c) **Reduser risikoen for dødelige strømstøt ved aldri å bruke hekksaksen med utvidet rekkevidde i nærheten av elektriske ledninger.** Berøring eller bruk i nærheten av kraftledninger kan føre til alvorlig personskade eller død.

26.10 Sikkerhetsanvisninger for gresstrimmer, ryddesag og ryddesag med sagblad

a) **Ikke bruk maskinen ved dårlig vær, spesielt ved fare for tordenvær.** Dette vil redusere faren for å bli truffet av lyn.

b) **Undersøk arbeidsområdet grundig for villdyr.** Villdyr kan skades av en løpende maskin.

c) **Undersøk arbeidsområdet grundig og fjern alle steiner, stokker, tråder, bein og andre fremmedlegemer.** Deler som slynges ut kan føre til personskader.

d) **Før bruk av maskinene må du alltid kontrollere at skjæreverktøyet eller sagbladet og skjære- eller sagenheten ikke er skadet.** Faren for personskader øker dersom deler er skadet.

e) **Følg anvisningene for bytte av verktøy som benyttes.** Sagbladmuttere eller -skruer som trekkes til på upassende vis kan enten skade sagbladet eller føre til at det løsner.

f) **Skjæreværktøyets nominelle turtall må være minst like høy som maksimumsturtallet oppført på maskinen.** Skjæreverktøy som dreier raskere enn sitt nominelle turtall kan knekke og fly omkring.

g) **Bruk vernebriller, hodebeskyttelse og vernehansker.** Egnet personlig verneutstyr gir reduserte personskader som følge av deler som flyr omkring, eller tilfeldig kontakt med skjæretråd eller sagblad.

h) **Bruk alltid sklisikre, støttende sko ved drift av maskinen. Arbeid aldri barbeint eller med åpne sandaler.** På den måten reduseres faren for en fotskade ved kontakt med roterende skjæretråd eller sagblad.

i) **Bruk alltid vernesko ved drift av maskinen. Arbeid aldri barbeint eller med åpne sandaler.** På den måten reduseres faren for en fotskade ved kontakt med roterende skjæretråd eller sagblad.

j) **Bruk alltid langbukser ved bruk av maskinen.** Bar hud øker sannsynligheten for personskader grunnet objekter som slenges ut.

k) **Hold utenforstående unna ved drift av maskinen.** Deler som slynges ut kan føre til alvorlige personskader.

l) **Bruk alltid begge hender ved bruk av maskinen.**Hold maskinen med begge hender for å unngå å miste kontrollen.

m) **Hold maskinen kun på de isolerte håndtakene ettersom skjæretråden eller sagbladet kan treffe skjulte strømledninger eller egen strømkabel.** Dersom skjæretrådene eller sagbladet kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan de bli strømførende og gi brukeren elektrisk støt.

n) **Pass alltid på at du står stabilt, og bruk maskinen kun når du står på bakken.** Glatt underlag eller ustabile gulv kan føre til at du mister likevekten eller kontrollen over maskinen.

o) **Ikke foreta drift av maskinen i svært bratte skråninger.** Dermed reduseres faren for å miste kontrollen, skli og falle, noe som kan føre til personskader.

p) **Påse at produktet står trygt ved arbeider på oppheng; arbeid alltid på tvers av opphenget, aldri oppover eller nedover, og vær ekstremt**

forsiktig ved endring av arbeidsretningen. Dermed reduseres faren for å miste kontrollen, skli og falle, noe som kan føre til personskader.

q) **Ved arbeidet må du holde alle kroppsdeler unna skjæretråden eller sagbladet. Før du slår på maskinen, må du sikre at skjæretråden eller sagbladet ikke berører noe.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker maskinen kan føre til personskade på deg eller andre.

r) **Maskinen må aldri benyttes over midjehøyde.** Dette bidrar til å unngå en utilsiktet kontakt med skjæretråden eller sagbladet, og muliggjør en bedre kontroll over maskinen i uventede situasjoner.

s) **Vær forberedt på at den fjærer tilbake ved skjæring av kratt og skog som står under spenning.** Ved avspenning av trefibre kan kratt og skog treffe brukeren og/eller føre til at maskinen ikke lenger er under kontroll.

t) **Vær ekstra forsiktig ved kutting av kratt og unge trær.** Det tynne materialet kan sette seg fast i sagbladet og slå mot deg eller få deg til å miste likevekten.

u) **Du må holde maskinen under kontroll og ikke berøre noen sagblader eller andre farlige deler mens disse fremdeles er i bevegelse.** Dette reduserer faren for personskade grunnet bevegende deler.

v) **Bær maskinen når den er slått av og vendt vekk fra kroppen din.**Passende håndtering av maskinen reduserer sannsynligheten for en tilfeldig kontakt med det roterende sagbladet.

w) **Ved transport eller lagring av maskinen må du alltid sette beskyttelseshetten på metallsagbladet.** Passende håndtering av maskinen reduserer sannsynligheten for en tilfeldig kontakt med sagbladet.

x) **Bruk kun ekstra tråder, skjærehoder og sagbladet i henhold til produsentens retningslinjer.** Feil reservedeler kan øke faren for brudd eller personskader.

y) **Sikre at bryteren er slått av og batteriet er tatt ut før du fjerner et fastklemt materiale eller utfører vedlikehold på maskinen.** Uventet drift av maskinen ved fjerning av fastklemt materiale kan føre til alvorlige personskader.

26.11 Sikkerhetsinformasjon om rekyl

Rekyl er en plutselig bevegelse av maskinen sidelengs, forover eller bakover, som kan oppstå hvis skjæreutstyret setter seg fast eller blir sittende fast i en gjenstand som et ungt tre eller en stubbe. Det kan være alvorlig nok til å drive maskinen og/eller brukeren i alle retninger, noe som til slutt fører til tap av kontrollen over maskinen.

Rekyl og tilhørende farer kan unngås ved å ta passende forholdsregler som beskrevet nedenfor.

a) **Hold maskinen fast med begge hendene og legg armene i en stilling der du kan fange opp rekylkraften. Hold deg på venstre side av maskinen.** Rekyl kan øke fare for personskade grunnet uventet bevegelse av maskinen. Brukeren kan få kontroll på rekylkraften ved hjelp av egnede sikkerhetstiltak.

b) **Dersom sagbladet er klemt fast eller dersom du avbryter arbeidet, må du slå av maskinen og holde den rolig i materialet til sagbladet har stoppet helt. Når sagbladet er klemt fast, må du aldri fjerne maskinen fra materialet eller trekke den bakover mens sagbladet beveger seg – ellers kan det oppstå rekyl.** Finn årsaken og løs problemet for fastklemmingen av sagbladet.

c) **Ikke bruk stumpe eller skadde sagblader.** Stumpe eller skadde sagblad øker risikoen for at det blir sittende fast eller klemt fast med en gjenstand, og kan føre til rekyl.

d) **Sørg alltid for god sikt over materialet som skal skjæres.** Rekyl er mer sannsynlig i områder der man kan ikke så godt kan se materialet som skal skjæres.

e) **Slå av maskinen når du nærmer deg andre personer under arbeidet.** Andre personer kan lettere bli truffet og skadd av et roterende sagblad ved rekyl.

Obsah

1 Informace k tomuto návodu k použití..... 158
2 Přehled..... 158
3 Bezpečnostní pokyny..... 160
4 Příprava KombiMotoru k použití..... 164
5 Nabíjení akumulátoru a světla LED..... 165
6 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®..... 165
7 Smontování KombiMotoru..... 166
8 Nastavení KombiMotoru pro uživatele..... 166
9 Vsazení a vyjmutí akumulátoru..... 167
10 Zapnutí a vypnutí KombiMotoru..... 167

Překlad originálního návodu k použití
0000011808_004_CZ

Vytištěno na bezchlórově běleném papíru.
Papír je recyklovatelný.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A. VA1.E26.

11 Kontrola KombiMotoru a akumulátoru.... 168
12 Práce s KombiMotorem..... 168
13 Po skončení práce..... 168
14 Přeprava..... 169
15 Skladování..... 169
16 Čištění..... 169
17 Údržba a opravy..... 170
18 Odstranění poruch..... 170
19 Technická data..... 172
20 Kombinace s KombiNářadím..... 173
21 Kombinace z nosných systémů..... 175
22 Náhradní díly a příslušenství..... 175
23 Likvidace..... 175
24 Shoda s předpisy EU..... 175
25 Adresy..... 175
26 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje..... 176

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE, JE NUTNÉ MU POROZUMĚT A ULOŽIT HO.

1 Informace k tomuto návodu k použití

1.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
  - Návod k použití pro používaný KombiNářadí STIHL
  - Návod k použití a obal používaného žacího nástroje
  - Návod k použití pro používaný nosný systém
  - Návod k použití pro akumulátor STIHL AR v kombinaci s ADA 100
  - Bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
  - Návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

Další informace ke STIHL connected, kompatibilním výrobkům a FAQ jsou uvedeny na adrese www.connect.stihl.com nebo jsou k dispozici u odborného prodejce STIHL.

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky a jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. Veškeré použití těchto slovních značek a log ze strany společnosti STIHL podléhá licenci.

KombiMotor a akumulátory s jsou vybaveny rádiovým rozhraním Bluetooth®. Je třeba dodržovat místní provozní omezení (např. v letadlech nebo nemocnicích).

1.2 Označení varovných odkazů v textu

VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

UPOZORNĚNÍ

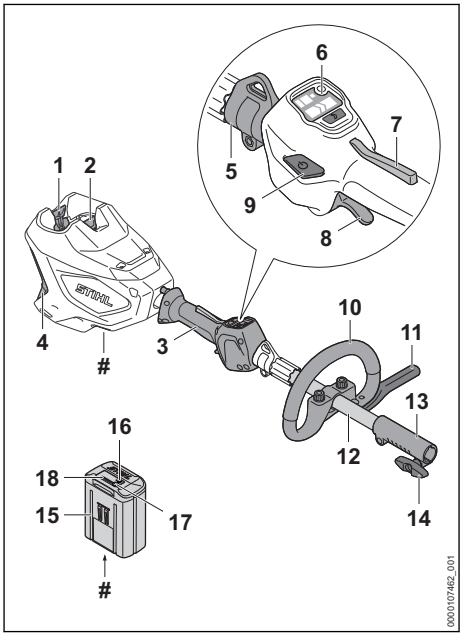
- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

1.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

2 Přehled

2.1 KombiMotor a akumulátor



1 **Aretační páčka**
Aretační páčka drží akumulátor v akumulátorové šachtě.

2 **Akumulátorová šachta**
Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.

3 **Ovládací rukojeť**
Ovládací rukojeť slouží k ovládání, držení a vedení KombiMotoru.

4 **Vzduchový filtr**
Vzduchový filtr filtruje vzduch nasávaný motorem.

5 **Závěsné oko**
Závěsné oko slouží k zavěšení nosného systému.

6 **Ovládací panel, 🕮 2.2**
Ovládací panel (HMI) slouží k zobrazení výkonnostního stupně, poruch a provozních stavů.

7 **Pojistka spínače**
Pojistka spínače deblokuje spínač.

8 **Spínač**
Spínač KombiMotor zapíná a vypíná.

9 **Deblokační tlačítko**
Deblokační tlačítko slouží k zapnutí vyžínače.

10 **Kruhová trubková rukojeť**
Kruhová trubková rukojeť slouží k držení a vedení KombiMotoru.

11 **Omezovač kroků**
Omezovač kroků omezuje vzdálenost mezi nohou uživatele a kovovým řezným/žacím nástrojem.

12 **Tyč**
Tyč spojuje všechny konstrukční díly.

13 **Spojovací objímka**
Spojovací objímka spojuje KombiMotor s KombiNástrojem.

14 **Roubíkový šroub**
Roubíkový šroub připevňuje KombiNástroj na násadu.

15 **Akumulátor**
Akumulátor napájí KombiMotor energií.

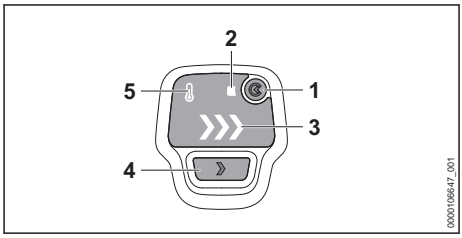
16 **Světla LED**
Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

17 **Tlačítko**
Tlačítko aktivuje světla LED na akumulátoru. Aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth® (pokud toto existuje).

18 **LED kontrolka „BLUETOOTH®“ (pouze pro akumulátory s)**
Světla LED zobrazí aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.

Typový štítek se sériovým číslem stroje

2.2 Ovládací panel



1 **Tlačítko „BLUETOOTH®“** [15]
Tlačítko „BLUETOOTH®“ aktivuje a deaktivuje rádiové rozhraní Bluetooth®.

2 **Světlo LED „BLUETOOTH®“** [15]
Světla LED zobrazí při stisknutí tlačítka „BLUETOOTH®“ aktivaci a deaktivaci rádiového rozhraní Bluetooth®.

3 **Světlo LED „VÝKONNOSTNÍ STUPEŇ“**[15]
Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň.

4 **Přepínač úrovně napájení** [15]
Přepínač úrovně napájení slouží k nastavení výkonnostního stupně.

5 **Světlo LED „PŘEHŘÁTÍ“**
Toto světlo LED ukazuje přehřátí.

2.3 Symboly

Na KombiMotoru a na akumulátoru se mohou nacházet tyto symboly a mají následující význam:


1 světlo LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.


4 LED blikají červeně. V akumulátoru došlo k poruše.

[15] Je součástí dodávky v závislosti na provedení a na trhu

Pro nastavení výkonnostních stupňů stiskněte stupňový přepínač.

Tento symbol označuje deblokační tlačítko.

L_{WA} Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/ES v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.

STIHL AL Tento akumulátor se nabíjí nabíječkou STIHL. Přípustné nabíječky jsou uvedeny v těchto bezpečnostních pokynech.

Akumulátor a KombiMotor mají rádiové rozhraní Bluetooth® a lze je spojit s aplikací STIHL connected.

Údaje vedle symbolu udávají energetickou hodnotu akumulátoru podle specifikace výrobce článku. Obsah energie, který je k dispozici při použití, je menší.

Výrobek se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Varovné symboly

Varovné symboly na KombiMotoru nebo akumulátoru mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Akumulátor během přerušení práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.



Dodržujte bezpečnostní odstup.



Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapalin.

3.2 Řádné používání

KombiMotor STIHL KMA 140.0 R nebo KMA 140.0 R B slouží k pohonu různých KombiNástrojů STIHL.

KombiMotor je dovoleno používat za deště.

KombiMotor napájí energií akumulátor STIHL AP.

V ovládacím panelu s tlačítkem „BLUETOOTH®“ je integrována vyměnitelná knoflíková lithium-iontová baterie 1654.

KombiMotor s umožňuje v kombinaci s aplikací STIHL connected přenos informací o KombiMotoru na bázi technologie Bluetooth®.

Akumulátor s umožňuje ve spojení s aplikací STIHL connected personalizaci a přenos informací k akumulátoru na základě technologie Bluetooth®.

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou firmou STIHL pro KombiMotor povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Používejte KombiMotor s akumulátorem STIHL AP.
- Pokud se KombiMotor nebo akumulátor používá způsobem odporujícím jeho účelu, může dojít k těžkým úrazům nebo úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Používejte KombiMotor tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
  - ► Akumulátor používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, v aplikaci STIHL connected a na adrese www.connect.stihl.com.

3.3 Požadavky na uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí vyplývající z KombiMotoru a akumulátoru. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



  - ► Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.
  - ► Pokud se bude KombiMotor nebo akumulátor předávat další osobě, předejte zároveň s ním návod k použití.

- ► Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
  - – Uživatel je odpočatý.
  - – Uživatel je tělesně, senzoricky a duševně schopen KombiMotor nebo akumulátor obsluhovat a pracovat s ním. Pokud je uživatel tělesně, senzoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
  - – Uživatel může rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící KombiMotorem a akumulátorem.
  - – Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
  - – Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tématiky ještě dříve, než začne s KombiMotorem poprvé pracovat.
  - – Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.4 Oblečení a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do KombiMotoru. Uživatel může utrpět těžká zranění.
  - ► Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.
- Předměty padající shora mohou vést k poranění hlavy.
  - ► Pokud během práce mohou shora padat předměty, noste ochrannou přilbu.
- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  - ► Pokud bude rozvířen prach a vznikne prašná mlha: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodný oděv se může zachytit ve dřevě, ve křoví a v KombiMotoru. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Noste těsně přiléhající oděv.
  - ► Šály a ozdoby odložte.
- Pokud uživatel nosí nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel může být zraněn.
  - ► Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.

3.5 Pracovní pásmo a okolí

3.5.1 KombiMotor

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z KombiMotoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ► Nepouštějte nezúčastněné osoby, děti a zvířata do pracovního pásma.
  - ► Nenechávejte KombiMotor bez dohledu.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s KombiMotorem hrát.
- Elektrické součástky KombiMotoru mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

3.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
  - ► Akumulátor neházet do ohně.
  - ► Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 📖 19.4.



  - ► Akumulátor neponořujte do kapalin.
  - ► Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
  - ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
  - ► Nevystavujte akumulátor mikrovlnám.
  - ► Chraňte akumulátor před chemikáliemi, solemi a hnojivy.

3.6 Bezpečnosti odpovídající stav

3.6.1 KombiMotor

KombiMotor je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– KombiMotor není poškozen.
– KombiMotor je čistý.
– Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
– Je namontován KombiNástroj uvedený v tomto návodu k použití.
– KombiNástroj je namontován správně.
– Je namontováno pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento KombiMotor.
– Příslušenství je správně namontováno.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Pracujte s nepoškozeným KombiMotorem.
  - ► Pokud je KombiMotor znečištěný: KombiMotor vyčistěte.
  - ► KombiMotor nepozměňujte. Výjimka: montáž KombiNástroje, který je uveden v tomto návodu k použití.
  - ► Pokud nefungují ovládací prvky: s KombiMotorem nepracujte.
  - ► Montujte pouze originální příslušenství STIHL určené pro tento KombiMotor.
  - ► KombiNástroj namontujte tak, jak je to popsáno v návodu k použití KombiNástroje.
  - ► Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
  - ► Do otvorů KombiMotoru nestrkejte žádné předměty.
  - ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
  - ► V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.6.2 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Akumulátor není poškozen.
– Akumulátor je čistý a suchý.
– Akumulátor funguje a není pozměněn.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
  - ► Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
  - ► Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
  - ► Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 🕮 19.5.
  - ► Akumulátor neměnit.
  - ► Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
  - ► Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
  - ► Akumulátor neotvírejte.
  - ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ► Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
  - ► Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

3.7 Pracovní postup

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s KombiMotorem nepracujte.
  - ► Obsluhujte KombiMotor sám/sama.
  - ► Dávejte pozor na překážky.
  - ► Při práci stůjte na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdvižnou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
  - ► Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Pokud se KombiMotor během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může

být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
- ► Práci ukončete, akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

- Během práce může KombiMotor způsobit vznik vibrací.
  - ► Noste rukavice.
  - ► Práci přerušujte přestávkami.
  - ► Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- V nebezpečné situaci může uživatel propadnout panice a nosný systém nesejmout. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
  - ► Předem nacvičte odložení nosného systému.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Pokud se pracuje v okolí kabelů vedoucích elektrický proud, může s nimi KombiMotor přijít do kontaktu a poškodit je. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.



- ► Dodržujte odstup 15 m od kabelů vedoucích napětí.

3.8 Přeprava

3.8.1 KombiMotor

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může KombiMotor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ► Vyjměte akumulátor.
- ► Pokud je namontován KombiNástroj, transportujte KombiMotor tak, jak je to popsáno v návodu k použití namontovaného KombiNástroje.
- ► Zajistěte KombiMotor upínacím popruhem, řemenem nebo síťkou tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

3.8.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ► Poškozený akumulátor nepřepravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
  - ► Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

3.9 Skladování

3.9.1 KombiMotor

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z KombiMotoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



- ► Vyjměte akumulátor.
- ► KombiMotor skladujte mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na KombiMotoru a kovové konstrukční díly mohou vlivem vlhka zkorodovat. KombiMotor se může poškodit.



- ► Vyjměte akumulátor.
- ► KombiMotor skladujte v čistém a suchém stavu.

3.9.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Děti mohou utrpět těžké úrazy.
  - ► Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
  - ► Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
  - ► Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
  - ► Akumulátor skladujte odděleně od KombiMotoru.
  - ► Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - ► Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadaných teplotních mezí, 🕮 19.4.

3.10 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor během čištění, údržby nebo opravy vsazen, může dojít k nechtěnému zapnutí KombiMotoru. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Vyjměte akumulátor.



- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou KombiMotor nebo akumulátor poškodit. Pokud nejsou KombiMotor nebo akumulátor správně čištěny, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► KombiMotor a akumulátor čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud KombiMotor nebo akumulátor nejsou správně udržovány nebo opravovány, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
  - ► Nikdy KombiMotor a akumulátor sám/sama neopravujte ani neprovádějte údržbářské úkony.
  - ► Pokud musí být provedena údržba či oprava KombiMotoru nebo akumulátoru, vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4 Příprava KombiMotoru k použití

4.1 Příprava KombiMotoru k použití

Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ► Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
  - – KombiMotor, 🕮 3.6.1.
  - – KombiNástroj tak, jak je to popsáno v návodu k použití KombiNástroje.
  - – Akumulátor, 🕮 3.6.2.
- ► Zkontrolujte akumulátor, 🕮 11.2.
- ► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Vyčistěte KombiMotor, 🕮 16.1.
- ► Namontujte kruhovou trubkovou rukojeť, 🕮 7.1.
- ► Pokud se používá FS-KM, FSS-KM nebo RG-KM: namontujte omezovač kroků, 🕮 7.2.
- ► KombiNástroj namontujte tak, jak je to popsáno v návodu k použití KombiNástroje.
- ► Pokud se používá FS-KM, FSS-KM, RG-KM nebo HL-KM: přiložte a nastavte nosný systém, 🕮 8.1.
- ► Nastavte kruhovou trubkovou rukojeť, 🕮 8.2.
- ► Zkontrolujte ovládací prvky, 🕮 11.1.
- ► Pokud se tyto kroky nemohou provést: KombiMotor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

4.2 Spojte výrobek STIHL pomocí rádiového rozhraní Bluetooth® s aplikací STIHL connected app

- ► Aktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na koncovém mobilním zařízení.
- ► Aktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na ovládacím panelu, 🕮 6.1.1.
- ► Z App Store si na koncové mobilní zařízení stáhněte aplikaci STIHL connected a vytvořte si účet.
- ► Otevřete aplikaci STIHL connected app a přihlaste se.
- ► Přidejte výrobek STIHL do aplikace STIHL connected app a postupujte dále podle pokynů na obrazovce.

Kontaktní a další informace najdete na https://support.stihl.com nebo v aplikaci STIHL connected app.

Aplikace STIHL connected app je k dispozici v závislosti na trhu.

4.3 Spojte akumulátor pomocí rádiového rozhraní Bluetooth® s aplikací STIHL connected

- ► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na koncovém mobilním zařízení.
- ► Zaktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru,🕮 6.2.1.
- ► Z App Store si na koncové mobilní zařízení stáhněte aplikaci STIHL connected a vytvořte si účet.
- ► Otevřete aplikaci STIHL connected a přihlaste se.
- ► Přidejte akumulátor do aplikace STIHL connected a postupujte podle pokynů na obrazovce.

Možnosti kontaktu a další informace jsou k nalezení na https://support.stihl.com nebo v aplikaci STIHL connected.

Aplikace STIHL connected je k dispozici v závislosti na trhu.

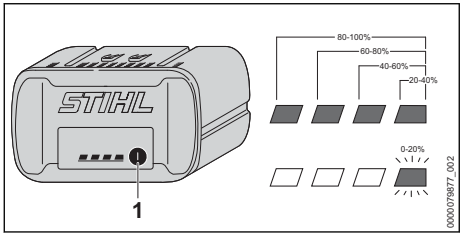
5 Nabíjení akumulátoru a světla LED

5.1 Nabíjení akumulátoru

Délka doby nabíjení závisí na různých vlivech, např. na teplotě akumulátoru nebo na teplotě okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 📖 19.5. Skutečná délka doby nabíjení se může odchylovat od uvedené délky doby nabíjení. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.

- Akumulátor nabíjejte podle návodu k použití nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Indikace stavu nabití



- Stiskněte tlačítko (1).
  Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabijte akumulátor.

5.3 Světla LED na akumulátoru

Světla LED mohou signalizovat stav nabití akumulátoru nebo poruchy. Světla LED mohou svítit nebo blikat zeleně nebo červeně.

Pokud světla LED svítí nebo blikají zeleně, je signalizován stav nabití.

- Pokud světla LED svítí nebo blikají červeně: odstraňte závady, 📖 18.1.
  V KombiMotoru nebo v akumulátoru je porucha.

6 Aktivace a deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

6.1 KombiMotor

6.1.1 Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth® na ovládacím panelu

- Zapněte KombiMotor.
- Stiskněte tlačítko „BLUETOOTH®“ na cca 3 sekundy a přidržte ho stisknuté, dokud nebude světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu svítit po dobu cca 5 sekund modře.
  Rádiové rozhraní Bluetooth® na KombiMotoru je zaktivováno.

6.1.2 Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- Odstraňte KombiMotor z aplikace STIHL connected.

Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth® na ovládacím panelu

- Stiskněte tlačítko „BLUETOOTH®“ na cca 10 sekund a přidržte ho stisknuté, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu šestkrát modře neblikne.
  Rádiové rozhraní Bluetooth® na KombiMotoru je deaktivováno.

6.2 Akumulátor

6.2.1 Aktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud se modře nerozsvítí světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu na cca 3 vteřin.
  Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je zaktivováno.

6.2.2 Deaktivace rádiového rozhraní Bluetooth®

- Pokud má akumulátor rádiové rozhraní Bluetooth®: stiskněte tlačítko a držte ho stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu nezabliká šestkrát modře.
  Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru je deaktivováno.

6.2.3 Obnova továrního nastavení akumulátoru pomocí rádiového rozhraní Bluetooth® (pokud je k dispozici)

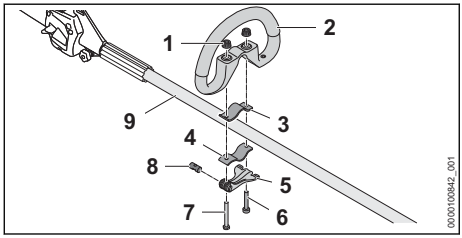
Pokud se obnoví tovární nastavení akumulátoru, dojde k vymazání všech specifických uživatelských dat.

- Stiskněte tlačítko 4 krát rychle za sebou a počtvrté ho držte stisknuté tak dlouho, dokud světlo LED „BLUETOOTH®“ vedle symbolu nebliká modře.
- Tlačítko okamžitě uvolněte.
- Spojte akumulátor s aplikací STIHL connected a zkontrolujte, zda došlo k vymazání všech specifických uživatelských dat.

7 Smontování KombiMotoru

7.1 Namontujte kruhovou trubkovou rukojeť

- Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.



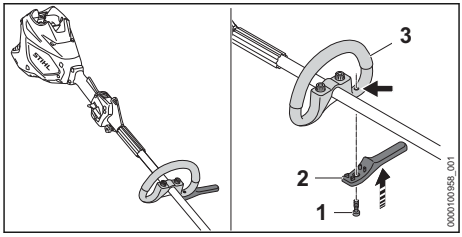
- Zaveďte čep (8) do otvoru v rychloupínači (5). Čep (8) vyrovnejte tak, zářez na čepu byl dole.
- Vložte třmen (3) do kruhové trubkové rukojeti tak, aby vývrty lícovaly.
- Kruhovou trubkovou rukojeť (2) společně s třmenem (3) nasaďte na tyč (9).
- Prostrčte dlouhý šroub (7) skrz vývrty v čepu a rychloupínači (5).
- Přitlačte třmen (4) proti tyči a vyrovnejte jej tak, aby otvory lícovaly.
- Prostrčte krátký šroub (6) skrz vývrty.
- Prostrčte dlouhý šroub (7) skrz vývrty.
- Našroubujte rýhovanou matici (1).
- Přiklopte rychloupínač (5).

Pokud se kruhová trubková rukojeť°(2) již nedá posouvat, je kruhová trubková rukojeť pevně nastavena.

- Pokud se kruhová trubková rukojeť°(2) dá posouvat:
  - Vyklopte rychloupínač°(5).
  - Utáhněte rýhovanou matici (1).
  - Přiklopte rychloupínač (5). Kruhová trubková rukojeť°(2) se již nedá posouvat.
- V případě, že se rychloupínač (5) nedá zcela přiklopit:
  - Vyklopte rychloupínač°(5).
  - Uvolněte rýhovanou matici (1).
  - Přiklopte rychloupínač (5). Kruhová trubková rukojeť°(2) se již nedá posouvat.

7.2 Montáž omezovače kroků

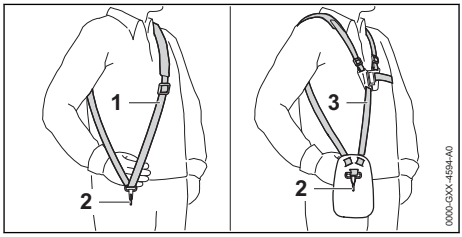
- Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.



- Nasaďte omezovač kroků (2) na kruhovou trubkovou rukojeť (3). Omezovač kroků plynuje navazuje na kruhovou trubkovou rukojeť.
- Zašroubujte šroub (1) a pevně utáhněte.

8 Nastavení KombiMotoru pro uživatele

8.1 Nasazení a nastavení nosného systému



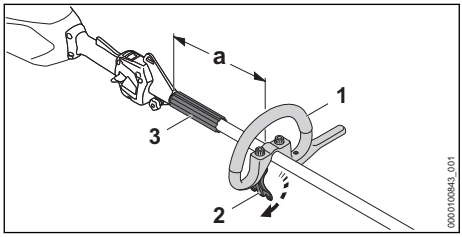
- Nasaďte si jednoramenní závěsné zařízení (1) nebo dvouramenní závěsné zařízení (3).
- Jednoramenní závěsné zařízení (1) nebo dvouramenní závěsné zařízení (3) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

Další nosné systémy, které se smějí používat, jsou uvedeny v tomto návodu k použití, 🕮 20.

8.2 Vyrovnání a nastavení kruhové trubkové rukojeti

Kruhová trubková rukojeť může být v závislosti na použití a tělesné výšce uživatele nastavena do různých poloh.

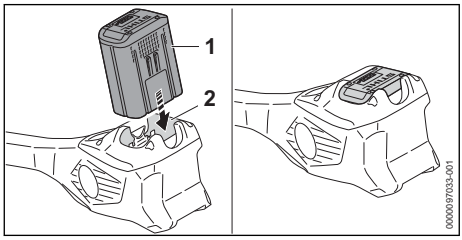
► Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.



► Uvolněte rychloupínač (2).
► Posuňte kruhovou trubkovou rukojeť (1) do požadované polohy tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
– Distanční kus (3) se vejde mezi kruhovou trubkovou rukojeť (1) a závěsný držák.
– Pokud se používá žací hlava: a = maximálně 30 cm
– Pokud se používá kovový žací nástroj: a = maximálně 25 cm
► Uzavřete rychloupínač (2) tak, aby již nebylo možné kruhovou trubkovou rukojetí (1) otočit kolem tyče.

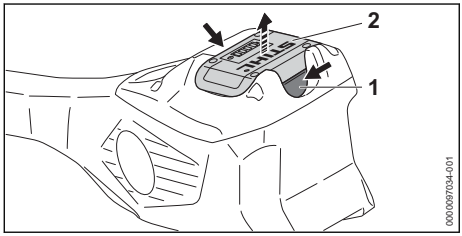
9 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

9.1 Vsazení akumulátoru



► Akumulátor (1) zamáčkněte do akumulátorové šachty (2) až na doraz.
Akumulátor (1) s kliknutím zapadne a je zafixován.

9.2 Vyjmutí akumulátoru

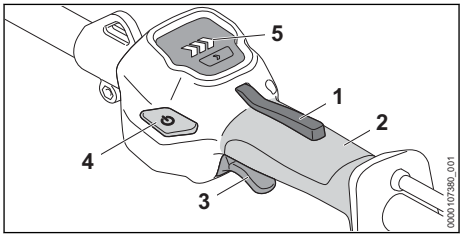


► Stiskněte obě aretační páčky (1).
Akumulátor (2) je odjištěný a lze ho vyjmout.

10 Zapnutí a vypnutí KombiMotoru

10.1 Zapnutí KombiMotoru

► Držte KombiMotor pevně pravou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal hmatec (2) ovládací rukojeti.
► KombiMotor držte pevně levou rukou za kruhovou trubkovou rukojeť tak, aby palec obepínal kruhovou trubkovou rukojeť.



► Rukou stiskněte pojistku spínací páky (1) a držte ji stisknutou.
► Stiskněte deblokační tlačítko (4).
Světlo LED (5) svítí a zobrazuje naposledy nastavený výkonnostní stupeň.
► Ukazováčkem stiskněte spínač (3) a držte ho stisknutý.
KombiMotor akceleruje a KombiNástroj je poháněn.

Čím více spínač (3) stisknete, tím rychleji je KombiNástroj poháněn.

KombiMotor lze zapnout také tak, že nejdříve stisknete deblokační tlačítko (4) a během 5 sekund (zatímco blikají světla LED (5)) stisknete pojistku spínače (1). Spínač (3) je nyní odblokován a KombiMotor je připraven k použití.

Když spínač (3) a pojistku spínače (1) po zapnutí pustíte, svítí světlo LED ještě po dobu 5 sekund. Dokud světlo LED svítí, můžete KombiMotor opět zapnout bez stisknutí deblokačního tlačítka (4).

10.2 Vypnutí KombiMotoru

► Pusťte spínač a pojistku spínače.
► Počkejte, dokud KombiMotor nepřestane být poháněn.
► Pokud je KombiNástroj i nadále poháněn, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
KombiMotor je vadný.

11 Kontrola KombiMotoru a akumulátoru

11.1 Kontrola ovládacích prvků

Pojistka spínače a spínač

- ► Vyjměte akumulátor.
- ► Zkuste stisknout spínač bez stisknutí pojistky spínače.
- ► Pokud se spínač dá stisknout, KombiMotor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Pojistka spínače je defektní.
- ► Stiskněte pojistku spínače a držte ji stisknutou.
- ► Stiskněte spínač a opět ho pusťte.
- ► Pokud se spínač nebo pojistka spínače těžko pohybují nebo se neodpruží do výchozí polohy: KombiMotor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Spínač nebo pojistka spínače jsou defektní.

Zapnutí KombiMotoru

- ► Vsaďte akumulátor.
- ► Stiskněte pojistku spínače a držte ji stisknutou.
- ► Stiskněte deblokační tlačítko.
- ► Stiskněte spínač a držte jej stisknutý.
  KombiNástroj se pohybuje.
- ► Pokud 3 světla LED na akumulátoru blikají červeně: akumulátor vyjměte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
  V KombiMotoru je porucha.
- ► Pusťte spínač.
  KombiNástroj už nebude poháněn.
- ► Pokud je KombiNástroj i nadále poháněn, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  KombiMotor je vadný.

11.2 Kontrola akumulátoru

- ► Stisknout tlačítko na akumulátoru.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- ► Pokud světla LED nesvítí nebo neblikaí: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  V akumulátoru je porucha.

12 Práce s KombiMotorem

12.1 Jak KombiMotor držet a vést

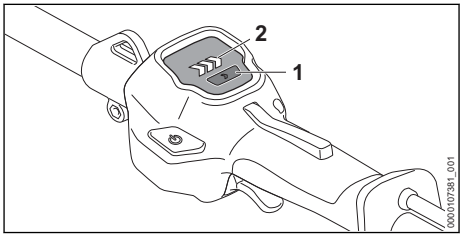
V závislosti na namontovaném KombiNářadí a použití se KombiMotor různě drží a vede.

- ► KombiMotor držte a veďte tak, jak je popsáno v návodu k použití namontovaného KombiNářadí.

12.2 Nastavení výkonnostního stupně

V závislosti na použití mohou být nastaveny 3 výkonnostní stupně. Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň. Čím vyšší je výkonnostní stupeň, tím rychleji se může řezný/žací nástroj otáčet.

Nastavený výkonnostní stupeň ovlivňuje provozní dobu akumulátoru. Čím nižší je výkonnostní stupeň, tím delší je provozní doba akumulátoru.



- ► Stiskněte přepínač úrovně napájení (1).
  Světlo LED (2) svítí a zobrazuje nastavený výkonnostní stupeň.
- ► Stiskněte přepínač úrovně napájení (1).
  Tím je nastaven následující výkonnostní stupeň. Po třetím výkonnostním stupni následuje opět první výkonnostní stupeň.
- ► Stiskněte přepínač úrovně napájení (1) tolikrát, dokud nenastavíte požadovaný výkonnostní stupeň.

12.3 Pracovní postup

V závislosti na namontovaném KombiNástroji se s KombiMotorem může pracovat různě.

- ► Pracujte tak, jak je popsáno v návodu k použití namontovaného KombiNástroje.

Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 🕮 19.5.

13 Po skončení práce

13.1 Po skončení práce

- ► Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.
- ► Pokud je KombiMotor mokrý, nechejte KombiMotor uschnout.
- ► Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechejte uschnout, 🕮 19.5.
- ► Vyčistěte KombiMotor.
- ► Vyčistěte akumulátor.

14 Přeprava

14.1 Přeprava KombiMotoru

- Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.

Jak KombiMotor nosit

- KombiMotor neste jednou rukou za tyč tak, aby KombiNástroj směřoval dozadu a aby byl KombiMotor vyvážený.

Přeprava KombiMotoru ve vozidle

- Zajistěte KombiMotor tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

14.2 Přeprava akumulátoru

- Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.
- Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídajícím bezpečnosti.
- Akumulátor zabalte tak, aby se v balení nemohl pohybovat.
- Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Skladování

15.1 Skladování KombiMotoru

- Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.
- Odmontujte KombiNástroj tak, jak je to popsáno v návodu k použití KombiNástroje.
- Skladujte KombiMotor tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - KombiMotor se nemůže převrátit ani pohnout.
  - KombiMotor je mimo dosah dětí.
  - KombiMotor je čistý a suchý.

15.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).

- Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
  - Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
  - Akumulátor je skladován odděleně od KombiMotoru.
  - Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 % (2 zelená svítící světla LED).
  - Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 19.4.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
  - Před uskladněním vybitý akumulátor nabijte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 % (2 zeleně svítící LED).
  - Akumulátor skladujte odděleně od KombiMotoru.

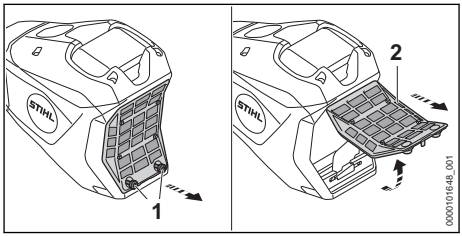
16 Čištění

16.1 Čištění KombiMotoru

- Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.
- Vyčistěte KombiMotor vlhkým hadrem.
- Odstraňte z akumulátorové šachty cizí předměty a vyčistěte akumulátorovou šachtu vlhkým hadrem.
- Elektrické kontakty v akumulátorové šachtě vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

16.2 Čištění vzduchového filtru

- Vypněte KombiMotor a vyjměte akumulátor.



- Prostor kolem vzduchového filtru (2) očistěte vlhkým hadrem nebo štětcem.
- Otáčejte šrouby (1) proti směru hodinových ručiček tak dlouho, až lze vzduchový filtr (2) sejmout.
- Vzduchový filtr (2) vyklopte nahoru a sejměte ho.
- Nečistoty na vnější straně vzduchového filtru (2) spláchněte pod tekoucí vodou.
- Pokud je vzduchový filtr (2) poškozený: vzduchový filtr (2) vyměňte.
- Vzduchový filtr (2) nechejte na vzduchu uschnout.

- Vzduchový filtr (2) vsaďte do skříně a sklopte ho dolů.
  Vzduchový filtr (2) musí ke skříni těsně kolem dokola přiléhat.
- Šrouby (1) zašroubujte a pevně utáhněte.

16.3 Čištění akumulátoru

- Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

17 Údržba a opravy

17.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

Ročně

- KombiMotor nechejte zkontrolovat odborným prodejcem výrobků STIHL.

17.2 Opravy KombiMotoru

Uživatel nemůže na KombiMotoru provádět opravy sám.

- Pokud je KombiMotor defektní nebo poškozený: KombiMotor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

17.3 Údržba a opravy akumulátoru

Na akumulátoru nemusí být prováděny žádné údržbářské úkony a nemůže být opravován.

- Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený: akumulátor vyměnit.

18 Odstranění poruch

18.1 Odstranění poruch KombiMotoru a akumulátoru

Porucha	Světla LED na ovládacím panelu	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
KombiMotor se při zapnutí nerozběhne.		1 světlo LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
		3 světla LED blikají červeně.	V KombiMotoru je porucha.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor. ► Zapněte KombiMotor. ► Pokud i nadále červeně blikají 3 světla LED, KombiMotor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
	Světlo LED „PŘEHŘÁTÍ“ bliká červeně.	3 světla LED svítí červeně.	KombiMotor je příliš teplý.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte KombiMotor vychladnout.
		4 LED blikají červeně.	V akumulátoru došlo k poruše.	► Vyjměte akumulátor a opět ho vsaďte. ► Zapněte KombiMotor. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
			Elektrické spojení mezi KombiMotorem a akumulátorem je přerušeno.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor.

Porucha	Světla LED na ovládacím panelu	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
			Je vlhký KombiMotor nebo akumulátor.	► KombiMotor nebo akumulátor nechejte uschnout, 🕮 19.5.
			Spínač je před aktivací deblokačního tlačítka již stisknutý.	► KombiMotor zapínejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
KombiMotor se za provozu vypíná.	Světlo LED „PŘEHŘÁTÍ“ bliká červeně.	3 světla LED svítí červeně.	KombiMotor je příliš teplý.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte KombiMotor vychladnout.
			Došlo k elektrické závadě.	► Vyjměte akumulátor a opět ho vsaďte. ► Zapněte KombiMotor.
Provozní doba KombiMotoru je příliš krátká.			Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.
KombiMotor nelze najít pomocí aplikace STIHL connected.	Světlo LED „BLUETOOTH®“ nesvítí.		Rádiové rozhraní Bluetooth® na ovládacím panelu KombiMotoru nebo na koncovém mobilním zařízení je deaktivováno.	► Aktivujte rádiové rozhraní Bluetooth® na ovládacím panelu KombiMotoru a na koncovém mobilním zařízení.
			Akumulátor v ovládacím panelu není zcela nabitý.	► Vsaďte akumulátor. ► Zapněte KombiMotor. Akumulátor v ovládacím panelu je nabíjen pomocí akumulátoru KombiMotoru.
			Vzdálenost mezi KombiMotorem a koncovým mobilním zařízení je příliš velká.	► Vzdálenost zmenšete, 🕮 19. ► Pokud i nadále nelze najít KombiMotor pomocí aplikace STIHL connected: vyhledejte odborného prodejce STIHL.
Akumulátor s nelze pomocí aplikace STIHL connected najít.			Rádiové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru nebo na koncovém mobilním zařízení je deaktivováno.	► Aktivujte bezdrátové rozhraní Bluetooth® na akumulátoru a na koncovém mobilním zařízení.
			Vzdálenost mezi akumulátorem a koncovým mobilním zařízení je příliš velká.	► Vzdálenost zmenšete, 🕮 19. ► Pokud i nadále nemůže být akumulátor pomocí aplikace STIHL connected nalezen: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

18.2 Podpora a pomoc pro použití výrobku

Podporu a pomoc pro použití výrobku lze získat u odborného prodejce výrobků STIHL.

Možnosti kontaktu a další informace naleznete pod https://support.stihl.com oder www.stihl.com.

19 Technická data

19.1 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R

– Přípustné akumulátory:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Hmotnost bez KombiNástroje: 3,3 kg

Délka provozní doby je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life.

19.2 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R B

– Přípustné akumulátory:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Hmotnost bez KombiNástroje: 3,3 kg
– Rádiové rozhraní Bluetooth®:
  – Spojení dat: Bluetooth® 5.1. Mobilní koncové zařízení musí být kompatibilní s Bluetooth® Low Energy 5.0 a podporovat Generic Access Profile (GAP).
  – Kmitočtové pásmo: pásmo ISM 2,4 GHz
  – Vyzařovaný maximální vysílací výkon: 1 mW
  – Dosah signálu: cca 10 m. Síla signálu je závislá na okolních podmínkách a mobilním koncovém zařízení. Dosah může v závislosti na vnějších podmínkách, včetně použitého přijímače, silně kolísat. V uzavřených místnostech a skrz kovové bariéry (například stěny, regály, kufry) může být dosah zřetelně menší.
  – Požadavky na operační systém mobilního koncového zařízení: Android nebo iOS (v aktuální verzi nebo vyšší)

Délka provozní doby je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life.

19.3 Akumulátor STIHL AP

– Akumulátorová technologie: lithium-iontový
– napětí: 36 V
– kapacita v Ah: viz výkonový štítek
– obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
– Hmotnost v kg: viz výkonový štítek
– Rádiové rozhraní Bluetooth® (pouze pro akumulátory s):
  – Spojení dat: Bluetooth® 5.1. Mobilní koncové zařízení musí být kompatibilní s Bluetooth® Low Energy 5.0 a podporovat Generic Access Profile (GAP).
  – Kmitočtové pásmo: pásmo ISM 2,4 GHz
  – Vyzařovaný maximální vysílací výkon: 1 mW
  – Dosah signálu: cca 10 m. Síla signálu je závislá na okolních podmínkách a mobilním koncovém zařízení. Dosah může v závislosti na vnějších podmínkách, včetně použitého přijímače, silně kolísat. V uzavřených místnostech a skrz kovové bariéry (například stěny, regály, kufry) může být dosah zřetelně menší.
  – Požadavky na operační systém mobilního koncového zařízení: Android nebo iOS (v aktuální verzi nebo vyšší)

Dodávaný výkon akumulátoru se může lišit v závislosti na použitém akumulátorovém výrobku.

19.4 Teplotní rozsahy

VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nenabíjejte akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  - ► KombiMotor nebo akumulátor nepoužívejte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
  - ► KombiMotor nebo akumulátor neskladujte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

19.5 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu KombiMotoru a akumulátoru, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí:
– Nabíjení: 5 °C až 40 °C
– Použití: - 10 °C až + 40 °C
– Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor nabíjen, používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý, nebo vlhký, nechejte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C, jakož i při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

19.6 Akustické a vibrační hodnoty

Firma STIHL doporučuje používat ochranu sluchu.

Přesné hodnoty hluku a vibrací jsou závislé na namontovaném KombiNástroji a popsány v návodu k použití KombiNástroje.
– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle normy ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) až 94 dB(A), nejistota měření K_{pA}: 2 dB(A)
– Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle norem ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) až 104 dB(A), nejistota měření K_{WA}: 2 dB(A)
– Hodnota vibrací a_{hv} měřená podle normy EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Ovládací rukojeť: 1,1 m/s² až 4,4 m/s², nejistota měření K_a: 2,0 m/s²
  – Kruhová trubková rukojeť: 1,2 m/s² až 6,5 m/s, nejistota měření K_a: 2,0 m/s²
– Hodnota vibrací p_F zjištěná podle normy EN ISO 5349-3:
  – Ovládací rukojeť: 161 m/s², nejistota měření K_p: 33 m/s²
  – Kruhová trubková rukojeť: 168 m/s², nejistota měření K_p: 33 m/s²

Uvedené hodnoty hluku a vibrací byly měřeny standardizovanou zkušební metodou a lze je použít k porovnání elektrických zařízení. Skutečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití a využívaného příslušenství. Uvedené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Je možno přihlédnout také k době, kdy je elektrický stroj vypnutý, a době, kdy je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

20 Kombinace s KombiNářadím

20.1 Povolené KombiNástroje

Povolené KombiNástroje k osazení:
– STIHL BG-KM: foukač
– STIHL BF-KM: půdní fréza
– STIHL FCB-KM: zarovnávač okrajů
– STIHL FCS-KM: zarovnávač okrajů STIHL
– STIHL FH-KM 145°: motorové nůžky pro postřih nízkých a plazivých porostů
– STIHL FS-KM: vyžínač STIHL FS-KM
  – KombiNástroj STIHL FS-KM používejte pouze v uvedených kombinacích 🕮 20.3.
  – Podle namontovaného řezného/žacího nástroje používejte KombiNástroj STIHL FS-KM pouze s namontovaným omezovačem kroků, 🕮 7.
– STIHL FSS-KM: vyžínač
  – KombiNástroj STIHL FSS-KM používejte pouze v uvedených kombinacích, 🕮 20.2
  – Podle namontovaného řezného/žacího nástroje používejte KombiNástroj STIHL FSS-KM pouze s namontovaným omezovačem kroků, 🕮 7
– STIHL HL-KM 0°, řezná/žací délka 500 mm: prodloužené zahradní nůžky
– STIHL HL-KM 145°: prodloužené zahradní nůžky
– STIHL HT-KM: vyvětvovací pila
– STIHL KB-KM: smeták
– STIHL KW-KM: zametací válec
– STIHL RG-KM: odstraňovač plevele
  – KombiNástroj STIHL RG-KM používejte pouze s namontovaným omezovačem kroků 🕮 7.
– STIHL SP-KM: speciální stroj na sklízení plodů

20.2 Kombinace řezných/žacích nástrojů, ochranných krytů a nosných systémů (FSS-KM)

Řezný/žací nástroj	Ochranný kryt	Omezovač kroků	Nosný systém
– Žací hlava PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Žací hlava PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Univerzální ochranný kryt společně se zástěrkou a odřezá-	– volitelně	– Jednoramenní závěsné zařízení – Dvouramenní závěsné zařízení s

Řezný/žací nástroj	Ochranný kryt	Omezovač kroků	Nosný systém
	vacím nožem (Ø 420 mm) – Univerzální ochranný kryt společně se zástěrkou a odřezávacím nožem (Ø 450 mm) – Ochranný kryt pro žací hlavy (Ø 450 mm)		rychlorozepínacím zařízením – Akumulátor STIHL AR v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem – Opasek pro akumulátory s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s jednoramenním závěsným zařízením – Opasek pro akumulátory s nosným popruhem a s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem – Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem
Žací hlava s žací strunou, „kulatou, tichou“, o průměru 2,4 mm: – Žací hlava AutoCut 27-2 – Žací hlava AutoCut C 26-2 – Žací hlava AutoCut C 28-2 – Žací hlava DuroCut 20-2 – Žací hlava FixCut 31-2 – Žací hlava SuperCut 20-2 – Žací hlava TrimCut C 32-2 Žací hlava s žací strunou, „kulatou, tichou“, o průměru 2,7 mm: – Žací hlava AutoCut 36-2	– Univerzální ochranný kryt společně se zástěrkou a odřezávacím nožem (Ø 450 mm) – Ochranný kryt pro žací hlavy (Ø 450 mm)	– volitelně	
– Žací list na trávu 230-2 (Ø 230 mm) – Žací list na trávu 230-4 (Ø 230 mm) – Žací list na trávu 230-8 (Ø 230 mm) – Žací list na trávu 250-32 (Ø 250 mm) – Žací list na trávu 260-2 (Ø 260 mm) – Trojramenný vyžínací nůž 250-3 (Ø 250 mm)	– Univerzální ochranný kryt bez zástěrky (Ø 420 mm) – Univerzální ochranný kryt bez zástěrky (Ø 450 mm)	– povinně	

20.3 Kombinace řezných/žacích nástrojů, ochranných krytů a nosných systémů (FS-KM)

Řezný/žací nástroj	Ochranný kryt	Omezovač kroků	Nosný systém
– Žací hlava PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Žací hlava PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Univerzální ochranný kryt společně se zástěrkou a odřezávacím nožem (Ø 420 mm) – Ochranný kryt pro žací hlavy (Ø 420 mm)	– volitelně	– Jednoramenní závěsné zařízení – Dvouramenní závěsné zařízení s rychlorozepínacím zařízením – Akumulátor STIHL AR v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem – Opasek pro akumulátory s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s jednoramenním závěsným zařízením – Opasek pro akumulátory s nosným
– Žací list na trávu 230-2 (Ø 230 mm) – Žací list na trávu 230-4 (Ø 230 mm) – Žací list na trávu 230-8 (Ø 230 mm) – Žací list na trávu 250-32 (Ø 250 mm) – Žací list na trávu 260-2 (Ø 260 mm) – Trojramenný vyžínací nůž 250-3 (Ø 250 mm)	– Univerzální ochranný kryt bez zástěrky (Ø 420 mm)	– povinně	

Řezný/žací nástroj	Ochranný kryt	Omezovač kroků	Nosný systém
			popruhem a s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem – Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem

21 Kombinace z nosných systémů

21.1 Kombinace nosných systémů

Nosné systémy, které se smějí používat, jsou uvedeny zde:



jednoramenní závěsné zařízení



Dvouramenní závěsné zařízení



Akumulátor STIHL AR v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem



Opasek pro akumulátory s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s jednoramenním závěsným zařízením



Opasek pro akumulátory s nosným popruhem a s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem



Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“ v kombinaci s ADA 100 společně s opěrným polštářkem

22 Náhradní díly a příslušenství

22.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL

Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

23 Likvidace

23.1 Likvidace KombiMotoru a akumulátoru

Informace o likvidaci získáte na místním úřadě nebo u odborného prodejce STIHL.

Nesprávná likvidace může poškodit zdraví a znečistit životní prostředí.

Ovládací panel s tlačítkem „BLUETOOTH®“ obsahuje integrovanou knoflíkovou lithium-iontovou baterii.

- ► Výrobky STIHL včetně obalů likvidujte v souladu s místními předpisy na vhodném sběrném místě určeném k recyklaci.
- ► Nelikvidujte s domácím odpadem.

24 Shoda s předpisy EU

EU prohlášení o shodě je dostupné na stránkách stihl.link/compliance.

Formulář pro hlášení bezpečnostních slabých míst a další informace jsou dostupné na stránkách vdp.stihl.com.

25 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o
Chrlická 753
664 42 Modřice

26 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

26.1 Úvod

VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technické údaje, jimiž je toto elektronářadí opatřeno.** V důsledku nedodržení následujících pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným těžkým úrazům. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložte pro budoucí další použití.**

Pojem „elektronářadí“ používaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektronářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektronářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

26.2 Bezpečnost pracoviště

a) **Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.

b) **Nikdy s elektrickým strojem nepracujte v prostředí ohroženém explozemi, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo vznětlivý prach jakéhokoli druhu.** Elektrické stroje produkují elektrické jiskry, které by mohly vznětlivý prach či vznětlivé výpary zapálit.

c) **Během práce s elektrickým strojem nepouštějte děti a jiné osoby do jeho blízkosti.** V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaší kontroly nad elektrickým strojem.

26.3 Elektrická bezpečnost

a) **Elektronářadí nikdy nenechávejte na dešti či v mokru.** Vniknutí vody do elektronářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

26.4 Bezpečnost osob

a) **Při práci buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a s elektrickým strojem pracujte vždy s rozmyslem. Nikdy s elektrickým strojem nepracujte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Jakákoliv krátká momentální nepozornost během práce s elektrickým strojem může mít za následek vážné úrazy.

b) **Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle.** Použití osobního ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, neklouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického stroje, snižuje riziko úrazů.

c) **Zabraňte nechtěnému, samovolnému naskočení stroje. Ještě dříve, než připojíte elektrický stroj na síťové napájení a/nebo na akumulátor, než ho zdvihnete nebo hodláte přenést, se bezpodmínečně přesvědčte o tom, že je vypnutý.** Pokud máte při přenášení elektrického stroje prst na spínači nebo elektrický stroj připojujete na síťové napájení v zapnutém stavu, může to vést k úrazům.

d) **Před zapnutím elektrického stroje vždy zásadně odstraňte nářadí k jeho seřizování nebo šroubováky.** Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů stroje, by mohly vést k úrazům.

e) **Vyhněte se jakémukoli abnormálnímu držení těla. Zajistěte si pevný postoj a udržujte neustále správnou rovnováhu.** Tím můžete elektrický stroj lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.

f) **Noste vhodný oděv. Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje.** Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohybujících se částech stroje.

g) **Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je připojit a správně použít.** Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit ohrožení zdraví vlivem prachu.

h) **Nepodléhejte falešnému pocitu bezpečnosti a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektrické stroje, i když jste po mnohanásobném použití s elektrickým strojem dobře obeznámeni.** Nepozorné zacházení a jednání

může během zlomků vteřiny vést k těžkým úrazům.

26.5 Použití a zacházení s elektrickým strojem

a) **Elektrický stroj nikdy nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte elektrický stroj, který je pro ni určen.** S vhodným elektrickým strojem pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.

b) **Nikdy nepoužívejte elektrický stroj, jehož spínač je defektní.** Elektrický stroj, který se již nedá zapnout či vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.

c) **Než začnete na stroji provádět seřizovací úkony, výměnu pracovních nástrojů nebo elektrický stroj odložíte, zásadně vždy nejdříve vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky a/nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání jakémukoli nechtěnému naskočení elektrického stroje.

d) **Nepoužívané elektrické stroje skladujte mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte používat tento elektrický stroj žádným osobám, které nejsou s tímto elektrickým strojem obeznámeny a které si nepřečetly tyto pokyny a návody.** Elektrické stroje jsou nebezpečné v případě, že jsou používány nezkušenými osobami.

e) **Elektrické stroje a pracovní nástroje pečlivě ošetřujte. Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje dokonale fungují a nezadrhávají se, zda jednotlivé součásti nejsou zlomené či jinak poškozené, že funkce elektrického stroje není negativně ovlivněna. Před zahájením práce s elektrickým strojem nechte poškozené díly opravit.** Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatné údržbě elektrických strojů.

f) **Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými břity mají nižší sklon k zaklesnutí a jejich vedení při práci je snadnější.

g) **Elektrický stroj, používané nářadí a pracovní nástroje atd. používejte patřičně podle těchto pokynů a návodů. Zásadně přitom zohledněte také pracovní podmínky a práce naplánované k provedení.** Použití elektrických strojů k jinému než k předurčenému použití může vést k nebezpečným situacím.

h) **Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků.** Kluzké rukojeti a plochy k uchopení nedovolují žádnou bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického stroje v nepředvídatelných situacích.

26.6 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

a) **Nabíjení akumulátorů provádějte pouze výrobcem doporučenými nabíječkami.** Nabíječce, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, hrozí v případě použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.

b) **V elektrických nástrojích používejte pouze pro ně předurčené akumulátory.** Při použití jiných akumulátorů může hrozit nebezpečí úrazu či požáru.

c) **Akumulátor, který právě není používán, nepřechovávat v blízkosti kancelářských spínátek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení či požár.

d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Vyhněte se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s kapalinou se ihned opláchnout vodou. Pokud by se kapalina dostala do očí, obraťte se navíc s žádostí o pomoc na lékaře.** Z akumulátoru vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.

e) **Nepoužívejte žádný poškozený nebo pozměněný akumulátor.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou vést k požáru, explozi nebo úrazům.

f) **Nikdy nevystavujte akumulátor ohni nebo vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.

g) **Dodržujte všechny pokyny a odkazy k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj nikdy mimo v návodu k použití uvedeného tepelného pásma.** Falešné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného tepelného pásma může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

26.7 Servis

a) **Elektrický stroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost elekrického stroje zůstane zachována.

b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru.** Veškeré údržbářské úkony na akumulátorech by měly být prováděny pouze výrobcem nebo zplnomocněnými servisními dílnami.

26.8 Bezpečnostní pokyny pro zahradní nůžky

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro zahradní nůžky

a) **Nikdy nepoužívejte zahradní nůžky za špatného počasí, zejména když hrozí bouřky.** Tím se snižuje nebezpečí zasažení bleskem.

b) **Zajistěte, aby pásmo postřihu bylo bez jakýchkoli síťových vedení.** Kabely se mohou skrývat v živých plotech a keřích a být pak nedopatřením noži naříznuty.

c) **Noste ochranu sluchu.** Vhodné osobní ochranné vybavení snižuje riziko ztráty sluchu.[16]

d) **Zahradní nůžky držte jen za izolované plochy rukojetí, protože nože postřihové lišty mohou narazit na skrytá elektrická vedení.** Kontakt nožů s kabelem pod napětím může přivést napětí také na kovové části stroje, a v důsledku toho způsobit úraz elektrickým proudem.

e) **Zachovávejte patřičný odstup všech částí těla od nožů postřihové lišty. Nikdy se nesnažte odstraňovat při běžících nožích postřihové lišty odřezaný materiál nebo přidržovat materiál určený k odříznutí.** Nože se po vypnutí spínače pohybují ještě dále. Krátce trvající momentální nepozornost při používání zahradních nůžek může vést k těžkým úrazům.

f) **Než budete odstraňovat zaklesnuté odřezky nebo provádět údržbu stroje, zajistěte, aby všechny spínače byly vypnuté a akumulátor byl buď vyjmutý, nebo odpojený.** Nenadálé spuštění zahradních nůžek při odstraňování zaklesnutých odřezků může vést k závažným úrazům.

g) **Zahradní nůžky držte při přenášení za rukojeť s vypnutými, nepohybujícími se noži postřihové lišty a dbejte na to, aby nebyl aktivován žádný spínač.** Správné nošení zahradních nůžek snižuje nebezpečí náhodného uvedení do provozu, a tím způsobeného poranění noži.

h) **Při přepravě nebo skladování zahradních nůžek nasuňte vždy přes nože ochranný kryt.** Odborné zacházení se zahradními nůžkami snižuje nebezpečí úrazů noži postřihové lišty.

26.9 Doplňující bezpečnostní pokyny pro zahradní nůžky s prodlouženým dosahem

a) **Noste ochranu hlavy při práci se zahradními nůžkami s prodlouženým dosahem ve výši nad hlavou.** Odřezky padající shora mohou vést k těžkým úrazům.

b) **Zahradní nůžky s prodlouženým dosahem obsluhujte vždy zásadně oběma rukama.** Zahradní nůžky s prodlouženým dosahem držte oběma rukama, zabrání se tím ztrátě kontroly nad strojem.

c) **Snižte nebezpečí smrti zásahem elektrického proudu tím, že nikdy nebudete zahradní nůžky s prodlouženým dosahem používat v blízkosti elektrických kabelů.** Dotyk elektrických kabelů nebo používání stroje v jejich blízkosti může způsobit těžké úrazy nebo smrt zásahem elektrického proudu.

26.10 Bezpečnostní pokyny pro vyžínače trávy, křovinořezy a křovinořezy s pilovým listem

a) **Nepoužívejte zahradní nůžky za špatného počasí, zejména když hrozí bouřky.** Tím se snižuje nebezpečí zasažení bleskem.

b) **Zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nevyskytují žádná volně žijící zvířata.** Volně žijící zvířata mohou být zraněna běžícím strojem.

c) **Důkladně prohlédněte pracovní oblast a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiná cizí tělesa.**r. Vymrštěné části mohou způsobit zranění.

d) **Před použitím strojů vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nástroj nebo pilový list a žací nebo pilová jednotka poškozeny.** Poškozené díly zvyšují riziko poranění.

e) **Dodržujte pokyny k výměně pracovních nástrojů.** Neodborně utažené matice nebo šrouby pilových listů mohou poškodit pilový list, nebo způsobit jeho uvolnění.

f) **Jmenovité otáčky řezného/žacího nástroje musí být nejméně tak vysoké jako jsou nej-**

[16]Hladina akustického tlaku > 85 dB(A)

vyšší otáčky uvedené na stroji. Řezné/žací nástroje, které se otáčí rychleji než jmenovité otáčky, se mohou rozlomit nebo vymrštit.

g) **Noste ochranu očí, hlavy a ochranné rukavice.** Vhodné osobní ochranné pomůcky sníží počet úrazů způsobených odmrštěnými díly nebo náhodným kontaktem s žací strunou nebo pilovým listem.

h) **Během provozu stroje noste vždy protiskluzovou ochrannou obuv. Nikdy nepracujte naboso či v otevřených sandálech.** Tím se snižuje riziko poranění nohou při kontaktu s rotující žací strunou nebo pilovým listem.

i) **Během provozu stroje noste vždy bezpečnostní obuv. Nikdy nepracujte naboso či v otevřených sandálech.** Tím se snižuje riziko poranění nohou při kontaktu s rotující žací strunou nebo pilovým listem.

j) **Během provozu stroje noste vždy dlouhé kalhoty.** Odkrytá pokožka zvyšuje pravděpodobnost zranění způsobená vymrštěnými objekty.

k) **Při práci se strojem se nepřibližujte k osobám stojícím okolo.** Vymrštěné části mohou způsobit vážná zranění.

l) **Během provozu stroje používejte vždy obě ruce.** Stroj držte oběma rukama, zabrání se tím ztrátě kontroly nad strojem.

m) **Stroj držte jen za izolované plochy rukojetí, protože žací struna nebo pilový list mohou narazit na skrytá elektrická vedení, nebo na vlastní síťový kabel.** Kontakt žací struny nebo pilového listu s kabelem pod napětím může přivést napětí také na kovové části stroje a v důsledku toho způsobit úraz elektrickým proudem.

n) **Dbejte vždy na pevný postoj a používejte stroj, pouze když stojíte na zemi.** Kluzký podklad nebo nestabilní plochy pro stání mohou vést ke ztrátě stability nebo kontroly nad strojem.

o) **Stroj nepoužívejte na příliš strmých svazích.** Snižuje se tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo vést ke zranění.

p) **Při práci na svazích se ujistěte, že stojíte bezpečně; pracujte vždy příčně ke svahu, nikdy ne směrem nahoru nebo dolů, a buďte velmi opatrní při změně směru práce.** Snižuje se tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo vést ke zranění.

q) **Zachovávejte při práci patřičný odstup všech částí těla od žací struny nebo pilového listu. Před zapnutím stroje se ujistěte, že se žací struna nebo pilový list ničeho nedotýkají.** Okamžik nepozornosti při provozu stroje může vést k úrazům vás nebo jiných osob.

r) **Se strojem nikdy nepracujte ve výšce nad pasem.** To pomáhá zabránit neúmyslnému kontaktu s žací strunou nebo pilovým listem a umožňuje lepší ovládání stroje v neočekávaných situacích.

s) **Buďte při řezání křoví a houští , které je napnuté, připraveni na zpětné odpružení.** Při uvolnění dřevních vláken může křoví nebo houští uživatele zasáhnout a/nebo způsobit ztrátu kontroly nad strojem.

t) **Buďte obzvláště opatrní při řezání podrostu a mladých stromků.** Slabý materiál se může v pilovém listu zachytit a udeřit vás nebo vám způsobit ztrátu rovnováhy.

u) **Mějte stroj pod kontrolou a nedotýkejte se pilových listů nebo jiných nebezpečných částí během jejich pohybu.** To snižuje riziko úrazu v důsledku pohybujících se částí.

v) **Noste stroj vypnutý a odvrácený směrem od těla.**Správná manipulace se strojem snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s rotujícím pilovým listem.

w) **Při přepravě nebo skladování stroje vždy nasaďte ochrannou krytku na kovový pilový list.** Správná manipulace se strojem snižuje pravděpodobnost náhodného kontaktu s pilovým listem.

x) **Používejte pouze výrobcem dané náhradní struny, řezací hlavy a pilové listy.** Nesprávné náhradní díly mohou zvýšit riziko prasknutí a úrazu.

y) **Než budete odstraňovat zaklesnutý materiál nebo provádět údržbu stroje, zajistěte, aby byl spínač vypnutý a akumulátor odstraněný.** Nenadálé spuštění stroje při odstraňování zaklesnutého materiálu může vést k závažným úrazům.

26.11 Bezpečnostní pokyny pro zpětný ráz

Zpětný ráz je náhlý pohyb stroje orientovaný do strany, dopředu nebo dozadu, který se může vyskytnout při zaseknutí řezného/žacího nástroje nebo zaháknutí v objektu, jako je mladý strom nebo pařez. Může být tak silný, že stroj a/nebo obsluhující osoba je vržena do libovolného směru, což v konečném důsledku způsobí ztrátu kontroly nad strojem.

Zpětnému rázu a odpovídajícímu ohrožení je možné zabránit vhodnými preventivními opatřeními, která jsou uvedena níže.

a) **Stroj držte pevně oběma rukama a pažemi zaujměte polohu, ve které jste schopni zachytit síly zpětného rázu. Držte se na levé straně stroje.** Zpětný ráz může nečekaným pohybem stroje zvýšit riziko úrazu. Obsluhující osoba může zvládat zpětné síly vhodnými bezpečnostními opatřeními.

b) **Pokud dojde k zaseknutí pilového listu nebo přerušíte práci, vypněte stroj a držte jej klidně v materiálu, dokud se pilový list nezastaví. V případě zaseknutého pilového listu se nikdy nepokoušejte vyjmout stroj z materiálu nebo jej vytáhnout směrem dozadu, dokud se pilový list pohybuje; jinak může nastat zpětný ráz.** Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí pilového listu.

c) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové listy.** Tupé nebo poškozené pilové listy zvyšují riziko zaseknutí nebo zaháknutí v objektu a mohou vést ke zpětnému rázu.

d) **Zajistěte, aby byl vždy dobrý výhled na stříhaný/řezaný materiál.** Zpětný ráz je pravděpodobnější v místech, kde je stříhaný/řezaný materiál hůře vidět.

e) **Pokud se při práci blíží jiná osoba, stroj vypněte.** V případě zpětného rázu může snadno dojít k zásahu jiných osob rotujícím pilovým listem a tím k jejich zranění.

Tartalomjegyzék

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk....180
2 Áttekintés....181
3 Biztonsági tudnivalók....182
4 KombiMotor felkészítése a használatra..187
5 Akku töltés és LED-ek....187
6 Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása és inaktiválása....188
7 KombiMotor összeszerelése....188
8 KombiMotor beállítása a felhasználó számára....189
9 Az akku behelyezése és kivevése....190
10 KombiMotor bekapcsolása és kikapcsolása....190
11 A KombiMotor és az akkumulátor ellenőrzése....191
12 KombiMotorral való munkavégzés....191
13 Munka után....192
14 Szállítás....192
15 Tárolás....192
16 Tisztítás....192
17 Karbantartás és javítás....193
18 Hibaelhárítás....193
19 Műszaki adatok....195
20 Kombinációk KombiSzerszámokkal....196
21 Hordozórendszer-kombinációk....198
22 Pótalkatrészek és tartozékok....198
23 Ártalmatlanítás....198
24 EU-megfelelőség....198
25 Címek....198
26 Általános biztonsági előírások az elektromos szerszámokhoz....199

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉRTSE MEG ÉS ŐRIZZE MEG.

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

1.1 Vonatkozó dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- A jelen használati utasításon túl olvassa el, értse meg és tartsa meg az alábbi dokumentumokat is:
  - Használati utasítás, az alkalmazott STIHL KombiSzerszám vonatkozóan
  - A használt vágószerszám használati utasítása és csomagolása
  - A használt hordozórendszer használati utasítása
  - Az ADA 100-assal kombinált STIHL AR akkumulátor használati utasítása
  - Biztonsági utasítások, STIHL AP akkumulátor
  - A STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 töltőkészülékek használati utasítása
  - Biztonsági információk, a beépített akkumulátorral ellátott STIHL-termékekre és akkumulátorokra vonatkozóan: www.stihl.com/safety-data-sheets

A STIHL connected és a kompatibilis termékek tekintetében további információ, illetve a GYIK a www.connect.stihl.com webhelyen, vagy a STIHL márkakereskedésben rendelkezésre áll.

A Bluetooth® szóvédjegy és ábrás védjegy (logó) a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye és tulajdona. A STIHL ezt a szóvédjegyet / ábrás védjegyet engedély alapján használja.

A(z) szimbólummal ellátott KombiMotor és akkumulátorok Bluetooth®-os rádióinterfésszel vannak felszerelve. A helyi üzemeltetési korlátozásokat (például repülőgépeken vagy kórházakban) be kell tartani.

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000011808_004_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott. A papír újrahasznosítható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A. VA1.E26.

1.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - ► A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

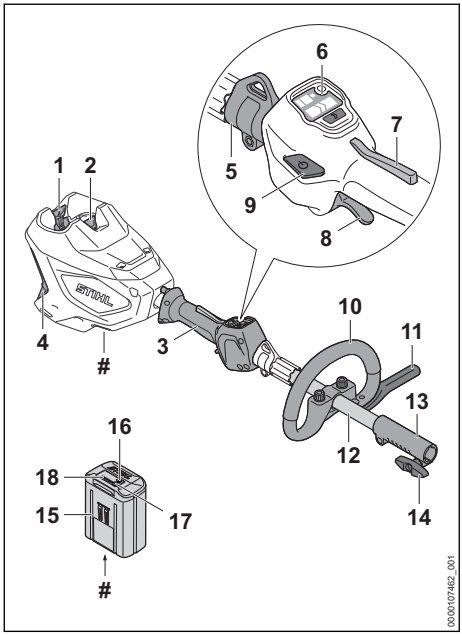
- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
  - ► A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

1.3 Szimbólumok a szövegben

Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.

2 Áttekintés

2.1 KombiMotor és akkumulátor



1 Záremeltyű
A záremeltyű tartja az akkumulátort az akkumulátorüregben.

2 Akkumulátorüreg
Az akkumulátorüreg befogadja az akkumulátort.

3 Kezelőfogantyú
A kezelőfogantyú a KombiMotor kezelésére, tartására és vezetésére szolgál.

4 Légszűrő
A légszűrő kiszűri a motor által beszívott levegőt.

5 Hordozófül
A hordozófül a hordozórendszer beakasztására szolgál.

6 Kezelőpanel, 📖 2.2
A kezelőpanel (HMI) a teljesítményszint, a hibák és a működési állapotok kijelzésére szolgál.

7 Kapcsolóemeltyűzár
A kapcsolóemeltyűzár a kapcsolóemeltyűt oldja ki.

8 Kapcsolóemeltyű
A kapcsolóemeltyű be- és kikapcsolja a KombiMotort.

9 Kioldógomb
A kioldógomb a motoros kasza bekapcsolására szolgál.

10 Körfogantyú
A körfogantyú a KombiMotor tartására és vezetésére szolgál.

11 Előtolási korlátozó
Az előtolási korlátozó korlátozza a távolságot a kezelő lába és a fém vágószerszám között.

12 Szár
A szár köti össze valamennyi alkatrészt.

13 Csatlakozókarmantyú
A csatlakozókarmantyú köti össze a KombiMotort a KombiSzerszámmal.

14 Szorítócsavar
A szorítócsavar kapcsolja rá a KombiSzerszámot a szárra.

15 Akkumulátor
Az akkumulátor látja el a KombiMotort energiával.

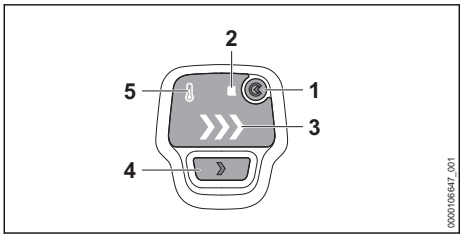
16 LED-ek
A LED-ek az akkumulátorok töltési állapotát és üzemzavarokat jeleznek ki.

17 Nyomógomb
Az akkumulátoron lévő LED-eket a nyomógomb aktiválja. Ez aktiválja és inaktiválja a Bluetooth® rádiós interfészt (ha van).

18 „BLUETOOTH®" LED (csak a szimbólummal jelölt akkumulátorok esetében)
A LED megmutatja a Bluetooth® rádiós interfész aktiválását és inaktiválását.

Teljesítménytábla a gépszámmal

2.2 Kezelőpanel



1 **„BLUETOOTH®“nyomógomb** [17]
A „BLUETOOTH®“ nyomógomb aktiválja és inaktiválja a Bluetooth®-os rádióinterfészt.

2 **„BLUETOOTH®“ LED** [17]
A LED a „BLUETOOTH®“-gomb megnyomásakor jelzi a Bluetooth® rádiós interfész aktiválását és inaktiválását.

3 **„TELJESÍTMÉNYFOKOZAT“ LED**[17]
A LED-ek a beállított teljesítményszintet mutatják.

4 **Teljesítményfokozat-gomb** [17]
A teljesítményfokozat-gomb a teljesítményszint beállítására szolgál.

5 **„TÚLMELEGEDÉS“ LED**
Ez a LED a túlmelegedést jelzi.

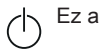
2.3 Szimbólumok

A szimbólumok a KombiMotoron és az akkumulátoron lehetnek feltüntetve és a következőket jelentik:


1 LED pirosan világít. Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.


4 LED pirosan villog. Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.


Nyomja meg a teljesítményszintkapcsolót a teljesítményszintek beállításához.


Ez a szimbólum jelöli a kioldógombot.



Garantált zajteljesítményszint dB(A)-ben a 2000/14/EK irányelv szerint, az elektromos termékek zajkibocsátásának összehasonlíthatóságához.



Ezt az akkumulátort STIHL töltőkészülékkel töltik. Az engedélyezett töltőkészülékek a jelen biztonsági utasításban vannak megadva.


Az akkumulátornak és a KombiMotornak van Bluetooth®-os rádióinterfésze, és a STIHL connected App-pal össze lehet kapcsolni.


A szimbólum mellett látható adat az akkumulátornak a cellagyártó specifikációja szerinti energiatartalmára utal. A használat során rendelkezésre álló akkumulátorenergia ennél alacsonyabb.


A terméket ne dobja a háztartási szemétbe.

3 Biztonsági tudnivalók

3.1 Figyelmeztető szimbólumok

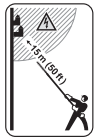
A KombiMotoron vagy az akkumulátoron lévő figyelmeztető szimbólumok jelentése:


Tartsa be a biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.


Olvassa el, értse meg, és tartsa meg a használati utasítást.



A munka megszakításakor, szállításkor, tárolás, karbantartás vagy javítás esetén vegye ki az akkumulátort.



Tartsa be a biztonsági távolságot.


Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.



Az akkumulátort nem szabad folyadékba meríteni.

3.2 Rendeltetésszerű használat

A STIHL KMA 140.0 R vagy KMA 140.0 R B KombiMotor különböző STIHL KombiSzerszámok meghajtására szolgál.

A KombiMotort esőben is lehet használni.

A KombiMotort egy STIHL AP akkumulátor látja el energiával.

[17]A tervezéstől és a piactól függően a szállítási terjedelem részét képezi

A kezelőpanelbe egy „BLUETOOTH®“ nyomógombbal nem cserélhető 1654-es lítium-ion gombelem van beépítve.

A(z) szimbólummal ellátott KombiMotor a STIHL connected app-pal kombinálva lehetővé teszi a KombiMotorra Bluetooth®-technológiával történő információtovábbítást.

A(z) szimbólummal ellátott akkumulátor a STIHL connected App-pal kombinálva lehetővé teszi a személyre szabást és az akkumulátorra Bluetooth®-technológiával történő információtovábbítást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A STIHL által a KombiMotorhoz nem engedélyezett akkumulátorok tűzvészeket és robbanásokat okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► A KombiMotort egy STIHL AP akkumulátorral használja.
- Amennyiben a KombiMotort vagy az akkumulátort nem rendeltetés szerint használják, súlyos vagy halálos személyi sérülések, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► A KombiMotort a jelen használati útmutatóban leírt módon használja.
  - ► Az akkumulátort a jelen használati utasításban leírt módon, valamint a STIHL connected app-ban és a www.connect.stihl.com honlapok leírtak szerint használja.

3.3 A felhasználóval szemben támasztott követelmények

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználók betanítás nélkül nem tudják a KombiMotor és az akkumulátor veszélyeit felismerni vagy felbecsülni. A felhasználó vagy más személyek súlyos személyi sérüléseket szenvedhetnek el vagy meg is halhatnak.



  - ► Olvassa el, értse meg, és tartsa meg a használati utasítást.
  - ► Amennyiben a KombiMotort vagy az akkumulátort továbbadja más személynek: Adja át vele együtt a használati útmutatót is.
  - ► Bizonyosodjon meg arról, hogy a felhasználó megfelel a következő követelményeknek:
    - – A felhasználó kipihent.
    - – A felhasználó fizikailag, érzékszervileg és szellemileg képes a KombiMotort és az akkumulátort kezelni és azzal dolgozni. Amennyiben a felhasználó fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeinél fogva korlátozottan képes erre, a felhasználó csak felügyelet mellett vagy egy felelős személy utasításai szerint dolgozhat a berendezéssel.
    - – A felhasználó képes felismerni és felbecsülni a KombiMotor és az akkumulátor veszélyeit.
    - – A felhasználó nagykorú vagy a felhasználó a nemzeti jogszabályok szerint felügyelet mellett képzést fog kapni a szakmára.
    - – A felhasználó részesült STIHL márkaszerviz általi oktatásban, mielőtt először használná a KombiMotort.
    - – A felhasználó nem áll alkohol, orvosságok vagy drogok hatása alatt.
  - ► Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

3.4 Ruházat és felszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Munkavégzés közben a hosszú haj becsípődhet a KombiMotorba. A kezelő súlyos sérülést szenvedhet.
  - ► A hosszú hajat úgy kell összekötni és rögzíteni, hogy a haj a váll felett legyen.
- A leeső tárgyak fejsérüléseket okozhatnak.
  - ► Ha munka közben tárgyak zuhanhatnak le: Viseljen védősisakot.
- Munkavégzés közben por kavarodhat fel. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
  - ► Amennyiben por keveredik fel: Viseljen porvédőmaszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat fába, bozótba és a KombiMotorba. A nem megfelelő ruházatot viselő kezelők súlyosan megsérülhetnek.
  - ► Viseljen testhez simuló ruházatot.
  - ► Vegye le a sálakat és az ékszereket.
- Ha a kezelő nem megfelelő lábbelit visel, elcsúszhat. A kezelő megsérülhet.
  - ► Viseljen kemény, recézett talpú, zárt lábbelit.

3.5 Munkaterületet és környezet

3.5.1 KombiMotor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják a KombiMotor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, gyermekek és állatok súlyosan megsérülhetnek.
  - ► A beavatatlan személyeket, gyermekeket és állatokat tartsa távol a munkaterülettől.
  - ► Ne hagyja őrizetlenül a KombiMotort.
  - ► Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne tudjanak a KombiMotorral játszani.
- A KombiMotor elektromos alkatrészei szikrákat gerjeszthetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanékony környezetben tűzvészeket és robbanásokat okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ne dolgozzon gyúlékony vagy robbanékony környezetben.

3.5.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják az akkumulátor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, gyermekek és állatok súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
  - ► A beavatatlan személyeket, gyermekeket és állatokat tartsa távol.
  - ► Ne hagyja őrizetlenül az akkumulátort.
  - ► Biztosítsa, hogy gyermekek ne tudjanak az akkumulátorral játszani.
- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor tüzet foghat, felrobbanhat vagy javíthatatlanul károsodik. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.



  - ► Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.
  - ► Az akkumulátort ne dobja tűzbe.
  - ► Ne töltse, ne használja és ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül, 🕮 19.4.



  - ► Az akkumulátort nem szabad folyadékba meríteni.
  - ► Tartsa távol az akkumulátort a fémből készült kis tárgyaktól.
  - ► Az akkumulátort ne tegye ki magas nyomásnak.
  - ► Az akkumulátort ne tegye ki mikrohullámú sugárzásnak.
  - ► Óvjuk az akkumulátort a vegyi anyagoktól, a sóktól és a műtrágyáktól.

3.6 Biztonságos állapot

3.6.1 KombiMotor

A KombiMotor akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:

– A KombiMotor sértetlen.
– A KombiMotor tiszta.
– A kezelőelemek működnek és nincsenek módosítva.
– A jelen használati utasításban megadott KombiSzerszám van felszerelve.
– A KombiSzerszám megfelelően van felszerelve.
– Eredeti, ehhez a KombiMotorhoz való STIHL tartozék van felszerelve.
– A tartozék megfelelően van beszerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az alkatrészek nem működnek megfelelően, és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések következhetnek be.
  - ► Csak sérülésmentes KombiMotorral dolgozzon.
  - ► Ha a KombiMotor bepiszkolódott: Tisztítsa meg a KombiMotort.
  - ► Ne változtassa meg a KombiMotort. Kivétel: Egy, a jelen használati utasításban megadott KombiSzerszám felszerelése.
  - ► Amennyiben a kezelőelemek nem működnek: Ne dolgozzon a KombiMotorral.
  - ► Eredeti, ehhez a KombiMotorhoz való STIHL tartozékot szereljen fel.
  - ► A KombiSzerszámot úgy szerelje fel, ahogy az a KombiSzerszám használati utasításában le van írva.
  - ► A tartozékot a jelen használati utasításban vagy a tartozék használati utasításában leírt módon szerelje fel.
  - ► Ne dugjon tárgyakat a KombiMotor nyílásaiba.
  - ► Az elhasználódott vagy megrongálódott táblákat ki kell cserélni.
  - ► Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

3.6.2 Akkumulátor

Az akkumulátor akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
– Az akkumulátor sértetlen.
– Az akkumulátor tiszta és száraz.
– Az akkumulátor működik és nincs módosítva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az akkumulátor nem működhet tovább biztonságosan. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - ► Ne dolgozzon sérült és működésképtelen akkumulátorral.
  - ► Ne töltsön sérült vagy hibás akkumulátort.
  - ► Ha az akkumulátor bepiszkolódott: Tisztítsa meg az akkumulátort.
  - ► Ha az akkumulátor vizes vagy nedves: Hagyja az akkumulátort megszáradni, 🕮 19.5.
  - ► Ne módosítsa az akkumulátort.
  - ► Ne dugjon tárgyakat az akkumulátor nyílásaiba.
  - ► Az akkumulátor elektromos érintkezőit ne kösse össze fémtárgyakkal és ne zárja rövidre.
  - ► Az akkumulátort nem szabad felnyitni.
  - ► Az elhasználódott vagy megrongálódott táblákat ki kell cserélni.
- A sérült akkumulátorból folyadék léphet ki. Amennyiben a folyadék érintkezésbe kerül a bőrrel vagy szemmel, bőr- és szemirritáció következhet be.
  - ► Kerülje a folyadékkal való érintkezést.
  - ► Amennyiben érintkezésbe került a bőrrel: Mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal.
  - ► Amennyiben érintkezésbe került a szemmel: Öblítse a szemet minimum 15 percen át bő vízzel és forduljon orvoshoz.
- A sérült vagy hibás akkumulátor szokatlan szagot, füstöt bocsáthat ki vagy éghet. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ha az akkumulátor szokatlan szagú vagy füstöt bocsát ki: Ne használja az akkumulátort és tartsa távol gyúlékony anyagoktól.
  - ► Ha az akkumulátor ég: Próbálja meg az akkumulátor lángját tűzoltó készülékkel vagy vízzel eloltani.

3.7 Munkálatok

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználó bizonyos helyzetekben nem tud koncentrált odafigyeléssel tovább dolgozni. A kezelő megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
  - ► Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon.
  - ► Amennyiben a fény- és látásviszonyok gyengék: Ne dolgozzon a KombiMotorral.
  - ► Egyedül kezelje a KombiMotort.
  - ► Ügyeljen az akadályokra.
  - ► A talajon állva dolgozzon és tartsa meg egyensúlyát. Ha a magasban kell dolgoznia: Használjon emelő munkaállványt vagy egy biztonságos állványt.
  - ► Ha fáradtság jelei jelentkeznének: Iktasson be egy szünetet.
- Amennyiben a KombiMotor munkavégzés közben változik vagy szokatlanul viselkedik, előfordulhat, hogy a KombiMotor nincs biztonságos állapotban. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Hagyja abba a munkát, vegye ki az akkumulátort és forduljon STIHL márkaszervizhez.
- Munkavégzés közben a KombiMotor rezgéseket generálhat.
  - ► Viseljen kesztyűt.
  - ► Tartson munkaközi szüneteket.
  - ► Amennyiben vérkeringési zavarok tünetei jelentkeznek: Forduljon orvoshoz.
- A felhasználó veszélyes helyzetben pánikba eshet és előfordulhat, hogy nem veszi le a hordozórendszert. A felhasználó súlyos sérülést szenvedhet.
  - ► Gyakorolja a hordozórendszer levételét.

⚠ VESZÉLY

- Amennyiben feszültségvezető vezetékek közelében dolgozik, a KombiMotor hozzáérhet a feszültségvezető vezetékekhez, és megsértheti azokat. A felhasználó súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.



► Az áramvezető vezetékektől tartsa be a 15 m távolságot.

3.8 Szállítás

3.8.1 KombiMotor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a KombiMotor felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.



► Vegye ki az akkumulátort.

► Amennyiben KombiSzerszám van felszerelve: A KombiMotort úgy szállítsa, ahogy az a felszerelt KombiSzerszám használati utasításában le van írva.
► Biztosítsa a KombiMotort feszítőhevederekkel, szíjjal vagy egy hálóval úgy, hogy ne tudjon felborulni vagy mozogni.

3.8.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor megrongálódhat és anyagi károk következhetnek be.
  ► Ne szállítson sérült akkumulátort.
- Szállítás közben az akkumulátor felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  ► Az akkumulátort úgy csomagolja be, hogy ne mozoghasson.
  ► Úgy biztosítsa ki a csomagot, hogy ne tudjon mozogni.

3.9 Tárolás

3.9.1 KombiMotor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem tudják a KombiMotor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A gyermekek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.



► Vegye ki az akkumulátort.

► A KombiMotort gyermekek által nem hozzáférhető helyen kell tartani.
- A KombiMotoron lévő elektromos érintkezők és fém alkatrészek nedvesség hatására berozsdásodhatnak. A KombiMotor károsodhat.



► Vegye ki az akkumulátort.

► A KombiMotort tisztán és szárazon tárolja.

3.9.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem tudják az akkumulátor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A gyermekek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
  ► Az akkumulátort gyermekek által nem hozzáférhető helyen kell tartani.
- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkut kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, megjavíthatalanná válhat.
  ► Az akkut tisztán és szárazon tárolja.
  ► Az akkumulátor zárt helyiségben tárolja.
  ► Az akkumulátort tárolja a KombiMotortól külön.
  ► Amennyiben az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati dugaszt, és az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi állapotban (2 zölden világító LED) tárolja.
  ► Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti tartományokon kívül, 🕮 19.4.

3.10 Tisztítás, karbantartás és javítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben tisztítás, karbantartás vagy javítás során az akkumulátor be van helyezve, a KombiMotor véletlenül beindulhat. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.



► Vegye ki az akkumulátort.

- A dörzshatású tisztítószerek, a vízsugárral vagy hegyes tárgyakkal történő tisztítás károsíthatja a KombiMotort vagy az akkumulátort. Amennyiben a KombiMotort vagy az akkumulátort nem megfelelőképpen tisztítják, az alkatrészek esetleg nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  ► A KombiMotort és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírt módon tisztítsa.
- Amennyiben a KombiMotort vagy az akkumulátort nem megfelelőképpen tartják karban vagy javítják, az alkatrészek esetleg nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések következhetnek be.

- A KombiMotort és az akkumulátort ne tartsa karban saját maga és ne javítsa.
- Amennyiben a KombiMotor vagy az akkumulátor karbantartása vagy javítása szükséges: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

4 KombiMotor felkészítése a használatra

4.1 A KombiMotor felkészítése a használatra

Minden munkakezdés előtt a következő lépéseket kell megtenni:

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a következő alkotóelemek biztonságos állapotban vannak:
  - KombiMotor, 📖 3.6.1.
  - A KombiSzerszám, ahogy a KombiSzerszám használati utasításában le van írva.
  - Akkumulátor, 📖 3.6.2.
- Az akkumulátor vizsgálata, 📖 11.2.
- Teljesen töltse fel az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 töltőkészülékek használati utasításában ismertetett módon.
- Tisztítsa meg a KombiMotort, 📖 16.1.
- A körfogantyú felszerelése, 📖 7.1.
- Ha FS-KM-et, FSS-KM-et vagy RG-KM-et alkalmaznak: előtolási korlátozót kell felszerelni, 📖 7.2.
- A KombiSzerszámot úgy szerelje fel, ahogy az a KombiSzerszám használati utasításában le van írva.
- Ha ét, FSS-KM-et RG-KM-et, vaqy HL-KM-et alkalmaznak: hordozórendszert kell elhelyezni és azt be kell állítani, 📖 8.1.
- A körfogantyú beállítása, 📖 8.2.
- Kezelőelemek vizsgálata, 📖 11.1.
- Amennyiben nem tudja az összes lépést kivitelezni: ne használja a KombiMotort és forduljon STIHL márkakereskedéshez.

4.2 Csatlakoztassa a STIHL terméket Bluetooth®-os rádióinterfésszel a STIHL connected app-hoz

- Aktiválja a Bluetooth®-os rádióinterfészt a mobilkészüléken.
- Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása a kezelőpanelen, 📖 6.1.1.
- Töltse le a STIHL connected App-ot az App Store-ból a mobilkészülékre, és hozzon létre fiókot.
- Nyissa meg a STIHL connected App-ot és jelentkezzen be.
- Adja hozzá a STIHL terméket a STIHL connected appban és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Kapcsolatfelvételi lehetőségeket és további tájékoztatást a https://support.stihl.com vagy az STIHL connected App-ban talál.

A STIHL connected App-ban piactól függően érhető el.

4.3 Az akkumulátor összekapcsolása a STIHL connected App-pal, Bluetooth®-os rádióinterfésszel

- Aktiválja a Bluetooth®-os rádióinterfészt a mobilkészüléken.
- Aktiválja a Bluetooth®-os rádióinterfészt az akkumulátoron, 📖 6.2.1.
- Töltse le a STIHL connected App-ot az App Store-ból a mobilkészülékre, és hozzon létre fiókot.
- Nyissa meg a STIHL connected App-ot és jelentkezzen be.
- Adja hozzá az akkumulátort a STIHL connected App-ban, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

Kapcsolatfelvételi lehetőségeket és további tájékoztatást a https://support.stihl.com vagy az STIHL connected App-ban talál.

A STIHL connected App-ban piactól függően érhető el.

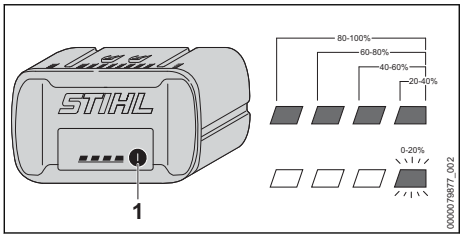
5 Akku töltés és LED-ek

5.1 Akkumulátortöltés

A töltési idő különböző tényezőktől függ, pl. az akkumulátor hőmérsékletétől vagy a környezeti hőmérséklettől. Az optimális teljesítményért vegye figyelembe a javasolt hőmérsékleti tartományokat, 📖 19.5. A tényleges töltési idő eltérhet a megadott töltési időtől. A töltési időről bővebben a www.stihl.com/charging-times oldalon tájékozódhat.

- Az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 töltőkészülék használati utasításában leírt módon töltse.

5.2 A töltési állapot kijelzése



- Nyomja meg a nyomógombot (1).
  A LED-ek kb. 5 mp-ig zölden világítanak, és kijelzik a töltési állapotot.
- Amennyiben a jobb oldali LED zölden villog: Töltse fel az akkumulátort.

5.3 Az akkumulátoron lévő LED-ek

A LED-ek az akkumulátor töltési állapotát vagy üzemzavarokat jelezhetik ki. A LED-ek zölden vagy pirosan világíthatnak vagy villoghatnak.

Ha a LED-ek zölden világítanak vagy villognak, akkor a töltöttségi szintet jelzik.

- Amennyiben a LED-ek pirosan világítanak vagy villognak: Üzemzavarok elhárítása, 🕮 18.1.
  Üzemzavar áll fenn a KombiMotorban vagy az akkumulátorban.

6 Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása és inaktiválása

6.1 KombiMotor

6.1.1 Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása

Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása a kezelőpanelen

- Kapcsolja be a KombiMotort.
- A „BLUETOOTH®“ nyomógombot nyomja meg kb. 3 másodpercre és tartsa nyomva, ameddig a „BLUETOOTH®“ LED a szimbólum mellett kb. 5 másodpercre kéken világít.
  A KombiMotoron aktiválva van a Bluetooth®-os rádióinterfész.

6.1.2 Bluetooth®-os rádióinterfész inaktiválása

- Távolítsa el a KombiMotort a STIHL connected app-ból.

Inaktiválja a Bluetooth®-os rádióinterfészt a kezelőpanelen

- A „BLUETOOTH®“ nyomógombot nyomja meg kb. 10 másodpercre és tartsa nyomva, ameddig a „BLUETOOTH®“ LED a szimbólum mellett hatszor kéken villog.
  A KombiMotoron lévő Bluetooth®-os rádióinterfész ki van kapcsolva.

6.2 Akku

6.2.1 Bluetooth®-os rádióinterfész aktiválása

- Ha az akkumulátor rendelkezik Bluetooth®-os rádióinterfésszel: Nyomja meg a nyomógombot, és tartsa nyomva, amíg a szimbólum melletti "BLUETOOTH®" LED kék színnel világít kb. 3 másodpercig.
  Az akkumulátoron aktiválva van a Bluetooth®-os rádióinterfész.

6.2.2 Bluetooth®-os rádióinterfész inaktiválása

- Ha az akkumulátor rendelkezik Bluetooth®-os rádióinterfésszel: Nyomja meg a nyomógombot, és tartsa nyomva, amíg a szimbólum melletti "BLUETOOTH®" LED hatszor kéken villog .
  Az akkumulátoron lévő Bluetooth®-os rádióinterfész inaktiválva van.

6.2.3 Az akkumulátor visszaállítása a gyári beállításra a Bluetoothos®-rádióinterfésszel (ha elérhető)

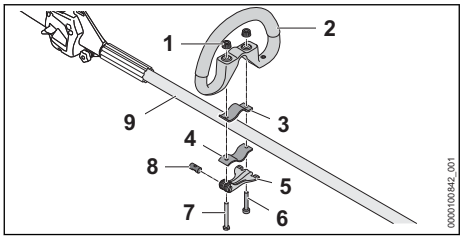
Ha az akkumulátort visszaállítják a gyári beállításra, minden felhasználóspecifikus adat törlődik.

- Gyorsan egymás után négyszer nyomja meg a nyomógombot és a negyediknél addig tartsa lenyomva, ameddig a LED „BLUETOOTH®“ a szimbólum mellett kéken nem villog.
- Azonnal engedje el a nyomógombot.
- Csatlakoztassa az akkumulátort a STIHL connected App-pal és ellenőrizze, hogy törlésre került-e valamennyi felhasználóspecifikus adat.

7 KombiMotor összeszerelése

7.1 A körfogantyú felszerelése

- Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.



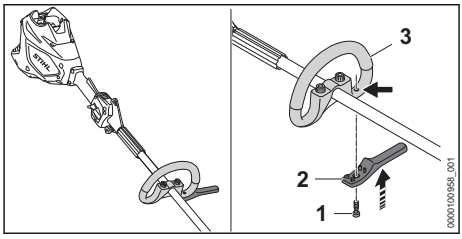
- A csapszeget (8) vezesse a gyorsbefogó (5) nyílásába.
  A csapszeget (8) úgy igazítsa, hogy a csapszeg bemetszése alul legyen.
- Tegye a bilincset (3) úgy a körfogantyúba, hogy a furatok illeszkedjenek egymáshoz.
- Helyezze a körfogantyút (2) a bilinccsel (3) együtt a szárra (9).
- Vezesse a hosszú csavart (7) a furatokon keresztül a csapszegben és a gyorsbefogóban (5).
- Nyomja a bilincset (4) a szárhoz és igazítsa úgy, hogy a furatok illeszkedjenek egymáshoz.
- Vezesse a rövid csavart (6) a furatokon keresztül.
- Vezesse a hosszú csavart (7) a furatokon keresztül.
- Csavarja fel a fogazott anyát (1).
- Csukja be a gyorsbefogót (5).

Amennyiben a körfogantyú (2) már nem tolható el, a körfogantyú szilárdan be van állítva.

- Amennyiben a körfogantyú (2) még eltolható:
  - Niyssa ki a gyorsbefogót (5).
  - Húzza meg a fogazott anyát (1).
  - Csukja be a gyorsbefogót (5).
    A körfogantyú (2) már nem eltolható.
- Ha a gyorsbefogót (5) nem lehet teljesen becsukni:
  - Niyssa ki a gyorsbefogót (5).
  - Lazítsa meg a fogazott anyát (1).
  - Csukja be a gyorsbefogót (5).
    A körfogantyú (2) már nem eltolható.

7.2 Az előtolási korlátozó felszerelése

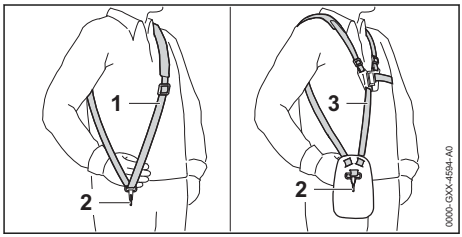
- Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.



- Az előtolási korlátozót (2) helyezze a körfogantyúra (3).
  Az előtolási korlátozó egy síkban van a körfogantyúval.
- Csavarja be a csavart (1) és húzza meg szorosan.

8 KombiMotor beállítása a felhasználó számára

8.1 A hordozórendszer felvétele és beállítása



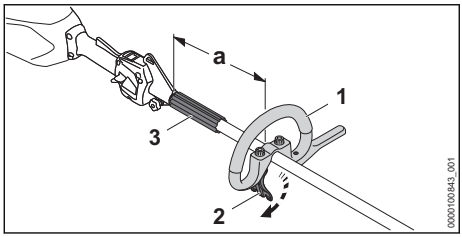
- Tegye fel az egyvállas hevedert (1) vagy a kettős vállhevedert (3).
- Az egyvállas hevedert (1) vagy a kettős vállhevedert (3) úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyérnyire legyen a jobb csípő alatt.

A használatra engedélyezett további hordozórendszereket a jelen használati utasításban ismertetjük, 🕮 20.

8.2 A körfogantyú beigazítása és beállítása

A felhasználó testmagasságától és a használattól függően a körfogantyút különböző pozíciókba lehet állítani.

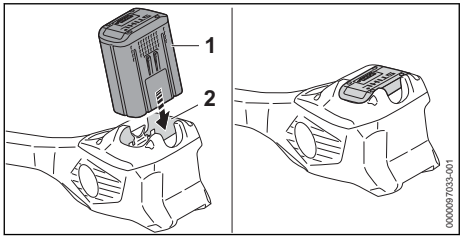
- Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.



- Oldja ki a gyorsbefogót (2).
- Úgy tolja el a körfogantyút (1) a kívánt pozícióba, hogy a következő feltételek teljesüljenek:
  – A távköztartó (3) elfér a körfogantyú (1) és a hordozófül között.
  – Ha nyírófejet használ: a = max. 30 cm
  – Ha fém vágószerszámot használ: a = max. 25 cm
- Úgy csukja be a gyorsbefogót (2), hogy a körfogantyút (1) már ne lehessen elforgatni a szár körül.

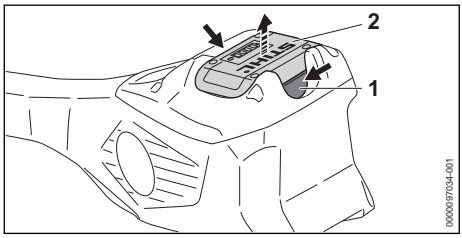
9 Az akku behelyezése és kivevése

9.1 Az akkumulátor behelyezése



- Tolja az akkumulátort (1) ütközésig az akkumulátorüregbe (2).
  Az akkumulátor (1) kattanással bereteszelődik és rögzül.

9.2 Vegye ki az akkumulátort

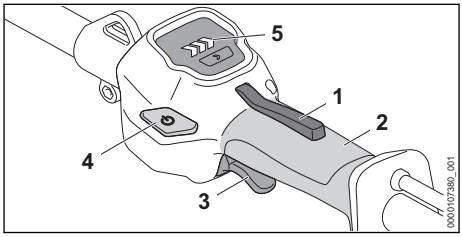


- Nyomja le mindkét záremeltyűt (1).
  Az akkumulátor (2) ki van reteszelve és kivehető.

10 KombiMotor bekapcsolása és kikapcsolása

10.1 Kapcsolja be a KombiMotort

- A KombiMotort úgy tartsa jobb kezével a kezelőfogantyúnál fogva, hogy a hüvelykujja körbefogja a fogantyúrészt (2).
- A KombiMotort úgy tartsa a bal kézzel a körfogantyúnál fogva, hogy a hüvelykujja körbefogja a körfogantyút.



- Nyomja le kézzel a kapcsolóemeltyűzárat (1), és tartsa lenyomva.
- Nyomja meg a kioldógombot (4).
  A LED (5) világít és az utoljára beállított teljesítményfokozatot mutatja.
- Nyomja le mutatóujjával a kapcsolóemeltyűt (3), és tartsa lenyomva.
  A KombiMotor felgyorsul és a KombiSzerszám meghajtást kap.

Minél tovább nyomja a kapcsolóemeltyűt (3), annál gyorsabb a KombiSzerszám meghajtása.

A KombiMotor úgy is bekapcsolható, hogy először megnyomja a kioldógombot (4), majd 5 másodpercen belül (amíg a LED (5) világít) megnyomja a kapcsolóemeltyűzárat (1). Ezzel a kapcsolóemeltyű (3) kiold, és a KombiMotor használatra kész.

Ha a kapcsolóemeltyűt (3) és a kapcsolóemeltyűzárat (1) a bekapcsolás után elengedik, akkor a LED még 5 másodpercig világít. Amíg a LED világít, addig a KombiMotor a kioldógomb (4) működtetése nélkül újra bekapcsolható.

10.2 A KombiMotor kikapcsolása

- Engedje el a kapcsolóemeltyűt és a kapcsolóemeltyűzárat.
- Várja meg, hogy a KombiSzerszám már ne kapjon meghajtást.
- Ha a KombiSzerszám továbbra is kap hajtást: Vegye ki az akkumulátort és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A KombiMotor meghibásodott.

11 A KombiMotor és az akkumulátor ellenőrzése

11.1 Kezelőelemek vizsgálata

A kapcsolóemeltyűzár és a kapcsolóemeltyű

- ► Vegye ki az akkumulátort.
- ► Próbálja meg megnyomni a kapcsolóemeltyűt anélkül, hogy megnyomná a kapcsolóemeltyűzárat.
- ► Amennyiben a kapcsolóemeltyűt le lehet nyomni: Ne használja a KombiMotort és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A kapcsolóemeltyűzár meghibásodott.
- ► Nyomja le a kapcsolóemeltyűzárat, és tartsa lenyomva.
- ► Nyomja le a kapcsolóemeltyűt és engedje el újból.
- ► Amennyiben a kapcsolóemeltyű vagy a kapcsolóemeltyűzár nehezen működik vagy nem ugrik vissza kiindulási helyzetébe: Ne használja tovább a KombiMotort és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A kapcsolóemeltyű vagy a kapcsolóemeltyűzár meghibásodott.

Kapcsolja be a KombiMotort

- ► Helyezze be az akkumulátort.
- ► Nyomja le a kapcsolóemeltyűzárat, és tartsa lenyomva.
- ► Nyomja meg a kioldógombot.
- ► Nyomja le a kapcsolóemeltyűt és tartsa lenyomva.
  A KombiSzerszám mozog.
- ► Ha 3 LED az akkumulátoron pirosan villog: vegye ki az akkumulátort és forduljon STIHL márkakereskedéshez.
  Üzemzavar áll fenn a KombiMotorban.
- ► Engedje el a kapcsolóemeltyűt.
  A KombiSzerszám már nem kap meghajtást.
- ► Ha a KombiSzerszám továbbra is kap hajtást: Vegye ki az akkumulátort és forduljon STIHL márkaszervizhez.
  A KombiMotor meghibásodott.

11.2 Az akkumulátor vizsgálata

- ► Nyomja le az akkumulátoron található nyomógombot.
  A LED-ek világítanak vagy villognak.
- ► Amennyiben a LED-ek nem világítanak vagy villognak: Ne használja az akkumulátort és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
  Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.

12 KombiMotorral való munkavégzés

12.1 A KombiMotor tartása és vezetése

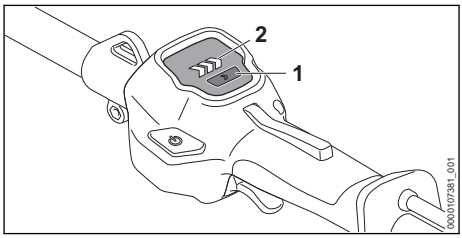
A rászerelt KombiSzerszámtól és az alkalmazástól függően a KombiMotort eltérő módon kell tartani és vezetni.

- ► A KombiMotort a rászerelt KombiSzerszám használati utasításában leírt módon tartsa és aszerint vezesse.

12.2 A teljesítményfokozat beállítása

Használattól függően 3 teljesítményszintet lehet beállítani. A LED-ek a beállított teljesítményszintet mutatják. Minél magasabb a teljesítményszint, annál gyorsabban mozog a vágószerszám.

A beállított teljesítményszint hatással van az akkumulátor működési idejére. Minél alacsonyabbra van állítva a teljesítményszint, annál hosszabb az akkumulátor működési ideje.



- ► Nyomja meg a teljesítményfokozat-gombot (1).
  A LED (2) világít és az utoljára beállított teljesítményfokozatot mutatja.
- ► Nyomja meg a teljesítményfokozat-gombot (1).
  A következő teljesítményfokozat be van állítva. A harmadik teljesítményfokozat után ismét az első teljesítményfokozat következik.
- ► Nyomja meg annyiszor a teljesítményfokozat-gombot (1), hogy a kívánt teljesítményfokozat legyen beállítva.

12.3 Munkálatok

A KombiMotor a csatlakoztatott KombiSzerszámtól függően különböző módon használható.

- ► A felszerelt KombiSzerszám használati utasításában leírt módon dolgozzon.

Az optimális teljesítményért vegye figyelembe a javasolt hőmérsékleti tartományokat, 🕮 19.5.

13 Munka után

13.1 Munkavégzés után

- ► Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.
- ► Ha a KombiMotor nedves: Hagyja a KombiMotort megszáradni.
- ► Ha az akkumulátor vizes vagy nedves: Hagyja az akkumulátort megszáradni, 🕮 19.5.
- ► Tisztítsa meg a KombiMotort.
- ► Tisztítsa meg az akkumulátort.

14 Szállítás

14.1 A KombiMotor szállítása

- ► Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.

A KombiMotor hordozása

- ► Úgy vigye a KombiMotort egy kézzel a szárnál fogva, hogy a KombiSzerszám hátrafelé nézzen és a KombiMotor egyensúlyban legyen.

A KombiMotor szállítása járműben

- ► Úgy biztosítsa a KombiMotort, hogy az ne tudjon felborulni vagy mozogni.

14.2 Az akkumulátor szállítása

- ► Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.
- ► Bizonyosodjon meg róla, hogy az akkumulátor biztonságos állapotban van.
- ► Úgy csomagolja el az akkumulátort, hogy az ne tudjon mozogni a csomagolásban.
- ► Úgy biztosítsa ki a csomagot, hogy ne tudjon mozogni.

Az akkumulátorra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények érvényesek. Az akkumulátor UN 3480 (lítium-ionos akkumulátorok) besorolású, valamint az Ellenőrzések és kritériumok ENSZ kézikönyv, III. rész, 38.3 szakaszának megfelelően lett megvizsgálva.

A szállítási feltételekről bővebben a www.stihl.com/safety-data-sheets oldalon tájékozódhat.

15 Tárolás

15.1 A KombiMotor tárolása

- ► Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.
- ► A KombiSzerszámot úgy szerelje le, ahogy az a KombiSzerszám használati utasításában le van írva.
- ► A KombiMotort úgy tárolja, hogy a következő feltételek teljesüljenek:
  - – A KombiMotort nem tud felborulni vagy mozogni.
  - – A KombiMotor gyermekek által nem hozzáférhető helyen van.
  - – A KombiMotor tiszta és száraz.

15.2 Akkumulátor tárolása

A STIHL azt ajánlja, hogy az akkumulátort 40 % és 60 % (2 zölden világító LED) közötti töltöttségi szinten tárolja.

- ► Az akkumulátort úgy tárolja, hogy a következő feltételek teljesüljenek:
  - – Az akkumulátor gyermekek által nem hozzáférhető helyen van.
  - – Az akkumulátor tiszta és száraz.
  - – Az akkumulátor zárt helyiségben van.
  - – Az akkumulátor le van választva a KombiMotorról.
  - – Amennyiben az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati dugaszt, és az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi állapotban (2 zölden világító LED) tárolja.
  - – Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti tartományokon kívül, 🕮 19.4.

TUDNIVALÓ

- ■ Ha nem úgy tárolják az akkumulátort, ahogy az a jelen használati utasításban elő van írva, akkor az akkumulátor teljesen lemerülhet és megjavíthatatlanul károsodhat.
  - ► A lemerült akkumulátort tárolás előtt töltse fel. A STIHL azt ajánlja, hogy az akkumulátort 40% és 60% (2 zölden világító LED) közötti töltöttségi szinten tárolja.
  - ► Az akkumulátort tárolja a KombiMotortól külön.

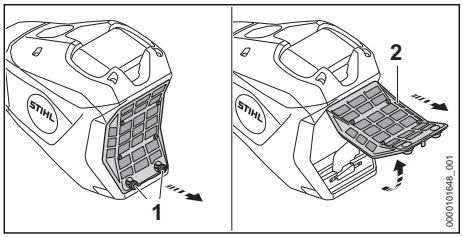
16 Tisztítás

16.1 A KombiMotor tisztítása

- ► Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.
- ► A KombiMotort nedves ruhával tisztítsa meg.
- ► Távolítsa el az idegentesteket az akkumulátorüregből és tisztítsa meg az akkumulátorüreget nedves kendővel.
- ► Az akkumulátorüregben lévő elektromos érintkezőket ecsettel vagy puha kefével tisztítsa meg.

16.2 A légszűrő tisztítása

- ► Kapcsolja ki a KombiMotort és vegye ki az akkut.



- Tisztítsa meg a légszűrő (2) környékét nedves kendővel vagy ecsettel.
- Forgassa addig a csavarokat (1) az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a légőszűrőt (2) le lehessen venni.
- Hajtsa fel a levegőszűrőt (2) és vegye le.
- Folyó víz alatt mossa le a durva szennyeződéseket a levegőszűrő (2) külső oldaláról.
- Amennyiben a levegőszűrő (2) meg van sérülve: Cseréljen levegőszűrőt (2).
- Hagyja megszáradni a levegőszűrőt (2) szabad levegőn.
- Tegye be a levegőszűrőt (2) a szűrőházba és hajtsa le.
  A levegőszűrőnek (2) körben a ház szélén kell feküdni.
- Csavarja be a csavarokat (1) és húzza meg szorosra.

16.3 Az akku tisztítása

- Az akkut nedves ruhával tisztítsa meg.

17 Karbantartás és javítás

17.1 Karbantartási időközök

A karbantartási időközök a környezeti feltételek és a munkafeltételek függvényei. A STIHL cég az alábbi karbantartási időközöket ajánlja:

Évente

- Ellenőriztesse a KombiMotort STIHL márkakereskedésben.

17.2 A KombiMotor javítása

A felhasználó nem tudja a KombiMotort saját maga megjavítani.

- Amennyiben a KombiMotor hibás vagy megsérült: Ne használja a KombiMotort és forduljon STIHL márkaszervizhez.

17.3 Az akku karbantartása és javítása

Az akkut nem kell karbantartani és nem lehet javítani.

- Amennyiben az akku hibás vagy megsérült: Cserélje ki az akkut.

18 Hibaelhárítás

18.1 A KombiMotor és az akkumulátor üzemzavarainak elhárítása

Üzemzavar	LED-ek a kezelőpanelen	LED-ek az akkumulátoron	Oka	Megoldás
A KombiMotor bekapcsoláskor nem indul be.		1 LED zölden villog.	Túl alacsony az akkumulátor feltöltöttsége.	► Amennyire csak lehet, töltse fel az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 töltőkészülékek használati utasításában ismertetett módon.
		1 LED pirosan világít.	Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl vagy felmelegszik.
		3 LED pirosan villog.	Üzemzavar áll fenn a KombiMotorban.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg az elektromos érintkezőket az akkumulátorüregben. ► Helyezze be az akkumulátort. ► Kapcsolja be a KombiMotort. ► Ha továbbra is 3 LED villog pirosan: Ne használja a KombiMotort és forduljon STIHL márkakereskedéshez.
	„TÚLMELEGEDÉS“ LED pirosan villog.	3 LED pirosan világít.	A KombiMotor túl meleg.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja lehűlni a KombiMotort.

Üzemzavar	LED-ek a kezelőpanelen	LED-ek az akkumulátoron	Oka	Megoldás
		4 LED pirosan villog.	Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.	► Vegye ki, majd helyezze be újra az akkumulátort. ► Kapcsolja be a KombiMotort. ► Ha továbbra is 4 LED villog pirosan: ne használja az akkumulátort és forduljon STIHL márkakereskedéshez.
			A KombiMotor és az akku közötti elektromos összeköttetés megszakadt.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg az elektromos érintkezőket az akkumulátorüregben. ► Helyezze be az akkumulátort.
			A KombiMotor vagy az akkumulátor nedves.	► Hagyja megszáradni a KombiMotort vagy az akkumulátort, 🕮 19.5.
			A kapcsolóemeltyűt már a kioldógomb megnyomása előtt megnyomták.	► A KombiMotort a jelen használati utasításban leírt módon kapcsolja be.
A KombiMotor üzem közben kikapcsol.	„TÚLMELEGEDÉS“ LED pirosan villog.	3 LED pirosan világít.	A KombiMotor túl meleg.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja lehűlni a KombiMotort.
			Elektromos zavar áll fenn.	► Vegye ki, majd helyezze be újra az akkumulátort. ► Kapcsolja be a KombiMotort.
A KombiMotor működési ideje túl rövid.			Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	► Teljesen töltse fel az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 301-4, 501 töltőkészülékek használati utasításában ismertetett módon.
			Az akkumulátor élettartama lejárt.	► Cserélje ki az akkumulátort.
A KombiMotort a STIHL connected app segítségével nem lehet megtalálni.	A „BLUETOOTH®“ LED nem világít.		A KombiMotor kezelőpaneljén vagy a mobilkészüléken a Bluetooth®-os rádióinterfész ki van kapcsolva.	► Aktiválja a Bluetooth®-os rádióinterfészt a KombiMotor kezelőpaneljén és a mobilkészüléken.
			A kezelőpanelben található akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	► Helyezze be az akkumulátort. ► Kapcsolja be a KombiMotort. A kezelőpanelben található akkumulátort a KombiMotor akkumulátora tölti.
			A KombiMotor és a mobilkészülék között túl nagy a távolság.	► Csökkentse a távolságot, 🕮 19. ► Ha a KombiMotort továbbra sem nem lehet a STIHL connected App-pal megtalálni: forduljon STIHL márkakereskedéshez.
A szimbólummal jelölt akkumulátor nem található meg a			Az akkumulátoron vagy a mobilkészüléken a Bluetooth®-os rádióin-	► Aktiválja a Bluetooth® rádióinterfészt az akkumulátoron és a mobil végberendezésen.

Üzemzavar	LED-ek a kezelőpanelen	LED-ek az akkumulátoron	Oka	Megoldás
STIHL connected alkalmazással.			terfész inaktiválva van.	
			Az akkumulátor és a mobilkészülék között túl nagy a távolság.	► Csökkentse a távolságot, 📖 19. ► Ha az akkumulátort továbbra sem nem lehet a STIHL connected App-pal megtalálni: forduljon STIHL márkakereskedéshez.

18.2 Terméktámogatás és segítség az alkalmazáshoz

Terméktámogatást és az alkalmazáshoz segítséget STIHL márkaszerviznél kaphat.

Kapcsolatfelvételi lehetőségeket és további tájékoztatást a https://support.stihl.com vagy a www.stihl.com címen talál.

19 Műszaki adatok

19.1 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R

– Engedélyezett akkumulátorok:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Súly KombiSzerszám nélkül: 3,3 kg

A működési időről bővebben a www.stihl.com/battery-life oldalon tájékozódhat.

19.2 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R B

– Engedélyezett akkumulátorok:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Súly KombiSzerszám nélkül: 3,3 kg
– Bluetooth®-os rádióinterfész :
  – Adatkapcsolat: Bluetooth® 5.1. A mobil eszköznek kompatibilisnek kell lennie Bluetooth® Low Energy 5.0-val és támogatnia kell a Generic Access Profile (GAP)-t.
  – Frekvenciasáv: ISM sáv 2,4 GHz
  – Max. sugárzott átviteli teljesítmény: 1 mW
  – Hatósugár: kb.10 m. A hatósugár a környezeti feltételektől és a mobil eszköz tulajdonságaitól függ. A hatósugár a külső körülményektől függően, az alkalmazott vevőkészüléket is beleértve, erősen változó lehet. Zárt helyiségekben és fém akadályok (például falak, polcok, bőröndök) miatt a hatósugár jelentősen gyengébb lehet.
  – A mobilkészülék operációs rendszerével szemben támasztott követelmények: Android vagy iOS (az aktuális verzió vagy újabb)

A működési időről bővebben a www.stihl.com/battery-life oldalon tájékozódhat.

19.3 STIHL AP akkumulátor

– Akkumulátoros technológia: Lítiumionos
– Feszültség: 36 V
– Kapacitás Ah-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Energiatartalom Wh-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Súly kg-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Bluetooth®-os rádióinterfész (csak a szimbólummal ellátott akkumulátorok esetén):
  – Adatkapcsolat: Bluetooth® 5.1. A mobil eszköznek kompatibilisnek kell lennie Bluetooth® Low Energy 5.0-val és támogatnia kell a Generic Access Profile (GAP)-t.
  – Frekvenciasáv: ISM sáv 2,4 GHz
  – Max. sugárzott átviteli teljesítmény: 1 mW
  – Hatósugár: kb.10 m. A hatósugár a környezeti feltételektől és a mobil eszköz tulajdonságaitól függ. A hatósugár a külső körülményektől függően, az alkalmazott vevőkészüléket is beleértve, erősen változó lehet. Zárt helyiségekben és fém akadályok (például falak, polcok, bőröndök) miatt a hatósugár jelentősen gyengébb lehet.
  – A mobilkészülék operációs rendszerével szemben támasztott követelmények: Android vagy iOS (az aktuális verzió vagy újabb)

Az akkumulátor teljesítménye a használt akkumulátoros terméktől függően változhat.

19.4 Hőmérsékleti határértékek

⚠ FIGYELMEZTETÉS

■ Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulá-

tort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor tüzet foghat vagy felrobbanhat. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
- ► Ne töltse az akkumulátort - 20 °C alatt vagy + 50 °C felett.
- ► Ne használja a KombiMotort vagy az akkumulátort - 20 °C alatt vagy + 50 °C felett.
- ► Ne tárolja a KombiMotort vagy az akkumulátort - 20 °C alatt vagy + 70 °C felett.

19.5 Ajánlott hőmérsékleti tartományok

A KombiMotor és az akkumulátor optimális teljesítményéért vegye figyelembe az alábbi hőmérsékleti tartományokat:
– Töltés: + 5 °C és + 40 °C között
– Használat: - 10 °C és + 40 °C között
– Tárolás: - 20 °C és + 50 °C között

Ha az akkumulátort a javasolt hőmérsékleti tartományokon kívül töltik, használják vagy tárolják, akkor csökkenhet a teljesítmény.

Ha az akkumulátor nedves vagy nedves, hagyja az akkumulátort legalább 48 órán át száradni + 15 °C felett és + 50 °C alatt, valamint 70 % alatti páratartalom mellett. A magasabb páratartalom meghosszabbíthatja a száradási időt.

19.6 Zaj- és rezgésértékek

A STIHL azt javasolja, hogy viseljen hallásvédőt.

A pontos zaj- és rezgésértékek a felszerelt KombiSzerszámtól függenek, és a KombiSzerszám használati utasításában le vannak írva.
– Zajszint L_{pA} az ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868 szerint mérve: 72 dB(A) bis 94 dB(A), mérési bizonytalanság K_{pA}: 2 dB(A)
– Zajteljesítményszint L_{wA} az ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868 szerint mérve: 85 dB(A) és 104 dB(A) között, mérési bizonytalanság K_{WA}: 2 dB(A)
– Rezgésérték a_{hv} az EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867 szerint mérve
  – Kezelőfogantyú: 1,1 m/s² és 4,4 m/s² között, mérési bizonytalanság K_a: 2,0 m/s²
  – Körfogantyú: 1,2 m/s² és 6,5 m/s között, mérési bizonytalanság K_a: 2,0 m/s²
– Rezgésérték p_F az EN ISO 5349-3 szerint meghatározva:
  – Kezelőfogantyú: 161 m/s², bizonytalanság K_p: 33 m/s²
  – Körfogantyú: 168 m/s², mérési bizonytalanság K_p: 33 m/s²

A meghatározott hang- és rezgésértékeket szabványosított vizsgálati eljárás szerint mértük, és ezek az elektromos készülékek összehasonlítására használhatók. A ténylegesen fellépő hang- és vibrációs értékek eltérhetnek a megadott értékektől, az alkalmazás módjától és a használat tartozékoktól függően. A megadott hang- és rezgésértékek a hang- és rezgésexpozíció kezdeti értékeléséhez használhatók. A tényleges hang- és rezgésterhelést fel kell mérni. Ennek során tekintettel lehet lenni azokra az időtartamokra is, amikor az elektromos gép kikapcsolt állapotban van, valamint azokra is, amikor a gép ugyan be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik.

A 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról szóló információk a www.stihl.com/vib webhelyen találhatók.

19.7 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a www.stihl.com/reach oldalon tájékozódhat.

20 Kombinációk KombiSzerszámokkal

20.1 Felszerelhető KombiSzerszámok

Az alábbi KombiSzerszámokat szabad felszerelni:
– STIHL BG-KM: Fúvóberendezés
– STIHL BF-KM: Talajmaró
– STIHL FCB-KM: Szegélyvágó
– STIHL FCS-KM: Szegélyvágó
– STIHL FH-KM 145°: Bozótvágó
– STIHL FS-KM: Motoros kasza
  – A STIHL FS-KM KombiSzerszámot csak a megadott kombinációkban használja, 🕮 20.3.
  – A felszerelt vágószerszámtól függően a STIHL FS-KM KombiSzerszámot csak felszerelt előtolási korlátozóval használja, 🕮 7.
– STIHL FSS-KM: motoros kasza
  – A STIHL FSS-KM KombiSzerszámot csak a megadott kombinációkban használja, 🕮 20.2

  - A felszerelt vágószerszámtól függően a STIHL FSS-KM KombiSzerszámot csak felszerelt előtolási korlátozóval használja, 🕮 7
- STIHL HL-KM 0°: vágáshossz 500 mm: sövényvágó
- STIHL HL-KM 145°: Sövényvágó
- STIHL HT-KM: Magassági ágnyeső
- STIHL KB-KM: Kefehenger
- STIHL KW-KM: Seprőhenger
- STIHL RG-KM: Gyomeltávolító
  - A STIHL RG-KM KombiSzerszámot csak felszerelt előtolási korlátozóval használja, 🕮 7.
- STIHL SP-KM: Speciális aratószerszám

20.2 Kombinációk vágószerszámokból, védőkből és hordozórendszerekből(FSS-KM)

Vágószerszám	Védő	Előtolási korlátozó	Hordozórendszer
– Nyírófej PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Nyírófej PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Univerzális védő köténnyel és hossztolókéssel (Ø 420 mm) – Univerzális védő köténnyel és hossztolókéssel (Ø 450 mm) – Nyírófejekhez való védő (Ø 450 mm)	– opcionális	– Egyvállas heveder – Kettős vállheveder gyorskioldó készülékkel – STIHL AR akkumulátor, az ADA 100-assal kombinálva, párnabetéttel együtt – Akkumulátor-szíj rászerelt „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával”, az ADA 100-assal kombinálva, az egyvállas hevederrel együtt – Akku-szíj hevederrel és rászerelt „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“, az ADA 100-assal kombinálva, a párnabetéttel együtt – Hordozórendszer beépített „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával”, az ADA 100-assal kombinálva, a párnabetéttel együtt
Nyírófej, 2,4 mm átmérőjű „kerek, csendes” damillal: – Nyírófej AutoCut 27-2 – Nyírófej AutoCut C 26-2 – Nyírófej AutoCut C 28-2 – Nyírófej DuroCut 20-2 – Nyírófej FixCut 31-2 – Nyírófej SuperCut 20-2 – Nyírófej TrimCut C 32-2 Nyírófej, 2,7 mm átmérőjű „kerek, csendes” damillal: – Nyírófej AutoCut 36-2	– Univerzális védő köténnyel és hossztolókéssel (Ø 450 mm) – Nyírófejekhez való védő (Ø 450 mm)	– opcionális	
– Fűvágólap 230-2 (Ø 230 mm) – Fűvágólap 230-4 (Ø 230 mm) – Fűvágólap 230-8 (Ø 230 mm) – Fűvágólap 250-32 (Ø 250 mm) – Fűvágólap 260-2 (Ø 260 mm) – Bozótvágó kés 250-3 (Ø 250 mm)	– Univerzális védő, kötény nélkül (Ø 420 mm) – Univerzális védő, kötény nélkül (Ø 450 mm)	– előírva	

20.3 Kombinációk vágószerszámokból, védőkből és hordozórendszerekből (FS-KM)

Vágószerszám	Védő	Előtolási korlátozó	Hordozórendszer
– Nyírófej PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Nyírófej PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Univerzális védő köténnyel és hossztolókéssel (Ø 420 mm) – Nyírófejekhez való védő (Ø 420 mm)	– opcionális	– Egyvállas heveder – Kettős vállheveder gyorskioldó készülékkel – STIHL AR akkumulátor, az ADA 100-assal kombinálva, párnabetéttel együtt – Akkumulátor-szíj rászerelt „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával”, az ADA 100-assal kombinálva, az egyvállas hevederrel együtt
– Fűvágólap 230-2 (Ø 230 mm) – Fűvágólap 230-4 (Ø 230 mm) – Fűvágólap 230-8 (Ø 230 mm) – Fűvágólap 250-32 (Ø 250 mm) – Fűvágólap 260-2 (Ø 260 mm) – Bozótvágó kés 250-3 (Ø 250 mm)	– Univerzális védő, kötény nélkül (Ø 420 mm)	– előírva	

Vágószerszám	Védő	Előtolási korlátozó	Hordozórendszer
			– Akku-szíj hevederrel és rászerelt „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“, az ADA 100-assal kombinálva, a párnabetéttel együtt – Hordozórendszer beépített „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával”, az ADA 100-assal kombinálva, a párnabetéttel együtt

21 Hordozórendszer-kombinációk

21.1 Hordozórendszer-kombinációk

A használatra engedélyezett hordozórendszereket itt ismertetjük:


Egyvállas heveder


Kettős vállheveder


STIHL AR akkumulátor, az ADA 100-assal kombinálva, párnabetéttel együtt


Akkumulátor-szíj rászerelt „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával”, az ADA 100-assal kombinálva, az egyvállas hevederrel együtt


Akku-szíj hevederrel és rászerelt „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával“, az ADA 100-assal kombinálva, a párnabetéttel együtt


Hordozórendszer beépített „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával”, az ADA 100-assal kombinálva, a párnabetéttel együtt

22 Pótalkatrészek és tartozékok

22.1 Pótalkatrészek és tartozékok

STIHL Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok használatát ajánlja.

A STIHL a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni más gyártók pótalkatrészeit és tartozékait megbízhatóság, biztonság és alkalmasság tekintetében, valamint a STIHL nem tud azok alkalmazásáért felelősséget vállalni.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

23 Ártalmatlanítás

23.1 A KombiMotor és az akkumulátor kezelése hulladékként

A hulladékkezeléssel kapcsolatos információk a helyi hatóságoknál vagy STIHL márkakereskedésben beszerezhetők.

A nem megfelelő hulladékkezelés káros lehet az egészségre és szennyezheti a környezetet.

A kezelőpanel a „BLUETOOTH®“ nyomógombbal beépített lítium-ion gombelemet tartalmaz.

- ► A STIHL termékeit a csomagolással együtt a helyi előírásoknak megfelelően juttassa megfelelő gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából.
- ► Tilos a háztartási szemétbe kidobni.

24 EU-megfelelőség

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat itt érhető el: stihl.link/compliance.

A biztonsági réseket bejelentő űrlap és további információk a következő címen találhatók: vdp.stihl.com .

25 Címek

www.stihl.com

26 Általános biztonsági előírások az elektromos szerszámokhoz

26.1 Bevezető

FIGYELMEZTETÉS

- **Olvassa el az összes biztonsági előírást, utasítást, ábrát és műszaki adatot, amelyekkel ezt az elektromos szerszámot ellátták.** Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, annak áramütés, égési sérülés és/vagy súlyos sérülés lehet a következménye. **Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást a későbbi használathoz.**

A biztonsági előírásokban használt „elektromos szerszám" megjelölés egyaránt vonatkozik a hálózati árammal működtetett (hálózati vezetékkel rendelkező), valamint az akkumulátorról működtetett (hálózati vezeték nélküli) elektromos szerszámokra.

26.2 Munkaterületi biztonság

a) **A munkaterület legyen mindig tiszta és jól megvilágított.** A rendetlen vagy a meg nem világított munkaterület balesetveszélyes.

b) **Az elektromos szerszámmal tilos robbanásveszélyes környezetben dolgozni, ahol éghető folyadék, gáz vagy por található.** Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek lángra lobbanthatják a porokat vagy gőzöket.

c) **Az elektromos szerszám használata közben tartsa távol a munkaterülettől gyerekeket és másokat.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti az elektromos szerszám feletti uralmát.

26.3 Elektromos biztonság

a) **Az elektromos szerszámot ne érje eső és nedvesség.** Növeli az áramütés veszélyét, ha az elektromos szerszámba víz kerül.

26.4 Személyi biztonság

a) **Figyelmesen dolgozzon, figyeljen arra, amit csinál, és körültekintően bánjon az elektromos szerszámmal. Tilos használni az elektromos szerszámot fáradtság esetén, valamint drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt.** Az elektromos szerszám használata közbeni pillanatnyi figyelemkiesés is súlyos sérülésekkel járhat.

b) **Mindig viseljen egyéni védőfelszerelést, és mindig hordjon védőszemüveget.** Az elektromos szerszám fajtájától és alkalmazásától függő személyi védőfelszerelés, úgymint a porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy zajvédő viselése, csökkenti a sérülések veszélyét.

c) **Kerülje el a véletlenszerű üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban van, mielőtt az áramellátáshoz és/vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatja, felveszi vagy viszi.** Ha az elektromos szerszám vitelekor az ujja a kapcsolón van, vagy ha az elektromos szerszámot bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramellátáshoz, könnyen baleset történhet.

d) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz szükséges szerszámokat és villáskulcsokat.** Az elektromos szerszám forgó alkatrészén lévő szerszám vagy kulcs sérülést okozhat.

e) **Kerülje a rendellenes testtartást. Ügyeljen a szilárd álláshelyzetre, és mindig tartsa meg egyensúlyát.** Ezáltal váratlan helyzet esetén is biztosabban meg tudja tartani az elektromos szerszámot.

f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Tilos a bő ruházat és ékszerek viselése. Haját és ruházatát tartsa távol a mozgó alkatrészektől.** A laza ruházat, az ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó alkatrészekbe.

g) **Amennyiben lehetőség van porelszívó- és -felfogó berendezések felszerelésére, ezeket csatlakoztassa és használja helyesen.** A porelszívó adapter alkalmazása csökkenti a por általi veszélyeztetést.

h) **Ne adja át magát hamis biztonságérzetnek és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos szerszámokra vonatkozó biztonsági előírásokat, még akkor sem, ha már úgy érzi, többszöri használat után már kellően jártas az elektromos szerszám kezelését illetően.** A figyelmetlen használat a másodperc tört része alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

26.5 Az elektromos szerszám használata és kezelése

a) **Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. A munkavégzéshez használja az ahhoz legjobban illő elektromos szerszámot.** A megfelelő elektromos szerszámmal a meghatározott teljesítménytartományon belül sokkal jobban és biztonságosabban végezheti a munkáját.

b) **Tilos használni olyan elektromos szerszámot, amelynek rossz a kapcsolója.** Az olyan elektromos szerszám, amely nem kapcsolható be vagy ki, veszélyes, ezért meg kell javítani.

c) **Húzza ki a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatból, és/vagy távolítsa el a levehető akkumulátort, mielőtt gépbeállítást végezne, munkaeszközrészeket cserélne vagy az elektromos szerszámot eltenné.** Ezzel az óvintézkedéssel megakadályozza az elektromos szerszám véletlen beindulását.

d) **Az elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne használja olyan személy az elektromos szerszámot, aki nem ismeri a használatát vagy nem olvasta el a használati utasítást.** Az elektromos szerszám használata nagyon veszélyes, ha azt tapasztalatlan személy használja.

e) **Gondosan tartsa karban az elektromos szerszámokat és a munkaeszközt. Ellenőrizze le, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek, nem akadnak, az alkatrészek nem töröttek vagy sérültek, mert ezek hátrányosan befolyásolják az elektromos szerszám működését. A sérült alkatrészeket az elektromos szerszám használata előtt javíttassa meg.** Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.

f) **A vágószerszámokat tartsa éles és tiszta állapotban.** Az éles vágóélű, gondosan ápolt vágószerszámok kevésbé szorulnak be, és könnyebben irányíthatóak.

g) **Az elektromos szerszámot, a munkaeszközt, munkaeszközöket stb. kizárólag ezeknek az utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe emellett a munkafeltételeket és az elvégzendő munkálatot is.** Veszélyes helyzeteket okozhat, ha az elektromos szerszámot nem a rendeltetése szerinti célra használja.

h) **Tartsa mindig szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen a markolatokat és a fogantyúfelületeket.** A csúszós markolatok és fogantyúfelületek nem teszik lehetővé az elektromos szerszám biztonságos kezelését és irányítását az előre nem látható szituációkban.

26.6 Az akkumulátoros szerszám használata és kezelése

a) **Csak a gyártó által ajánlott töltő készülékkel töltse fel az akkumulátort.** Egy olyan töltő készülék esetében, amelyik csak bizonyos akkumulátor fajtákhoz használható, fennáll a tűzveszély, amennyiben más fajta akkumulátort töltenek fel vele.

b) **Az elektromos szerszámokban csak az arra célra szánt akkumulátorokat használja.** Más akkumulátorok használata sérülést és tüzet okozhat.

c) **A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol az irodai gémkapcsoktól, érméktől, szegektől, csavaroktól és más olyan kisméretű fém tárgyaktól, amelyek az érintkezők rövidzárlatát okozhatják.** Az akkumulátor érintkezők közötti rövidzárlat égési sérülést, vagy tüzet okozhat..

d) **Hibás használat során az akkumulátorból kifolyhat a benne lévő folyadék. Ne érjen önhöz a folyadék. Ha véletlenül érintkezett vele, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, a kimosáson kívül haladéktalanul forduljon orvoshoz.** A kifolyó akkumulátor folyadék bőrpírt, vagy égést is okozhat.

e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort.** A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek és tűz-, robbanás- vagy sérülésveszélyhez vezethetnek.

f) **Soha ne tegyen ki akkumulátort tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.** A tűz, vagy a 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást idézhet elő.

g) **Kövesse a töltésre vonatkozó összes előírást és soha ne töltse az akkumulátort vagy az akkumulátoros szerszámot az üzemeltetési útmutatóban meghatározott hőmérsékleti tartományon kívül.** A hibás, vagy az engedélyezett hőmérsékleti tartományon kívüli töltés az akkumulátor károsodásához és a tűzveszély növekedéséhez vezethet.

26.7 Szerviz

a) **Az elektromos szerszámokat csakis szakképzett szakemberekkel és csakis eredeti alkatrészeket felhasználva javíttassuk meg.** Ezáltal biztosított az, hogy az elektromos szerszám használata továbbra is biztonságos marad.

b) **Sérült akkumulátorok karbantartása, javítása tilos!** Az akkumulátorok karbantartását, javítását kizárólag a gyártó, vagy a gyártó által felhatalmazott ügyfélszolgálatok végezhetik.

26.8 Sövénynyírókra vonatkozó biztonsági előírások

Sövénynyírókra vonatkozó általános biztonsági előírások

a) **Ne használja a sövénynyírót rossz időben, különösen akkor, ha zivatarveszély áll fenn.** Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.

b) **Tartsa távol az összes elektromos vezetéket a vágási területtől.** A vezetékek a bozótban és a bokrokban takarásban lehetnek, és véletlenül a kés beléjük vághat.

c) **Viseljen hallásvédőt.**A megfelelő egyéni védőfelszerelés csökkenti a halláskárosodás kockázatát.[18]

d) **Csak a sövényvágókat fogja meg a szigetelt markolatfelületeken, mivel a vágókés eltalálhatja a rejtett elektromos vezetékeket.** Ha a kések áramvezető vezetékkel érintkeznek, a berendezés fém alkatrészei feszültség alá kerülhetnek, ami áramütést okozhat.

e) **Minden testrészét tartsa távol a késtől. A forgó késekkel a levágott anyag eltávolítása tilos, és azzal a levágandó anyagot ne próbálja megfogni sem.** A kések a kapcsoló kikapcsolása után tovább forognak. Ha a sövénynyíró használatakor nem figyelünk, még ha csak egy pillanatra is, az súlyos baleseteket okozhat.

f) **Győződjön meg róla, hogy minden kapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátor el van távolítva vagy le van választva, mielőtt eltávolítaná a beszorult vágandó anyagot, vagy mielőtt a gépen karbantartást végezne.** Ha a becsípődött anyag eltávolításakor a sövénynyíró váratlanul működésbe lép, az súlyos sérülésekhez vezethet.

g) **A sövénynyírót nyugalomban álló késsel, a fogantyúnál fogva vigye, közben vigyázzon, hogy ne működtesse a kapcsolót.**A sövénynyíró helyes hordozása csökkenti a véletlen bekapcsolás és az emiatt bekövetkező vágásos sérülés veszélyét.

h) **A sövénynyíró szállításakor valamint tárolásakor a burkolatot mindig húzza rá a késekre.** A sövénynyíró szakszerű kezelése csökkenti a kés által okozott sérülés veszélyét.

26.9 Nagyobb hatótávolságú sövénynyírókra vonatkozó kiegészítő biztonsági előírások

a) **A nagyobb hatótávolságú sövénynyíróval a fej felett végzett munkáknál viseljen fejvédőt.** A leeső levágott darabok súlyos sérüléseket okozhatnak.

b) **Mindig két kézzel kezelje a nagyobb hatótávolságú sövénynyírót.** Mindig két kézzel tartsa a nagyobb hatótávolságú sövénynyírót, nehogy elveszítse felette az uralmát.

c) **Csökkentse a halálos áramütés veszélyét azáltal, hogy a nagyobb hatótávolságú sövénynyírót soha nem használja elektromos vezetékek közelében.** Az áram alatt álló vezetékek érintése vagy a közelükben történő használat súlyos sérülésekhez, akár halálos áramütéshez vezethet.

26.10 Biztonsági utasítások fűnyírókhoz, aljnövényzet-tisztítókhoz és fűrészlapos aljnövényzet-tisztítókhoz

a) **Ne használja a gépet rossz időben, különösen akkor, ha zivatarveszély áll fenn.** Ez csökkenti a villámcsapás veszélyét.

b) **Alaposan vizsgálja meg a munkavégzési területet, vannak-e ott vadállatok.** A gép megsebesítheti a vadállatokat.

c) **Alaposan vizsgálja meg a munkavégzési területet, és távolítson el minden követ, ágat, drótot, csontot és más idegen testet.** A felrepített tárgyak sérüléseket okozhatnak.

d) **A gépek használata előtt ellenőrizze le, hogy a vágószerszám vagy a fűrésulap és a vágóegység nem sérült.** A sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.

e) **Kövesse a az alkamazott szerszámok cseréjére vonatkozó utasításokat.** A nem megfelelően meghúzott fűrészlap anyák vagy csavarok vagy károsíthatják a fűrészlapot, vagy a fűrészlap meglazulását okozhatják.

f) **A vágószerszám névleges fordulatszámának legalább akkorának kell lennie, mint a gépen feltüntetett maximális fordulatszám.**A névleges sebességüknél gyorsabban forgó vágószerszámok eltörhetnek és szétrepülhetnek.

g) **Viseljen szem-, fejvédőt és védőkesztyűt.** A megfelelő egyéni védőfelszerelés csökkenti

[18]Hangnyomásszint > 85 dB(A)

a repülő alkatrészekből vagy a vágószállal vagy a fűrészlappal való véletlen érintkezésből eredő sérüléseket.

h) **A gép üzemeltetésekor mindig csúszásgátló munkavédelmi lábbelit viseljen. Soha ne dolgozzon mezítláb vagy nyitott lábbeliben, szandálban.** Ezzel csökkenti a lábsérülés veszélyét, ha a forgó vágóstállal vagy fűrészlappal érintkezne.

i) **A gép üzemeltetésekor mindig munkavédelmi lábbelit viseljen. Soha ne dolgozzon mezítláb vagy nyitott lábbeliben, szandálban.** Ezzel csökkenti a lábsérülés veszélyét, ha a forgó vágóstállal vagy fűrészlappal érintkezne.

j) **A gép üzemeltetésekor mindig hosszú szárú nadrágot viseljen.** A csupasz bőr növeli a kidobott tárgyak okozta sérülés valószínűségét.

k) **A közelben állókat a gép üzemelésekor tartsa távol.** A felrepített tárgyak súlyos sérüléseket okozhatnak.

l) **A gép üzemeltetésekor használja mindig mindkét kezét.**Mindig két kézzel tartsa a gépet, nehogy elveszítse felette az uralmát.

m) **A gépet csak a szigetelt markolatfelületeken fogja meg, mivel a vágószál vagy a fűrészlap eltalálhatja a rejtett elektromos vezetékeket vagy a készülék saját hálózati vezetékét.** A vágószál vagy a fűrészlap áramot vezető vezetékkel való érintkezésekor a gép fémből készült részeiben feszültség keletkezhet és áramütést okozhat.

n) **Ügyeljen mindig a stabil álláshelyzetre, és csak talajon állva használja a gépet.** A csúszós talaj vagy instabil felület az egyensúly vagy a gép feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

o) **Ne működtesse a gépet túl meredek lejtőkön.** Ezzel csökkenti az irányítás elvesztésének, az elcsúszásnak és az elesésnek a veszélyét, ami sérüléseket okozhatna.

p) **Lejtőn végzett munka esetén ügyeljen a biztonságos állásra. Mindig a lejtőre merőlegesen végezze a amunkát, és soha ne felfelé vagy lefelé, valamint legyen rendkívül óvatos a munkavégzés irányának megváltoztatásakor.** Ezzel csökkenti az irányítás elvesztésének, az elcsúszásnak és az elesésnek a veszélyét, ami sérüléseket okozhatna.

q) **Munka közben minden testrészét tartsa távol a vágószáltól vagy a fűrészlaptól. Mielőtt bekapcsolja a gépet, győződjön meg arról, hogy a vágószál vagy a fűrészlap nem ér hozzá semmihez.** Ha a gép használatakor nem figyelünk, még ha csak egy pillanatra is, az sérüléskeet okozhat Önnek vagy másoknak.

r) **Ne működtesse a gépet csípőmagasság felett.**Ez segít elkerülni a véletlen érintkezést a vágószállal vagy a fűrészlappal és váratlan helyzetekben a gép jobb irányítását teszi lehetővé.

s) **Feszülő bozótos és fás szárú növények vágásakor készüljön fel arra, hogy azok visszacsaphatnak.** Ahogy a farostok ellazulnak, a bozót vagy fás szárú növény eltalálhatja a kezelőt és/vagy iránythatatlanná teheti a gépet.

t) **Különös óvatossággal járjon el az aljnövényzet és a facsemeték vágása során.**A vékony anyag beakadhat a fűrészlapba és Önhöz csapódhat, vagy kibillentheti Önt egyensúlyából.

u) **Tartsa a gépet ellenőrzés alatt, és ne érintse meg a fűrészlapokat vagy más veszélyes alkatrészeket, amíg azok mozgásban vannak.** Ez csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.

v) **A gépet kikapcsolva és a testétől távol vigye.**A gép szakszerű kezelése csökkenti a forgó fűrészlappal való véletlen érintkezés valószínűségét.

w) **A gép szállításakor vagy tárolásakor mindig tegye a fém fűrészlapra a védősapkát.** A gép szakszerű kezelése csökkenti a fűrészlappal való véletlen érintkezés valószínűségét.

x) **Csak a gyártó által meghatározott csereszálakat, vágófejeket és fűrészlapokat használja.** A nem megfelelő pótalkatrészek növelhetik a törés és sérülés kockázatát.

y) **Mielőtt eltávolítaná a beszorult anyagot vagy karbantartást végezne a gépen, győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva, és az akkumulátor el van távolítva.** Ha a becsípődött anyag eltávolításakor a gép váratlanul működésbe lép, az súlyos sérülésekhez vezethet.

26.11 Biztonsági előírások a visszarúgással kapcsolatban

A visszarúgás a gép hirtelen oldalirányú, előre vagy hátra mozgása, amely akkor fordulhat elő, ha a vágószerszám beszorul vagy beleakad egy

tárgyba, például egy fiatal fába vagy tuskóba. Ez olyan heves lehet, hogy a gépet és/vagy a kezelőt bármilyen irányba kilöki, ami végső soron a gép feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

A visszarúgás és az azzal kapcsolatos veszélyek az alábbiakban ismertetett megfelelő óvintézkedésekkel elkerülhetők.

a) **Szorosan fogja a gépet mindkét kezével, és karjait olyan pozícióban tartsa, amelyben elháríthatja a visszacsapódási erőhatásokat. Tartózkodjon a géptől balra.** A visszarúgás növelheti a sérülés kockázatát a gép váratlan mozgása miatt. A kezelő megfelelő óvintézkedések megtételével uralhatja a visszarúgási erőket.

b) **Ha a fűrészlap megszorul vagy Ön megszakítja a munkát akkor, kapcsolja ki a gépet és tartsa azt nyugodtan az anyagban, amíg a fűrészlap teljesen le nem áll. Ha a fűrészlap elakadt, soha ne próbálja meg eltávolítani a gépet az anyagtól vagy hátrahúzni, miközben a fűrészlap mozog; ellenkező esetben visszarúgás léphet fel.** Derítse ki és szüntesse meg a fűrészlap elakadásának okát.

c) **Ne használjon életlen vagy sérült vágótárcsát. Ne használjon sérült vagy életlen fűrészlapot.** Az életlen vagy sérült fűrészlapok növelik az elakadás vagy a tárgyakba való beakadás kockázatát, és visszarúgást okozhatnak.

d) **Mindig biztosítson jó rálátást a vágandó anyagra.** A visszarúgás valószínűbb azokon a területeken, ahol nehezen látható a vágott anyag.

e) **Kapcsolja ki a gépet, ha a munka során egy másik személy közeledik.**Visszarúgás esetén a forgó fűrészlap könnyebben eltalálhatja és megsebesítheti a másik személyt.

Índice

1 Informações relativas a este manual de instruções....203
2 Vista geral....204
3 Indicações de segurança 206
4 Tornar o KombiMotor operacional....210
5 Carregamento da bateria e LEDs....211
6 Ativar e desativar a interface sem fios Bluetooth®....211
7 Montar o KombiMotor....212
8 Ajustar o KombiMotor ao utilizador....212
9 Colocação e remoção da bateria....213
10 Ligar e desligar o KombiMotor....213
11 Verificar o KombiMotor e a bateria....214
12 Trabalhar com o KombiMotor....214
13 Após o trabalho....215
14 Transporte....215
15 Armazenamento....215
16 Limpeza....216
17 Manutenção e reparação....216
18 Eliminação de avarias....216
19 Dados técnicos....218
20 Combinações com KombiFerramentas...220
21 Combinações de sistemas de suporte....222
22 Peças de reposição e acessórios....222
23 Eliminar....222
24 Conformidade da UE....222
25 Endereços....222
26 Indicações de segurança gerais para ferramentas eléctricas....222

IMPORTANTE! LER, COMPREENDER E GUARDAR ANTES DE UTILIZAR.

1 Informações relativas a este manual de instruções

1.1 Documentos aplicáveis

Aplicam-se as prescrições de segurança locais.

- Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
  - Manual de instruções da KombiFerramenta STIHL utilizada
  - Manual de instruções e embalagem da ferramenta de corte utilizada
  - Manual de instruções do sistema de suporte usado
  - Manual de instruções da bateria STIHL AR em combinação com o ADA 100
  - Indicações de segurança para baterias STIHL AP
  - Manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Informações de segurança sobre baterias e produtos com bateria integrada STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

Para mais informações sobre STIHL connected, produtos compatíveis e perguntas frequentes consulte a página www.connect.stihl.com ou contacte um concessionário especializado STIHL.

A marca nominativa e os símbolos gráficos (logótipos) Bluetooth® são marcas registadas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer utilização desta marca nominativa e/ou destes símbolos gráficos pela STIHL é realizada sob licença.

Tradução do manual de instruções original
0000011808_004_P

Impresso em papel, branqueado sem cloro.
O papel é reciclável.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A. VA1.E26.

O KombiMotor e as baterias com estão equipados com uma interface sem fios Bluetooth®. Devem ser consideradas as restrições operacionais de certos locais (por exemplo, em aviões ou hospitais).

1.2 Identificação das advertências no texto

ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar ferimentos graves ou a morte.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

AVISO

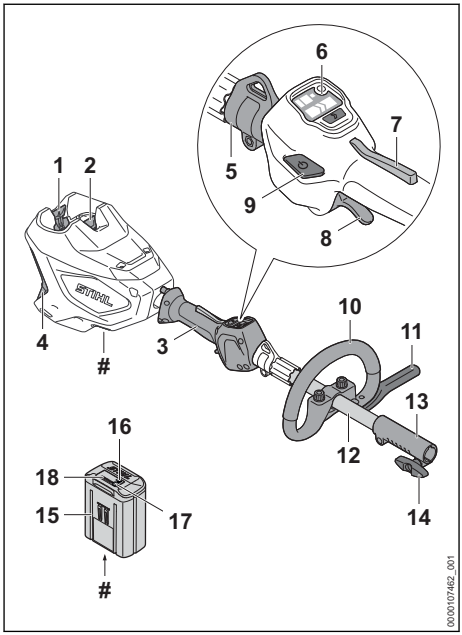
- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

1.3 Símbolos no texto

Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

2 Vista geral

2.1 KombiMotor e bateria



1 **Alavanca de bloqueio**
A alavanca de bloqueio mantém a bateria no compartimento da bateria.

2 **Compartimento da bateria**
O compartimento da bateria aloja a bateria.

3 **Cabo de operação**
O cabo de operação destina-se a operar, segurar e conduzir o KombiMotor.

4 **Filtro de ar**
O filtro de ar filtra o ar aspirado pelo motor.

5 **Olhal de suporte**
O olhal de suporte serve para pendurar o sistema de suporte.

6 **Painel de comando,** 🕮 2.2
O painel de comando (HMI) é utilizado para mostrar o nível de potência, anomalias e estados operacionais.

7 **Bloqueio da alavanca de comando**
O bloqueio da alavanca de comando bloqueia a alavanca de comando.

8 **Alavanca de comando**
A alavanca de comando liga e desliga o KombiMotor.

9 Botão de desbloqueio
O botão de desbloqueio serve para ligar a motorroçadora.

10 Pega em arco
A pega em arco destina-se a segurar e conduzir o KombiMotor.

11 Limitador de passo
O limitador do passo limita a distância entre a perna do utilizador e uma ferramenta de corte metálica.

12 Haste
A haste une todos os componentes.

13 Manga do acoplamento
A manga do acoplamento liga o KombiMotor a uma KombiFerramenta.

14 Parafuso com pega
O parafuso com pega aperta a KombiFerramenta na haste.

15 Bateria
A bateria fornece energia ao KombiMotor.

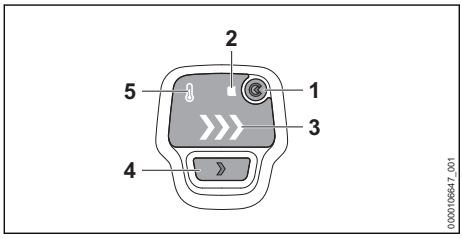
16 LEDs
Os LEDs mostram o nível de carga da bateria e indicam falhas.

17 Tecla de pressão
A tecla de pressão ativa os LEDs na bateria. Ela ativa e desativa a interface Bluetooth® sem fios (se existir).

18 LED "BLUETOOTH®" (apenas para baterias com)
O LED indica a ativação e a desativação da interface sem fios Bluetooth®.

Placa de identificação com o número da máquina

2.2 Painel de comando



1 Tecla de pressão "BLUETOOTH®" [19]
A tecla de pressão "BLUETOOTH®" ativa e desativa a interface sem fios Bluetooth®.

2 LED "BLUETOOTH®" [19]
Ao ativar a tecla "BLUETOOTH®", os LEDs indicam a ativação e a desativação da interface sem fios Bluetooth®.

3 LED "NÍVEL DA POTÊNCIA"[19]
Os LEDs indicam o nível de potência selecionado.

4 Botão seletor do nível de potência [19]
O botão seletor do nível de potência destina-se a ajustar o nível de potência.

5 LED "SOBREAQUECIMENTO"
O LED indica um sobreaquecimento.

2.3 Símbolos

Os símbolos podem estar presentes no KombiMotor e na bateria e têm o seguinte significado:


1 LED acende-se a vermelho. A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.


4 LEDs piscam a vermelho. Existe uma falha na bateria.


Premir o interruptor do nível de potência para ajustar os níveis de potência.


Este símbolo identifica o botão de desbloqueio.


LWA Nível de potência sonora garantido segundo a Diretiva 2000/14/CE em dB(A) para tornar equiparáveis as emissões de ruído de produtos.


Esta bateria é carregada com um carregador STIHL. Os carregadores permitidos estão especificados nestas instruções de segurança.


A bateria e o KombiMotor têm uma interface sem fios Bluetooth® e podem ser ligados à aplicação STIHL connected.


A indicação ao lado do símbolo chama a atenção para o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante das células da bateria. O conteúdo energético disponível durante a utilização é menor.


Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico.

[19]Estão incluídas conforme o mercado e a versão

3 Indicações de segurança

3.1 Símbolos de aviso

Os símbolos de aviso presentes no KombiMotor ou na bateria têm o seguinte significado:


Seguir as instruções de segurança e as respetivas medidas a tomar.


Ler, compreender e guardar o manual de instruções.


Retirar a bateria durante pausas no trabalho e durante o transporte, o armazenamento, a manutenção ou a reparação.



Manter uma distância de segurança.


Proteger a bateria do calor e do fogo.


Não mergulhar a bateria em líquidos.

3.2 Utilização prevista

O KombiMotor STIHL KMA 140.0 R ou KMA 140.0 R B destina-se ao acionamento de diferentes KombiFerramentas da STIHL.

O KombiMotor pode ser usado à chuva.

O KombiMotor recebe energia de uma bateria STIHL AP.

O painel de comando com tecla de pressão "BLUETOOTH®" integra uma pilha tipo botão 1654 de iões de lítio não substituível.

Em combinação com a aplicação STIHL°connected, o KombiMotor com permite a transmissão de informações sobre o KombiMotor com base na tecnologia Bluetooth®.

Em combinação com a aplicação STIHL connected, a bateria com permite a personalização e a transmissão de informações sobre a bateria com base na tecnologia Bluetooth®.

⚠ ATENÇÃO

- Baterias não autorizadas pela STIHL para o KombiMotor podem provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Usar o KombiMotor com uma bateria STIHL AP.
- Caso o KombiMotor ou a bateria não seja usado conforme o previsto, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
  - ► Usar o KombiMotor conforme descrito neste manual de instruções.
  - ► Utilizar a bateria conforme descrito neste manual de instruções, na aplicação STIHL connected e em www.connect.stihl.com.

3.3 Requisitos ao nível do utilizador

⚠ ATENÇÃO

- Utilizadores sem formação não conseguem identificar nem avaliar os perigos do KombiMotor e da bateria. O utilizador ou outras pessoas podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.


► Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

  - ► Caso o KombiMotor ou a bateria seja entregue a uma outra pessoa: entregar o manual de instruções.
  - ► Certifique-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
    - – O utilizador está descansado.
    - – O utilizador está fisicamente, mentalmente e psicologicamente apto para operar e trabalhar com o KombiMotor ou a bateria. Caso o utilizador apresente capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas para tal, o utilizador apenas poderá trabalhar com o aparelho sob supervisão ou de acordo com as indicações de uma pessoa responsável.
    - – O utilizador consegue identificar e avaliar os riscos do KombiMotor e da bateria.
    - – O utilizador é maior de idade ou o utilizador é devidamente formado numa atividade sob supervisão, de acordo com a regulamentação nacional.

– O utilizador recebeu uma formação de um revendedor especializado da STIHL ou de uma pessoa tecnicamente competente, antes de ter trabalhado pela primeira vez com o KombiMotor.
– O utilizador não pode estar sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.

► Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

3.4 Vestuário e equipamento

⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, cabelos compridos correm o risco de serem puxados pelo KombiMotor. O utilizador pode ser ferido com gravidade.
  ► Prender os cabelos compridos e certificar-se de que ficam presos acima dos ombros.
- Objetos em queda podem provocar ferimentos na cabeça.
  ► Caso possam cair objetos durante o trabalho: Usar capacete de proteção.
- Durante o trabalho pode levantar-se poeira. A poeira inalada pode prejudicar a saúde e provocar reações alérgicas.
  ► Caso se levante poeira: Usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Vestuário desadequado pode prender-se em madeira, mato e no KombiMotor. Utilizadores sem vestuário adequado estão sujeitos a ferimentos graves.
  ► Usar vestuário justo ao corpo.
  ► Não usar cachecol/lenço nem adornos.
- O utilizador pode escorregar caso use calçado desadequado. O utilizador pode ferir-se.
  ► Usar calçado fechado e resistente com solas antiderrapantes.

3.5 Zona de trabalho e meio circundante

3.5.1 KombiMotor

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos do KombiMotor. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem ferir-se com gravidade.
  ► Mantenha as pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais afastados da área de trabalho.
  ► Não deixar o KombiMotor sem supervisão.
  ► Assegurar que as crianças não conseguem brincar com o KombiMotor.
- Os componentes elétricos do KombiMotor podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  ► Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

3.5.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da bateria. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves.
  ► Manter afastadas(os) as pessoas não envolvidas, as crianças e os animais.
  ► Não deixar a bateria sem supervisão.
  ► Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se, explodir ou ficar danificar de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



► Proteger a bateria do calor e do fogo.
► Não atirar a bateria para o fogo.

► Não carregar, usar nem guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 📖 19.4.



► Não mergulhar a bateria em líquidos.

► Manter a bateria afastada de peças metálicas pequenas.
► Não sujeitar a bateria a uma pressão elevada.
► Não expor a bateria a micro-ondas.
► Proteger a bateria de produtos químicos, sais e de adubos.

3.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

3.6.1 KombiMotor

O KombiMotor cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:
– O KombiMotor não está danificado.
– O KombiMotor está limpo.

– Os elementos de comando funcionam e não foram modificados.
– Está incorporada uma KombiFerramenta indicada neste manual de instruções.
– A KombiFerramenta está incorporada corretamente.
– Apenas estão incorporados acessórios originais da STIHL para este KombiMotor.
– Os acessórios estão corretamente montados.

⚠ ATENÇÃO

- Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Não trabalhar com um KombiMotor danificado.
  - ► Caso o KombiMotor esteja sujo: limpar o KombiMotor.
  - ► Não efetuar alterações no KombiMotor. Exceção: incorporação de uma KombiFerramenta indicada neste manual de instruções.
  - ► Caso os elementos de comando não funcionem: não trabalhar com o KombiMotor.
  - ► Incorporar apenas acessórios originais da STIHL para este KombiMotor.
  - ► Incorporar a KombiFerramenta, tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta.
  - ► Incorporar os acessórios tal como descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
  - ► Não inserir objetos nos orifícios do KombiMotor.
  - ► Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
  - ► Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

3.6.2 Bateria

A bateria é considerada segura se forem cumpridas as seguintes condições:
– A bateria não apresenta danos.
– A bateria está limpa e seca.
– A bateria funciona e não foi alterada.

⚠ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, a bateria pode deixar de funcionar de modo seguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Trabalhar com uma bateria funcional e não danificada.
  - ► Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
  - ► Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
  - ► Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria, 🕮 19.5.
  - ► Não alterar a bateria.
  - ► Não introduzir objetos nos orifícios da bateria.
  - ► Nunca ligar os contactos elétricos da bateria a objetos metálicos e curto-circuitar.
  - ► Não abrir a bateria.
  - ► Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
- Uma bateria danificada pode derramar líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos, podem ocorrer irritações nestas zonas.
  - ► Evitar o contacto com o líquido.
  - ► Caso tenha havido contacto com a pele: Lavar as partes afetadas da pele com bastante água e sabão.
  - ► Caso tenha havido contacto com os olhos: lavar os olhos com muita água durante, pelo menos, 15 minutos e consultar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode apresentar um odor incomum, fumo ou incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Se a bateria emitir um cheiro estranho ou deitar fumo: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais combustíveis.
  - ► Se a bateria se incendiar: tentar apagar o incêndio na bateria com um extintor ou água.

3.7 Trabalho

⚠ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ► Trabalhe de forma tranquila e ponderada.
  - ► Caso as condições de luz e de visibilidade não sejam boas: não trabalhar com o KombiMotor.
  - ► Usar o KombiMotor sozinho.
  - ► Prestar atenção aos obstáculos.
  - ► Trabalhar em pé no solo e manter o equilíbrio. Em trabalhos em altura necessita de: usar uma plataforma de trabalho elevada ou um andaime seguro.
  - ► Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.

- Se, durante o trabalho, o KombiMotor apresentar um comportamento diferente ou incomum, o KombiMotor poderá não estar a cumprir as exigências de segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Terminar o trabalho, retirar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
- Durante o trabalho, o KombiMotor pode produzir vibrações.
  - ► Utilizar luvas.
  - ► Fazer pausas de trabalho.
  - ► Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.
- Numa situação de perigo, o utilizador pode entrar em pânico e não pousar o sistema de suporte. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
  - ► Ensaiar a forma como pousar o sistema de suporte.

⚠ PERIGRO

- Se houver necessidade de trabalhar no ambiente de linhas condutoras de tensão, o KombiMotor pode entrar em contacto com as linhas sob tensão e danificá-las. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.



► Manter uma distância de 15 m para as linhas sob tensão.

3.8 Transporte

3.8.1 KombiMotor

⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o KombiMotor pode tombar ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.



► Remover a bateria.

- ► Caso esteja incorporada uma KombiFerramenta: transportar o KombiMotor, tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta incorporada.
- ► Segurar o KombiMotor com esticadores, correias ou uma rede, de forma a não tombar nem se mover.

3.8.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas influências ambientais, ela pode ser danificada e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte, a bateria pode tombar-se ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Colocar a bateria na embalagem, de forma que não se possa mover.
  - ► Prender a embalagem de forma a que não possa mover-se.

3.9 Armazenamento

3.9.1 KombiMotor

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos do KombiMotor. As crianças podem sofrer ferimentos graves.



► Remover a bateria.

- ► Guardar o KombiMotor fora do alcance de crianças.
- Os contactos elétricos no KombiMotor e em componentes metálicos podem ficar corroídos devido à humidade. O KombiMotor pode ficar danificado.



► Remover a bateria.

- ► Guardar o KombiMotor limpo e seco.

3.9.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos da bateria. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode danificar-se de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais.
  - ► Guardar a bateria limpa e seca.
  - ► Guardar a bateria num local fechado.
  - ► Guardar a bateria num local separado do KombiMotor.

- ► Se a bateria for guardada no carregador: tirar a ficha de rede da tomada e guardar a bateria com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
- ► Não guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.4.

3.10 Limpeza, manutenção e reparação

⚠ ATENÇÃO

- Se, durante a limpeza, manutenção ou reparação, a bateria estiver colocada, o KombiMotor pode ligar-se involuntariamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



► Remover a bateria.

- Produtos de limpeza agressivos, a limpeza com jato de água ou objetos afiados podem danificar o KombiMotor ou a bateria. Caso o KombiMotor ou a bateria não sejam limpos corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Limpar o KombiMotor e a bateria tal como descrito neste manual de instruções.
- Caso o KombiMotor ou a bateria não sejam alvo de manutenção ou reparação correta, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e equipamentos de segurança que ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Não efetuar a manutenção ou reparação do KombiMotor e da bateria por conta própria.
  - ► Se o KombiMotor ou a bateria necessitarem de manutenção ou reparação: consultar um concessionário especializado da STIHL.

4 Tornar o KombiMotor operacional

4.1 Tornar o KombiMotor operacional

Antes de iniciar qualquer trabalho, é necessário executar os seguintes passos:

- ► Certificar-se de que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
  - – KombiMotor, 🕮 3.6.1.
  - – KombiFerramenta, tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta.
  - – Bateria, 🕮 3.6.2.
- ► Verificar a bateria, 🕮 11.2.
- ► Carregar totalmente a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Limpar o KombiMotor, 🕮 16.1.
- ► Aplicar a pega em arco, 🕮 7.1.
- ► Caso seja usada uma FS-KM, FSS-KM ou uma RG-KM: incorporar o limitador de passo, 🕮 7.2.
- ► Montar a KombiFerramenta tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta.
- ► Caso seja usada uma FS-KM, FSS-KM, RG-KM ou uma HL-KM: colocar e ajustar o sistema de suporte, 🕮 8.1.
- ► Ajustar a pega em arco, 🕮 8.2.
- ► Verificar os elementos de comando, 🕮 11.1.
- ► Se não for possível executar os passos: não utilizar o KombiMotor e consultar um concessionário especializado STIHL.

4.2 Ligar o produto STIHL com interface sem fios Bluetooth® à aplicação STIHL connected

- ► Ativar a interface sem fios Bluetooth® no dispositivo móvel.
- ► Ativar a interface sem fios Bluetooth® no painel de comando, 🕮 6.1.1.
- ► Descarregar a aplicação STIHL connected da App Store para o dispositivo móvel e criar uma conta.
- ► Abrir a aplicação STIHL connected e iniciar uma sessão.
- ► Adicionar o produto STIHL na aplicação STIHL connected e seguir as instruções no ecrã.

Encontrará formas de contacto e mais informações em https://support.stihl.com ou na aplicação STIHL connected.

A disponibilidade da aplicação STIHL connected varia de mercado para mercado.

4.3 Ligar a bateria com interface sem fios Bluetooth® à aplicação STIHL connected

- ► Ativar a interface sem fios Bluetooth® no dispositivo móvel.
- ► Ativar a interface sem fios Bluetooth® na bateria, 🕮 6.2.1.

- Descarregar a aplicação STIHL connected da App Store para o dispositivo móvel e criar uma conta.
- Abrir a aplicação STIHL connected e iniciar uma sessão.
- Adicionar a bateria na aplicação STIHL connected e seguir as instruções que são exibidas no ecrã.

Encontrará formas de contacto e mais informações em https://support.stihl.com ou na aplicação STIHL connected.

A disponibilidade da aplicação STIHL connected varia de mercado para mercado.

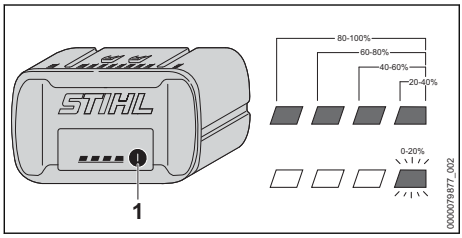
5 Carregamento da bateria e LEDs

5.1 Carregar a bateria

O tempo de carregamento depende de diferentes fatores, por ex. da temperatura da bateria ou da temperatura ambiente. Para usufruir da plena capacidade, é necessário respeitar os intervalos de temperatura recomendados, 🕮 19.5. O tempo de carregamento real pode divergir do tempo de carregamento indicado. O tempo de carregamento está indicado em www.stihl.com/charging-times.

- Carregar a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Indicação do nível de carga



- Premir a tecla de pressão (1).
  Os LEDs acendem-se a verde durante aprox. 5 segundos, indicando o nível de carga.
- Caso o LED do lado direito emita uma luz intermitente a verde: carregar a bateria.

5.3 LEDs na bateria

Os LEDs podem indicar o nível de carga da bateria ou avarias. Os LEDs podem estar acesos a verde ou vermelho ou emitir uma luz intermitente verde ou vermelha.

Se os LEDs se acenderem ou piscarem a verde, isso indica o nível de carga.

- Caso os LEDs estejam acesos ou emitam uma luz intermitente vermelha: eliminar avarias, 🕮 18.1.
  Há uma avaria no KombiMotor ou na bateria.

6 Ativar e desativar a interface sem fios Bluetooth®

6.1 KombiMotor

6.1.1 Ativar a interface sem fios Bluetooth®

Ativar a interface sem fios Bluetooth® no painel de comando

- Ligar o KombiMotor.
- Premir a tecla de pressão "BLUETOOTH®" e mantê-la premida durante aprox. 3 segundos até o LED "BLUETOOTH®", ao lado do símbolo , se acender durante aprox. 5 segundos a azul.
  A interface sem fio Bluetooth®-no KombiMotor está ativada.

6.1.2 Desativar a interface sem fios Bluetooth®

- Remover o KombiMotor da aplicação STIHL connected.

Desativar a interface sem fios Bluetooth® no painel de comando

- Premir a tecla de pressão "BLUETOOTH®" e mantê-la premida durante aprox. 10 segundos até o LED "BLUETOOTH®", ao lado do símbolo , piscar seis vezes a azul.
  A interface sem fio Bluetooth® no KombiMotor está desativada.

6.2 Bateria

6.2.1 Ativar a interface sem fios Bluetooth®

- Se a bateria tiver uma interface sem fios Bluetooth®: premir a tecla de pressão e mantê-la premida até o LED "BLUETOOTH®" ao lado do símbolo se acender durante aprox. 3 segundos em azul.
  A interface sem fios Bluetooth® na bateria está ativada.

6.2.2 Desativar a interface sem fios Bluetooth®

- Se a bateria tiver uma interface sem fios Bluetooth®: premir a tecla de pressão e mantê-la premida até o LED "BLUETOOTH®" ao lado do símbolo piscar 6 vezes em azul.
  A interface sem fios Bluetooth® na bateria está desativada.

6.2.3 Repor a bateria com interface sem fios Bluetooth® (apenas se disponível) para as configurações de fábrica

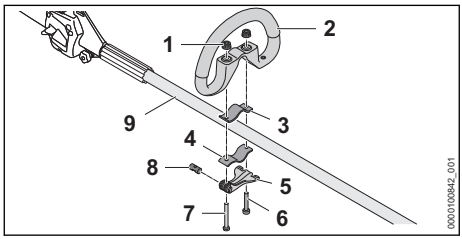
Se a bateria for reposta para as configurações de fábrica, todos os dados específicos do utilizador serão eliminados.

- Premir a tecla de pressão 4 vezes rapidamente uma após a outra e na quarta vez mantê-la premida até o LED "BLUETOOTH®" ao lado do símbolo piscar a azul.
- Soltar a tecla de pressão imediatamente.
- Conectar a bateria com a aplicação STIHL connected e verificar se todos os dados específicos do utilizador foram eliminados.

7 Montar o KombiMotor

7.1 Montar a pega em arco

- Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.



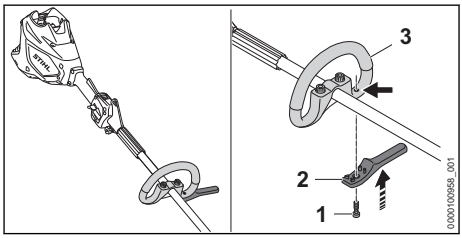
- Introduzir o perno (8) na abertura no tensor rápido (5).
  Alinhar o perno (8) de maneira a que a ranhura no perno fique em baixo.
- Colocar a braçadeira (3) em volta da pega em arco de maneira a que os furos fiquem alinhados uns com os outros.
- Colocar a pega em arco (2) juntamente com a braçadeira (3) na haste (9).
- Passar o parafuso comprido (7) pelos furos no perno e no tensor rápido (5).
- Pressionar a braçadeira (4) contra a haste e alinhá-la de maneira a que os furos fiquem alinhados uns com os outros.
- Passar o parafuso curto (6) pelos furos.
- Passar o parafuso comprido (7) pelos furos.
- Enroscar as porcas serrilhadas (1).
- Fechar o tensor rápido (5).

Quando deixar de ser possível deslocar a pega em arco (2), é sinal de que está bem fixada.

- Se ainda for possível deslocar a pega em arco (2):
  - Abrir o tensor rápido (5).
  - Apertar as porcas serrilhadas (1).
  - Fechar o tensor rápido (5).
    Já não é possível deslocar a pega em arco (2).
- Se não for possível fechar o tensor rápido (5) completamente:
  - Abrir o tensor rápido (5).
  - Desapertar as porcas serrilhadas (1).
  - Fechar o tensor rápido (5).
    Já não é possível deslocar a pega em arco (2).

7.2 Incorporar o limitador de passo

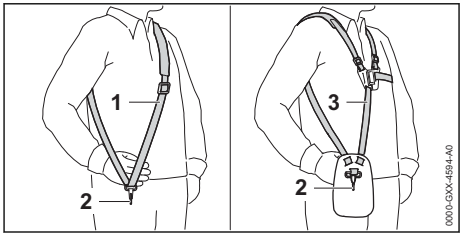
- Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.



- Colocar o limitador de passo (2) na pega em arco (3).
  O limitador de passo fica à face com a pega em arco.
- Enroscar e apertar bem o parafuso (1).

8 Ajustar o KombiMotor ao utilizador

8.1 Colocar e ajustar o sistema de suporte



- Colocar o cinto para um ombro (1) ou o cinto duplo para os ombros (3).

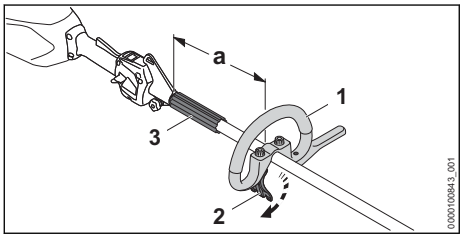
- Ajustar o cinto para um só ombro (1) ou o cinto duplo para os ombros (3) de forma que o mosquetão (2) se encontre aproximadamente a largura de uma mão por baixo da anca direita.

Outros sistemas de suporte que podem ser usados estão indicados neste manual de instruções, 📖 20.

8.2 Alinhar e ajustar a pega em arco

A pega em arco pode ser ajustada para diferentes posições em função da aplicação e da altura do utilizador.

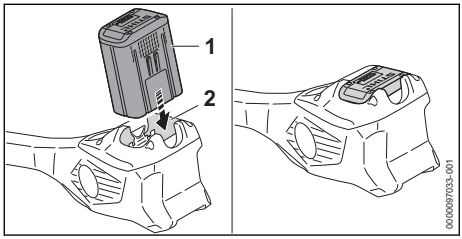
- Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.



- Desapertar o tensor rápido (2).
- Deslocar a pega em arco (1) para a posição desejada, de forma a cumprir as seguintes condições:
  - O separador (3) está entre a pega em arco (1) e o olhal de suporte.
  - Caso seja usado um cabeçote de corte: a = máximo 30 cm
  - Caso seja usada uma ferramenta de corte metálica: a = máximo 25 cm
- Fechar o tensor rápido (2) de maneira a que deixe de ser possível girar a pega em arco (1) em redor da haste.

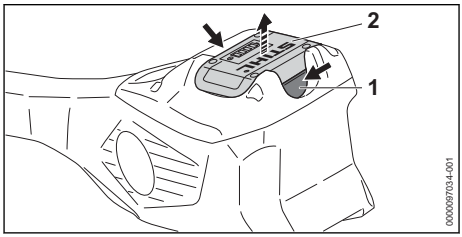
9 Colocação e remoção da bateria

9.1 Introduzir a bateria



- Pressionar a bateria (1) até encostar no compartimento da bateria (2).
  A bateria (1) encaixa com um clique e fica bloqueada.

9.2 Remover a bateria

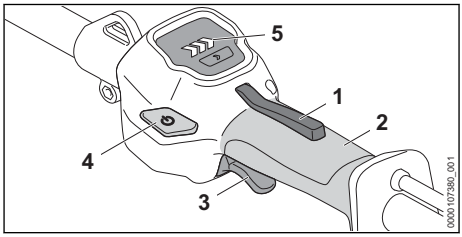


- Premir as duas alavancas de bloqueio (1).
  A bateria (2) está desbloqueada e pode ser removida.

10 Ligar e desligar o KombiMotor

10.1 Ligar o KombiMotor

- Pegar no KombiMotor com a mão direita no cabo de operação, de forma a que o polegar envolva a pega (2) do cabo de operação.
- Com a mão esquerda, segurar no KombiMotor pela pega em arco, de forma a que o polegar envolva a pega em arco.



- Premir o bloqueio da alavanca de comando (1) com a mão e mantê-lo premido.
- Premir o botão de desbloqueio (4).
  O LED (5) acende-se e indica o último nível de potência selecionado.
- Premir a alavanca de comando (3) com o dedo indicador e mantê-lo premido.
  O KombiMotor acelera e a KombiFerramenta é impulsionada.

Quanto mais a alavanca de comando (3) for premida, tanto maior será a velocidade de acionamento da KombiFerramenta.

O KombiMotor também pode ser ligado premindo primeiro o botão de desbloqueio (4) e depois premindo o bloqueio da alavanca de

comando (1) dentro de 5 segundos (enquanto o LED (5) estiver aceso). Assim, a alavanca de comando (3) fica desbloqueada e o KombiMotor fica operacional.

Quando a alavanca de comando (3) e o bloqueio da alavanca de comando (1) são soltos após a ligação, o LED continua aceso durante 5 segundos. Enquanto o LED estiver aceso, o KombiMotor pode ser ligado novamente sem se acionar o botão de desbloqueio (4).

10.2 Desligar o KombiMotor

- ► Soltar a alavanca de comando e o bloqueio da alavanca de comando.
- ► Aguardar até que a KombiFerramenta deixe de se impulsionada.
- ► Caso a KombiFerramenta continue a ser impulsionada: remover a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  O KombiMotor está defeituoso.

11 Verificar o KombiMotor e a bateria

11.1 Verificar os elementos de comando

Bloqueio da alavanca de comando e alavanca de comando

- ► Remover a bateria.
- ► Tentar pressionar a alavanca de comando sem premir o bloqueio da alavanca de comando.
- ► Se for possível pressionar a alavanca de comando: não utilizar o KombiMotor e consultar um concessionário especializado STIHL.
  O bloqueio da alavanca de comando está estragado.
- ► Pressionar o bloqueio da alavanca de comando e mantê-lo pressionado.
- ► Premir a alavanca de comando e largar novamente.
- ► Caso a alavanca de comando ou o bloqueio da alavanca de comando se mova com dificuldade ou não recue para a sua posição inicial: não utilizar o KombiMotor e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  A alavanca de comando ou o bloqueio da alavanca de comando está estragada(o).

Ligar o KombiMotor

- ► Introduzir a bateria.
- ► Pressionar o bloqueio da alavanca de comando e mantê-lo pressionado.
- ► Premir o botão de desbloqueio.
- ► Manter premida a alavanca de comando.
  A KombiFerramenta move-se.
- ► Se os 3 LEDs na bateria piscarem a vermelho: remover a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL.
  Há uma falha no KombiMotor.
- ► Largar a alavanca de comando.
  A KombiFerramenta deixa de ser impulsionada.
- ► Caso a KombiFerramenta continue a ser impulsionada: remover a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  O KombiMotor está avariado.

11.2 Verificar a bateria

- ► Premir a tecla de pressão na bateria.
  Os LEDs estão acesos ou emitem uma luz intermitente.
- ► Caso os LEDs não estejam acesos nem emitam uma luz intermitente: Não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL.
  Existe uma avaria na bateria.

12 Trabalhar com o KombiMotor

12.1 Segurar e conduzir o KombiMotor

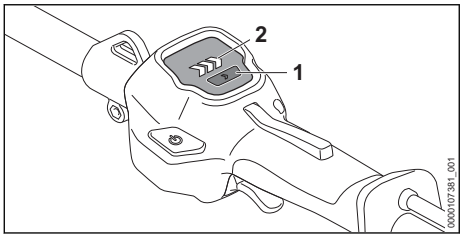
Consoante a KombiFerramenta incorporada e a aplicação, o KombiMotor poderá ser segurado e conduzido de forma diferente.

- ► Segurar e conduzir o KombiMotor tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta incorporada.

12.2 Selecionar o nível de potência

É possível ajustar 3 níveis de potência de acordo com a aplicação. Os LEDs indicam o nível de potência selecionado. Quanto mais alto for o nível de potência, tanto maior será a velocidade de rotação da ferramenta de corte.

O nível de potência selecionado influencia o tempo de funcionamento da bateria. Quanto mais baixo for o nível de potência, tanto maior será o tempo de funcionamento da bateria.



- Premir o botão seletor do nível de potência (1).
  O LED (2) acende-se e indica o último nível de potência selecionado.
- Premir o botão seletor do nível de potência (1).
  Está selecionado o próximo nível de potência. Depois do terceiro nível de potência segue novamente o primeiro nível de potência.
- Premir o botão seletor do nível de potência (1) as vezes necessárias até estar selecionado o nível de potência pretendido.

12.3 Trabalho

O trabalho com o KombiMotor diferencia-se consoante a KombiFerramenta incorporada.

- Trabalhar tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta incorporada.

Para a plena capacidade é necessário respeitar os intervalos de temperatura recomendados, 🕮 19.5.

13 Após o trabalho

13.1 Após o trabalho

- Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.
- Caso o KombiMotor esteja molhado: deixar o KombiMotor secar.
- Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria, 🕮 19.5.
- Limpar o KombiMotor.
- Limpar a bateria.

14 Transporte

14.1 Transportar o KombiMotor

- Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.

Pegar no KombiMotor

- Pegar no KombiMotor com uma mão na haste, de forma que a KombiFerramenta fique virada para trás e o KombiMotor esteja equilibrado.

Transportar o KombiMotor num veículo

- Fixar o KombiMotor de forma a que este não tombe nem se mova.

14.2 Transportar a bateria

- Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.
- Certificar-se de que a bateria se encontra num estado seguro.
- Embalar a bateria de forma a que não se possa mover na embalagem.
- Prender a embalagem de forma a que não possa mover-se.

A bateria está sujeita às exigências relativas ao transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de iões de lítio) e foi verificada de acordo com o Manual de Ensaios e Critérios da ONU, Parte III, subsecção 38.3.

Os regulamentos de transporte estão indicados em www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Armazenamento

15.1 Armazenamento do KombiMotor

- Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.
- Desmontar a KombiFerramenta tal como descrito no manual de instruções da KombiFerramenta.
- Guardar o KombiMotor de forma a cumprir as seguintes condições:
  – O KombiMotor não pode tombar nem mover-se.
  – O KombiMotor está fora do alcance de crianças.
  – O KombiMotor está limpo e seco.

15.2 Armazenamento da bateria

A STIHL recomenda que a bateria seja guardada com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).

- Guardar a bateria de forma a cumprir as seguintes condições:
  – A bateria está fora do alcance de crianças.
  – A bateria está limpa e seca.
  – A bateria está num local fechado.
  – A bateria está separada do KombiMotor.
  – Se a bateria for guardada no carregador: tirar a ficha de rede da tomada e guardar a bateria com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
  – A bateria não está guardada fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.4.

AVISO

- Se a bateria não for guardada da forma descrita neste manual de instruções, ela pode sofrer descarga profunda e ficar danificada de forma irreparável.
  - ► Carregar uma bateria descarregada antes do armazenamento. A STIHL recomenda que a bateria seja guardada com um nível de carga entre 40% e 60% (2 LEDs acesos a verde).
  - ► Guardar a bateria num local separado do KombiMotor.

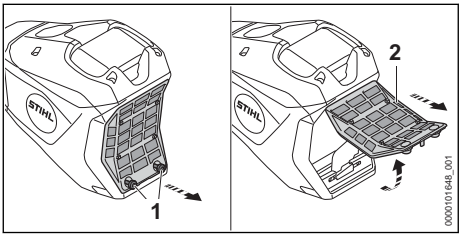
16 Limpeza

16.1 Limpar o KombiMotor

- ► Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.
- ► Limpar o KombiMotor com um pano húmido.
- ► Remover elementos estranhos do compartimento da bateria e limpar o compartimento da bateria com um pano húmido.
- ► Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria com um pincel ou uma escova macia.

16.2 Limpar o filtro de ar

- ► Desligar o KombiMotor e retirar a bateria.



- ► Limpar a área do filtro de ar (2) com um pano húmido ou um pincel.
- ► Girar os parafusos (1) para a esquerda até que o filtro de ar (2) possa ser removido.
- ► Virar o filtro de ar (2) para cima e remover.
- ► Lavar a sujidade maior no lado de fora do filtro do ar (2) com água corrente.
- ► Se o filtro do ar (2) estiver danificado: substituir o filtro do ar (2).
- ► Deixar o filtro de ar (2) secar ao ar.
- ► Inserir o filtro do ar (2) na caixa do filtro e virar para baixo.
  O filtro do ar (2) tem de ficar rente a todo o redor da caixa.
- ► Enroscar e apertar bem os parafusos (1).

16.3 Limpeza da bateria

- ► Limpar a bateria com um pano húmido.

17 Manutenção e reparação

17.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Anualmente

- ► O KombiMotor deve ser verificado por um concessionário especializado da STIHL.

17.2 Reparação do KombiMotor

O utilizador não consegue efetuar a reparação por conta própria do KombiMotor.

- ► Caso o KombiMotor esteja com defeito ou danificado: não utilizar o KombiMotor e consultar um revendedor especializado da STIHL.

17.3 Manutenção e reparação da bateria

A bateria não necessita de manutenção e não pode ser reparada.

- ► Caso a bateria esteja com defeito ou danificada: Substituir a bateria.

18 Eliminação de avarias

18.1 Eliminação de falhas no KombiMotor e na bateria

Avaria	LEDs no painel de comando	LEDs na bateria	Causa	Solução
O KombiMotor não arranca ao ser ligado.		1 LED pisca a verde.	O nível de carga da bateria é demasiado reduzido.	► Carregar totalmente a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado	► Remover a bateria. ► Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.

Avaria	LEDs no painel de comando	LEDs na bateria	Causa	Solução
			quente ou demasiado fria.	
		3 LEDs piscam a vermelho.	Há uma falha no KombiMotor.	► Remover a bateria. ► Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria. ► Introduzir a bateria. ► Ligar o KombiMotor. ► Se continuarem a piscar 3 LEDs a vermelho: não utilizar o KombiMotor e consultar um concessionário especializado STIHL.
	LED "SOBREAQUECIMENTO" pisca a vermelho.	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O KombiMotor está demasiado quente.	► Remover a bateria. ► Deixar arrefecer o KombiMotor.
		4 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha na bateria.	► Retirar a bateria e inseri-la novamente. ► Ligar o KombiMotor. ► Se continuarem a piscar 4 LEDs a vermelho: não utilizar a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL.
			A ligação elétrica entre o KombiMotor e a bateria está interrompida.	► Remover a bateria. ► Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria. ► Introduzir a bateria.
			O KombiMotor ou a bateria está molhado(a).	► Deixar o KombiMotor ou a bateria secar, 🕮 19.5.
			A alavanca de comando já está a ser premida antes do acionamento do botão de desbloqueio.	► Ligar o KombiMotor tal como descrito neste manual de instruções.
O KombiMotor desliga-se durante o funcionamento.	LED "SOBREAQUECIMENTO" pisca a vermelho.	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O KombiMotor está demasiado quente.	► Remover a bateria. ► Deixar arrefecer o KombiMotor.
			Existe uma falha elétrica.	► Retirar a bateria e inseri-la novamente. ► Ligar o KombiMotor.
O período de funcionamento do KombiMotor é demasiado curto.			A bateria não está totalmente carregada.	► Carregar totalmente a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			A vida útil da bateria foi excedida.	► Substituir a bateria.
Não é possível detetar o KombiMotor com a aplicação	O LED "BLUETOOTH®" não se acende.		A interface sem fios Bluetooth® no painel de comando do	► Ativar a interface sem fios Bluetooth® no painel de comando do KombiMotor e no dispositivo móvel.

Avaria	LEDs no painel de comando	LEDs na bateria	Causa	Solução
STIHL connected.			KombiMotor ou no dispositivo móvel está desativada.	
			A bateria no painel de comando não está totalmente carregada.	► Introduzir a bateria. ► Ligar o KombiMotor. A bateria no painel de comando é carregada pela bateria no KombiMotor.
			A distância entre o KombiMotor e o dispositivo móvel é grande demais.	► Reduzir a distância, 19. ► Se o KombiMotor continuar a não ser detetável pela aplicação STIHL connected: consultar um concessionário especializado STIHL.
A aplicação STIHL connected não consegue encontrar a bateria com .			A interface sem fios Bluetooth® na bateria ou no dispositivo móvel está desativada.	► Ative a interface de rádio Bluetooth® na bateria e no dispositivo terminal móvel.
			A distância entre a bateria e o dispositivo móvel é grande demais.	► Reduzir a distância, 19. ► Se a bateria continuar a não ser detetável pela aplicação STIHL connected: consultar um concessionário especializado STIHL.

18.2 Assistência pós-venda e apoio na aplicação

Pode obter assistência pós-venda e apoio na aplicação no concessionário especializado da STIHL.

Encontrará formas de contacto e mais informações em https://support.stihl.com ou www.stihl.com.

19 Dados técnicos

19.1 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R

– Baterias permitidas:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Peso sem KombiFerramenta: 3,3 kg

O tempo de funcionamento está indicado em www.stihl.com/battery-life.

19.2 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R B

– Baterias permitidas:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Peso sem KombiFerramenta: 3,3 kg
– Interface sem fios Bluetooth® :
  – Ligação de dados: Bluetooth® 5.1. O dispositivo móvel tem de ser compatível com Bluetooth® Low Energy 5.0 e suportar Generic Access Profile (GAP).
  – Banda de frequência: banda ISM 2,4 GHz
  – Potência de transmissão máxima irradiada: 1 mW
  – Alcance do sinal: aprox. 10 m. A intensidade do sinal depende das condições ambientais e do dispositivo móvel. O alcance pode variar consideravelmente de acordo com as condições exteriores, incluindo o aparelho recetor usado. O alcance pode diminuir claramente no interior de espaços fechados e devido a barreiras metálicas (por exemplo, paredes, estantes, estojos).
  – Requisitos do sistema operativo do dispositivo móvel: Android ou iOS (na versão atual ou mais recente)

O tempo de funcionamento está indicado em www.stihl.com/battery-life.

19.3 Bateria STIHL AP

– Tecnologia da bateria: iões de lítio
– Tensão: 36 V
– Capacidade em Ah: ver placa de identificação

– Quantidade de energia em Wh: ver placa de identificação
– Peso em kg: ver placa de identificação
– Interface sem fios Bluetooth® (só para baterias com):
  – Ligação de dados: Bluetooth® 5.1. O dispositivo móvel tem de ser compatível com Bluetooth® Low Energy 5.0 e suportar Generic Access Profile (GAP).
  – Banda de frequência: banda ISM 2,4 GHz
  – Potência de transmissão máxima irradiada: 1 mW
  – Alcance do sinal: aprox. 10 m. A intensidade do sinal depende das condições ambientais e do dispositivo móvel. O alcance pode variar consideravelmente de acordo com as condições exteriores, incluindo o aparelho recetor usado. O alcance pode diminuir claramente no interior de espaços fechados e devido a barreiras metálicas (por exemplo, paredes, estantes, estojos).
  – Requisitos do sistema operativo do dispositivo móvel: Android ou iOS (na versão atual ou mais recente)

A potência da bateria pode variar em função do produto a bateria que for utilizado.

19.4 Limites de temperatura

ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se ou explodir caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não carregar a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 50 °C.
  - ► Não usar o KombiMotor ou a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 50 °C.
  - ► Não guardar o KombiMotor ou a bateria a temperaturas inferiores a - 20 °C ou superiores a + 70 °C.

19.5 Intervalos de temperatura recomendados

Para assegurar o desempenho máximo do KombiMotor e da bateria, é necessário respeitar os seguintes intervalos de temperatura:
– Carregamento: + 5 °C até + 40 °C
– Utilização: - 10 °C até + 40 °C
– Armazenamento: - 20 °C até + 50 °C

A capacidade pode sofrer uma redução se a bateria for carregada, utilizada ou guardada fora dos intervalos de temperatura recomendados.

Se a bateria estiver molhada ou húmida, deixar secar a bateria durante, pelo menos, 48 h a uma temperatura acima dos + 15 °C e abaixo dos + 50 °C, bem como a uma humidade do ar inferior a 70%. Se a humidade do ar for superior, isso poderá prolongar o tempo de secagem.

19.6 Valores sonoros e valores de vibração

A STIHL aconselha o uso de uma proteção auditiva.

Os valores sonoros e os valores de vibração exatos dependem da KombiFerramenta incorporada e estão descritos no manual de instruções da KombiFerramenta.
– Nível de pressão sonora L_{pA} medido de acordo com a norma ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) a 94 dB(A), incerteza K_{pA}: 2 dB(A)
– Nível de potência sonora L_{wA} medido de acordo com a norma ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) a 104 dB(A), incerteza K_{WA}: 2 dB(A)
– Valor de vibração a_{hv} medido de acordo com as normas EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Cabo de operação: 1,1 m/s² a 4,4 m/s², incerteza K_a: 2,0 m/s²
  – Pega em arco: 1,2 m/s² a 6,5 m/s, incerteza K_a: 2,0 m/s²
– Valor de vibração p_F determinado de acordo com a norma EN ISO 5349-3:
  – Cabo de operação: 161 m/s², Incerteza K_p: 33 m/s²
  – Pega em arco: 168 m/s², incerteza K_p: 33 m/s²

Os valores sonoros e de vibração indicados foram medidos com um processo de verificação normalizado e podem ser utilizados para a comparação de aparelhos elétricos. Os valores sonoros e de vibração reais podem divergir dos valores indicados em função do tipo de utilização e dos acessórios utilizados. Os valores sonoros e de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira estimativa do nível sonoro e de vibração. É necessário avaliar o nível sonoro e de vibração real. Nesse sentido, também podem ser considerados os períodos durante os quais a máquina elétrica está desligada, e os períodos

durante os quais está ligada, mas funciona sem carga.

As informações relativas ao cumprimento da diretiva relativa às prescrições mínimas de proteção da saúde e segurança dos trabalhadores em caso de exposição aos riscos devidos a agentes físicos (vibrações) 2002/44/CE encontram-se em www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site www.stihl.com/reach .

20 Combinações com KombiFerramentas

20.1 KombiFerramentas incorporáveis

Podem ser incorporadas as seguintes KombiFerramentas:
- STIHL BG-KM: soprador
- STIHL BF-KM: fresa de lavoura
- STIHL FCB-KM: cortador de bordas
- STIHL FCS-KM: cortador de bordas
- STIHL FH-KM 145°: cortador de brenhas
- STIHL FS-KM: motorroçadora
  - Utilizar a KombiFerramenta STIHL FS-KM apenas nas combinações indicadas, 📖 20.3.
  - Utilizar a KombiFerramenta STIHL FS-KM apenas com o limitador de passo incorporado, dependendo da ferramenta de corte que estiver montada, 📖 7.
- STIHL FSS-KM: motorroçadora
  - Utilizar a KombiFerramenta STIHL FSS-KM apenas nas combinações indicadas, 📖 20.2.
  - Utilizar a KombiFerramenta STIHL FSS-KM apenas com o limitador de passo incorporado, dependendo da ferramenta de corte que estiver montada, 📖 7
- STIHL HL-KM 0°, comprimento de corte 500 mm: corta-sebes
- STIHL HL-KM 145°: corta-sebes
- STIHL HT-KM: podadora de altura
- STIHL KB-KM: escova para varrer
- STIHL KW-KM: rolo para varrer
- STIHL RG-KM: removedor de ervas daninhas
  - Utilizar a KombiFerramenta STIHL RG-KM apenas com o limitador do passo incorporado, 📖 7.
- STIHL SP-KM: varejador

20.2 Combinações de ferramentas de corte, proteções e sistemas de suporte (FSS-KM)

Ferramenta de corte	Proteção	Limitador de passo	Sistema de suporte
– Cabeçote de corte PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Cabeçote de corte PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Proteção universal juntamente com aba e lâmina de traçamento (Ø 420 mm) – Proteção universal juntamente com aba e lâmina de traçamento (Ø 450 mm) – Proteção para cabeçotes de corte (Ø 450 mm)	– opcional	– Cinto para um só ombro – Cinto duplo para os ombros com dispositivo de desengate rápido – Bateria STIHL AR em combinação com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema – Cinto para baterias com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação com ADA 100 juntamente com cinto para um só ombro – Cinto para baterias com cinto de suporte e "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação
Cabeçote de corte com fios de corte "redondos, silenciosos", com um diâmetro 2,4 mm: – Cabeçote de corte AutoCut 27-2 – Cabeçote de corte AutoCut C 26-2 – Cabeçote de corte AutoCut C 28-2 – Cabeçote de corte DuroCut 20-2 – Cabeçote de corte FixCut 31-2	– Proteção universal juntamente com aba e lâmina de traçamento (Ø 450 mm) – Proteção para cabeçotes de corte (Ø 450 mm)	– opcional	

Ferramenta de corte	Proteção	Limitador de passo	Sistema de suporte
– Cabeçote de corte SuperCut 20-2 – Cabeçote de corte Trim-Cut C 32-2 Cabeçote de corte com fios de corte "redondos, silenciosos", com um diâmetro 2,7 mm: – Cabeçote de corte AutoCut 36-2			com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema – Sistema de suporte com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema
– Lâmina para cortar erva 230-2 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 230-4 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 230-8 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 250-32 (Ø 250 mm) – Lâmina para cortar erva 260-2 (Ø 260 mm) – Faca para cortar mata espessa 250-3 (Ø 250 mm)	– Proteção universal sem aba (Ø 420 mm) – Proteção universal sem aba (Ø 450 mm)	– prescrito	

20.3 Combinações de ferramentas de corte, proteções e sistemas de suporte (FS-KM)

Ferramenta de corte	Proteção	Limitador de passo	Sistema de suporte
– Cabeçote de corte PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Cabeçote de corte PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Proteção universal juntamente com aba e lâmina de traçamento (Ø 420 mm) – Proteção para cabeçotes de corte (Ø 420 mm)	– opcional	– Cinto para um só ombro – Cinto duplo para os ombros com dispositivo de desengate rápido – Bateria STIHL AR em combinação com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema – Cinto para baterias com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação com ADA 100 juntamente com cinto para um só ombro – Cinto para baterias com cinto de suporte e "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema – Sistema de suporte com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema
– Lâmina para cortar erva 230-2 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 230-4 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 230-8 (Ø 230 mm) – Lâmina para cortar erva 250-32 (Ø 250 mm) – Lâmina para cortar erva 260-2 (Ø 260 mm) – Faca para cortar mata espessa 250-3 (Ø 250 mm)	– Proteção universal sem aba (Ø 420 mm)	– prescrito	

21 Combinações de sistemas de suporte

21.1 Combinações de sistemas de suporte

Os sistemas de suporte que podem ser usados estão indicados aqui:


Cinto para um só ombro


Cinto duplo para os ombros


Bateria STIHL AR em combinação com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema


Cinto para baterias com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação com ADA 100 juntamente com cinto para um só ombro


Cinto para baterias com cinto de suporte e "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema


Sistema de suporte com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada em combinação com ADA 100 juntamente com acolchoamento do sistema

22 Peças de reposição e acessórios

22.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação apesar do constante acompanhamento omercado e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

23 Eliminar

23.1 Eliminar o KombiMotor e a bateria

É possível obter informações sobre a eliminação junto da administração local ou num concessionário especializado STIHL.

Uma eliminação incorreta pode causar danos à saúde e ao ambiente.

O painel de comando com uma tecla de pressão "BLUETOOTH®" contém uma pilha tipo botão de iões de lítio incorporada.

- ► Entregue os produtos STIHL, incluindo embalagens, num ponto de recolha adequado para reciclagem, em conformidade com os regulamentos locais.
- ► Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

24 Conformidade da UE

A declaração de conformidade da UE está disponível em stihl.link/compliance.

Um formulário para comunicar vulnerabilidades de segurança e mais informações estão disponíveis em vdp.stihl.com verfügbar.

25 Endereços

www.stihl.com

26 Indicações de segurança gerais para ferramentas eléctricas

26.1 Introdução

ATENÇÃO

- **Leia todas as indicações de segurança, instruções, imagens e dados técnicos que acompanham esta ferramenta elétrica.** O incumprimento das indicações apresentadas em seguida poderá provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as instruções de segurança e as indicações para consulta futura.**

O termo "ferramenta elétrica" utilizado nas indicações de segurança refere-se a ferramentas elétricas com ligação a tomadas elétricas (mediante um cabo de alimentação) ou a ferramentas elétricas a bateria (sem cabo de alimentação).

26.2 Segurança no local de trabalho

a) **Mantenha o seu espaço de trabalho limpo e bem iluminado.** Desordem ou espaços de trabalho não iluminados podem provocar acidentes.

b) **Não trabalhe com a ferramenta elétrica numa atmosfera potencialmente explosiva, na qual existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.

c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** A distração pode fazê-lo perder o controlo sobre a ferramenta elétrica.

26.3 Segurança elétrica

a) **Mantenha as ferramentas elétricas afastadas da chuva ou da humidade.** A penetração de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de um choque elétrico.

26.4 Segurança de pessoas

a) **Esteja atento ao que está a fazer e tenha bom senso ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido durante a utilização da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos graves.

b) **Use equipamento de proteção individual e sempre óculos de proteção.** O uso de um equipamento de proteção individual, como a máscara anti poeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete de proteção ou proteção auditiva, conforme o tipo e a utilização da ferramenta elétrica, reduz o risco de ferimentos.

c) **Evite uma colocação em funcionamento involuntária. Certifique-se de que a ferramenta elétrica está desligada antes de a ligar ao abastecimento de corrente e/ou à bateria, de a levantar ou transportar.** Se tiver o dedo no interruptor durante o transporte da ferramenta elétrica ou se ligar a ferramenta elétrica enquanto estiver conectada ao abastecimento de corrente, isso pode causar acidentes.

d) **Tire as ferramentas de regulação ou a chave de bocas antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma ferramenta ou chave que se encontre dentro de uma peça em rotação da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos.

e) **Evite uma postura anormal. Adote uma postura segura e mantenha sempre o equilíbrio.** Dessa forma conseguirá controlar melhor a ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f) **Use vestuário adequado. Não use vestuário largo nem adornos. Mantenha o cabelo e o vestuário afastados de peças em movimento.** Vestuário solto, adornos ou cabelo comprido podem ser apanhados pelas peças em movimento.

g) **Se puderem ser montados equipamentos para a aspiração e recolha do pó, estes deverão ser conectados e usados corretamente.** A utilização de uma aspiração de pó pode diminuir as ameaças causadas pela poeira.

h) **Não induza falsos sentimentos de segurança nem ignore as regras de segurança relativas às ferramentas elétricas, mesmo quando estiver familiarizado com a ferramenta elétrica após inúmeras utilizações.** Numa fração de segundo um manuseamento negligente pode provocar ferimentos graves.

26.5 Utilização e manuseamento da ferramenta elétrica

a) **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada ao seu trabalho.** Com a ferramenta elétrica adequada trabalha melhor e com maior segurança no intervalo de potência indicado.

b) **Não utilize uma ferramenta elétrica cujo interruptor esteja defeituoso.** Uma ferramenta elétrica que já não possa ser ligada nem desligada é perigosa e tem que ser reparada.

c) **Tire a ficha da tomada de corrente e/ou retire a bateria antes de efetuar regulações no aparelho, substituir acessórios ou deixar de utilizar o aparelho.** Esta medida de precaução evita um arranque involuntário da ferramenta elétrica.

d) **Guarde as ferramentas elétricas que não utiliza fora do alcance de crianças. Não autorize que a ferramenta elétrica seja utilizada por pessoas que não estejam familiarizadas com ela nem tenham lido estas instruções.** As ferramentas elétricas são perigosas quando são utilizadas por pessoas sem experiência.

e) **Execute a manutenção a ferramentas elétricas e da ferramenta de aplicação com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam corretamente e não emperram, se existem peças de tal forma partidas ou danificadas que prejudiquem a função da ferramenta elétrica. Mande reparar as peças danificadas antes de utilizar a ferramenta elétrica.** Muitos acidentes são causados pela má manutenção de ferramentas elétricas.

f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com bordos cortantes afiados cuidadosamente preservadas bloqueiam menos vezes e são mais fáceis de manusear.

g) **Utilize a ferramenta elétrica, ferramentas de aplicação, etc. em conformidade com estas instruções. Considere ao mesmo tempo as condições de trabalho e a atividade a executar.** A utilização de ferramentas elétricas para outras utilizações além das previstas pode provocar situações perigosas.

h) **Mantenha os cabos e as superfícies dos cabos secos, limpos e sem óleo nem gordura.** Cabos e superfícies dos cabos escorregadios não permitem uma operação segura e um controlo da ferramenta elétrica em situações imprevistas.

26.6 Utilização e manuseamento da ferramenta a bateria

a) **Carregue a bateria apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Há risco de incêndio caso um carregador, que seja adequado para um determinado tipo de baterias, seja usado com outras baterias.

b) **Nas ferramentas elétricas utilize apenas as baterias previstas.** A utilização de outras baterias pode provocar ferimentos e risco de incêndio.

c) **Mantenha a bateria não usada afastada de clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objetos metálicos, que possam provocar uma ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode provocar queimaduras ou incêndio.

d) **Se for mal utilizada, a bateria pode largar líquido. Evite o contacto com este líquido. Em caso de contacto acidental lavar com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode provocar irritações cutâneas ou queimaduras.

e) **Não utilize uma bateria danificada ou alterada.** Baterias danificadas ou alteradas podem comportar-se de forma imprevisível e ser a causa de incêndio, explosão ou ferimentos.

f) **Não exponha uma bateria ao fogo nem a temperaturas demasiado elevadas.** Fogo e temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) podem provocar uma explosão.

g) **Siga todas as instruções sobre o carregamento e nunca carregue a bateria ou a ferramenta a bateria fora da gama de temperaturas indicada no manual de instruções.** Um carregamento errado ou fora da gama de temperaturas pode destruir a bateria e aumentar o risco de incêndio.

26.7 Serviço de assistência técnica

a) **A sua ferramenta elétrica apenas deve ser reparada por especialistas qualificados e unicamente com peças de reposição originais.** Só assim se garante a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.

b) **Nunca faça a manutenção de baterias danificadas.** Qualquer manutenção de baterias apenas deve ser realizada pelo fabricante ou postos de assistência ao cliente autorizados.

26.8 Indicações de segurança para corta-sebes

Indicações gerais de segurança para corta-sebes

a) **Não utilize o corta-sebes com mau tempo, especialmente quando existir o risco de trovoadas.** Isto reduz o risco de ser atingido por um raio.

b) **Mantenha todas as linhas elétricas afastadas da área de corte.** Os cabos podem estar encobertos pelas sebes e pelos arbustos e ser cortados acidentalmente pela lâmina.

c) **Use proteção auditiva.** O uso de equipamento de proteção individual adequado reduz o risco de diminuição da audição.[20]

d) **Só segure o corta-sebes pelas superfícies isoladas do cabo, uma vez que a lâmina de corte pode atingir linhas eléctricas ocultas.** O contacto das lâminas com um cabo condutor

[20] Nível da pressão sonora > 85 dB(A)

de corrente pode colocar sob tensão as peças metálicas do aparelho e provocar um choque elétrico.

e) **Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina. Não tente remover o material cortado ou segurar o material a ser cortado enquanto as lâminas estiverem funcionando.** As lâminas continuam a mover-se após a desconexão do interruptor. Um momento de desatenção durante a utilização do corta--sebes pode provocar ferimentos graves.

f) **Assegure-se de que todos os interruptores estão desligados e a bateria removida ou desligada antes de remover o material encravado ou de efetuar a manutenção da máquina.** Uma ativação inesperada do corta--sebes ao remover material encravado pode levar a ferimentos graves.

g) **Transporte o corta-sebes pela pega e com a lâmina imobilizada, tendo o cuidado de não acionar nenhum interruptor.** O transporte correto do corta-sebes reduz o risco de uma ativação acidental e de ferimentos causados pela lâmina.

h) **Ao transportar e guardar o corta-sebes, coloque sempre a cobertura sobre a lâmina.** O manuseamento correto do corta-sebes reduz o risco de ferimentos na lâmina.

26.9 Indicações de segurança adicionais para corta-sebes com alcance prolongado

a) **Quando trabalhar com o corta-sebes com alcance prolongado acima da altura da cabeça, use sempre um capacete de proteção**. Os fragmentos que caírem podem provocar ferimentos graves.

b) **Utilize o corta-sebes com alcance prolongado sempre com as duas mãos.** Segure no corta-sebes com alcance prolongado com as duas mãos para evitar perder o controlo.

c) **Reduza o risco de sofrer um choque elétrico mortal nunca usando o corta-sebes com alcance prolongado nas proximidades de linhas elétricas.** O contacto com linhas elétricas ou a utilização da ferramenta perto destas pode provocar ferimentos graves ou morte por choque elétrico.

26.10 Indicações de segurança referentes a aparadoras de relva, motorroçadoras e motorroçadoras com folha de serra

a) **Não utilize a máquina com mau tempo, especialmente quando existir o risco de trovoadas.** Isto reduz o risco de ser atingido por um raio.

b) **Inspecione bem a área de trabalho para se assegurar da ausência de animais selvagens.** Os animais selvagens poderiam ser feridos pela máquina em funcionamento.

c) **Inspecione bem a área de trabalho e remova todas as pedras, paus, arames, ossos e outros corpos estranhos.** A projeção dessas peças pode causar ferimentos.

d) **Antes de utilizar as máquinas, assegure-se sempre de que a ferramenta de corte ou a folha de serra e a unidade de cortar ou de serrar não estão danificadas.** Peças danificadas aumentam o risco de ferimento.

e) **Siga as instruções relativamente à troca de ferramenta.** Porcas ou parafusos mal apertadas(os) nas folhas de serra podem danificar a folha da serra ou até fazer com que ela se desprenda.

f) **A velocidade nominal da ferramenta de corte tem de corresponder, no mínimo, à velocidade de rotação máxima especificada na máquina.** Usar as ferramentas de corte a uma velocidade superior à sua velocidade de rotação nominal, pode fazer com que se quebrem e sejam projetadas.

g) **Use equipamentos de proteção adequados para os olhos, a cabeça e as mãos.** O uso de equipamento de proteção individual reduz o risco de ferimentos causados por peças projetadas ou pelo contacto acidental com o fio de corte ou a folha da serra.

h) **Ao operar a máquina, use sempre calçado protetor antiderrapante. Nunca trabalhe descalço nem com sandálias abertas.** Assim reduz-se o risco de ferimentos nos pés causados pelo contacto com o fio de corte ou a folha da serra em rotação.

i) **Ao operar a máquina, use sempre calçado de segurança. Nunca trabalhe descalço nem com sandálias abertas.** Assim reduz-se o risco de ferimentos nos pés causados pelo contacto com o fio de corte ou a folha da serra em rotação.

j) **Durante o funcionamento da máquina, deverá usar sempre calças compridas.** A pele exposta está mais sujeita a sofrer ferimentos causados por objetos projetados.

k) **Ao operar a máquina, mantenha todas as outras pessoas afastadas.** A projeção de peças pode causar ferimentos graves.

l) **Ao operar a máquina, use sempre as duas mãos.** Segure na máquina com ambas as mãos para evitar uma eventual perda de controlo.

m) **Segure na máquina sempre pelas partes isoladas da pega, uma vez que o fio de corte ou a folha de serra pode atingir linhas elétricas ocultas ou o próprio cabo de alimentação.** O contacto do fio de corte ou da folha de serra com uma linha condutora de tensão pode colocar peças metálicas da máquina sob tensão, e provocar um choque elétrico.

n) **Adote sempre uma postura segura e utilize a máquina apenas quando estiver de pé em piso firme.** Um solo escorregadio ou superfícies instáveis pode(m) provocar a perda de equilíbrio ou do controlo sobre a máquina.

o) **Não opere a máquina em encostas excessivamente íngremes.** Isso reduzirá o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderia causar ferimentos.

p) **Ao trabalhar em encostas, tenha sempre os pés firmemente assentes no chão; trabalhe sempre paralelamente à base do declive, nunca para cima ou para baixo, e seja extremamente cuidadoso ao mudar o sentido em que trabalha.** Isso reduzirá o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderia causar ferimentos.

q) **Durante o trabalho, mantenha todas as partes do corpo afastadas do fio de corte ou da folha da serra. Antes de ligar a máquina, assegure-se de que o fio de corte ou a folha da serra não tocam em nada.** Basta um momento de desatenção durante a operação da máquina para causar ferimentos em si próprio ou em terceiros.

r) **Não opere a máquina a uma altura acima da anca.** Isso ajudará a evitar um contacto acidental com o fio de corte ou a folha da serra e permitirá manter um melhor controlo sobre a máquina sempre que surja uma situação inesperada.

s) **Ao cortar mato e plantas lenhosas que estejam sob tensão, preste atenção à força de ressalto.** Quando as fibras da madeira deixam de estar sob tensão, o mato ou as plantas lenhosas podem atingir o operador e/ou fazer perder o controlo sobre a máquina.

t) **Seja particularmente cuidadoso(a) quando cortar sub-bosques e árvores jovens.** O material fino pode prender-se na folha da serra e bater contra si ou fazê-lo(a) perder o equilíbrio.

u) **Mantenha sempre o controlo sobre a máquina e não toque em folhas de serra ou noutras peças perigosas enquanto estas ainda estiverem em movimento.** Assim, reduzirá o risco de ferimentos causados por peças em movimento.

v) **Quando transportar a máquina, desligue-a primeiro e mantenha-a sempre virada para o lado oposto ao seu corpo.**O manuseamento correto da máquina reduz a probabilidade de um contacto acidental com a folha de serra em rotação.

w) **Ao transportar ou armazenar a máquina, coloque sempre a capa de proteção na folha de serra metálica.** O manuseamento correto da máquina reduz a possibilidade de um contacto acidental com a folha da serra.

x) **Use apenas fios de corte, cabeças de corte e folhas de serra de reposição que cumpram os requisitos do fabricante.** Peças de reposição incorretas podem aumentar o risco de quebra e ferimentos.

y) **Assegure-se de que o interruptor está desligado e a bateria retirada antes de remover qualquer material encravado ou efetuar a manutenção da máquina.** Uma ativação inesperada da máquina ao remover material encravado pode levar a ferimentos graves.

26.11 Indicações de segurança referentes ao ressalto

O ressalto é um movimento repentino da máquina para o lado, para a frente ou para trás que pode ocorrer quando a ferramenta de corte emperra ou fica entalada num objeto como uma árvore jovem ou um cepo. Pode ser tão forte que a máquina e/ou o operador é impulsionada(o) numa direção qualquer, o que resulta na perda de controlo sobre a máquina.

O ressalto e os respetivos perigos inerentes podem ser evitados por medidas de precaução adequadas descritas a seguir.

a) **Segure a máquina com firmeza com as duas mãos e coloque os seus braços numa posi-**

ção que lhe permita compensar as forças do ressalto. Mantenha-se do lado esquerdo da máquina. Um ressalto pode aumentar o risco de ferimentos devido ao movimento inesperado da máquina. O operador poderá dominar as forças do ressalto adotando as medidas cautelares adequadas.

b) **Se a folha da serra emperrar, ou quando quiser interromper o seu trabalho, desligue a máquina e mantenha-a ainda dentro do material que está a cortar até a folha da serra parar completamente. Se a folha da serra ficar emperrada, nunca tente remover a máquina do material de corte nem puxá-la para trás enquanto a folha da serra ainda estiver em movimento; caso contrário, poderá ocorrer um ressalto.** Averigue e elimine a causa para o emperramento da folha da serra.

c) **Não utilize folhas de serra rombas ou danificadas.** Folhas de serra que estejam rombas ou danificadas aumentam o risco de emperramento ou entalamento num objeto e podem causar um ressalto da máquina.

d) **Assegure-se de que mantém sempre uma posição que lhe permita ver bem o material de corte.** É mais provável ocorrer um ressalto em áreas onde seja mais difícil ver bem o material que se está a cortar.

e) **Desligue a máquina sempre que alguém se aproximar de si ao estar a trabalhar.** Terceiros poderão ser atingidos e feridos pela folha de serra em rotação ao ocorrer um ressalto da máquina.

Содержание

1 Информация к данному руководству по эксплуатации 227
2 Обзор 228
3 Указания по технике безопасности 230
4 Подготовка комбинированного двигателя к работе 235
5 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе 236
6 Активация и деактивация интерфейса радиосвязи Bluetooth® 236
7 Сборка комбинированного двигателя. 237
8 Регулировка комбинированного двигателя пользователем 238
9 Установка и извлечение аккумулятора 238
10 Включение и выключение комбинированного двигателя 238
11 Проверка комбинированного двигателя и аккумулятора 239
12 Работа с комбинированным двигателем 240
13 После работы 240
14 Транспортировка 240
15 Хранение 241
16 Очистка 241
17 Техническое обслуживание и ремонт 242
18 Устранение неисправностей 242
19 Технические данные 244
20 Комбинации с комбинированными инструментами 246
21 Комбинации систем ношения 248
22 Запасные части и принадлежности 248
23 Утилизация 249
24 Соответствие 249
25 Адреса 249
26 Общие указания по технике безопасности для электроинструментов 249

ВАЖНО! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧЕСТЬ, ПОНЯТЬ И СОХРАНИТЬ.

1 Информация к данному руководству по эксплуатации

1.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопасности.

- В дополнение к настоящей инструкции по эксплуатации должны быть прочтены, усвоены и сохранены следующие документы.
  - Инструкция по эксплуатации используемого комбинированного инструмента STIHL
  - Инструкция по эксплуатации и упаковка используемого режущего инструмента
  - Инструкция по эксплуатации используемой системы ношения
  - Инструкция по эксплуатации аккумулятора STIHL AR в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100
  - Указания по технике безопасности для аккумулятора STIHL AP
  - Инструкция по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Информация по технике безопасности для аккумуляторов STIHL и изделий со встроенным аккумулятором: www.stihl.com/safety-data-sheets

Перевод оригинального руководства по эксплуатации
0000012022_002_RUS
Напечатано на отбеленной бумаге не содержащей хлора.
Бумага подлежит вторичной переработке.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A. VA1.E26.

Дополнительную информацию о совместимых с STIHL connected изделиях, а также наиболее часто задаваемые вопросы можно найти на сайте www.connect.stihl.com или у дилера STIHL.

Словесный знак и символы (логотипы) Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками и собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этого словесного/изобразительного знака компанией STIHL осуществляется по лицензии.

Комбинированный двигатель и аккумуляторы с оборудованы интерфейсом радиосвязи Bluetooth®. Соблюдать местные ограничения по применению (например в самолетах или больницах).

1.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
  - ► Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

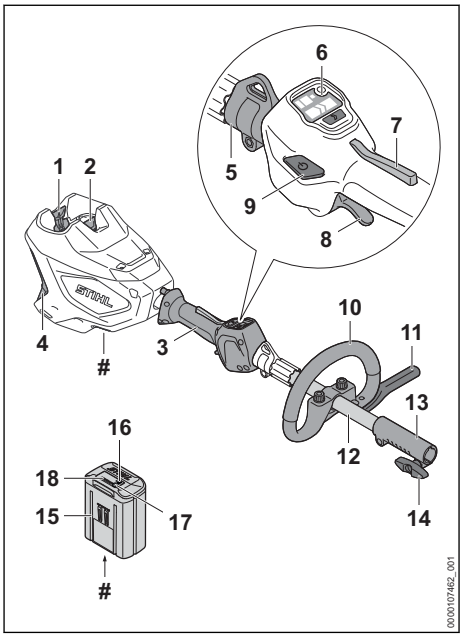
- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.
  - ► Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

1.3 Символы в тексте

Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

2 Обзор

2.1 Комбинированный двигатель и аккумулятор



1 Фиксатор
Фиксатор удерживает аккумулятор в аккумуляторном отсеке.

2 Аккумуляторный отсек
В аккумуляторном отсеке размещается аккумулятор.

3 Рукоятка управления
Рукоятка управления предназначена для управления, удерживания и ведения комбинированного двигателя.

4 Воздушный фильтр
Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий в двигатель.

5 Несущая петля
Несущая петля служит для монтажа системы ношения.

6 Панель управления, 📖 2.2
Панель управления (HMI) используется для отображения уровня мощности, неисправностей и рабочих состояний.

7 Фиксатор рычага переключения
Фиксатор рычага переключения разблокирует рычаг переключения.

8 Рычаг переключения
Рычаг переключения включает и выключает комбинированный двигатель.

9 Кнопка разблокировки
Кнопка разблокировки служит для включения мотокосы.

10 Круговая рукоятка
Круговая рукоятка предназначена для удерживания и ведения комбинированного двигателя.

11 Ограничитель шага
Ограничитель шага ограничивает расстояние между ногой пользователя и металлическим режущим инструментом.

12 Шток
Шток соединяет все узлы.

13 Соединительная втулка муфты
Соединительная втулка муфты соединяет комбинированный двигатель с комбинированным инструментом.

14 Болт с закруткой
Болт с закруткой зажимает комбинированный инструмент на штоке.

15 Аккумулятор
Аккумулятор обеспечивает комбинированный двигатель электроэнергией.

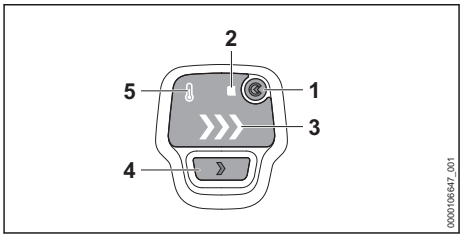
16 Светодиоды
Светодиоды отображают уровень заряда аккумулятора и неисправности.

17 Кнопка
Кнопка активирует светодиоды на аккумуляторе. Она активирует и деактивирует интерфейс радиосвязи Bluetooth® (при наличии).

18 Светодиод BLUETOOTH® (только для аккумуляторов с)
Светодиод показывает, когда интерфейс радиосвязи Bluetooth® активирован и деактивирован.

Заводская табличка с серийным номером

2.2 Панель управления



1 Кнопка «BLUETOOTH®» [21]
Кнопка «BLUETOOTH®» активирует и деактивирует интерфейс радиосвязи Bluetooth®.

2 Светодиод «BLUETOOTH®» [21]
Светодиоды показывают активацию/деактивацию интерфейса радиосвязи Bluetooth® при нажатии кнопки «BLUETOOTH®».

3 СВЕТОДИОД «УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ» [21]
Светодиоды отображают установленный уровень мощности.

4 Кнопка уровня мощности [21]
Кнопка уровня мощности служит для установки уровня мощности.

5 Светодиод «ПЕРЕГРЕВ»
Светодиод указывает на перегрев.

2.3 Символы

Символы, которые могут находиться на комбинированном двигателе и аккумуляторе, означают следующее.


1 светодиод горит красным светом. Аккумулятор перегрелся или переохладился.


Мигают 4 красных светодиода. Аккумулятор неисправен.


Нажмите на переключатель ступени мощности, чтобы настроить ступень мощности.


Это символ кнопки разблокировки.


L_{WA} Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставимости уровней шума изделий.



Для зарядки аккумулятора используется зарядное устройство STIHL.

[21] Входит в комплект поставки в зависимости от модели и региона.

Допустимые зарядные устройства указаны в данных указаниях по технике безопасности.

Аккумулятор и комбинированный двигатель оборудованы интерфейсом радиосвязи Bluetooth® и могут быть подключены к приложению STIHL connected.



Значение рядом с символом представляет собой энергоемкость аккумулятора согласно спецификации изготовителя ячеек. Реальная энергоемкость при эксплуатации ниже.



Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.

3 Указания по технике безопасности

3.1 Предупреждающие символы

Предупреждающие символы на комбинированном двигателе или аккумуляторе означают следующее.



Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочесть, усвоить и сохранить инструкцию по эксплуатации.



Вынимать аккумулятор на время перерывов в работе, транспортировки, хранения, технического обслуживания или ремонта.



Соблюдать безопасное расстояние.



Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.



Не погружать аккумулятор в жидкости.

3.2 Применение по назначению

Комбинированный двигатель STIHL KMA 140.0 R или KMA 140.0 R B служит в качестве привода для различных комбинированных инструментов STIHL.

Комбинированный двигатель можно использовать во время дождя.

В качестве источника электроэнергии для комбинированного двигателя служит аккумулятор STIHL AP.

В панель управления с кнопкой "BLUETOOTH®" встроен незаменяемый литийионный кнопочный элемент питания 1654.

Комбинированный двигатель с в сочетании с приложением STIHL connected позволяет персонализировать и передавать информацию о комбинированном двигателе на основе технологии Bluetooth®.

Аккумулятор с в сочетании с приложением STIHL connected позволяет персонализировать и передавать информацию об аккумуляторе на основе технологии Bluetooth®.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование аккумуляторов, не допущенных компанией STIHL к применению с комбинированным двигателем, может привести к возгоранию и взрыву. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Использовать комбинированный двигатель с аккумулятором STIHL AP.
- Применение комбинированного двигателя или аккумулятора не по назначению может привести к тяжелым травмам или летальному исходу, а также материальному ущербу.
  - ► Использовать комбинированный двигатель в соответствии с описанием в данной инструкцией по эксплуатации.
  - ► Использовать аккумулятор, как описано в данной инструкции по эксплуатации, в приложении STIHL connected и на сайте www.connect.stihl.com.

3.3 Требования к пользователю

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией комбинированного двигателя и аккумулятора. Пользователь или другие лица могут получить тяжелые травмы вплоть до смертельных.



► Прочесть, усвоить и сохранить инструкцию по эксплуатации.

- ► В случае передачи комбинированного двигателя или аккумулятора другому лицу: передать в комплекте инструкцию по эксплуатации.
- ► Убедиться в том, что пользователь соответствует следующим требованиям.
  - – Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
  - – Физическое, сенсорное и умственное состояние пользователя позволяет управлять комбинированным двигателем или аккумулятором и работать с ними. Если пользователь обладает ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями к управлению устройством, он может работать только под наблюдением ответственного лица или руководствуясь его указаниями.
  - – Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с комбинированным двигателем и аккумулятором.
  - – Пользователь достиг совершеннолетия или находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
  - – Пользователь проинструктирован дилером STIHL или компетентным лицом перед первой эксплуатацией комбинированного двигателя.
  - – Пользователь не находится под воздействием алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.
- ► В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

3.4 Одежда и оснащение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работе длинные волосы могут быть затянуты в комбинированный двигатель. Пользователь может получить тяжелые повреждения.
  - ► Собрать и зафиксировать длинные волосы так, чтобы они располагались поверх плеч.
- Падающие сверху предметы могут поранить голову.
  - ► При опасности падения сверху предметов во время работы: Носить защитный шлем.
- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.
  - ► В случае подъема клубов пыли Носить пылезащитную маску.
- Несоответствующая одежда может запутаться в ветках, кустах и попасть в комбинированный двигатель. Пользователи без подходящей одежды могут получить тяжелые травмы.
  - ► Носить плотно прилегающую одежду.
  - ► Снять шарфы и украшения.
- При ношении неподходящей обуви пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить травмы.
  - ► Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.

3.5 Рабочая зона и окружающее пространство

3.5.1 Комбинированный двигатель

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с комбинированным двигателем. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.
  - ► Посторонние лица, дети и животные не должны находиться в зоне проведения работ.
  - ► Не оставлять комбинированный двигатель без присмотра.
  - ► Не допускать игры детей с комбинированным двигателем.
- Электрические узлы комбинированного двигателя могут искрить. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры могут стать причиной пожара и взрыва. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.

3.5.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.
  - ► Не подпускать близко посторонних лиц, детей и животных.
  - ► Не оставлять аккумулятор без присмотра.

- ► Не допускать игры детей с аккумулятором.

■ Аккумулятор не защищен от каких-либо внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться, взорваться или получить необратимые повреждения. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.



- ► Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.
- ► Не бросать аккумулятор в огонь.
- ► Запрещается заряжать, использовать и хранить аккумулятор в условиях, не отвечающих указанным ограничениям по температуре, 🕮 19.4.



- ► Не погружать аккумулятор в жидкости.
- ► Хранить аккумулятор вдали от мелких металлических предметов.
- ► Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
- ► Не подвергать аккумулятор воздействию микроволнового излучения.
- ► Предохранять аккумулятор от воздействия химических веществ и солей.

3.6 Безопасное состояние

3.6.1 Комбинированный двигатель

Комбинированный двигатель находится в состоянии, отвечающем требованиям безопасности, при выполнении следующих условий.

– Комбинированный двигатель не поврежден.
– Комбинированный двигатель в чистом состоянии.
– Органы управления исправны, в их конструкцию не вносились никакие изменения.
– Установлен указанный в руководстве по эксплуатации комбинированный инструмент.
– Комбинированный инструмент установлен правильно.
– Используются оригинальные принадлежности STIHL для данного комбинированного двигателя.
– Принадлежности установлены надлежащим образом.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и предохранительные устройства могут выйти из строя. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- ► Работать с неповрежденным комбинированным двигателем.
- ► Если комбинированный двигатель загрязнен: очистить комбинированный двигатель.
- ► Не изменять конструкцию комбинированного двигателя. Исключение: монтаж указанного в данном руководстве по эксплуатации комбинированного инструмента.
- ► Если органы управления не работают: не работать с комбинированным двигателем.
- ► Устанавливать на комбинированный двигатель оригинальные принадлежности STIHL.
- ► Демонтировать комбинированный инструмент, как описано в руководстве по эксплуатации комбинированного инструмента.
- ► Устанавливать принадлежности в соответствии с описанием в настоящей инструкции по эксплуатации или в инструкции по эксплуатации принадлежностей.
- ► Не помещать предметы в отверстия комбинированного двигателя.
- ► Изношенные или поврежденные указательные таблички необходимо заменять.
- ► В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

3.6.2 Аккумулятор

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

– Аккумулятор не поврежден.
– Аккумулятор чистый и сухой.
– Аккумулятор находится в рабочем состоянии и его конструкция не подвергалась изменениям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ В небезопасном состоянии аккумулятор не может надежно работать. Это может стать причиной тяжелых травм.

- ► Разрешается использовать только неповрежденный и исправный аккумулятор.
- ► Запрещено заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
- ► Если аккумулятор загрязнен, его необходимо очистить.
- ► Если аккумулятор мокрый или влажный, его необходимо просушить, 🕮 19.5.
- ► Не изменять конструкцию аккумулятора.

- ► Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.
- ► Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами, это может вызвать короткое замыкание.
- ► Запрещается вскрывать аккумулятор.
- ► Замените изношенные или поврежденные указательные таблички.

- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
  - ► Избегать контакта с жидкостью.
  - ► Если произошел контакт с кожей: обильно промыть места контакта на коже водой с мылом.
  - ► В случае попадания в глаза: обильно промывать глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горючих веществ.
  - ► При возгорании аккумулятора: попытаться погасить пламя огнетушителем или водой.

3.7 Работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В определенных ситуациях пользователь не может больше работать сосредоточенно. Пользователь может споткнуться, упасть и получить тяжелые травмы.
  - ► Работать нужно спокойно, максимально контролируя ситуацию.
  - ► При плохом освещении и плохой видимости: не работать с комбинированным двигателем.
  - ► Работать с комбинированным двигателем в одиночку.
  - ► Обращать внимание на препятствия.
  - ► При работе стоять на грунте/полу и удерживать равновесие. Если необходимо работать на высоте: использовать подъемную рабочую площадку или надежные леса.
  - ► При появлении признаков усталости сделать перерыв.
- Если в процессе работы с комбинированным двигателем происходят изменения или режим его работы меняется, возможно, что комбинированный двигатель находится в небезопасном состоянии. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
  - ► Прекратить работу, извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
- При работе комбинированного двигателя возможны вибрации.
  - ► Пользоваться перчатками.
  - ► Делать перерывы в работе.
  - ► При появлении признаков нарушения кровообращения: проконсультироваться с врачом.
- В опасной ситуации пользователь может запаниковать и не снять систему ношения. Пользователь может получить тяжелые травмы.
  - ► Потренироваться в снятии системы ношения.

⚠ ОПАСНОСТЬ

- При выполнении работ рядом с проводами под напряжением возможен контакт комбинированного двигателя с проводами, которые в результате будут повреждены. Это может привести к тяжелым травмам или смерти пользователя.



► Соблюдать дистанцию 15 м от электропроводки.

3.8 Транспортировка

3.8.1 Комбинированный двигатель

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время транспортировки комбинированный двигатель может перевернуться или сдвинуться. Это может привести к травмам и материальному ущербу.



► Извлечь аккумулятор.

► Если установлен комбинированный инструмент: транспортировать комбинированный двигатель в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации установленного комбинированного инструмента.

- ► Закрепить комбинированный двигатель стяжными ремнями, лентами или сеткой, чтобы он не мог опрокинуться и сместиться.

3.8.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.
  - ► Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
  - ► Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
  - ► Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

3.9 Хранение

3.9.1 Комбинированный двигатель

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с комбинированным двигателем. Это может привести к тяжелым травмам детей.



  - ► Извлечь аккумулятор.
  - ► Хранить комбинированный двигатель в недоступном для детей месте.
- Электрические контакты комбинированного двигателя и металлические узлы могут подвергнуться коррозии из-за сырости. Возможно повреждение комбинированного двигателя.



  - ► Извлечь аккумулятор.
  - ► Хранить комбинированный двигатель в чистом и сухом состоянии.

3.9.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознать и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Это может привести к тяжелым травмам детей.
  - ► Хранить аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия на аккумулятор могут привести к его необратимому повреждению.
  - ► Хранить аккумулятор в чистом и сухом состоянии.
  - ► Хранить аккумулятор в закрытом помещении.
  - ► Хранить аккумулятор отдельно от комбинированного двигателя.
  - ► Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: вынуть штепсельную вилку из розетки и хранить аккумулятор с уровнем заряда 40–60 % (2 горящих зеленых светодиода).
  - ► Запрещается хранить аккумулятор в условиях, не отвечающих указанным ограничениям по температуре, 🕮 19.4.

3.10 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если при очистке, техническом обслуживании или ремонте аккумулятор вставлен, возможно неконтролируемое включение комбинированного двигателя. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.



  - ► Извлечь аккумулятор.
- Агрессивные чистящие средства, очистка струей воды или острые предметы могут повредить комбинированный двигатель или аккумулятор. Неправильная очистка комбинированного двигателя или аккумулятора может привести к сбоям в работе узлов и выходу из строя предохранительных устройств. Это может привести к тяжелым травмам.
  - ► Очищать комбинированный двигатель и аккумулятор согласно описанию в данной инструкции по эксплуатации.
- Неправильно выполненное техническое обслуживание или ремонт комбинированного двигателя и аккумулятора может привести к сбоям в работе узлов и выходу из строя предохранительных устройств. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.

- ► Не выполнять техническое обслуживание или ремонт комбинированного двигателя и аккумулятора самостоятельно.
- ► При необходимости технического обслуживания или ремонта комбинированного двигателя или аккумулятора: обратиться к дилеру STIHL.

4 Подготовка комбинированного двигателя к работе

4.1 Подготовка комбинированного двигателя к работе

Каждый раз перед началом работы выполнять следующие действия.

- ► Убедиться в том, что следующие узлы находятся в безопасном состоянии.
  - – Комбинированный двигатель, 📖 3.6.1.
  - – Комбинированный инструмент в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации комбинированного инструмента.
  - – Аккумулятор, 📖 3.6.2.
- ► Проверить аккумулятор, 📖 11.2.
- ► Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Очистить комбинированный двигатель, 📖 16.1.
- ► Установить круговую рукоятку, 📖 7.1.
- ► Если используется FS-KM, FSS-KM или RG-KM вместе с металлическим режущим инструментом: смонтировать ограничитель шага, 📖 7.2.
- ► Установить комбинированный инструмент в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации комбинированного инструмента.
- ► Если используется FS-KM, FSS-KM, RG-KM или HL-KM: надевание и регулировка системы ношения, 📖 8.1.
- ► Отрегулировать круговую рукоятку, 📖 8.2.
- ► Проверить органы управления, 📖 11.1.
- ► Если указанные работы выполнить невозможно: не использовать комбинированный двигатель и обратиться к дилеру STIHL.

4.2 Подключение изделия STIHL с интерфейсом радиосвязи Bluetooth® к приложению STIHL connected

- ► Активировать интерфейс радиосвязи Bluetooth® на мобильном устройстве связи.
- ► Активировать интерфейс радиосвязи Bluetooth® на панели управления, 📖 6.1.1.
- ► Загрузить приложение STIHL connected из магазина приложений в мобильное устройство связи и создать учетную запись.
- ► Открыть приложение STIHL connected и войти в систему.
- ► Добавить изделие STIHL в приложение STIHL connected и следовать указаниям на экране.

Контактные данные и дополнительная информация имеются на сайте https://support.stihl.com/ или в приложении STIHL connected.

Приложение STIHL connected доступно в зависимости от региона.

4.3 Подключение аккумулятора с интерфейсом радиосвязи Bluetooth® к приложению STIHL connected

- ► Активировать интерфейс радиосвязи Bluetooth® на мобильном устройстве связи.
- ► Активировать интерфейс радиосвязи Bluetooth® на аккумуляторе, 📖 6.2.1.
- ► Загрузить приложение STIHL connected из магазина приложений в мобильное устройство связи и создать учетную запись.
- ► Открыть приложение STIHL connected и войти в систему.
- ► Добавить аккумулятор в приложение STIHL connected и следовать указаниям на экране.

Контактные данные и дополнительная информация имеются на сайте https://support.stihl.com/ или в приложении STIHL connected.

Приложение STIHL connected доступно в зависимости от региона.

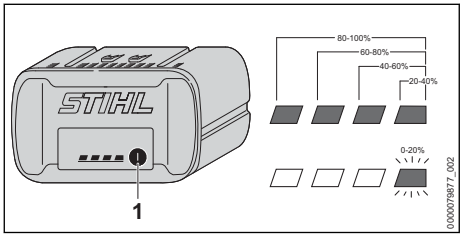
5 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе

5.1 Зарядка аккумулятора

Время зарядки зависит от различных факторов, в том числе от температуры аккумулятора и от окружающей температуры. Для обеспечения оптимальной мощности необходимо соблюдать рекомендованные температурные диапазоны, 📖 19.5. Фактическое время зарядки может отличаться от указанного. Время зарядки указано на веб-сайте www.stihl.com/charging-times.

- Заряжать аккумулятор в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Индикация уровня заряда



- Нажать кнопку (1).
  Светодиоды ок. 5 секунд горят зеленым светом, отображая уровень заряда.
- Если правый светодиод мигает зеленым светом: зарядить аккумулятор.

5.3 Светодиоды на аккумуляторе

Светодиоды показывают уровень заряда или неисправности аккумулятора. Светодиоды могут светиться или мигать зеленым или красным светом.

Если светодиоды светятся или мигают зеленым светом, показывается уровень заряда.

- Если светодиоды горят или мигают красным светом, устранить неисправности, 📖 18.1.
  Неисправность в комбинированном двигателе или аккумуляторе.

6 Активация и деактивация интерфейса радиосвязи Bluetooth®

6.1 Комбинированный двигатель

6.1.1 Активация интерфейса радиосвязи Bluetooth®

Активация интерфейса радиосвязи Bluetooth® на панели управления

- Включить комбинированный двигатель.
- Нажать кнопку «BLUETOOTH®» и удерживать ее нажатой ок. 3 секунд, пока светодиод «BLUETOOTH®» рядом с символом не начнет гореть синим светом в течение ок. 5 секунд.
  Интерфейс радиосвязи Bluetooth® на комбинированном двигателе активирован.

6.1.2 Деактивация интерфейса радиосвязи Bluetooth®

- Удалить комбинированный двигатель из приложения STIHL connected.

Деактивация интерфейса радиосвязи Bluetooth® на панели управления

- Нажать кнопку «BLUETOOTH®» и удерживать ее нажатой ок. 10 секунд, пока светодиод «BLUETOOTH®» рядом с символом шесть раз не мигнет синим светом.
  Интерфейс радиосвязи Bluetooth® на комбинированном двигателе деактивирован.

6.2 Аккумулятор

6.2.1 Активация интерфейса радиосвязи Bluetooth®

- Если аккумулятор оборудован интерфейсом радиосвязи Bluetooth®: нажать кнопку и удерживать ее нажатой, пока светодиод BLUETOOTH® рядом с символом не начнет светиться синим светом в течение прибл. 3 секунд.
  Интерфейс радиосвязи Bluetooth® на аккумуляторе активирован.

6.2.2 Деактивация интерфейса радиосвязи Bluetooth®

- Если аккумулятор оборудован интерфейсом радиосвязи Bluetooth®: нажать кнопку и удерживать ее нажатой, пока светодиод BLUETOOTH® рядом с символом не мигнет синим светом шесть раз.
  Интерфейс радиосвязи Bluetooth® на аккумуляторе деактивирован.

6.2.3 Сброс аккумулятора с интерфейсом радиосвязи Bluetooth® до заводских настроек (по возможности)

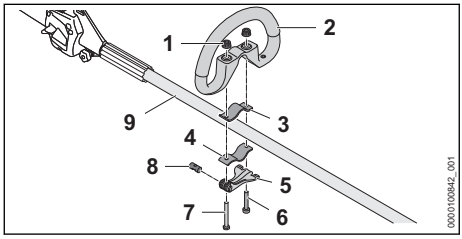
При сбросе аккумулятора к заводским настройкам все пользовательские данные удаляются.

- Нажмите кнопку четыре раза подряд и удерживайте ее нажатой четвертый раз, пока светодиод «BLUETOOTH®» рядом с символом не начнет мигать синим.
- Сразу же отпустите кнопку.
- Подключите аккумулятор к приложению STIHL connected и убедитесь, что все пользовательские данные удалены.

7 Сборка комбинированного двигателя

7.1 Монтаж круговой рукоятки

- Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.



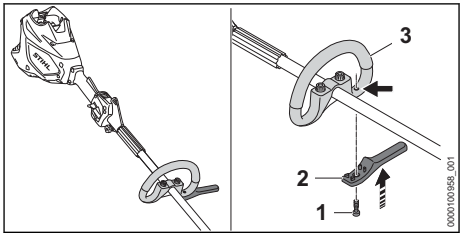
- Ввести палец (8) в отверстие быстрозажимного приспособления (5).
  Выровнять палец (8) таким образом, чтобы насечка пальца располагалась внизу.
- Вставить скобу (3) в круговую рукоятку таким образом, чтобы отверстия располагались на одной линии.
- Установить круговую рукоятку(2) вместе со скобой (3) на шток (9).
- Вставить длинный болт (7) через отверстия в пальце и в быстрозажимном приспособлении (5).
- Скобу (4) прижать к штоку и выровнять таким образом, чтобы совпали отверстия.
- Вставить короткий болт (6) через отверстия.
- Вставить длинный болт (7) через отверстия.
- Навернуть гайки с накаткой (1).
- Закрыть быстрозажимное приспособление (5).

Если круговая рукоятка (2) больше не перемещается, она зафиксирована.

- Если круговая рукоятка (2) перемещается:
  - Открыть быстрозажимное приспособление (5).
  - Затянуть гайки с накаткой (1).
  - Закрыть быстрозажимное приспособление (5).
    Теперь круговая рукоятка (2) больше не перемещается.
- Если быстрозажимное приспособление (5) нельзя полностью закрыть:
  - Открыть быстрозажимное приспособление (5).
  - Отверните гайки с накаткой (1).
  - Закрыть быстрозажимное приспособление (5).
    Теперь круговая рукоятка (2) больше не перемещается.

7.2 Монтаж ограничителя шага

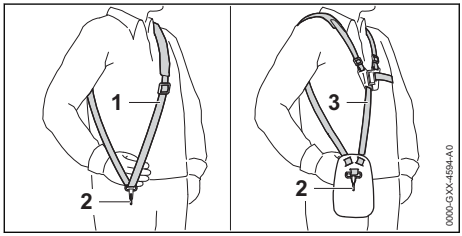
- Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.



- Установить ограничитель шага (2) на круговую рукоятку (3).
  Ограничитель шага находится на одном уровне с круговой рукояткой.
- Ввернуть и прочно затянуть винт (1).

8 Регулировка комбинированного двигателя пользователем

8.1 Надевание и регулировка переносной системы



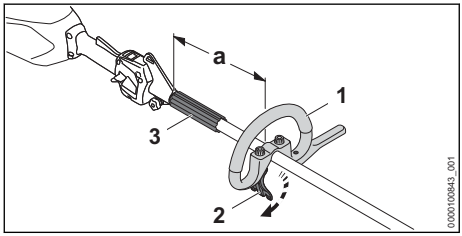
- Надеть одноплечный ремень (1) или двухплечевой ремень (3).
- Отрегулировать одноплечный ремень (1) или двухплечевой ремень (3) так, чтобы карабинная застежка (2) находилась под правым бедром приблизительно на ширину ладони.

Другие разрешенные для применения переносные системы указаны в руководстве по эксплуатации, 🕮 20.

8.2 Выравнивание и регулировка круговой рукоятки

Круговую рукоятку можно устанавливать в различные положения в зависимости от применения и роста пользователя.

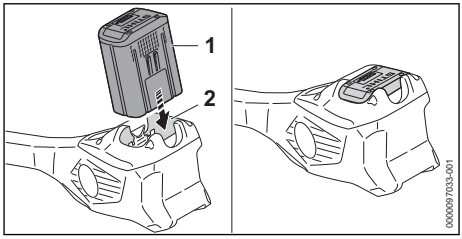
- Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.



- Разъединить быстрозажимное приспособление (2).
- Переместить круговую рукоятку (1) в нужное положение так, чтобы выполнялись указанные ниже условия.
  - Распорка (3) входит между круговой рукояткой (1) и несущей петлей.
  - Если используется косильная головка: a = макс. 30 см
  - Если используется металлический режущий инструмент: a = макс. 25 см
- Сомкнуть быстрозажимное приспособление (2) так, чтобы круговую рукоятку (1) больше невозможно было повернуть вокруг штока.

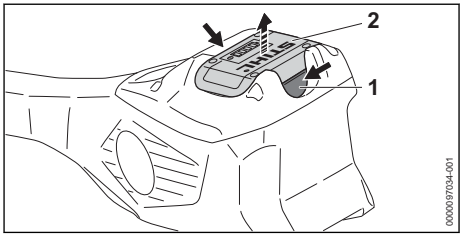
9 Установка и извлечение аккумулятора

9.1 Установка аккумулятора



- Вставить аккумулятор (1) в аккумуляторный отсек (2) до упора.
  Аккумулятор (1) фиксируется и крепится со щелчком.

9.2 Извлечение аккумулятора



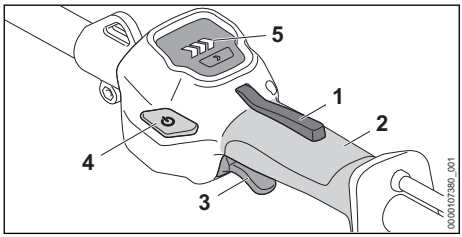
- Нажать на оба фиксатора (1).
  Аккумулятор (2) разблокирован и может быть извлечен.

10 Включение и выключение комбинированного двигателя

10.1 Включение комбинированного двигателя

- Держать комбинированный двигатель правой рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец охватывал рукоятку управления в соответствующем месте захвата (2).

- Держать комбинированный двигатель левой рукой за круговую рукоятку так, чтобы большой палец обхватывал круговую рукоятку.



- Нажать на фиксатор рычага переключения (1) и удерживать в нажатом положении.
- Нажать кнопку разблокировки (4). Светодиод (5) горит и показывает последний установленный уровень мощности.
- Указательным пальцем нажать рычаг переключения (3) и удерживать его в нажатом положении.
  Комбинированный двигатель ускоряется и комбинированный инструмент приводится в действие.

Чем глубже нажат рычаг переключения (3), тем быстрее движется комбинированный инструмент.

Комбинированный двигатель можно также включить нажатием сначала кнопки разблокировки (4), а затем в течение 5 секунд (пока мигает светодиод (5)) нажатием фиксатора рычага переключения (1). Рычаг переключения (3) тем самым разблокирован, и комбинированный двигатель готов к эксплуатации.

Если рычаг переключения (3) и фиксатор рычага переключения (1) отпустить после включения, светодиод горит еще 5 секунд. Пока светодиод горит, комбинированный двигатель можно повторно включить без задействования кнопки разблокировки (4).

10.2 Выключение комбинированного двигателя

- Отпустить рычаг переключения и фиксатор рычага переключения.
- Подождать, пока комбинированный инструмент перестанет двигаться.
- Если комбинированный инструмент продолжает двигаться: извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
  Комбинированный двигатель неисправен.

11 Проверка комбинированного двигателя и аккумулятора

11.1 Проверка элементов управления

Фиксатор рычага переключения и рычаг переключения

- Извлечь аккумулятор.
- Попытаться нажать рычаг переключения, не нажимая фиксатор рычага переключения.
- Если рычаг переключения можно нажать: не использовать комбинированный двигатель и обратиться к дилеру STIHL.
  Фиксатор рычага переключения неисправен.
- Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в этом положении.
- Нажмите и снова отпустите рычаг переключения.
- Если рычаг переключения или фиксатор рычага переключения перемещается с трудом или не возвращается в исходное положение: не использовать комбинированный двигатель и обратиться к дилеру STIHL.
  Рычаг переключения или фиксатор рычага переключения неисправен.

Включение комбинированного двигателя

- Установить аккумулятор.
- Нажать на фиксатор рычага переключения и удерживать в этом положении.
- Нажать кнопку разблокировки.
- Нажать и удерживать рычаг переключения.
  Комбинированный инструмент приходит в движение.
- Если 3 светодиода на аккумуляторе мигают красным светом: извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
  Неисправность в комбинированном двигателе.
- Отпустить рычаг переключения.
  Комбинированный инструмент больше не двигается.
- Если комбинированный инструмент продолжает двигаться: извлечь аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
  Комбинированный двигатель неисправен.

11.2 Проверить аккумулятор

- Нажать кнопку на аккумуляторе.
  Светодиоды светятся или мигают.

- Если светодиоды не светятся и не мигают: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
  Неполадки, связанные с аккумулятором.

12 Работа с комбинированным двигателем

12.1 Как держать и вести комбинированный двигатель

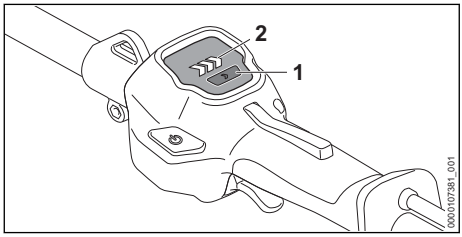
В зависимости от установленного комбинированного инструмента и применения нужно держать и вести комбинированный двигатель различным образом.

- Держать и вести комбинированный двигатель в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации установленного комбинированного инструмента.

12.2 Регулировка уровня мощности

В зависимости от типа выполняемой работы можно установить 3 уровня мощности. Светодиоды отображают установленный уровень мощности. Чем выше уровень мощности, тем быстрее может вращаться режущий инструмент.

Установленный уровень мощности влияет на время работы аккумулятора. Чем ниже уровень мощности, тем больше время работы аккумулятора.



- Нажать кнопку уровня мощности (1). Светодиод (2) горит и показывает установленный уровень мощности.
- Нажать кнопку уровня мощности (1). Установлен следующий уровень мощности. После третьего уровня мощности снова устанавливается первый уровень мощности.
- Нажимать кнопку уровня мощности (1) до тех пор, пока не будет настроен нужный уровень мощности.

12.3 Работа

В зависимости от установленного комбинированного инструмента с помощью комбинированного двигателя можно выполнять различные работы.

- Работать в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации установленного комбинированного инструмента.

Для обеспечения оптимальной мощности необходимо соблюдать рекомендованные температурные режимы, 🕮 19.5.

13 После работы

13.1 После работы

- Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.
- Если комбинированный двигатель мокрый: просушить комбинированный двигатель.
- Если аккумулятор мокрый или влажный: просушить его, 🕮 19.5.
- Очистить комбинированный двигатель.
- Очистить аккумулятор.

14 Транспортировка

14.1 Транспортировка комбинированного двигателя

- Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.

Ношение комбинированного двигателя

- Комбинированный двигатель нести одной рукой за шток так, чтобы комбинированный инструмент был обращен назад и комбинированный двигатель был сбалансирован.

Транспортировка комбинированного двигателя в транспортном средстве

- Зафиксировать комбинированный двигатель, чтобы он не двигался и не переворачивался.

14.2 Транспортировка аккумулятора

- Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.
- Убедиться, что аккумулятор находится в состоянии, отвечающем требованиям безопасности.
- Упаковать аккумулятор так, чтобы он не двигался в упаковке.
- Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

На аккумулятор распространяются требования по транспортировке опасных грузов. Аккумулятор имеет классификацию UN 3480 (литий-ионные аккумуляторные батареи) и проверен в соответствии с руководством ООН "Испытания и критерии", часть III, подраздел 38.3.

Предписания по транспортировке см. на сайте www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Хранение

15.1 Хранение комбинированного двигателя

- ► Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.
- ► Демонтировать комбинированный инструмент согласно описанию в инструкции по эксплуатации комбинированного инструмента.
- ► Хранить комбинированный двигатель так, чтобы выполнялись следующие условия.
  - – Комбинированный двигатель не может опрокинуться и сдвинуться.
  - – Комбинированный двигатель недоступен для детей.
  - – Комбинированный двигатель чистый и сухой.

15.2 Хранение аккумулятора

Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).

- ► Хранить аккумулятор так, чтобы были выполнены следующие условия.
  - – Аккумулятор недоступен для детей.
  - – Аккумулятор чистый и сухой.
  - – Аккумулятор находится в закрытом помещении.
  - – Аккумулятор извлечен из комбинированного двигателя.
  - – Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве, вынуть штепсельную вилку из розетки и хранить аккумулятор с уровнем заряда 40–60 % (2 горящих зеленых светодиода).
  - – При хранении аккумулятора соблюдаются указанные ограничения по температуре, 📖 19.4.

УКАЗАНИЕ

- ■ Если аккумулятор хранится не так, как это указано в данном руководстве по эксплуатации, может наступить глубокий разряд аккумулятора, что приведет к необратимым повреждениям.
  - ► Перед началом хранения необходимо зарядить разряженный аккумулятор. STIHL рекомендует хранить аккумулятор с уровнем заряда 40–60 % (горят 2 зеленых светодиода).
  - ► Хранить аккумулятор отдельно от комбинированного двигателя.

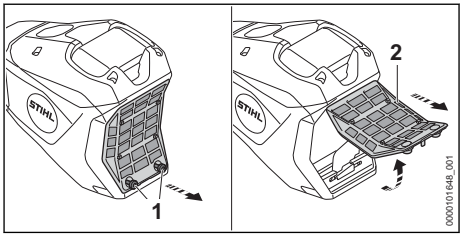
16 Очистка

16.1 Очистка комбинированного двигателя

- ► Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.
- ► Очистить комбинированный двигатель влажной салфеткой.
- ► Удалить чужеродные частицы из аккумуляторного отсека и очистить его влажной салфеткой.
- ► Очистить электрические контакты в аккумуляторном отсеке кисточкой или мягкой щеткой.

16.2 Очистка воздушного фильтра

- ► Выключить комбинированный двигатель и извлечь аккумулятор.



- ► Очистить поверхность вокруг воздушного фильтра (2) влажной тканью или кисточкой.
- ► Отвернуть винты (1) против часовой стрелки настолько, чтобы можно было снять воздушный фильтр (2).
- ► Откинуть воздушный фильтр (2) вверх и снять.
- ► Удалить загрязнения с наружной стороны воздушного фильтра (2), промыв под струей воды.
- ► Если воздушный фильтр (2) поврежден: заменить воздушный фильтр (2).
- ► Оставить сохнуть воздушный фильтр (2) на воздухе.
- ► Воздушный фильтр (2) вставить в корпус и откинуть вниз.
  Воздушный фильтр (2) должен по всему периметру плотно прилегать к корпусу.

► Ввернуть и затянуть винты (1).

16.3 Очистка аккумулятора

► Очистить аккумулятор влажной тряпкой.

17 Техническое обслуживание и ремонт

17.1 Периодичность технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания зависят от окружающих условий и условий эксплуатации. STIHL рекомендует следующие интервалы технического обслуживания.

Ежегодно

► Отдать комбинированный двигатель на проверку дилеру STIHL.

17.2 Ремонт комбинированного двигателя

Пользователю запрещено ремонтировать комбинированный двигатель самостоятельно.

► Если комбинированный двигатель неисправен или поврежден: не использовать комбинированный двигатель и обратиться к дилеру STIHL.

17.3 Техническое обслуживание и ремонт аккумулятора

Аккумулятор не требует обслуживания и не может быть отремонтирован.

► Если аккумулятор поврежден или неисправен, его следует заменить.

18 Устранение неисправностей

18.1 Устранение неисправностей комбинированного двигателя и аккумулятора

Неисправность	Светодиоды на панели управления	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
Комбинированный двигатель не запускается при включении.		1 светодиод мигает зеленым цветом.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.	► Полностью зарядить аккумулятор так, как описано в инструкции по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 светодиод горит красным светом.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать аккумулятору остыть или нагреться.
		3 светодиода мигают красным цветом.	Неисправность в комбинированном двигателе.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ► Установить аккумулятор. ► Включить комбинированный двигатель. ► Если 3 красных светодиода продолжают мигать: не использовать комбинированный двигатель и обратиться к дилеру STIHL.
	Светодиод «ПЕРЕГРЕВ» мигает красным цветом.	3 светодиода горят красным цветом.	Комбинированный двигатель перегрелся.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать остыть комбинированному двигателю.
		Мигают 4 красных светодиода.	Аккумулятор неисправен.	► Извлечь аккумулятор и вставить обратно. ► Включить комбинированный двигатель.

Неисправность	Светодиоды на панели управления	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
				► Если по-прежнему мигают 4 красных светодиода: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
			Нарушено электрическое соединение между комбинированным двигателем и аккумулятором.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ► Установить аккумулятор.
			Влага на комбинированном двигателе или аккумуляторе.	► Просушить комбинированный двигатель или аккумулятор, 🕮 19.5.
			Рычаг переключения уже был нажат до активации кнопки разблокировки.	► Включить комбинированный двигатель в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.
Комбинированный двигатель выключается при работе.	Светодиод «ПЕРЕГРЕВ» мигает красным цветом.	3 светодиода горят красным цветом.	Комбинированный двигатель перегрелся.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать остыть комбинированному двигателю.
			Неисправность электрической части.	► Извлечь аккумулятор и вставить обратно. ► Включить комбинированный двигатель.
Комбинированный двигатель работает в течение слишком короткого времени.			Аккумулятор заряжен не полностью.	► Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Превышен срок службы аккумулятора.	► Заменить аккумулятор.
Комбинированный двигатель не удается обнаружить с помощью приложения STIHL connected.	Светодиод «BLUETOOTH®» не горит.		Интерфейс радиосвязи Bluetooth® на панели управления комбинированного двигателя или на мобильном оконечном устройстве связи деактивирован.	► Активировать интерфейс радиосвязи Bluetooth® на панели управления комбинированного двигателя и на мобильном оконечном устройстве.
			Аккумулятор в панели управления заряжен не полностью.	► Установить аккумулятор. ► Включить комбинированный двигатель. Аккумулятор в панели управления заряжается посредством аккумулятора в комбинированном двигателе.

Неисправность	Светодиоды на панели управления	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
			Расстояние между комбинированным двигателем и мобильным устройством связи слишком велико.	► Уменьшить расстояние, 🕮 19. ► Если комбинированный двигатель по-прежнему не удается обнаружить с помощью приложения STIHL connected обратиться к дилеру STIHL.
Не удается обнаружить аккумулятор с с помощью приложения STIHL connected.			Интерфейс радиосвязи Bluetooth® на аккумуляторе или на мобильном оконечном устройстве связи деактивирован.	► Активировать интерфейс радиосвязи Bluetooth® на аккумуляторе и на мобильном устройстве связи.
			Расстояние между аккумулятором и мобильным устройством связи слишком велико.	► Уменьшить расстояние, 🕮 19. ► Если аккумулятор не удается обнаружить с помощью приложения STIHL connected: обратиться к дилеру STIHL.

18.2 Вспомогательные материалы и пособие к применению

Вспомогательные материалы и пособие к применению можно получить у дилера STIHL.

Контактные данные и дополнительная информация имеются на сайте https://support.stihl.com/ или www.stihl.com.

19 Технические данные

19.1 Комбинированный двигатель STIHL KMA 140.0 R

– Разрешенные к применению аккумуляторы:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Масса без комбинированного инструмента: 3,3 кг

Срок эксплуатации указан на сайте www.stihl.com/battery-life.

19.2 Комбинированный двигатель STIHL KMA 140.0 R B

– Разрешенные к применению аккумуляторы:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Масса без комбинированного инструмента: 3,3 кг
– Интерфейс радиосвязи Bluetooth® :
  – Передача данных: Bluetooth® 5.1. Мобильное устройство связи должно быть совместимо с Bluetooth® Low Energy 5.0 и поддерживать Generic Access Profile (GAP).
  – Полоса частот: полоса ISM, 2,4 ГГц
  – Максимальная излучаемая мощность передачи: 1 мВт
  – Радиус приема сигнала: прибл. 10 м. Интенсивность сигнала зависит от окружающих условий и мобильного устройства связи. Радиус действия может существенно меняться в зависимости от внешних условий, включая используемое приемное устройство. В закрытых помещениях и вследствие металлических барьеров (например, стен, стеллажей, чемоданов) радиус действия может значительно снижаться.
  – Требования к операционной системе мобильного устройства связи: Android или iOS (текущая версия или выше)

Срок эксплуатации указан на сайте www.stihl.com/battery-life.

19.3 Аккумулятор STIHL AP

– Тип: литий-ионный
– Напряжение: 36 В
– Емкость в А*ч: см. заводскую табличку

– Энергоемкость в Вт*ч: см. заводскую табличку
– Масса в кг: см. заводскую табличку
– Интерфейс радиосвязи Bluetooth® (только для аккумуляторов с):
  – Передача данных: Bluetooth® 5.1. Мобильное устройство связи должно быть совместимо с Bluetooth® Low Energy 5.0 и поддерживать Generic Access Profile (GAP).
  – Полоса частот: полоса ISM, 2,4 ГГц
  – Максимальная излучаемая мощность передачи: 1 мВт
  – Радиус приема сигнала: прибл. 10 м. Интенсивность сигнала зависит от окружающих условий и мобильного устройства связи. Радиус действия может существенно меняться в зависимости от внешних условий, включая используемое приемное устройство. В закрытых помещениях и вследствие металлических барьеров (например, стен, стеллажей, чемоданов) радиус действия может значительно снижаться.
  – Требования к операционной системе мобильного устройства связи: Android или iOS (текущая версия или выше)

Мощность аккумулятора может отличаться в зависимости от используемого аккумуляторного изделия.

19.4 Ограничения по температуре

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться или взорваться. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
  - ► Не заряжать аккумулятор при температуре ниже -20 °C или выше +50 °C.
  - ► Не использовать комбинированный двигатель или аккумулятор при температуре ниже -20 °C или выше +50 °C.
  - ► Не хранить комбинированный двигатель или аккумулятор при температуре ниже -20 °C или выше +70 °C.

19.5 Рекомендуемые диапазоны температуры

Для обеспечения оптимальной мощности комбинированного двигателя и аккумулятора необходимо соблюдать следующие диапазоны температуры.
– Зарядка: от + 5 °C до + 40 °C
– Эксплуатация: от - 10 °C до + 40 °C
– Хранение: от –20 °C до 50 °C

Если аккумулятор заряжается, используется или хранится за пределами рекомендуемых диапазонов температуры, его мощность может снизиться.

Если аккумулятор мокрый или влажный, его необходимо просушить в течение мин. 48 часов при температуре от + 15 °C до + 50 °C и влажности воздуха до 70 %. Более высокая влажность воздуха может увеличить время просушки.

19.6 Уровни шума и вибрации

Компания STIHL рекомендует работать в наушниках.

Фактические уровни шума и вибрации зависят от установленного комбинированного инструмента и указаны в инструкции по эксплуатации комбинированного инструмента.
– Уровень звукового давления L_{pA}, измеренный согласно ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: от 72 дБ(A) до 94 дБ(A), погрешность K_{pA}: 2 дБ(A)
– Уровень звуковой мощности L_{WA}, измеренный согласно ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: от 85 дБ(A) до 104 дБ(A), погрешность K_{WA}: 2 дБ(A)
– Показатель уровня вибрации a_{hv}, измеренный согласно EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Рукоятка управления: от 1,1 м/с² до 4,4 м/с², погрешность K_a: 2,0 м/с²
  – Круговая рукоятка: от 1,2 м/с² до 6,5 м/с², погрешность K_a: 2,0 м/с²
– Уровень вибрации p_F, определенный согласно EN ISO 5349-3:
  – Рукоятка управления: 161 м/с², погрешность K_p: 33 м/с²
  – Круговая рукоятка: 168 м/с², погрешность K_p: 33 м/с²

Указанные значения уровня шума и вибрации были измерены в соответствии со стандартной процедурой испытаний и могут использоваться для сравнения электроприборов. Фактически возникающие значения шума и вибраций могут отклоняться от указанных, в зависимости от вида применения и от исполь-

зуемых принадлежностей. Указанные значения шума и вибраций могут использоваться для первой оценки вибрационной и шумовой нагрузки. Следует оценить фактическую вибрационную и шумовую нагрузку. При этом может также учитываться время, на которое электроприбор отключен, и время, на которое он был включен, но работает без нагрузки.

Информацию по выполнению требований Директивы для работодателей относительно уровня вибрации 2002/44/EC см. на сайте www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach .

19.8 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

20 Комбинации с комбинированными инструментами

20.1 Монтируемые комбинированные инструменты

Разрешается монтировать следующие комбинированные инструменты.

- STIHL BG-KM: воздуходувка
- STIHL BF-KM: почвенная фреза
- STIHL FCB-KM: кромкорез
- STIHL FCS-KM: кромкорез
- STIHL FH-KM 145°: кусторез для густых зарослей
- STIHL FS-KM: мотокоса
  - Комбинированный инструмент STIHL FS-KM разрешается использовать только в заданных комбинациях, 📖 20.3.
  - В зависимости от установленного режущего инструмента используйте комбинированный инструмент STIHL FS-KM только с установленным ограничителем шага, 📖 7.
- STIHL FSS-KM: мотокоса
  - Комбинированный инструмент STIHL FSS-KM разрешается использовать только в заданных комбинациях, 📖 20.2
  - В зависимости от установленного режущего инструмента используйте комбинированный инструмент STIHL FSS-KM только с установленным ограничителем шага, 📖 7
- STIHL HL-KM 0°, длина реза 500 мм: мотосекатор
- STIHL HL-KM 145°: мотосекатор
- STIHL HT-KM: высоторез
- STIHL KB-KM: подметальная щетка
- STIHL KW-KM: подметальный валик
- STIHL RG-KM: устройство для удаления сорной травы
  - Комбинированный инструмент STIHL RG-KM разрешается использовать только с установленным ограничителем шага, 📖 7.
- STIHL SP-KM: специальное устройство для сбора урожая

20.2 Комбинации из режущих инструментов, защиты и систем ношения (FSS-KM)

Режущий инструмент	Защита	Ограничитель шага	Система ношения
– Косильная головка PolyCut 18-2 (Ø 335 мм) – Косильная головка PolyCut 28-2 (Ø 365 мм)	– Универсальная защита с фартуком и отрезным ножом (Ø 420 мм) – Универсальная защита с фартуком и отрезным ножом (Ø 450 мм) – Защита для косильных	– опция	– Одноплечный ремень – Двухплечевой ремень с быстроразъемным устройством – Аккумулятор STIHL AR в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100

Режущий инструмент	Защита	Ограничитель шага	Система ношения
	головок (Ø 450 мм)		и амортизационной прокладкой
Косильная головка с косильными струнами, "круглая, малошумная", диаметр 2,4 мм: – Косильная головка AutoCut 27-2 – Косильная головка AutoCut C 26-2 – Косильная головка AutoCut C 28-2 – Косильная головка DuroCut 20-2 – Косильная головка FixCut 31-2 – Косильная головка SuperCut 20-2 – Косильная головка Trim-Cut C 32-2 Косильная головка с косильными струнами, "круглая, малошумная", диаметр 2,7 мм: – Косильная головка AutoCut 36-2	– Универсальная защита с фартуком и отрезным ножом (Ø 450 мм) – Защита для косильных головок (Ø 450 мм)	– опция	– Ремень для аккумулятора со встроенной «сумкой на ремне AP и кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и одноплечным ремнем – Аккумуляторный пояс с подвесным ремнем и встроенной «сумкой на ремне AP с кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и амортизационной прокладкой – Система ношения со встроенной «сумкой на ремне AP с кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и амортизационной прокладкой
– Режущий диск для срезания травы 230-2 (Ø 230 мм) – Режущий диск для срезания травы 230-4 (Ø 230 мм) – Режущий диск для срезания травы 230-8 (Ø 230 мм) – Режущий диск для срезания травы 250-32 (Ø 250 мм) – Режущий диск для срезания травы 260-2 (Ø 260 мм) – Нож для густой поросли 250-3 (Ø 250 мм)	– Универсальная защита без фартука (Ø 420 мм) – Универсальная защита без фартука (Ø 450 мм)	– предписано	

20.3 Комбинации из режущих инструментов, защиты и систем ношения (FS-KM)

Режущий инструмент	Защита	Ограничитель шага	Система ношения
– Косильная головка PolyCut 18-2 (Ø 335 мм) – Косильная головка PolyCut 28-2 (Ø 365 мм)	– Универсальная защита с фартуком и отрезным ножом (Ø 420 мм) – Защита для косильных головок (Ø 420 мм)	– опция	– Одноплечный ремень – Двухплечевой ремень с быстроразъемным устройством – Аккумулятор STIHL AR в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и амортизационной прокладкой – Ремень для аккумулятора со встроенной «сумкой на ремне AP
– Режущий диск для срезания травы 230-2 (Ø 230 мм) – Режущий диск для срезания травы 230-4 (Ø 230 мм) – Режущий диск для срезания травы 230-8 (Ø 230 мм) – Режущий диск для срезания травы 250-32 (Ø 250 мм)	– Универсальная защита без фартука (Ø 420 мм)	– предписано	

Режущий инструмент	Защита	Ограничитель шага	Система ношения
– Режущий диск для срезания травы 260-2 (Ø 260 мм) – Нож для густой поросли 250-3 (Ø 250 мм)			и кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и одноплечным ремнем – Аккумуляторный пояс с подвесным ремнем и встроенной «сумкой на ремне AP с кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и амортизационной прокладкой – Система ношения со встроенной «сумкой на ремне AP с кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и амортизационной прокладкой

21 Комбинации систем ношения

21.1 Комбинации систем ношения

Здесь указаны системы ношения, разрешенные к применению.



Одноплечный ремень



Двухплечевой ремень



Аккумулятор STIHL AR в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и амортизационной прокладкой



Ремень для аккумулятора со встроенной «сумкой на ремне AP и кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и одноплечным ремнем



Аккумуляторный пояс с подвесным ремнем и встроенной «сумкой на ремне AP с кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и амортизационной прокладкой



Система ношения со встроенной «сумкой на ремне AP с кабелем подключения» в комбинации с адаптером для двух аккумуляторов ADA 100 и амортизационной прокладкой

22 Запасные части и принадлежности

22.1 Запасные части и принадлежности

STIHL Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных

частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

23 Утилизация

23.1 Утилизация комбинированного двигателя и аккумулятора

Информацию об утилизации можно получить в местной администрации или у дилера STIHL.

Ненадлежащая утилизация может нанести вред здоровью и окружающей среде.

В панель управления с кнопкой «BLUETOOTH®» встроен несъемный литийионный кнопочный элемент питания.

- ► Изделия STIHL, включая упаковку, необходимо в соответствии с местными предписаниями сдать в пункт сбора вторсырья.
- ► Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

24 Соответствие

24.1 Соответствие директивам ЕС

Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС доступна по адресу stihl.link/compliance.

Форма для сообщения об уязвимостях в системе безопасности и дополнительная информация доступны по адресу vdp.stihl.com .

24.2 Знаки соответствия нормам ЕС

EAC Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, 📖 25.

25 Адреса

STIHL Головной офис

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Germany

Дочерние компании STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представительства STIHL

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортеры STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН и КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

26 Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

26.1 Введение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Необходимо прочесть все инструкции по технике безопасности, указания, тексты к рисункам и технические данные, имеющиеся для данного электроинструмента.**

Несоблюдение приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам. **Сохранить все инструкции и указания по технике безопасности для последующего пользования.**

Используемое в инструкциях по технике безопасности понятие «Электроинструмент» относится к электроинструментам с питанием от сети (с сетевым шнуром) или к электроинструментам с питанием от аккумулятора (без сетевого шнура).

26.2 Безопасность на рабочем месте

a) **Следует содержать свою рабочую зону в чистоте и хорошо освещенной.** Беспорядок или не освещенные рабочие зоны могут привести к несчастным случаям.

b) **Не работать с электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, содержащей горючие жидкости, газы или пыль.** Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.

c) **При эксплуатации электроинструмента дети и иные лица не должны подходить близко.**При отвлечении внимания можно потерять контроль над электроинструментом.

26.3 Электробезопасность

a) **Электроинструмент необходимо защищать от дождя и влаги.**Проникновение воды в электроинструмент повышает опасность поражения электрическим током.

26.4 Безопасность людей

a) **Будьте внимательны, работайте с электроинструментом осмотрительно и осознанно. Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии, а также под влиянием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** Невнимательность при пользовании электроинструментом может привести к серьезным травмам.

b) **Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты и всегда носите защитные очки.**Пользование средствами индивидуальной защиты, например, респиратором, нескользящей защитной обувью, защитной каской и берушами в зависимости от вида электроинструмента и его применения снижает опасность получения травм.

c) **Избегайте бесконтрольного включения. Прежде чем взять электроинструмент в руки, переносить, его или подсоединять к электросети и/или к аккумулятору убедитесь в том, что электроинструмент выключен.** Если при ношении электроинструмента палец руки находится на выключателе или электроинструмент подсоединяется к сети электропитания включенным, возможны несчастные случаи.

d) **Перед включением электроинструмента убрать регулировочные инструменты и гаечные ключи.**Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травм.

e) **Избегайте неестественного положения тела. Займите устойчивое положение и сохраняйте постоянно равновесие.**Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

f) **Носите надлежащую одежду. Не носите просторную одежду и украшения. Не допускайте попадания волос и одежды в подвижные части.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в подвижные части устройства.

g) **При возможности монтажа пылеотсасывающих и пылеулавливающих устройств их следует подсоединить и использовать надлежащим образом.** Применение пылеотсасывающего устройства может снизить угрозу для здоровья, вызванную образованием пыли.

h) **Не поддавайтесь обманчивому чувству безопасности и не пренебрегайте правилами техники безопасности при работе с электроинструментом, даже будучи хорошо знакомы с ним.** Неосторожные действия могут привести к серьезным травмам за доли секунды.

26.5 Применение и обращение с электроинструментом

a) **Не перегружайте электроинструмент. Применяйте электроинструмент, предназначенный для конкретной работы.** Для оптимальной и безопасной работы используйте подходящий электроинструмент в указанном рабочем диапазоне.

b) **Ни в коем случае не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем.**Не включающийся или не выключающийся электроинструмент опасен и подлежит ремонту.

c) **Прежде чем выполнить регулировку устройства, заменить сменные насадки или убрать электроинструмент, выньте вилку из розетки и/или извлеките съемный аккумулятор.** Данные меры предосторожности предотвращают бесконтрольный запуск электроинструмента.

d) **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте. Не допускайте к работе с электроинструментом лиц, которые не обучены обращению с ним или не прочли данные инструкции.** В руках неопытных пользователей электроинструменты представляют опасность.

e) **Обеспечьте надлежащий уход за электроинструментами и насадками. Проверьте безотказную работу подвижных деталей и отсутствие заедания, сломанных деталей и повреждений которые могут отрицательно сказаться на функции электроинструмента. Перед эксплуатацией электроинструмента отдайте поврежденные части в ремонт.**Многие несчастные случаи являются следствием ненадлежащего технического обслуживания электроинструмента.

f) **Режущие инструменты необходимо содержать в чистом и заточенном состоянии.** Режущие инструменты, которые прошли надлежащее техническое обслуживание и имеют остро заточенные режущие кромки, реже застревают, и их легче направлять.

g) **Используйте электроинструмент, сменные инструменты, насадки и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. При эксплуатации примите во внимание условия и вид выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасным ситуациям.

h) **Рукоятки и их поверхности необходимо содержать в сухом и чистом состоянии, не допускать их загрязнения маслом и смазкой.** Скользкие рукоятки не обеспечивают безопасную работу и контроль электроинструмента в непредвиденных ситуациях.

26.6 Применение и обращение с аккумуляторным инструментом

a) **Заряжать аккумуляторы только в зарядных устройствах, рекомендуемых изготовителем.** При использовании зарядного устройства, предназначенного для определенного типа аккумуляторов, с другими аккумуляторами, существует опасность возгорания.

b) **В электроинструментах разрешается применять только предназначенные для них аккумуляторы.** Использование других аккумуляторов может привести к травмам и возгоранию.

c) **Неиспользуемые аккумуляторы следует хранить на безопасном расстоянии от скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов и других мелких металлических предметов, которые могут перемкнуть контакты.** Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

d) **При неправильном использовании из аккумулятора может вытекать жидкость. Избегать контакта с жидкостью. При случайном контакте смыть водой. При попадании жидкости в глаза следует обратиться за помощью к врачу.** Вытекающая аккумуляторная жидкость может вызвать раздражение кожи и ожоги.

e) **Не использовать поврежденные или деформированные аккумуляторы.** Поврежденные или деформированные аккумуляторы могут стать причиной нештатной ситуации и привести к возгоранию, взрыву или травмам.

f) **Не подвергать аккумулятор воздействию огня или слишком высоких температур.** Огонь или температуры выше 130 °C (265 °F) могут привести к взрыву.

g) **Следовать всем инструкциям по зарядке и никогда не заряжать аккумулятор или аккумуляторный инструмент при температурах, выходящих за пределы допустимого диапазона, указанного в руководстве по эксплуатации.** Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне допустимого диапазона может разрушить аккумулятор и повысить риск возгорания.

26.7 Техническое обслуживание

a) **Поручить ремонт электроинструмента квалифицированному специалисту, использовать для ремонта только оригинальные запасные части.** Благодаря этому обеспечивается безопасность электроинструмента.

b) **Техническое обслуживание поврежденного аккумулятора запрещено.** Любое техническое обслуживание аккумулятора должен производить только производитель или служба поддержки клиентов.

26.8 Указания по технике безопасности при эксплуатации мотоножниц

Общие указания по технике безопасности при эксплуатации мотоножниц

a) **Не пользуйтесь мотоножницами при плохой погоде, особенно, если есть риск, что начнется гроза.** Таким образом предотвращается опасность удара молнией.

b) **Уберите все электрические провода из зоны резки.** В живой изгороди и кустарниках могут находиться скрытые провода, которые случайно могут попасть под нож.

c) **Носите наушники.** Подходящие средства индивидуальной защиты снижают риск ухудшения слуха.[22]

d) **Удерживайте мотоножницы только за изолированные поверхности рукояток, так как возможен контакт режущего ножа со скрытыми электрическими проводами.** В случае контакта ножей с электропроводкой металлические детали устройства могут оказаться под напряжением, что приведет к поражению электрическим током.

e) **Все части тела должны находиться на безопасном расстоянии от ножа. При движущихся ножах не пытайтесь удалить уже обрезанный или удерживать обрезаемый материал.** После выключения устройства ножи продолжают вращаться. Достаточно отвлечься на мгновение при работе с мотоножницами, и это может привести к серьезным травмам.

f) **Прежде чем удалять застрявший обрезаемый материал или выполнять техническое обслуживание машины, убедитесь в том, что все переключатели выключены и аккумулятор вынут или отключен.** Неожиданное включение мотоножниц во время удаления застрявшего обрезаемого материала может стать причиной серьезных травм.

g) **Переносите мотоножницы за рукоятку при остановленном ноже и следите за тем, чтобы не нажать переключатель.** Правильная переноска мотоножниц снижает опасность их случайного включения и связанного с этим травмирования ножом.

h) **При транспортировке или хранении мотоножниц обязательно установить защитный кожух ножа.** Надлежащее обращение с мотоножницами уменьшает опасность травмирования ножом.

26.9 Дополнительные указания по технике безопасности для мотоножниц с увеличенным радиусом действия

a) **Если работа мотоножницами с увеличенным радиусом действия выполняется выше головы, пользуйтесь защитным шлемом**. Падающие сверху обломки могут стать причиной серьезных травм.

b) **При использовании мотоножниц с увеличенным радиусом действия обязательно держите их обеими руками.** Держите мотоножницы с увеличенным радиусом действия обеими руками, чтобы не потерять контроль над инструментом.

c) **Чтобы уменьшить опасность смертельного поражения электрическим током, при применении мотоножниц с увеличенным радиусом действия ни в коем случае не работайте с инструментом вблизи электрических проводов.** При контакте с электрическими проводами или при работе поблизости от них возможны серьезные травмы в результате удара электрическим током или смертельное поражение током.

[22] Уровень звукового давления > 85 дБ(А)

26.10 Указания по технике безопасности при эксплуатации триммера, кусторeза и кусторeза с пильным диском

a) **Не пользуйтесь машиной при плохой погоде, особенно во время грозы.** Это предотвращает опасность удара молнией.

b) **Тщательно обследуйте рабочую зону на наличие в ней диких животных.** Работающая машина может травмировать диких животных.

c) **Тщательно обследуйте рабочую зону и уберите все камни, палки, проволоку, кости и прочие посторонние предметы.** Вылетевшие детали могут нанести травмы.

d) **Перед использованием машины обязательно убедитесь, что режущий инструмент или пильный диск и режущий или пильный блок не повреждены.** Наличие поврежденных деталей повышает риск получения травм.

e) **Следуйте инструкциям по замене сменных инструментов.** Неправильно затянутые гайки или винты для крепления пильного диска могут повредить пильный диск или привести к тому, что он отсоединится.

f) **Номинальное число оборотов режущего инструмента должно быть не меньше, чем указанная на машине максимальная частота вращения.** Режущие инструменты, которые вращаются быстрее своего номинального числа оборотов, могут разрушиться и разлететься в разные стороны.

g) **Работайте в защитных очках, защитном шлеме и защитных перчатках.** Подходящие средства индивидуальной защиты снижают вероятность травмирования разлетающимися деталями или при случайном контакте с леской или пильным диском.

h) **При эксплуатации машины всегда надевайте нескользящую защитную обувь. Работать босиком или в открытой обуви запрещено.** Таким образом вы уменьшаете вероятность травмирования ног при контакте с вращающимися леской или пильным диском.

i) **При работе с машиной обязательно надевайте защитную обувь. Работать босиком или в открытой обуви запрещено.** Таким образом вы уменьшаете вероятность травмирования ног при контакте с вращающимися леской или пильным диском.

j) **При работе с машиной обязательно надевайте длинные брюки.** При наличии открытых участков тела возрастает вероятность травмирования разлетающимися под действием центробежной силы предметами.

k) **Во время работы машины окружающие должны находиться на безопасном расстоянии.** Разлетающиеся под действием центробежной силы детали могут навести серьезные травмы.

l) **Работая с машиной, всегда держите ее обеими руками.** Держите машину обеими руками, чтобы не потерять контроль над ней.

m) **Удерживайте машину только за изолированные поверхности рукояток, так как возможен контакт лески или пильного диска со скрытыми электрическими проводами или с сетевым кабелем инструмента.** Контакт лески или пильного диска с токопроводящим проводом может поставить под напряжение металлические комплектующие устройства и привести к удару электрическим током.

n) **Работайте только в устойчивом положении и используйте машину только стоя на земле.** Скользкая или шаткая опорная поверхность может привести к потере равновесия и контроля над машиной.

o) **Не работайте с машиной на слишком крутых склонах.** Таким образом уменьшается риск того, что вы потеряете контроль, поскользнетесь или упадете и в результате получите травмы.

p) **При работе на склонах сохраняйте устойчивое положение; всегда работайте поперек склона, а не вверх-вниз, и будьте очень осторожны при изменении направления работы.** Таким образом уменьшается риск того, что вы потеряете контроль, поскользнетесь или упадете и в результате получите травмы.

q) **Во время работы все части тела должны находиться на безопасном расстоянии от режущей лески или пильного диска. Перед включением машины убедитесь, что никакие части тела не касаются лески или пильного диска.** Достаточно отвлечься на мгновение при работе

с машиной, и это может привести к получению травм вами или другими людьми.

r) **Не работайте с машиной выше уровня пояса.** Это поможет избежать случайного контакта с леской или пильным диском и позволит лучше контролировать машину в непредвиденных ситуациях.

s) **При обрезке кустарниковых зарослей и древесной растительности, будьте готовы к тому, что изогнутые, натянутые, напряженные ветки могут отпружинить в вашу сторону.** При снятии внутренних напряжений древесных волокон ветки кустарников и деревьев могут ударить по пользователю и/или вывести машину из-под контроля.

t) **При обрезке кустарника и молодых деревьев необходима особая осторожность.** Тонкие побеги, захваченные пильным диском, могут вас ударить или вывести из равновесия.

u) **Постоянно контролируйте работу машины и не прикасайтесь к пильным дискам или другим опасным деталям, если они еще находятся в движении.** Это уменьшит риск травмирования движущимися деталями.

v) **Для переноски выключайте машину и держите ее режущим инструментом от себя.**Надлежащее обращение с машиной снижает вероятность случайного контакта с вращающимся пильным диском.

w) **При транспортировке или хранении машины обязательно надевайте защитный кожух на металлический пильный диск.** Надлежащее обращение с машиной снижает вероятность случайного контакта с пильным диском.

x) **Используйте только запасные лески, режущие головки и пильные диски, указанные изготовителем.** При использовании неподходящих запасных частей возрастает опасность поломки оборудования и травмирования пользователей.

y) **Прежде чем удалять застрявший обрезаемый материал или выполнять техническое обслуживание машины убедитесь, что переключатель выключен и аккумулятор извлечен.**Неожиданное включение машины во время удаления застрявшего обрезаемого материала может стать причиной серьезных травм.

26.11 Указания по технике безопасности в связи с отдачей

Отдача — это внезапное движение машины вбок, вперед или назад, которое может произойти, если режущий инструмент заклинит или зацепится за какой-либо объект, например молодое дерево или пень. Оно может быть настолько сильным, что может толкнуть машину и/или оператора в любом направлении и в конечном итоге привести к потере контроля над машиной.

Отдачи и соответствующих рисков можно избежать благодаря соответствующим мерам предосторожности, как это описано ниже.

a) **Крепко удерживайте машину обеими руками и приведите и руки в положение, в котором Вы сможете противостоять усилиям обратной отдачи. Держитесь слева от машины.** Обратная отдача может увеличить риск травмы вследствие неожиданного движения машины. Благодаря соответствующим мерам предосторожности пользователь может справиться с силой отдачи.

b) **В случае заклинивания пильного диска или прерывания работы выключите машину и спокойно удерживайте ее в обрезаемом материале, пока пильный диск не остановится. При заклинившем пильном диске никогда не пытайтесь вынимать машину из обрезаемого материала или тянуть ее назад во время движения пильного диска; иначе может произойти отдача.** Определите причину защемления пильного диска и устраните ее.

c) **Не используйте затупленные или поврежденные пильные диски.** Затупленные или поврежденные пильные диски увеличивают риск заклинивания или застревания в объекте и могут привести к возникновению отдачи.

d) **Всегда следите за хорошим обзором обрезаемого материала.** Отдача более вероятна в тех местах, где трудно увидеть обрезаемый материал.

e) **Выключайте машину в случае приближения другого человека во время работы.** Существует повышенный риск, что вращающийся пильный диск в случае отдачи ударит и травмирует других людей.

Spis treści

1 Informacje o instrukcji użytkowania..... 255
2 Przegląd.....256
3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy..... 257
4 Przygotowanie jednostki KombiMotor do pracy..... 262
5 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED..... 262
6 Aktywacja i dezaktywacja połączenia bezprzewodowego Bluetooth®..... 263
7 Montaż jednostki KombiMotor.....263
8 Ustawianie jednostki KombiMotor pod użytkownika.....264
9 Podłączanie i odłączanie akumulatora....265
10 Włączanie i wyłączanie jednostki KombiMotor.....265
11 Kontrola jednostki KombiMotor i akumulatora.....266
12 Używanie jednostki KombiMotor.....266
13 Po zakończeniu pracy.....267
14 Transport.....267
15 Przechowywanie.....267
16 Czyszczenie.....267
17 Konserwacja i naprawa.....268
18 Rozwiązywanie problemów.....268
19 Dane techniczne..... 270
20 Kombinacje z KombiNarzędziami..... 272
21 Kombinacje systemów nośnych.....273
22 Części zamienne i akcesoria..... 274
23 Utylizacja.....274
24 Zgodność z przepisami UE..... 274
25 Adresy.....274
26 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa obowiązujące podczas pracy narzędziami z napędem elektrycznym..... 274

WAŻNE! PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ, ZROZUMIEĆ I ZACHOWAĆ.

1 Informacje o instrukcji użytkowania

1.1 Obowiązujące dokumenty

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.

- Oprócz tej instrukcji użytkowania należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i zachować je na przyszłość:
  - Instrukcja użytkowania używanego KombiNarzędzia STIHL
  - Instrukcja użytkowania i opakowanie używanego narzędzia tnącego
  - Instrukcja użytkowania używanego systemu nośnego
  - Instrukcja użytkowania akumulatora STIHL AR w połączeniu z ADA 100
  - Zasady bezpieczeństwa dot. akumulatora STIHL AP
  - Instrukcja obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Informacja bezpieczeństwa dotycząca akumulatorów STIHL i produktów z zamontowanym akumulatorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

Dalsze informacje na temat STIHL connected i produktów kompatybilnych oraz odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania można znaleźć na stronie www.connect.stihl.com lub uzyskać u autoryzowanego dealera STIHL.

Znak słowny i znaki graficzne (logo) Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth SIG, Inc. Każde użycie tego znaku słownego/logo przez firmę STIHL jest objęte licencją.

Jednostki KombiMotor i akumulatory z są wyposażone w interfejs bezprzewodowy Bluetooth®. Należy przestrzegać lokalnych ograniczeń użytkowania (np. w samolotach lub szpitalach).

1.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji

OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza możliwe zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie szkodami w mieniu.
  - Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

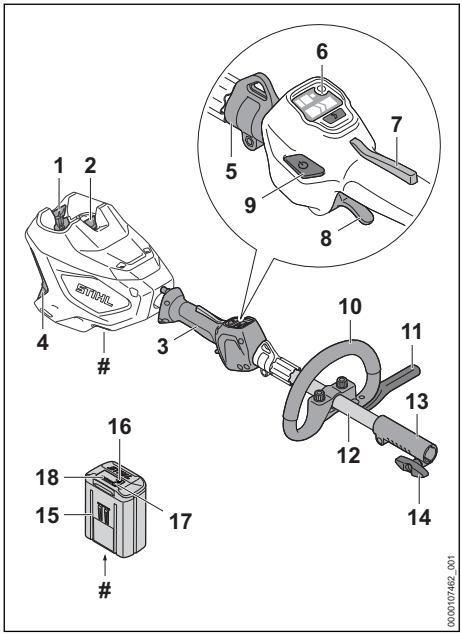
1.3 Symbole w tekście

Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

Przekład oryginalnej instrukcji użytkowania 0000011808_004_PL
Wydrukowano na papierze bielonym bez stosowania chloru. Papier nadaje się do recyklingu.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0458-687-9801-A. VA1.E26.

2 Przegląd

2.1 KombiMotor i akumulator



1 Dźwignia blokady
Dźwignia blokady trzyma akumulator w komorze akumulatora.

2 Komora akumulatora
Komora służy do wkładania akumulatora.

3 Rękojeść manipulacyjna
Uchwyt manipulacyjny służy do obsługi, trzymania i prowadzenia jednostki KombiMotor.

4 Filtr powietrza
Filtr powietrza filtruje powietrze zasysane przez silnik.

5 Zawiesie
Zawiesie służy do zawieszenia systemu nośnego.

6 Panel obsługi, 🕮 2.2
Panel obsługi (HMI) służy do wskazywania stopnia mocy, usterek i stanów pracy.

7 Blokada dźwigni przełącznika
Blokada dźwigni przełącznika służy do odblokowania dźwigni przełącznika.

8 Dźwignia przełączająca
Dźwignia przełącznika służy do włączania i wyłączania jednostki KombiMotor.

9 Przycisk odblokowujący
Przycisk odblokowujący służy do włączania kosy mechanicznej.

10 Uchwyt obwiedniowy
Uchwyt obwiedniowy służy do trzymania i prowadzenia jednostki KombiMotor.

11 Ogranicznik kroku
Ogranicznik kroku ogranicza odstęp między nogą użytkownika a metalowym narzędziem tnącym.

12 Wysięgnik
Wysięgnik łączy wszystkie elementy.

13 Złączka
Złączka łączy jednostkę KombiMotor z KombiNarzędziem.

14 Śruba zaciskowa
Śruba zaciskowa mocuje KombiNarzędzie na wysięgniku.

15 Akumulator
Akumulator służy do zasilania jednostki KombiMotor.

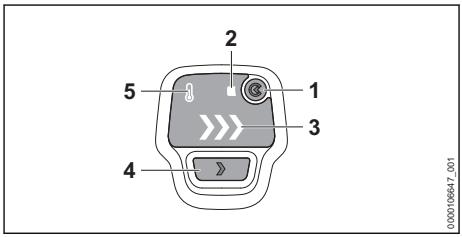
16 Diody
Diody sygnalizują stan naładowania akumulatora i ewentualne usterki.

17 Przycisk
Przycisk włącza diody na akumulatorze. Aktywuje on i dezaktywuje połączenie bezprzewodowe Bluetooth® (jeśli jest).

18 Dioda LED „BLUETOOTH®“ (tylko dla akumulatorów z)
Dioda LED wskazuje aktywację i dezaktywację połączenia bezprzewodowego Bluetooth®.

Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym

2.2 Panel obsługi



1 **Przycisk „BLUETOOTH®“** [23]
Przycisk „BLUETOOTH®” aktywuje i dezaktywuje połączenie bezprzewodowe Bluetooth®.

2 **DIODY LED „BLUETOOTH®“** [23]
Po aktywacji przycisku „BLUETOOTH®” dioda LED wskazuje aktywację i dezaktywację połączenia bezprzewodowego Bluetooth®.

3 **DIODA LED „STOPIEŃ MOCY”**[23]
Diody informujące o ustawionym poziomie mocy.

4 **Przełącznik stopnia mocy** [23]
Przełącznik stopnia mocy służy do ustawiania poziomu mocy.

5 **DIODA LED „PRZEGRZANIE”**
Dioda LED wskazuje przegrzanie.

2.3 Symbole

Na jednostce KombiMotor i akumulatorze mogą znajdować się symbole o następującym znaczeniu:


1 dioda świeci się na czerwono. Akumulator jest za ciepły lub za zimny.


4 diody migają na czerwono. Usterka akumulatora.


Nacisnąć przełącznik stopnia mocy, aby ustawić poziom mocy.


Ten symbol oznacza przycisk odblokowujący.


LWA Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/WE, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu przez maszyny.


Do ładowania tego akumulatora służy ładowarka STIHL. Dopuszczalne ładowarki są wymienione w niniejszych wskazówkach bezpieczeństwa.

Akumulator i jednostka KombiMotor mają połączenie bezprzewodowe Bluetooth® i można je połączyć z aplikacją STIHL connected.


Informacja obok symbolu wskazuje na pojemność akumulatora zgodnie ze specyfikacją producenta. Dostępna pojemność akumulatora jest mniejsza.


Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

3.1 Symbole ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze na jednostce KombiMotor lub akumulatorze mają następujące znaczenie:


Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności.


Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.



Wyjmować akumulator na czas przerw w pracy, transportu, przechowywania, serwisowania lub naprawy.



Zachować bezpieczną odległość.


Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.



Nie zanurzać akumulatora w cieczach.

3.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

KombiMotor STIHL KMA 140.0 R lub KMA 140.0 R B służy do napędu różnych KombiNarzędzi STIHL.

Jednostki KombiMotor można używać w czasie deszczu.

Jednostka KombiMotor jest zasilana akumulatorem STIHL AP.

Panel obsługi z przyciskiem „BLUETOOTH®” ma wbudowaną, niewymienną, litowo-jonową baterię guzikową 1654.

KombiMotor z w połączeniu z aplikacją STIHL connected umożliwia przesyłanie informacji na temat jednostki KombiMotor w oparciu o technologię Bluetooth®.

[23] W zależności od wersji oraz rynku możliwość zawarcia w zakresie dostawy

Akumulator z w połączeniu z aplikacją STIHL connected umożliwia personalizację i przesyłanie informacji na temat akumulatora w oparciu o technologię Bluetooth®.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory niedopuszczone przez firmę STIHL do użytkowania z jednostką KombiMotor mogą spowodować pożar lub wybuch. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Do jednostki KombiMotor używać akumulatora STIHL AP.
- Skutkiem używania jednostki KombiMotor lub akumulatora niezgodnie z przeznaczeniem mogą być poważne obrażenia ciała lub śmierć oraz straty materialne.
  - ► Jednostkę KombiMotor stosować w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
  - ► Akumulatora używać w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkowania, aplikacji STIHL connected oraz na stronie www.connect.stihl.com.

3.3 Wymagania dotyczące użytkownika

⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy bez odpowiedniego przeszkolenia nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń stwarzanych przez jednostkę KombiMotor lub akumulator. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika i osób postronnych.



  - ► Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.
  - ► W razie przekazania jednostki KombiMotor lub akumulatora innej osobie, należy przekazać jej również instrukcję obsługi.
  - ► Użytkownik musi spełniać następujące wymagania:
    - – Użytkownik jest wypoczęty.
    - – Użytkownik jest zdolny pod względem fizycznym i psychicznym do obsługi i używania jednostki KombiMotor i akumulatora. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, to może pracować urządzeniem wyłącznie pod nadzorem lub po poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną.
    - – Użytkownik jest w stanie rozpoznać i ocenić zagrożenia powodowane przez jednostkę KombiMotor i akumulator.
    - – Użytkownik jest pełnoletni lub odbywa naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.
    - – Użytkownik został przeszkolony przez autoryzowanego dealera STIHL lub fachowca przed pierwszym użyciem jednostki KombiMotor.
    - – Użytkownik nie znajduje się pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
  - ► W razie wątpliwości skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

3.4 Odzież i wyposażenie

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy jednostka KombiMotor może wciągnąć długie włosy. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku.
  - ► Związać długie włosy i zabezpieczyć je tak, aby sięgały maks. do ramion.
- Spadające przedmioty mogą zranić użytkownika w głowę.
  - ► Jeśli podczas pracy z góry mogą spadać przedmioty: Nosić kask ochronny.
- Urządzenie może wzbijać kurz podczas pracy. Wdychanie pyłu grozi uszkodzeniem układu oddechowego i może powodować reakcje alergiczne.
  - ► W przypadku wzbijania się kurzu: Nosić maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież może zaplątać się w gałęziach, krzewach i w jednostce KombiMotor. Praca w nieodpowiedniej odzieży grozi poważnym wypadkiem.
  - ► Noś ściśle dopasowaną odzież.
  - ► Nie noś szalików, chustek, biżuterii itp. podczas pracy.
- Nieodpowiednie obuwie grozi poślizgnięciem się. Niebezpieczeństwo zranienia.
  - ► Nosić wysokie, zamknięte obuwie z podeszwami o dobrej przyczepności.

3.5 Stanowisko pracy i otoczenie

3.5.1 KombiMotor

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez jednostkę KombiMotor. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą doznać poważnych obrażeń.

- ► Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
- ► Nie pozostawiać jednostki KombiMotor bez nadzoru.
- ► Nie pozwolić dzieciom na zabawę jednostką KombiMotor.

■ Elementy elektryczne jednostki KombiMotor mogą wytwarzać iskry. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
- ► Nie pracować w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym.

3.5.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać ani tym bardziej prawidłowo ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą doznać poważnych obrażeń.
- ► Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
- ► Nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru.
- ► Nie pozwolić dzieciom na zabawę akumulatorem.

■ Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego pożaru, wybuchu lub nieodwracalnego uszkodzenia. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



- ► Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.
- ► Nie wrzucać akumulatora do ognia.
- ► Temperatura w miejscu ładowania, pracy i przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 📖 19.4.



- ► Nie zanurzać akumulatora w cieczach.
- ► Trzymać akumulator z dala od małych części metalowych.
- ► Chronić akumulator przed nadmiernie wysokim ciśnieniem.
- ► Nie narażać akumulatora na działanie mikrofal.
- ► Chronić akumulator przed substancjami chemicznymi, solami i nawozem.

3.6 Bezpieczny stan

3.6.1 KombiMotor

Jednostka KombiMotor znajduje się w bezpiecznym stanie, jeśli są spełnione następujące warunki:
– Jednostka KombiMotor nie jest uszkodzona.
– Jednostka KombiMotor jest czysta.
– Elementy obsługowe działają i nie zostały zmienione.
– Jest zamontowane jedno z KombiNarzędzi podanych w niniejszej instrukcji.
– KombiNarzędzie jest prawidłowo zamontowane.
– Są zamontowane oryginalne akcesoria STIHL przeznaczone do tej jednostki KombiMotor.
– Akcesoria są zamontowane prawidłowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Jeśli urządzenie nie znajduje się w stanie bezpiecznym, jego elementy mogą działać nieprawidłowo, a zabezpieczenia zostać dezaktywowane. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
- ► Nie używać uszkodzonej jednostki KombiMotor.
- ► W razie zabrudzenia jednostki KombiMotor należy ją wyczyścić.
- ► Nie modyfikować jednostki KombiMotor. Wyjątek: montaż opisanego w niniejszej instrukcji KombiNarzędzia.
- ► Jeśli elementy obsługowe nie działają, nie używać jednostki KombiMotor.
- ► Zamontować oryginalne akcesoria STIHL przeznaczone do tej jednostki KombiMotor.
- ► Zamontować KombiNarzędzie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi KombiNarzędzia.
- ► Akcesoria montować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub w instrukcji obsługi akcesoriów.
- ► Nie wkładać niczego w otwory w jednostce KombiMotor.
- ► Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
- ► W razie wątpliwości skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

3.6.2 Akumulator

Akumulator jest bezpieczny dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:
– Nie jest uszkodzony.
– Jest czysty i suchy.
– Działa i nie był modyfikowany.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie akumulator jest niebezpieczny. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ► Pracować z użyciem nieuszkodzonego i działającego akumulatora.
  - ► Nie ładować akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy.
  - ► Jeśli akumulator jest zabrudzony, wyczyścić go.
  - ► Jeżeli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy zaczekać, aż zupełnie wyschnie, 🕮 19.5.
  - ► Nie modyfikować akumulatora.
  - ► Nie wkładać niczego w otwory w obudowie akumulatora.
  - ► Nie zwierać styków elektrycznych akumulatora metalowymi przedmiotami (grozi to zwarciem).
  - ► Nie otwierać akumulatora.
  - ► Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać. Płyn ten może spowodować podrażnienie skóry i oczu.
  - ► Unikać kontaktu z płynem.
  - ► W razie kontaktu ze skórą należy umyć dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
  - ► W razie kontaktu z oczami należy płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może wydzielać dziwny zapach, dymić lub zapalić się. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Jeżeli akumulator dziwnie pachnie lub zaczyna dymić, nie używać go i nie zbliżać do łatwopalnych substancji.
  - ► W przypadku zapalenia się akumulatora: Spróbować ugasić akumulator gaśnicą lub wodą.

3.7 Praca

⚠ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik może nie zachować koncentracji podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
  - ► Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
  - ► W przypadku niedostatecznego oświetlenia i złej widoczności, nie używać jednostki KombiMotor.
  - ► Jednostkę KombiMotor obsługiwać w pojedynkę.
  - ► Uważać na przeszkody.
  - ► Pracować stojąc na ziemi i zachowując równowagę. W przypadku konieczności pracy na wysokości użyć podestu roboczego lub bezpiecznego rusztowania.
  - ► W przypadku zmęczenia zrobić przerwę w pracy.
- Jeśli jednostka KombiMotor zacznie działać podczas pracy w sposób zmieniony lub nietypowy, może znajdować się w niebezpiecznym stanie. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Zakończyć pracę, wyjąć akumulator i skontaktować się z dealerem STIHL.
- Podczas pracy jednostka KombiMotor może powodować drgania.
  - ► Nosić rękawice.
  - ► Robić przerwy podczas pracy.
  - ► W przypadku wystąpienia objawów zaburzenia krążenia zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- W sytuacji zagrożenia użytkownik może wpaść w panikę i nie być w stanie zdjąć szelek. Może to spowodować poważne obrażenia użytkownika.
  - ► Ćwiczyć ściąganie szelek.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- W przypadku pracy w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem jednostka KombiMotor może dotknąć przewodów i spowodować ich uszkodzenie. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć użytkownika.



  - ► Zachować odstęp 15 m od przewodów pod napięciem.

3.8 Transport

3.8.1 KombiMotor

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jednostka KombiMotor może się przewrócić lub przesunąć podczas transportu. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.



  - ► Wyciągnąć akumulator.
  - ► Jeśli jest zamontowane KombiNarzędzie, należy transportować KombiMotor w spo-

sób opisany w instrukcji obsługi zamontowanego KombiNarzędzia.
- ► Jednostkę KombiMotor zabezpieczyć pasami mocującymi lub siatką w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić ani przesunąć.

3.8.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Jeśli akumulator jest narażony na określone warunki otoczenia, może ulec uszkodzeniu i mogą powstać szkody materialne.
  - ► Nie transportować uszkodzonego akumulatora.
- Akumulator może przewrócić się lub przesuwać podczas przewozu pojazdem. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Zapakować akumulator w odpowiedni pojemnik transportowy lub inne opakowanie, w którym nie będzie się przesuwał.
  - ► Zabezpieczyć opakowanie, aby nie mogło się poruszyć.

3.9 Przechowywanie

3.9.1 KombiMotor

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez jednostkę KombiMotor. Dzieci mogą ulec poważnym obrażeniom.



  - ► Wyciągnąć akumulator.
  - ► Jednostkę KombiMotor przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Styki elektryczne w jednostce KombiMotor oraz elementy metalowe mogą zardzewieć pod wpływem wilgoci. Jednostka KombiMotor może ulec uszkodzeniu.



  - ► Wyciągnąć akumulator.
  - ► Jednostkę KombiMotor przechowywać w miejscu suchym i czystym.

3.9.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci nie są w stanie rozpoznać ani ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Skutkiem mogą być poważne obrażenia u dzieci.
  - ► Akumulator przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Akumulator może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników.
  - ► Akumulator przechowywać w miejscu suchym i czystym.
  - ► Akumulator przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.
  - ► Akumulatora nie przechowywać razem z jednostką KombiMotor.
  - ► Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę zasilającą i przechowywać akumulator w stanie naładowania między 40% a 60% (2 diody świecą na zielono).
  - ► Temperatura w miejscu przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 🕮 19.4.

3.10 Czyszczenie, konserwacja i naprawy

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub naprawy należy wyjąć akumulator, aby nie włączyć przypadkowo jednostki KombiMotor. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



  - ► Wyciągnąć akumulator.
- Czyszczenie agresywnymi środkami, strumieniem wody lub ostrymi przedmiotami może spowodować uszkodzenie jednostki KombiMotor lub akumulatora. Nieprawidłowe czyszczenie jednostki KombiMotor lub akumulatora może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie działania urządzeń zabezpieczających. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ► Jednostkę KombiMotor i akumulator czyścić w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa jednostki KombiMotor bądź akumulatora może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie działania urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.

- Nie wolno dokonywać samodzielnych przeglądów i napraw jednostki KombiMotor i akumulatora.
- Jeśli jednostka KombiMotor lub akumulator wymagają przeglądu lub naprawy, skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

4 Przygotowanie jednostki KombiMotor do pracy

4.1 Przygotowanie jednostki KombiMotor do pracy

Zawsze przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- Sprawdzić bezpieczny stan następujących elementów:
  - Jednostka KombiMotor, 🕮 3.6.1.
  - KombiNarzędzie, jak opisano w instrukcji obsługi KombiNarzędzia.
  - Akumulator, 🕮 3.6.2.
- Sprawdzić akumulator, 🕮 11.2.
- Naładować całkowicie akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- Wyczyścić jednostkę KombiMotor, 🕮 16.1.
- Zamontować uchwyt obwiedniowy, 🕮 7.1.
- W przypadku używania FS-KM, FSS-KM lub RG-KM: zamontować ogranicznik kroku, 🕮 7.2.
- Zamontować KombiNarzędzie zgodnie z opisem w instrukcji obsługi KombiNarzędzia.
- W przypadku używania FS-KM, FSS-KM, RG-KM lub HL-KM: założyć i wyregulować system nośny, 🕮 8.1.
- Ustawić uchwyt obwiedniowy, 🕮 8.2.
- Sprawdzić elementy obsługi, 🕮 11.1.
- Jeśli nie można wykonać opisanych czynności, nie używać jednostki KombiMotor i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

4.2 Łączenie produktu STIHL z połączeniem bezprzewodowym Bluetooth® z aplikacją STIHL connected

- Aktywować interfejs bezprzewodowy Bluetooth® na urządzeniu mobilnym.
- Aktywować połączenie bezprzewodowe Bluetooth® na panelu obsługi, 🕮 6.1.1.
- Pobrać na urządzenie mobilne aplikację STIHL connected z odpowiedniego sklepu z aplikacjami i utworzyć konto.

- Otworzyć aplikację STIHL connected i zalogować się.
- Dodać produkt STIHL w aplikacji STIHL connected i postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

Dane kontaktowe i dalsze informacje można znaleźć na stronie https://support.stihl.com lub w aplikacji STIHL connected.

Aplikacja STIHL connected jest dostępna w zależności od rynku.

4.3 Łączenie akumulatora z połączeniem bezprzewodowym Bluetooth® z aplikacją STIHL connected

- Aktywować interfejs bezprzewodowy Bluetooth® na urządzeniu mobilnym.
- Aktywować połączenie bezprzewodowe Bluetooth® na akumulatorze, 🕮 6.2.1.
- Pobrać na urządzenie mobilne aplikację STIHL connected z odpowiedniego sklepu z aplikacjami i utworzyć konto.
- Otworzyć aplikację STIHL connected i zalogować się.
- Dodać akumulator w aplikacji STIHL connected i postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

Dane kontaktowe i dalsze informacje można znaleźć na stronie https://support.stihl.com lub w aplikacji STIHL connected.

Aplikacja STIHL connected jest dostępna w zależności od rynku.

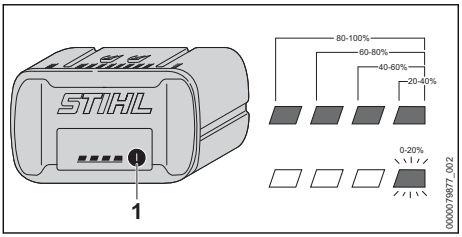
5 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED

5.1 Ładowanie akumulatora

Czas ładowania zależy od różnych czynników, np. od temperatury akumulatora i temperatury otoczenia. Dla uzyskania optymalnej sprawności nie przekraczać zalecanych zakresów temperatury, 🕮 19.5. Faktyczny czas ładowania może różnić się od podanego czasu. Czas ładowania jest podany na stronie www.stihl.com/charging-times.

- Akumulator należy ładować w sposób opisany w instrukcjach użytkowania ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Sygnalizacja stanu naładowania



- Nacisnąć przycisk (1).
  Diody zaświecą się na ok. 5 sekund na zielono i zasygnalizują stan naładowania akumulatora.
- Jeżeli prawa dioda miga na zielono, należy naładować akumulator.

5.3 Diody na akumulatorze

Diody mogą sygnalizować stan naładowania lub awarię akumulatora. Diody mogą świecić lub migać zielonym lub czerwonym światłem.

Jeżeli diody świecą się lub migają na zielono, informują o stanie naładowania.

- Jeżeli diody świecą się lub migają na czerwono: usunąć usterki, 🕮 18.1.
  W jednostce KombiMotor lub akumulatorze wystąpiła usterka.

6 Aktywacja i dezaktywacja połączenia bezprzewodowego Bluetooth®

6.1 KombiMotor

6.1.1 Aktywacja połączenia bezprzewodowego Bluetooth®

Aktywacja połączenia bezprzewodowego Bluetooth® na panelu obsługi

- Włączyć jednostkę KombiMotor.
- Nacisnąć przycisk „BLUETOOTH®" na ok. 3 sekundy i przytrzymać wciśnięty, aż dioda „BLUETOOTH®" obok symbolu zaświeci przez ok. 5 sekund na niebiesko.
  Połączenie bezprzewodowe Bluetooth® w jednostce KombiMotor jest aktywne.

6.1.2 Dezaktywacja połączenia bezprzewodowego Bluetooth®

- Usunąć jednostkę KombiMotor z aplikacji STIHL connected.

Dezaktywacja połączenia bezprzewodowego Bluetooth® na panelu obsługi

- Nacisnąć przycisk „BLUETOOTH®" i przytrzymać wciśnięty przez ok. 10 sekund, aż dioda LED „BLUETOOTH®" obok symbolu zamiga sześć razy na niebiesko.
  Połączenie bezprzewodowe Bluetooth® jednostki KombiMotor jest nieaktywne.

6.2 Akumulator

6.2.1 Aktywacja połączenia bezprzewodowego Bluetooth®

- Jeśli akumulator posiada funkcję połączenia Bluetooth®: Nacisnąć przycisk i przytrzymać wciśnięty, aż dioda LED „BLUETOOTH®" obok symbolu zaświeci się na niebiesko na ok. 3 sekundy.
  Połączenie bezprzewodowe Bluetooth® w akumulatorze jest aktywne.

6.2.2 Dezaktywacja połączenia bezprzewodowego Bluetooth®

- Jeśli akumulator posiada funkcję połączenia Bluetooth®: Nacisnąć przycisk i przytrzymać wciśnięty, aż dioda LED „BLUETOOTH®" obok symbolu sześć razy zamiga na niebiesko.
  Połączenie bezprzewodowe Bluetooth® akumulatora jest nieaktywne.

6.2.3 Przywracanie ustawień fabrycznych akumulatora z połączeniem bezprzewodowym Bluetooth® (jeżeli jest dostępne)

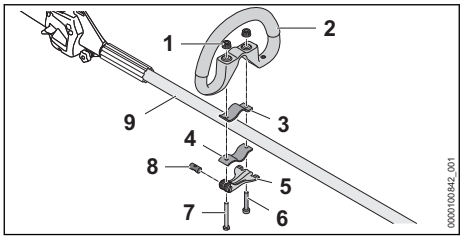
Przywrócenie ustawień fabrycznych akumulatora spowoduje usunięcie wszystkich danych użytkownika.

- Szybko nacisnąć przycisk 4 razy z rzędu, za czwartym razem przytrzymując go, aż dioda LED „BLUETOOTH®" obok symbolu zamiga na niebiesko.
- Od razu zwolnić przycisk.
- Połączyć akumulator z aplikacją STIHL connected i sprawdzić, czy wszystkie dane użytkownika zostały usunięte.

7 Montaż jednostki KombiMotor

7.1 Montaż uchwytu obwiedniowego

- Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.



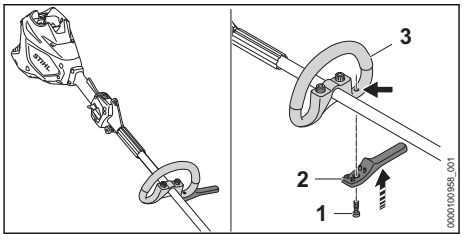
- Wprowadzić sworzeń (8) do otworu w złączu szybkomocującym (5).
  Wyrównać sworzeń (8) w taki sposób, aby nacięcie na sworzniu znajdowało się na dole.
- Włożyć obejmę (3) do uchwytu obwiedniowego w taki sposób, aby otwory zrównały się ze sobą.
- Uchwyt obwiedniowy (2) z obejmą (3) założyć na wysięgniku (9).
- Przeprowadzić długą śrubę (7) przez otwory w sworzniu i w złączu szybkomocującym (5).
- Docisnąć obejmę (4) do wysięgnika i wyrównać w taki sposób, aby otwory zrównały się ze sobą.
- Przeprowadzić krótką śrubę (6) przez otwory.
- Przeprowadzić długą śrubę (7) przez otwory.
- Nakręcić nakrętkę radełkowaną (1).
- Złożyć złącze szybkomocujące (5).

Jeśli uchwyt obwiedniowy (2) nie daje się już przesunąć, pozycja uchwytu jest ustawiona.

- Jeśli można przesunąć uchwyt obwiedniowy (2):
  - Otworzyć złącze szybkomocujące (5).
  - Dokręcić nakrętkę radełkowaną (1).
  - Złożyć złącze szybkomocujące (5).
    Uchwytu obwiedniowego (2) nie można już przesunąć.
- Jeśli nie można zamknąć całkowicie złącza szybkomocującego (5):
  - Otworzyć złącze szybkomocujące (5).
  - Poluzować nakrętkę radełkowaną (1).
  - Złożyć złącze szybkomocujące (5).
    Uchwytu obwiedniowego (2) nie można już przesunąć.

7.2 Montaż ogranicznika kroku

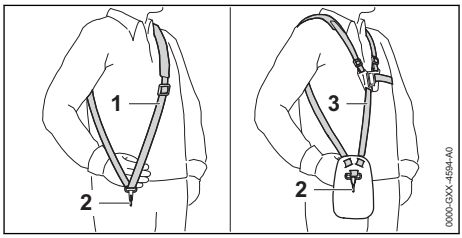
- Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.



- Założyć ogranicznik kroku (2) na uchwyt obwiedniowy (3).
  Ogranicznik kroku przylega ściśle do uchwytu obwiedniowego.
- Wkręcić i dokręcić śrubę (1).

8 Ustawianie jednostki KombiMotor pod użytkownika

8.1 Zakładanie i regulowanie systemu nośnego



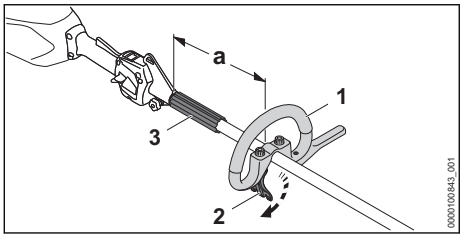
- Założyć pojedynczy pas nośny (1) lub podwójny pas nośny (3).
- Wyregulować długość pojedynczego (1) lub podwójnego pasa nośnego (3) w taki sposób, aby karabińczyk (2) znajdował się mniej więcej szerokość dłoni poniżej prawego biodra.

Inne systemy nośne, które wolno stosować, są podane w niniejszej instrukcji obsługi, 📖 20.

8.2 Ustawienie uchwytu obwiedniowego

Uchwyt obwiedniowy można ustawiać w różnych pozycjach w zależności od zastosowania oraz wzrostu użytkownika.

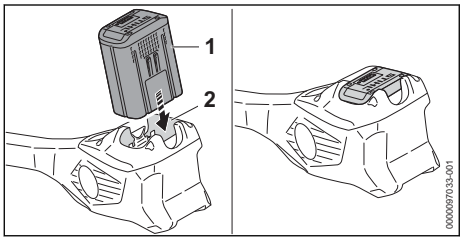
- Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.



- Rozłączyć złącze szybkomocujące (2).
- Przesunąć uchwyt obwiedniowy (1) do takiej pozycji, aby były spełnione następujące warunki:
  – Element dystansowy (3) wchodzi między uchwyt obwiedniowy (1) i zawiesie.
  – W przypadku używania głowicy koszącej: a = maks. 30 cm
  – W przypadku używania metalowego narzędzia tnącego: a = maks. 25 cm
- Zamknąć złącze szybkomocujące (2) na tyle, aby nie można było obrócić uchwytu obwiedniowego (1) wokół wysięgnika.

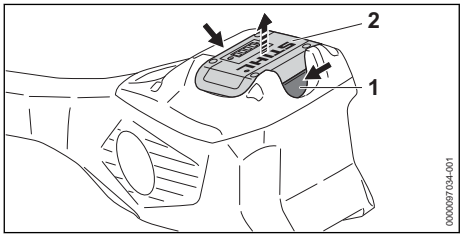
9 Podłączanie i odłączanie akumulatora

9.1 Wkładanie akumulatora



- Włożyć akumulator (1) do oporu do komory (2).
  Akumulator (1) zablokuje się ze słyszalnym kliknięciem.

9.2 Wyjmowanie akumulatora

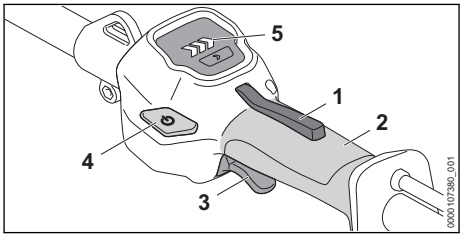


- Nacisnąć obie dźwignie blokady (1).
  Akumulator (2) jest odblokowany i można go wyjąć.

10 Włączanie i wyłączanie jednostki KombiMotor

10.1 Włączenie jednostki KombiMotor

- Chwycić jednostkę KombiMotor prawą ręką za uchwyt manipulacyjny w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt (2).
- Trzymać jednostkę KombiMotor lewą ręką za uchwyt obwiedniowy, obejmując go kciukiem.



- Nacisnąć ręką i przytrzymać blokadę dźwigni przełącznika (1).
- Wcisnąć przycisk odblokowujący (4).
  Dioda LED (5) świeci i wskazuje ostatnio ustawiony poziom mocy.
- Nacisnąć palcem wskazującym dźwignię przełącznika (3) i przytrzymać ją.
  Jednostka KombiMotor przyspieszy, napędzając KombiNarzędzie.

Im dalej zostanie przesunięta dźwignia przełącznika (3), tym szybciej obraca się KombiNarzędzie.

KombiMotor można także włączyć, wciskając najpierw przycisk odblokowujący (4), a w ciągu 5 sekund (dopóki dioda LED (5) świeci) blokadę dźwigni przełącznika (1). Dźwignia przełącznika (3) zostanie w ten sposób odblokowana, a jednostka KombiMotor będzie gotowa do pracy.

Jeśli dźwignia przełącznika (3) i blokada dźwigni przełącznika (1) zostaną puszczone po włączeniu, dioda LED będzie świecić jeszcze 5 sekund. Dopóki dioda LED świeci, KombiMotor można włączyć ponownie bez naciskania przycisku odblokowującego (4).

10.2 Wyłączenie jednostki KombiMotor

- Puścić dźwignię przełącznika i blokadę dźwigni przełącznika.
- Poczekać, aż KombiNarzędzie zatrzyma się.

- Jeśli KombiNarzędzie nadal się porusza, wyjąć akumulator i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
  Jednostka KombiMotor jest uszkodzona.

11 Kontrola jednostki KombiMotor i akumulatora

11.1 Sprawdzanie elementów obsługowych

Blokada dźwigni przełącznika i dźwignia przełącznika

- Wyciągnąć akumulator.
- Spróbować nacisnąć dźwignię przełącznika bez naciskania blokady dźwigni przełącznika.
- Jeśli można nacisnąć dźwignię przełącznika, nie używać jednostki KombiMotor i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
  Blokada dźwigni przełącznika jest uszkodzona.
- Nacisnąć i przytrzymać blokadę dźwigni przełącznika.
- Nacisnąć i puścić dźwignię przełącznika.
- Jeżeli dźwignia przełącznika lub blokada dźwigni przełącznika poruszają się z oporem lub nie powracają do pozycji wyjściowej: nie używać jednostki KombiMotor i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Dźwignia przełącznika lub blokada dźwigni przełącznika są uszkodzone.

Włączenie jednostki KombiMotor

- Włożyć akumulator.
- Nacisnąć i przytrzymać blokadę dźwigni przełącznika.
- Wcisnąć przycisk odblokowujący.
- Nacisnąć i przytrzymać dźwignię przełącznika.
  KombiNarzędzie zacznie się poruszać.
- Jeżeli 3 diody na akumulatorze migają na czerwono, wyjąć akumulator i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Jednostka KombiMotor jest niesprawna.
- Puścić dźwignię przełącznika.
  KombiNarzędzie przestaje się poruszać.
- Jeśli KombiNarzędzie nadal się porusza, wyjąć akumulator i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
  Jednostka KombiMotor jest uszkodzona.

11.2 Kontrola akumulatora

- Nacisnąć przycisk na akumulatorze.
  Diody LED świecą się lub migają.
- Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać akumulatora i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Akumulator jest niesprawny.

12 Używanie jednostki KombiMotor

12.1 Trzymanie i prowadzenie jednostki KombiMotor

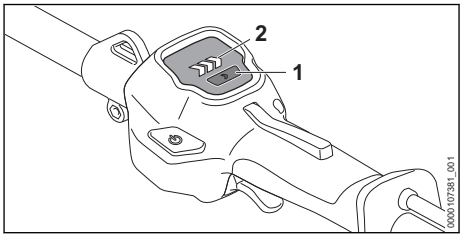
Jednostkę KombiMotor trzyma i prowadzi się różnie w zależności od zamontowanego KombiNarzędzia lub zastosowania.

- KombiMotor trzymać i prowadzić w sposób opisany w instrukcji użytkowania zamontowanego KombiNarzędzia.

12.2 Ustawianie stopnia mocy

W zależności od zastosowania można ustawić 3 poziomy mocy. Diody informujące o ustawionym poziomie mocy. Im wyższy poziom mocy, tym szybciej może obracać się narzędzie tnące.

Ustawiony stopień mocy ma wpływ na czas pracy akumulatora. Im niższy stopień mocy, tym akumulator pracuje dłużej.



- Nacisnąć przełącznik stopnia mocy (1).
  Dioda LED (2) świeci i wskazuje ustawiony poziom mocy.
- Nacisnąć przełącznik stopnia mocy (1).
  Jest ustawiony następny stopień mocy. Po trzecim stopniu mocy następuje ponownie pierwszy stopień mocy.
- Naciskać przełącznik stopnia mocy (1), aż zostanie ustawiony odpowiedni stopień mocy.

12.3 Praca

Praca z użyciem jednostki KombiMotor może się różnić w zależności od zamontowanego KombiNarzędzia.

- Pracować w sposób opisany w instrukcji użytkowania zamontowanego KombiNarzędzia.

Dla uzyskania optymalnej sprawności nie przekraczać zalecanych zakresów temperatury, 🕮 19.5.

13 Po zakończeniu pracy

13.1 Po zakończeniu pracy

- ► Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.
- ► Jeżeli jednostka KombiMotor jest mokra, należy poczekać do jej wyschnięcia.
- ► Jeżeli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy zaczekać, aż zupełnie wyschnie, 🕮 19.5.
- ► Wyczyścić jednostkę KombiMotor.
- ► Wyczyścić akumulator.

14 Transport

14.1 Transport jednostki KombiMotor

- ► Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.

Przenoszenie jednostki KombiMotor

- ► Jednostkę KombiMotor przenosić jedną ręką za wysięgnik w taki sposób, aby KombiNarzędzie było skierowane do tyłu, a jednostka KombiMotor była dobrze wyważona.

Transport jednostki KombiMotor w samochodzie

- ► Jednostkę KombiMotor zabezpieczyć w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub przesunąć.

14.2 Transport akumulatora

- ► Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.
- ► Sprawdzić bezpieczny stan akumulatora.
- ► Zapakować akumulator tak, aby nie przesuwał się w opakowaniu.
- ► Zabezpieczyć opakowanie, aby nie mogło się poruszyć.

Akumulator podlega przepisom dot. transportu towarów niebezpiecznych. Akumulator został sklasyfikowany jako UN 3480 (akumulatory litowo-jonowe) i przeszedł badania zgodnie z podręcznikiem ONZ „Badania i kryteria" część III, rozdział 38.3.

Przepisy dotyczące transportu można znaleźć na stronie www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Przechowywanie

15.1 Przechowywanie jednostki KombiMotor

- ► Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.
- ► KombiNarzędzie demontować w sposób opisany w instrukcji obsługi KombiNarzędzia.
- ► Jednostkę KombiMotor przechowywać w następujący sposób:
  - – Jednostka KombiMotor musi być zabezpieczona przed przewróceniem lub przesunięciem.
  - – Jednostkę KombiMotor przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - – Jednostka KombiMotor musi być czysta i sucha.

15.2 Przechowywanie akumulatora

Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego do poziomu od 40% do 60% (2 świecące się zielone diody).

- ► Przechowywać akumulator w poniższy sposób:
  - – Akumulator przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - – Jest czysty i suchy.
  - – Akumulator przechowywać w zamkniętym pomieszczeniu.
  - – Akumulator nie jest podłączony do jednostki KombiMotor.
  - – Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę zasilającą i przechowywać akumulator w stanie naładowania między 40% a 60% (2 diody świecą na zielono).
  - – Temperatura w miejscu przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 🕮 19.4.

WSKAZÓWKA

- ■ Jeśli akumulator nie jest przechowywany zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji obsługi, może dojść do jego całkowitego rozładowania i przez to nieodwracalnego uszkodzenia.
  - ► Rozładowany akumulator przed przechowaniem naładować. Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego do poziomu od 40% do 60% (2 świecące na zielono diody).
  - ► Akumulatora nie przechowywać razem z jednostką KombiMotor.

16 Czyszczenie

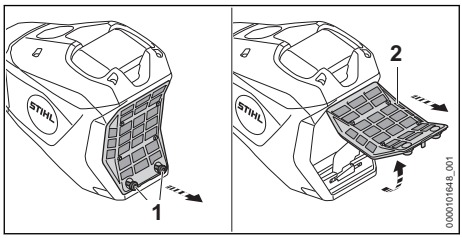
16.1 Czyszczenie jednostki KombiMotor

- ► Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.
- ► Jednostkę KombiMotor czyścić wilgotną szmatką.

- Usunąć ciała obce z komory akumulatora i wyczyścić ją wilgotną szmatką.
- Wyczyścić pędzlem lub miękką szczotką styki w komorze akumulatora.

16.2 Czyszczenie filtra powietrza

- Wyłączyć jednostkę KombiMotor i wyjąć akumulator.



- Obszar wokół filtra powietrza (2) wyczyścić wilgotną szmatką lub pędzlem.
- Śruby (1) obracać w lewo, aż będzie można zdjąć filtr powietrza (2).
- Filtr powietrza (2) podnieść do góry i wyjąć.
- Zabrudzenia na zewnątrz filtra powietrza (2) spłukać pod bieżącą wodą.
- Jeśli filtr powietrza (2) jest uszkodzony, wymienić filtr powietrza (2).
- Filtr powietrza (2) pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.
- Włożyć filtr powietrza (2) do obudowy i opuścić w dół.

Filtr powietrza (2) musi przylegać na całym obwodzie równo do obudowy.

- Wkręcić i dokręcić śruby (1).

16.3 Czyszczenie akumulatora

- Wyczyść akumulator wycierając go wilgotną ścierką.

17 Konserwacja i naprawa

17.1 Terminy konserwacji

Terminy konserwacji zależą od warunków otoczenia oraz warunków pracy. Firma STIHL zaleca następujące terminy konserwacji:

Co roku

- Wykonać przegląd jednostki KombiMotor w punkcie autoryzowanego dealera STIHL.

17.2 Naprawa jednostki KombiMotor

Nie wolno dokonywać samodzielnych napraw jednostki KombiMotor.

- W przypadku niesprawności lub uszkodzenia jednostki KombiMotor nie należy jej używać i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

17.3 Konserwuj i naprawiaj dmuchawę

Akumulator nie wymaga obsługi i nie wolno go naprawiać.

- Jeżeli akumulator jest uszkodzony lub wadliwy: wymień go na sprawny.

18 Rozwiązywanie problemów

18.1 Rozwiązywanie problemów z jednostką KombiMotor i akumulatorem

Usterka	Diody LED na panelu obsługi	Diody LED na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
KombiMotor nie uruchamia się po włączeniu.		1 dioda miga na zielono.	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora.	► Akumulator naładować do pełna w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 dioda świeci się na czerwono.	Akumulator jest za ciepły lub za zimny.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić akumulator do ostygnięcia lub ogrzania.
		3 diody LED migają na czerwono.	Jednostka KombiMotor jest niesprawna.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ► Włożyć akumulator. ► Włączyć jednostkę KombiMotor.

Usterka	Diody LED na panelu obsługi	Diody LED na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
				► Jeżeli 3 diody nadal migają na czerwono, nie używać jednostki KombiMotor i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
	Dioda LED „PRZEGRZANIE” miga na czerwono.	3 diody LED świecą na czerwono.	Jednostka KombiMotor jest zbyt gorąca.	► Wyciągnąć akumulator. ► Zostawić jednostkę KombiMotor do schłodzenia.
		4 diody migają na czerwono.	Usterka akumulatora.	► Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie. ► Włączyć jednostkę KombiMotor. ► Jeżeli 4 diody nadal migają na czerwono: nie używać akumulatora i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
			Przerwane połączenie elektryczne między jednostką KombiMotor a akumulatorem.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ► Włożyć akumulator.
			KombiMotor lub akumulator są wilgotne.	► Poczekać, aż KombiMotor lub akumulator wyschnie, 🕮 19.5.
			Dźwignia przełącznika jest naciśnięta jeszcze przed wciśnięciem przycisku odblokowującego.	► Włączać jednostkę KombiMotor w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
Jednostka KombiMotor wyłącza się podczas pracy.	Dioda LED „PRZEGRZANIE” miga na czerwono.	3 diody LED świecą na czerwono.	Jednostka KombiMotor jest zbyt gorąca.	► Wyciągnąć akumulator. ► Zostawić jednostkę KombiMotor do schłodzenia.
			Występuje usterka elektryczna.	► Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie. ► Włączyć jednostkę KombiMotor.
Czas pracy jednostki KombiMotor jest za krótki.			Akumulator nie jest całkowicie naładowany.	► Naładować całkowicie akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Przekroczona żywotność akumulatora.	► Wymienić akumulator.
Aplikacja STIHL connected nie znajduje jednostki KombiMotor.	Dioda LED „BLUETOOTH®” nie świeci.		Interfejs bezprzewodowy Bluetooth® na panelu obsługi jednostki KombiMotor lub urządzeniu mobilnym jest nieaktywny.	► Aktywować interfejs bezprzewodowy Bluetooth® na panelu obsługi jednostki KombiMotor i na urządzeniu mobilnym.

Usterka	Diody LED na panelu obsługi	Diody LED na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
			Akumulator w panelu obsługi jest całkowicie naładowany.	► Włożyć akumulator. ► Włączyć jednostkę KombiMotor. Akumulator w panelu obsługi jest ładowany z akumulatora jednostki KombiMotor.
			Odległość między jednostką KombiMotor a urządzeniem mobilnym jest zbyt duża.	► Zmniejszyć odległość, 📖 19. ► Jeśli aplikacja STIHL connected w dalszym ciągu nie znajduje jednostki KombiMotor: skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
Aplikacja STIHL connected nie znajduje akumulatora z .			Interfejs bezprzewodowy Bluetooth® w akumulatorze lub urządzeniu mobilnym jest nieaktywny.	► Włączyć interfejs radiowy Bluetooth® w akumulatorze i terminalu przenośnym.
			Odległość między akumulatorem a urządzeniem mobilnym jest zbyt duża.	► Zmniejszyć odległość, 📖 19. ► Jeśli aplikacja STIHL connected w dalszym ciągu nie znajduje akumulatora: Skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

18.2 Wsparcie produktowe i pomoc w zakresie użytkowania

Autoryzowany dealer STIHL oferuje wsparcie produktowe i pomoc w zakresie użytkowania.

Dane kontaktowe i dalsze informacje można znaleźć na stronie https://support.stihl.com lub www.stihl.com.

19 Dane techniczne

19.1 Jednostka KombiMotor STIHL KMA 140.0 R

– Dozwolone akumulatory:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Masa bez KombiNarzędzia: 3,3 kg

Czas pracy podano na stronie www.stihl.com/battery-life.

19.2 KombiMotor STIHL KMA 140.0 R B

– Dozwolone akumulatory:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Masa bez KombiNarzędzia: 3,3 kg
– Połączenie bezprzewodowe Bluetooth® :
  – Transmisja danych: Bluetooth® 5.1. Urządzenie przenośne musi być kompatybilne z Bluetooth® Low Energy 5.0 i obsługiwać Generic Access Profile (GAP).
  – Pasmo częstotliwości: ISM 2,4 GHz
  – Maksymalna moc wypromieniowana: 1 mW
  – Zasięg sygnału: ok. 10 m. Siła sygnału zależy od warunków otoczenia i urządzenia przenośnego. Zasięg może się znacznie różnić w zależności od warunków zewnętrznych, w tym od zastosowanego odbiornika. W zamkniętych pomieszczeniach i z powodu metalowych barier (takich jak np. ściany, regały, walizki) zasięg może być znacznie mniejszy.
  – Wymagania dla systemu operacyjnego urządzenia przenośnego: Android lub iOS (w wersji aktualnej lub nowszej)

Czas pracy podano na stronie www.stihl.com/battery-life.

19.3 Akumulator STIHL AP

– Rodzaj akumulatora: litowo-jonowy
– Napięcie: 36 V
– Pojemność w Ah: patrz tabliczka znamionowa
– Pojemność w Wh: patrz tabliczka znamionowa
– Masa w kg: patrz tabliczka znamionowa
– Połączenie bezprzewodowe Bluetooth® (tylko dla akumulatorów z):
  – Transmisja danych: Bluetooth® 5.1. Urządzenie przenośne musi być kompatybilne z

Bluetooth® Low Energy 5.0 i obsługiwać Generic Access Profile (GAP).
– Pasmo częstotliwości: ISM 2,4 GHz
– Maksymalna moc wypromieniowana: 1 mW
– Zasięg sygnału: ok. 10 m. Siła sygnału zależy od warunków otoczenia i urządzenia przenośnego. Zasięg może się znacznie różnić w zależności od warunków zewnętrznych, w tym od zastosowanego odbiornika. W zamkniętych pomieszczeniach i z powodu metalowych barier (takich jak np. ściany, regały, walizki) zasięg może być znacznie mniejszy.
– Wymagania dla systemu operacyjnego urządzenia przenośnego: Android lub iOS (w wersji aktualnej lub nowszej)

Moc wyjściowa akumulatora może się różnić w zależności od używanego produktu akumulatorowego.

19.4 Zakresy temperatury

OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego pożaru lub wybuchu. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Nie ładować akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej +50°C.
  - ► Nie używać jednostki KombiMotor ani akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej +50°C.
  - ► Nie przechowywać jednostki KombiMotor ani akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej +70°C.

19.5 Zalecane zakresy temperatury

W celu zagwarantowania optymalnej sprawności jednostki KombiMotor i akumulatora nie przekraczać następujących zakresów temperatury:
– Ładowanie: od 5°C do 40°C
– Użytkowanie: od -10°C do +40°C
– Przechowywanie: od -20°C do +50°C

Jeśli akumulator będzie ładowany, użytkowany lub przechowywany poza zalecanym zakresem temperatury, jego sprawność może się zmniejszyć.

Jeśli akumulator jest wilgotny lub mokry, należy go zostawić na co najmniej 48 godz. do wyschnięcia w temperaturze między 15°C a 50°C i przy wilgotności powietrza poniżej 70%. Wyższa wilgotność powietrza może wydłużyć czas schnięcia.

19.6 Poziomy hałasu i wibracji

Firma STIHL zaleca, aby zakładać nauszniki ochronne.

Dokładne wartości hałasu i drgań zależą od zamontowanego KombiNarzędzia i są podane w instrukcji użytkowania KombiNarzędzia.
– Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony według ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: od 72 dB(A) do 94 dB(A), niepewność pomiarowa K_{pA}: 2 dB(A)
– Poziom mocy akustycznej L_{wA} zmierzony według ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: od 85 dB(A) do 104 dB(A), niepewność pomiarowa K_{WA}: 2 dB(A)
– Wartość drgań a_{hv} zmierzona według EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Uchwyt manipulacyjny: od 1,1 m/s² do 4,4 m/s², niepewność pomiarowa K_a: 2,0 m/s²
  – Uchwyt obwiedniowy: od 1,2 m/s² do 6,5 m/s², niepewność pomiarowa K_a: 2,0 m/s²
– Wartość drgań p_F określona według EN ISO 5349-3:
  – Uchwyt manipulacyjny: 161 m/s², niepewność pomiarowa K_p: 33 m/s²
  – Uchwyt obwiedniowy: 168 m/s², niepewność pomiarowa K_p: 33 m/s²

Podane wartości hałasu i drgań zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą badawczą i mogą służyć do porównywania urządzeń elektrycznych. Rzeczywiste poziomy mocy akustycznej i drgań mogą różnić się od podanych wartości w zależności od sposobu używania urządzenia i wyposażenia. Podane poziomy mocy akustycznej i drgań mogą być wykorzystane do wstępnego oszacowania obciążenia hałasem i wibracjami. Należy oszacować rzeczywiste obciążenie hałasem i wibracjami. Można przy tym uwzględnić także czasy, w których urządzenie elektryczne jest wyłączone, i czasy, w których jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/WE dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami podano na stronie: www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania

zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach .

20 Kombinacje z KombiNarzędziami

20.1 Dozwolone KombiNarzędzia

Można montować następujące KombiNarzędzia:
- STIHL BG-KM: dmuchawa
- STIHL BF-KM: glebogryzarka
- STIHL FCB-KM: krawędziarka
- STIHL FCS-KM: krawędziarka
- STIHL FH-KM 145°: nożyce do zarośli
- STIHL FS-KM: kosa
  - KombiNarzędzie STIHL FS-KM stosować wyłącznie w podanych kombinacjach, 🕮 20.3.
  - Zależnie od zamontowanego narzędzia tnącego, KombiNarzędzie STIHL FS-KM stosować wyłącznie z zamontowanym ogranicznikiem kroku, 🕮 7.
- STIHL FSS-KM: kosa mechaniczna
  - KombiNarzędzie STIHL FSS-KM stosować wyłącznie w podanych kombinacjach, 🕮 20.2
  - Zależnie od zamontowanego narzędzia tnącego, KombiNarzędzie STIHL FSS-KM stosować wyłącznie z zamontowanym ogranicznikiem kroku, 🕮 7
- STIHL HL-KM 0°, długość cięcia 500 mm: nożyce do żywopłotów
- STIHL HL-KM 145°: nożyce do żywopłotów
- STIHL HT-KM: podkrzesywarka
- STIHL KB-KM: szczotka
- STIHL KW-KM: walec zamiatający
- STIHL RG-KM: przystawka do usuwania chwastów
  - KombiNarzędzie STIHL RG-KM stosować wyłącznie z zamontowanym ogranicznikiem kroku, 🕮 7.
- STIHL SP-KM: specjalne urządzenie żniwne

20.2 Kombinacje narzędzi tnących, osłon i systemów nośnych (FSS-KM)

Narzędzie tnące	Osłona	Ogranicznik kroku	System nośny
– Głowica kosząca PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Głowica kosząca PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Uniwersalna osłona z fartuchem i nożem korygującym (Ø 420 mm) – Uniwersalna osłona z fartuchem i nożem korygującym (Ø 450 mm) – Osłona do głowic koszących (Ø 450 mm)	– opcja	– Pojedynczy pas barkowy – Podwójny pas barkowy z mechanizmem szybkiego rozpinania – Akumulator STIHL AR w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą – Pas akumulatorowy z założoną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z pojedynczym pasem barkowym – Pas akumulatorowy z pasem nośnym i założoną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą – System nośny z „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą
Głowica kosząca z żyłkami tnącymi typu „okrągłe, ciche” o średnicy 2,4 mm: – Głowica kosząca AutoCut 27-2 – Głowica kosząca AutoCut C 26-2 – Głowica kosząca AutoCut C 28-2 – Głowica kosząca DuroCut 20-2 – Głowica kosząca FixCut 31-2 – Głowica kosząca SuperCut 20-2 – Głowica kosząca TrimCut C 32-2 Głowica kosząca z żyłkami tnącymi typu „okrągłe, ciche” o średnicy 2,7 mm: – Głowica kosząca AutoCut 36-2	– Uniwersalna osłona z fartuchem i nożem korygującym (Ø 450 mm) – Osłona do głowic koszących (Ø 450 mm)	– opcja	
– Tarcza do cięcia trawy 230-2 (Ø 230 mm) – Tarcza do cięcia trawy 230-4 (Ø 230 mm) – Tarcza do cięcia trawy 230-8 (Ø 230 mm)	– Osłona uniwersalna bez fartucha (Ø 420 mm) – Osłona uniwersalna bez fartucha (Ø 450 mm)	– wyposażenie obowiązkowe	

Narzędzie tnące	Osłona	Ogranicznik kroku	System nośny
– Tarcza do cięcia trawy 250-32 (Ø 250 mm) – Tarcza do cięcia trawy 260-2 (Ø 260 mm) – Nóż do wycinania zarośli 250-3 (Ø 250 mm)			

20.3 Kombinacje narzędzi tnących, osłon i systemów nośnych (FS-KM)

Narzędzie tnące	Osłona	Ogranicznik kroku	System nośny
– Głowica kosząca PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Głowica kosząca PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Uniwersalna osłona z fartuchem i nożem korygującym (Ø 420 mm) – Osłona do głowic koszących (Ø 420 mm)	– opcja	– Pojedynczy pas barkowy – Podwójny pas barkowy z mechanizmem szybkiego rozpinania – Akumulator STIHL AR w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą – Pas akumulatorowy z założoną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z pojedynczym pasem barkowym – Pas akumulatorowy z pasem nośnym i założoną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą – System nośny z „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą
– Tarcza do cięcia trawy 230-2 (Ø 230 mm) – Tarcza do cięcia trawy 230-4 (Ø 230 mm) – Tarcza do cięcia trawy 230-8 (Ø 230 mm) – Tarcza do cięcia trawy 250-32 (Ø 250 mm) – Tarcza do cięcia trawy 260-2 (Ø 260 mm) – Nóż do wycinania zarośli 250-3 (Ø 250 mm)	– Osłona uniwersalna bez fartucha (Ø 420 mm)	– wyposażenie obowiązkowe	

21 Kombinacje systemów nośnych

21.1 Kombinacje systemów nośnych

Poniżej podano dozwolone systemy nośne:



Pas barkowy



Podwójny pas barkowy



Akumulator STIHL AR w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą



Pas akumulatorowy z założoną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z pojedynczym pasem barkowym



Pas akumulatorowy z pasem nośnym i założoną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą



System nośny z „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” w połączeniu z ADA 100 z poduszką amortyzującą

22 Części zamienne i akcesoria

22.1 Części zamienne i akcesoria

STIHL Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

23 Utylizacja

23.1 Utylizacja jednostki KombiMotor i akumulatora

Informacje na temat utylizacji są dostępne w lokalnym urzędzie lub u autoryzowanego dealera STIHL.

Niewłaściwa utylizacja może spowodować pogorszenie zdrowia i zanieczyszczenie środowiska.

W panel obsługi z przyciskiem „BLUETOOTH®" wbudowana jest litowo-jonowa bateria guzikowa.

- ► Produkty STIHL wraz z opakowaniem należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu poddania ich recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ► Nie utylizować z odpadami komunalnymi.

24 Zgodność z przepisami UE

Deklaracja zgodności UE jest dostępna na stronie stihl.link/compliance.

Formularz służący do zgłaszania luk w bezpieczeństwie oraz inne informacje są dostępne na stronie vdp.stihl.com.

25 Adresy

www.stihl.com

26 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa obowiązujące podczas pracy narzędziami z napędem elektrycznym

26.1 Wstęp

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne dołączone do tego elektronarzędzia.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, wybuch pożaru i prądem/lub ciężkie obrażenia ciała. **Należy przechowywać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje w celu wykorzystania ich w przyszłości.**

Pojęcie „elektronarzędzie" zastosowane w niniejszych wskazówkach dotyczących bezpieczeństwa odnosi się do elektronarzędzi, których napęd stanowi napięcie sieciowe (z przewodem zasilania sieciowego) oraz tych, do których napędu użyto akumulatora (bez przewodu zasilania sieciowego).

26.2 Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

a) **Utrzymywać porządek i zapewnić dobre oświetlenie na stanowisku pracy.** Nieporządek lub niewystarczające oświetlenie mogą być przyczyną wypadku.

b) **Nie należy pracować elektronarzędziem w otoczeniu, w którym występuje zagrożenie eksplozją, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy i pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

c) **Podczas używania elektronarzędzia nie pozwolić na zbliżanie się dzieci i innych osób.** W razie odwrócenia uwagi można łatwo utracić kontrolę nad elektronarzędziem.

26.3 Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Chronić elektronarzędzia przed deszczem i wilgocią.** Jeżeli woda wniknie do wnętrza elektronarzędzia, zwiększa się ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

26.4 Bezpieczeństwo ludzi

a) **Podczas pracy elektronarzędziem należy zachować ostrożność, uwagę i zdrowy rozsądek. Nie pracować elektronarzędziem w przypadku zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu i leków.** Moment nieuwagi

podczas pracy elektronarzędziem może prowadzić do poważnych obrażeń.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej i zawsze nosić okulary ochronne.** Stosowanie środków ochrony indywidualnej, takich jak maska przeciwpyłowa, obuwie ochronne z antypoślizgowymi podeszwami, kask ochronny czy ochronniki słuchu, dostosowanych do rodzaju elektronarzędzia i warunków pracy, zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do zasilania i/lub podłączeniem akumulatora oraz przed podniesieniem i przenoszeniem elektronarzędzia należy sprawdzić, czy jest ono wyłączone.** Noszenie elektronarzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie do zasilania włączonego elektronarzędzia może prowadzić do wypadków.

d) **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie narzędzia do ustawiania i klucze.** Narzędzie lub klucz znajdujący się w obracającym się elemencie elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

e) **Unikać pracy w nienaturalnej pozycji ciała. Przyjąć prawidłową i stabilną postawę ciała, aby nie stracić równowagi.** Dzięki temu w niespodziewanych sytuacjach łatwej jest zachować kontrolę nad elektronarzędziem.

f) **Nosić odpowiednią odzież roboczą. Nie nosić zbyt obszernej odzieży ani biżuterii. Nie zbliżać włosów i odzieży do ruchomych elementów.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome elementy.

g) **Jeśli można zamontować urządzenia odciągowe, należy je podłączyć i używać zgodnie z przeznaczeniem.** Zastosowanie odkurzacza zmniejsza zagrożenia powodowane przez pył.

h) **Nie ulegać fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignorować zasad bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym użyciu użytkownik potrafi korzystać z elektronarzędzia.** Brak ostrożności może w ciągu ułamków sekundy spowodować ciężkie obrażenia.

26.5 Używanie elektronarzędzia

a) **Nie przeciążać elektronarzędzia. Do pracy używać odpowiedniego elektronarzędzia.** Dobór odpowiedniego elektronarzędzia zwiększa wygodę i bezpieczeństwo pracy.

b) **Nie używać elektronarzędzia z uszkodzonym włącznikiem.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać natychmiast naprawione.

c) **Przed dokonaniem ustawień w urządzeniu, wymianą elementów wyposażenia lub odłożeniem elektronarzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka oraz/lub wyjąć akumulator.** Uniemożliwi to niezamierzone uruchomienie elektronarzędzia.

d) **Jeżeli elektronarzędzie nie będzie użytkowane, należy odłożyć je w miejscu poza zasięgiem dzieci. Nie udostępniać elektronarzędzia osobom, które nie potrafią go obsługiwać lub nie przeczytały niniejszej instrukcji.** Elektronarzędzia są niebezpieczne, jeżeli są używane przez osoby niedysponujące odpowiednim doświadczeniem.

e) **Dbać odpowiednio o elektronarzędzia i narzędzia. Sprawdzać, czy ruchome elementy działają prawidłowo i czy poruszają się swobodnie, czy elementy nie są pęknięte lub uszkodzone w stopniu pogarszającym działanie elektronarzędzia. Przed rozpoczęciem pracy należy naprawić uszkodzone elementy.** Przyczyną wielu wypadków przy pracy jest brak prawidłowej konserwacji elektronarzędzi.

f) **Narzędzia tnące muszą być naostrzone i czyste.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące z naostrzonymi krawędziami tnącymi rzadziej się klinują i są łatwiejsze w prowadzeniu.

g) **Używać elektronarzędzi, wyposażenia i narzędzi zgodnie z niniejszymi wskazówkami. Należy przy tym uwzględnić warunki pracy oraz wykonywane zadanie.** Używanie elektronarzędzi do innych celów może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) **Uchwyty i powierzchnie uchwytów muszą być suche, czyste i niezabrudzone olejem i smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie uchwytów nie pozwalają na bezpieczną obsługę i zachowanie kontroli nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

26.6 Stosowanie i obchodzenie się z narzędziem akumulatorowym

a) **Akumulatory należy ładować wyłącznie przy pomocy ładowarek, które są zalecane przez producenta.** Dla ładowarek, które zostały skonstruowane dla określonego rodzaju aku-

mulatorów, występuje zagrożenie wybuchem pożaru, jeżeli zostaną zastosowane do ładowania innych akumulatorów.

b) **W związku z tym, do urządzeń elektrycznych wolno stosować tylko te akumulatory, które zostały dla nich przewidziane.** Używanie innych akumulatorów może być przyczyną obrażeń i prowadzić do pożaru.

c) **Nie wolno przechowywać nieużywanych akumulatorów w pobliżu spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby doprowadzić do zwarcia biegunów akumulatora.** Zwarcie pomiędzy zestykami akumulatora może prowadzić do poparzeń lub do wybuchu pożaru.

d) **Przy nieprawidłowym użytkowaniu z akumulatora może wypłynąć ciecz. Należy unikać kontaktu z cieczą. W razie przypadkowego kontaktu spłukać miejsce wodą. Jeżeli ciecz przedostanie się do oczu, należy dodatkowo skorzystać z pomocy lekarza.** Wypływająca ciecz akumulatorowa może wywołać podrażnienia skóry i spowodować poparzenia.

e) **Nie wolno korzystać z uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidziany i spowodować pożar, wybuch lub ciężkie obrażenia.

f) **Nie wolno narażać akumulatora na działanie ognia lub wysokich temperatur.** Ogień lub temperatura wynosząca ponad 130°C (265°F) mogą spowodować wybuch.

g) **Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia akumulatorowego poza zakresem temperatur podanym w instrukcji użytkowania.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza zakresem temperatur podanym w instrukcji użytkowania może prowadzić do uszkodzenia akumulatora i zwiększać ryzyko pożaru.

26.7 Serwis

a) **Naprawy posiadanego urządzenia elektrycznego należy zlecać tylko wykwalifikowanym elektrotechnikom oraz wyłącznie z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych.** W ten sposób można stwierdzić, że urządzenie jest bezpieczne.

b) **Nie wolno nigdy poddawać konserwacji uszkodzonych akumulatorów.** Wszystkie prace konserwacyjne związane z akumulatorami mogą być przeprowadzane tylko przez producenta lub upoważnione punkty obsługi klienta.

26.8 Zasady bezpieczeństwa dotyczące nożyc do żywopłotów

Ogólne zasady bezpieczeństwa dotyczące nożyc do pielęgnacji żywopłotów

a) **Nie używać nożyc przy złej pogodzie, zwłaszcza podczas burzy.** W przeciwnym razie zwiększa się ryzyko uderzenia pioruna.

b) **Nie zbliżać przewodów do miejsca cięcia.** Przewody mogą być ukryte w żywopłotach i krzewach, co grozi ich przypadkowym przecięciem przez nóż.

c) **Nosić ochronę słuchu.** Odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne zmniejsza ryzyko uszkodzenia słuchu.[24]

d) **Ze względu na to, że noże mogą natrafić na niewidoczne przewody elektryczne, urządzenie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytów.** Dotknięcie nożami przewodu będącego pod napięciem może spowodować, że metalowe elementy urządzenia znajdą się również pod napięciem, co może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

e) **Wszystkie części ciała trzymać z dala od noża. Nie próbować usuwać obciętego materiału przy pracujących nożach ani przytrzymywać ciętego materiału.** Po wyłączeniu włącznika noże poruszają się jeszcze przez pewien czas. Moment nieuwagi podczas pracy nożyc do pielęgnacji żywopłotów może prowadzić do poważnych obrażeń.

f) **Przed usunięciem zaklinowanego materiału lub konserwacją urządzenia należy wyłączyć wszystkie włączniki oraz wyciągnąć lub odłączyć akumulator.** Niespodziewane uruchomienie nożyc podczas usuwania zaklinowanego materiału może prowadzić do poważnych obrażeń.

g) **Nożyce należy przenosić, trzymając je za uchwyt przy zatrzymanych nożach. Należy uważać, aby nie włączyć włącznika.** Prawidłowe przenoszenie nożyc zmniejsza niebez-

[24] Poziom ciśnienia akustycznego > 85 dB(A)

pieczeństwo niezamierzonego uruchomienia i zranienia przez nóż.

h) **Podczas transportu lub przechowywania nożyc należy zawsze zakładać osłonę na noże.** Prawidłowe używanie nożyc zmniejsza niebezpieczeństwo spowodowania obrażeń przez nóż.

26.9 Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące nożyc do pielęgnacji żywopłotów o zwiększonym zasięgu

a) **Podczas prac nożycami do pielęgnacji żywopłotów o zwiększonym zasięgu powyżej wysokości głowy stosować ochronę głowy.** Spadające kawałki ciętego materiału mogą spowodować ciężkie obrażenia.

b) **Nożyce do pielęgnacji żywopłotów o zwiększonym zasięgu obsługiwać zawsze oboma rękami.** Nożyce do pielęgnacji żywopłotów o zwiększonym zasięgu trzymać zawsze oboma rękami, aby nie stracić nad nimi kontroli.

c) **Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem, nigdy nie używać nożyc do pielęgnacji żywopłotów o przedłużonym zasięgu w pobliżu przewodów elektrycznych.** Dotknięcie przewodów elektrycznych lub praca w ich pobliżu może spowodować poważne obrażenia lub śmiertelne porażenie prądem elektrycznym.

26.10 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące podkaszarki do trawy, kosy mechanicznej i kosy mechanicznej z brzeszczotem

a) **Nie używać maszyny przy złej pogodzie, zwłaszcza podczas burzy.** Zmniejsza to ryzyko uderzenia pioruna.

b) **Dokładnie skontrolować otoczenie pracy pod kątem obecności dzikich zwierząt.** Pracująca maszyna może zranić dzikie zwierzęta.

c) **Dokładnie skontrolować otoczenie pracy i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne obiekty.** Wyrzucane części mogą powodować obrażenia.

d) **Przed użyciem maszyny zawsze kontrolować, czy narzędzie tnące lub brzeszczot piły i jednostka tnąca lub piłująca nie są uszkodzone.** Uszkodzone części zwiększają ryzyko odniesienia obrażeń.

e) **Przestrzegać instrukcji dotyczącej wymiany przystawek.** Nieprawidłowo dokręcone nakrętki lub śruby brzeszczotu piły mogą spowodować uszkodzenie brzeszczotu lub jego poluzowanie.

f) **Znamionowa prędkość obrotowa narzędzia tnącego musi być co najmniej tak wysoka, jak maksymalna prędkość obrotowa podana na maszynie.** Narzędzia tnące, które obracają się szybciej niż ich znamionowa prędkość obrotowa, mogą ulec zniszczeniu i wyrzuceniu.

g) **Nosić osłonę oczu i głowy oraz rękawice ochronne.** Odpowiednie osobiste wyposażenie ochronne zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych przez wyrzucone części lub przypadkowy kontakt z żyłką tnącą lub brzeszczotem piły.

h) **Podczas obsługi maszyny zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie wolno pracować boso lub w otwartych sandałach.** Zmniejsza to ryzyko zranień stóp przy kontakcie z obracającą się żyłką tnącą lub brzeszczotem piły.

i) **Podczas pracy z urządzeniem zawsze nosić obuwie ochronne. Nie wolno pracować boso lub w otwartych sandałach.** Zmniejsza to ryzyko zranień stóp przy kontakcie z obracającą się żyłką tnącą lub brzeszczotem piły.

j) **Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić długie spodnie.** Brak okrycia skóry zwiększa prawdopodobieństwo obrażeń spowodowanych przez wyrzucane przedmioty.

k) **Podczas pracy z urządzeniem zachować odstęp od osób postronnych.** Wyrzucane części mogą powodować poważne obrażenia.

l) **Podczas pracy z urządzeniem zawsze używać obu dłoni.** Urządzenie trzymać zawsze obiema rękami, aby nie stracić nad nim kontroli.

m) **Ze względu na to, że żyłki tnące lub brzeszczot piły mogą natrafić na niewidoczne przewody elektryczne lub własny kabel sieciowy, maszynę należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytów.** Kontakt żyłki tnącej lub brzeszczotu piły z przewodami pod napięciem może spowodować, że metalowe podzespoły urządzenia także znajdą się pod napięciem, co z kolei może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

n) **Podczas używania urządzenia należy przyjąć stabilną pozycję ciała i stać wyłącznie na ziemi.** Śliskie podłoże lub niestabilna powierzchnia mogą spowodować utratę równowagi lub kontroli nad pilarką.

o) **Nie używać maszyny na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, który mógłby prowadzić do obrażeń.

p) **Podczas pracy na zboczach uważać na stabilną postawę; zawsze pracować w poprzek zbocza, nigdy nie w kierunku do góry lub w dół, i zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, który mógłby prowadzić do obrażeń.

q) **Podczas pracy wszystkie części ciała trzymać z dala od żyłki tnącej lub brzeszczotu piły. Przed włączeniem maszyny upewnić się, że żyłka tnąca lub brzeszczot piły niczego nie dotykają.** Moment nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może prowadzić do obrażeń u użytkownika lub innych osób.

r) **Nie trzymać pracującego urządzenia powyżej wysokości talii.** Pomaga to zapobiec przypadkowemu kontaktowi z żyłką tnącą lub brzeszczotem piły i umożliwia lepszą kontrolę nad urządzeniem w niespodziewanych sytuacjach.

s) **Podczas cięcia naprężonych krzewów i zarośli przygotować się na to, że mogą odskoczyć.** Po przecięciu włókien drewna krzewy lub zarośla mogą uderzyć użytkownika i/lub spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

t) **Zachować szczególną ostrożność podczas cięcia podszycia i młodych drzew.** Cienkie gałęzie mogą się wplątać w brzeszczot piły i uderzyć w operatora lub pozbawić go równowagi.

u) **Utrzymywać urządzenie pod kontrolą i nie dotykać brzeszczotów piły lub innych niebezpiecznych części, podczas gdy jeszcze się one poruszają.** Pozwoli to uniknąć ryzyka obrażeń spowodowanych poruszającymi się częściami.

v) **Podczas noszenia urządzenie musi być wyłączone i skierowane z dala od ciała.**Prawidłowe postępowanie z urządzeniem zmniejsza ryzyko przypadkowego kontaktu z obracającym się brzeszczotem piły.

w) **Podczas transportu lub składowania urządzenia zawsze zakładać osłonę na metalowy brzeszczot piły.** Prawidłowe postępowanie z urządzeniem zmniejsza ryzyko przypadkowego kontaktu z brzeszczotem piły.

x) **Używać wyłącznie zamiennych żyłek, głowic tnących i brzeszczotów piły dopuszczonych przez producenta.** Nieprawidłowe części zamienne mogą zwiększać niebezpieczeństwo uszkodzenia i obrażeń.

y) **Przed usunięciem zaklinowanego materiału lub konserwacją urządzenia należy się upewnić, że wszystkie włączniki są wyłączone, a akumulator jest wyciągnięty.** Niespodziewane uruchomienie urządzenia podczas usuwania zaklinowanego materiału może prowadzić do poważnych obrażeń.

26.11 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące odbicia

Odbicie to nagły ruch maszyny skierowany do przodu, do tyłu lub w bok, który może wystąpić, gdy narzędzie tnące się zablokuje lub zaczepi o obiekt taki jak młode drzewo lub pniak. Może być na tyle mocne, że odrzuci maszynę i/lub operatora i spowoduje utratę kontroli nad maszyną.

Odbiciom i powodowanym przez nie zagrożeniom można zapobiec poprzez stosowanie niżej opisanych środków bezpieczeństwa.

a) **Przytrzymać mocno maszynę obiema rękami i ustawić ramiona w pozycji, w której będzie możliwe amortyzowanie sił odbicia. Ustawić się na lewo od maszyny.** Ponieważ powodują niespodziewane ruchy maszyny, odbicia mogą zwiększyć niebezpieczeństwo obrażeń. Operator poprzez odpowiednie środki ostrożności może kontrolować siły odbicia.

b) **W razie zablokowania się brzeszczotu piły lub przerwania pracy wyłączyć maszynę i trzymać ją nieruchomo w ciętym materiale, aż brzeszczot przestanie się poruszać. Jeśli brzeszczot piły się zablokuje, nigdy nie wolno próbować wyciągać maszyny z materiału ani ciągnąć jej do tyłu, gdy brzeszczot jeszcze się porusza; mogłoby to prowadzić do odbicia.** Ustalić i usunąć przyczynę zablokowania brzeszczotu piły.

c) **Nie używać tępych ani uszkodzonych brzeszczotów piły.** Tępe lub uszkodzone brzeszczoty piły zwiększają ryzyko zablokowania lub zaczepienia o obiekt i mogą prowadzić do odbicia.

d) **Zawsze należy mieć dobry widok na cięty materiał.** Odbicie jest bardziej prawdopodobne w obszarach, w których cięty materiał nie jest dobrze widoczny.

e) **Wyłączyć maszynę, jeśli podczas pracy z nią zbliży się inna osoba.** Osoby trzecie mogą w przypadku odbicia zostać trafione przez obracający się brzeszczot piły i zranione.

Съдържание

1 Информация относно настоящото Ръководството за употреба.....279
2 Преглед на съдържанието.....280
3 Указания за безопасност..... 281
4 Подготовка на комбинирания двигател за работа..... 286
5 Зареждане на акумулатора и светодиодите.....287
6 Активиране и деактивиране на безжичен интерфейс Bluetooth®.....288
7 Монтаж на Kombi двигателя.....289
8 Настройване на комбинирания двигател за ползвателя..... 289
9 Поставяне и изваждане на акумулатора 290
10 Включване и изключване на комбинирания двигател.....290
11 Проверка на комбинирания двигател и на акумулаторната батерия..... 291
12 Работа с комбинирания двигател.....292
13 След работа.....292
14 Транспортиране..... 292
15 Съхранение..... 293
16 Почистване..... 293
17 Техническо обслужване и ремонт.....294
18 Отстраняване на неизправности..... 294
19 Технически данни.....296
20 Комбинации с комбинирани инструменти 298
21 Комбинации от самари..... 301
22 Резервни части и принадлежности.....301
23 Отстраняване /изхвърляне.....301
24 Съответствие с изискванията на ЕС... 301
25 Адреси.....301
26 Общи указания за безопасност за електрически инструменти..... 302

ВАЖНО! ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ, ОСМИСЛЕТЕ И СЪХРАНЕТЕ.

1 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

1.1 Валидни документи

Валидни са местните предписания за безопасност.

- Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и запазят следните документи:
  - Ръководство за употреба на използвания комбиниран инструмент на STIHL
  - Ръководство за употреба и опаковка на използвания режещ инструмент
  - Ръководство за употреба на използвания самар
  - Ръководство за употреба на акумулаторната батерия STIHL AR в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100
  - Указания за безопасност на акумулаторната батерия STIHL AP
  - Ръководство за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  - Информация за безопасност за акумулаторните батерии и изделията с вградена акумулаторна батерия на STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

Допълнителна информация за STIHL connected, съвместими продукти и ЧЗВ можете да намерите на www.connect.stihl.com или в специализиран търговски обект на STIHL.

Словесният знак Bluetooth® и графичните символи (лога) са регистрирани търговски марки и са собственост на Bluetooth SIG, Inc. Всяко използване на този словесен знак/графичен символ от страна на STIHL става под лиценз.

Комбинираният двигател и акумулаторните батерии с C са оборудвани с безжичен интерфейс Bluetooth®. Местните ограничения за експлоатация (например в самолети или болници) трябва да бъдат съблюдавани.

Превод на оригинала на Ръководството за употреба 0000011808_004_BG

Напечатано на хартия, избелена без употребата на хлор. Хартията е рециклируема.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0458-687-9801-A. VA1.E26.

1.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

УКАЗАНИЕ

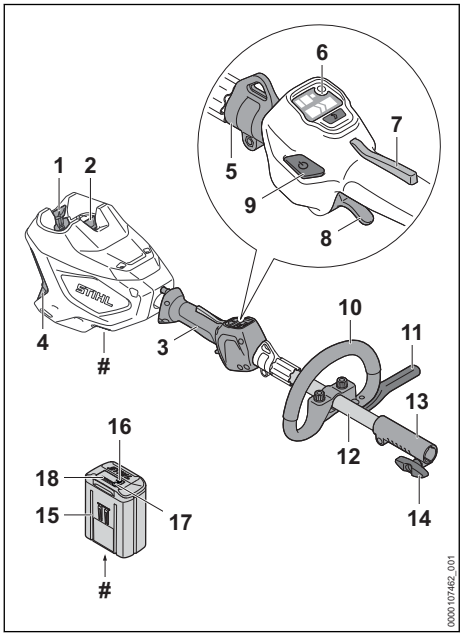
- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

1.3 Символи в текста

Този символ насочва към глава от настоящото ръководството за употреба.

2 Преглед на съдържанието

2.1 Комбиниран двигател и акумулаторна батерия



1 Блокиращ лост
Посредством блокиращия лост акумулаторната батерия се задържа в приемното гнездо за акумулаторната батерия.

2 Приемно гнездо за акумулаторната батерия
Приемното гнездо за акумулаторната батерия поема акумулаторната батерия.

3 Дръжка за управление
Дръжката за управление служи за управление, носене и водене на комбинирания двигател.

4 Въздушен филтър
Въздушният филтър филтрира засмуквания от двигателя въздух.

5 Халка за носене
Халката за носене служи за окачване на самара.

6 Команден панел, 🕮 2.2
Командният панел (HMI) служи за показване на степента на мощност, неизправности и работни състояния.

7 Блокировка на лоста за ръчно включване/изключване
С блокировката на лоста за ръчно включване/изключване се деблокира лостът за ръчно включване/изключване.

8 Лост за ръчно включване/изключване
Лостът за ръчно включване/изключване включва и изключва комбинирания двигател.

9 Бутон за освобождаване
Бутонът за освобождаване служи за включване на моторната косачка.

10 Кръгова обхващаща ръкохватка
Кръговата обхващаща ръкохватка служи за носене и водене на комбинирания двигател.

11 Ограничител на стъпката
Ограничителят на стъпката ограничава разстоянието между крака на ползвателя и металния режещ инструмент.

12 Стебловидно тяло
Стебловидното тяло свързва всички конструктивни елементи.

13 Съединителна муфа
Съединителната муфа свързва комбинирания двигател с комбиниран инструмент.

14 Крилчат винт
Крилчатият болт затяга комбинирания инструмент към стебловидното тяло.

15 Акумулаторна батерия
Акумулаторната батерия захранва комбинирания двигател с енергия.

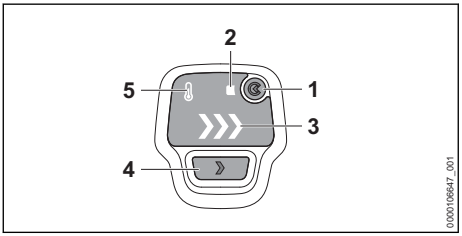
16 Светодиоди
Светодиодите показват състоянието на зареждане на акумулаторната батерия и неизправности.

17 Бутон
С този бутон се активират светодиодите на акумулаторната батерия. Той активира и деактивира безжичния интерфейс Bluetooth®(ако е наличен).

18 Светодиод „BLUETOOTH®“ (само за акумулаторни батерии с)
Светодиодът показва активирането и деактивирането на безжичния интерфейс Bluetooth®.

Табелка с техническите данни с машинния номер

2.2 Команден панел



1 Бутон „BLUETOOTH®“ [25]
Бутонът „BLUETOOTH®“ активира и деактивира безжичния интерфейс Bluetooth®.

2 Светодиод „BLUETOOTH®“ [25]
При натискане на бутона „BLUETOOTH®“ светодиодът показва активирането и деактивирането на безжичния интерфейс Bluetooth®.

3 Светодиод „СТЕПЕН НА МОЩНОСТ“[25]
Светодиодите показват настроената степен на мощност.

4 Бутон за степените на мощност [25]
Бутонът за степените на мощност служи за настройване на степента на мощност.

5 Светодиод „ПРЕГРЯВАНЕ“
Светодиодът показва прегряване.

2.3 Символи

Символите могат да се намират върху комбинирания двигател и акумулаторната батерия и означават следното:

1 светодиод свети в червено. Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.

4 светодиода мигат в червено. В акумулаторната батерия има неизправност.

Натиснете превключвателя на степента на мощност, за да настроите степените на мощност.

Този символ обозначава бутона за освобождаване.

L_{WA} Гарантирано ниво на звукова мощност в съответствие с Директива 2000/14/ЕО в dB(A), за да се направят сравними звуковите емисии на изделията.

STIHL AL Тази акумулаторна батерия се зарежда със зарядно устройство на STIHL. Одобрените зарядни устройства са посочени в настоящите указания за безопасност.

Акумулаторната батерия и комбинираният двигател имат безжичен интерфейс Bluetooth® и могат да бъдат свързани със STIHL connected app.

Посочената до символа информация показва енергийното съдържание на акумулаторната батерия според спецификацията на производителя на клетката. Наличното за приложение енергийно съдържание е по-ниско.

Не изхвърляйте изделието заедно с битовите отпадъци.

3 Указания за безопасност

3.1 Предупредителни символи

Предупредителните символи върху комбинирания двигател и акумулаторната батерия означават следното:

Да се спазват указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.

Да се прочете, разбере и съхранява настоящото ръководство за употреба.

[25]Включен в зависимост от изпълнението и пазара



Изваждайте акумулаторната батерия при прекъсване на работа, при транспортиране, съхраняване, по време на дейностите по поддръжката или ремонта на машината.



Да се спазва безопасно разстояние.



Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.



Не потапяйте акумулаторните батерии в течности.

3.2 Употреба по предназначение

Комбинираният двигател STIHL KMA 140.0 R или KMA 140.0 R B служи за задвижване на различни комбинирани инструменти STIHL.

Комбинираният двигател може да се използва при дъжд.

Комбинираният двигател се захранва с енергия от акумулаторна батерия STIHL AP.

В командния панел с бутон „BLUETOOTH®“ е вградена несменяема литиево-йонна батерия тип „копче“ 1654.

Комбинираният двигател с в комбинация със STIHL connected app позволява пренос на информация към комбинирания двигател на базата на технологията Bluetooth®.

Акумулаторната батерия с в комбинация с STIHL connected app прави възможно персонализирането и преноса на информация към акумулаторната батерия на базата на Bluetooth® технологията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторните батерии, които не са одобрени от STIHL за комбинирания двигател, могат да предизвикат пожар и експлозия. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
  - ► Използвайте комбинирания двигател с акумулаторна батерия STIHL AP.
- При използване на акумулаторната батерия или комбинирания двигател не по предназначение, може да се стигне до тежки наранявания или смърт на хора и материални щети на предмети.
  - ► Комбинираният двигател да се използва така, както е описано в това ръководство за употреба.
  - ► Използвайте акумулаторната батерия така, както е описано в това ръководство за употреба, STIHL connected app и на www.connect.stihl.com.

3.3 Изисквания към ползвателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ползвателите, които не са инструктирани предварително, не са в състояние да разпознаят или преценят опасностите, свързани с комбинирания двигател или акумулаторната батерия. Ползвателят или други хора могат да получат тежки или смъртоносни наранявания.



  - ► Прочетете, разберете и съхранявайте настоящото ръководство за употреба.
  - ► Когато комбинираният двигател или акумулаторната батерия се дава на друг ползвател: да му се предаде също и ръководството за употреба.
  - ► Уверете се, че ползвателят удовлетворява следните изисквания:
    - – Ползвателят е отпочинал.
    - – Ползвателят физически, емоционално и умствено е способен да обслужва комбинирания двигател или акумулаторната батерия и да работи с тях. В случай че ползвателят физически, сетивно или умствено е ограничен да го направи, той може да работи с тях само под надзора или ръководството на отговорно лице.
    - – Ползвателят е в състояние да разпознае и прецени опасностите от комбинирания двигател и акумулаторната батерия.
    - – Ползвателят е пълнолетно лице или се обучава професионално в съответствие с националните разпоредби под надзора на друго лице.
    - – Ползвателят трябва да е получил инструкции от специализиран търговски обект на фирма STIHL или от друго компетентно лице, преди да пристъпи към работа с комбинирания двигател за първи път.
    - – Ползвателят не бива да работи с апарата когато се намира под въздей-

ствие на алкохол, медикаменти или наркотици.
- ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.4 Облекло и екипировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа дългата коса може да се втегли в комбинирания двигател. Ползвателят може да бъде сериозно наранен.
  - ► Приберете и осигурете дългата коса по такъв начин, че тя да се намира над раменете.
- Падащи надолу предмети могат да причинят травми на главата.
  - ► Ако по време на работа могат падат предмети: носете предпазна каска.
- По време на работа може да се вдига прах. Вдишаният прах може да увреди здравето и да предизвика алергични реакции.
  - ► Ако се вдига прах: носете противопрахова маска.
- Неподходящо облекло може да се оплете в дървения материал, храсти и в комбинирания двигател. Ползватели без подходящо облекло могат да получат тежки наранявания.
  - ► Носете плътно прилягащо облекло.
  - ► Не носете шалове и бижута.
- Ако ползвателят носи неподходящи обувки, той може да се подхлъзне. Ползвателят може да получи нараняване.
  - ► Носете здрави затворени обувки с подметки с грайфери.

3.5 Работен участък и неговата околност

3.5.1 Комбиниран двигател

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни лица, деца и животни не могат да разпознават и оценяват опасности, свързани с комбинирания двигател. Външните лица, децата и животните могат да получат тежки наранявания.
  - ► Външни лица, деца и животни да не се допускат в работната зона.
  - ► Не оставяйте комбинирания двигател без наблюдение.
  - ► Уверете се, че деца не могат да играят с комбинирания двигател.
- Електрическите компоненти на комбинирания двигател могат да произвеждат искри. В леснозапалима или експлозивна среда искрите могат да предизвикат пожар или експлозия. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ► Да не се работи в лесно възпламенима или експлозивна среда.

3.5.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулатораната батерия. Външните хора, децата и домашните любимци могат да получат тежки наранявания.
  - ► Дръжте далеч външни хора, деца и домашни любимци.
  - ► Не оставяйте акумулаторната батерия без надзор.
  - ► Уверете се, че деца не могат да играят с акумулаторната батерия.
- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.



  - ► Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.
  - ► Не хвърляйте ножицата в огън.
- ► Не зареждайте, използвайте и съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници 📖 19.4.



  - ► Не потапяйте акумулаторните батерии в течности.
- ► Дръжте акумулаторната батерия далеч от малки метални части.
- ► Не излагайте акумулаторната батерия на високо налягане.
- ► Не излагайте акумулаторната батерия на микровълни.
- ► Пазете акумулаторната батерия от химикали, соли и торове.

3.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

3.6.1 Комбиниран двигател

Комбинираният двигател се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

– Комбинираният двигател не е повреден.
– Комбинираният двигател е чист.
– Елементите на управлението функционират нормално и не са променени.
– Монтиран е посочен в това ръководство за употреба комбиниран двигател.
– Комбинираният инструмент е монтиран правилно.
– За този комбиниран двигател са монтирани оригинални принадлежности на STIHL.
– Принадлежностите са монтирани правилно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, е възможно конструктивни части вече да не функционират правилно, а предпазните устройства - да не действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
  - ► Работете само с изправен комбиниран двигател.
  - ► Ако комбинираният двигател е мръсен: почистете комбинирания двигател.
  - ► Не правете промени по комбинирания двигател. Изключение: монтаж на посочен в това ръководство за употреба комбиниран инструмент.
  - ► Ако елементите на управлението не функционират: не работете с комбинирания двигател.
  - ► Монтирайте оригинални принадлежности на STIHL за този комбиниран двигател.
  - ► Монтирайте комбинирания двигател така, както е описано в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.
  - ► Монтирайте принадлежностите така, както е описано в това ръководство за употреба или както е описано в ръководството за употреба на принадлежностите.
  - ► Да не се вкарват никакви предмети в отворите на комбинирания двигател.
  - ► Сменете износените или повредени указателни табелки.
  - ► При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.6.2 Акумулаторна батерия

Акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

– Акумулаторната батерия не е повредена.
– Акумулаторната батерия е чиста и суха.
– Акумулаторната батерия функционира и не е променена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия повече не може да функционира безопасно, ако не е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Работете с неповредена и функционираща акумулаторна батерия.
  - ► Не зареждайте повредена или дефектна акумулаторна батерия.
  - ► Ако акумулаторната батерия е замърсена: почистете я.
  - ► Ако акумулаторна батерия е мокра: оставете я да изсъхне, 🕮 19.5.
  - ► Не променяйте акумулаторната батерия.
  - ► Не вкарвайте предмети в отворите на акумулаторната батерия.
  - ► Не присъединявайте или свързвайте накъсо електрическите контакти на акумулаторната батерия с метални предмети.
  - ► Не отваряйте акумулаторната батерия.
  - ► Сменете износените или повредени указателни табелки.
- От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.
  - ► Избягвайте контакт с течността.
  - ► При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
  - ► При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути и да се потърси лекар.
- Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.

- ► Ако акумулаторната батерия мирише необичайно, пуши или гори: тя да не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
- ► Ако акумулаторната батерия гори: опитайте се да загазите акумулаторната батерия с пожарогасител или вода.

3.7 Работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В някои ситуации ползвателят не може да работи концентрирано. Тогава ползвателят може да се спъне, да падне и тежко да се нарани.
  - ► Работете спокойно и съсредоточено.
  - ► Ако условията на видимост или осветление са лоши: да не се работи с комбинирания двигател.
  - ► С комбинирания двигател да се работи самостоятелно.
  - ► Внимавайте за препятствия.
  - ► Докато работите, стойте на земята и пазете равновесие. Ако се налага да се работи на високо: използвайте повдигателна работна платформа или устойчиви скелета.
  - ► Ако се появят признаци на умора: направете почивка по време на работата.
- Ако по време на работа забележите промени или нещо необичайно в поведението на комбинирания двигател, това означава, че състоянието му може да не съответства на изискванията за техническа безопасност. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.
  - ► Прекратете работа, извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
- По време на работа комбинираният двигател може да предизвика вибрации.
  - ► Носете ръкавици.
  - ► Правете почивки в процеса на работа.
  - ► При поява на признаци за нарушено кръвооросяване: потърсете лекарска помощ.
- В опасна ситуация ползвателят може да изпадне в паника и да не свали самара. Ползвателят може да бъде сериозно ранен.
  - ► Упражнявайте се да сваляте самара.

⚠ ОПАСНОСТ

- Ако се работи в участък с токопроводящи кабели под напрежение, комбинираният двигател може да влезе в контакт с токопроводящите кабели под напрежение и да ги повреди. Ползвателят може да получи тежки, дори смъртоносни наранявания.



- ► Спазвайте разстояние от 15 m спрямо токопроводящите кабели.

3.8 Транспортиране

3.8.1 Комбиниран двигател

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортирането комбинираният двигател може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.



- ► Извадете акумулаторната батерия.
  - ► Ако е монтиран комбиниран инструмент: транспортирайте комбинирания двигател така, както е описано в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.
  - ► Обезопасете комбинирания двигател с обтяжни колани, ремъци или мрежа така, че да не може да се преобърне или измести.

3.8.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия се подложи на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди и могат да възникнат материални щети.
  - ► Не бива да се транспортира повредена акумулаторна батерия.
- При транспортирането акумулаторната батерия може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Акумулаторната батерия трябва да се опакова така в опаковката, че да не може да се мести.
  - ► Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

3.9 Съхранение

3.9.1 Комбиниран двигател

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознават и оценяват опасности, свързани с комбинирания двигател. Децата могат да бъдат сериозно наранени.



► Извадете акумулаторната батерия.

► Съхранявайте комбинирания двигател извън обсега на деца.

- Електрическите контакти на комбинирания двигател и металните му компоненти могат да кородират от влагата. Комбинираният двигател може да се повреди.



► Извадете акумулаторната батерия.

► Съхранявайте комбинирания двигател в чисто и сухо състояние.

3.9.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулаторната батерия. Децата могат да бъдат сериозно наранени.
  ► Съхранявайте акумулаторната батерия извън обсега на деца.
- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди непоправимо.
  ► Съхранявайте акумулаторната батерия в чисто и сухо състояние.
  ► Съхранявайте акумулаторната батерия в затворено помещение.
  ► Съхранявайте акумулаторната батерия отделно от комбинирания двигател.
  ► Ако акумулаторната батерия се съхранява в зарядното устройство: извадете щепсела и съхранявайте акумулаторната батерия със състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи в зелено светодиода).
  ► Не съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници, 🕮 19.4.

3.10 Почистване, поддръжка и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако по време на почистване, поддръжка и ремонт на комбинирания акумулаторната батерия е монтирана, то комбинираният двигател може да се включи по невнимание. В резултат от това може да се стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.



► Извадете акумулаторната батерия.

- Агресивните почистващи препарати, почистването с водна струя или острите предмети могат да повредят комбинирания двигател или акумулаторната батерия. Ако комбинираният двигател или акумулаторната батерия не бъдат почистени правилно, конструктивните им части няма да функционират нормално, а предпазните устройства ще престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  ► Почиствайте комбинирания двигател и акумулаторната батерия така, както е описано в това ръководство за употреба.
- Ако поддръжката или ремонтът на комбинирания двигател или акумулаторната батерия не се извършват правилно, конструктивните им части няма да функционират правилно, а предпазните устройства ще престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
  ► Не поддържайте или ремонтирайте сами комбинирания двигател и акумулаторната батерия.
  ► Ако се налага поддръжка или ремонт на комбинирания двигател или акумулаторната батерия: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

4 Подготовка на комбинирания двигател за работа

4.1 Подготовка на комбинирания двигател за работа

Преди всяко започване на работа трябва да се извършват следните стъпки:

- Уверете се, че следните части се намират в състояние, отговарящо на изискванията за техническата безопасност:
  – комбиниран двигател, 📖 3.6.1.
  – Комбиниран инструмент, както е описано в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.
  – акумулаторната батерия, 📖 3.6.2.
- Проверете акумулаторната батерия, 📖 11.2.
- Зареждайте акумулаторната батерия докрай, както е описано в ръководството за употреба на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- Почистете комбинирания двигател, 📖 16.1.
- Монтирайте кръговата обхващаща ръкохватка, 📖 7.1.
- Ако ще се използва FS-KM, FSS-KM или RG-KM: монтирайте ограничител на стъпката, 📖 7.2.
- Монтирайте комбинирания двигател така, както е описано в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.
- Ако ще се използва FS-KM, FSS-KM, RG-KM или HL-KM: поставете самара и го настройте, 📖 8.1.
- Настройте кръговата обхващаща ръкохватка, 📖 8.2.
- Проверете елементите на управлението, 📖 11.1.
- Ако тези стъпки не могат да се извършат: не използвайте повече комбинирания двигател и се обърнете към специализиран търговски обект на фирма STIHL.

4.2 Свързване на продукт STIHL с безжичен интерфейс Bluetooth® със STIHL connected app

- Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на мобилното крайно устройство.
- Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на командния панел, 📖 6.1.1.
- Изтеглете STIHL connected app от магазина с приложения на мобилното крайно устройство и създайте акаунт.
- Отворете STIHL connected app и се регистрирайте.
- Добавете продукта STIHL в STIHL connected app и следвайте инструкциите на екрана.

Възможности за контакт и допълнителна информация можете да намерите на интернет страница https://support.stihl.com или в STIHL connected app.

STIHL connected app е на разположение в зависимост от пазара.

4.3 Свързване на акумулаторната батерия с безжичен интерфейс Bluetooth® с приложението STIHL connected

- Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на мобилния терминал.
- Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия, 📖 6.2.1.
- Изтеглете приложението на STIHL connected от магазина с приложения на мобилния терминал и създайте акаунт.
- Отворете приложението на STIHL connected и се регистрирайте.
- Добавете акумулаторна батерия в приложението на STIHL connected и следвайте инструкциите на екрана.

Възможности за контакт и допълнителна информация можете да намерите на https://support.stihl.com или в приложението STIHL connected.

Приложението STIHL connected е на разположение в зависимост от пазара.

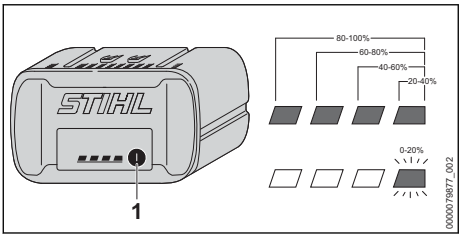
5 Зареждане на акумулатора и светодиодите

5.1 Зареждане на акумулаторната батерия

Времето на зареждане зависи от различни външни фактори, като например от температурата на акумулаторната батерия или от температурата на околната среда. За постигане на оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони, 📖 19.5. Фактическото време на зареждане може да се различава от посоченото време. Времето за зареждане е посочено в линка www.stihl.com/charging-times.

- Зареждайте акумулаторната батерия така, както е описано в ръководството за употреба на зарядно устройство STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Показване на нивото на зареждане



- Натиснете бутона (1).
  Светодиодите светят в продължение прибл. на 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждането.
- Ако десният светодиод мига в зелено: заредете акумулаторната батерия.

5.3 Светодиоди на акумулаторната батерия

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане или наличието на неизправности в акумулаторната батерия. Светодиодите могат да светят или да мигат в зелено или в червено.

Когато светодиодите светят или мигат в зелено, те показват нивото на зареждане.
- Когато светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите, 🕮 18.1.
  В комбинирания двигател или в акумулатора има неизправност.

6 Активиране и деактивиране на безжичен интерфейс Bluetooth®

6.1 Комбиниран двигател

6.1.1 Активиране на безжичния интерфейс Bluetooth®

Активиране на безжичния интерфейс Bluetooth® на командния панел
- Включете комбинирания двигател.
- Натиснете и задръжте бутона „BLUETOOTH®“ за ок. 3 секунди, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа светне в синьо за ок. 5 секунди.
  Безжичният интерфейс Bluetooth® на комбинирания двигател е активиран.

6.1.2 Деактивиране на безжичния интерфейс Bluetooth®
- Премахнете комбинирания двигател от STIHL connected app.

Деактивиране на безжичния интерфейс Bluetooth® на командния панел
- Натиснете и задръжте бутона „BLUETOOTH®“ за ок. 10 секунди, докато светодиодът LED „BLUETOOTH®“ до символа мигне в синьо шест пъти.
  Безжичният интерфейс Bluetooth® на комбинирания двигател е деактивиран.

6.2 Акумулаторна батерия

6.2.1 Активиране на безжичния интерфейс Bluetooth®
- Ако акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth®: натиснете бутона и го задръжте натиснат дотогава, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа свети в синьо за ок. 3.
  Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия е активиран.

6.2.2 Деактивиране на безжичния интерфейс Bluetooth®
- Ако акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth®: натиснете бутона и го задръжте натиснат дотогава, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа мигне в синьо шест пъти.
  Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия е деактивиран.

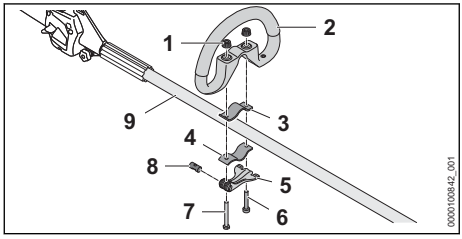
6.2.3 Връщане на заводските настройки на акумулаторната батерия с безжичен интерфейс Bluetooth®(ако има)

Ако се върнат заводските настройки на акумулаторната батерия, всички специфични за потребителя данни ще бъдат изтрити.
- Натиснете бутона 4 пъти един след друг и при четвъртия път го задръжте натиснат, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа започне да мига в синьо.
- Веднага пуснете бутона.
- Свържете акумулаторната батерия към приложението STIHL connected и проверете дали всички специфични за потребителя данни са изтрити.

7 Монтаж на Kombi двигателя

7.1 Монтаж на кръговата обхващата ръкохватка

- Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.



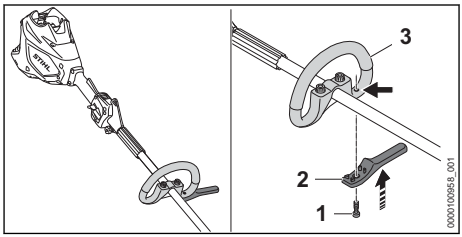
- Вкарайте болта (8) в отвора на бързодействащата скоба (5).
  Подравнете болта (8) така, че прорезът в болта да сочи надолу.
- Поставете скобата (3) в кръговата обхващата ръкохватка така, че отворите да съвпадат.
- Поставете кръговата обхващата ръкохватка (2) заедно с фиксиращата скоба (3) на стебловидното тяло (9).
- Вкарайте дългия винт (7) през отворите в болта и бързодействащата скоба (5).
- Натиснете скобата (4) към стебловидното тяло и го подравнете така, че отворите да съвпадат.
- Вкарайте късия винт (6) през оворите.
- Вкарайте дългия винт (7) през отворите.
- Завийте гайките с назъбка (1).
- Затворете бързодействащата скоба (5).

Кръговата обхващаща ръкохватка (2) е настроена, ако е неподвижна.

- Ако кръговата обхващаща ръкохватке (2) може да бъде преместена:
  - Отворете бързодействащата скоба (5).
  - Затегнете гайките с назъбка (1).
  - Затворете бързодействащата скоба (5). Кръговата обхващаща ръкохватка (2) вече не може да бъде преместена.
- Ако бързодействащата скоба (5) не може да се сгъне докрай:
  - Отворете бързодействащата скоба (5).
  - Разхлабете гайките с назъбка (1).
  - Затворете бързодействащата скоба (5). Кръговата обхващаща ръкохватка (2) вече не може да бъде преместена.

7.2 Монтаж на ограничител на стъпката

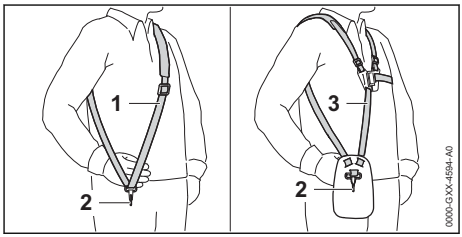
- Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.



- Поставете ограничителя на стъпката (2) върху кръговата обхващаща ръкохватка (3). Ограничителят на стъпката е подравнен спрямо кръговата обхващаща ръкохватка.
- Завинтете и затегнете винта (1).

8 Настройване на комбинирания двигател за ползвателя

8.1 Поставяне и настройване на самара



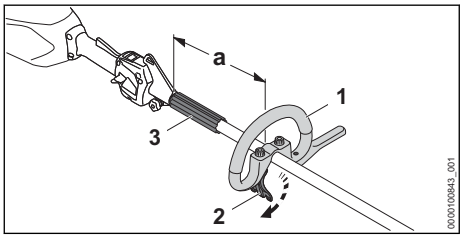
- Поставете колана за носене на апарата на едно рамо (1) или колана за носене на две рамена (3).
- Нагласете колана за носене на апарата на едно рамо (1) или колана за носене на две рамена (3) така, че карабинката (2) да се намира на около една педя разстояние от дясното Ви бедро.

Другите самари, които могат да се използват, са посочени в това ръководство за употреба 🕮 20.

8.2 Регулиране и настройване на кръговата обхващаща ръкохватка

Кръговата обхващаща ръкохватка може да се настрои в различни позиции в зависимост от приложението ѝ и ръста на ползвателя.

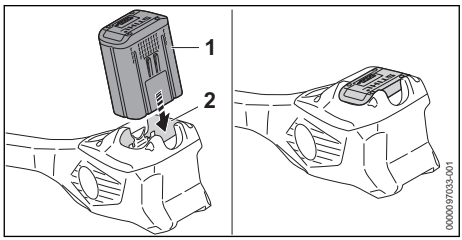
► Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.



► Освободете бързодействащата скоба (2).
► Преместете кръговата обхващаща ръкохватка (1) така в желаната позиция, че да бъдат изпълнени следните условия:
– Уплътнителната вложка (3) пасва между кръговата обхващаща ръкохватка (1) и носещата халка.
– Ако се използва глава за косене: a = максимум 30 cm
– Ако се използва метален режещ инструмент: a = максимум 25 cm
► Затворете бързодействащата скоба (2) така, че кръгпвата обхващаща ръкохватка (1) да не може да се върти повече около стебловидното тяло.

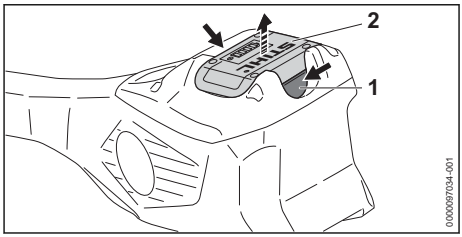
9 Поставяне и изваждане на акумулатора

9.1 Поставяне на акумулаторната батерия



► Натиснете акумулаторната батерия (1) до упор в приемното ѝ гнездо (2). Акумулаторната батерия (1) се фиксира с щракване и е блокирана.

9.2 Изваждане на акумулаторната батерия

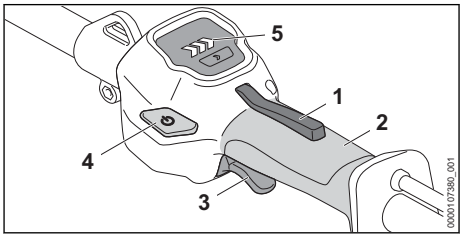


► Натиснете двата блокиращи лоста (1). Акумулаторната батерия (2) е деблокирана и може да се извади.

10 Включване и изключване на комбинирания двигател

10.1 Включване на комбинирания двигател

► С дясната ръка дръжте комбинирания двигател за дръжката за управление така, че палецът да обхваща мястото за хващане (2) на дръжката за управление.
► С лявата си ръка дръжте комбинирания двигател за кръговата обхващаща ръкохватка така, че палецът Ви да я обхваща.



► Натиснете с ръка блокировката на лоста за ръчно включване/изключване (1) и я дръжте натисната.
► Натиснете бутона за освобождаване (4). Светодиодът (5) свети и показва последно настроената степен на мощност.
► С показалеца натиснете и задръжте лоста за ръчно включване/изключване (3). Комбинираният двигател ускорява и комбинираният инструмент може да бъде задвижен.

Колкото по-дълго е натиснат лоста за ръчно включване/изключване (3), толкова по-бързо се задвижва комбинираният инструмент.

Комбинираният двигател може да се включи и като първо се натисне бутонът за освобождаване (4) и след това в рамките на 5 секунди (докато светодиодът (5) мига) – блокировката на лоста за ръчно включване/изключване (1). По този начин лостът за ръчно включване/изключване (3) е освободен и комбинираният двигател е готов за работа.

Светодиодът свети още 5 секунди, когато лостът за ръчно включване/изключване (3) и блокировката на лоста за ръчно включване/изключване (1) бъдат пуснати след включване. Докато светодиодът свети, комбинираният двигател може да бъде включен отново без задействане на бутона за освобождаване (4).

10.2 Изключване на комбинирания двигател

- Пуснете лоста за ръчно включване/изключване и блокировката на лоста за ръчно включване/изключване.
- Изчакайте, докато комбинираният двигател повече не може да бъде задвижван.
- Ако комбинираният двигател продължава да се задвижва: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  Комбинираният двигател е дефектен.

11 Проверка на комбинирания двигател и на акумулаторната батерия

11.1 Проверка на елементите за управление

Блокировка на лоста за ръчно включване/изключване и лост за ръчно включване/изключване

- Извадете акумулаторната батерия.
- Опитайте се да натиснете лоста за ръчно включване/изключване, без да натискате блокировката на лоста за ръчно включване/изключване.
- Ако лостът за ръчно включване/изключване се поддава на натиск: не използвайте комбинирания инструмент и се обърнете към специализиран търговски обект на фирма STIHL.
  Блокировката на лоста за ръчно включване/изключване е дефектна.
- Натиснете блокировката на лоста за ръчно включване/изключване и я задръжте натисната.
- Натиснете лоста за ръчно включване/изключване и го пуснете.
- Ако лостът за ръчно включване/изключване или блокировката на лоста за ръчно включване/изключване са трудноподвижни или не се връщат в изходната си позиция: не използвайте комбинирания двигател и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  Лостът за ръчно включване/изключване или блокировката на лоста за ръчно включване/изключване са дефектни.

Включване на комбинирания двигател

- Поставете акумулаторната батерия.
- Натиснете блокировката на лоста за ръчно включване/изключване и я задръжте натисната.
- Натиснете бутона за освобождаване.
- Натиснете лоста за ръчно включване/изключване и го задръжте натиснат.
  Комбинираният инструмент се движи.
- Ако 3 светодиода на акумулаторната батерия мигат в червено: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  В комбинирания двигател има неизправност.
- Пуснете лоста за ръчно включване/изключване.
  Комбинираният инструмент не се задвижва повече.
- Ако комбинираният двигател продължава да се задвижва: извадете акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
  Комбинираният двигател е дефектен.

11.2 Проверете акумулаторната батерия

- Натиснете бутона на акумулаторната батерия.
  Светодиодите светят или мигат.
- Ако светодиодите не светят или не мигат: акумулаторната батерия да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.
  В акумулаторната батерия има неизправност.

12 Работа с комбинирания двигател

12.1 Държане и управление на комбинирания двигател

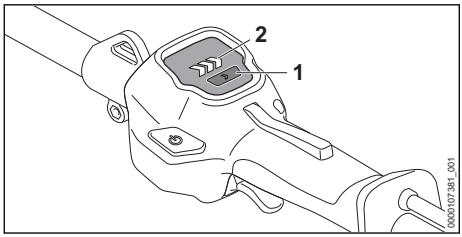
В зависимост от комбинирания инструмент и приложението комбинираният двигател трябва да се държи и управлява по различен начин.

- Дръжте и управлявайте комбинирания двигател така, както е описано в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.

12.2 Настройка на степента на мощност

В зависимост от приложението могат да се настроят 3 степени на мощност. Светодиодите показват настроената степен на мощност. Колкото по-висока е степента на мощност, толкова по-бързо може да се върти режещият инструмент.

Настроената степен на мощност влияе върху времето на работа на акумулаторната батерия. Колкото по-ниска е степента на мощност, толкова по-дълго е времето на работа на акумулаторната батерия.



- Натиснете бутона за степените на мощност (1).
  Светодиодът (2) свети и показва настроената степен на мощност.
- Натиснете бутона за степените на мощност (1).
  Следващата степен на мощност е настроена. След третата степен на мощност следва отново първата степен на мощност.
- Натискайте бутона за степените на мощност (1) дотогава, докато се настрои желаната степен на мощност.

12.3 Работа

В зависимост от монтирания комбиниран инструмент с комбинирания двигател може да се работи по различен начин.

- Работете така, както е описано в ръководството за употреба на монтирания комбиниран инструмент.

За постигане на оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони, 🕮 19.5.

13 След работа

13.1 След работа

- Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.
- Ако комбинираният двигател е мокър: оставете комбинирания двигател да изсъхне.
- Ако акумулаторна батерия е мокра: оставете я да изсъхне, 🕮 19.5.
- Почистете комбинирания двигател.
- Почистете акумулаторната батерия.

14 Транспортиране

14.1 Транспортиране на комбинирания двигател

- Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.

Носене на комбинирания двигател

- Носете комбинирания двигател с една ръка, хванат за стебловидното тяло, така, че комбинираният инструмент да сочи назад, а комбинираният двигател да се намира в равновесно състояние.

Транспортиране на комбинирания двигател в превозно средство

- Обезопасете комбинирания двигател така, че да не може да се преобърне или измести.

14.2 Транспортиране на акумулаторната батерия

- Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.
- Убедете се, че акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за техническа безопасност.
- Опаковайте акумулаторната батерия така, че да не може да се мести в опаковката.
- Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

Акумулаторната батерия подлежи на изискванията за транспортиране на опасни товари. Акумулаторната батерия е класифицирана като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е изпитана в съответствие с Ръководството на ООН "Изпитвания и критерии, част III, подраздел 38.3".

Правилата за транспортиране са посочени на www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Съхранение

15.1 Съхранение на комбинирания двигател

- Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.
- Демонтирайте комбинирания инструмент така, както е описано в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.
- Съхранявайте комбинирания двигател така, че да бъдат изпълнени следните условия:
  - Комбинирният двигател не може да се преобърна измести.
  - Комбинираният двигател трябва да се намира извън обсега на деца.
  - Комбинираният двигател е чист и сух.

15.2 Съхраняване на акумулаторната батерия

STIHL препоръчва акумулаторната батерия да се съхранява в състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи постоянно в зелено светодиода).

- Съхранявайте акумулаторната батерия така, че да бъдат изпълнени следните условия:
  - Акумулаторната батерия да се намира извън обсега на деца.
  - Акумулаторната батерия е чиста и суха.
  - Акумулаторната батерия да се намира в затворено помещение.
  - Акумулаторната батерия е свалена от комбинирания двигател.
  - Ако акумулаторната батерия се съхранява в зарядното устройство: извадете щепсела и съхранявайте акумулаторната батерия със състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи в зелено светодиода).
  - Акумулаторната батерия не е съхраняване извън посочените температурни граници, 🕮 19.4.

УКАЗАНИЕ

- Ако акумулаторната батерия не се съхранява така, както е описано в това ръководство за употреба, акумулаторната батерия може да се разреди дълбоко и по този начин да се повреди непоправимо.
  - Заредете изтощена батерия, преди да я съхранявате. STIHL препоръчва акумулаторната батерия да се съхранява в състояние на зареждане между 40 % и 60 % (2 светещи постоянно в зелено светодиода).
  - Съхранявайте акумулаторната батерия отделно от комбинирания двигател.

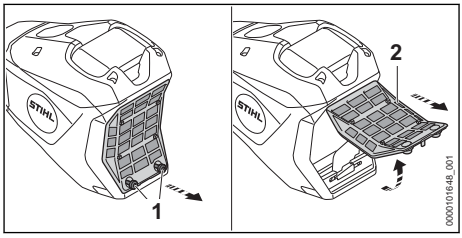
16 Почистване

16.1 Почистване на комбинирания двигател

- Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.
- Почистете комбинирания двигател с влажна кърпа.
- Извадете чуждите тела от приемното гнездо на акумулаторната батерия и почистете вътрешността на гнездото с влажна кърпа.
- Почистете електрическите контакти в приемния отвор на акумулаторната батерия с мека четка.

16.2 Почистване на въздушния филтър

- Изключете комбинирания двигател и извадете акумулаторната батерия.



- Почистете зоната около въздушния филтър (2) с влажна кърпа или четка.
- Въртете винтовете (1) обратно на часовниковата стрелка дотогава, докато въздушният филтър (2) може да се свали.
- Сгънете въздушния филтър (2) и го свалете.
- Изплакнете замърсяванията от външната страна на въздушния филтър (2) под течаща вода.

- ► Ако въздушният филтър е повреден (2): сменете въздушния филтър (2).
- ► Оставете въздушния филтър (2) да изсъхне на въздух.
- ► Поставете въздушния филтър (2) в корпуса и го разгънете.
  Въздушният филтър (2) трябва да е подравнен около корпуса.
- ► Завийте и затегнете добре винтовете (1).

16.3 Почистване на акумулатора

- ► Почистете акумулатора (батерията) с влажна кърпа.

17 Техническо обслужване и ремонт

17.1 Интервали за техническо обслужване и поддръжка

Интервалите за техническо обслужване и поддръжка зависят от условията на околната среда и работните условия. STIHL препоръчва следните интервали за техническо обслужване и поддръжка:

Ежегодно

- ► Проверка на комбинирания двигател от специализиран търговски обект на STIHL.

17.2 Ремонт на комбинирания двигател

Ползвателят не може дам да ремонтира комбинираният двигател.

- ► Ако комбинираният двигател е дефектен или повреден: не използвайте комбинирания двигател и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

17.3 Поддръжка и ремонт на акумулатора

Няма необходимост от поддръжка на акумулатора и той не може да бъде ремонтиран.

- ► Ако акумулаторът е дефектен или повреден: сменете акумулатора.

18 Отстраняване на неизправности

18.1 Отстраняване на неизправности на комбинирания двигател и на акумулаторната батерия

Неизправност	Светодиоди на командния панел	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
При включване комбинираният двигател не тръгва.		1 светодиод мига в зелено.	Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия е твърде ниско.	► Зареждайте акумулаторната батерия докрай, както е описано в ръководството за употреба на зарядното устройство STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 светодиод свети в червено в червено.	Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
		3 светодиода мигат в червено.	В комбинирания двигател има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ► Поставете акумулаторната батерия. ► Включете комбинирания двигател. ► Ако 3 светодиода продължат да мигат в червено: не използвайте комбинирания двигател и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

Неизправност	Светодиоди на командния панел	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
	Светодиодът „ПРЕГРЯВАНЕ“ мига в червено.	3 светодиода светят в червено.	Комбинираният двигател е твърде горещ.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете комбинирания двигател да се охлади.
		4 светодиода мигат в червено.	В акумулаторната батерия има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете комбинирания двигател. ► Ако 4 светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
			Прекъснете електрическата връзка между комбинирания двигател и акумулаторната батерия.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ► Поставете акумулаторната батерия.
			Комбинираният двигател или акумулаторната батерия са влажни.	► Оставете комбинирания двигател или акумулаторната батерия да изсъхнат, 🕮 19.5.
			Лостът за ръчно включване/ изключване вече е натиснат преди задействане на бутона за освобождаване.	► Включете комбинираният двигател така, както е описано в настоящото ръководство за употреба.
Комбинираният двигател се самоизключва по време на работа.	Светодиодът „ПРЕГРЯВАНЕ“ мига в червено.	3 светодиода светят в червено.	Комбинираният двигател е твърде горещ.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете комбинирания двигател да се охлади.
			Има електрическа неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете комбинирания двигател.
Продължителността на работа на комбинирания двигател е твърде кратка.			Акумулаторната батерия не е заредена напълно.	► Зареждайте акумулаторната батерия докрай, както е описано в ръководството за употреба на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Експлоатационният живот на акумулаторната батерия е надхвърлен.	► Сменете акумулаторната батерия.

Неизправност	Светодиоди на командния панел	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
Комбинираният двигател не може да бъде открит със STIHL connected app.	Светодиодът „BLUETOOTH®“ не свети.		Безжичният интерфейс Bluetooth® на командния панел на комбинирания двигател или на мобилното крайно устройство е деактивиран.	► Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на командния панел на комбинирания двигател и на мобилното крайно устройство.
			Акумулаторната батерия в командния панел не е напълно заредена.	► Поставете акумулаторната батерия. ► Включете комбинирания двигател. Акумулаторната батерия в командния панел се зарежда от акумулаторната батерия в комбинирания двигател.
			Разстоянието между комбинирания двигател и мобилното крайно устройство е твърде голямо.	► Намалете разстоянието, 🕮 19. ► Ако комбинираният двигател все още не може да бъде открит със STIHL connected app: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.
Акумулаторната батерия с ⓒ не може да бъде открита със STIHL connected app.			Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия или на мобилния терминал е деактивиран.	► Активирайте радиоинтерфейса Bluetooth® на акумулаторната батерия и на мобилното крайно устройство.
			Разстоянието между акумулаторната батерия и мобилния терминал е твърде голямо.	► Намалете разстоянието, 🕮 19. ► Ако акумулаторната батерия все още не може да бъде открита със STIHL connected app: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

18.2 Поддръжка за продукта и помощ за употребата

Поддръжка за продукта и помощ за употребата можете да получите в специализиран търговски обект на STIHL.

Възможности за контакт и допълнителна информация можете да намерите на https://support.stihl.com или www.stihl.com.

19 Технически данни

19.1 Комбиниран двигател STIHL KMA 140.0 R

– Допустими акумулаторни батерии:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Тегло без комбиниран инструмент: 3,3 kg

Продължителността на работа е посочена на интернет страница www.stihl.com/battery-life.

19.2 Комбиниран двигател STIHL KMA 140.0 R B

– Допустими акумулаторни батерии:
  – STIHL AP
  – STIHL AR
– Тегло без комбиниран инструмент: 3,3 kg
– Безжичен интерфейс Bluetooth®:
  – Връзка за данни: Bluetooth® 5.1. Мобилният терминал трябва да е съвместим с Bluetooth® Low Energy 5.0 и да поддържа Generic Access Profile (GAP).
  – честотна лента: ISM лента 2,4 GHz
  – Максимална излъчвана мощност на предавателя: 1 mW
  – Обхват на сигнала: ок. 10 m. Силата на сигнала зависи от условията на обкръжаващата среда и мобилния терминал. Обхватът може да се различава значително в зависимост от външните условия, включително използваното приемно устройство. В затворените пространства и през металните бариери (например стени, рафтове, куфари) обхватът може значително да се намали.
  – Изисквания към операционната система на мобилното крайно устройство: Android или iOS (в актуалната версия или по-нова)

Продължителността на работа е посочена на интернет страница www.stihl.com/battery-life.

19.3 Акумулаторна батерия STIHL AP

– Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
– Напрежение: 36 V
– Капацитет в Ah: виж табелката с данни
– Вътрешна енергия в Wh: виж табелката с данни
– Тегло в kg: виж заводската табелка
– Безжичен интерфейс Bluetooth® (само за акумулаторни батерии с):
  – Връзка за данни: Bluetooth® 5.1. Мобилният терминал трябва да е съвместим с Bluetooth® Low Energy 5.0 и да поддържа Generic Access Profile (GAP).
  – честотна лента: ISM лента 2,4 GHz
  – Максимална излъчвана мощност на предавателя: 1 mW
  – Обхват на сигнала: ок. 10 m. Силата на сигнала зависи от условията на обкръжаващата среда и мобилния терминал. Обхватът може да се различава значително в зависимост от външните условия, включително използваното приемно устройство. В затворените пространства и през металните бариери (например стени, рафтове, куфари) обхватът може значително да се намали.
  – Изисквания към операционната система на мобилното крайно устройство: Android или iOS (в актуалната версия или по-нова)

Изходната мощност на акумулаторната батерия може да варира в зависимост от използваното изделие с акумулаторна батерия.

19.4 Температурни граници

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да експлодира. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
  - ► Не зареждайте акумулаторната батерия при температури под - 20 °C или над + 50 °C.
  - ► Не използвайте комбинирания двигател или акумулаторната батерия при температури под - 20 °C или над + 50 °C.
  - ► Не съхранявайте комбинирания двигател или акумулаторната батерия при температури под - 20 °C или над + 70 °C.

19.5 Препоръчителни температурни диапазони

За постигане на оптимална производителност на комбинирания двигател и акумулаторните батерии спазвайте следните температурни диапазони:
– Зареждане: + 5 °C до + 40 °C
– Употреба: - 10 °C до + 40 °C
– Съхранение: - 20 °C до + 50 °C

Ако акумулаторната батерия се зарежда, използва или съхранява извън препоръчителните температурни диапазони, производителността може да се понижи.

Ако акумулаторната батерия е мокра или влажна, оставете я да изсъхне за поне 48 ч при над + 15 °C и под + 50 °C, както и при 70 % влажност на въздуха. По-високата влажност може да увеличи времето за сушене.

19.6 Акустични и вибрационни стойности

STIHL препоръчва да носите антифони.

Точните акустични и вибрационни стойности зависят от монтирания комбиниран инструмент и са посочени в ръководството за употреба на комбинирания инструмент.

– Ниво на звуково налягане L_{pA}, измерено съгласно ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) до 94 dB(A), несигурност K_{pA}: 2 dB(A)
– Ниво на звукова мощност L_{wA}, измерено съгласно ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) до 104 dB(A), несигурност K_{WA}: 2 dB(A)
– Вибрационна стойност a_{hv}, измерена съгласно EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Дръжка за управление: 1,1 m/s² до 4,4 m/s², несигурност K_a: 2,0 m/s²
  – Кръгова обхващаща ръкохватка: 1,2 m/s² до 6,5 m/s², несигурност K_a: 2,0 m/s²
– Вибрационна стойност p_F, определена съгласно EN ISO 5349-3:
  – Дръжка за управление: 161 m/s², несигурност K_p: 33 m/s²
  – Кръгова обхващаща ръкохватка: 168 m/s², несигурност K_p: 33 m/s²

Определените стойности на звука и вибрациите са измерени в съответствие със стандартизирана процедура за изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически уреди. Действително възникващите звукови и вибрационни стойности могат да се различават от посочените стойности, в зависимост от начина на приложение и използваните принадлежности. Посочените звукови и вибрационни стойности могат да бъдат използвани за първоначална оценка на звуковото и вибрационното натоварване. Действителното звуково и вибрационно натоварване трябва да бъде оценено. При това може да се вземе под внимание и времето, през което електрическият уред е изключен, както и това, през което е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/ЕО можете да намерите на www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach .

20 Комбинации с комбинирани инструменти

20.1 Прикачни комбинирани инструменти

Могат да се прикачат следните комбинирани инструменти:

– STIHL BG-KM: апарат за обдухване
– STIHL BF-KM: почвена фреза
– STIHL FCB-KM: уред за подрязване на тревни бордюри
– STIHL FCS-KM: уред за подрязване на тревни бордюри
– STIHL FH-KM 145°: уред за подрязване на храсти
– STIHL FS-KM: моторна косачка
  – Използвайте комбинирания инструмент STIHL FS-KM само в посочените комбинации, 🕮 20.3.
  – В зависимост от монтирания режещ инструмент, използвайте комбинирания инструмент STIHL FS-KM само с монтиран ограничител на стъпката, 🕮 7.
– STIHL FSS-KM: моторна косачка
  – Използвайте комбинирания инструмент STIHL FSS-KM само в посочените комбинации, 🕮 20.2
  – В зависимост от монтирания режещ инструмент, използвайте комбинирания инструмент STIHL FSS-KM само с монтиран ограничител на стъпката, 🕮 7
– STIHL HL-KM 0°, дължина на рязане 500 mm: уред за подрязване на жив плет
– STIHL HL-KM 145°: уред за подрязване на жив плет
– STIHL HT-KM: телескопична прътова кръстачка
– STIHL KB-KM: моторизирана четка за месене
– STIHL KW-KM: моторна ролкова метла
– STIHL RG-KM: уред за плевене

– Използвайте комбинирания инструмент STIHL RG-KM само с монтиран ограничител на стъпката, 🕮 7.
– STIHL SP-KM: специален уред за жътва

20.2 Комбинации от режещи инструменти, предпазители и самари (FSS-KM)

Режещ инструмент	Предпазител	Ограничител на стъпката	Самар
– Глава за косене PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Глава за косене PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Универсален предпазител заедно с престилката и ножчето за отрязване на кордата (Ø 420 mm) – Универсален предпазител заедно с престилката и ножчето за отрязване на кордата (Ø 450 mm) – Предпазител за главите за косене (Ø 450 mm)	– опция	– Колан за носене на уреда на едно рамо – Колан за носене на две рамена с устройство за бързо освобождаване – Акумулаторна батерия STIHL AR в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка – Колан за акумулаторна батерия с монтирана „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с колана за носене на уреда на едно рамо – Колан за акумулаторни батерии с презрамка и монтирана „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка – Самар с вградена „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с
Глава за косене с корди за косене „кръгла тиха“ с диаметър 2,4 mm: – Глава за косене AutoCut 27-2 – Глава за косене AutoCut C 26-2 – Глава за косене AutoCut C 28-2 – Глава за косене DuroCut 20-2 – Глава за косене FixCut 31-2 – Глава за косене SuperCut 20-2 – Глава за косене TrimCut C 32-2 Глава за косене с корди за косене „кръгла тиха“ с диаметър 2,7 mm: – Глава за косене AutoCut 36-2	– Универсален предпазител заедно с престилката и ножчето за отрязване на кордата (Ø 450 mm) – Предпазител за главите за косене (Ø 450 mm)	– опция	
– Режещ лист за трева 230-2 (Ø 230 mm) – Режещ лист за трева 230-4 (Ø 230 mm) – Режещ лист за трева 230-8 (Ø 230 mm) – Режещ лист за трева 250-32 (Ø 250 mm) – Режещ лист за трева 260-2 (Ø 260 mm) – Нож за гъсталак 250-3 (Ø 250 mm)	– Универсален предпазител без престилка (Ø 420 mm) – Универсален предпазител без престилка (Ø 450 mm)	– предписано	

Режещ инструмент	Предпазител	Ограничител на стъпката	Самар
			тапицерията на опорната подложка

20.3 Комбинации от режещи инструменти, предпазители и самари (FS-KM)

Режещ инструмент	Предпазител	Ограничител на стъпката	Самар
– Глава за косене PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Глава за косене PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Универсален предпазител заедно с престилката и ножчето за отрязване на кордата (Ø 420 mm) – Предпазител за главите за косене (Ø 420 mm)	– опция	– Колан за носене на уреда на едно рамо – Колан за носене на две рамена с устройство за бързо освобождаване – Акумулаторна батерия STIHL AR в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка – Колан за акумулаторна батерия с монтирана „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с колана за носене на уреда на едно рамо – Колан за акумулаторни батерии с презрамка и монтирана „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка – Самар с вградена „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с
– Режещ лист за трева 230-2 (Ø 230 mm) – Режещ лист за трева 230-4 (Ø 230 mm) – Режещ лист за трева 230-8 (Ø 230 mm) – Режещ лист за трева 250-32 (Ø 250 mm) – Режещ лист за трева 260-2 (Ø 260 mm) – Нож за гъсталак 250-3 (Ø 250 mm)	– Универсален предпазител без престилка (Ø 420 mm)	– предписано	

Режещ инструмент	Предпазител	Ограничител на стъпката	Самар
			тапицерията на опорната подложка

21 Комбинации от самари

21.1 Комбинации от самари

Самарите, които могат да се използват, са посочени тук:



Колан за носене на уреда на едно рамо



Колан за носене на две рамена



Акумулаторна батерия STIHL AR в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка



Колан за акумулаторна батерия с монтирана „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с колана за носене на уреда на едно рамо



Колан за акумулаторни батерии с презрамка и монтирана „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка



Самар с вградена „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ в комбинация с адаптер с две отделения за акумулаторни батерии ADA 100 заедно с тапицерията на опорната подложка

22 Резервни части и принадлежности

22.1 Резервни части и принадлежности

STIHL С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

23 Отстраняване /изхвърляне

23.1 Изхвърляне на комбинирания двигател и акумулаторната батерия

Информация за изхвърлянето може да получите от местните органи или специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да навреди на здравето и да замърси околната среда.

Командният панел с бутон „BLUETOOTH®“ съдържа вградена литиево-йонна батерия тип „копче“.

- ► Предайте продуктите на STIHL заедно с опаковката съгласно местните разпоредби в подходящо депо за рециклиране на отпадъци.
- ► Не изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

24 Съответствие с изискванията на ЕС

ЕС Декларацията за съответствие може да бъде намерена на адрес stihl.link/compliance.

Формуляр за докладване на уязвимости в сигурността и допълнителна информация можете да намерите на адрес vdp.stihl.com .

25 Адреси

www.stihl.com

26 Общи указания за безопасност за електрически инструменти

26.1 Увод

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Прочетете внимателно всички указания за безопасност, инструкции, илюстрации и технически данни, с които е оборудван електрическия инструмент.** Пропуските при спазването на инструкциите по-долу могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте указания за безопасност и инструкции на сигурно място за бъдещи справки.**

Понятието „електрически инструмент“, използвано при указанията за безопасност се отнася за електрически инструменти, задвижвани с ток от електрическата мрежа (с кабел за електрическо захранване от мрежата) и за електрически инструменти, задвижвани с акумулаторна батерия (без кабел за електрическо захранване от мрежата).

26.2 Безопасност на работното място

a) **Поддържайте Вашето работно място чисто и добре осветено.** Безредие или неосветени работни места могат да доведат до злополука.

b) **Не работете с електрическия инструмента в застрашена от експлозия среда, в която се намират запалими течности, газове или прах.** Електроинструментите образуват искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.

c) **По време на използването на електрическия инструмент дръжте децата и другите лица надалеч.** При отклоняване на вниманието можете да загубите контрол върху електрическия инструмент.

26.3 Електрическа безопасност

a) **Пазете електрическите инструменти от дъжд или влага.** Проникването на вода в електрическия инструмент води до повишен риск от удар с електрически ток.

26.4 Безопасност на хора

a) **Бъдете предпазливи, внимавайте какво правите и подхождайте разумно към работата с електрическия инструмент. Никога не използвайте електрическия инструмент, ако сте уморени или се намирате под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти.** Дори и само един миг на невнимание при употребата на електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.

b) **Носете лично предпазно оборудване и винаги предпазни очила.** Носенето на лично предпазно оборудване, като прахозащитна маска, защитни обувки с предпазващи от хлъзгане подметки с грайфери, предпазна каска или антифони за защита на слуха, според вида и начина на използване на електрическия инструмент, намалява риска от наранявания.

c) **Избягвайте неволно пускане на машината в действие. Обезателно проверете, за да сте сигурни, че електрическият инструмент е изключен, преди да го включите към мрежата за електрическо захранване и/или към акумулаторната батерия, преди да го хванете или носите.** Ако по време на пренасяне на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или ако свържете електрическия инструмент във включено състояние към електрическото захранване, това може да доведе до злополуки.

d) **Преди да включите електрическия инструмент, отстранете всички инструменти за настройка или гаечни ключове.** Ако в някоя въртяща се част на електрическия инструмент се намира инструмент или ключ, това може да доведе до наранявания.

e) **Избягвайте необичайни положения на тялото. Грижете се винаги да заемате сигурна и стабилна стойка и пазете равновесие по всяко време.** По този начин можете да контролирате електрическия инструмент в неочаквани ситуации.

f) **Носете подходящо облекло. Не носете широки дрехи или украшения. Пазете косите си и облеклото далеч от въртящите се части на апарата.** Широките дрехи, украшенията или дългите коси могат да се закачат във въртящите се части на апарата.

g) **Ако могат да бъдат монтирани устройства за прахосмучене или улавяне на прах, те трябва да се свържат и да се използват правилно.** Използването на прахосмучене

може да намали опасностите, причинени от запрашаване.

h) **Не проявявайте небрежност по отношение на безопасността и не пренебрегвайте правилата за техника на безопасност, дори ако след многократна употреба на електрическия инструмент вече го познавате добре.** Небрежното поведение може за броени части от секундата да доведе до тежки наранявания.

26.5 Използване и боравене с електрическия инструмент

a) **Не претоварвайте електрическия инструмент. При работа използвайте предназначения за това електрически инструмент.** С подходящия електрически инструмент се работи по-добре и по-безопасно в дадения обхват на мощност.

b) **Не използвайте електрически инструмент, чийто превключвател е дефектен.** Ако електрическият инструмент не може вече да се включва или изключва, той е опасен и трябва да се ремонтира.

c) **Винаги изваждайте щепсела от контакта и/или отстранявайте сменяемата акумулаторна батерия преди да предприемате настройки по апарата, преди да сменяте частите на работния инструмент или оставяте електрическия инструмент на съхранение.** Тази предпазна мярка предотвратява неволно задействане на електрическия инструмент.

d) **Съхранявайте електрическите инструменти, които не се ползват в момента, далеч от обсега на деца. Не позволявайте електрическият инструмент да се използва от лица, които не са запознати подробно с него или не са прочели тези инструкции.** Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от неопитни лица.

e) **Поддържайте грижливо електрическите инструменти и работния инструмент. Контролирайте редовно дали движещите се части функционират правилно и дали не заяждат, дали няма счупени части или части, които са така повредени, че да пречат на функционирането на електрическия инструмент. Давайте за ремонт повредените части, преди да използвате електрическия инструмент.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електрически инструменти.

f) **Поддържайте електрическите инструменти винаги остри и чисти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклещват по-малко и се управляват по-лесно.

g) **Използвайте електрическия инструмент, работния инструмент, работните инструменти и т.н. съгласно посочените тук инструкции. При това съблюдавайте условията на работа и извършваната дейност.** Използването на електрическите инструменти за други освен предвидените за тях цели и приложения, може да доведе до опасни ситуации.

h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите на ръкохватките в сухо, чисто състояние, незамърсени с масло и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности на ръкохватките не позволяват стабилно обслужване и контрол на електрическия инструмент в непредвидени ситуации.

26.6 Използване и третиране на акумулаторния инструмент

a) **Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядните устройства, които са препоръчани от производителя.** За зарядно устройство, което е подходящо за определен вид акумулаторни батерии съществува опасност от пожар, ако то се използва с други акумулаторни батерии.

b) **Използвайте в електрическите инструменти само прдназначените за това батерии (акумулатори).** Използването на други батерии (акумулатори) може да доведе до наранявания и опасност от пожар.

c) **Ако батерията (акумулаторът) не се използва, тя трябва да се държи далеч от кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които биха могли да предизвикат съединяване на късо на контактите.** Късо съединение между контактите на батерията (акумулатора) може да причини изгаряния или огън.

d) **При погрешно използване, от батерията (акумулатора) може да изтече акумулаторна течност. Избягвайте контакт с течността. При случаен контакт с течността съответното място да се промие с вода.**

Ако течността попадне в очите, трябва да се потърси лекар. Изтичащата акумулаторна течност може да причини дразнене или изгаряне на кожата.

e) **Не използвайте повредени или променени акумулаторни батерии.** Повредените или променените акумулаторни батерии могат да имат непредвидено поведение и така да доведат до пожар, експлозия или да предизвикат опасност от нараняване.

f) **Не подлагайте акумулаторната батерия на въздействието на огън или високи температури.** Откритият огън или температури над 130 °C (265 °F) могат да предизвикат експлозия.

g) **Спазвайте всичките инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулаторната батерия или акумулаторния инструмент извън посочения в Ръководството за експлоатация температурен диапазон.** Неправилното зареждане или зареждане извън допустимия температурен диапазон може да разруши акумулаторната батерия и да увеличи опасността от пожар.

26.7 Сервиз

a) **Давайте Вашия електрически инструмент за ремонт само при квалифициран и специализиран персонал и само с оригинални резервни части.** По този начин се осигурява спазването на безопасността на апарата.

b) **Никога не правете поддръжка на повредени акумулаторни батерии.** Всички дейности по поддръжката на акумулаторните батерии трябва да се извършват само от производителя или от оторизирани сервизни работилници.

26.8 Указания за безопасност за ножици за жив плет

Общи указания за безопасност за ножици за жив плет

a) **Не използвайте ножицата за жив плет при лошо време, особено при опасност от гръмотевични бури.** Това намалява риска да бъдете ударени от мълния.

b) **Дръжте всякакви мрежови проводници далеч от зоната на рязане.** В живия плет и храстите може да има скрити проводници, които неволно да бъдат отрязани с ножа.

c) **Носете антифони.** Подходящите лични предпазни средства намаляват риска от загуба на слуха.[26]

d) **Дръжте ножицата за жив плет само за електроизолираните дръжки, тъй като режещият нож може да попадне на скрити под повърхността електрически проводници.** Контактът на режещия нож с токопроводящ кабел под напрежение може да постави под напрежение металните части на уреда и да предизвика удар от електрически ток.

e) **Дръжте всички части на тялото си далеч от ножа. При движещи се ножове не се опитвайте да отстранявате нарязан материал или да държите материала за рязане.** Ножовете продължават да се движат след изключването на превключвателя. Дори и само един миг на невнимание при употребата на ножицата за жив плет може да доведе до сериозни наранявания.

f) **Уверете се, че всички превключватели са изключени и акумулаторната батерия е извадена и разединена, преди да отстраните заседналия нарязан материал или да обслужите машината.** Неочаквано задействане на ножицата за жив плет при отстраняване на заседналия материал може да доведе до наранявания.

g) **Носете ножицата за жив плет за дръжката при спрели режещи ножове и внимавайте да не задействате превключвателя.** Правилното носене на ножицата за жив плет намалява опасността от неволно задействане и от причинено поради това нараняване от ножа.

h) **При транспортиране или съхраняване на ножицата за жив плет винаги поставяйте предпазния калъф върху ножа.** Правилното боравене с ножицата за жив плет намалява опасността от нараняване от ножа.

[26] Ниво на акустичното налягне > 85 dB(A)

26.9 Допълнителни указания за безопасност за ножици за жив плет с удължен обхват

a) **При работи с ножицата за жив плет с удължен обхват над височината на главата носете защита на главата**. Падащите надолу отрязани парчета могат да доведат до тежки наранявания.

b) **С ножицата за жив плет с удължен обхват винаги работете с двете ръце.** Дръжте ножицата за жив плет с удължен обхват с двете ръце, за да предотвратите загуба на контрола.

c) **Намалете опасността от смъртоносен токов удар, като никога не използвате ножицата за жив плет с удължен обхват в близост до електрически проводници.** Докосването на или използването в близост до електрически проводници може да доведе до тежки наранявания или до смъртоносен токов удар.

26.10 Указания за безопасност за тример за трева, храсторез и храсторез с режещ диск

a) **Не използвайте машината при лошо време, особено при гръмотевични бури.** Това намалява риска да бъдете ударени от мълния.

b) **Проучете внимателно работната зона за диви животни.** Дивите животни могат да бъдат наранени от работещата машина.

c) **Огледайте внимателно работната зона и отстранете всички камъни, пръчки, телове, кости и други чужди тела.** Изхвърляните части могат да причинят наранявания.

d) **Преди да използвате машината винаги проверявайте дали режещият инстумент или режещият диск и режещият или косещият блок не са повредени.** Повредените части увеличават риска от нараняване.

e) **Следвайте инструкциите за смяна на работните инструменти.** Неправилно затегнатите гайки или болтове на режещия диск могат или да го повредят, или да доведат до разхлабването му.

f) **Номиналните обороти на режещия инструмент трябва да се поне толкова високи, колкото максималните обороти, посочени върху машината.** Режещите инструменти, въртящи се по-бързо от номиналната им обороти, могат да се счупят и да излетят.

g) **Носете защита за очите или главата и предпазни ръкавици.** Подходящите лични предпазни средства ще намалят нараняванията, причинени от летящи отломки или случаен контакт с режещата корда или режещия диск.

h) **По време на работа винаги носете защитни обувки с нехлъзгащи се подметки. Никога не работете боси или със сандали с отворени пръсти.** Това ще намали опасността от нараняване на крака при контакт с въртящата се режеща корда или режещия диск.

i) **По време на работа с машината винаги носете защитни обувки. Никога не работете боси или със сандали с отворени пръсти.** Това ще намали опасността от нараняване на крака при контакт с въртящата се режеща корда или режещия диск.

j) **По време на работа с машината носете дълги панталони.** Голата кожа увеличава вероятността от наранявания от изхвърчащи предмети.

k) **По време на работа дръжте зрителите далеч.** Изхвърляните части могат да причинят сериозни наранявания.

l) **При работа с машината винаги използвайте и двете си ръце.** Дръжте машината с две ръце, за да избегнете загуба на контрол.

m) **Дръжте машината само за изолираните повърхности за хващане, тъй като режещата корда или режещият диск могат да попаднат на скрити под повърхността електрически проводници или на собствения мрежов кабел.** Контактът на режещата корда или режещия диск с токопроводящ кабел под напрежение може да постави под напрежение металните части на уреда и да предизвика електрически удар.

n) **Внимавайте винаги да заемате сигурна и стабилна стойка и работете с машината само когато стоите на земята.** Хлъзгав терен или нестабилни опорни повърхности могат да доведат до загуба на равновесия или загуба на контрол над машината.

o) **Не работете с машината на прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и

падане, което може да доведе до наранявания.

p) **Когато работите по склонове се уверете, че сте заели стабилна стойка; винаги работете напречно на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при промяна на посоката на работа.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до наранявания.

q) **По време на работа дръжте всички части на тялото си далеч от режещата корда или режещия диск. Преди да включите машината, се уверете, че режещата корда или режещият диск не докосват нищо.** Момент на невнимание по време на работа с машината може да доведе до нараняване на вас или други.

r) **Не работете с машината над нивото на кръста.** Това помага да се избегне случаен контакт с режещата корда или режещия диск и позволява по-добър контрол на машината в неочаквани ситуации.

s) **Когато подрязвате храст или режете дърво под напрежение, бъдете готови за тяхното отпружиниране.** При отпускане на дървесните влакна, храстът или дървото могат да ударят оператора и/или да изкарат машината извън контрол.

t) **Бъдете особено внимателни при рязане на ниски насаждения и млади фиданки.** Тънкият материал може да се закачи или улови от режещия диск и да Ви удари или да Ви накара да загубите равновесие.

u) **Дръжте машината под контрол и не докосвайте режещите дискове или други опасни части, докато се движат.** Това намалява риска от нараняване от движещи се части.

v) **Носете машината изключена и далеч от тялото си.**Правилното боравене с машината ще намали вероятността от случаен контакт с въртящите се режещ диск.

w) **Про транспортиране или съхраняване на машината винаги поставяйте предпазната капачка върху металния режещ диск.** Правилното боравене с машината намалява вероятността от случаен контак с режещия диск.

x) **Използвайте резервните корди, резервните режещи глави или резервните режещи дискове само както е посочени от производителя.** Неправилно подбраните резервни части могат да увеличат риска от счупване и нараняване.

y) **Уверете се, че превключвателят е изключен, а акумулаторната батерия - снета, преди да отстраните заседналия материал или да обслужите машината.**Неочакваното задействане на машината при отстраняване на заседналия материал може да доведе до сериозни наранявания.

26.11 Указания за безопасност по отношение на отката

Откат е внезапно движение на машината настрани, напред или назад, което може да възникне, когато режещият инструмент се заклещи или закачи за предмет като младо дърво или пън. То може да е толкова силно, че машината и/или операторът да бъдат изтласкани във всяка посока, което в крайна сметка води ди загуба на контрол над машината.

Откатът и свързаните с него опасности могат да бъдат предотвратени чрез предприемане на подходящи предпазни мерки, както е описано по-долу.

a) **Дръжте машината с две ръце и поставете ръцете си в положение, при което можете да поемете силата на отката. Стойте отляво на машината.** Откатът може да увеличи риска от нараняване поради неочакваното движение на машината. Операторът може да контролира силите на отката, като вземе подходящи предпазни мерки.

b) **Ако рещежият диск се заклещи или когато прекъсвате работа, изключете машината и я дръжте стабилно в материала, докато режещият диск спре. Ако режещият диск се е заклещил, никога не се опитвайте да изваждате машината от материала или да я дърпате назад, докато режещият диск може да движи; в противен случай може да се получи откат.** Установете и отстранете причината за заклещването на режещия диск.

c) **Не използвайте тъпи или повредени режещи дискове.** Тъпите или повредените режещи дискове увеличават риска от заклещване или закачане на предмет и могат да доведат до откат.

d) **Винаги осигурявайте добра видимост към материала, който трябва да бъде отрязан.**

Откатът е по-вероятен на места, където е трудно да се види материалът, който тябва да бъде отрязан.

e) **Изключете машината, ако по време на работа се приближи друго лице.** Други хора могат по-лесно да бъдат ударени и наранени от въртящия се режещ диск в случай на откат.

Cuprins

1 Informaţii referitoare la acest Manual de instrucţiuni....307
2 Cuprins....308
3 Instrucţiuni de siguranţă....309
4 Pregătirea gata de funcţionare a motorului Kombi....313
5 Încărcarea bateriei şi a LED-urilor.... 314
6 Activarea şi dezactivarea interfeţei radio Bluetooth®.... 315
7 Asamblarea motorului Kombi....315
8 Reglarea motorului Kombi pentru utilizator 316
9 Introducerea şi scoaterea bateriei....316
10 Pornirea şi oprirea (conectarea şi deconectarea) motorului Kombi....317
11 Verificarea motorului combinat şi a acumulatorului.... 317
12 Lucrul cu motorul Kombi.... 318
13 După lucru....318
14 Transportarea.... 318
15 Stocarea....319
16 Curăţare.... 319
17 Întreţinerea şi repararea....319
18 Depanare.... 320
19 Date tehnice....322
20 Combinaţii cu unelte Kombi.... 323
21 Combinaţie de sisteme de susţinere..... 325
22 Piese de schimb şi accesorii....325
23 Eliminare.... 325
24 Conformitatea UE.... 325
25 Adrese....325
26 Instrucţiuni generale de siguranţă pentru electrounelte.... 326

IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIŢI ŞI PĂSTRAŢI INSTRUCŢIUNILE.

1 Informaţii referitoare la acest Manual de instrucţiuni

1.1 Documente valabile

Sunt valabile prevederile locale privitoare la securitate.

► În plus faţă de aceste instrucţiuni de utilizare, citiţi, înţelegeţi şi păstraţi următoarele documente:
  – Instrucţiuni de utilizare ale uneltei Kombi STIHL
  – Instrucţiunile de utilizare şi ambalajul uneltei tăietoare utilizate
  – Instrucţiunile de utilizare ale sistemului de transport folosit
  – Instrucţiuni de utilizare acumulator STIHL AR în combinaţie cu ADA 100
  – Instrucţiuni de siguranţă acumulator STIHL AP
  – Instrucţiuni de utilizare pentru încărcătoare STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
  – Informaţii privind siguranţa pentru acumulatorii şi produsele STIHL cu acumulator încorporat: www.stihl.com/safety-data-sheets

Informaţii suplimentare referitoare la STIHL connected, produse compatibile şi întrebări frecvente sunt disponibile la www.connect.stihl.com sau pot fi obţinute din partea unui distribuitor STIHL.

Denumirea şi simbolul Bluetooth® (logo-uri) sunt mărci înregistrate şi proprietatea Bluetooth SIG, Inc. Orice utilizare a acestei mărci verbale sau figurative de către STIHL se face sub licenţă.

Motorul combinat şi acumulatorii cu C sunt echipate cu o interfaţă radio Bluetooth®. Trebuie avute în vedere limitările locale în utilizare (de exemplu, în avioane sau în spitale).

1.2 Identificarea Notelor de avertizare din text

⚠ AVERTISMENT

■ Această notă poate indica pericolele care au ca rezultat răniri grave sau decese.
  ► Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

INDICAŢIE

■ Această notă indică pericolele care pot avea ca rezultat avarierea bunurilor.
  ► Măsurile specificate pot împiedica avarierea bunurilor.

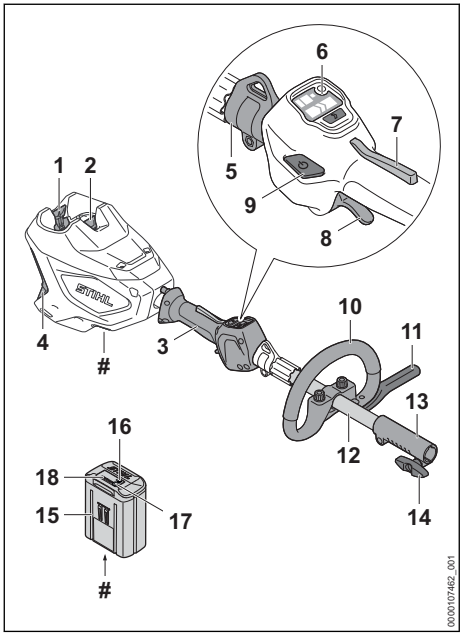
1.3 Simboluri în text

Acest simbol se referă la un capitol din aceste instrucţiuni de folosire.

Traducerea Manualului cu instrucţiuni original
0000011808_004_RO
Tipărit pe hârtie albă netratată chimic cu clor.
Hârtia este reciclabilă.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0458-687-9801-A VA1.E26.

2 Cuprins

2.1 Motor combinat şi acumulator



1 Manetă de blocare
Maneta de blocare blochează acumulatorul în compartimentul acumulatorului.

2 Compartimentul acumulatorului
Compartimentul acumulatorului adăpostește acumulatorul.

3 Mâner de comandă
Mânerul de comandă servește la operarea, ținerea și ghidarea motorului combinat.

4 Filtru de aer
Filtrul de aer filtrează aerul aspirat de către motor.

5 Inel de susţinere
Inelul de susținere servește la agățarea sistemului de transport.

6 Câmp de comandă, 🕮 2.2
Câmpul de comandă (HMI) servește la afișarea treptei de putere, a defecțiunilor și a stărilor de funcționare.

7 Blocatorul manetei de cuplare
Blocatorul manetei de cuplare deblochează maneta de acționare.

8 Manetă de acţionare
Maneta de acționare pornește și oprește motorul combinat.

9 Buton de deblocare
Butonul de deblocare servește la pornirea motocoasei.

10 Mâner circular
Mânerul circular folosește la ținerea și ghidarea motorului combinat.

11 Limitator de pas
Limitatorul de pas limitează distanța dintre piciorul utilizatorului și o unealtă tăietoare metalică.

12 Tijă
Tija conectează toate componentele.

13 Mufă de cuplare
Mufa de cuplare leagă motorul combinat de o unealtă combinată.

14 Şurub cu mâner
Șurubul cu mâner blochează unealta combinată la tijă.

15 Acumulator
Acumulatorul alimentează motorul combinat cu energie.

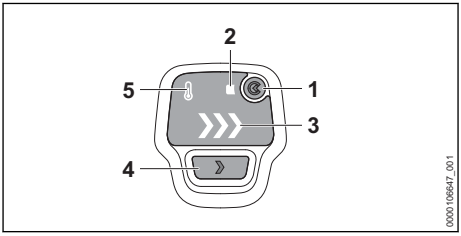
16 LED-uri
LED-urile indică starea de încărcare a acumulatorului și defecțiunile.

17 Butonul
Butonul activează LED-urile de pe acumulator. Activează și dezactivează interfața radio Bluetooth® (dacă este prezentă).

18 LED „BLUETOOTH®“ (doar pentru acumulatori cu)
LED-ul indică activarea și dezactivarea interfeței radio Bluetooth®.

Plăcuţă de identificare cu seria maşinii

2.2 Câmp de comandă



1 **Butonul „BLUETOOTH®“** [27]
Butonul „BLUETOOTH®“ activează și dezactivează interfața radio Bluetooth®.

2 **LED „BLUETOOTH®“** [27]
La acționarea tastei „BLUETOOTH®”, LED-ul indică activarea și dezactivarea interfeței radio Bluetooth®.

3 **LED „TREAPTĂ DE PUTERE”**[27]
LED-urile indică treapta de putere reglată.

4 **Buton pentru trepte de putere** [27]
Butonul pentru trepte de putere servește la reglarea treptei de putere.

5 **LED „SUPRAÎNCĂLZIRE”**
LED-ul indică o supraîncălzire.

2.3 Simboluri

Simbolurile pot fi pe motorul combinat și pe acumulator și semnifică următoarele:


1 LED aprins roșu. Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.


4 LED-uri luminează intermitent roșu. Există o defecțiune la acumulator.


Apăsați comutatorul pentru trepte de putere pentru reglarea treptelor de putere.


Acest simbol marchează butonul de deblocare.


L_{WA} Nivelul de putere acustică garantat conform Directivei 2000/14/CE în dB(A), pentru a se putea compara nivelul emisiei de zgomot al produselor.


Acest acumulator este încărcat cu un încărcător STIHL. Încărcătoarele permise sunt specificate în aceste instrucțiuni de siguranță.

Acumulatorul și motorul combinat au o interfață radio Bluetooth® și pot fi conectate la aplicația STIHL connected app.


Informația de lângă simbol indică conținutul de energie al acumulatorului, conform specificațiilor din partea producătorului de celule. Conținutul de energie aflat la dispoziție pentru utilizare este mai mic.


Nu aruncați produsul la gunoiul menajer.

3 Instrucțiuni de siguranță

3.1 Simboluri de avertizare

Simbolurile de avertizare de pe motorul combinat sau de pe acumulator au următoarea semnificație:


Respectați instrucțiunile de siguranță și măsurile în legătură cu acestea.


Citiți, aprofundați și păstrați instrucțiunile de utilizare.



Scoateți acumulatorul în timpul pauzelor de lucru, transportului, depozitării, lucrărilor de întreținere sau reparare.



Păstrați distanța de siguranță.


Protejați acumulatorul de căldură și de foc.



Nu cufundați acumulatorul în lichide.

3.2 Utilizare conform destinației

Motorul combinat STIHL KMA 140.0 R sau KMA 140.0 R B folosește acționării diferitelor unelte combinate STIHL.

Motorul combinat poate fi utilizat pe timp ploios.

Motorul combinat este alimentat cu energie de un acumulator STIHL AP.

În câmpul de comandă cu butonul „BLUETOOTH®” este montată o baterie tip pastilă litiu-ion 1654 care nu poate fi înlocuită.

Motorul combinat cu permite, în combinație cu aplicația STIHL connected app, transmiterea informațiilor privind motorul combinat pe baza tehnologiei Bluetooth®.

Acumulatorul cu permite, în combinație cu aplicația STIHL connected app, personalizarea și transmiterea informațiilor privind acumulatorul pe baza tehnologiei Bluetooth®.

[27] Inclus în funcție de model și de piață

⚠ AVERTISMENT

- Acumulatoarele care nu au fost autorizate de către STIHL pentru motorul combinat pot declanșa incendii și explozii. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Folosiți motorul combinat cu un acumulator STIHL AP.
- În cazul în care motorul combinat sau acumulatorul nu sunt utilizate conform destinației, persoanele pot fi grav vătămate sau ucise și pot surveni pagube materiale.
  - ► Utilizați motorul combinat conform informațiilor din aceste instrucțiuni de utilizare.
  - ► Utilizați acumulatorul așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare, în aplicația STIHL connected app sau la www.connect.stihl.com.

3.3 Cerințe privind utilizatorul

⚠ AVERTISMENT

- Utilizatorii neinstruiți nu pot identifica și nu sau evalua pericolele pe care le generează motorul combinat și acumulatorul. Risc de răniri grave sau deces pentru utilizator sau alte persoane.



  - ► Citiți, respectați și păstrați Manualul de instrucțiuni.
  - ► În cazul în care motorul combinat sau acumulatorul sunt înmânate altei persoane: dați și manualul de instrucțiuni.
  - ► Se asigură faptul că utilizatorul îndeplinește cerințele următoare:
    - – Utilizatorul este odihnit.
    - – Din punct de vedere fizic, senzorial și mental, utilizatorul este capabil să comande și să lucreze astfel cu motorul combinat sau cu acumulatorul. Utilizatorilor cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse trebuie să li se permită lucrul doar sub supraveghere sau conform instrucțiunilor unei persoane responsabile.
    - – Utilizatorul poate identifica și evalua pericolele pe care le generează motorul combinat și acumulatorul.
    - – Utilizatorul este major sau este instruit în profesie sub supraveghere conform reglementărilor naționale corespunzătoare.
    - – Înainte de prima utilizare a motorului combinat, utilizatorul a primit o instruire din partea unui distribuitor sau specialist STIHL.
    - – Utilizatorul nu se află sub influența alcoolului, a medicamentelor sau a drogurilor.
  - ► Dacă există neclarități: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

3.4 Îmbrăcăminte și echipament

⚠ AVERTISMENT

- În timpul lucrului, părul lung poate fi prins și tras în motorul Kombi. Utilizatorul poate fi rănit grav.
  - ► Părul lung se strânge și se asigură în așa fel, încât să se afle peste umeri.
- Obiectele aflate în cădere pot provoca răni la cap.
  - ► În cazul în care în timpul lucrului pot cădea obiecte: Purtați o cască de protecție.
- În timpul lucrului poate fi generat praf. Praful inspirat poate afecta sănătatea și poate declanșa reacții alergice.
  - ► Dacă se produce o suspensie de praf: Purtați o mască pentru praf.
- Îmbrăcămintea inadecvată se poate agăța de lemn, vegetație sau în motorul Kombi. Utilizatorii care nu folosesc îmbrăcăminte adecvată se pot răni grav.
  - ► Purtați haine strânse pe corp.
  - ► Scoateți-vă eșarfele și bijuteriile.
- În cazul în care utilizatorul poartă încălțăminte necorespunzătoare, acesta poate aluneca. Pericol de rănire.
  - ► Purtați încălțăminte închisă, rigidă, cu talpă antiderapantă.

3.5 Spațiu de lucru și mediu

3.5.1 Motor combinat

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neimplicate, copiii și animalele nu pot identifica și evalua pericolele pe care le generează motorul combinat. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav.
  - ► Țineți la distanță persoanele neimplicate, copiii și animalele față de zona de lucru.
  - ► Nu lăsați motorul combinat nesupravegheat.
  - ► Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu motorul combinat.

- Componentele electrice ale motorul combinat pot genera scântei. Scânteile pot declanșa incendii și explozii într-un mediu foarte inflamabil sau exploziv. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Nu lucrați niciodată într-un mediu foarte inflamabil sau exploziv.

3.5.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă acumulatorul. Persoanele neautorizate, copiii și animalele pot fi rănite grav.
  - ► Țineți la distanță persoanele neautorizate, copiii și animalele.
  - ► Nu lăsați acumulatorul nesupravegheat.
  - ► Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu acumulatorul.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate aprinde, exploda ori se poate deteriora iremediabil. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.



  - ► Protejați acumulatorul de căldură și de foc.
  - ► Nu aruncați acumulatorul în foc.
  - ► Nu încărcați, nu utilizați și nu depozitați acumulatorul la temperaturi aflate în afara intervalului specificat, 🕮 19.4.



  - ► Nu cufundați acumulatorul în lichide.
  - ► Nu apropiați acumulatorul de obiecte metalice mici.
  - ► Nu expuneți acumulatorul la presiune înaltă.
  - ► Nu expuneți acumulatorul la microunde.
  - ► Protejați acumulatorul împotriva substanțelor chimice, sărurilor și îngrășămintelor.

3.6 Starea sigură în exploatare

3.6.1 Motor combinat

Motorul combinat este în starea de siguranță atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:
– Motorul combinat este nedeteriorat.
– Motorul combinat este curat.
– Elementele de comandă funcționează și nu sunt modificate.
– Este atașată o unealtă tăietoare indicată în acest Manual cu instrucțiuni de utilizare.
– Unealta combinată este atașată corect.
– Pentru acest motor combinat sunt atașate accesorii originale STIHL.
– Accesoriile au fost montate corect.

⚠ AVERTISMENT

- În-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.
  - ► Lucrați cu un motor combinat nedeteriorat.
  - ► Dacă motorul combinat este murdar: curățați motorul combinat.
  - ► Nu modificați motorul combinat. Excepție: Montarea unei unelte combinate, menționată în acest Manual de instrucțiuni.
  - ► Dacă elementele de comandă nu funcționează: Nu lucrați cu motorul combinat.
  - ► Pentru acest motor combinat atașați numai accesorii STIHL originale.
  - ► Atașați unealta combinată conform descrierii din instrucțiunile de utilizare ale uneltei combinate.
  - ► Montați accesoriul așa cum este prezentat în manualul cu instrucțiuni sau în manualul accesoriului.
  - ► Nu introduceți obiecte în orificiile motorului combinat.
  - ► Înlocuiți panourile indicatoare uzate sau deteriorate.
  - ► Dacă există neclarități: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

3.6.2 Acumulator

Acumulatorul se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:
– Acumulatorul nu este deteriorat.
– Acumulatorul este curat și uscat.
– Acumulatorul funcționează și nu este modificat.

⚠ AVERTISMENT

- Dacă nu este în stare sigură, este posibil ca acumulatorul să nu mai funcționeze în siguranță. Se pot produce grave leziuni corporale.
  - ► Desfășurați lucrări doar cu un acumulator funcțional, care nu prezintă deteriorări.
  - ► Nu încărcați un acumulator deteriorat sau defect.
  - ► Dacă acumulatorul este murdar: curățați acumulatorul.
  - ► Dacă acumulatorul este ud sau umed: lăsați acumulatorul să se usuce, 🕮 19.5.
  - ► Nu modificați acumulatorul.

- ► Nu introduceți obiecte în orificiile acumulatorului.
- ► Nu conectați contactele electrice ale acumulatorului cu obiecte metalice și nu le scurtcircuitați.
- ► Nu deschideți acumulatorul.
- ► Înlocuiți panourile indicatoare uzate sau deteriorate.

■ Dintr-un acumulator deteriorat poate curge lichid. Contactul pielii sau al ochilor cu lichidul poate produce iritații ale pielii sau ochilor.
- ► Evitați contactul cu lichidul.
- ► În caz de contact cu pielea: zonele de piele afectate se spală cu apă din abundență și săpun.
- ► În caz de contact cu ochii: spălați ochii cel puțin 15 minute cu apă din abundență și consultați un medic.

■ Un acumulator deteriorat sau defect poate emite un miros neobișnuit, poate fumega sau se poate aprinde. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
- ► Dacă acumulatorul emite un miros neobișnuit sau fum, nu folosiți acumulatorul și păstrați-l la distanță de substanțe inflamabile.
- ► Dacă acumulatorul arde: stingeți-l cu un extinctor sau cu apă.

3.7 Utilizarea

⚠ AVERTISMENT

■ În anumite situații, utilizatorul nu poate lucra în mod concentrat. Utilizatorul se poate împiedica, poate cădea și se poate răni grav.
- ► Lucrați calm și metodic.
- ► Atunci când iluminatul și vizibilitatea sunt reduse: Nu lucrați cu motorul combinat.
- ► Operați singur motorul combinat.
- ► Aveți grijă la obstacole.
- ► Lucrați stând în picioare, menținându-vă echilibrul. Când lucrați la înălțime, folosiți o platformă sau schele care prezintă siguranță.
- ► În cazul în care simțiți semne de oboseală: luați o pauză de lucru.

■ Dacă motorul combinat se modifică pe durata lucrului sau dacă se comportă într-un mod nedorit, atunci acesta se poate afla într-o stare nesigură din punct de vedere tehnic. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
- ► Opriți lucrul, scoateți acumulatorul și adresați-vă unui distribuitor STIHL.

■ În timpul lucrului, este posibil ca motorul combinat să genereze vibrații.
- ► Purtați mănuși.
- ► Faceți pauze de lucru.
- ► În cazul semnelor de probleme de circulație sangvină, adresați-vă unui medic.

■ Într-o situație periculoasă, utilizatorul ar putea intra în panică și să nu depună sistemul de susținere. Utilizatorul poate fi rănit grav.
- ► Exersați scoaterea sistemului de susținere.

⚠ PERICOL

■ În cazul în care se lucrează într-un mediu cu cabluri electrice, motorul combinat poate intra în contact cu cablurile electrice și le poate deteriora. Risc de rănire gravă sau deces.



- ► Respectați o distanță de 15 m față de cablurile aflate sub tensiune.

3.8 Transportarea

3.8.1 Motor combinat

⚠ AVERTISMENT

■ În timpul transportului, motorul combinat se poate răsturna sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.



- ► Extrageți acumulatorul.
- ► Dacă este montată o unealtă combinată: transportați motorul combinat conform descrierii din Manualul cu instrucțiuni de utilizare al uneltei combinate atașate.
- ► Asigurați motorul combinat cu centuri de fixare, curele sau cu o plasă astfel încât acesta să nu se poată răsturna și să nu se poată deplasa.

3.8.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

■ Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate deteriora, iar bunurile pot fi avariate.
- ► Nu transportați un acumulator deteriorat.

■ În timpul transportului, acumulatorul poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.

- ► Ambalați acumulatorul în ambalaj, astfel încât să nu se poată mișca.
- ► Asigurați ambalajul astfel încât să nu se poată mișca.

3.9 Stocarea

3.9.1 Motor combinat

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot identifica și evalua pericolele pe care le generează motorul combinat. Copiii pot suferi leziuni grave.
  - ► Extrageți acumulatorul.



  - ► Depozitați motorul combinat în afara razei de acces a copiilor.
- Contactele electrice de la motorul combinat și de la componentele metalice pot coroda din cauza umezelii. Este posibilă deteriorarea motorului combinat.
  - ► Extrageți acumulatorul.



  - ► Depozitați motorul combinat curat și uscat.

3.9.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le prezintă acumulatorul. Copiii pot suferi leziuni grave.
  - ► Depozitați acumulatorul într-un loc care nu este la îndemâna copiilor.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate deteriora iremediabil.
  - ► Depozitați acumulatorul într-un loc curat și uscat.
  - ► Depozitați acumulatorul într-un spațiu închis.
  - ► Depozitați acumulatorul separt motorul combinat.
  - ► Dacă acumulatorul este depozitat în încărcător: îndepărtați ștecărul de rețea și depozitați acumulatorul cu o stare de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri care luminează verde).
  - ► Nu depozitați acumulatorul la temperaturi aflate în afara intervalului specificat, 🕮 19.4.

3.10 Curățarea, întreținerea și repararea

⚠ AVERTISMENT

- Dacă se introduce acumulatorul pe durata curățării, întreținerii sau reparării, este posibilă pornirea din greșeală a motorului combinat. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
  - ► Extrageți acumulatorul.



- Agenții de curățare corozivi, curățarea cu jet de apă sau obiectele ascuțite pot deteriora motorul combinat sau acumulatorul. Dacă motorul combinat sau acumulatorul nu sunt curățate corespunzător, componentele s-ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță să fie scoase din funcțiune. Se pot produce grave leziuni corporale.
  - ► Curățați motorul combinat și acumulatorul conform celor descrise în aceste instrucțiuni de utilizare.
- Dacă motorul combinat sau acumulatorul nu sunt întreținute sau reparate corespunzător, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.
  - ► Nu întrețineți sau reparați singur motorul combinat și acumulatorul.
  - ► Dacă motorul combinat sau acumulatorul trebuie întreținute sau reparate: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

4 Pregătirea gata de funcționare a motorului Kombi

4.1 Pregătirea de funcționare a motorului combinat

Înainte de începerea oricăror lucrări trebuie parcurși pașii următori:

- ► Asigurați-vă că următoarele componente sunt într-o stare sigură:
  - – Motor combinat, 🕮 3.6.1.
  - – Unealta combinată, așa cum este descrisă în instrucțiunile de utilizare ale uneltei combinate.
  - – Acumulator, 🕮 3.6.2.
- ► Verificați acumulatorul, 🕮 11.2.

- ► Încărcați acumulatorul complet, așa cum este prezentat în instrucțiunile de utilizare ale încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- ► Curățați motorul combinat, 🕮 16.1.
- ► Atașați mânerul circular, 🕮 7.1.
- ► Dacă se folosește un FS-KM, un FSS-KM sau un RG-KM: montați limitatorul de pas, 🕮 7.2.
- ► Atașați unealta combinată conform descrierii din instrucțiunile de utilizare ale uneltei combinate.
- ► Dacă se folosește un FS-KM, un FSS-KM, un RG-KM sau un HL-KM: așezați și reglați sistemul de transport, 🕮 8.1.
- ► Reglați mânerul circular, 🕮 8.2.
- ► Verificați elementele de comandă, 🕮 11.1.
- ► Dacă pașii nu pot fi efectuați: nu folosiți motorul combinat și apelați la un distribuitor STIHL.

4.2 Conectarea produsului STIHL cu interfață radio Bluetooth® la STIHL connected app

- ► Activați interfața radio Bluetooth® la terminalul mobil.
- ► Activați interfața radio Bluetooth® pe câmpul de comandă, 🕮 6.1.1.
- ► Descărcați aplicația STIHL connected din App Store pe terminalul mobil și creați un cont.
- ► Deschideți STIHL connected app și autentificați-vă.
- ► Adăugați produsul STIHL în STIHL connected app și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Posibilități de contact și alte informații pot fi găsite la https://support.stihl.com sau în aplicația STIHL connected app.

Aplicația STIHL connected app este disponibilă în funcție de piață.

4.3 Conectați acumulatorul cu interfață radio Bluetooth® la aplicația STIHL connected

- ► Activați interfața radio Bluetooth® la terminalul mobil.
- ► Activarea interfeței radio Bluetooth® de la acumulator, 🕮 6.2.1.
- ► Descărcați aplicația STIHL connected din App Store a terminalului mobil și creați un cont.
- ► Deschideți aplicația STIHL connected și logați-vă.
- ► Adăugați acumulatorul în aplicația STIHL connected și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Posibilități de contact și alte informații pot fi găsite la https://support.stihl.com sau în aplicația Stihl connected.

Aplicația STIHL connected este disponibilă în funcție de piață.

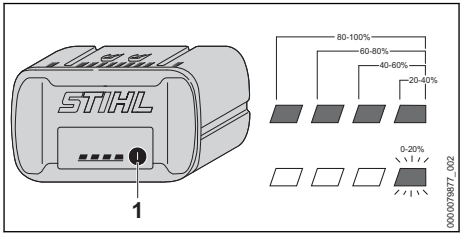
5 Încărcarea bateriei și a LED-urilor

5.1 Încărcarea acumulatorului

Timpul de încărcare depinde de câțiva factori, de ex. temperatura acumulatorului sau temperatura ambiantă. Pentru o capacitate optimă, respectați intervalele de temperatură recomandate, 🕮 19.5. Timpul de încărcare real poate fi diferit de timpul de încărcare specificat. Timpul de încărcare este disponibil la www.stihl.com/charging-times.

- ► Încărcați acumulatorul așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Indicarea stării de încărcare



- ► Apăsați butonul (1).
  LED-urile luminează verde timp de aproximativ 5 secunde și indică starea de încărcare.
- ► Dacă LED-ul verde se aprinde intermitent: Încărcați acumulatorul.

5.3 LED-uri la acumulator

LED-urile pot indica starea de încărcare a acumulatorului sau defecțiunile. LED-urile pot lumina continuu, respectiv intermitent, verde sau roșu.

Dacă LED-urile luminează continuu sau intermitent verde, se indică nivelul de încărcare.

- ► Dacă LED-urile luminează continuu sau intermitent roșu: remediați defecțiunile, 🕮 18.1. La motorul combinat sau la acumulator există o defecțiune.

6 Activarea și dezactivarea interfeței radio Bluetooth®

6.1 Motor combinat

6.1.1 Activarea interfeței radio Bluetooth®

Activarea interfeței radio Bluetooth® pe câmpul de comandă

- Porniți motorul combinat.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul „BLUETOOTH®“ timp de aproximativ 3 secunde până când LED-ul „BLUETOOTH®“ din dreptul simbolului luminează albastru timp de aproximativ 5 secunde.
  Interfața radio Bluetooth® de la motorul combinat este activată.

6.1.2 Dezactivarea interfeței radio Bluetooth®

- Eliminați motorul combinat din aplicația STIHL connected app.

Dezactivarea interfeței radio Bluetooth® pe câmpul de comandă

- Apăsați și mențineți apăsat butonul „BLUETOOTH®“ timp de aproximativ 10 secunde până când LED-ul „BLUETOOTH®“ din dreptul simbolului luminează intermitent albastru de șase ori.
  Interfața radio Bluetooth® de la motorul combinat este dezactivată.

6.2 Acumulator

6.2.1 Activarea interfeței radio Bluetooth®

- Dacă acumulatorul are o interfață radio Bluetooth®: apăsați și mențineți apăsată tasta până când LED-ul „BLUETOOTH®“ din dreptul simbolului luminează albastru pentru circa 3 secunde.
  Interfața radio Bluetooth® de la acumulator este activată.

6.2.2 Dezactivarea interfeței radio Bluetooth®

- Dacă acumulatorul are o interfață radio Bluetooth®: apăsați și mențineți apăsată tasta până când LED-ul „BLUETOOTH®“ din dreptul simbolului luminează intermitent albastru de șase ori.
  Interfața radio Bluetooth® de la acumulator este dezactivată.

6.2.3 Resetarea acumulatorului cu interfață radio Bluetooth® la valorile implicite de fabrică (dacă este disponibil)

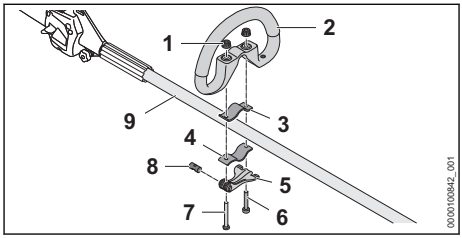
Dacă acumulatorul este resetat la valorile implicite de fabrică, toate datele specifice utilizatorului sunt șterse.

- Apăsați butonul de 4 ori în succesiune rapidă și mențineți-l apăsat a patra oară până când LED-ul „BLUETOOTH®“ din dreptul simbolului luminează intermitent albastru.
- Eliberați imediat butonul.
- Conectați acumulatorul cu aplicația STIHL connected app și verificați dacă toate datele specifice utilizatorului au fost șterse.

7 Asamblarea motorului Kombi

7.1 Atașarea mânerului circular

- Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.



- Introduceți bolțul (8) în orificiul din întinzătorul rapid (5).
  Aliniați bolțul (8) astfel încât crestătura acestuia să se afle în partea de jos.
- Așezați colierul (3) în mânerul circular, astfel încât găurile să fie aliniate.
- Așezați mânerul circular (2) împreună cu colierul (3) pe tijă (9).
- Treceți șurubul lung (7) prin găurile din bolț și introduceți-l în întinzătorul rapid (5).
- Apăsați colierul (4) împotriva tijei și aliniați-l astfel încât găurile să fie aliniate.
- Introduceți șurubul scurt (6) prin găuri.
- Introduceți șurubul lung (7) prin găuri.
- Înșurubați piulițele moletate (1).
- Rabatați întinzătorul rapid (5) în poziția închis.

Dacă mânerul circular (2) nu mai poate fi împins, atunci lungimea mânerului circular este reglată fix.

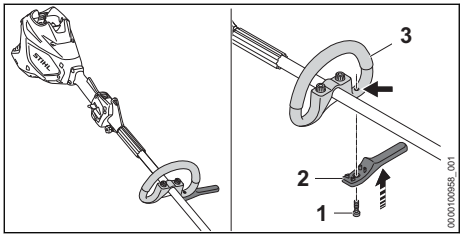
- Dacă mânerul circular (2) poate fi împins:
  - Rabatați întinzătorul rapid (5) în poziția deschis.
  - Strângeți piulițele moletate (1).
  - Rabatați întinzătorul rapid (5) în poziția închis.

  Mânerul circular (2) nu mai poate fi împins.
- Dacă întinzătorul rapid (5) nu poate fi rabatat complet în poziția închis:
  - Rabatați întinzătorul rapid (5) în poziția deschis.
  - Slăbiți piulițele moletate (1).
  - Rabatați întinzătorul rapid (5) în poziția închis.

  Mânerul circular (2) nu mai poate fi împins.

7.2 Montarea limitatorului de pas

- Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.

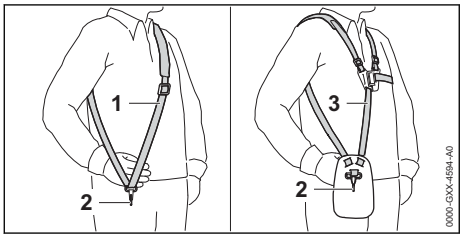


- Așezați limitatorul de pas (2) pe mânerul circular (3).

  Limitatorul de pas este la același nivel cu mânerul circular.
- Înșurubați șurubul (1) și strângeți-l ferm.

8 Reglarea motorului Kombi pentru utilizator

8.1 Așezarea și reglarea sistemului de susținere



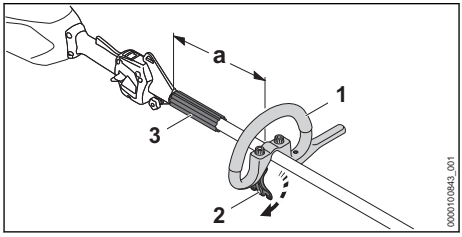
- Așezați centura de umăr simplă (1) sau centura de umăr dublă (3).
- Reglați centura de umăr (1) sau centura de umăr dublă (3) în așa fel încât cârligul-carabină (2) să se găsească la aproximativ un lat de palmă sub coapsa dreaptă.

În acest manual cu instrucțiuni sunt indicate alte sisteme de susținere care pot fi utilizate, 📖 20.

8.2 Alinierea și reglarea mânerului circular

Mânerul circular poate fi reglat în diferite poziții, indiferent de utilizare și de mărimea corporală a utilizatorului.

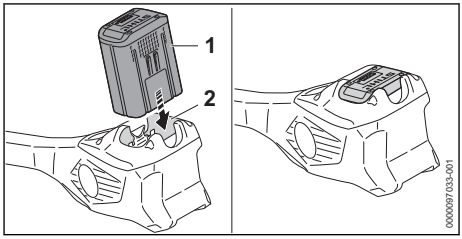
- Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.



- Slăbiți întinzătorul rapid (2).
- Împingeți mânerul circular (1) în așa fel în poziția dorită, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - Distanțierul (3) trebuie să fie montat între mânerul circular (1) și inelul de susținere.
  - Dacă se folosește un cap cositor: a = maxim 30 cm
  - Dacă se folosește o unealtă tăietoare metalică: a = maxim 25 cm
- Închideți întinzătorul rapid (2) astfel încât mânerul circular (1) să nu mai poată fi rotit în jurul tijei.

9 Introducerea și scoaterea bateriei

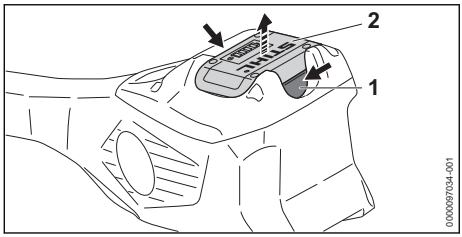
9.1 Introducerea acumulatorului



- Apăsați acumulatorul (1) în compartimentul acumulatorului (2) până la opritor.

  Acumulatorul (1) se fixează cu un clic și este blocat.

9.2 Extragerea acumulatorului

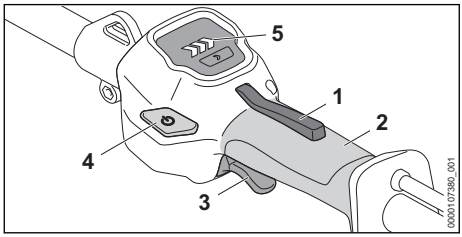


- Apăsați ambele manete de blocare (1). Acumulatorul (2) este acum deblocat și poate fi scos.

10 Pornirea şi oprirea (conectarea şi deconectarea) motorului Kombi

10.1 Pornirea motorului combinat

- Țineți motorul combinat cu mâna dreaptă pe mânerul de comandă, astfel încât degetul mare să cuprindă punctul de prindere (2) al mânerului de comandă.
- Țineți motorul combinat cu mâna stângă pe mânerul circular, astfel încât degetul mare să cuprindă mânerul circular.



- Apăsați cu mâna și țineți apăsat blocatorul manetei de cuplare (1).
- Apăsați butonul de deblocare (4). LED-ul (5) luminează și indică ultima treaptă de putere reglată.
- Apăsați maneta de acționare (3) cu degetul arătător și mențineți-o apăsată. Motorul combinat accelerează și unealta combinat este acționată.

Cu cât este apăsată mai mult maneta de acționare (3), cu atât mai rapid este acționată unealta combinată.

Motorul combinat poate fi pornit dacă se apasă mai întâi butonul de deblocare (4) și, în decurs de 5 secunde (cât timp LED-ul (5) luminează), se apasă blocatorul manetei de cuplare (1). Astfel, maneta de acționare (3) se deblochează și motorul combinat este gata de funcționare.

Dacă se eliberează maneta de acționare (3) și blocatorul manetei de cuplare (1) după pornire, LED-ul luminează încă 5 secunde. Atât timp cât LED-ul luminează, motorul combinat poate fi repornit fără acționarea butonului de deblocare (4).

10.2 Deconectarea motorului combinat

- Eliberați pârghia de comutare și blocajul pârghiei de comutare.
- Așteptați până când unealta combinată nu mai este acționată.
- În cazul în care unealta combinată este acționată în continuare: scoateți acumulatorul și adresați-vă unui distribuitor STIHL. Motorul combinat este defect.

11 Verificarea motorului combinat şi a acumulatorului

11.1 Verificarea elementelor de comandă

Blocatorul manetei de cuplare şi maneta de acţionare

- Extrageți acumulatorul.
- Încercați să apăsați pârghia de comutație fără să apăsați blocatorul manetei de acționare.
- Dacă maneta de acționare nu poate fi apăsată: nu folosiți motorul combinat și apelați la un distribuitor STIHL. Blocatorul manetei de cuplare este defect.
- Apăsați blocatorul manetei de cuplare și mențineți-l apăsat.
- Apăsați maneta de acționare și eliberați-o din nou.
- Dacă maneta de acționare sau blocatorul manetei de acționare sunt greu de acționat sau nu sar în poziția lor inițială cu ajutorul arcului: nu folosiți motorul combinat și apelați la un distribuitor STIHL. Maneta de acționare sau blocatorul manetei de cuplare sunt defecte.

Conectarea motorului combinat

- Introduceți acumulatorul.
- Apăsați blocatorul manetei de cuplare și mențineți-l apăsat.
- Apăsați butonul de deblocare.
- Apăsați maneta de acționare și mențineți-o apăsată. Unealta combinată se mișcă.

- Dacă 3 LED-uri luminează intermitent roșu: scoateți acumulatorul și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
  La motorul combinat există o defecțiune.
- Eliberați maneta de acționare.
  Unealta combinată nu mai este acționată.
- În cazul în care unealta combinată este acționată în continuare: scoateți acumulatorul și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
  Motorul combinat este defect.

11.2 Verificarea acumulatorului

- Apăsați butonul de la acumulator.
  LED-urile se aprind sau pâlpâie.
- Dacă LED-urile nu se aprind sau nu pâlpâie: nu folosiți acumulatorul și apelați la un distribuitor STIHL.
  Defecțiune a bateriei.

12 Lucrul cu motorul Kombi

12.1 Ținerea și ghidarea motorului Kombi

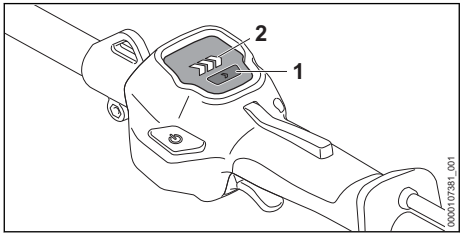
În funcție de unealta Kombi atașată și a utilizării motorul Kombi trebuie ținut și ghidat în mod diferit.

- Mențineți și ghidați motorul Kombi precum este descris în Manualul cu instrucțiuni de folosire a uneltei Kombi atașate.

12.2 Reglarea treptei de putere

În funcție de modul de folosire, pot fi reglate 3 trepte de putere. LED-urile indică treapta de putere reglată. Cu cât treapta de putere este mai mare, cu atât unealta tăietoare se rotește mai repede.

Treapta de putere reglată influențează timpul de funcționare a acumulatorului. Cu cât treapta de putere este mai joasă, cu atât crește timpul de funcționare a acumulatorului.



- Apăsați butonul pentru trepte de putere (1). LED-ul (2) luminează și indică treapta de putere reglată.
- Apăsați butonul pentru trepte de putere (1).
  Este reglată următoarea treaptă de putere. După a treia treaptă de putere urmează din nou prima treaptă de putere.
- Apăsați butonul pentru trepte de putere (1) de mai multe ori, până când este reglată treapta de putere dorită.

12.3 Lucrări

În funcție de unealta combinată atașată, se poate lucra în mod diferit cu motorul combinat.

- Lucrați conform descrierii din instrucțiunile de utilizare ale uneltei combinate atașate.

Pentru o capacitate optimă, respectați intervalele de temperatură recomandate, 🕮 19.5.

13 După lucru

13.1 După lucru

- Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.
- Dacă motorul combinat este umed: lăsați motorul combinat să se usuce.
- Dacă acumulatorul este ud sau umed: lăsați acumulatorul să se usuce, 🕮 19.5.
- Curățați motorul combinat.
- Curățați acumulatorul.

14 Transportarea

14.1 Transportul motorului combinat

- Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.

Purtarea motorului combinat

- Purtați motorul combinat de tijă cu o mână astfel încât unealta combinată să fie îndreptată spre spate și motorul combinat să fie în echilibru.

Transportul motorului combinat într-un vehicul

- Asigurați motorul combinat astfel încât să nu se poată răsturna sau deplasa.

14.2 Transportul acumulatorului

- Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.
- Asigurați-vă de faptul că acumulatorul este într-o stare sigură.
- Ambalați acumulatorul astfel încât să nu se poată mișca în ambalaj.
- Asigurați ambalajul astfel încât să nu se poată mișca.

Acumulatorul se supune cerințelor privind transportul bunurilor periculoase. Acumulatorule este clasificat ca UN 3480 (baterii litiu-Ion) și a fost

verificat conform manualului de verificări și criterii UN partea III, subcapitolul 38.3.

Reglementările de transport sunt indicate în www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Stocarea

15.1 Depozitarea motorului combinat

- ► Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.
- ► Detașați unealta combinată conform descrierii în instrucțiunile de utilizare ale uneltei combinate.
- ► Depozitați motorul combinat astfel încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - – Motorul combinat nu se poate răsturna și deplasa.
  - – Motorul combinat este în afara razei de acces a copiilor.
  - – Motorul combinat este curat și uscat.

15.2 Depozitarea acumulatorului

STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri care se aprind verde).

- ► Depozitați acumulatorul așa încât să se respecte următoarele condiții:
  - – Acumulatorul este depozitat într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
  - – Acumulatorul este curat și uscat.
  - – Acumulatorul se află într-un spațiu închis.
  - – Acumulatorul este deconectat de la motorul combinat.
  - – Dacă acumulatorul este depozitat în încărcător: îndepărtați ștecărul de rețea și depozitați acumulatorul cu o stare de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri care luminează verde).
  - – Nu depozitați acumulatorul la temperaturi aflate în afara intervalului de temperatură specificat, 🕮 19.4.

INDICAȚIE

- ■ Dacă acumulatorul nu este depozitat conform descrierii din prezentul Manual de utilizare, acumulatorul se poate descărca profund și, astfel, poate suferi daune iremediabile.
  - ► Înainte de depozitare, încărcați acumulatorul descărcat. STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri care luminează verde).
  - ► Depozitați acumulatorul separat de motorul combinat.

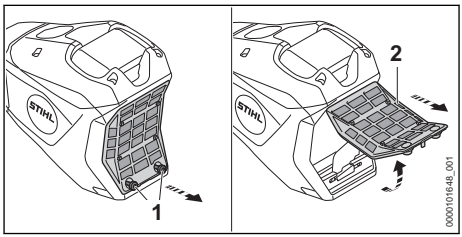
16 Curățare

16.1 Curățarea motorului combinat

- ► Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.
- ► Curățați motorul combinat cu o lavetă umedă.
- ► Îndepărtați materiile străine din compartimentul acumulatorului și curățați compartimentul acumulatorului folosind o lavetă curată.
- ► Curățați contactele electrice din compartimentul acumulatorului folosind o pensulă sau o perie moale.

16.2 Curățarea filtrului de aer

- ► Deconectați motorul combinat și scoateți acumulatorul.



- ► Curățați zona din jurul filtrului de aer (2) cu o lavetă umedă sau cu o pensulă.
- ► Rotiți șuruburile (1) în sens antiorar până când filtrul de aer (2) poate fi scos.
- ► Filtrul de aer (2) se rabatează în sus și se detașează.
- ► Murdăria se spală pe partea exterioară a filtrului de aer (2) sub apă din abundență.
- ► Dacă este deteriorat filtrul de aer (2): Se înlocuiește filtrul de aer (2).
- ► Lăsați filtrul de aer (2) să se răcească la aer.
- ► Filtrul de aer (2) se așează în carcasă și se rabatează în jos.
  Filtrul de aer (2) trebuie așezat coplanar de jur-împrejur pe carcasă.
- ► Înșurubați șuruburile (1) și strângeți ferm.

16.3 Curățarea bateriei

- ► Curățați bateria cu o lavetă umedă.

17 Întreținerea și repararea

17.1 Intervale de întreținere

Intervalele de întreținere depind de condițiile ambientale și de lucru. STIHL recomandă următoarele intervale de întreținere:

Anual

- Se solicită verificarea motorului combinat de către un distribuitor STIHL.

17.2 Repararea motorului combinat

Utilizatorul nu poate repara singur motorul combinat.

- Dacă motorul combinat este defect sau deteriorat: nu folosiți motorul combinat și apelați la un distribuitor STIHL.

17.3 Întreținerea și repararea bateriei

Bateria nu are nevoie de întreținere și nu poate fi reparată.

- Dacă bateria este defectă sau avariată: înlocuiți bateria.

18 Depanare

18.1 Remedierea defecțiunilor la motorul combinat și la acumulator

Defecțiunea	LED-urile de pe câmpul de comandă	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
La conectare, motorul combinat nu demarează.		1 LED luminează intermitent verde.	Acumulatorul este aproape descărcat.	► Încărcați acumulatorul complet, așa cum este prezentat în manualul de instrucțiuni al încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
		1 LED aprins roșu.	Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.
		3 LED-uri luminează intermitent roșu.	La motorul combinat există o defecțiune.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați contactele electrice din compartimentul acumulatorului. ► Introduceți acumulatorul. ► Conectați motorul combinat. ► Dacă 3 LED-uri continuă să lumineze intermitent roșu: nu folosiți motorul combinat și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
	LED-ul „SUPRAÎNCĂLZIRE” luminează intermitent roșu.	3 LED-uri luminează roșu.	Motorul combinat este prea cald.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați motorul combinat să se răcească.
		4 LED-uri luminează intermitent roșu.	Există o defecțiune la acumulator.	► Scoateți și reintroduceți acumulatorul. ► Conectați motorul combinat. ► Dacă 4 LED-uri continuă să lumineze intermitent roșu: nu folosiți acumulatorul și adresați-vă unui distribuitor STIHL.
			Conexiunea electrică între motorul combinat și acumulator este întreruptă.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați contactele electrice din compartimentul acumulatorului. ► Introduceți acumulatorul.
			Motorul combinat sau acumulatorul sunt umede.	► Lăsați motorul combinat sau acumulatorul să se usuce, 🕮 19.5.
			Maneta de acționare este deja apăsată	► Porniți motorul combinat așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.

Defecțiunea	LED-urile de pe câmpul de comandă	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
			înaintea acționării butonului de deblocare.	
În timpul funcționării, motorul combinat se oprește.	LED-ul „SUPRAÎNCĂLZIRE” luminează intermitent roșu.	3 LED-uri luminează roșu.	Motorul combinat este prea cald.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați motorul combinat să se răcească.
			Există o defecțiune electrică.	► Scoateți și reintroduceți acumulatorul. ► Conectați motorul combinat.
Timpul de funcționare a motorului combinat este prea scurt.			Acumulatorul nu este complet încărcat.	► Încărcați acumulatorul complet, așa cum este prezentat în instrucțiunile de utilizare ale încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			Durata de viață funcțională a acumulatorului este depășită.	► Înlocuiți acumulatorul.
Motorul combinat nu poate fi găsit cu aplicația STIHL connected app.	LED-ul „BLUETOOTH®“ nu luminează.		Interfața radio Bluetooth® de pe câmpul de comandă al motorului combinat sau de pe terminalul mobil este dezactivată.	► Activați interfața radio Bluetooth® de pe câmpul de comandă al motorului combinat și de pe terminalul mobil.
			Acumulatorul din câmpul de comandă nu este complet încărcat.	► Introduceți acumulatorul. ► Porniți motorul combinat. Acumulatorul din câmpul de comandă este încărcat de acumulatorul din motorul combinat.
			Distanța dintre motorul combinat și terminalul mobil este prea mare.	► Reduceți distanța, 📖 19. ► Dacă motorul combinat nu poate fi găsit în continuare cu aplicația STIHL connected app: adresați-vă unui distribuitor STIHL.
Acumulatorul cu nu poate fi găsit cu ajutorul aplicației STIHL connected app.			Interfața radio Bluetooth® de pe acumulator sau de pe terminalul mobil este dezactivată.	► Activați interfața radio Bluetooth® de pe acumulator sau de pe terminalul mobil.
			Distanța dintre acumulator și terminalul mobil este prea mare.	► Reduceți distanța, 📖 19. ► Dacă acumulatorul nu poate fi găsit în continuare cu aplicația STIHL connected app: adresați-vă unui distribuitor STIHL.

18.2 Asistenţă privind produsul şi ajutor pentru utilizare

Asistența privind produsul și ajutorul pentru utilizare pot fi obținute la un serviciu de asistență tehnică STIHL.

Posibilitățile de contact și informațiile pot fi găsite la adresa https://support.stihl.com sau www.stihl.com.

19 Date tehnice

19.1 Motor combinat STIHL KMA 140.0 R

- Acumulatori permiși:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Greutate fără unealtă combinată: 3,3 kg

Durata de funcționare este disponibilă la www.stihl.com/battery-life.

19.2 Motor combinat STIHL KMA 140.0 R B

- Acumulatori permiși:
  - STIHL AP
  - STIHL AR
- Greutate fără unealtă combinată: 3,3 kg
- Interfață radio Bluetooth® :
  - Conexiune de date: Bluetooth® 5.1. Terminalul mobil trebuie să fie compatibil cu Bluetooth® Low Energy 5.0 și să accepte Generic Access Profile (GAP).
  - Banda de frecvență: bandă ISM 2,4 GHz
  - Putere de transmisie maximă reflectată: 1 mW
  - Raza de acoperire a semnalului: cca. 10 m. Puterea semnalului depinde de condițiile ambientale și de terminalul mobil. Raza de acoperire poate varia foarte mult în funcție de condițiile exterioare, inclusiv de aparatul de recepție utilizat. Raza de acoperire poate să fie redusă semnificativ în încăperile închise și prin barierele metalice (de exemplu pereți, rafturi, valize).
  - Cerințe privind sistemul de operare al terminalului mobil: Android sau iOS (versiunea actuală sau o versiune mai recentă)

Durata de funcționare este disponibilă la www.stihl.com/battery-life.

19.3 Acumulatorul STIHL AP

- Tehnologie de acumulatoare: Litiu-ion
- Tensiune: 36 V
- Capacitatea în Ah: vezi plăcuța de identificare
- Conținutul de energie în Wh: vezi plăcuța de identificare
- Greutatea în kg: vezi plăcuța de identificare
- Interfață radio Bluetooth® (doar pentru acumulatoare cu):
  - Conexiune de date: Bluetooth® 5.1. Terminalul mobil trebuie să fie compatibil cu Bluetooth® Low Energy 5.0 și să accepte Generic Access Profile (GAP).
  - Banda de frecvență: bandă ISM 2,4 GHz
  - Putere de transmisie maximă reflectată: 1 mW
  - Raza de acoperire a semnalului: cca. 10 m. Puterea semnalului depinde de condițiile ambientale și de terminalul mobil. Raza de acoperire poate varia foarte mult în funcție de condițiile exterioare, inclusiv de aparatul de recepție utilizat. Raza de acoperire poate să fie redusă semnificativ în încăperile închise și prin barierele metalice (de exemplu pereți, rafturi, valize).
  - Cerințe privind sistemul de operare al terminalului mobil: Android sau iOS (versiunea actuală sau o versiune mai recentă)

Puterea la ieşire a acumulatorului poate varia în funcție de produsul cu acumulator utilizat.

19.4 Limite de temperatură

AVERTISMENT

- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate aprinde sau exploda. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
  - ► Nu încărcați acumulatorul la temperaturi sub - 20 °C sau peste + 50 °C.
  - ► Nu utilizați motorul combinat sau acumulatorul la temperaturi sub - 20 °C sau peste + 50 °C.
  - ► Nu depozitați motorul combinat sau acumulatorul la temperaturi sub - 20 °C sau peste + 70 °C.

19.5 Intervale de temperatură recomandate

Pentru o capacitate optimă a motorului combinat și a acumulatorului, respectați următoarele intervale de temperatură:

- Încărcare: + 5 °C până la + 40 °C
- Utilizare: - 10 °C până la + 40 °C
- Depozitare: - 20 °C până la + 50 °C

Dacă acumulatorul este încărcat, utilizat ori depozitat la temperaturi în afara intervalului de temperaturi recomandat, capacitatea acestuia poate fi redusă.

În cazul în care acumulatorul este ud sau umed, lăsați-l să se usuce timp de cel puțin 48 de ore la o temperatură mai mare de + 15 °C și mai mică de + 50 °C și la o umiditate mai mică de 70 %. O umiditate mai mare poate prelungi timpul de uscare.

19.6 Nivelurile de zgomot și vibrații

STIHL recomandă purtarea unei căști de protecție auditivă.

Valorile exacte ale sunetelor și valorile vibrațiilor depind de unealta combinată montată și sunt descrise în instrucțiunile de utilizare ale uneltei combinate.

– Nivelul presiunii acustice L_{pA} măsurat conform ISO 10517, ISO 11201, ISO 22868: 72 dB(A) până la 94 dB(A), incertitudine de măsurare K_{pA}: 2 dB(A)
– Nivelul presiunii acustice L_{wA} măsurat conform ISO 3744, ISO 10517, ISO 22868: 85 dB(A) până la 104 dB(A), incertitudine de măsurare K_{WA}: 2 dB(A)
– Valoarea vibrațiilor a_{hv} măsurată conform EN 50636-2-91, EN 50636-2-92, EN 50636-2-100, ISO 20643, ISO 22867
  – Mâner de comandă: 1,1 m/s² până la 4,4 m/s², incertitudine de măsurare K_a: 2,0 m/s²
  – Mâner circular: 1,2 m/s² până la 6,5 m/s, incertitudine de măsurare K_a: 2,0 m/s²
– Valoarea vibrațiilor p_F determinată conform EN ISO 5349-3:
  – Mâner de comandă: 161 m/s², incertitudine de măsurare K_p: 33 m/s²
  – Mâner circular: 168 m/s², incertitudine de măsurare K_p: 33 m/s²

Valorile nivelurilor indicate ale zgomotului și vibrațiilor au fost măsurate conform unei metode de testare standardizate și pot fi folosite pentru compararea aparatelor electrice. Valorile efective ale zgomotului și vibrațiilor ce survin pot să difere de valorile indicate, în funcție de modul de utilizare și de accesoriile utilizate. Valorile indicate ale zgomotului și vibrațiilor se pot întrebuința pentru o primă estimare a solicitării din punct de vedere al zgomotului și vibrațiilor. Solicitarea efectivă prin zgomot și vibrații trebuie estimată. Pot fi astfel luați în considerare timpii în care aparatul electric este deconectat și aceia în care a funcționat însă fără a fi sub sarcină.

Informații referitoare la conformitatea cu Directiva pentru vibrații 2002/44/CE sunt disponibile la www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH este Regulamentul european referitor la înregistrarea, evaluarea și autorizarea substanțelor chimice.

Informații referitoare la conformarea Regulamentului REACH sunt date la www.stihl.com/reach .

20 Combinații cu unelte Kombi

20.1 Unelte combinate atașabile

Următoarele unelte combinate pot fi atașate:

– STIHL BG-KM: suflantă
– STIHL BF-KM: rariță
– STIHL FCB-KM: mașină de tăiat margini
– STIHL FCS-KM: mașină de tăiat margini
– STIHL FH-KM 145°: cuțit de defrișat
– STIHL FS-KM: motocoasă
  – Unealta combinată STIHL FS-KM se utilizează numai în combinațiile indicate, 🕮 20.3.
  – În funcție de scula de tăiere atașată, folosiți unealta combinată STIHL FS-KM numai cu limitatorul de pas atașat, 🕮 7.
– STIHL FSS-KM: motocoasă
  – Unealta combinată STIHL FSS-KM se utilizează numai în combinațiile indicate, 🕮 20.2
  – În funcție de scula de tăiere atașată, folosiți unealta combinată STIHL FSS-KM numai cu limitatorul de pas atașat, 🕮 7
– STIHL HL-KM 0°, lungime de tăiere 500 mm: foarfecă de tuns garduri vii
– STIHL HL-KM 145°: foarfecă de tuns garduri vii
– STIHL HT-KM: emondor de înălțime
– STIHL KB-KM: perie măturătoare
– STIHL KW-KM: cilindru de măturat
– STIHL RG-KM: mașină pentru îndepărtat buruienile
  – Folosiți scula combinată STIHL RG-KM numai cu limitatorul de pas atașat, 🕮 7.
– STIHL SP-KM: mașină de recoltat specială

20.2 Combinaţii din unelte tăietoare, apărători şi sisteme de transport (FSS-KM)

Unealtă tăietoare	Apărătoare	Limitator de pas	Sistem de transport
– Cap cositor PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Cap cositor PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Apărătoare universală împreună cu ecran de protecție și cuțit de debitat (Ø 420 mm) – Apărătoare universală împreună cu ecran de protecție și cuțit de debitat (Ø 450 mm) – Apărătoare pentru capetele cositoare (Ø 450 mm)	– opțional	– Centură de umăr – Centură de umăr dublă cu element de decuplare rapidă – Acumulator STIHL AR în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem – Centură pentru acumulator cu „borsetă AP cu cablu electric” atașată în combinație cu ADA 100 împreună cu centură de umăr – Centură pentru acumulator cu curea de transport și „borsetă AP cu cablu electric” atașată în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem – Sistem de transport cu „borsetă AP cu cablu electric” încorporată în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem
Cap cositor cu fire cositoare „rotunde, silențioase” cu diametru de 2,4 mm: – Cap cositor AutoCut 27-2 – Cap cositor AutoCut C 26-2 – Cap cositor AutoCut C 28-2 – Cap cositor DuroCut 20-2 – Cap cositor FixCut 31-2 – Cap cositor SuperCut 20-2 – Cap cositor TrimCut C 32-2 Cap cositor cu fire cositoare „rotund, silențios” cu diametru de 2,7 mm: – Cap cositor AutoCut 36-2	– Apărătoare universală împreună cu ecran de protecție și cuțit de debitat (Ø 450 mm) – Apărătoare pentru capetele cositoare (Ø 450 mm)	– opțional	
– Disc de tuns iarba 230-2 (Ø 230 mm) – Disc de tuns iarba 230-4 (Ø 230 mm) – Disc de tuns iarba 230-8 (Ø 230 mm) – Disc de tuns iarba 250-32 (Ø 250 mm) – Disc de tuns iarba 260-2 (Ø 260 mm) – Cuțit de defrișat 250-3 (Ø 250 mm)	– Apărătoare universală fără ecran de protecție (Ø 420 mm) – Apărătoare universală fără ecran de protecție (Ø 450 mm)	– recomandat	

20.3 Combinaţii din unelte tăietoare, apărători şi sisteme de transport (FS-KM)

Unealtă tăietoare	Apărătoare	Limitator de pas	Sistem de transport
– Cap cositor PolyCut 18-2 (Ø 335 mm) – Cap cositor PolyCut 28-2 (Ø 365 mm)	– Apărătoare universală împreună cu ecran de protecție și cuțit de debitat (Ø 420 mm) – Apărătoare pentru capetele cositoare (Ø 420 mm)	– opțional	– Centură de umăr – Centură de umăr dublă cu element de decuplare rapidă – Acumulator STIHL AR în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem – Centură pentru acumulator cu „borsetă AP cu cablu electric” atașată în combinație cu ADA 100
– Disc de tuns iarba 230-2 (Ø 230 mm) – Disc de tuns iarba 230-4 (Ø 230 mm)	– Apărătoare universală fără ecran de pro-	– recomandat	

Unealtă tăietoare	Apărătoare	Limitator de pas	Sistem de transport
– Disc de tuns iarba 230-8 (Ø 230 mm) – Disc de tuns iarba 250-32 (Ø 250 mm) – Disc de tuns iarba 260-2 (Ø 260 mm) – Cuțit de defrișat 250-3 (Ø 250 mm)	tecție (Ø 420 mm)		împreună cu centură de umăr – Centură pentru acumulator cu curea de transport și „borsetă AP cu cablu electric” atașată în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem – Sistem de transport cu „borsetă AP cu cablu electric” încorporată în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem

21 Combinaţie de sisteme de susţinere

21.1 Combinaţii de sisteme de transport

Aici sunt indicate sistemele de transport care pot fi utilizate:


Centură de umăr


Centură de umăr dublă


Acumulator STIHL AR în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem


Centură pentru acumulator cu „borsetă AP cu cablu electric” atașată în combinație cu ADA 100 împreună cu centură de umăr


Centură pentru acumulator cu curea de transport și „borsetă AP cu cablu electric” atașată în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem


Sistem de transport cu „borsetă AP cu cablu electric” încorporată în combinație cu ADA 100 împreună cu pernă de reazem

22 Piese de schimb și accesorii

22.1 Piese de schimb și accesorii

STIHL Aceste simboluri identifică piesele de schimb originale STIHL și accesoriile originale STIHL.

STIHL recomandă folosirea pieselor de schimb originale STIHL și a accesoriilor originale STIHL.

Piesele de schimb și accesoriile altor producători nu pot fi evaluate de STIHL referitor la fiabilitate, siguranță și potrivire în pofida monitorizării continue a pieței, iar STIHL nu poate recomanda utilizarea acestora.

Piesele de schimb și accesoriile originale STIHL se pot procura de la un distribuitor STIHL.

23 Eliminare

23.1 Eliminarea motorului combinat şi a acumulatorului

Informațiile referitoare la eliminare pot fi obținute din partea administrației locale sau din partea unui distribuitor STIHL.

O eliminare necorespunzătoare poate dăuna sănătății și mediului.

Câmpul de comandă cu butonul „BLUETOOTH®” conține o baterie tip pastilă litiu-ion încorporată.

- Trimiteți produsele STIHL, inclusiv ambalajele, la un punct de colectare adecvat pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale.
- Nu le eliminați împreună cu gunoiul menajer.

24 Conformitatea UE

Declarația de conformitate UE este disponibilă la stihl.link/compliance.

Un formular pentru anunțarea punctelor critice pentru securitate și alte informații sunt disponibile la vdp.stihl.com .

25 Adrese

www.stihl.com

26 Instrucțiuni generale de siguranță pentru electrounelte

26.1 Introducere

AVERTISMENT

- **Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, imaginile și datele tehnice, cu care este prevăzută această electrounealtă.** Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate cauza electrocutare, incendii și/sau grave răniri. **Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile pentru a fi folosite ulterior.**

Termenul „electrounealtă” întrebuințat în cadrul instrucțiunilor de siguranță se referă la electrounelte alimentate de la rețea (cu cablu de rețea) sau la electrounelte acționate prin acumulator (fără cablu de rețea).

26.2 Siguranța la locul de muncă

a) **Mențineți curățenia la locul de muncă, precum și bunele condiții de luminozitate.** Zonele de lucru aflate în dezordine sau fără luminozitate pot duce la accidente.

b) **Nu întrebuințați unealta electrică în zone cu potențial exploziv, în spații în care se găsesc lichide inflamabile, gaze sau praf.** Uneltele electrice produc scântei care la rândul lor ar putea aprinde praful sau aburii.

c) **În timpul utilizării uneltei electrice țineți la distanță copiii și alte persoane.** În cazul distragerii atenției ați putea pierde controlul asupra uneltei electrice.

26.3 Siguranța electrică

a) **Protejați uneltele electrice de ploaie și umezeală.** Pătrunderea apei într-o unealtă electrică sporește riscul electrocutării.

26.4 Siguranța persoanelor

a) **Fiți vigilent, acordați atenție la ceea ce faceți și acționați prevăzător atunci când lucrați cu scula electrică. Nu întrebuințați electrounealta dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul întrebuințării uneltei electrice poate duce la grave răniri.

b) **Purtați echipament personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului personal de protecție, precum mască antipraf, cizme de protecție stabile la alunecare, cască de protecție sau cască antifonică, în funcție de tipul și modul de utilizare a uneltei electrice, micșorează riscul apariției rănirilor.

c) **Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că electrounealta este oprită înainte de a o conecta la sursa de curent electric și/sau acumulator, de a o prinde sau de a o transporta.** Dacă, la transportarea uneltei electrice, țineți degetul pe comutator sau dacă unealta electrică este pornită în momentul conectării la sursa de curent electric, pot apărea accidente.

d) **Înaintea pornirii uneltei electrice îndepărtați sculele de reglaj sau șurubelnițele.** Prezența unei unelte sau chei la o piesă rotativă a uneltei electrice, poate cauza răniri.

e) **Adoptați întotdeauna o poziție corectă a corpului. Asigurați o poziție sigură și păstrați-vă permanent echilibrul corporal.** Astfel veți putea avea un mai bun control asupra uneltei electrice în situații imprevizibile.

f) **Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu purtați îmbrăcăminte lejeră sau bijuterii. Asigurați distanța corespunzătoare între păr și îmbrăcăminte față de piesele mobile.** Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung s-ar putea prinde de componentele mobile.

g) **În cazul în care sunt montate echipamente de scoatere și de colectare a prafului, acestea trebuie conectate și folosite în mod corespunzător.** Utilizarea unui aspirator poate reduce pericolele provocate de praf.

h) **Nu vă lăsați ghidați de un fals sentiment de securitate și nu ignorați regulile de siguranță referitoare la uneltele electrice, chiar dacă sunteți familiarizați cu unealta electrică, în urma unei utilizări frecvente.** Acționarea cu neglijență poate duce la răniri grave în decurs de câteva secunde.

26.5 Manipularea și utilizarea uneltei electrice

a) **Nu suprasolicitați unealta electrică. Întrebuințați numai unelte electrice special destinate profilului muncii dumneavoastră.** Cu ajutorul sculei electrice potrivite lucrați mai bine și mai sigur în domeniul de performanță indicat.

b) **Nu folosiți unelte electrice care au comutatorul defect.** O unealtă electrică care nu mai poate fi pornită sau oprită, prezintă pericol și trebuie reparată.

c) **Scoateți ștecherul din priză și/sau îndepărtați acumulatorul înainte de a efectua reglaje la aparat, de a schimba piesele accesorii sau de a scoate din funcțiune aparatul.** Aceste măsuri de precauție împiedică pornirea accidentală a uneltei electrice.

d) **Nu păstrați electrounelte neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți exploatarea uneltei electrice de către persoane care nu dețin experiență în utilizare sau care nu au citit aceste instrucțiuni.** Uneltele electrice prezintă pericol dacă sunt întrebuințate de persoane neexperimentate.

e) **Uneltele electrice necesită îngrijire. Controlați dacă piesele mobile funcționează ireproșabil și nu se prind, dacă piesele nu sunt sparte sau avariate astfel încât să influențeze funcționarea uneltei electrice. Piesele avariate se vor repara înainte de utilizarea uneltei electrice.** Multe accidente provin de la unelte electrice întreținute necorespunzător.

f) **Mențineți uneltele tăietoare ascuțite și curate.** Uneltele tăietoare cu muchii tăietoare ascuțite întreținute cu atenție se prind mai puțin și sunt mai ușor de ghidat.

g) **Utilizați electrounelte, unealta de intervenție, uneltele de intervenție etc. corespunzător instrucțiunilor acestora. Luați în considerare condițiile de lucru și activitatea care trebuie efectuată.** Întrebuințarea uneltelor electrice în alte scopuri decât cele special prevăzute poate duce la situații periculoase.

h) **Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și grăsimi.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit o operare și un control al uneltei electrice în condiții de siguranță în caz de situații neprevăzute.

26.6 Manipularea și utilizarea uneltei cu acumulator

a) **Încărcați acumulatoarele numai cu încărcătoarele recomandate de fabricant.** La un încărcător adecvat unui anumit tip de acumulator, există pericolul de incendiu dacă acesta este utilizat cu alte acumulatoare.

b) **Întrebuințați numai acumulatoare prevăzute special pentru unelte electrice.** Utilizarea altor acumulatoare poate conduce la răniri și pericol de incendiu.

c) **Nu țineți acumulatorul în apropierea agrafelor de birou, monedelor, cheilor, acelor, șuruburilor sau altor obiecte metalice care ar putea duce la formarea de punți cu contactele.** Un scurtcircuit cu contactele acumulatorului poate duce la arderi sau incendii.

d) **În cazul utilizării necorespunzătoare lichidul din acumulator s-ar putea revărsa. Evitați contactul cu acesta. În cazul unui contact accidental, clătiți bine cu apă. Dacă lichidul ajunge la ochi, apelați la ajutorul unui medic.** Lichidul revărsat al acumulatorului poate duce la iritații sau arsuri ale pielii.

e) **Nu utilizați un acumulator deteriorate sau modificat.** Acumulatoarele deteriorate sau modificate se pot comporta impredictibil și pot cauza un incendiu, explozie sau rănire.

f) **Nu expuneți acumulatorul la foc sau la temperaturi ridicate.** Focul sau temperaturile de peste 130 °C (265 °F) pot cauza explozii.

g) **Urmați toate instrucțiunile referitoare la încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau unealta cu acumulator în afara intervalului de temperatură specificat în manualul de instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau încărcarea în afara intervalului de temperatură admis poate distruge acumulatorul și crește riscul de incendiu.

26.7 Service

a) **Pentru repararea uneltei electrice adresați-vă numai personalului calificat de specialitate și numai cu piese originale de schimb.** Astfel se garantează păstrarea siguranței uneltei electrice.

b) **Nu faceți niciodată service la acumulatorii deteriorați.** Toate lucrările de întreținere a acumulatorului trebuie efectuate doar de către producător sau de unitățile de service autorizate.

26.8 Instrucțiuni de siguranță pentru foarfece de tuns garduri vii

Instrucțiuni de siguranță generale pentru foarfece pentru gard viu

a) **Nu folosiți foarfeca pentru gard viu pe vreme rea, mai ales dacă există risc de furtună.** Aceasta reduce pericolul de lovire de trăsnet.

b) **Țineți toate cablurile de rețea afară din zona de tăiere.** Cablurile pot fi ascunse în desișuri și tufișuri și pot fi tăiate de cuțit.

c) **Purtați cască de protecție auditivă.** Echipamentul de protecție personal adecvat reduce riscul de pierdere a auzului.[28]

d) **Țineți foarfeca pentru gard viu numai de suprafețele de prindere izolate deoarece cuțitul tăietor poate să atingă cabluri electrice ascunse.** Contactul cuțitului cu un cablu electric sub tensiune poate pune părțile metalice ale utilajului sub tensiune și cauzează electrocutare.

e) **Membrele se țin la distanță de cuțit. Nu încercați să îndepărtați materialul rezultat din tăiere sau să țineți ferm materialul care trebuie tăiat în timp ce cuțitele se află în mișcare.** Cuțitele se mișcă în continuare după oprirea comutatorului. Un moment de neatenție la utilizarea foarfecii pentru gard viu poate duce la grave răniri.

f) **Asigurați-vă că sunt oprite toate comutatoarele și că acumulatorul este scos sau decuplat înaintea îndepărtării materialului de tăiere blocat sau înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere asupra mașinii.** O punere în funcțiune neașteptată a foarfecii pentru gard viu în timpul îndepărtării materialului blocat poate cauza accidentări grave.

g) **Purtați foarfeca pentru gard viu cu cuțitul oprit, folosind mânerul și asigurați-vă de faptul că nu acționați comutatorul.** Purtarea corectă a foarfecii pentru gard viu reduce pericolul operării accidentale și, prin urmare, accidentarea cauzată de cuțit.

h) **La transportul sau depozitarea foarfecii pentru gard viu trageți întotdeauna capacul peste cuțite.** Folosirea corespunzătoare a foarfecii pentru gard viu reduce pericolul de rănire prin tăiere.

26.9 Instrucțiuni de siguranță suplimentare pentru foarfece pentru gard viu cu rază de acțiune prelungită

a) **Purtați echipament de protecție pentru cap în timpul lucrărilor deasupra capului cu foarfeca pentru gard viu cu rază de acțiune prelungită**. Căderea pieselor tăiate poate cauza accidentări grave.

b) **Foarfeca pentru gard viu cu rază de acțiune prelungită se operează întotdeauna cu două mâini.** Foarfeca pentru gard viu cu rază de acțiune prelungită se ține cu două mâini pentru a evita pierderea controlului.

c) **Reduceți pericolul de electrocutare fatală prin faptul că nu utilizați niciodată foarfeca pentru gard viu cu rază de acțiune prelungită în apropierea cablurilor electrice.** Atingerea sau contactul în apropierea cablurilor electrice poate cauza accidentări grave sau electrocutare fatală.

26.10 Instrucțiuni de siguranță pentru mașini de tuns iarba, utilaje de tăiat arboret și utilaje de tăiat arboret cu lamă de ferăstrău

a) **Nu folosiți mașina pe vreme rea, mai ales în caz de furtună.** Acest lucru reduce pericolul de lovire de trăsnet.

b) **Verificați temeinic dacă în zona de lucru există animale sălbatice.** Animalele sălbatice pot fi vătămate în mașina aflată în funcționare.

c) **Verificați temeinic zona de lucru și îndepărtați toate pietrele, așchiile, sârmele, oasele și alte corpuri străine.** Piesele ejectate pot duce la vătămări.

d) **Înainte de utilizarea mașinilor, verificați întotdeauna dacă unealta tăietoare sau lama de ferăstrău și unitatea de tăiere sau de ferăstrău nu sunt deteriorate.** Piesele deteriorate cresc riscul de vătămare.

e) **Urmați instrucțiunile pentru înlocuirea uneltelor de inserție.** Piulițele sau șuruburile strânse necorespunzător ale lamei de ferăstrău pot duce fie la deteriorarea lamei de ferăstrău, fie la desprinderea acesteia.

f) **Turația nominală a uneltei tăietoare trebuie să fie cel puțin la fel de mare ca turația maximă specificată pe mașină.** Uneltele tăietoare care se rotesc mai repede decât turația lor nominală se pot rupe și pot zbura în mod necontrolat.

g) **Purtați ochelari de protecție, echipament de protecție pentru cap și mănuși de protecție.** Echipamentul de protecție personal adecvat reduce vătămările cauzate de piesele care zboară în jur sau de contactul accidental cu firul de tăiere sau cu lama de ferăstrău.

h) **Purtați încălțăminte de protecție rezistență la alunecare de fiecare dată când operați mașina. Nu lucrați niciodată desculț sau cu sandale deschise.** În acest fel reduceți riscul

[28]Nivelul presiunii sonore > 85 dB(A)

de rănire a piciorului la contactul cu firul de tăiere rotativ sau cu lama de fierăstrău.

i) **Purtați întotdeauna cizme de protecție în timp ce utilizați mașina. Nu lucrați niciodată desculț sau cu sandale deschise.** În acest fel reduceți riscul de rănire a piciorului la contactul cu firul de tăiere rotativ sau cu lama de fierăstrău.

j) **Purtați întotdeauna pantaloni lungi în timp ce utilizați mașina.** Pielea expusă crește probabilitatea de răniri cauzate de obiectele ejectate.

k) **Țineți persoanele din jur la distanță în timpul operării mașinii.** Piesele ejectate pot duce la vătămări grave.

l) **Folosiți întotdeauna ambele mâini în timp ce utilizați mașina.** Țineți mașina cu ambele mâini pentru a evita pierderea controlului.

m) **Țineți mașina numai de suprafețele de prindere izolate, deoarece firul de tăiere sau lama de ferăstrău poate să atingă cabluri electrice ascunse sau propriul cablu de rețea.** Contactul firului de tăiere sau al lamei de ferăstrău cu un cablu electric sub tensiune poate pune părțile metalice ale utilajului sub tensiune și duce la electrocutare.

n) **Asigurați permanent o poziție stabilă și întrebuințați mașina numai atunci când vă aflați pe sol.** Suprafețele de sprijin alunecoase sau instabile ar putea cauza pierderea echilibrului sau pierderea controlului asupra mașinii.

o) **Nu operați mașina pe pante foarte abrupte.** Astfel se reduce pericolul de pierdere a controlui, de alunecare și cădere, ceea ce poate duce la vătămări.

p) **În timpul efectuării lucrărilor în pantă, asigurați-vă că aveți o poziție stabilă; așezați-vă întotdeauna transversal față de pantă, nu în susul sau în josul acesteia și aveți foarte mare grijă la modificarea direcției de lucru.** Astfel se reduce pericolul de pierdere a controlui, de alunecare și cădere, ceea ce poate duce la vătămări.

q) **În timpul lucrului, țineți toate părțile corpului la distanță de firul de tăiere sau lama de fierăstrău. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că firul de tăiere sau lama de fierăstrău nu atinge nimic.** O clipă de neatenție în timpul utilizării mașinii poate duce la rănirea dumneavoastră sau a altor persoane.

r) **Nu utilizați mașina mai sus de înălțimea taliei.** Acest lucru ajută la evitarea contactului accidental cu firul de tăiere sau cu lama de fierăstrău și permite un control mai bun asupra mașinii în situații neașteptate.

s) **Atunci când tăiați desișuri și lemnăriș care se află sub tensiune, fiți pregătiți în cazul revenirii acestora.** La detensionarea firelor de lemn, desișurile sau lemnărișul pot lovi utilizatorul și/sau pot face ca mașina să scape de sub control.

t) **Acordați o atenție deosebită tăierii lemnului în partea inferioară și arbuștilor.** Materialul subțire poate fi prins în lama de fierăstrău și vă poate lovi sau vă poate face să vă pierdeți echilibrul.

u) **Țineți mașina sub control și nu atingeți lamele de fierăstrău sau alte părți periculoase în timp ce acestea sunt încă în mișcare.** Acest lucru reduce riscul unei răniri din cauza pieselor în mișcare.

v) **Transportați mașina în stare oprită și la distanță de corp.**Utilizarea corespunzătoare a mașinii reduce probabilitatea unui contact accidental cu lama de fierăstrău care se rotește.

w) **La transportul sau depozitarea mașinii, așezați întotdeauna capacul de protecție pe lama metalică de fierăstrău.** Utilizarea corespunzătoare a mașinii reduce probabilitatea unui contact accidental cu lama de fierăstrău.

x) **Utilizați numai fire, capete tăietoare și lame de fierăstrău de schimb conform specificațiilor producătorului.** Piesele de schimb necorespunzătoare pot crește riscul de rupere și rănire.

y) **Asigurați-vă că este oprit comutatorul și că acumulatorul este scos înaintea îndepărtării materialului blocat sau înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere asupra mașinii.** O punere în funcțiune neașteptată a mașinii în timpul îndepărtării materialului blocat poate cauza accidentări grave.

26.11 Instrucțiuni de siguranță cu privire la recul

Recul este o mișcare bruscă în lateral, înainte sau înapoi a mașinii, care poate apărea atunci când unealta tăietoare se blochează sau se agață de un obiect, cum ar fi un copac tânăr sau un ciot de copac. Aceasta poate fi atât de violentă încât mașina și/sau utilizatorul sunt împinși în orice direcție, ducând în cele din urmă la pierderea controlului asupra mașinii.

Prin măsurile de precauție adecvate, reculul și pericolele asociate pot fi evitate în modul descris mai jos.

a) **Țineți mașina ferm cu ambele mâini și aduceți brațele într-o poziție în care puteți rezista forțelor de recul. Rămâneți în partea stângă a mașinii.** Reculul poate crește riscul de rănire din cauza mișcării neașteptate a mașinii. Prin luarea măsurilor de precauție adecvate, utilizatorul poate controla forțele de recul.

b) **În cazul în care lama de fierăstrău se blochează sau în cazul întreruperii activității de lucru, deconectați mașina și menținеți-o nemișcată în material până la oprirea totală a lamei de fierăstrău. Dacă lama de fierăstrău este blocată, nu încercați niciodată să scoateți mașina din material sau să o trageți înapoi în timp ce lama de fierăstrău este în mișcare; în caz contrar, se poate produce un recul.** Determinați și remediați cauza blocării lamei de fierăstrău.

c) **Nu utilizați lame de fierăstrău tocite sau deteriorate.** Lamele de fierăstrău tocite sau deteriorate cresc riscul de a se bloca sau de a se agăța de un obiect, ceea ce poate provoca un recul.

d) **Asigurați întotdeauna o vedere bună a materialului care urmează să fie tăiat.** Reculul este mai probabil în zonele în care este dificil să se vadă materialul care urmează să fie tăiat.

e) **Opriți mașina dacă se apropie o altă persoană în timpul lucrului.** În caz de recul, alte persoane pot fi mai ușor lovite și rănite de lama de ferăstrău care se rotește.



0458-687-9801-A

www.stihl.com



0458-687-9801-A